Le conseiller Deschênes quitte la présidence et le Comité des ressources humaines

PAGE 3

Brochu réclame l'aide du fédéral

PAGE 25

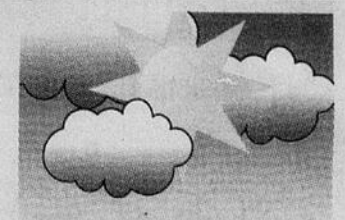
2
3

XVIII[e] siècle: Le Grand Tour

LeDroit

www.ledroit.com

86e ANNÉE - NUMÉRO 34 • LE MERCREDI 6 MAI 1998 • 65¢ PLUS TAXE(S) DU LUNDI AU VENDREDI



Max: 21° Min: 11°

L'enrôlement, chez les Québécois, a diminué de 50 % cette année

L'armée ne prend plus

Malgré le rôle «positif» qu'a joué l'armée canadienne au Québec pendant la fameuse tempête de verglas, le nombre de Québécois intéressés à s'enrôler pour servir dans les Forces armées a depuis chuté de plus de 50 %.

PAUL GABOURY
Le Droit

Selon des statistiques officielles du ministère de la Défense nationale obtenues par *Le Droit*, le nombre de Québécois ayant présenté leur candidature pour le recrutement comme membres «de premier rang» des forces régulières a chuté de plus de la moitié pendant les mois de février et mars derniers, en comparaison avec les statistiques couvrant la mêmes période de l'année 1997. Le nombre total de postulants est passé de 1464 l'an dernier à seulement 717 cette année.

Ainsi, en 1997, un total de 640 Québécois avaient signifié leur intérêt au cours du mois de février pour devenir membres de premier rang.

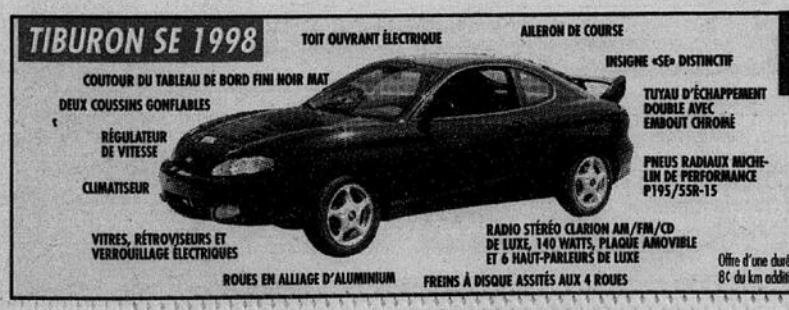
En février 1998, ce chiffre a fondu pour n'atteindre que 335 candidats, ce qui représente, en gros, une baisse de 48 %.

Le même phénomène s'est ensuite confirmé au mois de mars alors que le nombre de candidats est passé de 824 en 1997 pour descendre à

suite page 2 : L'armée ne prend plus

PRESSE CANADIENNE

Budget sans surprise. ***Le premier ministre Mike Harris, à droite, applaudit le ministre des Finances, Ernie Eves, qui vient de déposer un budget conçu pour redorer le blason des conservateurs en Ontario. Un budget qui, notamment, continue de remplir la promesse de baisses d'impôts et qui alloue plus d'argent aux services à l'enfance.*** PAGE 22



PILOTEZ LA CHAMPIONNE

288$/mois 48 mois

Transport et préparation inclus comptant de 1,500$

Offre d'une durée limitée *Location Hyundai crédit, 48 mois/20 000 km par année. 8¢ du km additionnel. Taxes et options en sus. Photos à titre indicatif seulement.

HYUNDAI UNE ÈRE NOUVELLE

HULL HYUNDAI

890, boul. St-Joseph, Hull - 770-7768

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI Par l'entremise de Club Auto organisme affilié à CAA

Appelez-nous 562-0333
Vous êtes témoin d'un événement dont on devrait parler dans le journal de demain? Appelez-nous!

La météo

Les prévisions Ottawa / Hull

Aujourd'hui
Alternance de soleil et de nuages
21/11

Demain
Alternance de soleil et de nuages
23/10

Vendredi
Nuageux avec percées de soleil
20/10

Samedi
Nuageux avec averses de pluie
20/8

Nord de l'Outaouais
Maniwaki / Pontiac / Lièvre

Aujourd'hui
Ciel variable
22/10

Demain
Ennuagement le matin
22/10

Lever du soleil: 5 h 43
Coucher du soleil : 20 h 15

Les records
Maximum: 26,7° (1959)
Minimum: -3,3° (1966)

La phase des lunes

pleine	dernier	nouvelle	premier
11	19	25	2

Le pays

	Max	Min
Calgary	17	3
Edmonton	18	5
Frédéricton	24	8
Halifax	18	7
Montréal	21	10
Québec	19	10
Régina	15	0
Saint-Jean, N.-B.	20	6
Saint-Jean, T.-N.	14	2
Saskatoon	14	-1
Sudbury	21	11
Thunder Bay	18	4
Toronto	22	10
Vancouver	21	11
Whitehorse	11	-2
Windsor	22	11
Winnipeg	13	0

Le monde

	Max	Min
Acapulco	32	23
Athènes	22	13
Berlin	14	7
Bermudes	22	19
Bruxelles	14	10
Genève	13	8
Hong Kong	29	23
Jérusalem	29	19
Las Vegas	24	13
Londres	16	9
Los Angeles	21	15
Mexico	32	14
Miami	31	21
Myrtle Beach	29	17
New York	20	13
Orlando	30	18
Paris	15	8
Rio de Janeiro	25	18

Environnement Canada

Les informations météo ont été fournies par Environnement Canada.
Renseignements: 1-900-565-4455 (Frais applicables)

La loterie

RÉSULTATS NON OFFICIELS

Tirage du mardi 5 mai
La Quotidienne: 7 7 5 6 4 0 3

Tirage du samedi 2 mai
Lotto 649: 5 - 12 - 13 - 15 - 30 - 49 - (22)
ENCORE: 661768 • EXTRA: 350917

Des incendies de forêt font rage dans deux provinces de l'Ouest

Une fumée dense et âcre, provenant de graves incendies de forêt au nord, s'étendait sur l'Alberta mardi et atteignait Edmonton. Les autorités conseillaient d'éviter l'activité physique exigeante et de voir un médecin en cas de difficultés respiratoires.

Presse Canadienne
Barrhead, Alberta

En outre, selon un chef indien, d'autres incendies, en Colombie-Britannique, ont pu avoir été allumés par de jeunes autochtones mécontents de la lenteur des négociations portant sur des revendications territoriales.

«Certains jeunes se disent: 'Reprenons nos terres', raconte le chef Ervin Charleyboy, de la bande de Alexis Creek, en C.-B. Leur attitude, c'est: 'Qu'avons-nous à perdre?'»

Trois des incendies les plus inquiétants font rage dans le nord-ouest de l'Alberta, où quelque 2500 personnes ont dû évacuer le secteur de Swan Hills.

Près de 8000 hectares de forêt ont été détruits, près du lac à l'Esclave, et trois des quatre lignes de transport à 240 kilovolts de l'Alberta Power ont été mises hors d'usage.

L'usine de panneaux Tolko Industries, de High Prairie, à la pointe ouest du lac, a été détruite ainsi que ses réserves de bois pour un an.

Plus de 800 personnes combattent le feu, certaines venant de la Colombie-Britannique, la Saskatchewan, le Québec et les États-Unis.

Selon un responsable d'Alberta Power, l'action des bombardiers qui déversent de l'eau et du décélérant sur les flammes ont contribué à affaiblir le réseau électrique, privant de service plusieurs localités.

Dans le centre-sud de la Colombie-Britannique, indique le service forestier provincial, plusieurs foyers d'incendie douteux ont été repérés.

«Les enquêteurs en ont constaté une série de 11, allumés en séquence le long d'une route», a indiqué la porte-parole Wendy Stewart.

Un pilote d'avion a également dit avoir aperçu quelqu'un se déplaçant à cheval allumer des incendies en différents endroits.

L'armée ne prend plus

Changement minime dans l'enrôlement dans la région d'Ottawa

de la page 1

seulement 382 en 1998, en baisse cette fois de plus de 53 %.

À titre de comparaison, les chiffres pour la région d'Ottawa, qui a été frappée elle aussi par la tempête de verglas, n'indiquent pas de changement marqué puisque le nombre d'individus intéressés à une carrière militaire est resté à peu près stable. Il y a eu presque autant de candidats cette année que l'an dernier pendant les deux mêmes mois de février et mars, soit 83 au lieu de 88. Il s'agit d'une baisse qui est loin de celle enregistrée au Québec

À la Défense nationale, on est très réticent à commenter ou à identifier des facteurs qui ont pu contribuer à cette baisse. «Il s'agit d'une situation que l'on ne peut pas expliquer vraiment», souligne le capitaine David Platt, titulaire des relations publiques à la base de Borden en Ontario, responsable du programme de recrutement, qui souligne qu'en général, l'enrôlement est davantage une affaire de famille et que les événements n'ont pas nécessairement une incidence sur l'intérêt des postulants.

Au bureau du ministre de la Défense, on n'était pas plus en mesure d'expliquer, hier, cette chute importante du nombre de candidatures venant du Québec, d'autant plus que la situation n'avait pas été portée à l'attention des responsables au bureau du ministre de la Défense nationale, Art Eggleton, a indiqué son porte-parole Nicole Bourget.

Pas étonnant

La critique du Bloc québécois en matière de Défense nationale, Pierrette Venne, n'était pas au courant de ces chiffres compilés par *Le Droit*, mais elle n'était pas du tout étonnée de ces statistiques. Elle croit que plusieurs facteurs ont pu contribuer à cette baisse de l'enrôlement, comme la mauvaise presse et la fermeture du collège militaire de Saint-Jean.

Il faudra bien plus, selon elle, qu'un événement comme la tempête de verglas pour redorer l'image de l'armée et pour remonter le moral des troupes qui en a pris un coup avec l'enquête sur les événements en Somalie, sans compter cette enquête actuellement en cours sur les conditions de vie des soldats.

Mal traités, mal payés

«L'enquête actuellement en cours sur les conditions de vie des soldats nous apprend qu'ils sont mal traités, mal payés et qu'ils vivent souvent dans des maisons insalubres. Il va sûrement y avoir des redressements, mais on ne peut pas dire que c'est invitant pour les jeunes qui veulent joindre les rangs», note M^me^ Venne, ajoutant qu'il y a toujours eu une différence entre les niveaux d'enrôlement entre le Québec et les autres provinces canadiennes.

Plus de candidats officiers

S'il y a eu moins de candidats comme membres de premier rang, les Québécois n'ont pas cessé de s'intéresser à des postes d'officiers. Ainsi en février et mars de cette année, il y a eu 560 candidats québécois à des postes d'officiers comparativement à 539 pour les mêmes deux mois de 1997.

Les chiffres sur le recrutement de l'armée indiquent seulement le lieu de résidence des candidats et ce n'est qu'une fois enrôlé que les statistiques identifient leur langue maternelle, à savoir s'ils sont francophones, anglophones ou autres.

Les statistiques les plus récentes, en date du 30 juin 1997, révèlent que la proportion des francophones est plus élevée parmi les sous-officiers que parmi les rangs d'officiers.

Ainsi, les forces régulières comptait 13 539 francophones parmi les sous-officiers (membres de premier rang) et 33 103 anglophones. La proportion des francophones y était donc de 29 %.

Au niveau des officiers, on comptait 9647 anglophones, comparativement à 3173 francophones. La proportion des officiers francophones y était donc inférieure puisqu'elle n'est que de 24 %.

Au sein de la Réserve, les francophones sont encore moins bien représentés parmi le groupe d'officiers. On compte 22 935 officiers anglophones comparativement à 6084 francophones (20 %).

La proportion des francophones est légèrement supérieure parmi les sous-officiers de la réserve puisqu'elle atteint 22 %. On y dénombre 12 945 francophones et 43 910 anglophones.

Quel millénaire!

FRANÇOIS COMEAU
Collaboration spéciale

Le Grand Tour

Jeunes gens aisés, n'hésitez pas à voyager! Quand on a la vie devant soi et des parents fortunés, quoi de plus fascinant que de se payer un long voyage en Europe? Les jeunes bourgeois de la société européenne ont découvert les plaisirs d'un grand itinéraire culturel, le Grand Tour, au XVIII^e^ siècle. Souvent accompagnés de serviteurs et de précepteurs, les jeunes hommes allaient passer une année ou deux dans les grandes capitales européennes pour se cultiver, apprendre d'autres langues et se familiariser avec les beaux-arts. Une véritable expérience culturelle, il va sans dire. Mais le Grand Tour était aussi une expérience de vie. La plupart des voyageurs s'exposaient au «vrai» monde comme jamais auparavant: ils couchaient dans des auberges inconfortables, voyageaient sur des routes incertaines et consommaient des aliments, disons, insolites. On retrouve les jeunes aristocrates à Paris, Rome, Amsterdam, les trois grandes capitales culturelles de l'Europe. Mais le Grand Tour n'est pas toujours perçu comme un bienfait: certains parents craignaient que leur progéniture revienne de ce voyage avec des manières excentriques et bizarres. C'est peut-être à cette époque qu'on a vu naître le grand cliché: «Les voyages forment la jeunesse!»

Vers l'an 2000, à 6 h 55, à Info-Réveil
CJRC 1150 RADIO MÉDIA

Sommaire

Les arts	30 à 32
Bridge	51
Devises	17
Économie	12 à 18
Éditorial	20
Forum	21
Horoscope	48
La région	3 à 11
Le monde	28 et 29
Le pays	22 à 27
Les petits bonshommes	64
Mots croisés	49
Mot mystère	47
Nécrologie	58 et 59
Petites annonces	43 à 58
Rendez-vous	43 et 44
Reportage	16
Sports	59 à 71
Sport régional	64
Statistiques	62 et 63
Vastel, Michel	22

Petites annonces	(613) 562-0222 / 1-800-267-9555
Lundi au vendredi:	8 h - 19 h
Samedi:	9 h - 13 h
Abonnements	(613) 562-0555 / 1-800-267-6961
Lundi au vendredi:	6 h - 17 h
Samedi:	7 h - 13 h

LeDroit
FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Renseignements	(613) 562.0111
Salle des nouvelles	(613) 562.0333

Publicité	(613) 562-7747
Lundi au vendredi:	8 h - 17 h

LeDroit:
47, rue Clarence, Pièce 222, C.P. 8860, Succ. T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Promenades de l'Outaouais, C.P. 82050, Gatineau (Qué.) J8T 8E1

La région

Guy Lacroix réticent à admettre les erreurs de son administration

C'est du bout des lèvres que le maire de Gatineau, Guy Lacroix, admet que son administration a erré lors de la réorganisation controversée de 1996.

ANNIE MORIN
Le Droit

«Je me résigne à contrecoeur et j'accepte à regret les décisions de la Commission municipale du Québec (CMQ)», a déclaré hier un Guy Lacroix aux traits tirés.

Celui-ci reconnaît que la méthodologie utilisée par le Comité des ressources humaines n'était pas la bonne, mais il demeure convaincu du bien-fondé de sa réforme administrative.

En conférence de presse hier matin, le maire a lu à haute voix une déclaration blindée, refusant catégoriquement de répondre aux questions des journalistes. Il a d'ailleurs maintes fois accusé les médias d'avoir amplifié la crise politique qui dure depuis une dizaine de jours à l'hôtel de ville de Gatineau.

M. Lacroix a aussi attribué ses difficultés organisationnelles au pelletage de responsabilités du gouvernement provincial vers le municipal. Selon lui, la marge de manoeuvre dont jouissent les municipalités n'est pas suffisante pour assainir les finances publiques. «Il est curieux de constater que d'un côté, le ministère des Affaires municipales nous demande de dégraisser nos effectifs et, d'un autre côté, un organisme de contrôle de ce même ministère nous empêche de le faire», déplore-t-il.

Le maire Lacroix ne voit pas en quoi le blâme de la CMQ pourrait le pousser à la démission, puisque, dit-il, son intégrité n'est pas mise en doute. Il entend donc terminer son mandat qui s'achève en novembre 1999.

Excuses

M. Lacroix n'a pas raté la belle occasion d'écorcher son prédécesseur et probable adversaire lors des prochaines élections municipales, Robert Labine. Rappelant l'inhabileté de ce dernier à siéger à un poste électif pour une durée de cinq ans, le maire a souligné que ses propres agissements étaient beaucoup moins incommodants pour la Ville de Gatineau.

«J'aurais dû être davantage présent au Comité des ressources humaines pour mieux valider la procédure et la méthodologie.» Voilà le seul reproche que Guy Lacroix a bien voulu endosser, hier. Il s'est d'ailleurs excusé de sa conduite auprès des membres dudit comité et du conseil municipal, mais pas auprès des employés qui ont fait les frais de la réorganisation.

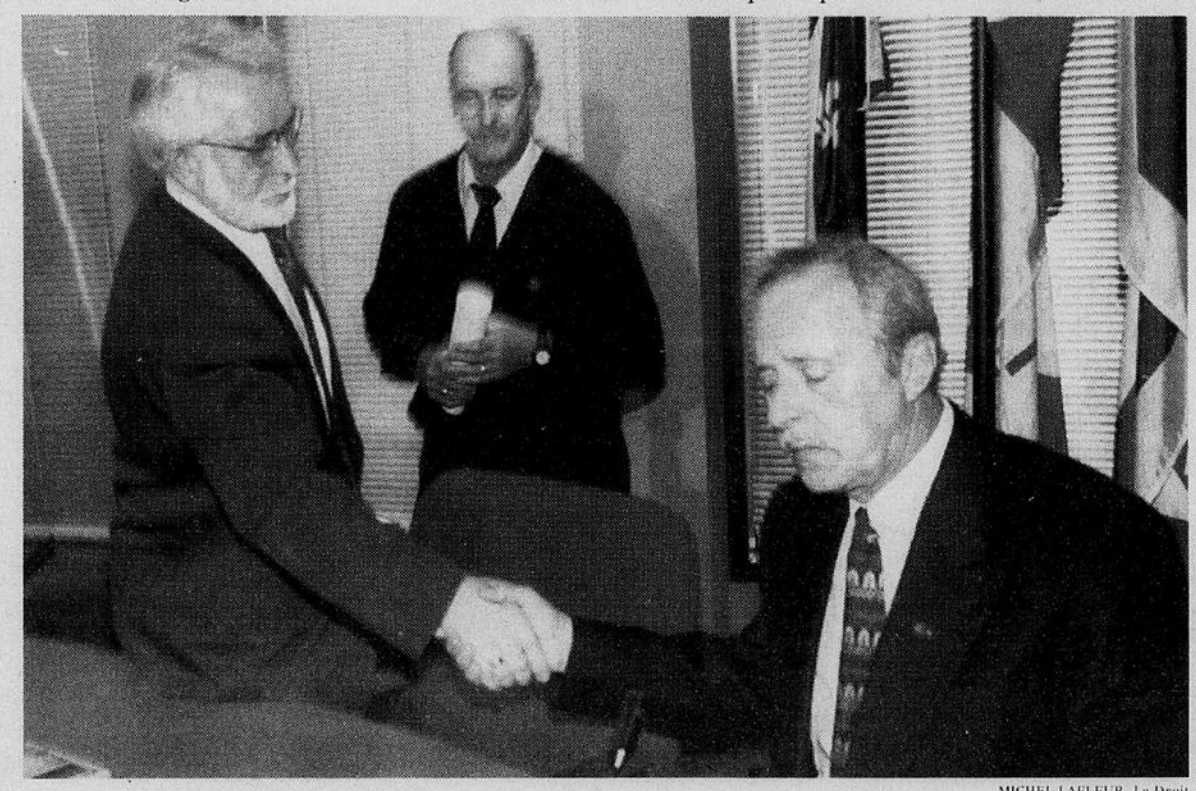
Les seules autres excuses contenues dans la déclaration du maire avaient visiblement pour but de répondre à la mise en demeure expédiée la semaine dernière par la famille de Bruno Pépin.

M. Lacroix avait traité de «menteurs» les cadres André Sincennes et Bruno Pépin, après avoir parcouru leurs témoignages contenus dans le rapport de la CMQ. L'épouse et les deux filles de M. Pépin n'avaient pas du tout apprécié qu'on salisse la mémoire du haut fonctionnaire, qui s'est enlevé la vie à trois semaines du jugement.

Le directeur général adjoint André Sincennes — réintégré dans ses fonctions à la suite du jugement de la CMQ — ne sait que penser de cette déclaration. «Depuis 12 jours, je n'ai pas senti qu'on me tendait la main. Ce que je lis aujourd'hui ne me rassure pas davantage», s'est-il contenté de dire.

Dans l'ensemble, les membres du conseil municipal semblent satisfaits de l'intervention de leur leader. Ils se sont attardés davantage au contenu de sa déclaration qu'à son ton mal assuré.

«Quand tu te fais mal, ça prend un peu de temps à t'en remettre», affirme Berthe Miron pour justifier le timide mea culpa du maire Lacroix. «C'est toujours difficile de dire qu'on s'est trompé. Mais là on va s'organiser pour ne plus que ça se reproduise», ajoute le maire suppléant, Thérèse Cyr, qui doit prendre les commandes de la Ville aujourd'hui.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Le maire Guy Lacroix est allé serrer la main du conseiller Jean Deschênes,après la conférence de presse donnée par les deux hommes, hier matin, mais leurs visages en disaient plus que le geste même.

Deschênes abandonne les ressources humaines

Le conseiller Jean Deschênes a remis à reculons sa démission à titre de président du Comité des ressources humaines de la Ville de Gatineau.

ANNIE MORIN
Le Droit

«En toute honnêteté intellectuelle, au nom de l'intérêt supérieur des citoyens de Gatineau et pour distraire quelque peu cette crise, j'en paie seul le prix politique en offrant ma démission comme membre et président du Comité des ressources humaines», a-t-il annoncé au terme de la conférence de presse du maire Guy Lacroix, tenue hier matin à l'hôtel de ville de Gatineau.

Amer, M. Deschênes croit qu'il a été «pointé comme seul responsable par les médias et l'opinion publique» à cause d'une crise «très mal gérée».

Le conseiller municipal affirme que ni la pression du maire ni les commentaires de ses collègues — plusieurs conseillers avaient réclamé cette démission la semaine dernière — n'ont influencé son choix.

Il avoue cependant qu'il se serait attendu à plus de solidarité de la part du conseil municipal, dont les membres «majeurs et vaccinés» portent eux aussi une partie de la responsabilité de la réorganisation de 1996, selon la Commission municipale du Québec (CMQ).

La semaine dernière, M. Deschênes annonçait son intention de conserver son poste de président du Comité des ressources humaines, répétant qu'il était «de bonne foi» quand les décisions controversées qui ont mené à la contestation des rétrogradations des hauts fonctionnaires André Sincennes et Bruno Pépin ont été prises.

Courage

Hier, les collègues de M. Deschênes ont présenté sa démission comme un acte de «courage». Certains ont déploré qu'il ait à se rendre jusque-là. D'autres ont rappelé qu'il n'avait pas vraiment le choix. «C'est cruel, mais c'est le système qui veut ça: quand on est blâmé, il faut démissionner», croit toujours Jacques Forget. «M. Deschênes a compris ce qu'il devait faire», pense aussi Richard Migneault.

Le maire suppléant, Thérèse Cyr, est moins convaincu du bien-fondé de cette démission. «Il passe pour le vilain, mais tout le monde était là pour prendre des décisions. Sa démission, il ne l'a pas donnée pour faire le martyr, mais pour arrêter les fusibles de sauter», note-t-elle.

Pour leur part, les présidents des syndicats des cols bleus et des pompiers ont applaudi, hier, la défection de M. Deschênes. La semaine dernière, ils avaient retiré leur confiance au conseiller chargé de traiter les dossiers des employés municipaux. Ils espèrent maintenant que son successeur, dont l'identité n'a pas été révélée, favorisera la communication et la médiation dans le règlement des conflits.

EUROCOM PAREZ.
(si vous pouvez.)
$2499.00
EUROCOM 6100
Pentium 200 MHz avec MMX
Écran 12,1 po SVGA TFT Actif
32 Mo de Mémoire vive
Disque dur de 2.1 Go
512 Ko de cache
CD-ROM 20x
Fonctionnement concurrent du disque dur, du lecteur de disquettes et du CD-ROM
Vs.
Lecteur de disquettes 1.44 Mo, 2 fentes PCMCIA, son stéréo, pile NiMH, adaptateur AC, Win 95, housse de transport.
TOSHIBA 470CDT
200 MHz avec MMX
12.1 po Actif
32 Mo Mémoire
Disque dur 2.1 Go
256 Ko de cache
CD-ROM 10x
- non -
$3888.00
Prix Toshiba - 03/18/98, Notebook Express (Toronto).
EUROCOM® Bloc-notes à la carte
www.eurocom.ca
1-613-224-6122
Assemblez VOTRE bloc-notes sur Internet™
Beltec Informatique
www.beltec.com
365 Blvd. St-Joseph
Hull, Quebec
776-ORDI
(776-6734)
Touts droits réservés. EUROCOM est une marque déposée de Eurocom Corporation. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de leur compagnie respective. Conception et spécifications sujetes à changement sans préavis.

ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le porte-parole des opposants au projet Viabus portait veston noir, hier soir, pour marquer son deuil devant les membres du conseil municipal de Hull, qui étudient à leur tour les données de la Société de transport de l'Outaouais.

Cent cinquante résidants reviennent à la charge

Les opposants à Viabus portent leur deuil au conseil municipal

Plus de 150 opposants au projet Viabus sont revenus à la charge avec éclat au conseil de Hull, hier soir, vêtus de noir pour «marquer leur deuil».

MARCO FORTIER
Le Droit

Les résidants ont multiplié les questions aux élus, applaudi bruyamment les réponses jugées satisfaisantes et hué les déclarations qu'ils n'ont pas appréciées.

La détermination des citoyens a semblé faire réfléchir les membres du conseil.

«Je me sens un peu comme un juré dans un procès, a déclaré le maire Yves Ducharme. Le procès n'est pas fini. Mon rôle est d'étudier toutes les hypothèses. Je veux être capable de dire, dans cinq ou 10 ans: voici pourquoi on a dit non, voici pourquoi on a dit oui.»

En attendant, le maire Ducharme et les conseillers ont assuré la population qu'ils allaient mettre de l'avant toutes les mesures nécessaires pour prendre une décision éclairée.

Le conseiller Claude Bonhomme a résumé ainsi: «L'important est que ce soit fait selon l'échéancier de la Ville et non de la STO (Société de transport de l'Outaouais) ou de quelqu'un d'autre.»

Il a été applaudi.

Techniquement, la Ville ne prendra pas de décision avant juin sur l'avenir du projet Viabus, qui sème la controverse depuis plusieurs mois. Les résidants du secteur Val-Tétreau s'opposent à l'aménagement d'un corridor réservé aux autobus près de leurs maisons, sur une ancienne voie ferrée.

Le conseil de la STO a voté unanimement pour Viabus, mais la Ville de Hull a le dernier mot. Elle doit céder des terrains essentiels à la réalisation du projet.

La Ville a commandé une contre-expertise pour vérifier si les études de la STO sont crédibles. Et une simulation aura lieu qui permettra de vérifier les impacts du passage des autobus.

Le maire Ducharme a invité les résidants de la rue Brunet à demander des appareils de mesure du bruit lors de la simulation. «On n'a pas l'intention de faire une simulation à moitié», a-t-il dit.

Prudents, les élus ont provoqué des huées en refusant de préciser les avantages qu'ils voyaient au projet.

«Y a-t-il des bienfaits?» a lancé un citoyen.

«On a été élus pour prendre nos responsabilités, on va les prendre», a répondu Yves Ducharme.

Il a calmé les huées en répliquant: «On peut se chahuter jusqu'à quatre heures du matin, mais ça ne donnera pas grand-chose.»

Le conseiller Pierre Chénier a ramené les applaudissements, et même une ovation, en déclarant être «contre Viabus actuellement».

La SHQ soumet son rapport

Irrégularités à l'Office municipal d'habitation de Masson-Angers

Détournement de fonds, avance pour l'achat d'un REER, travail au noir, documents introuvables et dépenses non conformes sont du nombre des irrégularités que note la Société d'habitation du Québec (SHQ) dans son rapport de vérification de l'Office municipal d'habitation (OMH) de Masson-Angers pour l'exercice financier 1996.

YVES SOUCY
Correspondant régional
Masson-Angers

La SHQ blâme les administrateurs de l'OMH pour leur absence de contrôle et exige que des mesures concrètes soient mises de l'avant pour corriger la situation.

C'est à la demande du maire Luc Montreuil, qui avait détecté des dépenses de 33 000 $ non prévues au budget, que la SHQ a été invitée à se mêler du dossier.

Ce qui a mis la puce à l'oreille du maire, ce sont les démarches qu'ils avaient entreprises pour obtenir de l'information dans le dossier des assurances après l'incendie d'un immeuble de l'OMH, survenu en novembre dernier.

«J'ai commencé à poser des questions, mais j'ai senti que l'on voulait m'écarter complètement du dossier. J'ai donc été obligé de demander à la SHQ d'intervenir pour en savoir plus long. Mais les gens de l'OMH étaient au courant de l'affaire depuis le 23 octobre 1997», a déclaré le maire Montreuil.

Selon le rapport de la SHQ, daté du 22 avril dernier, une somme de plus de 33 000 $, provenant d'un remboursement d'Hydro-Québec pour la tarification excessive à l'un des trois immeubles administrés par l'OHM, aurait été détournée par l'ex-directeur de l'OMH (maintenant décédé), composée «de retraits personnels de 8450 $ par l'émission de chèques entre octobre 1996 et le 28 janvier 1997 et un virement au compte d'épargne de 25 000 $ en date du 13 septembre 1996».

D'autre part, contrairement aux règles de la SHQ, le conseil d'administration de l'OMH de Masson-Angers aurait autorisé une avance de fonds de 3000 $ à son ex-directeur pour l'achat d'un REER.

Du travail «au noir» aurait aussi été effectué pour l'entretien et la réparation des édifices de l'OMH. Et pour clore le tout, des pièces justificatives et les copies originales des états financiers 1996 seraient introuvables. Le vérificateur de la SHQ a dû utiliser les documents du vérificateur externe de l'OHM pour reconstituer le dossier.

Comme le président du conseil d'administration de l'époque est également décédé, le maire Montreuil se tourne vers la vice-présidente de l'OMH, la conseillère Jane Carson-Fex, pour obtenir réponse à ses questions.

«Quand on paie des comptes sans avoir de pièces justificatives, à mon avis, c'est discutable», a déclaré M. Montreuil.

Dans sa déclaration au vérificateur de la SHQ, M^me^ Carson-Fex souligne que la gestion de l'OMH de Masson-Angers était effectuée par le directeur et le président et que les autres membres du conseil d'administration n'y avaient qu'une participation mineure.

La vice-présidente de l'OMH a refusé d'émettre tout commentaire et préfère rencontrer les membres de son conseil d'administration avant de convoquer les médias, probablement demain ou vendredi.

Le maire Montreuil n'a pas voulu indiquer si des poursuites judiciaires allaient être intentées pour récupérer les sommes dues.

«Ce qui m'intéresse, c'est d'aller chercher l'argent qui appartient aux contribuables», a ajouté le maire.

Pour éviter que de tels événements ne se répètent, la gérance des immeubles de l'OMH de Masson-Angers est assumée, depuis le 1^er^ décembre 1997, par Mario Courchesne, qui est également directeur de l'OMH de Gatineau-Hull. Le maire Montreuil entend d'ailleurs proposer que l'OMH de Masson-Angers soit fusionné avec celui de Gatineau-Hull.

Hull dénonce le «boycottage» de ses voisins

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

Le maire de Hull, Yves Ducharme, s'est vidé le coeur, hier, en accusant les villes voisines de Gatineau et d'Aylmer de boycotter les entreprises hulloises qui tentent d'obtenir des contrats avec les municipalités.

Après avoir adopté trois résolutions en comité éxécutif accordant des contrats à deux firmes de Gatineau, le maire Ducharme et le conseiller municipal Roch Cholette ont dit déplorer «que les autres villes n'en fassent pas autant».

Dans un discours à peine voilé, le maire de Hull a écorché son homologue d'Aylmer, sans jamais le nommer. «Ces gens-là parlent de régionalisation et de mise en commun des services, mais ce ne sont que des paroles», a-t-il lancé.

Le conseiller Cholette, qui a souligné le problème à la table du comité exécutif, soutient avoir été informé par des entrepreneurs hullois, qu'il «était presque impossible pour eux de décrocher un contrat dans une autre ville que Hull».

«Le problème, ce n'est pas que nous accordions des contrats à des firmes de l'extérieur de Hull, mais plutôt que les autres villes ne fassent pas comme nous», a-t-il dit.

Le maire Ducharme a renchérit. «Les entrepreneurs nous disent qu'à Gatineau, ils ne peuvent même pas passer le seuil de la porte.»

Mais ces accusations n'ont pas ébranlé le maire d'Aylmer, Marc Croteau, qui rappelle que les élus hullois ont déjà porté de telles accusations.

«C'est toujours la même rengaine, mais ce n'est pas vrai. Il y a longtemps que nous accordons des contrats à des entreprises qui ne sont pas situées à Aylmer. Le dernier contrat d'architecture a été donné à une architecte dont les bureaux sont à Hull», a-t-il répliqué.

La seule exception, souligne le maire aylmerois, c'est pour l'octroi de contrats de moins de 15 000 $. «Les petites bineries, on donne ça à nos gens d'Aylmer. Ceux de 15 000 $ à 50 000 $ sont octroyés à une liste d'entrepreneurs à tour de rôle et ils ne sont pas tous d'Aylmer. Et pour les gros contrats de plus de 50 000 $, nous allons toujours en appel d'offres», s'est-il défendu.

Un «ennemi péquiste» à la direction de l'Hôpital d'Ottawa

La nomination de Levine déplaît aux anglophones

La nomination d'un Québécois à la direction générale du nouvel Hôpital d'Ottawa ne plaît guère à la population anglophone de la région, à en juger par les nombreuses lettres publiées dans le quotidien de langue anglaise *The Ottawa Citizen*.

DENIS GRATTON
Le Droit

Rappelons que le conseil d'administration de l'Hôpital d'Ottawa a récemment nommé David Levine au poste de président-directeur général du nouvel hôpital, né de la fusion de l'Hôpital général et des hôpitaux Civic et Riverside.

M. Levine, qui est délégué général du Québec à New York depuis un an, était auparavant directeur général de l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le plus important centre hospitalier francophone d'enseignement universitaire affilié à l'Université de Montréal.

Mais ce sont les liens étroits de M. Levine avec le Parti québécois qui semblent soulever l'ire de plusieurs anglophones de la région de la capitale nationale.

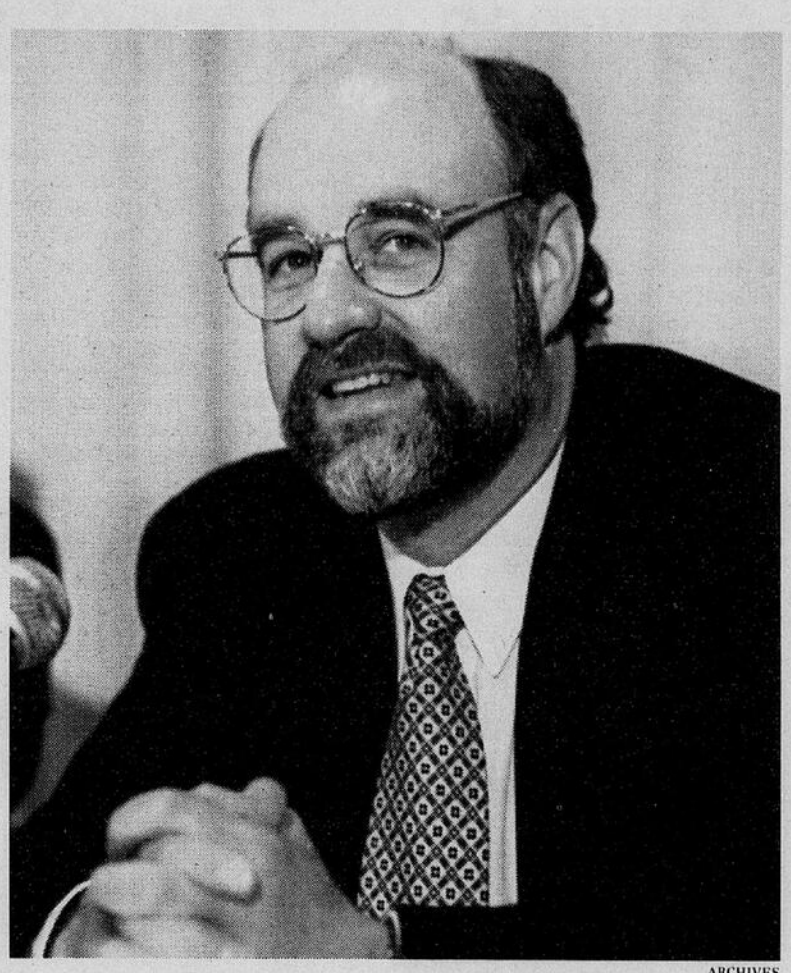
«C'est effrayant de se plier de la sorte, nous les vrais Canadiens, pour accomoder les séparatistes. David Levine est un séparatiste pure laine et il ne devrait pas occuper ce poste, a écrit W. A. Halliday, d'Orléans.

«Bientôt, ajoute l'auteur de cette lettre, seuls des francophones seront embauchés à l'hôpital et les anglophones de l'Ontario seront poussés au chômage. Peut-être qu'on devrait changer le nom de notre hôpital à celui d'Hôpital du Québec d'Ottawa, Ontario.»

«Il semble que nous, les Canadiens, sommes incapables de différencier nos alliés de nos ennemis, renchérit Khoo Kim Lian, de Fournier. M. Levine prétend qu'il n'est pas engagé en politique depuis plus de 17 ans et nous acceptons cette explication sans poser de questions. Mais cet homme dira n'importe quoi pour obtenir un emploi rémunéré à 300 000 $ par année.»

G.H. McGill, de Nepean, a pour sa part profité de cette tribune pour une sortie en règle contre la communauté francophone de la région.

«C'est ironique que le gouvernement Harris ait imposé la fermeture de deux hôpitaux de langue anglaise, Riverside et Grace. Ensuite, il a renversé sa décision de fermer l'hôpital Montfort lorsque les francophones de l'Outaouais et d'Ottawa-Carleton, appuyés par le gouvernement du Québec, ont exprimé leur opposition à cette fermeture. Et, maintenant, il nomme un ennemi pour transformer l'Hôpital d'Ottawa et un hôpital de style québécois. Bientôt, l'affichage dans l'Hôpital général et l'hôpital Civic sera à prédominance francophone et le personnel sera uniquement francophone. Je crois que nous ne comprenons rien. Plus nous plierons devant les francophones, plus nous devrons nous attendre à nous faire botter...»



ARCHIVES

David Levine provoque l'ire des anglophones d'Ottawa à cause de ses antécédents politiques.

L'éditeur des lettres des lecteurs au *Ottawa Citizen*, Brian Sarjeant, affirme que son quotidien a reçu plus d'une vingtaine de lettres du genre et que trois autres seront publiées aujourd'hui.

«Elles sont sensiblement pareilles. Mais j'avoue que quelques-unes d'entre elles me gênent un peu. Comme celles de ce M. Potter, de Fournier, qui nous écrit régulièrement. D'ailleurs, sa lettre au sujet de M. Levine sera publiée demain (aujourd'hui). Et, comme à l'habitude, je suis certain que l'on recevra plusieurs appels de lecteurs francophones offusqués par sa lettre», a déclaré M. Serjeant.

David Levine entrera en fonction à l'Hôpital d'Ottawa le 31 juillet prochain. Il se trouvait à Pittsburgh, hier, et n'a pu être joint par *Le Droit*.

Oui, oui, oui, vous avez bien lu... FINANCEMENT À 0 % POUR 48 MOIS...

CETTE OFFRE VAUT UN GROS ZÉRO...

Financement 0% 48 mois

Escort 1998

Windstar 1998

Mystique 1998

DuPortage Mercury
www.duportage.com

949 boul. St-Joseph, Hull 778-2751

346 boul. Gréber, Gatineau 568-2751

* sur approbation de crédit de Crédit Ford. 1.888.603.2376 (Sans frais)

Oui, oui, oui, vous avez bien lu... Financement à 0 % pour 48 mois...

La Ville d'Ottawa adopte un budget de 297 millions $

Les taxes ne bougeront pas mais les services se feront attendre

Les taxes municipales d'Ottawa n'augmenteront pas mais les services aux citoyens en prendront pour leur rhume.

CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

Le conseil municipal a adopté, hier, le budget de 297 millions $ pour 1998 et conformément aux promesses du maire Watson, les taxes municipales seront maintenues au niveau de l'an dernier.

Mais le manque à gagner anticipé de 17 millions $ a forcé les élus à imposer des coupes drastiques dans l'administration municipale. Le mois dernier, le conseil a adopté une réorganisation qui a coûté leur emploi à 121 employés municipaux. Cette mesure entraînera des économies de 6,3 millions $.

De plus, la Ville a augmenté les tarifs de stationnement et les droits d'accès à plusieurs activités récréatives dans l'espoir de recueillir des revenus supplémentaires de 759 000 $.

Aussi, le prix du stationnement aux parcomètres passera de un dollar à 1,50 $ l'heure.

La Ville économisera un montant supplémentaire de deux millions de dollars en omettant d'acheter de nouveaux véhicules cette année et elle réduira de deux millions de dollars sa contribution au fonds de paiement de la dette. Le budget prévoit également une augmentation de 530 000 $ des revenus de placements.

Enfin, les subventions aux groupes artistiques et aux festivals seront réduites de 299 000 $ (ou cinq pour cent). La réduction proposée par les fonctionnaires était de 10 %, mais le conseil a ramené cette compression à cinq pour cent.

Services réduits

Les économies de 17 millions $ n'ont pas été réalisées sans mal. Le Service de l'urbanisme ne pourra plus répondre aussi rapidement aux demandes des citoyens.

Selon le conseiller Stéphane Émard-Chabot, des projets ont été annulés à cause du manque de personnel. «Dans mon quartier seulement, trois projets ont été annulés à cause du manque de personnel au Service de l'urbanisme. Ce sont des coupes qui vont nous coûter cher plus tard. On mise beaucoup sur le tourisme, mais on diminue nos subventions aux festivals et aux groupes culturels de cinq pour cent. Je conviens que l'on ne pouvait pas imposer une hausse de taxes de 17 % (si aucune coupe n'avait été effectuée), mais personne n'aurait souffert d'une hausse de sa facture de taxes de quelques dollars», a déclaré M. Émard-Chabot.

Mais pour le maire, Jim Watson, ce qui comptait avant tout est de geler les taxes. «Je l'avais promis et, en le réalisant, nous envoyons un message très clair aux citoyens et aux gens d'affaires. Si nous voulons attirer des entreprises de haute technologie et créer des emplois chez nous, il faut être concurrentiel avec les villes de banlieues. Je ne crois pas que les citoyens souffrent tellement des coupes que nous avons adoptées. Il faudra un peu plus de temps pour faire affaire avec le Service de l'urbanisme et les groupes culturels devront trouver un peu d'argent ailleurs», a déclaré M. Watson.

Délestage des responsabilités

Chiarelli croit pouvoir obtenir des compensations

Le Droit

Bob Chiarelli croit enfin pouvoir obtenir une compensation du gouvernement ontarien pour le délestage de 51 millions $.

À une semaine de l'adoption du budget de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (MROC), un déblocage semble en vue et le président est très optimiste.

«Je suis très optimiste. Nous avons poursuivi nos discussions avec le gouvernement et je dois dire que le ministre John Baird a travaillé fort pour défendre la cause de la région.

«Je crois que nous pourrons obtenir un bon montant qui nous assurera de geler les taxes régionales en 1988», a déclaré le président de la MROC.

M. Chiarelli rencontrera d'ailleurs M. Baird, aujourd'hui, et il est possible qu'une annonce soit faite au cours des prochains jours.

L'Administration de Aéroport d'Ottawa déclare un premier profit de 2,9 millions $

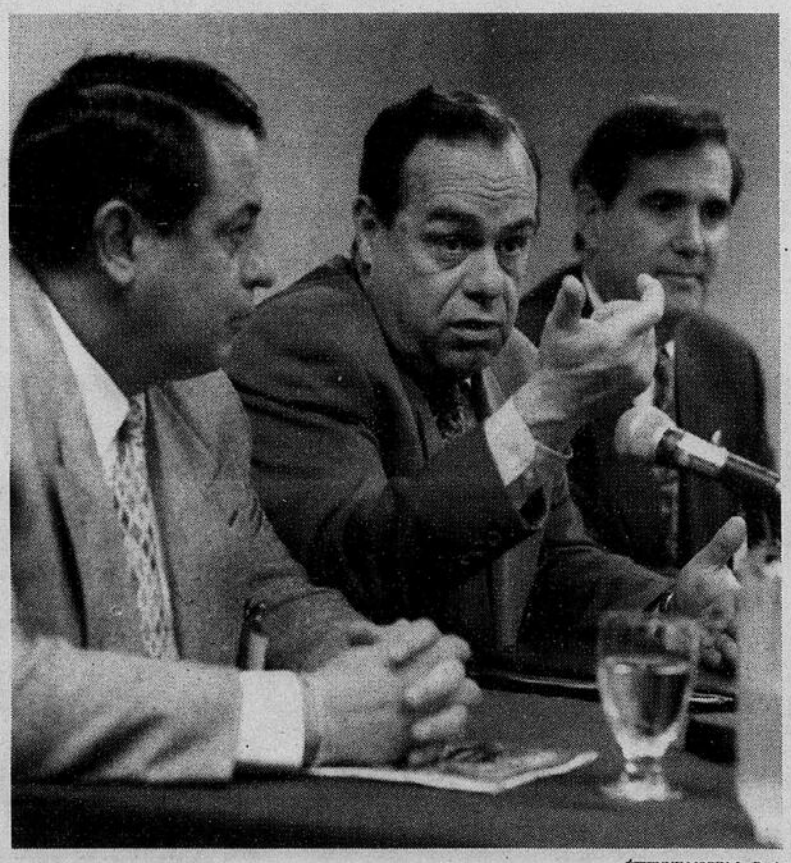
CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

L'Administration de l'Aéroport d'Ottawa a enregistré un surplus de 2,9 millions $ en 1997.

Moins d'une année après avoir pris le contrôle de la gestion de l'Aéroport international MacDonald-Cartier, l'organisme, qui a pris la relève de Transports Canada, annonce que le premier exercice financier s'est soldé par un surplus de près de trois millions de dollars sur un budget de 26,7 millions $.

Le président sortant du conseil d'administration, David Gavsie, a déclaré, hier, en assemblée publique, qu'il ne fallait pas s'endormir sur ses lauriers malgré le succès de la première année d'exploitation. À son avis, l'instauration du service de prédédouanement pour les vols en direction des États-Unis fut le fait marquant de l'année. Cette mesure a facilité les déplacements des gens d'affaires et fait augmenter de 50 % le nombre de vols entre Ottawa et les grandes villes américaines.

Le directeur général, Paul Benoit, a expliqué que la nouvelle administration avait prévu de réaliser un surplus, mais qu'il était difficile de le promettre lors de la prise en charge, l'an dernier. «C'était différent, parce que c'était le gouvernement fédéral et certains coûts n'étaient pas comptabilisés, puisque fournis par le gouvernement lui-même. Mais avant de prendre le contrôle de l'aéroport, nous avions tout de même prévu que l'opération serait rentable», a commenté M. Benoit. Le surplus de 1997 sera réinvesti dans de nouveaux services offerts à l'aéroport.



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le nouveau président de l'Administration de l'Aéroport, Régis Trudel, avec le président sortant, David Gavsie et le directeur général, Paul Benoit.

Pressé de questions sur le plan directeur de l'aéroport, M. Benoit a tenu à rappeler que ce plan ne deviendra officiel que lorsqu'il aura été adopté par la conseil d'administration, au début de juin. Ce plan prévoit des investissements de 220 millions $ à 300 millions $ d'ici l'an 2020. Il comprend un agrandissement de l'aérogare et une importante augmentation du nombre de quais d'embarquement. Le nombre de passagers passant par l'Aéroport d'Ottawa devrait passer de trois millions à cinq millions par année durant les 20 prochaines années.

Au sujet des voies d'accès, M. Benoit a répété que l'important est de les rendre plus efficaces. «Que ce soit en élargissant la promenade de l'Aéroport, avec un train léger ou le Transitway, il faut s'organiser pour qu'un voyageur ne mette pas 45 minutes à rallier le centre-ville alors qu'il n'a mis que 30 minutes à voyager de Montréal à Ottawa», a-t-il conclu.

Le père de Shayne Norris accusé une seconde fois d'agression sexuelle

Un résidant de Kanata, dont le fils a été tué accidentellement en 1994, par un agent de la Police provinciale de l'Ontario en état d'ébriété, vient d'être arrêté et accusé d'agression sexuelle sur une adolescente de 13 ans pour la deuxième fois en moins de six mois.

CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

Russell Norris, 47 ans, le père de Shayne Norris, a comparu brièvement devant la Cour provinciale de l'Ontario, hier après-midi, pour être accusé de bris de probation, d'agression et d'exploitation sexuelle.

Selon la Police provinciale de l'Ontario (PPO), Norris aurait continué à sévir contre sa victime après avoir été inculpé, le 26 novembre dernier, d'agression sexuelle sur cette même jeune fille.

«Nous avons reçu des informations à l'effet qu'il ne respectait pas des conditions de sa remise en liberté et qu'il avait posé des gestes similaires à ceux qui avaient mené à sa première inculpation. Nous avons réagi immédiatement en l'arrêtant de nouveau», a indiqué le porte-parole de la PPO, l'agent Sam Fawaz.

La Couronne s'est objectée à la demande de remise en liberté formulée par l'avocat de Norris. L'accusé reviendra devant le tribunal demain pour son enquête sous cautionnement.

Loranger

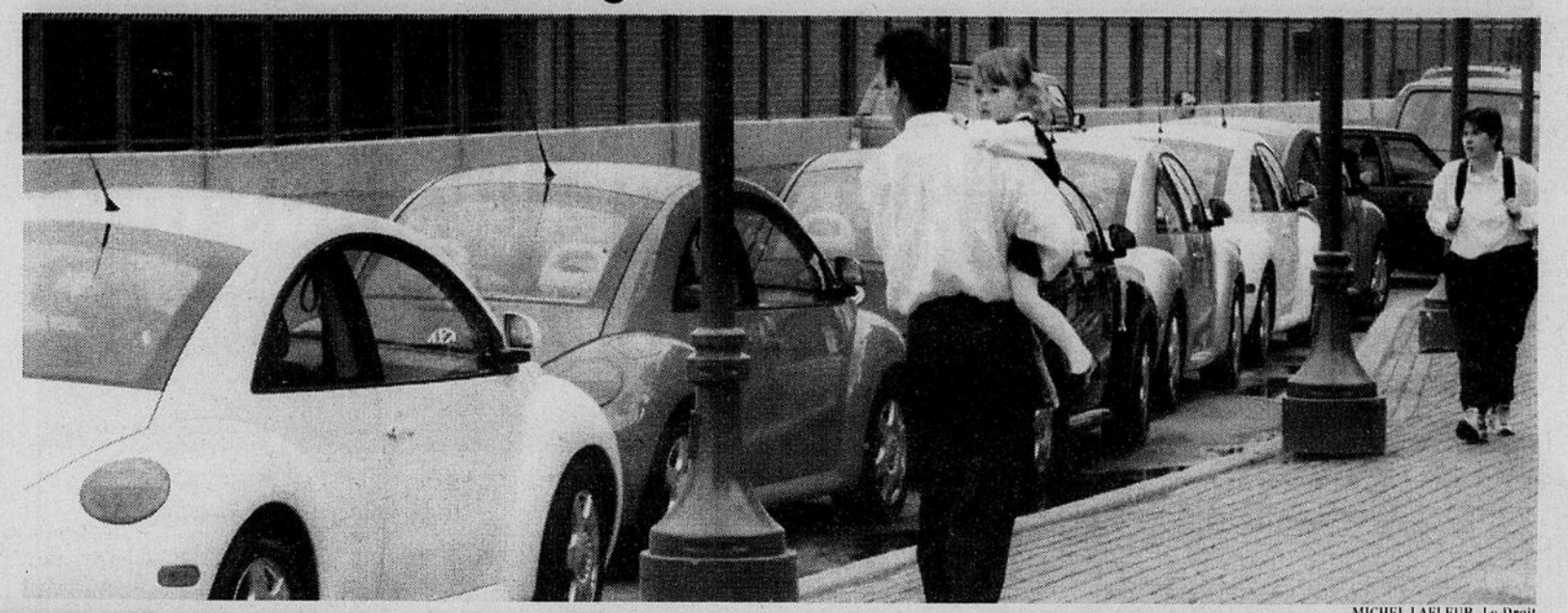
Russell Norris s'était fait connaître des policiers et du grand public en se battant sur la place publique pendant plus de trois ans pour obtenir justice après la mort de son fils de 16 ans.

Peu avant minuit, le 22 août 1994, Shayne Norris circulait à bicyclette sur le chemin Robertson, à Kanata, lorsque l'agent Serge Loranger, qui n'était pas en service, l'a mortellement heurté avec sa voiture de police banalisée.

Devant la cour et le comité de discipline de la PPO, qui l'a éventuellement congédié, Loranger a toujours maintenu qu'il ne s'était pas arrêté sur la scène de la collision parce qu'il croyait avoir frappé un chevreuil.

L'ancien agent double avait annoncé son intention de contester son congédiement, prononcé en décembre 1996, mais il a finalement décidé de laisser tomber, il y a quelques semaines.

Avec le concours du réputé avocat Lawrence Greenspon, celui-là même qui le défend actuellement, Russell Norris a déposé une poursuite au civil contre la PPO et Serge Loranger qui est toujours devant les tribunaux.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Un concessionnaire

Volkswagen de Hull a eu l'idée de faire parader dans les rues de la ville les nouvelles Beetle qu'il a vendues à ses clients. Hier, une dizaine de ces petites autos se sont rendues à la Maison du citoyen où une cérémonie s'est déroulée en compagnie de l'ambassadeur du Mexique, le pays où elles sont assemblées. Le tout au grand plaisir, évidemment, des piétons qui circulaient dans les environs.

CARLEYS.
La mode designer à prix d'entrepôt

Notre
CÉLÉBRATION 16e ANNIVERSAIRE
se poursuit

Dames

Magnifiques Blazers en crêpe
Rég. 75 $ 29,95$
Jupes assorties
Rég. 40 $ 17,95$

Nouvel arrivage de mode-printemps
Robes sans manches à imprimés
Rég. 45 $ 18,95$

Hauts à dentelle
Choix de Plusieurs belles couleurs
Rég. 40 $ 17,95$

Assortiment de belles blouses imprimées à manches courtes
Rég. 30 $ 13,95$
Shorts assorties
Rég. 30 $ 13,95$

Collection de Designer
Blazer Rég. 220 $ 89$
Pantalon Rég. 120 $ 45$
Blouse Rég. 85 $ 29,95$

Assortiment de chandails à manches courtes
Rég. 45 $
22$ chacun ou 2 pour 29,95$

Magnifiques blouses brodées 100% lin
Rég. 55 $ 29,95$

Belles robes longues en chiffon
entièrement doublées, super beaux imprimés
Rég. 70 $ 26,95$

Hommes

Jeans noirs de marque renommée pour homme.
Coupe jambe étroite
Rég. 65 $ 24,95$

T-Shirt à manche courte de marque renommée
Rég. 18 $ 11,95$

Polo de qualité de marque renommée
Rég. 28 $ 17,95$

Coupe-vent de marque renommée
Rég. 60 $ et 120 $
34,95$ et 79,95$

VENEZ VOIR COMMENT
«LA PLUS GRANDE» DES PETITES MANUFACTURES
TRAVAILLE POUR VOUS FAIRE ÉCONOMISER !

1100, boul. Maloney, Gatineau (Maintenant aux Promenades de l'Outaouais) (819) 243-3237
425, boul. St-Joseph, Hull (Place Cartier) (819) 595-0939
1651, Merivale Nepean, Ontario K2G 3K2 (613) 224-8040
3659, Ch. Richmond, #4A Nepean, Ontario K2H 8X3 (613) 828-7181

Demande de propositions – Lits en établissement de soins de longue durée en Ontario

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé qu'il injectait 1,2 milliards de dollars dans l'expansion du système de soins de longue durée de la province. Cette initiative, l'investissement le plus important de l'histoire du système de soins de santé de l'Ontario, consistera à ajouter, au cours des huit prochaines années, 20 000 lits en établissement de soins de longue durée dans les régions qui en ont le plus besoin. Elle représente un grand pas en avant dans la mise sur pied d'un système de soins de santé pouvant répondre aux besoins de toute la population de l'Ontario, aujourd'hui et à l'avenir.

Pour la première phase de cette initiative, nous demandons des propositions en vue de créer 6 700 nouveaux lits en établissement de soins de longue durée dans les régions de l'Ontario indiquées ci-dessous. Les propositions doivent être soumises à l'aide de la formule type prévue à cette fin. On pourra se procurer la formule de demande de propositions, des instructions écrites et d'autre information connexe à compter du 4 mai 1998 en téléphonant au **(416) 327-0792** ou en se présentant au Bureau des appels d'offres du ministère de la Santé au :

99, promenade Adesso, Concord (Ontario) L4K 3C7

Les propositions soumises dans le cadre de cette initiative doivent parvenir au plus tard le 31 juillet 1998 à midi au Bureau des appels d'offres.

Seules les personnes qui auront demandé les documents de proposition et qui se seront pré-inscrites pourront participer aux réunions des soumissionnaires, qui auront lieu du 11 au 22 mai 1998 dans les régions suivantes :

District territorial d'Algoma (F)
80 lits
Projet LTC98001

Comté de Brant
40 lits
Projet LTC98002

Municipalité régionale de Durham
220 lits
Projet LTC98003

Comté d'Essex (F)
150 lits
Projet LTC98004

Comtés de Haliburton, Northumberland et Victoria
200 lits
Projet LTC98005

Municipalité régionale de Halton
650 lits
Projet LTC98006

Municipalité régionale de Hamilton-Wentworth (F)
550 lits
Projet LTC98007

Comté de Lambton
50 lits
Projet LTC98008

Ville de Toronto (F)
2 200 lits
Projet LTC98009

Municipalité du district de Muskoka
70 lits
Projet LTC98010

Municipalité régionale de Niagara (F)
100 lits
Projet LTC98011

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (F)
320 lits
Projet LTC98012

District territorial de Parry Sound
60 lits
Projet LTC98013

Municipalité régionale de Peel (F)
1 000 lits
Projet LTC98014

Comté de Peterborough
60 lits
Projet LTC98015

Comté de Simcoe (F)
150 lits
Projet LTC98016

Municipalité régionale et districts territoriaux de Sudbury et de Manitoulin (F)
30 lits
Projet LTC98017

District territorial de Thunder Bay (F)
50 lits
Projet LTC98018

Municipalité régionale de Waterloo
300 lits
Projet LTC98019

Municipalité régionale de York
420 lits
Projet LTC98020

À chacune des réunions des soumissionnaires, des employés du ministère feront un exposé général et répondront aux questions concernant le processus de soumission. Des employés francophones seront présents, dans les régions dont le nom est suivi d'un (F), pour répondre aux questions posées en français.

Ontario

Forum sur les maisons de jeunes

FRANCE PILON
Le Droit

La prolifération des maisons de jeunes dans l'Outaouais amène les intervenants à organiser un premier forum pour faire connaître davantage ce type de maisons auprès des adolescents et des parents et les informer sur le bien-fondé de ce nouveau genre d'organismes communautaires.

«Quand on parle de maisons de jeunes, il y a beaucoup de monde qui ont encore l'image d'une grande salle, avec un vieux sofa, un téléviseur et un gros système de son, a indiqué Daniel Blanchette, du Mashado, une maison de jeunes à Masham. La réalité est tout autre. Ce sont des lieux de rencontre. Il y a toutes sortes d'activités qui peuvent intéresser un paquet de jeunes, comme des ateliers de bricolage, des groupes de discussion, des sorties, des soirées vidéo.»

Le forum qui se tiendra les 23 et 24 mai prochains, à la polyvalente Le Carrefour, à Gatineau, comprendra un atelier sur les relations amoureuses et un autre sur le marché de l'emploi, différentes activités sportives et une danse samedi soir. Le lendemain, ce sera autour du personnel de faire le point sur les maisons de jeunes et de discuter de leur mode de fonctionnement, de la violence chez les jeunes, de la prévention de «l'itinérance».

Il existe 18 maisons de jeunes sur le territoire de l'Outaouais qui ouvrent leurs portes aux jeunes de 12 à 17 ans et même de six ans et plus, comme c'est le cas au Mashado. Financées principalement par la Régie régionale de la santé et des services sociaux et par les villes qui mettent des locaux à leur disposition, les maisons de jeunes sont devenues des organismes communautaires.

«Elles ont été identifiées comme un lieu de prévention de toxicomanie, précise Vincent Beaumont, de la Ville de Gatineau. Dans certaines maisons, il y a des clubs de devoirs, ce qui peut prévenir le décrochage scolaire, dit-il. Il ajoute que les maisons sont ouvertes à toutes sortes de jeunes, des étudiants brillants et d'autres moins doués.

52 ANS DE MARIAGE

JEANNINE BÉLANGER ET GÉRALD LAFORTUNE
6 mai 1946 - 52 ans de mariage

Félicitations en cet anniversaire très spécial. Nous nous unissons pour vous souhaiter plusieurs autres années de bonheur encore.

Nicole, Pierre, Marc, Gisèle, Marie, Guy et vos petits-enfants.

La signature du registre n'aura pas réussi à bloquer le projet

Masson-Angers aura sa bibliothèque et son gymnase

YVES SOUCY
Correspondant régional
Masson-Angers

Les résidants du vieux secteur de Masson-Angers auront finalement leur gymnase et leur bibliothèque municipale et scolaire, adjacents à l'école Saint-Jean-de-Brébeuf.

Le dernier obstacle au projet a été franchi, hier, alors que seulement 255 citoyens ont signé le registre pour s'opposer au projet. Il en fallait 364 pour exiger un scrutin référendaire sur le règlement d'emprunt de 725 000 $ servant à financer une partie du projet totalisant un million de dollars.

L'emprunt sera assumé par la municipalité (465 000 $) et par une subvention de 260 000 $ provenant du ministère de la Culture et des Communications. Le solde du coût du projet (275 000 $) sera assumé par une subvention du ministère de l'Éducation.

La municipalité pourra également récupérer les locaux qu'occupe présentement la bibliothèque municipale au sous-sol de l'hôtel de ville pour lui permettre de combler ses besoins administratifs. La municipalité évalue cette économie à plus de 300 000 $.

Visiblement satisfait du résultat de l'enregistrement, le maire Luc Montreuil se propose de se rendre lui-même à Québec, au cours des prochains jours, pour remettre au bureau du ministre des Affaires municipales les documents visant à l'approbation finale du projet.

«On a comblé certains besoins dans le secteur Angers, maintenant on peut combler les besoins à la grandeur de la municipalité», a déclaré M. Montreuil.

La municipalité à jusqu'au 9 juin pour signer le contrat avec la firme qui avait présenté la plus basse soumission.

Offrez à Maman un souvenir mémorable.

La Fête des Mères est le dimanche 10 mai.

Surprenez Maman avec un affectueux cadeau de Fête des Mères – des fleurs fraîches dans un souvenir Teleflora unique qu'elle chérira longtemps. Les bouquets Teleflora sont faciles à offrir, il suffit d'appeler votre fleuriste Teleflora local ou de passer à son magasin.

Bouquet Tasse d'amour de Teleflora

Bouquet Thé pour Maman de Teleflora

©1998 Teleflora

Teleflora

GATINEAU

Domaine Fleuri
174 Boul. Greber
(819) 243-4546

Fleuriste Colibri Inc.
357 Main St.
(819) 663-1026

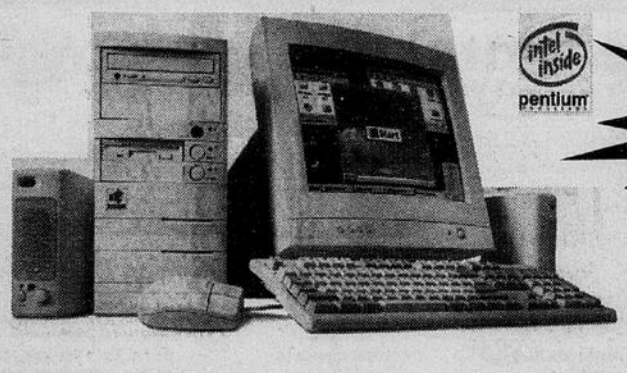
HULL

Fleuriste Yves Bourassa
91 Boul. Gamelin
(819) 771-3572

GUCCI

Optique Laurier

• FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE •



Windows 95 inclus dans tous nos systèmes

AVANTAGE INFORMATIQUE

Financement disponible

Ordinateur portatif

Intel Pentium 166 MMX

- 512K CACHE
- 12.1" DSTN LCD
- 16 Meg Ram
- Lecteur 1.44
- Disque dur de 2.1 Gig
- Carte vidéo 2 Megs
- CD-ROM 20x
- Carte de son Stéréo
- 3x Type 2 PCMCIA
- Batterie NIMH
- Adapteur CA
- Malette incluse
- Windows 95

1 975,00$ + taxes

Ordinateur multimédia

Intel Pentium 200 MMX

- Carte maîtresse Acer TX avec 512k cache
- Boitier médium avec 250 watt
- 32Meg SDRam 10ns E-Promm
- Lecteur 1.44
- Disque dur de 2.1 Gig Ultra DMA
- Carte vidéo S3 4 Megs
- Moniteur 14" SVGA .28 N.I.
- CD-ROM 24x
- Carte de son Sound Blaster 64 BIT
- Enceinte 80 watts
- Clavier Win95 Bilingue
- Souris 2 boutons
- Tapis à souris
- Windows 95 CD et manuel

1 295,00$ + taxes

Pentium II 266 MMX

- Carte maîtresse 440LX, Zida, 512k cache
- 32 Meg SDRam ext a 256 megs
- Lecteur 1.44
- Disque dur de 4.3 Gig Ultra • DMA
- CD-Rom 24x
- Carte vidéo ATI 2 megs
- Carte de son Sound Blaster compatible 16 bit
- Enceinte 80 watts
- Fax-modem avec voix Acer 33.6k
- Boîtier moyen avec 250 watts
- Clavier Win95
- Souris 2 boutons
- Tapis à souris
- Windows 95 (cd et manuel) anglais seulement

1 975$

Moniteur 15" SVGA
Imprimante Canon
Scanner 4800 DPI

AVANTAGE INFORMATIQUE
40, Juneau, Hull, Qc J8Z 2B9
(819) 778-1726
télécopieur: (819) 777-9177

Heures d'affaires :
Lundi au vendredi 9 h à 17 h
samedi de 11 h à 16 h

AVANTAGE INFORMATIQUE

• FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE •

Près de 4800 automobilistes de l'Outaouais seront soumis à l'alcootest

Les corps policiers de toutes les municipalités de l'Outaouais feront la chasse aux automobilistes en état d'ébriété en érigeant des barrages routiers du 13 mai au 13 juin.

FRANCE PILON
Le Droit

Cette opération est l'un des volets d'une vaste campagne choc contre l'alcool au volant, initiée par la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) et qui s'intitule *L'alcool au volant, ça s'arrête ici.*

L'opération se déroulera pour la première fois à la grandeur du Québec et près de 120 000 automobilistes seront interceptés pour subir un contrôle d'alcool dont près de 4800 dans l'Outaouais. Elle s'accompagnera d'une campagne publicitaire à la télévision qui vise les jeunes de 20 à 30 ans et d'une émission de télévision intitulée *Savez-vous boire?* a indiqué Claude Dussault, de la SAAQ, qui lançait hier la campagne dans l'Outaouais

«C'est un moment stratégique pour lancer une telle campagne, dit-il, puisque l'été est la saison la plus meurtrière sur la route. Il y a les fêtes de fin d'études, les bals de finissants. Avec les terrasses et les rôtisseries, les occasions de prendre de l'alcool sont plus nombreuses.»

Jean-Marie Samson, de la Sûreté du Québec et porte-parole de tous les corps policiers de la région, a justifié la nécessité des barrages routiers. «La répression est nécessaire à cause du trop grand nombre d'automobilistes qui conduisent avec des facultés affaiblies», a dit le policier.

Malgré les efforts de sensibilisation faits au cours des dernières années, l'alcool est responsable de 43 % des décès survenus lors d'accidents de voiture au Québec et de 42 % en Outaouais. Il y a eu a 350 décès sur les routes où l'alcool était présent en 1997. «C'est énorme. C'est comme si un 747 s'écrasait», souligne M. Dussault.

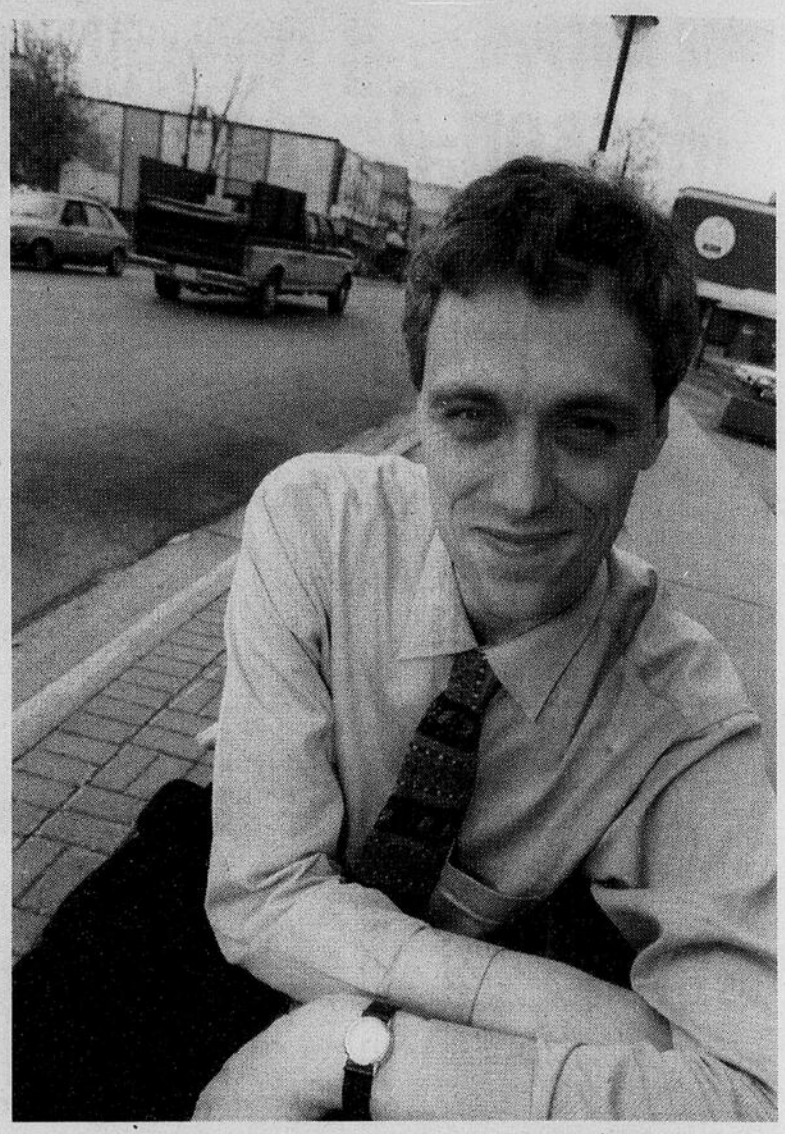
Dans l'Outaouais, sur une population de 300 000 habitants, entre 30 et 40 personnes perdent la vie à chaque année dans des accidents d'automobiles, décès dont la moitié sont attribuables à l'alcool, ajoute Jean de Serres, le directeur de la Direction de la santé publique.

Ce dernier s'est dit content de s'associer à cette campagne, puisqu'il s'agit de prévention et de promotion de la santé. Il rappelle que l'Outaouais détient le record des décès dans les accidents de voiture chez les jeunes de 19 à 24 ans: il y a 40 % plus de décès que la moyenne provinciale.

La campagne publicitaire télévisée vise particulièrement les jeunes qui sont les plus vulnérables. Le message télévisé, moins pathétique que les précédents, montre une jeune femme en larmes devant la photo de son amoureux qui a pris sa voiture alors qu'il avait un verre de trop dans le nez et qui est décédé.

«C'est ce type de messages qui a le plus d'effets. Ça va chercher les jeunes dans leurs émotions», soutient Claude Dussault. Mais on ne change pas le comportement avec ces seuls messages, admet-il. Il faut un ensemble d'éléments comme des lois plus sévères et des barrages routiers qui contribuent à réduire les cas d'alcool au volant.

La campagne de la SAAQ coûtera un million de dollars, mais c'est bien peu comparé aux 200 millions $ qui vont annuellement en frais d'indemnisation des victimes de la route, a ajouté M. Dussault.

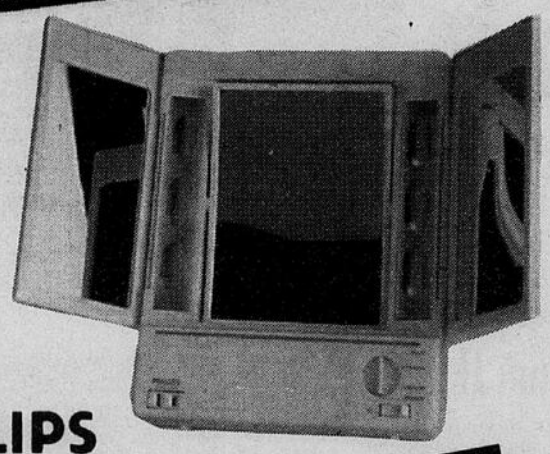


ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Selon le directeur de la Direction de la santé publique de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, Jean de Serres, l'Outaouais détient le record des décès dans les accidents de voiture chez les jeunes de 19 à 24 ans: il y a 40 % plus de décès que la moyenne provinciale.

La place du rasoir et plus...

boutik Électrik MD



PHILIPS

MIROIR À MAQUILLAGE
Quatre filtres lumineux reproduisant les types d'éclairage. Prise de courant auxiliaire. Miroir ordinaire et grossissant.
Rég.: 49,99$
PHHPS 2320

RABAIS 10 $
39,88

Nouvelles GARANTIES plus

GARANTIE OR Entretien à vie
C'est une mise au point annuelle de votre rasoir, qui comprend l'ajustement des composantes, le huilage et le nettoyage complet

GARANTIE 2+2 2 ans pièces et main-d'oeuvre
C'est deux ans de garantie sur les pièces et deux ans sur la main-d'oeuvre. Les réparations sont effectuées en magasin par un personnel qualifié.

GARANTIE 30 Jours d'essai
C'est trente jours d'essai gratuit sur tous les rasoirs électriques et rechargeables.

Tous les accessoires dont vous avez besoin...

Tous les accessoires pour vos petits appareils électriques...

Couteau pour hache viande.
Panier et poignée pour friteuse spatule à raclette.
Pièces d'extracteur de jus.
Filtre et joint d'étanchéité pour espresso, bouton de percolateur. Carafe pour tous les modèles de cafetières.
Pour votre malaxeur, mélangeur et robot culinaire : bol en verre ou en acier inoxydable, batteur et pétrisseur, couvercle, couteau, joint d'étanchéité, etc.

Tous les accessoires pour les soins personnels...

Cartouches butane pour votre fer à friser.
Lubrifiant à rasoir, brosse et plus pour votre rasoir.
Tout pour votre tondeuse à cheveux ou à animaux.
Brosses de rechange pour les marques Braun, Philips et Water Pick.

boutik Électrik

- C'est un service attentionné
- C'est un service de réparation sur place
- C'est des garanties gratuites
- C'est la place du rasoir et plus...

HULL
Les Galeries de Hull
320, boul. Saint-Joseph
771-2434

GATINEAU
Les Promenades de l'Outaouais
1100, boul. Maloney Ouest
246-8400

Normand Quevillon ne se souvient pas d'avoir heurté Tom Whelan

Normand Quévillon ne se souvient aucunement d'avoir heurté Tom Whelan avec son camion et d'avoir par la suite traîné le corps de ce dernier sous son véhicule sur une distance de 28 kilomètres.

RÉGIS BOUCHARD
Le Droit

À plusieurs reprises, Quévillon, qui fait face à une plainte de meurtre non prémédité, a, de façon quasi mécanique, répété cette phrase, «non, je n'ai pas eu connaissance de ça», en réponse aux questions qui lui dirigeait son procureur, Gérard Larocque.

Quévillon subit son procès devant un jury de sept femmes et cinq hommes à la suite de la mort violente de Tom Whelan, 36 ans, de Gatineau, le 1er septembre dernier. Après avoir heurté la victime avec son camion, Quévillon, selon la preuve, l'a traînée sur une distance de 28 kilomètres, soit entre le Bar de l'ouest et l'angle des rues Principale et JF Kennedy, à Buckingham.

Après que Tom Whelan l'eut frappé au visage dans le stationnement du Bar de l'ouest, Quévillon a expliqué avoir perdu connaissance. «J'ai perdu la réalité. Tout était noir», a dit l'accusé de 28 ans.

«Tout est devenu vague. J'ai seulement des images, des flashs. Je me vois assis dans mon camion et j'essaie d'embarquer ma conjointe par-dessus moi. Je vois une pancarte McDonald's, un feu rouge et un dérapage avec des lumières projetées sur des maisons», a expliqué Quevillon.

Toujours à partir d'images, Quévillon se revoit dans la maison de ses parents, puis dans un taxi et enfin à l'intérieur de la résidence de sa conjointe. «Au réveil, je ne réalisais pas ce qui se passait autour de moi», a ajouté l'accusé en précisant que certaines idées sont devenues plus claires à la prison de Hull.

Au Bar de l'ouest, les souvenirs de l'accusé sont tout aussi confus, avouant avoir consommé trois ou quatre grosses bières et deux *shooters* (B-52) entre 23 h 30 et 3 h 40, dans la nuit du 31 août au 1er septembre.

Experte en toxicologie, Ginette Rosato a estimé, à partir des témoignages de différentes personnes quant au nombre de consommations prises par l'accusé, que son taux d'alcoolémie pouvait varier entre 125 et 290 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

Selon l'experte, à 10 milligrammes d'alcool, un conducteur à six fois plus de chance d'avoir un accident alors que les possibilités grimpent à 45 fois lorsque le taux d'alcool atteint 180 milligrammes.

Quant à Whelan, les prélèvements sanguins effectués lors de l'autopsie, démontrent un taux d'alcool de 110 milligrammes par 100 millilitres de sang.

Quévillon a indiqué qu'avant l'altercation survenue dans le stationnement du Bar de l'ouest, Tom Whelan avait utilisé un ton menaçant pour lui laisser savoir que s'il voulait du trouble, «il était pour en avoir». Quelques minutes auparavant, l'accusé avait lui aussi élever le ton en indiquant à la serveuse de l'établissement qu'il ne voulait pas qu'elle fournisse de la drogue à sa conjointe, Annie Beaulieu.

Contre-interrogé par le procureur de la Couronne, Marc Bisson, Normand Quévillon a répété essentiellement les réponses données lors de son interrogatoire principal.

Aujourd'hui, Me Larocque devrait mettre un terme à sa défense en appelant à la barre le Dr Dominique Bourget, qui a rencontré l'accusé Quévillon et qui a, par la suite, préparé un rapport qui, il va sans dire, va dans le sens des prétentions de la défense quant à l'innocence de l'accusé.

Précision

C'est aujourd'hui et demain que la société Carnival Hotels & Casinos tient ses deux journées portes ouvertes à Gloucester.

La compagnie, qui compte ouvrir un casino à des fins de charité, veut fournir des renseignements sur les possibilités d'emplois et de formation. Carnival a déjà fait savoir qu'elle comptait embaucher quelque 300 personnes avec l'ouverture du casino au centre-ville de Gloucester cet été.

L'activité portes ouvertes se déroule de midi à 21 h, au club de golf municipal PineView, au 1471, chemin Blair, à Gloucester.

Ne ratez pas notre incroyable solde de...

LIQUIDATION

ACHATS SPÉCIAUX à partir de 5.99$

ÉPARGNEZ JUSQU'À... 80%

HÂTEZ-VOUS AFIN D'OBTENIR LA MEILLEURE SÉLECTION!

Couvre oreillers "Cotton Plus"
En solde 5.99$ ch.
Rég. jusqu'à 29,99 $

Valances en dentelles par Croscill
En solde 6.99$ ch.
Rég. jusqu'à 39,99 $

Jupes de lit "Cotton Plus"
En solde 9.99$ grandeur au choix
Rég. jusqu'à 79,99 $

50 %* de rabais
Draps de bain très grand
En solde 9.99$ ch.
Rég. 19,99 $

50 %* de rabais
Couvertures en coton
En solde 9.99$ ch.
Rég. 19,99 $

Rideaux de douche en tissu par Croscill
19.99$
Rég. 99,99 $

Housses de couettes en damas rayé
Au choix
69.99$
Tous formats même TG 2 places
Rég. jusqu'à 99,99 $

jusqu'à 50% de rabais
Couettes en duvet d'oie blanche
• Piquage à carreaux
• Garantie de 15 ans
• Formats 1 place à TG 2 places
Au choix
129.99$
Rég. jusqu'à 259,99 $

Couvre-matelas en coton
Au choix
39.99$
Tous formats même TG 2 places
Rég. jusqu'à 69,99 $

Couettes "Healthy Living"
Au choix
69.99$
Tous formats même TG 2 places
Rég. jusqu'à 99,99 $

TRÉSOR DE LA LITERIE

PRIX EN VIGUEUR À NOTRE ADRESSE DE GATINEAU SEULEMENT!

GATINEAU : 25, Ch. de la Savane (Plaza Toys"R"Us) 568-2000

SUPER VENTE DE VÉHICULES D'OCCASION

1997 Ford Escort
tout équipé, bas millage, a/c. P483
Achat spécial : *349.99$ /mois (achat)

1997 Sable Familiale
tout équipée, démonstrateur. P479
Spécial 19 995$

1997 Taurus GL
4 portes, tout équipée, v-6, bas millage. P469
Spécial 17 999$

1997 Pontiac Sunfire
2 portes, 4 cylindres, automatique, très bien équipée. P484
Spécial 13 995$

1993 Toyota Passeo
4 cylindres, automatique, radio, un vrai bijoux. # 8488
Achat spécial 6 995$ ou 249.95$** /mois (achat)

1993 Tempo LX
4 portes, automatique, a/c, bon état. # 8335-2
4 995$

1992 Nissan Sentra
4 cylindres, automatique, excellent état, couleur blanche. # 8381-1
spécial 7 495$

1997 Aerostar 4X4 allongé
7 places, tout équipé, balance garantie Ford, une chance unique. P470
Spécial 3 jours seulement. 19 695$

1995 Ford Windstar
7 places, tout équipée, un prix unique. # 8203-1
14 995$

1995 Villager
tout équipée, 7 places, a/c, impeccable, bas millage. # 8322-1
15 995$

1989 Lincoln Town Car
excellent état (noire). # 8393-2
Spécial 4 995$

1995 Old. Achieva
4 portes, automatique, radio, a/c, 34 000 km, un vrai bijoux. # 8498-1
Spécial 3 jours 11 995$

1995 Neon
4 portes, automatique, très bon état. # 8522-1
Spécial 3 jours 8 495$

* Achat sur 60 mois
** Achat sur 42 mois

DuPortage Mercury
778-2751
www.duportage.com
949, boul. St-Joseph, Hull

L'économie

Seuls Montréal et Québec dépassent la région en termes d'occupation hotelière

L'Outaouais, zone touristique à part entière

L'Outaouais mise encore une fois sur ses gros canons pour attirer les touristes cette saison: la parc de la Gatineau, le Casino de Hull et le Musée des civilisations.

ISABELLE DUCAS
Le Droit

La région tente de s'affranchir de plus en plus de sa voisine ontarienne aux attraits multiples pour se présenter comme une destination en elle-même, qui se veut un mélange de culture et de nature.

«Avant, on avait peu d'attraits pour garder les touristes ici pour des séjours, alors on se servait de l'attraction exercée par Ottawa, explique Gilles Picard, directeur général de l'Association touristique de l'Outaouais (ATO). Maintenant, l'Outaouais est de plus en plus une destination principale et les gens qui viennent ici vont aussi à Ottawa.»

Les associations touristiques des deux régions voisines collaborent cependant pour faire leur promotion, notamment sur les marchés internationaux.

Environ 17 % des touristes qui visitent l'Outaouais viennent de l'extérieur du Canada, dont 5 à 10 % des États-Unis, une proportion qu'on aimerait bien voir augmenter. «On mène actuellement une campagne sur le marché européen, dit M. Picard. Nous allons consacrer un demi million $ à la promotion sur les marchés internationaux au cours des trois prochaines années.»

Les autres visiteurs viennent du Québec dans une proportion d'environ 63 %, de l'Ontario à 16 % et du reste du Canada à 4 %.

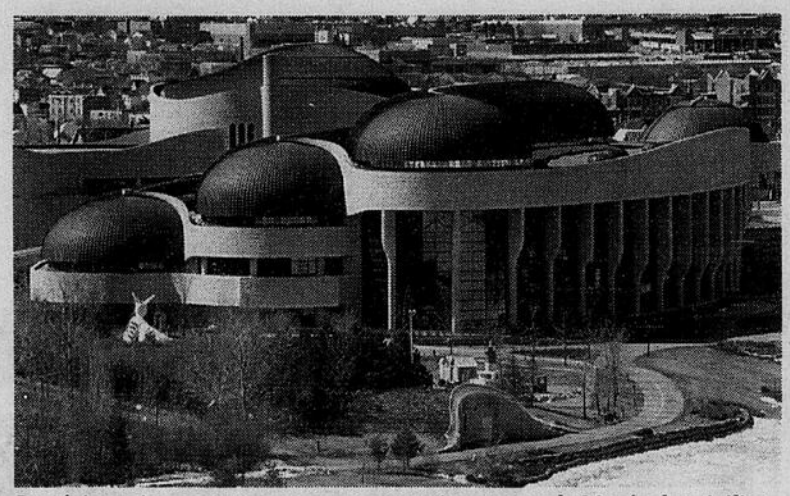
Outre les trois attractions les plus connues, les visiteurs sont surtout attirés dans la région par le Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield, les Cavernes Laflèche et le parc Oméga.

L'ATO mesure la hausse de popularité de l'Outaouais par l'augmentation du taux d'occupation moyen des hôtels de la région: entre 1993 et 1997, il a progressé de 10 %, passant de 40,6 % à 50,1 %. L'Outaouais a même dépassé la moyenne québécoise, qui est de 48,7 %.

«L'Outaouais occupe maintenant le troisième rang au Québec en matière de taux d'occupation, après les régions de Québec et Montréal», a souligné le président de l'ATO, Jean Thiffault, hier, lors du lancement de la nouvelle saison touristique sous le thème «Décrocher en Outaouais».

Cette hausse signifie une augmentation de 15 millions $ des dépenses des visiteurs dans la région et la création de 500 nouveaux emplois depuis cinq ans, ajoute M. Thiffault.

Si l'on se limite aux hôtels situés en milieu urbain, le taux d'occupation tourne plutôt autour de 65 %. L'Outaouais a beau avoir progressé à ce chapitre, on observe toujours un décalage par rapport à Ottawa, où les hôtels affichent un taux d'occupation annuel de 72,9 %.



La région mise surtout sur ses gros attraits, comme le Musée des civilisations, pour attirer et retenir les touristes.

Mais selon Gilles Picard, la performance actuelle des hôtels pourrait tout de même permettre l'ajout d'un nouvel établissement dans l'Outaouais. «Le marché commence à être propice, dit-il. On est près du point où il faudrait ajouter des chambres.»

L'ATO passe le mot; aux investisseurs de se manifester.

Les attraits qui se sont multipliés dans l'Outaouais permettent de vendre efficacement différents types de forfaits aux visiteurs. On peut marier le golf au Casino, la balade en train à la visite de cavernes.

Plus de 800 forfaits ont été vendus l'année dernière, souligne Gilles Picard, une augmentation de 250 % comparativement à l'année précédente, année où l'ATO a mis en place sa centrale de réservation de forfaits.

Cette formule, en plus d'attirer les touristes vers de nouvelles attractions, peut également contribuer à augmenter la période de temps que les gens passent dans la région.

«En 1993, la durée moyenne de séjour était de 2,7 jours, alors qu'on devrait maintenant se rapprocher de 3,1», dit M. Picard.

L'ATO a également présenté, lors du lancement de sa nouvelle saison, de nouveaux attraits, comme un école de parapente, une piste cyclable dans le secteur de Maniwaki, l'exposition *Les Mystères d'Égypte* au Musée des civilisations et une entreprise organisant des excursions en kayak dans la Petite-Nation.

BCE devient le seul actionnaire de Télésat

Presse canadienne
Montréal

BCE est devenu le seul et unique actionnaire de Télésat hier.

BCE détenait déjà 58 % du capital-action ordinaire d'Alouette Télécommunications, la société de portefeuille à qui appartenait la totalité des actions ordinaires de Télésat. Toutefois, BCE ne contrôlait que 26 % de ses droits de vote.

Télésat est une entreprise de communications par satellite basée à Ottawa.

Hier, BCE a annoncé qu'elle avait fait l'acquisition des actions ordinaires de Télésat qui appartenaient aux autres partenaires d'Alouette, pour la somme de 158 millions $.

Il s'agit de Spar Aérospatiale et des compagnies de l'alliance Stentor.

Spar possédait 2,5 % du capital-action d'Alouette, alors que les compagnies Stentor, sans tenir compte de BCE, en possédaient 39,5 %.

Un porte-parole de Télésat, M. Dan Tisch, a déclaré en entrevue téléphonique qu'un nouveau conseil d'administration était sur le point d'être mis en place.

«BCE affirme aujourd'hui sa confiance à l'égard de la croissance et de la rentabilité soutenues de Télésat, a déclaré le président et chef de la direction de BCE, Jean Monty, dans un communiqué émis hier.

«En tant que société exploitante de services par satellite, l'une des plus expérimentées du monde, Télésat est bien placée pour prospérer sur le marché mondial des télécommunications ouvert depuis peu à la concurrence.»

M. Tisch a rappelé qu'en vertu d'un nouvel accord de l'Organisation mondiale du commerce, entré en vigueur en février dernier, Télésat pourra avoir accès à l'énorme marché américain des services par satellites.

L'entreprise effectuera un premier pas dans cette direction en lançant un satellite de radiodiffusion directe, *Nimiq*, à l'automne 1998. Ce satellite mettra la télévision par satellite à la portée de tous les foyers canadiens, mais il est configuré de telle façon qu'il pourra également desservir le marché américain.

Capital

M. Tisch a cependant indiqué que Télésat aura besoin de beaucoup de capital pour lancer ce satellite et pour entreprendre ses autres projets.

En effet, Télésat a annoncé récemment le lancement de la série de satellites géostationnaires *Anik F* à compter de l'an 2000.

«En passant sous le contrôle de BCE, Télésat aura accès aux capitaux nécessaires pour offrir des solutions de communications par satellite aux clients du Canada et du monde entier», a assuré M. Monty.

Le président et chef de la direction de Télésat, Larry Boisvert, a affirmé par voie de communiqué que l'investissement de BCE renforcera la compétitivité de Télésat sur le marché mondial des services par satellites.

Un porte-parole de BCE, M. Pierre Desmarteau, a fait remarquer que la présence d'un seul actionnaire simplifiera le processus de décision pour Télésat.

BCE entend également tirer parti des synergies qui existeront entre ses différents investissements.

M. Desmarteau a notamment rappelé que BCE était un actionnaire du service de télévision par satellite Express-Vu, un client de Télésat.

Par ailleurs, outre la vente de ses actions à BCE, Spar Aérospatiale a conclu un accord distinct avec Télésat pour régler un certain nombre de points.

Cet accord et la vente de sa participation dans Alouette lui rapporteront 24 millions $.

Dans un communiqué émis hier, Spar a fait savoir que cette initiative servait ses priorités stratégiques. Sa division des systèmes satellites conservera sa spécialisation dans la fabrication de produits liés aux satellites.

RYTHME DES AFFAIRES

montréal
3874,09 (2,32)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Montréal. L'indice XXM a laissé 2,32 points à 3874,09. En tout, 12 millions d'actions ont changé de main, contre 13 millions lundi. La valeur des transactions atteignait 208,8 millions $. L'indice des banques a cédé 55,27, à 7347,56, les minières 17,86, à 2429,01, les pétrolières 3,28, à 2609,57.

toronto
7720,12 (17,18)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice TSE 300 a reculé de 17,18 points à 7720,12; le volume atteignait les 115 millions d'actions transigées.

wall street
9147,57 (45,09)

Hier, à la bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a diminué de 45,09 points, clôturant à 9147,57. Le volume était de 573,1 millions d'actions transigées.

Dû à des problèmes techniques, les pages de bourse et fonds communs ne sont pas publiées aujourd'hui

69,47 $ U.S.

OR 436 $

ARGENT 9,070 $

TAUX D'ESCOMPTE 5 %

COTES RÉGIONALES

Avenor	34,75 $	-0,10
BCE Inc.	63,20 $	+0,35
Calian Tech.	2,85 $	-
Crosskeys Syst.	17,25 $	+0,75
Can. Bank Note	2,50 $	-0,20
Cognos	39,60 $	-0,20
Corel	3,63 $	-0,10
Digital*	58 $	+3/8
DY 4 Systems	11,00 $	+0,70
Haley Ind. Ltd	7,20 $	+0,65
IDS	7,00 $	+0,05
I-Stat Corp.*	11 7/8 $	-3/8
Inter. Datacasting	0,29 $	-
JDS Fitel	27,60 $	-0,20
Jetform Corp.*	20 3/4 $	+1/8
Linmor inc.	0,41 $	-
Lumonics	17,00 $	-0,25
Med. Health Gr.	30,60 $	-0,15
Microstar	2,05 $	+0,05
Milkyway Net.	1,50 $	-
Mitel	19,75 $	-0,15
Mosaid Tech. inc.	10,30 $	-0,15
Newbridge	45,80 $	+1,00
Noranda Forest	10,20 $	+0,20
Northern Tel.	91,45 $	+2,45
Plaintree	1,90 $	-0,05
Seprotech	0,50 $	-
Spar Aerospace	9,95 $	-0,05
Sr. Telecom	6,35 $	-0,15
Thermal Energy	0,22 $	-
Timminco Ltd.	3,45 $	-
Wold Heart corp.	5,00 $	+1,00

- : Inchangée
*en devise U.S.

Les cotes sont colligées par la firme

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION D'OTTAWA

Éducation des adultes

Printemps 1998

La Cité collégiale

Informatique

• Certificats

Gestionnaire Internet et intranet
Programmation générale d'applications informatiques
Spécialiste en Windows NT
Spécialiste en conception de logiciels (multimédias)
Spécialiste en gestion et en installation des réseaux avec NOVELL 4.x
Support technique en informatique
Techniques de dépannage et d'entretien de systèmes informatiques

• Cours crédités offerts ce printemps

Autoroute électronique (Internet)	(60 heures)
Logiciels d'application I	(60 heures)
Développement d'application I « 4GL » et « GUI »	(60 heures)
Équipements périphériques	(60 heures)
Language C	(60 heures)
Introduction à la programmation en C	(60 heures)
Logiciel d'application II (multimédia)	(60 heures)
Système d'exploitation II et architecture	(60 heures)
Micro-Informatique I	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)
Windows NT	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22 (avancé)	(15 heures)
Périphériques II	(45 heures)
Internet/JAVA/HTML	(30 heures)

• Les bases de l'informatique

Initiation à l'informatique (survol)	(9 heures)
Initiation à l'informatique (pratique)	(21 heures)
Mini-forfait – WordPerfect (Corel)	(21 heures)
Mini-forfait – Word (Microsoft)	(21 heures)
Mini-forfait – ACCPAC Simple comptable Version 5 (pour Windows 3.1)	(21 heures)
Micro-Informatique I	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)

• Internet

Internet – base	(6 heures)
Utilisation d'outils Internet	(12 heures)
Faire sa propre page Web	(9 heures)
Autoroute électronique (INTERNET)	(60 heures)
Internet/JAVA/HTML	(30 heures)

• Logiciels/ Systèmes d'exploitation

Pro/ENGINEER (Introduction)	(42 heures)
Windows 95	(9 heures)
PowerPoint – base (Windows 95)	(9 heures)
Excel – base (Windows 95)	(9 heures)
WordPerfect pour Windows 95	(9 heures)
Introduction à ACCPAC Simple comptable	(9 heures)
Logiciels d'application I (Microsoft suite)	(60 heures)
Logiciels d'application II	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)
Windows NT	(60 heures)

• Médias et multimédias

Adobe Illustrator	(18 heures)
Adobe Photoshop	(18 ou 30 heures)
Adobe Premiere	(18 heures)
Macromédia Director (interactif)	(18 heures)
Photographie	(30 heures)
Logiciel d'application II (multimédia)	(60 heures)

Programmes intensifs de jour incluant des stages en milieu de travail

Dépannage et entretien de micro-ordinateurs Début du programme : avril 1998	(32 semaines)
Technicien en réseaux Début du programme : avril 1998	(34 semaines)
Informatique pour agent de soutien Début du programme : mai 1998	(15 semaines)
Agent(e)s – centre d'appels Début du programme : mai 1998	(15 semaines)
Programmeur analyste Début du programme : juin 1998	(34 semaines)
Spécialiste en support technique Début du programme : mai 1998	(24 semaines)

Renseignements :
Christine Rainville (613) 742-2475

Administration / Gestion

Administration des affaires	(certificat)
Centre d'appels – formation	(attestation)
Comptabilité	(certificat)
La Cité des AFFAIRES	(attestation)
Marketing	(certificat)
Planification de conférences et de séminaires	(ateliers)
Service à la clientèle	(attestation)
Supervision	(certificat)

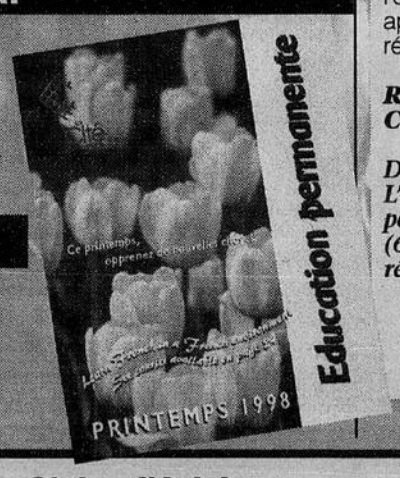
Garde éducative à l'enfance

Intérêt général

Activités pour les retraité(e)s
Art canadien
Décoration intérieure
Horticulture et jardinage
Observation des oiseaux
Photographie

Langues

Cour d'immersion
Anglais langue seconde
Espagnol
Français langue seconde
Français



Santé

Causeries pour tous
Le mourant et la relation d'aide (certificat)
Santé et mieux-être (cours d'intérêt général)
Soins spécialisés (certificat)

Technologie

Concept électronique	(60 heures)
Sécurité des carburants	(24 heures)
Technicien en gaz III	(180 heures)
Technicien en gaz I	(150 heures)
Entretien des petits moteurs	(12 heures)
Entretien de base de l'automobile	(12 heures)
Ozone alerte	(6 heures)

Tourisme

Agent de voyage	(certificat)
Formation pour guides touristiques	(attestation)
Planification de conférence et de séminaires	(atelier)
Préposé(e) au bar	(attestation)

Programmes et activités disponibles à Cornwall et à Hawkesbury
Pour connaître les cours offerts dans ces régions, appelez-nous en composant le 1 800 267-2483 (sans frais pour l'indicatif régional 613).

TECCART

Technicien en électronique
(TECCART NIVEAU 1)

Ce programme est offert en collaboration avec TECCART et privilégie un enseignement de type individualisé en mettant l'accent sur les travaux pratiques. Les participant(e) progressent à leur rythme, à l'intérieur d'un cadre de suivi personnalisé et disposent d'instruments diagnostiques d'évaluation formative qui leur permettent à tout moment de connaître leurs points forts et leurs faiblesses. Combiné à l'encadrement et au contrôle propre au programme, cette approche pédagogique permet d'atteindre des taux de réussite de 90 p.100.

Renseignements :
Christine Rainville (613) 742-2475

Demandez votre exemplaire gratuit du guide de L'Éducation permanente (Printemps 1998),en composant le (613) 742-2483 ou le 1 800 267-2483 (pour l'indicatif régional 613).

La Cité collégiale

digital Canada

Le Centre de développement professionnel
The Centre for Professional Development
(613) 742-2475

La Cité collégiale
Bureau des admissions et du registraire, pièce C1020,
801, promenade de l'Aviation, Ottawa (Ontario) K1K 4R3
(613) 742-2483

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

L'économie

Seuls Montréal et Québec dépassent la région en termes d'occupation hotelière

L'Outaouais, zone touristique à part entière

L'Outaouais mise encore une fois sur ses gros canons pour attirer les touristes cette saison: la parc de la Gatineau, le Casino de Hull et le Musée des civilisations.

ISABELLE DUCAS
Le Droit

La région tente de s'affranchir de plus en plus de sa voisine ontarienne aux attraits multiples pour se présenter comme une destination en elle-même, qui se veut un mélange de culture et de nature.

«Avant, on avait peu d'attraits pour garder les touristes ici pour des séjours, alors on se servait de l'attraction exercée par Ottawa, explique Gilles Picard, directeur général de l'Association touristique de l'Outaouais (ATO). Maintenant, l'Outaouais est de plus en plus une destination principale et les gens qui viennent ici vont aussi à Ottawa.»

Les associations touristiques des deux régions voisines collaborent cependant pour faire leur promotion, notamment sur les marchés internationaux.

Environ 17 % des touristes qui visitent l'Outaouais viennent de l'extérieur du Canada, dont 5 à 10 % des États-Unis, une proportion qu'on aimerait bien voir augmenter. «On mène actuellement une campagne sur le marché européen, dit M. Picard. Nous allons consacrer un demi million $ à la promotion sur les marchés internationaux au cours des trois prochaines années.»

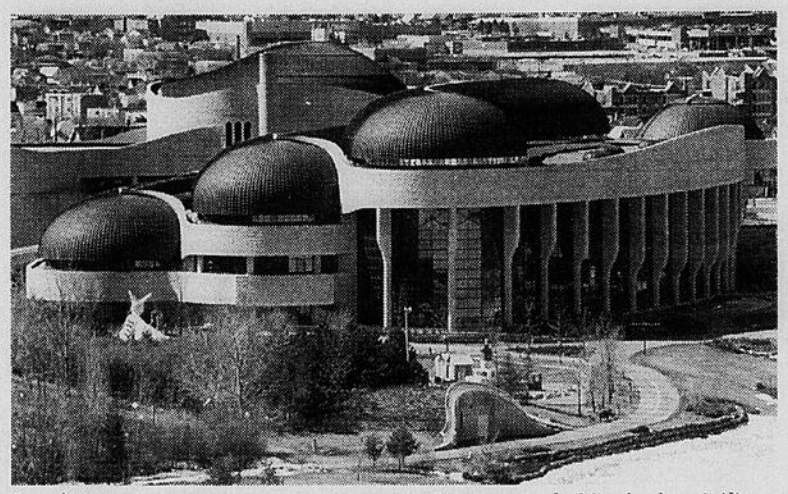
Les autres visiteurs viennent du Québec dans une proportion d'environ 63 %, de l'Ontario à 16 % et du reste du Canada à 4 %.

Outre les trois attractions les plus connues, les visiteurs sont surtout attirés dans la région par le Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield, les Cavernes Laflèche et le parc Oméga.

L'ATO mesure la hausse de popularité de l'Outaouais par l'augmentation du taux d'occupation moyen des hôtels de la région: entre 1993 et 1997, il a progressé de 10 %, passant de 40,6 % à 50,1 %. L'Outaouais a même dépassé la moyenne québécoise, qui est de 48,7 %.

«L'Outaouais occupe maintenant le troisième rang au Québec en matière de taux d'occupation, après les régions de Québec et Montréal», a souligné le président de l'ATO, Jean Thiffault, hier, lors du lancement de la nouvelle saison touristique sous le thème «Décrocher en Outaouais».

Cette hausse signifie une augmentation de 15 millions $ des dépenses des visiteurs dans la région et la création de 500 nouveaux emplois depuis cinq ans, ajoute M. Thiffault.



La région mise surtout sur ses gros attraits, comme le Musée des civilisations, pour attirer et retenir les touristes.

Si l'on se limite aux hôtels situés en milieu urbain, le taux d'occupation tourne plutôt autour de 65 %. L'Outaouais a beau avoir progressé à ce chapitre, on observe toujours un décalage par rapport à Ottawa, où les hôtels affichent un taux d'occupation annuel de 72,9 %.

Mais selon Gilles Picard, la performance actuelle des hôtels pourrait tout de même permettre l'ajout d'un nouvel établissement dans l'Outaouais. «Le marché commence à être propice, dit-il. On est près du point où il faudrait ajouter des chambres.»

L'ATO passe le mot; aux investisseurs de se manifester.

Les attraits qui se sont multipliés dans l'Outaouais permettent de vendre efficacement différents types de forfaits aux visiteurs. On peut marier le golf au Casino, la balade en train à la visite de cavernes.

Plus de 800 forfaits ont été vendus l'année dernière, souligne Gilles Picard, une augmentation de 250 % comparativement à l'année précédente, année où l'ATO a mis en place sa centrale de réservation de forfaits.

Cette formule, en plus d'attirer les touristes vers de nouvelles attractions, peut également contribuer à augmenter la période de temps que les gens passent dans la région.

«En 1993, la durée moyenne de séjour était de 2,7 jours, alors qu'on devrait maintenant se rapprocher de 3,1», dit M. Picard.

L'ATO a également présenté, lors du lancement de sa nouvelle saison, de nouveaux attraits, comme un école de parapente, une piste cyclable dans le secteur de Maniwaki, l'exposition *Les Mystères d'Égypte* au Musée des civilisations et une entreprise organisant des excursions en kayak dans la Petite-Nation.

BCE devient le seul actionnaire de Télésat

Presse canadienne
Montréal

BCE est devenu le seul et unique actionnaire de Télésat hier.

BCE détenait déjà 58 % du capital-action ordinaire d'Alouette Télécommunications, la société de portefeuille à qui appartenait la totalité des actions ordinaires de Télésat. Toutefois, BCE ne contrôlait que 26 % de ses droits de vote.

Télésat est une entreprise de communications par satellite basée à Ottawa.

Hier, BCE a annoncé qu'elle avait fait l'acquisition des actions ordinaires de Télésat qui appartenaient aux autres partenaires d'Alouette, pour la somme de 158 millions $.

Il s'agit de Spar Aérospatiale et des compagnies de l'alliance Stentor.

Spar possédait 2,5 % du capital-action d'Alouette, alors que les compagnies Stentor, sans tenir compte de BCE, en possédaient 39,5 %.

Un porte-parole de Télésat, M. Dan Tisch, a déclaré en entrevue téléphonique qu'un nouveau conseil d'administration était sur le point d'être mis en place.

«BCE affirme aujourd'hui sa confiance à l'égard de la croissance et de la rentabilité soutenues de Télésat, a déclaré le président et chef de la direction de BCE, Jean Monty, dans un communiqué émis hier.

«En tant que société exploitante de services par satellite, l'une des plus expérimentées du monde, Télésat est bien placée pour prospérer sur le marché mondial des télécommunications ouvert depuis peu à la concurrence.»

M. Tisch a rappelé qu'en vertu d'un nouvel accord de l'Organisation mondiale du commerce, entré en vigueur en février dernier, Télésat pourra avoir accès à l'énorme marché américain des services par satellites.

L'entreprise effectuera un premier pas dans cette direction en lançant un satellite de radiodiffusion directe, *Nimiq*, à l'automne 1998. Ce satellite mettra la télévision par satellite à la portée de tous les foyers canadiens, mais il est configuré de telle façon qu'il pourra également desservir le marché américain.

Capital

M. Tisch a cependant indiqué que Télésat aura besoin de beaucoup de capital pour lancer ce satellite et pour entreprendre ses autres projets.

En effet, Télésat a annoncé récemment le lancement de la série de satellites géostationnaires *Anik F* à compter de l'an 2000.

«En passant sous le contrôle de BCE, Télésat aura accès aux capitaux nécessaires pour offrir des solutions de communications par satellite aux clients du Canada et du monde entier», a assuré M. Monty.

Le président et chef de la direction de Télésat, Larry Boisvert, a affirmé par voie de communiqué que l'investissement de BCE renforcera la compétitivité de Télésat sur le marché mondial des services par satellites.

Un porte-parole de BCE, M. Pierre Desmarteau, a fait remarquer que la présence d'un seul actionnaire simplifiera le processus de décision pour Télésat.

BCE entend également tirer parti des synergies qui existeront entre ses différents investissements.

M. Desmarteau a notamment rappelé que BCE était un actionnaire du service de télévision par satellite Express-Vu, un client de Télésat.

Par ailleurs, outre la vente de ses actions à BCE, Spar Aérospatiale a conclu un accord distinct avec Télésat pour régler un certain nombre de points.

Cet accord et la vente de sa participation dans Alouette lui rapporteront 24 millions $.

Dans un communiqué émis hier, Spar a fait savoir que cette initiative servait ses priorités stratégiques. Sa division des systèmes satellites conservera sa spécialisation dans la fabrication de produits liés aux satellites.

RYTHME DES AFFAIRES

montréal
3874,09 (2,32)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Montréal. L'indice XXM a laissé 2,32 points à 3874,09. En tout, 12 millions d'actions ont changé de main, contre 13 millions lundi. La valeur des transactions atteignait 208,8 millions $. L'indice des banques a cédé 55,27, à 7347,56, les minières 17,86, à 2429,01, les pétrolières 3,28, à 2609,57.

toronto
7720,12 (17,18)

Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice TSE 300 a reculé de 17,18 points à 7720,12; le volume atteignait les 115 millions d'actions transigées.

wall street
9147,57 (45,09)

Hier, à la bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a diminué de 45,09 points, clôturant à 9147,57. Le volume était de 573,1 millions d'actions transigées.

Dû à des problèmes techniques, les pages de bourse et fonds communs ne sont pas publiées aujourd'hui

69,47 $ U.S.

OR 436 $

ARGENT 9,070 $

TAUX D'ESCOMPTE 5 %

COTES RÉGIONALES

Avenor	34,75 $	-0,10
BCE Inc.	63,20 $	+0,35
Calian Tech.	2,85 $	-
Crosskeys Syst.	17,25 $	+0,75
Can. Bank Note	2,50 $	-0,20
Cognos	39,60 $	-0,20
Corel	3,63 $	-0,10
Digital*	58 $	+3/8
DY 4 Systems	11,00 $	+0,70
Haley Ind. Ltd	7,20 $	+0,65
IDS	7,00 $	+0,05
I-Stat Corp.*	11 7/8 $	-3/8
Inter. Datacasting	0,29 $	-
JDS Fitel	27,60 $	-0,20
Jetform Corp.*	20 3/4 $	+1/8
Linmor inc.	0,41 $	-
Lumonics	17,00 $	-0,25
Med. Health Gr.	30,60 $	-0,15
Microstar	2,05 $	+0,05
Milkyway Net.	1,50 $	-
Mitel	19,75 $	-0,15
Mosaid Tech. inc.	10,30 $	-0,15
Newbridge	45,80 $	+1,00
Noranda Forest	10,20 $	+0,20
Northern Tel.	91,45 $	+2,45
Plaintree	1,90 $	-0,05
Seprotech	0,50 $	-
Spar Aerospace	9,95 $	-0,05
Sr. Telecom	6,35 $	-0,15
Thermal Energy	0,22 $	-
Timminco Ltd.	3,45 $	-
Wold Heart corp.	5,00 $	+1,00

- : Inchangée
*en devise U.S.

Les cotes sont colligées par la firme

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION D'OTTAWA

Éducation des adultes

Printemps 1998

La Cité collégiale

Informatique

• Certificats

Gestionnaire Internet et intranet
Programmation générale d'applications informatiques
Spécialiste en Windows NT
Spécialiste en conception de logiciels (multimedias)
Spécialiste en gestion et en installation des réseaux avec NOVELL 4.x
Support technique en informatique
Techniques de dépannage et d'entretien de systèmes informatiques

• Cours crédités offerts ce printemps

Autoroute électronique (Internet)	(60 heures)
Logiciels d'application I	(60 heures)
Développement d'application I « 4GL » et « GUI »	(60 heures)
Équipements périphériques	(60 heures)
Language C	(60 heures)
Introduction à la programmation en C	(60 heures)
Logiciel d'application II (multimédia)	(60 heures)
Système d'exploitation II et architecture	(60 heures)
Micro-Informatique I	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)
Windows NT	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22 (avancé)	(15 heures)
Périphériques II	(45 heures)
Internet/JAVA/HTML	(30 heures)

• Les bases de l'informatique

Initiation à l'informatique (survol)	(9 heures)
Initiation à l'informatique (pratique)	(21 heures)
Mini-forfait – WordPerfect (Corel)	(21 heures)
Mini-forfait – Word (Microsoft)	(21 heures)
Mini-forfait – ACCPAC Simple comptable Version 5 (pour Windows 3.1)	(21 heures)
Micro-Informatique I	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)

• Internet

Internet – base	(6 heures)
Utilisation d'outils Internet	(12 heures)
Faire sa propre page Web	(9 heures)
Autoroute électronique (INTERNET)	(60 heures)
Internet/JAVA/HTML	(30 heures)

• Logiciels/ Systèmes d'exploitation

Pro/ENGINEER (Introduction)	(42 heures)
Windows 95	(9 heures)
PowerPoint – base (Windows 95)	(9 heures)
Excel – base (Windows 95)	(9 heures)
WordPerfect pour Windows 95	(9 heures)
Introduction à ACCPAC Simple comptable	(9 heures)
Logiciels d'application I (Microsoft suite)	(60 heures)
Logiciels d'application II	(60 heures)
Système d'exploitation DOS 6.22	(30 heures)
Windows 95	(45 heures)
Windows NT	(60 heures)

• Médias et multimédias

Adobe Illustrator	(18 heures)
Adobe Photoshop	(18 ou 30 heures)
Adobe Premiere	(18 heures)
Macromédia Director (interactif)	(18 heures)
Photographie	(30 heures)
Logiciel d'application II (multimédia)	(60 heures)

Programmes intensifs de jour incluant des stages en milieu de travail

Dépannage et entretien de micro-ordinateurs Début du programme : avril 1998	(32 semaines)
Technicien en réseaux Début du programme : avril 1998	(34 semaines)
Informatique pour agent de soutien Début du programme : mai 1998	(15 semaines)
Agent(e)s – centre d'appels Début du programme : mai 1998	(15 semaines)
Programmeur analyste Début du programme : juin 1998	(34 semaines)
Spécialiste en support technique Début du programme : mai 1998	(24 semaines)

Renseignements :
Christine Rainville (613) 742-2475

Administration / Gestion

Administration des affaires	(certificat)
Centre d'appels – formation	(attestation)
Comptabilité	(certificat)
La Cité des AFFAIRES	(attestation)
Marketing	(certificat)
Planification de conférences et de séminaires	(ateliers)
Service à la clientèle	(attestation)
Supervision	(certificat)

Garde éducative à l'enfance

Intérêt général

Activités pour les retraité(e)s
Art canadien
Décoration intérieure
Horticulture et jardinage
Observation des oiseaux
Photographie

Langues

Cour d'immersion
Anglais langue seconde
Espagnol
Français langue seconde
Français

Santé

Causeries pour tous
Le mourant et la relation d'aide (certificat)
Santé et mieux-être (cours d'intérêt général)
Soins spécialisés (certificat)

Technologie

Concept électronique	(60 heures)
Sécurité des carburants	(24 heures)
Technicien en gaz III	(180 heures)
Technicien en gaz I	(150 heures)
Entretien des petits moteurs	(12 heures)
Entretien de base de l'automobile	(12 heures)
Ozone alerte	(6 heures)

Tourisme

Agent de voyage	(certificat)
Formation pour guides touristiques	(attestation)
Planification de conférence et de séminaires	(atelier)
Préposé(e) au bar	(attestation)

Programmes et activités disponibles à Cornwall et à Hawkesbury
Pour connaître les cours offerts dans ces régions, appelez-nous en composant le 1 800 267-2483 (sans frais pour l'indicatif régional 613).

TECCART

Technicien en électronique
(TECCART NIVEAU 1)

Ce programme est offert en collaboration avec TECCART et privilégie un enseignement de type individualisé en mettant l'accent sur les travaux pratiques. Les participant(e) progressent à leur rythme, à l'intérieur d'un cadre de suivi personnalisé et disposent d'instruments diagnostiques d'évaluation formative qui leur permettent à tout moment de connaître leurs points forts et leurs faiblesses. Combiné à l'encadrement et au contrôle propre au programme, cette approche pédagogique permet d'atteindre des taux de réussite de 90 p.100.

Renseignements :
Christine Rainville (613) 742-2475

Demandez votre exemplaire gratuit du guide de L'Éducation permanente (Printemps 1998),en composant le (613) 742-2483 ou le 1 800 267-2483 (pour l'indicatif régional 613).

digital Canada

Le Centre de développement professionnel
The Centre for Professional Development
(613) 742-2475

La Cité collégiale
Bureau des admissions et du registraire, pièce C1020, 801, promenade de l'Aviation, Ottawa (Ontario) K1K 4R3
(613) 742-2483

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Bombardier signe un autre contrat

Presse canadienne
Saint-Bruno

Bombardier Transport a annoncé hier la signature du contrat pour la construction d'un système de métro léger automatisé reliant l'aéroport new-yorkais John F. Kennedy au système de transport interurbain de la métropole américaine.

Le coût total en immobilisations du projet s'élève à 1,3 milliard $ CAN, et la part de Bombardier est de 385 millions $. Elle pourrait éventuellement être portée à 700 millions $ si le client se prévaut de deux options de cinq ans pour l'exploitation et l'entretien du réseau.

Dans ce projet, Bombardier a formé un consortium avec la société suédoise Skanska USA, qui aura la responsabilité de construire les stations de métro.

Le consortium, baptisé AirRail Transit, a été choisi le 16 avril dernier par la Port Authority de New York et du New Jersey, dans le cadre d'un projet clé en main. Le contrat porte sur la conception et la construction du système de métro léger automatisé, ainsi que sur l'exploitation du système pendant une période de cinq ans.

Les 32 véhicules seront fabriqués à l'usine de Bombardier située à Kingston, en Ontario.

Nous organisons une fête

Pour une 8e année consécutive, la Cavalier est la voiture la plus vendue au Canada.

Chevrolet Cavalier 4 portes — 3,9 % Financement de location de 36 mois†

Moteur de 2,2 litres, boîte manuelle 5 vitesses, freins antiblocage aux 4 roues, sacs gonflables frontaux côtés conducteur et passager, serrures de portes arrière avec verrouillage de sécurité pour les enfants, glaces teintées, sièges baquets avant inclinables, conduits de chauffage au siège arrière, moulures latérales.

LocationPlus 188 $*

36 mois/1 150 $ comptant

Chevrolet Malibu

Moteur Twin Cam de 2,4 litres, boîte automatique, freins antiblocage aux 4 roues, sacs gonflables frontaux côtés conducteur et passager, radiocassette AM/FM stéréo, climatisation

LocationPlus 259 $*

36 mois/2 000 $ comptant

Chevrolet Venture

Moteur V6 3400, boîte automatique à surmultipliée, freins antiblocage aux 4 roues, sacs gonflables types frontal et latéral pour conducteur et passager avant, climatisation, verrouillage électrique des portes à temporisation programmable

LocationPlus 198 $*

36 mois/3 650 $ comptant

Hâtez-vous ! Offres pour un temps limité.

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
CHEVROLET • OLDSMOBILE
DE L'EST DE L'ONTARIO/DE L'OUEST DU QUÉBEC

La Carte GM®

Vous devriez savoir ceci : †Financement de location sujet à l'approbation de crédit de GMAC seulement. Un apport initial, échange et/ou dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de financement varieront selon le montant financé et l'apport initial/l'échange. *Basé sur une location de 36 mois de Cavalier 4 portes/Malibu/Venture. Un apport initial ou échange de 1 150 $/2 000 $/3 650 $ et/ou un dépôt de sécurité de 300 $ sont requis. Limite annuelle de kilométrage 20 000 km; 0,12 $ par kilomètre excédentaire. Autres modalités de location disponibles. ‡Le transport (620 $/695 $/840 $), l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas compris. †‡Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Les offres s'appliquent à des modèles 1998 neufs ou de démonstration tels que décrits et sont réservées à des particuliers de l'Est de l'Ontario/de l'Ouest du Québec rencontrant les exigences. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger le véhicule. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ®Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé.

Finances personnelles

Raymond Massé, directeur

Lévesque Beaubien Geoffrion Inc., Ottawa

Des moyens différents pour un même objectif

En coupant dans les revenus en même temps que dans les dépenses, le gouvernement Harris a tenté de miser sur des moyens différents pour atteindre un objectif commun au Canada: éliminer le déficit.

L'équilibre budgétaire ne sera atteint que dans deux ans, selon les projections du présent gouvernement.

En contrepartie, on désirait se rapprocher le plus rapidement possible de l'état actuel des voisins du sud: moins d'impôts à payer, avec une réduction des services publics. Ce pari sera-t-il réalisé?

Au fédéral et dans les autres provinces, l'élimination des déficits a été réalisée principalement par la diminution des dépenses, et en comptant sur des revenus additionnels grâce à une économie qui est en progression.

Cette mesure était plus progressive et conservatrice que celle adoptée par le gouvernement ontarien.

De nouveaux capitaux

L'emploi étant plus robuste en Ontario qu'ailleurs, le gouvernement mise sur cette lancée pour qu'elle puisse être maintenue par le truchement de l'encouragement à attirer davantage de nouveaux capitaux.

En faisant cavalier seul, on espère d'une part que la confiance des ménages soit maintenue, et, d'autre part, que l'accélération de l'économie ontarienne devienne en soi un outil pour annuler le déficit.

Quoique cela soit utile pour toutes les provinces, l'Ontario doit compter sur le maintien d'une économie robuste.

Au lieu de prévoir une marge de manoeuvre par le biais d'une progression économique plus modérée, comme ce fut le cas pour la plupart des provinces et du fédéral, l'Ontario a misé sur des projections de taux d'intérêt plus élevés.

On prévoit en effet que les taux seront environ 100 points de base plus élevés que maintenant; les dépenses relatives au service de la dette seraient plus élevées que dans l'environnement des taux actuels.

Néanmoins, si cette hausse ne se réalise pas, le gouvernement pourrait économiser environ 120 millions $ pour l'exercice fiscal 1998-99 et 265 millions $ pour l'an prochain.

Quel que soit le résultat, les contribuables pourraient avoir l'impression que la diminution de l' impôt des particuliers aura été le principal moteur de la croissance interne de la province.

Plusieurs facteurs

Certes, ce facteur aura pu jouer un certain rôle, mais l'économique étant plus complexe, cette progression est due plutôt à un ensemble de facteurs: la province est, plus que n'importe quelle autre, liée à l'économie américaine.

La proportion du secteur extérieur ontarien représente en effet 45 % du produit intérieur brut.

En devançant ses prévisions de six mois, le gouvernement aura réduit le taux d'imposition des particuliers à 40,5 % de l' impôt fédéral de base dès le mois de juillet 1998.

Cette réduction du taux d'impôt entraînera une baisse des revenus de l'ordre de 1,4 milliard $, malgré une forte hausse de l' emploi.

On doit miser sur une économie solide pour maintenir une telle politique fiscale; qui plus est, il serait difficile de renvoyer les contribuables dans l'ascenseur au cas où l'économie ralentirait.

La situation actuelle permet d'ouvrir la porte à un débat intellectuel chez les économistes.

La hausse de la dette de l'Ontario continuera dans les deux prochaines années; l'accumulation des déficits a entraîné la dette totale à plus de 110 milliards $.

Les frais d'intérêt devraient grimper à 17,3 % du PIB (produit intérieur brut).

Dans l'année 1989-90, avant la récession, le service de la dette ne représentait que 9,3 % du PIB.

Discutable...

Aurait-il été préférable de s'attaquer au déficit avant de réduire les impôts?

D'un point de vue électoral, peut-être pas; d'un point de vue de l'assainissement des dépenses publiques, ceci peut être débattu.

L'Ontario sera donc encore présent sur les marchés financiers dans les années prochaines.

Ses besoins de financement seront relativement importants, puisque plusieurs séries d'obligations viennent à échéance dans les cinq prochaines années.

On estime qu'ils seront de l'ordre de 9 milliards $ en moyenne par année.

On doit y ajouter les besoins d'Hydro-Ontario; cette dernière se retrouve dans une situation déjà difficile.

Cependant, l'Ontario jouit, au contraire du Québec, d'une très faible exposition aux fluctuations de la devise canadienne, puisque ses emprunts extérieurs sont moins importants.

L'exposition de change est moins de 1 % de la dette totale.

Se rapprochant davantage du modèle américain, le gouvernement aura tenu sa promesse électorale.

En encourageant l'économie par le biais d'une réduction de l'impôt dès maintenant, l'Ontario fait bande à part.

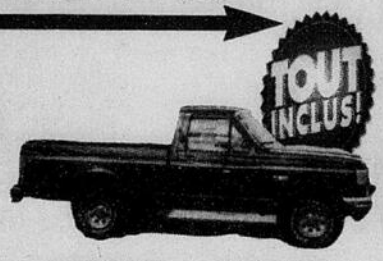
Les contribuables n'ont plus qu'à espérer que cette situation ne change pas, à moins d'exiger de nouveaux services: tout doit se payer un jour ou l'autre.

C'est la vente

TOUT INCLUS!

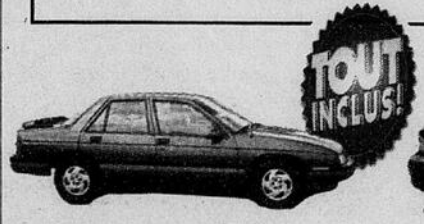
1991 Sidekick 4X4
960526A
124, 22$*/mois

1997 Escort LX Familiale
P1712
277, 79$*/mois

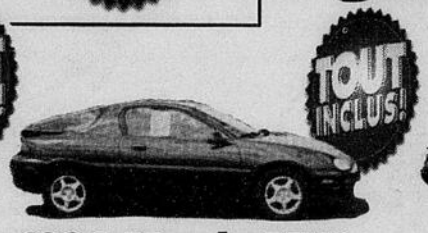


1991 Ford F-150
910017A
161, 20$*

1994 Ford F-150
97058A
279, 82$*/mois



1993 Corsica
P2790A
160, 19$*/mois

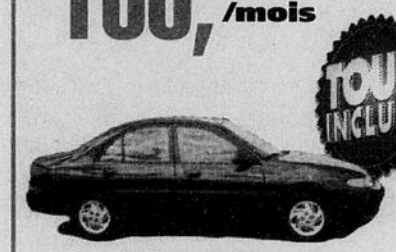


1994 Mazda MX3
980477A
241, 29$*/mois

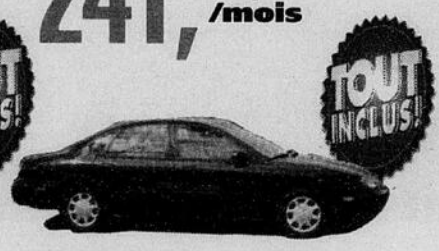
1996 Taurus GL
P2918
291, 99 $*/mois

1994 Aerostar
P1612A
217, 96$*/mois

1993 Nissan Quest
980261A
319, 36$*/mois



1997 Escort LX
P2687
308, 21$*/mois



1997 Taurus GL
P1723
348, 76$*/mois

VOTRE CHOIX !

0 %
48 mois
sur approbation de crédit

Escort 1998 - Contour 1998 - Windstar 1998

1997 Nissan Sentra XE
P2920
279, 82$*/mois

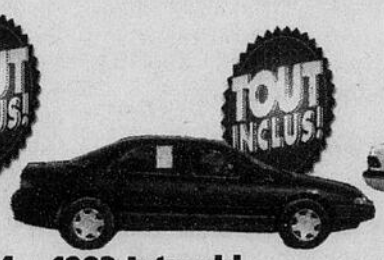
1995 Sebring LXi
P2929
330, 06$*/mois

1991 Dodge Caravan
970182A
178, 44$*/mois

1992 Ford F-150 XLT
970062A
241, 29$*/mois

1996 Mercury Sable
P2841
372, 82$*/mois

1994 Ford Explorer 4X4
P1756
379, 88$*/mois



1993 Intrepid
P2925
198, 71$*/mois

1993 Tempo
P2862A
122, 47$*/mois

1995 GMC Sierra
950560A
328, 48$*/mois

Voyez tous les avantages !
- Aucune surprise • Aucun comptant
- Prêt est remboursable en tout temps sans aucune pénalité
- Terme de 24, 36, 48 et 60 mois offerts !

Mont-Bleu FORD

HULL
22, boul. Mont-Bleu
776-1571

*Aucun comptant, taxes en sus, 1ère mensualité dans 30 jours. Prêt personnel 60 mois, sujet à certaines conditions + approbation financière.

Reportage

Sa firme ne se limite pas au Canada

Les aventures internationales de Rhéal Leroux

MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Rhéal Leroux est très fier d'avoir organisé le grand ralliement pour la survie de l'hôpital Montfort, en mars 1997. «On a été quand même assez low profile *à cette occasion, dit-il. On a organisé toute la machine, on était au* pit *pendant que d'autres pilotaient.»*

Rhéal Leroux et son éternel noeud papillon sont présents partout dans la capitale nationale dès qu'il est question d'un événement ayant quelque chose à voir avec la francophonie. Jeux de la francophonie de 2001, Festival franco-ontarien, Semaine de la francophonie, campagne pour la survie de l'hôpital Montfort... Leroux, grand défenseur du français dans la région, est associé à tout ça.

ISABELLE DUCAS
Le Droit

Ce que l'on sait moins, par contre, c'est que la firme Leroux & associés, installée à Gloucester, est aussi active à l'étranger que dans la région: elle effectue la moitié de ses contrats dans d'autres pays.

Avec les années, Rhéal Leroux s'est forgé un réseau de contacts internationaux qui lui permettent de travailler un peu partout sur la planète. Il a des partenaires au Japon, en Europe, en Afrique pour la réalisation de projets. Il fait beaucoup d'affaires en France, en Allemagne, en Angleterre, en Italie, en Espagne...

«Il y a une culture différente à chaque endroit, dit l'homme d'affaires au noeud papillon. Au début, on pense pouvoir travailler comme au Canada, mais chaque pays a sa façon de traiter les affaires.»

La barrière de la langue pose également ses problèmes. C'est pourquoi Leroux & associés est en train de se constituer une équipe multilingue: un employé qui parle italien, un autre qui maîtrise l'allemand, et un nouveau venu qui connaît l'espagnol, parce que Leroux a maintenant l'Amérique latine dans sa mire.

Entre autres projets à l'étranger, Leroux & associés a organisé récemment le voyage au Canada de 20 couples suisses, gagnants d'un concours organisé par une compagnie de bière de là-bas, en partenariat avec une agence de Zurich. La firme a également collaboré avec une agence de Tokyo pour faire la promotion, au Japon, d'un match de sumo qui aura lieu cet été à Vancouver.

En prélude aux Jeux de la francophonie de 2001, à Ottawa, dont l'organisation a été confiée à Leroux & associés, la firme de Gloucester a tenu un bureau pendant quatre mois à Madagascar, l'été dernier, pour appuyer le comité organisateur des Jeux de la francophonie de 1997, au nom du gouvernement canadien. L'équipe Leroux était responsable de la sonorisation du stade des jeux, de la sécurité, de l'accréditation et des services de santé.

Risque et aventure

Il y a quelques années, Leroux & associés faisait jusque 80 % de ses affaires à l'étranger. L'entreprise était notamment très active en Afrique et voulait même ouvrir un bureau à Dakar, au Sénégal.

«On a été à un cheveu d'acheter un hôtel à Cotonou, au Bénin, avec un partenaire Béninois», raconte Rhéal Leroux.

Le projet a échoué et M. Leroux s'est ensuite désintéressé de l'Afrique. «Ce n'était pas évident de travailler en Afrique, raconte-t-il. Il y a beaucoup de corruption, et c'est une chose à laquelle nous, les Canadiens, on n'est pas habitués.»

> «De plus en plus, nos contrats sont des idées qu'on pousse, qu'on pond nous-mêmes.»

Leroux & associés, une firme de communication et de gestion de projets, voulait acheter un hôtel... Ça peut sembler sans lien. Mais pour Rhéal Leroux, il n'y a rien qui cloche là-dedans.

«Je suis un entrepreneur qui aime être varié, qui suit plusieurs choses à la fois, explique-t-il. J'ai le goût du risque, j'ai le goût de l'aventure.»

C'est d'ailleurs cette recherche du risque qui a incité Rhéal Leroux à lancer son entreprise, il y a 14 ans. Ce diplômé en loisirs, originaire de Casselman, a d'abord fait carrière dans le monde municipal, puis à la Commission de la capitale nationale (CCN). Après avoir quitté son emploi, il coordonne la visite du pape à Ottawa, en 1984, pour le compte d'une firme d'experts-conseils.

Par la suite, il se lance à son compte. Il a travaillé seul pendant quelques années, avait déjà sept employés en 1986, une quinzaine en 1990, et en a maintenant 30. «Depuis deux ans, j'engage un employé tous les deux mois», dit-il. Il pourrait ajouter encore une dizaine d'employés à son entreprise en 1998, selon les contrats qu'il obtiendra.

Tourisme: Leroux s'empare du terrain

Le nom de Leroux & associés est de plus en plus lié à des projets dans le secteur du tourisme. La firme vient d'ailleurs d'obtenir de la Commission canadienne du tourisme (CCT) le contrat de gérer, pour le gouvernement, le stand du Canada à toutes les expositions commerciales européennes auxquelles participe la CCT.

Leroux a tiré profit du retrait du gouvernement du secteur du tourisme pour occuper le terrain.

«Avant, c'était le ministère du Tourisme qui s'occupait de tout et qui organisait la participation aux foires touristiques, dit Rhéal Leroux. Le gouvernement Chrétien, quand il a été élu, a créé la CCT, qui fonctionne par un partenariat entre le secteur public et le secteur privé. Alors nous, on en a profité pour faire des propositions.»

Leroux & associés organise le stand du Canada et recrute les exposants du pays qui veulent participer aux foires. La firme fait également, occasionnellement, voler sa montgolfière aux couleurs du Canada au-dessus des sites d'exposition.

Avec les efforts de réduction de la taille de la fonction publique, le gouvernement se retire également d'autres secteurs, ce qui provoque une foule d'opportunités pour les firmes privées. «On suit la diminution de la taille du gouvernement, dit Rhéal Leroux. Ça fait partie du pif qu'il faut avoir en affaires.»

> «Je suis un entrepreneur qui aime être varié, qui suit plusieurs choses à la fois.»

L'homme d'affaires n'attend cependant pas, tranquillement assis dans son bureau, que le gouvernement fasse des appels d'offres.

«De plus en plus, nos contrats sont des idées qu'on pousse, qu'on pond nous-mêmes, dit M. Leroux. On amène dans nos projets le flair de l'entreprise privée. Souvent, le gouvernement nous donne le mandat de faire l'organisation, avec un peu d'argent, et nous on va chercher des partenaires pour le financement.»

Homme de contacts

Rhéal Leroux est connu pour ses nombreux contacts au sein du gouvernement, qui ne nuisent évidemment pas à ses affaires.

«Quand on est dans un milieu depuis 20 ans, on connaît bien du monde, dit M. Leroux. Ça fatigue certains gens qui sont peut-être jaloux.»

Mais l'homme d'affaires souligne que ses contacts ne lui apporteraient rien si sa firme n'offrait pas également du personnel compétent et des services de qualité.

Quand à son dada, la défense de la francophonie, Rhéal Leroux explique qu'il s'agit de la philosophie de base de sa compagnie. C'est pour cette raison qu'il est très fier d'avoir organisé le grand ralliement pour la survie de l'hôpital Montfort, en mars 1997.

«On a été quand même assez *low profile* à cette occasion, dit-il. On a organisé toute la machine, on était au *pit* pendant que d'autres pilotaient.»

La grande peur de l'entrepreneur, c'était que se produise dans la foule un bagarre ou un autre événement disgracieux qui aurait capté l'attention des médias et nuit à l'image des francophones de l'Ontario. Mais tout s'est bien déroulé.

«Ça a donné aux francos le goût d'être militants, poursuit-il. On va évaluer l'impact de cet événement-là pendant encore des années. Ce n'est pas terminé...»

DEVISES

Presse Canadienne
Toronto

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal, hier. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,2970
Allemagne (mark)	0,8138
Arabie saoudite(riyal)	0,3985
Australie (dollar)	0,9554
Autriche (schilling)	0,1188
Bahreïn (dinar)	3,9268
Barbade (dollar)	0,7588
Belgique (franc)	0,04034
Bermudes (dollar)	1,4560
Brésil (real)	1,2946
Bulgarie (lev)	0,00084
Caraïbes (dollar)	0,5582
Chili (peso)	0,00328
Chine (renminbi)	0,1798
Chypre (livre)	2,8352
Colombie (peso)	0,001077
Corée (won)	0,001101
Danemark (couronne)	0,2202
E.A.U. (dirham)	0,4031
Égypte (livre)	0,4348
Espagne (peseta)	0,00992
États-Unis (dollar)	1,4394
Europe (ECU)	1,6492
Fidji (dollar)	0,7726
Finlande (mark)	0,2761
France (franc)	0,2427
Grèce (drachme)	0,004945
Guyana (dollar)	0,010259
Hong Kong (dollar)	0,1914
Hongrie (forint)	0,00708
Inde (roupie)	0,0382
Indonésie (rupiah)	0,000193
Irlande (livre)	2,1102
Israël (shekel)	0,4009
Italie (lire)	0,000852
Jamaïque (dollar)	0,0434
Japon (yen)	0,01093
Kenya (shilling)	0,0244
Koweït (dinar)	4,9244
Liban (livre)	0,000977
Malaisie (ringgit)	0,4143
Mexique (peso)	0,1814
Norvège (couronne)	0,2016
Nouv.-Zélande (dollar)	0,8227
Pakistan (roupie)	0,0348
Pays-Bas (florin)	0,7433
Philippines (peso)	0,0379
Pologne (zloty)	0,4403
Portugal (escudo)	0,008260
Rép. dominicaine (peso)	0,0990
Rép. tchèque (couronne)	0,0457
Roumanie (leu)	0,000177
Royaume-Uni (livre)	2,3944
Russie (rouble)	0,2423
Singapour (dollar)	0,9310
Slovaquie (couronne)	0,0433
Slovénie (tolar)	0,008986
Suède (couronne)	0,1948
Suisse (franc)	0,9880
Taïwan (dollar)	0,0449
Tanzanie (shilling)	0,00237
Thaïlande (baht)	0,0386
Trin.-Tobago (dollar)	0,2416
Turquie (livre)	0,00000593
Ukraine (hryvna)	0,7230
Venezuela (bolivar)	0,00276

Pas très chic, Chiquita?

Associated Press
Cincinnati

Un député européen a demandé l'ouverture d'une enquête sur les pratiques anticoncurrentielles auxquelles se livrerait Chiquita, le géant américain de la banane, en Amérique latine.

Glenys Kinnock, qui représente le Pays de Galles au Parlement européen, a déclaré mardi au quotidien *Cincinnati Enquirer* qu'elle avait rencontré le directeur général de l'Agriculture de l'Union européenne pour lui demander de faire la lumière sur cette affaire.

Le quotidien de Cincinnati a publié dimanche un dossier de 18 pages sur les opérations du groupe Chiquita à l'étranger. Selon ces informations, le numéro un mondial de la banane contrôle secrètement des producteurs présentés comme indépendants, notamment au Honduras. Chiquita serait également impliqué dans une affaire de pots-de-vin en Colombie et dans plusieurs affaires de trafic d'influence dans d'autres pays d'Amérique latine.

Commission scolaire des Hautes-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent,
Téléphone (819) 449-7856

Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Télécopieur (819) 449-2636

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais recherche **une enseignante ou un enseignant en mécanique** de **véhicules légers** pour dispenser les cours dans le cadre de la nouvelle option qui débutera en septembre 1998 au centre de formation professionnelle, à Maniwaki.

PROFIL RECHERCHÉ

Le candidat ou la candidate recherché doit présenter les habiletés suivantes :

- Capacité d'influencer positivement par son leadership
- Capacité de relever les défis
- Bonne connaissance du secteur véhicules légers
- Capacité de travailler en équipe
- Bonne maîtrise du français en communication orale et écrite
- Bon sens de la planification et de l'organisation.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Diplôme en véhicules légers ou diplôme en mécanique auto
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le M.E.Q.
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente
- Connaissances à jour concernant les nouvelles technologies.

Toute personne intéressées à poser sa candidature doit faire parvenir son curriculum vitae avant le **20 mai 1998** à l'adresse suivante :

C.S. des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
Service des ressources humaines
331, rue du Couvent
Maniwaki (Québec) J9E 1H5

VILLE DE VANIER

Avis public
d'entrée en vigueur d'une modification au règlement de zonage

Le soussigné donne avis public que le 1er mai 1998, le Conseil a adopté le Règlement numéro 3670 en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire, L.R.O. 1990.

Il donne également avis à toute personne, personne morale, organisme public ou association et société agissant au nom d'un membre de l'association ou de la société, désirant interjeter appel du présent règlement à la Commission des affaires municipales, de le faire en déposant auprès du greffier de la ville de Vanier, avis d'appel exposant l'opposition au règlement et les motifs à l'appui, au plus tard le **26 mai 1998**.

- RÈGLEMENT N° 3670 modifie le Règlement de zonage numéro 2380 afin de permettre un «commerce récréatif privé» comme usage supplémentaire dans les zones «C2», «C3» et «SC-1». La modification va aussi accorder à cet usage une exemption des exigences en ce qui a trait à la répartition et la superficie prévue pour des usages autres que les espaces à bureaux dans la zone «SC-1».

La portée du présent règlement consiste à diversifier les usages récréatifs privés permis dans le règlement numéro 2380.

Toute personne intéressée peut consulter le présent règlement au bureau du soussigné situé à l'hôtel de ville de Vanier, pendant les heures normales de bureau.

DATÉ À VANIER, ce 6e jour de mai, 1998.

Daniel Ouimet
Directeur général/Greffier

Canada
Province de Québec
District de Labelle/Maniwaki

No. : 565-22-000055-984

Cour du Québec
(Chambre Civile)

CORPORATION MUNICIPALE DE MESSINES, corporation légalement constituée, ayant son siège à Messines (Qc) J0X 2J0

Demanderesse

- c -

WILLARD LETTO, autrefois domicilié et résidant au 164, Twyford, Ottawa, Ontario K1V 2V7

- et -

JUDITH MESSERVEY, autrefois domiciliée et résidant au 164, Twyford, Ottawa, Ontario, K1V 2V7

Défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR :

Les défendeurs, WILLARD LETTO et JUDITH MESSERVEY, sont par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entreprise de leur procureurs.

Une copie de la **DÉCLARATION** a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, au 266, rue Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J8, du district de Labelle, à leur attention.

De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Maniwaki, le 28 avril 1998
André Lanthier
Greffier de la cour

Me Jean Trépanier, Avocat
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
819-449-4231
819-449-2229
procureur de la demanderesse

LES PRODUCTIONS
R. CHARBONNEAU
PRODUCTIONS INC.

Les Productions R. Charbonneau, inc. préparent la production d'une série dramatique télévisuelle HISTOIRE MAX produite en collaboration avec TFO. Nous sommes actuellement à la recherche de personnes expérimentées et dynamiques qui n'ont pas peur des responsabilités. Les postes contractuels suivants sont à combler :

- 1 assistant-e à la réalisation
- 2 assistant-es de production
- 1 secrétaire de production
- 1 monteur-se avec expérience en montage en-ligne non-linéaire (Media 100)
- 1 directeur-trice de casting

Exigences et qualifications
Diplôme en communications ou en production télévisuelle de niveau collégial et/ou universitaire ou expérience similaire. Minimum de deux ans d'expérience dans le domaine. Une excellente connaissance du français oral et écrit est exigée de toutes les candidatures.

La période d'embauche peut s'étirer jusqu'à une période maximale de 6 mois selon le poste.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 14 mai 1998 à 16 h** à l'adresse suivante :

HISTOIRE MAX
Les Productions R. Charbonneau, inc.
222, rue Queen, bureau 404
Ottawa (Ontario) K1P 5V9
Tél. : (613) 230-0913
Téléc. : (613) 230-0916
robertc@inasec.ca

On communiquera seulement avec les candidat-es retenu-es.

NOUVELLE TECHNOLOGIE AU LASER ULTRA-RAPIDE, PLUS EFFICACE, ET PLUS ÉCONOMIQUE

Soins préventifs et traitements

- Rides
- acnée
- couperose
- hémangiôme (Tache de naissance vasculaire)
- varices
- Exfoliation (glyderm et obagi blue peel)
- cicatrices d'acnée
- cicatrices chirurgicales
- pigmentation de la peau

Informez-vous de notre offre d'introduction pour épilation de moustache ou aisselle ! (jusqu'au 31 mai 1998)

Séance d'information GRATUITE tous les 2e mardi de chaque mois (sur rendez-vous seulement, places limitées)
Prochaine séance: mardi 12 mai

1ère CONSULTATION GRATUITE

L.A.S.E.R. ESTHETICS INC.
Dr. A.M. CHELVI PANDIAN M.D.
FORMATION RECONNUE EN TECHNIQUE LASER
Clinique médicale Plaza Gatineau
381, boul. Maloney est, Gatineau
669-7393

Chronique minceur

NANCY G. RICHARD, n.d.

Santé-vous bien dans votre peau

Votre santé et l'alimentation

On sait que l'embonpoint favorise certaines maladies. Par contre, ce n'est pas toutes les personnes qui font de l'embonpoint qui sont malades.

On sait également que bien s'alimenter favorise une bonne santé et du bien-être, même si ce n'est pas tous ceux et celles qui s'alimentent mal qui tombent malades. Du moins, pas pour l'instant.

Modifier ses habitudes de table n'est pas chose facile. Il faut avoir de bonnes raisons de le faire et encore faut-il savoir comment.

UNE EXPRESSION D'ÉNERGIE

Se croire en bonne santé parce qu'on a peu ou pas de symptômes est une illusion. La plupart des maladies sérieuses; cancer, diabète, maladies du coeur, cholestérol élevé se développent à notre insu, sans bruit. La santé n'est pas l'absence de symptômes mais plutôt une expression d'énergie, une excellente capacité de résister à la maladie.

Or le corps ne fabrique jamais d'énergie. Il en dépense constamment. Il fonctionne bien ou mal selon les matériaux qu'on lui fournit pour exprimer cette énergie vitale qui lui permettra de résister à la maladie.

LAISSEZ-VOUS ENTRAÎNER VERS LE BIEN-ÊTRE

Les gens viennent nous consulter pour différentes raisons : pour perdre du poids ou en gagner, pour un problème de santé relié à l'alimentation, pour apprendre à mieux s'alimenter ou pour une combinaison de ces différentes raisons. Dans chacun des cas, notre objectif est de redonner au corps le maximum d'énergie au moyen d'un choix d'aliments qui convient parfaitement bien à chaque individu.

Nos tests cliniques nous permettent de connaître le type de physiologie de chaque personne et de pouvoir choisir les catégories d'aliments susceptibles de mieux équilibrer le métabolisme.

Si vous êtes prêt(e) à accepter une part de responsabilité pour votre santé et votre bien-être, n'hésitez pas à venir nous rencontrer.

Première consultation gratuite.

Reçus émis pour compagnie d'assurance

CENTRE NUTRITION-SANTÉ
BIOLIGNE
195 boul. Gréber
Porte 103
Gatineau
561-6155

340 millions $ US pour soutenir le dollar canadien en avril

Presse Canadienne

La Banque du Canada a dépensé 340 millions $ US en avril pour maintenir la valeur du billet vert canadien, a indiqué hier le ministère des Finances.

Plutôt que de relever les taux d'intérêt, la banque centrale utilise fréquemment ses réserves de devises américaines pour acheter des dollars canadiens.

C'était la première fois depuis janvier que la Banque du Canada achetait des dollars canadiens.

En mars et en février, le dollar canadien s'étant relevé d'un épisode de ventes massives de la devise, la Banque du Canada avait vendu des dollars canadiens pour soutenir ses réserves de devises américaines. En janvier, quand le dollar a atteint un plancher historique, la banque centrale avait dépensé 1,61 milliard $ à l'achat de dollars canadiens.

FABRICLAND
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA

ACHETEZ-EN 1 OBTENEZ-EN 2 GRATUITS!

Solde en vigueur du 27 avril au 12 mai, à ne pas manquer!

Choisissez parmi nos sélections spéciales de
• TISSUS ASPECT LIN • COLLECTION DE TISSUS ULTRA • JACQUARDS UNIS • TISSUS POLYESTER/COTON IMPRIMÉS • CRÊPES UNIS • POLYESTERS LÉGERS UNIS • TISSUS NOUVEAUTÉ POUR TAILLEURS • POLYESTERS IMPRIMÉS L-A-R-G-E-S • POLYESTERS UNIS LOURDS L-A-R-G-E-S • CRÊPES DE RAYONNE IMPRIMÉS • RAYONNES ONDULÉES IMPRIMÉES • TISSUS YORYU 'NICOLA' IMPRIMÉS • CRÊPES 'FIESTA' IMPRIMÉS • CHALLIS IMPRIMÉS • TISSUS FUGIETTE IMPRIMÉS • MOLLETONS ARCTIQUES IMPRIMÉS • POLYESTERS IMPRIMÉS • TISSUS POUR CHEMISES MALTA • TISSUS D'AMEUBLEMENT 'TOWN & COUNTRY' • COTONS IMPRIMÉS • TISSUS IMPRIMÉS FINS DE SÉRIE POUR TENTURES • TISSUS SUPREME UNIS ET TEXTURÉS DÉCO-MAISON ET POUR TENTURES

VOICI COMMENT ÇA MARCHE : Achetez un mètre complet de tissu ou un article parmi la marchandise choisie au prix courant de Fabricland et obtenez-en 2 GRATUITS!

Solde en vigueur du 27 avril au 12 mai 1998 et valable pour marchandise choisie en stock seulement. La plupart des articles sont offerts dans la plupart des magasins. Recherchez les étiquettes rouges. Veuillez prendre note que, pour faire face à la concurrence, certains de nos magasins peuvent offrir certains articles à des prix inférieurs aux prix courants de Fabricland. Dans cette éventualité, les rabais annoncés sont déduits des prix courants en vigueur dans l'ensemble de nos magasins.

Tout notre stock!
PATRONS VOGUE ET BUTTERICK
Achetez-en 1 au prix suggéré,
OBTENEZ-EN 2 GRATUITS!
(de valeur égale ou moindre, même marque)

NE MANQUEZ PAS LES RABAIS 'MERCI CHERS CLIENTS DE FABRICLAND'!
Nous célébrons nos 30 ans en affaires en revenant à nos prix de 1968!
5 JOURS SEULEMENT - DU 11 AU 16 MAI 1998 (OU TANT QU'IL Y EN AURA)
EXTRAFORTS, DENTELLES ET BANDES EN ZIGZAG PRÉ-EMBALLÉS WRIGHTS
SEULEMENT 19¢ LE PAQUET
Limite de 15 paquets par client, tant qu'il y en aura.

• 1980, chemin Baseline 225-9884
• 1440, chemin Walkley 731-2690
• 2834, boul. Saint-Joseph 837-4211
• 500, chemin Hazeldean 831-2227
• Centre Rideau 233-4585

FABRICLAND LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA
La meilleure sélection aux meilleurs prix!

Lévesque Marchand CA Welch & Company

Poste à combler immédiatement.

C.A., C.G.A., stagiaires
(Homme ou femme bilingue)

Cabinet de comptables agréés est à la recherche de C.A., C.G.A. ou stagiaire pour ses bureaux de Hull et Gatineau.
Minimum une année d'expérience dans un cabinet est exigée.

Faire parvenir votre C.V. à :
Maurice LeBlanc
Lévesque Marchand
975, boul. St-Joseph
Bureau 201
Hull, Québec
J8Z 1W8
Téléphone: (819) 771-7381

STAGIAIRES EN GESTION

Êtes-vous intéressé(e) à une carrière qui vous mènera loin?

Joignez-vous à une compagnie qui a fait du chemin!

ENTERPRISE LOC-AUTO a fait ses preuves. Nous sommes une compagnie de un milliard de dollars, comptant plus de 3, 300 bureaux et 33 000 employés et dont la réputation en matière de service de classe internationale n'est plus à faire. Et nous vous montrerons également la voie du succès grâce à :

* Une formation remarquable dans chaque secteur opérationnel
* Un milieu des plus stimulants qui favorise votre croissance et reconnaît votre talent
* Une politique de promotion interne
* De nouveaux défis dans une ambiance où ça bouge

Si vous possédez un diplôme universitaire de même qu'un bon dossier de conducteur, préparez-vous à aller loin avec ENTERPRISE. Nous vous offrons une rémunération concurrentielle, d'excellents avantages et une occasion unique de mettre à contribution votre esprit d'équipe. Le bilinguisme est considéré comme un atout. Postes à pourvoir immédiatement à Gatineau, à Hull, ainsi que dans la région d'Ottawa. Veuillez télécopier votre curriculum vitæ au service des ressources humaines :

TÉLÉCOPIEUR : (613) 228-1285

ENTERPRISE LOC-AUTO
Nous souscrivons à la politique d'équité en matière d'emploi
Visitez-nous sur Internet au http://www.erac.com

ASSISTANTE-ADMINISTRATIVE

Poste de six (6) mois pour remplacement pendant un congé de maternité

Du 17 août 1998 au 26 février 1999

Sous la direction du directeur général du Service d'entraide communautaire pour les personnes aînées francophones d'Ottawa-Carleton avec les responsabilités suivantes : traitement de textes, réception, tâches de secrétariat et de comptabilité. La personne idéale sera méthodique, devra faire preuve d'initiative et posséder une excellente connaissance orale et écrite de la langue française; connaissance souhaitable de la langue anglaise; diplôme de fin d'études collégiales en technique de secrétariat administratif. Toute expérience sur le fonctionnement d'un ordinateur Macintosh et de ses différents logiciels ainsi que des opérations comptables informatisées sera un atout. Le S.E.C. offre des salaires compétitifs. Les personnes qualifiées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1998 à :

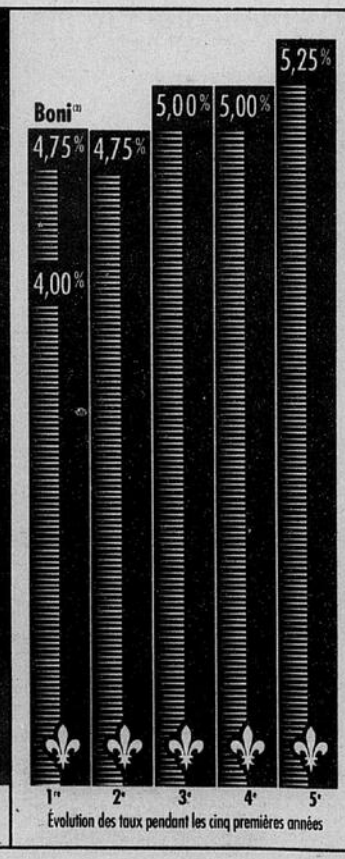
Directeur général
Service d'entraide communautaire
159, rue Murray
Ottawa ON K1N 5M7

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

EN VENTE JUSQU'AU 1ER JUIN 1998(1)

Toujours encaissables en tout temps !

1 800 463-5229



Évolution des taux pendant les cinq premières années

BONI D'INTÉRÊT DE 0,75%(2) À LA FIN DE LA PREMIÈRE ANNÉE

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca
Québec

(1) Le ministre des Finances se réserve le droit de mettre fin à la vente en tout temps. (2) Boni d'intérêt versé le 1er juin 1999 sur les Obligations d'épargne du Québec de l'émission E-98 détenues tout au long de la première année. Le boni s'appliquera également si les OEQ-98 sont réinvesties au cours de la première année dans un autre produit à terme admissible offert par Placements Québec. L'intérêt sera alors calculé du 1er juin 1998 jusqu'à la date du réinvestissement.

Aujourd'hui, prenez un Big Mac® à la santé des enfants.

Pour chaque Big Mac® vendu, 1$ sera versé aux Œuvres pour enfants Ronald McDonald et à des organismes locaux pour enfants.
Une invitation toute spéciale des franchisés et des 13 000 membres de la famille McDonald's, heureux de contribuer avec vous au mieux-être de nos tout-petits.

GRAND McDON®

DANS TOUS LES RESTAURANTS MCDONALD'S

www.grandmcdon.org

©1998, Les Restaurants McDonald du Canada Limitée À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchisés.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

340 millions $ US pour soutenir le dollar canadien en avril

Presse Canadienne

La Banque du Canada a dépensé 340 millions $ US en avril pour maintenir la valeur du billet vert canadien, a indiqué hier le ministère des Finances.

Plutôt que de relever les taux d'intérêt, la banque centrale utilise fréquemment ses réserves de devises américaines pour acheter des dollars canadiens.

C'était la première fois depuis janvier que la Banque du Canada achetait des dollars canadiens.

En mars et en février, le dollar canadien s'étant relevé d'un épisode de ventes massives de la devise, la Banque du Canada avait vendu des dollars canadiens pour soutenir ses réserves de devises américaines. En janvier, quand le dollar a atteint un plancher historique, la banque centrale avait dépensé 1,61 milliard $ à l'achat de dollars canadiens.

FABRICLAND
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA

ACHETEZ-EN 1 OBTENEZ-EN 2 GRATUITS!

Solde en vigueur du 27 avril au 12 mai, à ne pas manquer!

Choisissez parmi nos sélections spéciales de
• TISSUS ASPECT LIN • COLLECTION DE TISSUS ULTRA • JACQUARDS UNIS • TISSUS POLYESTER/COTON IMPRIMÉS • CRÊPES UNIS • POLYESTERS LÉGERS UNIS • TISSUS NOUVEAUTÉ POUR TAILLEURS • POLYESTERS IMPRIMÉS L-A-R-G-E-S • POLYESTERS UNIS LOURDS L-A-R-G-E-S • CRÊPES DE RAYONNE IMPRIMÉS • RAYONNES ONDULÉES IMPRIMÉES • TISSUS YORYU 'NICOLA' IMPRIMÉS • CRÊPES 'FIESTA' IMPRIMÉS • CHALLIS IMPRIMÉS • TISSUS FUGIETTE IMPRIMÉS • MOLLETONS ARCTIQUES IMPRIMÉS • POLYESTERS IMPRIMÉS • TISSUS POUR CHEMISES MALTA • TISSUS D'AMEUBLEMENT 'TOWN & COUNTRY' • COTONS IMPRIMÉS • TISSUS IMPRIMÉS FINS DE SÉRIE POUR TENTURES • TISSUS SUPREME UNIS ET TEXTURÉS DÉCO-MAISON ET POUR TENTURES

VOICI COMMENT ÇA MARCHE : Achetez un mètre complet de tissu ou un article parmi la marchandise choisie au prix courant de Fabricland et obtenez-en 2 GRATUITS!

Solde en vigueur du 27 avril au 12 mai 1998 et valable pour marchandise choisie en stock seulement. La plupart des articles sont offerts dans la plupart des magasins. Recherchez les étiquettes rouges. Veuillez prendre note que, pour faire face à la concurrence, certains de nos magasins peuvent offrir certains articles à des prix inférieurs aux prix courants de Fabricland. Dans cette éventualité, les rabais annoncés sont déduits des prix courants en vigueur dans l'ensemble de nos magasins.

Tout notre stock!
PATRONS VOGUE ET BUTTERICK
Achetez-en 1 au prix suggéré,
OBTENEZ-EN 2 GRATUITS!
(de valeur égale ou moindre, même marque)

NE MANQUEZ PAS LES RABAIS 'MERCI CHERS CLIENTS DE FABRICLAND'!
Nous célébrons nos 30 ans en affaires en revenant à nos prix de 1968!
5 JOURS SEULEMENT - DU 11 AU 16 MAI 1998 (OU TANT QU'IL Y EN AURA)
EXTRAFORTS, DENTELLES ET BANDES EN ZIGZAG PRÉ-EMBALLÉS WRIGHTS
SEULEMENT 19¢ LE PAQUET
Limite de 15 paquets par client, tant qu'il y en aura.

• 1980, chemin Baseline 225-9884
• 1440, chemin Walkley 731-2690
• 2834, boul. Saint-Joseph 837-4211
• 500, chemin Hazeldean 831-2227
• Centre Rideau 233-4585

FABRICLAND
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS AU CANADA
La meilleure sélection aux meilleurs prix!

Lévesque Marchand CA Welch & Company

Poste à combler immédiatement.

C.A., C.G.A., stagiaires
(Homme ou femme bilingue)

Cabinet de comptables agréés est à la recherche de C.A., C.G.A. ou stagiaire pour ses bureaux de Hull et Gatineau.
Minimum une année d'expérience dans un cabinet est exigée.

Faire parvenir votre C.V. à :
Maurice LeBlanc
Lévesque Marchand
975, boul. St-Joseph
Bureau 201
Hull, Québec
J8Z 1W8
Téléphone: (819) 771-7381

STAGIAIRES EN GESTION

Êtes-vous intéressé(e) à une carrière qui vous mènera loin?

Joignez-vous à une compagnie qui a fait du chemin!

ENTERPRISE LOC-AUTO a fait ses preuves. Nous sommes une compagnie de un milliard de dollars, comptant plus de 3, 300 bureaux et 33 000 employés et dont la réputation en matière de service de classe internationale n'est plus à faire. Et nous vous montrerons également la voie du succès grâce à :

* Une formation remarquable dans chaque secteur opérationnel
* Un milieu des plus stimulants qui favorise votre croissance et reconnaît votre talent
* Une politique de promotion interne
* De nouveaux défis dans une ambiance où ça bouge

Si vous possédez un diplôme universitaire de même qu'un bon dossier de conducteur, préparez-vous à aller loin avec ENTERPRISE. Nous vous offrons une rémunération concurrentielle, d'excellents avantages et une occasion unique de mettre à contribution votre esprit d'équipe. Le bilinguisme est considéré comme un atout. Postes à pourvoir immédiatement à Gatineau, à Hull, ainsi que dans la région d'Ottawa. Veuillez télécopier votre curriculum vitæ au service des ressources humaines :

TÉLÉCOPIEUR : (613) 228-1285

ENTERPRISE LOC-AUTO
Nous souscrivons à la politique d'équité en matière d'emploi
Visitez-nous sur Internet au http://www.erac.com

ASSISTANTE-ADMINISTRATIVE

Poste de six (6) mois pour remplacement pendant un congé de maternité

Du 17 août 1998 au 26 février 1999

Sous la direction du directeur général du Service d'entraide communautaire pour les personnes aînées francophones d'Ottawa-Carleton avec les responsabilités suivantes : traitement de textes, réception, tâches de secrétariat et de comptabilité. La personne idéale sera méthodique, devra faire preuve d'initiative et posséder une excellente connaissance orale et écrite de la langue française; connaissance souhaitable de la langue anglaise; diplôme de fin d'études collégiales en technique de secrétariat administratif. Toute expérience sur le fonctionnement d'un ordinateur Macintosh et de ses différents logiciels ainsi que des opérations comptables informatisées sera un atout. Le S.E.C. offre des salaires compétitifs. Les personnes qualifiées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 15 mai 1998 à :

Directeur général
Service d'entraide communautaire
159, rue Murray
Ottawa ON K1N 5M7

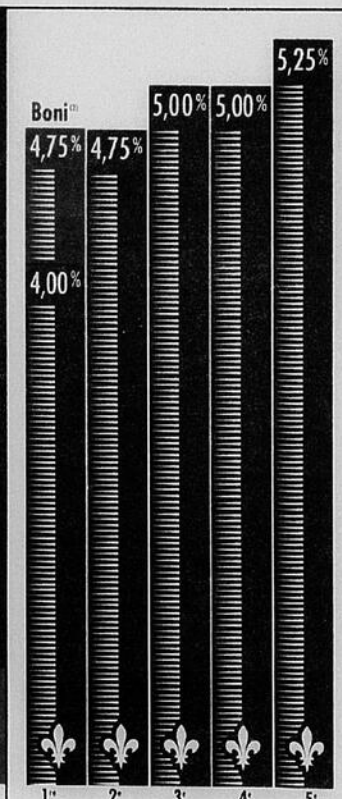
LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

EN VENTE JUSQU'AU 1ER JUIN 1998(1)

Toujours encaissables en tout temps !

1 800 463-5229

(1) Le ministre des Finances se réserve le droit de mettre fin à la vente en tout temps. (2) Boni d'intérêt versé le 1er juin 1999 sur les Obligations d'épargne du Québec de l'émission E-98 détenues tout au long de la première année. Le boni s'appliquera également si les OEQ-98 sont réinvesties au cours de la première année dans un autre produit à terme admissible offert par Placements Québec. L'intérêt sera alors calculé du 1er juin 1998 jusqu'à la date du réinvestissement.



Évolution des taux pendant les cinq premières années

BONI D'INTÉRÊT DE 0,75%(2) À LA FIN DE LA PREMIÈRE ANNÉE

PLACEMENTS QUÉBEC
Notre intérêt à tous
www.placementsqc.gouv.qc.ca
Québec

Aujourd'hui, prenez un Big Mac® à la santé des enfants.

Pour chaque Big Mac® vendu, 1$ sera versé aux Œuvres pour enfants Ronald McDonald et à des organismes locaux pour enfants.
Une invitation toute spéciale des franchisés et des 13 000 membres de la famille McDonald's, heureux de contribuer avec vous au mieux-être de nos tout-petits.

GRAND McDON®

DANS TOUS LES RESTAURANTS MCDONALD'S

www.grandmcdon.org

©1998, Les Restaurants McDonald du Canada Limitée À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchisés.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Éditorial

LeDroit

Éditeur et président-directeur général
Pierre Bergeron
562-7560

Directeur de l'information
François Roy
562-7569

Partie remise à Gatineau

Murray Maltais

Le refus de répondre de M. Lacroix est inacceptable

Les journalistes présents à la conférence de presse convoquée hier par le maire de Gatineau, Guy Lacroix, auraient pu s'éviter un déplacement inutile en demandant qu'on leur envoie tout simplement sa déclaration par télécopieur.

M. Lacroix a en effet pris le parti de se retirer tout de suite après la lecture de sa déclaration (dont on peut lire aujourd'hui de larges extraits ci-contre, dans notre section *Forum*), quittant les représentants des médias sans autre forme de politesse, en ne leur laissant pas la moindre possibilité de l'interroger.

Le procédé manque non seulement de transparence, un reproche que la Commission municipale du Québec (CMQ) vient précisément d'adresser à l'administration Lacroix dans ses deux jugements sur l'affaire Sincennes-Pépin, mais il laisse carrément sans réponses des questions légitimes que se posent de nombreux Gatinois.

Les hommes et les femmes politiques aiment bien paraître et c'est normal. Ceux et celles qui démontrent habituellement du flair obéissent au tout premier principe des relations publiques, sur qui reposent tant de carrières politiques: en cas de crise majeure, on dit toujours la vérité.

Certes, rien dans la déclaration de M. Lacroix ne permet de croire qu'il fait de la désinformation. Il s'agit toutefois de sa vision des choses. Que son conseil en soit solidaire lui donne évidemment plus de crédibilité. Il n'en demeure pas moins qu'il s'agit là d'un portrait partiel des événements, que le maire cherche avant tout à y justifier ses décisions malheureuses, prises seul ou avec d'autres. Elles ont aujourd'hui les tristes conséquences que l'on sait, dont la démission du conseiller Jean Deschênes de la présidence du Comité des ressources humaines, annoncée hier par le principal intéressé.

À deux reprises, le maire s'en est pris aux médias. Ce n'est pas la première fois qu'il attaque leurs représentants. Quand un politicien blâme les journalistes pour ses malheurs, c'est le signe qu'il est aux abois.

Les médias sont le reflet des événements, non les événements eux-mêmes. M. Lacroix chercherait-il à nous persuader du contraire?

Craignait-il, hier matin, de se faire piéger? Sur quels points en particulier ne voulait-il pas être interrogé par les journalistes, après les avoir dûment convoqués?

De deux choses l'une. Ou on fait face à la musique, ou on se tient loin d'elle. Or, l'attitude adoptée hier par le maire Lacroix n'a rien pour le réconcilier avec les scribes. D'accord, ce ne sont pas des élus. Mais à cause du public qui les lit, les regarde et les écoute, ils représentent, dans une large mesure, la population qui attend d'eux des explications sur les derniers événements qui secouent la Ville de Gatineau.

C'est aux politiciens ayant provoqué ces événements qu'il appartient de les expliquer. Malheureusement, le conseil au grand complet, dans un geste de solidarité, a opté hier de calquer son attitude sur celle de M. Lacroix.

Bien entendu, ce n'est que partie remise. Bien entendu, tout un chacun devra demain, après-demain ou la semaine prochaine, répondre de son attitude et aux questions des journalistes. Les élus jouent leur avenir politique.

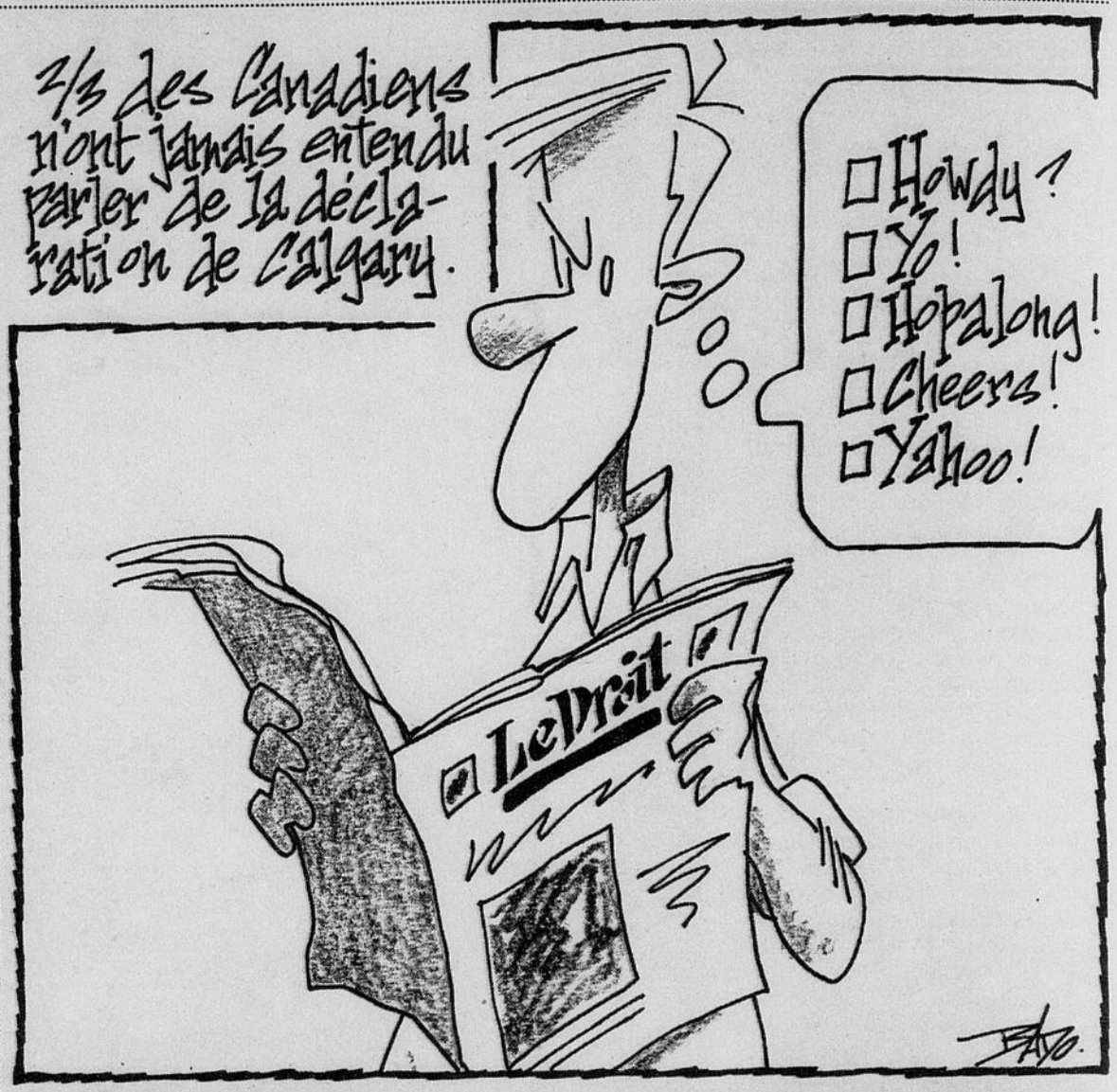
Si les médias font tellement partie du paysage politique, c'est parce que ce sont eux qui le décrivent, en dessinent les contours, y brossent les portraits des principaux acteurs, colorent les événements qui s'y déroulent. Vouloir se dérober à eux en s'éclipsant après avoir lu une déclaration, c'est faire la besogne à moitié et refuser de rendre des comptes.

Ce refus de répondre est inacceptable. M. Lacroix le sait. Il sait aussi qu'il devra s'expliquer, qu'il n'a pas le choix. Nous avons écrit que nous comprendrions le maire de remettre sa démission. Il a choisi de ne pas le faire, sachant pourtant qu'un grand nombre de Gatinois, et ce n'est pas une invention des médias, ne lui font plus confiance. Son attitude d'hier n'a rien pour les réconforter.

M. Lacroix s'accroche. Son mandat se termine dans 18 mois. Il va tenter de faire oublier les deux jugements de la CMQ et sa gestion vraiment trop musclée du personnel, surtout les cadres. Ce sera d'autant plus difficile que cette affaire est loin d'être terminée.

Dans l'intervalle, la vie politique va reprendre à Gatineau. Pas dans l'enthousiasme, on s'en doute.

M. Lacroix ne démissionne pas à cause de la confiance que lui manifestent les conseillers. C'est son choix. Et le leur. Dans 18 mois, il appartiendra aux contribuables de s'exprimer en se rendant aux urnes. Il serait impensable que les événements du printemps 1998 n'influenceront pas leur décision.



À vous la parole

Invitation au député Tremblay

Au député Stéphan Tremblay, Alma

Le Conseil des sans-emploi torontois vous invite formellement à venir à Toronto accompagné de votre chaise (fauteuil de député), pour échanger avec des Torontois engagés dans les mêmes débats que vous soulevez par vos gestes et propos. Nous vous félicitons de votre geste autant audacieux que généreux. Et surtout, nous vous en remercions.

Nous sommes en communication avec nos partenaires sociaux, communautaires et syndicaux afin d'orchestrer votre venue dans la Ville-Reine. Vous retrouverez parmi ces organismes The Metro Labour Council, The Daily Food Bank, Ontario Coalition Anti-Poverty (OCAP), Low Income Family Team (LIFT), Toronto Mouvement for Social Justice, etc.

Nous voudrions et souhaitons que vous élargissiez le débat pour inclure les gens qui demeurent dans d'autres provinces qui luttent pour les mêmes idéaux que vous défendez.

(...) C'est pourquoi nous vous implorons de ne pas retourner votre chaise à Ottawa avant de lui avoir donné les jambes qu'elle mérite.

Dans l'attente de faire votre connaissance sous peu, je demeure votre fidèle serviteur. Ne sous-estimez pas votre pouvoir, et surtout, soyez conscient de l'espoir que des centaines de milliers mettent sur votre leadership vigoureux et inspiré. (...)

Richard R. Hudon
pour le Conseil des sans-emploi torontois

Une question de maturité

Demeurer à l'apogée, en politique, c'est une question de maturité.

Récemment, quelque chose d'inhabituel s'est produit. N'étant plus dans l'opposition officielle, un député a quand même trouvé le moyen de susciter l'attention des médias. Son spectacle ne fut pas impressionnant. Conséquemment, certains diront qu'au lieu de partir avec sa chaise, il aurait été préférable qu'il quitte son siège, définitivement.

Les politiciens devraient aborder les débats subtilement. Ils ne sont pas des acteurs. (...)

En politique, les élus sont mandatés par le peuple pour le représenter. Ils doivent s'abstenir de poser des gestes spontanés pouvant nuire à leur parti. Il y a aussi l'image du pays à préserver. (...)

L'image ne doit pas être ternie. Le manque de maîtrise de soi et le négativisme de la part des politiciens sont des aspects qui influenceront progressivement leur cote de popularité.

Personne n'est irremplaçable.

Lise Falardeau
Hull

La bonne odeur du bonheur

À tous les directeurs d'école en retraite

Il fut un temps où cette période d'après-Pâques nous hantait à savoir quel serait le résultat de tous les élèves dont nous avions la responsabilité. Réussiraient-ils ou failliraient-ils? (...)

Le plus difficile, c'est de ne pouvoir faire ce qu'on faisait autrefois très facilement et que l'on sache comment le faire... C'est donc la santé qui commande. Le physique est bien là mais il est devenu impuissant. C'est à ce moment qu'il faut avoir un très grand moral, c'est-à-dire une force qui nous permet d'accepter volontairement cet état de vie. Si vous le faites, vous pourrez être heureux. Ce n'est pas facile mais on peut y parvenir. Un petit mot au Gars d'en haut ne nuit absolument pas. À mon humble avis, regardons autour de nous. Il y en a des pires...

Soyons heureux chacun à notre manière. Rions, acceptons les inconvénients quotidiens, chantons notre bonheur, par notre manière de vivre répandons la bonne odeur du bonheur en attendant d'aller jouir d'une autre vie que l'on qualifie de meilleure. Personnellement, j'ai bien hâte.

Celui qui commence sa 20e année de retraite...

Marcel Lacroix,
Gatineau

Votre opinion compte! *LeDroit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 250 mots; les commentaires soumis pour la section Forum, moins de 800. LeDroit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: LeDroit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: (613) 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Forum

Guy Lacroix fait le point sur la crise à Gatineau

«Le navire ne coule pas; le capitaine est toujours à bord»

Extraits de la déclaration faite le mardi 5 mai 1998 par le maire Guy Lacroix en la salle du conseil de l'hôtel de ville de Gatineau.

Permettez-moi de vous confirmer que le navire ne coule pas, le capitaine est toujours à bord et en contrôle malgré la tempête. Comme capitaine de ce navire et maire de la ville de Gatineau, j'ai la ferme intention de maintenir le cap et de mener le navire à bon port.

Dès la réception des jugements de la Commission (municipale du Québec), lundi le 27 avril dernier, j'ai immédiatement compris et saisi toutes les conséquences de ces décisions pour l'administration municipale.

Les décisions rendues par la Commission le 24 avril 1998 comportent pas moins de 374 pages. Je ne suis pas convaincu que tous ceux et celles qui ont écrit ou dit des commentaires sur le sujet depuis la semaine dernière ont effectivement lu le jugement au complet, sinon leurs propos auraient certainement été plus nuancés.

Les décisions de la Commission confirment quatre points très importants dont la teneur a été complètement ignorée par les médias et les critiques en général. Je me dois de remettre les pendules à l'heure puisque trop de gens veulent passer outre aux constats positifs des jugements, à savoir:

— la Commission n'a pas fait droit aux arguments de complot mis de l'avant par les fonctionnaires Sincennes et Pépin, vu l'insuffisance de preuve. En d'autres termes, qu'on se le dise une fois pour toutes, les jugements confirment que les fonctionnaires Sincennes et Pépin n'ont pas fait l'objet de manigance de la part du maire ou du conseil;

— la Commission atteste que les décisions du conseil dans les dossiers Sincennes et Pépin reposent sur des «motifs économiques sérieux». Donc il faut en déduire que la réorganisation n'a pas été mise sur pied sans planification. En référence au contexte économique difficile avec lequel doivent composer toutes les municipalités, la Commission souligne, à la page 149 du jugement Sincennes et à la page 144 du jugement Pépin que la Ville de Gatineau «a été bien avisée de confier au Comité des ressources humaines, de concert avec la direction générale, le mandat de réévaluer l'ensemble des postes de la fonction publique...»;

— la Commission, à la page 150 du jugement Sincennes et à la page 144 du jugement Pépin, reconnaît sans réserve «que la démarche du conseil de vouloir procéder à une réorganisation administrative était légitime et bien fondée»;

— la Commission, à la page 183 du jugement Sincennes et à la page 175 du jugement Pépin, insiste sur le «dévouement» et la «bonne foi» des membres du Comité des ressources humaines dans l'exécution de leur mandat.

ARCHIVES

Le maire de Gatineau, Guy Lacroix, maintient que la Ville n'a rien à se reprocher dans le dossier Sincennes/Pépin. Les deux fonctionnaires avaient fait les frais d'une restructuration municipale.

En gardant en mémoire ces constats positifs énoncés par la Commission et en effectuant une étude complète des jugements, il ressort clairement et uniquement que les faiblesses de la Ville se situent au niveau de déficiences du processus de mise en oeuvre de la réorganisation. Ce vice de forme ou de procédure a donc bénéficié aux fonctionnaires Sincennes et Pépin pour des raisons d'équité. Donc, j'en conclus que si la Ville avait suivi la procédure établie par la Commission dans leur jugement, elle aurait eu gain de cause. Ainsi, le problème reste entier, puisque les jugements ne statuent pas sur la nécessité ou non des postes en question, mais seulement sur la façon suivie pour en arriver à leur abolition. D'ailleurs, ces postes ont été annulés depuis deux ans et, à ce que je constate, l'administration municipale ne semble pas avoir trop souffert au niveau de sa gestion.

> «La Commission n'a pas fait droit aux arguments de complot mis de l'avant par les fonctionnaires Sincennes et Pépin »
>
> – Guy Lacroix

Il est curieux de constater que d'un côté, le ministère des Affaires municipales nous demande de «dégraisser» nos effectifs et d'un autre côté, un organisme de contrôle de ce même ministère nous empêche de le faire.

Dois-je interpréter ces jugements de la Commission comme un constat d'incapacité du maire et ou de son Conseil à gouverner la ville de Gatineau? La réponse est non. Plus que jamais, j'ai la ferme conviction de terminer mon mandat, d'oeuvrer avec un Conseil qui a su relever les défis au cours des dernières années et de positionner confortablement Gatineau vers l'an 2000. Ces jugements ne mettent aucunement en doute mon intégrité et leur conséquence est bien minime comparativement à la situation dans laquelle s'est retrouvé mon prédécesseur et dont les manquements ont été sanctionnés par une inhabileté à siéger à un poste électif pour une durée de cinq ans et dont le tout a engendré des frais d'élection de 500 000 $ à la population de Gatineau. Il a fallu le courage politique du présent conseil pour sabrer dans les dépenses somptuaires héritées de mon prédécesseur, tant au niveau des engagements de personnel que de l'endettement.

Un reproche que j'endosse volontiers, suite au jugement, se situe au niveau de mon implication dans le processus de la réorganisation. J'aurais dû être davantage présent au Comité des ressources humaines pour mieux valider la procédure et la méthodologie.

Dans le feu de l'action, pressé par les médias et l'opinion publique, un élu est avant tout un être humain avec des forces et des faiblesses, des sentiments et des émotions. J'avoue que le terme «menteurs» dont j'ai fait usage récemment et rapporté dans les médias, a dépassé ma pensée. Dans les circonstances, je regrette que ce propos ait porté préjudice de quelque façon que ce soit à la famille de monsieur Bruno Pépin ou toute autre personne ayant témoigné devant la Commission.

J'ai donc le regret d'acquiescer à la demande du conseiller Jean Deschênes quant à sa démission à titre de membre et président du Comité des ressources humaines. L'acceptation de cette démission de ma part ne doit être interprétée d'aucune façon comme une mise en doute des compétences et des qualités de monsieur Jean Deschênes. Sa décision dénote d'un courage et il peut être assuré de mon appui et de mon entière collaboration dans tous les autres dossiers importants qu'il aura à traiter pendant son mandat.

Un manque de jugement

Dans la saga de la Ville de Gatineau il ne faut pas sauter aux conclusions trop rapidement, même si tout porte à croire que nos élus ont mal agi.

Je ne peux pas croire qu'on ait pu manquer autant de jugement dans ces prises de décisions et c'est pourquoi on doit laisser la chance au « fugueur » de rapatrier la maison et d'expliquer les agissements de sa troupe.

Je condamne cependant Jean Deschênes pour sa sortie et son manque de responsabilité et je ne comprends pas pourquoi Berthe Miron se vante de s'être retirée du vote. Comme conseillère, elle aurait plutôt dû s'opposer au processus et voter contre à la table du conseil; n'était-ce pas là son devoir?

André Patry, Gatineau

L'opposition déçoit

L'autre jour, Gilles Duceppe, le vaillant leader des bloquistes, a expliqué en long et en large comment le Québec serait mieux s'il était souverain. Il a cependant oublié de mentionner un point qui, de l'avis de plusieurs, aiderait beaucoup à créer de nouveaux souverainistes... surtout hors Québec. Il n'aurait qu'à rappeler aux gens que si le Québec devenait souverain, il n'y aurait plus de bloquistes à Ottawa. On pourrait peut-être même récupérer le siège qu'un de la bande a enlevé... (Remarquez que je le comprends bien le bloquiste en question, quand on fait partie du BQ et qu'on est sympathisant du PQ, il faut bien trouver une place pour mettre son Q.) Oh, il y a bien eu un autre bloquiste (ou serait-ce un bloqué?) qui semblait croire qu'un Québec souverain continuerait à envoyer des députés à Ottawa, mais je crois que quelqu'un l'a fait descendre de son orbite.Tout ce qu'il resterait à faire ensuite, ce serait de «souverainiser» l'Alberta. Mais oui, avec un peu de chance, on se débarrasserait ainsi du Reform Party, un autre bateau qui a laissé le gouvernail au port. Le seul grand avantage qu'apporterait au Canada la souveraineté du Québec et celle de l'Alberta serait le fait que le niveau d'intelligence sur la colline serait relevé d'un cran ou deux.

Eugène Sauvé
Hull

Michel **Vastel**

Le Soleil

À quand une «Déclaration de Montréal»?

Si Lucien Bouchard a du temps à perdre pour les membres de l'Assemblée Nationale et qu'il veut en même temps tester le nouveau chef du Parti libéral, qu'il se penche donc sur un vrai plan de relance de Montréal. Qu'il fasse débattre une «Déclaration» solennellement signée par tous ses collègues du Canada anglais et qui affirmerait que ce qui fait le caractère «unique» du Québec, c'est la vitalité de sa métropole, l'épanouissement de sa minorité anglaise, la sécurité de ses quartiers et de ses rues.

Ce n'est pas une mauvaise blague. C'est l'essentiel de ce que réclamait le Groupe de travail sur la relance de Montréal en 1996 (présidé par le patron de la Banque Nationale, André Bérard), et ce que suggère un rapport plus récent du manitou du cabinet de relations publiques National, Luc Beauregard. Montréal: «une ville en mouvement» disait le rapport Bérard; «une ville qui bouge» dit Beauregard. Pour l'instant chacun — politiciens, technocrates, gens d'affaires — ne pensent qu'à sauver leur peau en attendant le Messie...

Le débat sur la Déclaration de Calgary n'est pas seulement inutile parce qu'elle ne veut rien dire, il est également hypocrite parce que 99,9 % des Québécois seraient bien incapables d'en citer par coeur le contenu exact. Le débat est surtout faux, parce qu'une fois de plus il envoie le mauvais signal aux interlocuteurs anglophones du reste du pays et du continent.

On nous répète *ad nauseam* que la protection du caractère «unique» du Québec s'impose du fait qu'il parle français, que son système d'éducation et ses institutions juridiques sont particulières. C'est avec des «Déclarations» comme celles-là que l'on confirme des préjugés tenaces selon lesquels le Québec veut imposer à tout prix la langue de la majorité, que les employés stratégiques de secteurs d'avant-garde comme l'aérospatiale, la biopharmaceutique, les télécommunications et les nouvelles technologies de l'information ne peuvent y faire éduquer leurs enfants en anglais, et que ses tribunaux ne respectent pas les droits individuels.

La Déclaration de Calgary, et tout débat autour de son contenu, ne font que confirmer la plus mauvaise attitude à prendre face à des partenaires américains, une attitude défensive.

«Il faut créer une perception positive de Montréal auprès des investisseurs et de leurs employés stratégiques ainsi que de l'opinion publique américaine et internationale», suggère Beauregard.

Cela ne se fera pas tout seul. Pour l'instant, les gens d'affaires de la métropole dépriment sur l'absence de leadership politique à Montréal. Ils ont abandonné tout espoir de voir Lucien Bouchard décréter un «aggiornamento» sur son programme politique.

Même la Société Montréal International n'a ni les moyens, ni le personnel, ni le réseau de contacts suffisants pour empêcher que *National Geographics*, *The Economist*, voire *The Financial Post*, ou une équipe de reportage de *60 Minutes* ne décrive Montréal comme une sorte de Habana du Nord ou, pire encore, la Tirana des Amériques.

Alors les gens d'affaires ne font rien, ils attendent que Pierre Bourque s'en aille. Et que Jean Charest arrive. Un cas d'espèce: le p.-d.g. d'Imasco, Brian Levitt, avait promis, en 1996, de prendre son bâton de pèlerin et d'aller expliquer à Manhattan que la vie n'est pas si terrible à Montréal, même pour l'homme d'affaires doublement minoritaire qu'est un Juif anglophone. Il paraît qu'il a été traumatisé par l'attitude d'un haut fonctionnaire, André Dorr, qui a refusé de parler français avec un groupe d'investisseurs allemands. Cet individu est maintenant sous-ministre adjoint, responsable des investissements étrangers à la future Société Investissement-Québec: Jean Charest, qui a des amis au siège social d'Imasco, sera-t-il en mesure de faire le ménage à la SIQ?

Poser la question c'est y répondre...

Empruntant aux rapports Bérard et Beauregard, voici ce que dirait une «Déclaration de Montréal», proclamée par une Conférence des premiers ministres réunis dans la Métropole à l'invitation de Lucien Bouchard:

— Montréal est une ville «unique» par sa qualité de vie exceptionnelle, notamment au niveau de la sécurité. Les chefs de gouvernement appuieraient volontiers cette affirmation, eux qui adorent venir y passer un week-end et visiter nos restaurants, nos bars et... nos stades!

— Montréal est une ville «unique» par la langue d'usage de son centre des affaires, des universités et collèges, des hôpitaux, de son quotidien, des postes de radio et des réseaux de télévision, en grand nombre de langue anglaise. Que celui qui se sent capable d'organiser aujourd'hui une manifestation pour un «McGill français» vienne me contredire!

— Montréal est une ville «unique» par ses lois et ses tribunaux qui permettent de rédiger des contrats, ou de les contester, en anglais.

— Montréal est «unique» pour sa main d'oeuvre à 50 % bilingue et à 20 % trilingue.

Tous les premiers ministres signeraient cette «Déclaration de Montréal». Même Jean Chrétien qui adore y passer les week-ends pour jouer au grand-père ou «aller aux vues». Même Jean Charest qui a choisi d'y habiter. Même le Conseil privé de Stéphane Dion qui pourrait en envoyer une copie, en français et en anglais, à toutes les ambassades du Canada à travers le monde...

Le pays

Nouvelles réductions d'impôts

Un budget à saveur électorale en Ontario

Presse Canadienne
Toronto

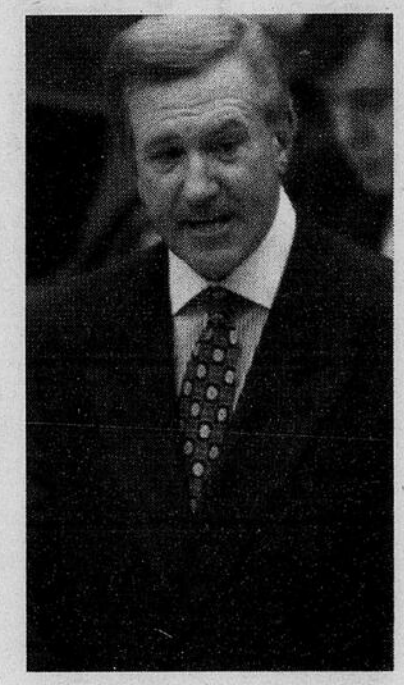
Le gouvernement ontarien a pris les grands moyens, hier, pour adoucir son image avec un budget qui alloue plus d'argent aux services de garde, à l'aide à l'enfance et à la santé des enfants, à la lutte contre la criminalité, et qui par ailleurs abaisse les taxes des entreprises.

Le budget attribue aussi aux politiques des conservateurs la vigoureuse santé de l'économie ontarienne et prédit une nouvelle chute du taux de chômage provincial.

Le déficit projeté pour l'exercice 1997-98 devrait atteindre à 4,2 milliards $ (comparativement à 5,2 milliards $ pour cette année), a fait savoir le ministre des Finances Ernie Eves, mais certains font remarquer qu'il aurait pu être carrément éliminé, n'eût été des 4,5 milliards $ des baisses d'impôts sur le revenu.

Plusieurs économistes soutiennent que ces réductions d'impôts ont eu peu d'impact sur l'économie, mais le ministre Eves a répété à maintes reprises que celles-ci ont au contraire joué un rôle crucial pour stimuler l'économie.

«Dans presque toutes les catégories statistiques, l'Ontario a une performance supérieure à toutes les autres provinces au Canada», affirmait-il au cours d'une conférence de presse, avant d'aller présenter son budget.



PC

Le ministre des Finances de l'Ontario, Ernie Eves.

«Il doit y avoir une raison pour laquelle les gens veulent investir, investissent effectivement en Ontario. Nous avons diminué les taxes.»

Le ministre, qui a clairement les prochaines élections dans sa mire, a annoncé la dernière tranche (10%) de la baisse totale de 30 % de l'impôt sur le revenu des particuliers, applicable à compter du 1er juillet, soit six mois plus tôt qu'initialement prévu.

Des sous pour les enfants

Il a aussi fait savoir qu'il accorderait un répit aux entreprises — principalement à Toronto — qui paient davantage de taxes foncières que la moyenne provinciale, et commencera à gruger le taux d'imposition des petites et moyennes entreprises.

Le budget alloue 170 millions $ de plus, sur trois ans, aux Sociétés d'aide à l'enfance (dont les budgets avaient été affectés par les compressions antérieures des conservateurs), 10 millions $ pour un programme visant à aider les parents à élever des enfants en santé, et une enveloppe de 200 millions $ à la santé, secteur aux ramifications politiques sensibles.

Après avoir sabré des milliards de dollars dans leurs dépenses — des services gouvernementaux aux refuges pour femmes battues en passant par l'aide sociale —, la plupart des ministères bénéficieront à tout le moins d'une légère hausse de leur financement cette année, sauf le ministère de la Santé, dont les dépenses sont réduites de 150 millions $.

Hépatite C: Ottawa exaspère Mike Harris

Presse Canadienne
Ottawa

La conférence fédérale-provinciale convoquée par Ottawa pour faire le point sur le programme d'indemnisation des victimes de l'hépatite C pourrait tourner au désastre.

Le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, a en effet menacé hier de boycotter cette conférence si le fédéral refuse de débourser davantage pour dédommager l'ensemble des victimes de cette maladie incurable.

«Ce n'est pas la peine d'aller à cette rencontre à moins que le gouvernement fédéral soit prêt à mettre plus d'argent sur la table», a affirmé un porte-parole de M. Harris, Jeremy Adams.

M. Harris a jeté un pavé dans la mare en annonçant, lundi, qu'il était prêt à mettre jusqu'à 200 millions $ de plus sur la table pour venir en aide aux personnes contaminées avant 1986. Il invitait le gouvernement fédéral à en faire autant, sous menace de poursuites judiciaires.

Hier, il a écrit au premier ministre Jean Chrétien pour lui demander de débourser 2,2 milliards $ dans le cadre d'un programme élargi de dédommagement des victimes de l'hépatite C.

Selon le premier ministre Harris, la réponse d'Ottawa se fait toujours attendre. Et au lieu de parler du fond de la question, le gouvernement fédéral préfère parler de processus, a-t-il déploré vivement.

Les autres provinces ont indiqué que leur budget restreint ne leur permettait pas de verser davantage aux victimes de l'hépatite C et qu'elles comptaient sur Ottawa pour le faire.

À Québec, le premier ministre Lucien Bouchard a souligné que la province était coincée financièrement et que les nouvelles sommes devraient être absorbées par le fédéral. Le gouvernement de la Colombie-Britannique, pour sa part, estime que la note entière devrait être refilée au gouvernement fédéral.

Devant le tollé de protestations qu'a soulevé la position fédérale, le ministre de la Santé, Allan Rock, a convoqué une conférence des ministres de la Santé pour faire le point sur un programme élargi d'indemnisation. Elle aura lieu la semaine prochaine, a-t-il précisé.

M. Rock n'a pas voulu dire s'il mettra une nouvelle proposition monétaire sur la table mais le but de cette rencontre sera de dégager un nouveau consensus entre Ottawa et les provinces, a-t-il dit après une réunion du Cabinet.

Le premier ministre Jean Chrétien n'a cependant pas voulu se prononcer. Les députés bloquistes Michel Gauthier et Pauline Picard ont essayé de savoir si le fédéral envisageait de verser davantage d'argent aux victimes. Mais le gouvernement est resté muet sur ses intentions.

Les libéraux ont accepté cependant d'inviter les représentants de la Société canadienne de l'hépatite à faire des représentations lors de cette rencontre fédérale-provinciale, comme le demandait une motion présentée par le NPD, et qui a été adoptée à l'unanimité aux Communes.

LA VENTE DE CAMIONS CHEVROLET

UN ÉVÉNEMENT NATIONAL

CHEVROLET A LE BON ÉQUIPEMENT, LES BONS PRIX ET LES BONS TAUX. VÉRIFIEZ VOUS-MÊME !

1,9 %‡

Financement d'une location de 24 mois ou d'un achat sur 36 mois. Autres taux et conditions disponibles.

LocationPlus
188 $*
par mois pendant 24 mois, plus versement initial de 2 040 $/dépôt de garantie de 300 $/frais de transport de 895 $

PRIX D'ACHAT
20 398 $†
plus frais de transport de 895 $

CHEVY Thunder

IL EST NON SEULEMENT LE PLUS FIABLE ET LE PLUS DURABLE**, MAIS IL A LE PRIX DE LOCATION LE PLUS BAS PARMI TOUTES LES GROSSES CAMIONNETTES ENTIÈREMENT ÉQUIPÉES.

CHEVROLET THUNDER À CABINE CLASSIQUE 1998

Moteur V6 Vortec 4300 200 HP, boîte automatique à surmultipliée, *ABS aux 4 roues, deux sacs gonflables à l'avant, caisse de 8 pi, sièges en tissu, radio AM/FM stéréo, roues plaquées chrome, calandre chromée de luxe*

LocationPlus
228 $*
par mois pendant 24 mois, plus versement initial de 1 375 $/dépôt de garantie de 300 $/frais de transport de 895 $

PRIX D'ACHAT
24 888 $†
plus frais de transport de 895 $

CHEVY Thunder

POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS PAR MOIS, VOUS BÉNÉFICIEREZ D'UN NOMBRE ENCORE PLUS GRAND D'AVANTAGES.

CHEVROLET THUNDER À CABINE ALLONGÉE 1998

Moteur V8 Vortec 5000 230 HP, boîte automatique à surmultipliée, ABS aux 4 roues, *climatisation, radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, colonne de direction réglable, régulateur de vitesse, deux sacs gonflables à l'avant, roues plaquées chrome, calandre chromée de luxe, glaces teintées foncé, tapis moquettés. Le camion le plus équipé pour le prix. Ne vous laissez pas tenter par la concurrence.*

Financement de jusqu'à 48 mois à l'achat
1,9 %‡

PRIX D'ACHAT
33 999 $†
plus frais de transport de 695 $

LocationPlus
349 $*
par mois pendant 36 mois, plus versement initial de 3 950 $/dépôt de garantie de 425 $/frais de transport de 695 $

ON DIT QUE CE POPULAIRE UTILITAIRE SPORT EST COMME UN HAVRE DE SÉCURITÉ DANS UN UNIVERS DANGEREUX. LE FAIT QUE SON FINANCEMENT À L'ACHAT SOIT LE PLUS BAS SUR LE MARCHÉ N'Y EST PAS POUR RIEN.

CHEVY BLAZER LS 1998

AVEC MARCHEPIEDS, *moteur V6 Vortec 4300 190 HP, boîte automatique, système 4 roues motrices «à la volée», deux sacs gonflables, ABS aux 4 roues, climatisation, verrouillage des portes/lève-glaces/rétroviseurs électriques, colonne de direction réglable, régulateur de vitesse, radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes*

PRIX D'ACHAT
19 998 $†
plus frais de transport de 845 $

LA POLYVALENCE D'UNE FOURGONNETTE, LA PUISSANCE D'UN CAMION ET PRESQUE LE PRIX D'UNE BICYCLETTE...

CHEVROLET ASTRO 1998

Moteur V6 Vortec 4300, boîte automatique à surmultipliée, *ABS aux 4 roues, deux sacs gonflables à l'avant, climatisation, configuration 8 passagers, radio AM/FM stéréo, calandre chromée de luxe*

LocationPlus
198 $*
par mois pendant 36 mois, plus versement initial de 3 650 $/dépôt de garantie de 300 $/frais de transport de 840 $

CONSUMERS DIGEST BEST BUY

LES CRITIQUES DE «CONSUMERS DIGEST» LUI ONT DÉCERNÉ LE PRIX DU MEILLEUR ACHAT, ET CE, AVANT LES AVANTAGES DE NOTRE DERNIER PRIX DE LOCATION, LE PLUS BAS JAMAIS VU !

CHEVROLET VENTURE 1998

La seule fourgonnette équipée à la fois de deux sacs gonflables à l'avant et de sacs gonflables latéraux, *avec moteur V6 3400, boîte automatique à surmultipliée, ABS aux 4 roues, climatisation, verrouillage des portes programmable, filtre antipollen*

LES CAMIONS CHEVROLET SONT FAITS POUR DURER... SAUF DANS LA SALLE DE VENTE...
QUE VOULEZ-VOUS ! AVEC DES OFFRES À DURÉE LIMITÉE COMME CELLE-CI !

CHEVROLET Oldsmobile GM

La Carte GM[MD]

Vous devez savoir ceci : *Basé sur une location de 24 mois pour le Chevrolet Thunder à cabine classique, le Chevrolet Thunder à cabine allongée et une location de 36 mois pour le Chevrolet Blazer LS et le Chevrolet Venture. Un versement initial ou une allocation d'échange de 2 040 $/1 375 $/3 950 $/3 650 $ ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 $/300 $/425 $/300 $, le cas échéant, sont exigés. Le kilométrage annuel maximum est de 20 000 km, 0,12 $ par kilomètre excédentaire. D'autres options de location sont disponibles. *†Frais de transport de 895 $/895 $/695 $/845 $/840 $, immatriculation, assurance et taxes non inclus. Le concessionnaire peut vendre ou louer moins cher. ‡Financement d'achat et de location après approbation de crédit par GMAC uniquement. Un versement initial, une allocation d'échange ou un dépôt de garantie peuvent être exigés. Le versement mensuel et les frais d'emprunt varient en fonction du versement initial ou de l'allocation d'échange. ‡Par exemple, pour un prix de 10 000 $ et un TFA de 1,9 %, le versement mensuel est de 216,51 $ pendant 48 mois. Les frais d'emprunt sont de 392,48 $. L'obligation totale est de 10 392,48 $. Un versement initial, une allocation d'échange ou un dépôt de garantie peuvent être exigés. Le versement mensuel et les frais d'emprunt varient en fonction du versement initial ou de l'allocation d'échange. Les offres s'appliquent aux modèles neufs 1998 ou de démonstration équipés tels que décrits et est réservée aux clients au détail admissibles de l'est de l'Ontario ou de l'ouest du Québec. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. www.gmcanada.com est une marque de commerce de General Motors Corporation. [MD]Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, titulaire de licence de la marque.

Canada
Province de Québec
District de Labelle/Maniwaki

No. : 565-22-000026-985

Cour du Québec
(Chambre Civile)

CORPORATION MUNICIPALE DE DÉLÉAGE, corporation légalement constituée, ayant son siège au 175, route 107, Déléage, (Qc) J9E 3A8

Demanderesse

- c -

DURR MERTON S autrefois domicilié et résidant au 787, Chemin Perry, Aylmer (Qc) J9H 5C9

Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR :

Le défendeur, DURR MERTON S, est par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entreprise de ses procureurs.

Une copie de la **DÉCLARATION** a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, au 266, rue Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J8, du district de Labelle, à son attention.

De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans les délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

Maniwaki, le 28 avril 1998
André Lanthier
Greffier de la cour

Me Jean Trépanier, Avocat
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
819-449-4231
819-449-2229
procureur de la demanderesse

Canada
Province de Québec
District de Labelle/Maniwaki

No. : 565-22-000017-984

Cour du Québec
(Chambre Civile)

CORPORATION MUNICIPALE DE DÉLÉAGE, corporation légalement constituées, ayant son siège au 175, route 107, Déléage, (Qc.) J9E 3A8

Demanderesse

- c -

RICHARD BELLIVEAU, autrefois domicilié et résidant au 330, Mackay, Ottawa, Ontario K1M 2C1

- et -

DIANA TYLER, autrefois domiciliée et résidant au 330, Mackay, Ottawa, Ontario, K1M 2C1

Défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR :

Les défendeurs, RICHARD BELLIVEAU et DIANA TYLER, sont par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entreprise de leur procureurs.

Une copie de la **DÉCLARATION** a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, au 266, rue Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J8, du district de Labelle, à leur attention.

De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Maniwaki, le 28 avril 1998
André Lanthier
Greffier de la cour

Me Jean Trépanier, avocat
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
819-449-4231
819-449-2229
procureur de la demanderesse

COMMISSION SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS
225, RUE ST-RÉDEMPTEUR
HULL (QUÉBEC)
J8X 2T3

Appel d'offres 98-99-04
Entretien ménager

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais demande des soumissions pour l'entretien ménager de deux (2) écoles, deux (2) devis distincts, un pour chaque école, lesquels seront disponibles le 6 mai 1998 au service des ressources matérielles, 225, St-Rédempteur, Hull, Québec, J8X 2T3, téléphone : 771-4548.

Les écoles concernées sont :

École St-Rédempteur
39, rue St-Florent, Hull, Qc

École du Village
(immeuble Limoges)
19, rue Charles, Aylmer, Qc

Les soumissions cachetées, adressées au directeur des ressources matérielles de la commission scolaire, seront reçues jusqu'au 21 mai 1998 à 14 heures pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et se réserve le droit d'accepter en tout ou en partie le contenu de la soumission.

RENÉ NADEAU
DIRECTEUR GÉNÉRAL

AVIS PUBLIC

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais a pour raison d'être l'amélioration de la santé et du bien-être de la population.

RÉGIE RÉGIONALE
DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX
DE L'OUTAOUAIS

Séance du conseil d'administration

La Régie régionale de l'Outaouais avise les personnes intéressées que la séance du 7 mai 1998 du conseil d'administration est reportée au jeudi 28 mai 1998 afin de compléter les étapes actuelles du processus de répartition budgétaire entre les établissements et organismes du réseau pour l'année 1998-1999.

La prochaine séance aura donc lieu le jeudi 28 mai prochain à compter de 18 heures avec l'habituelle période publique de questions à 19 heures.

Renseignements supplémentaires :

Service des communications et relations avec la population
(819) 770-7747

Le pays

Les Bourses du millénaire sont superflues, dénonce la CEQ

Presse Canadienne
Ottawa

La Fondation des Bourses du millénaire est une stratégie pour «faire oublier les coupures» et envahir le champ provincial de l'éducation, a dénoncé vigoureusement hier la présidente de la Centrale d'enseignement du Québec, Lorraine Pagé.

M^me^ Pagé a qualifié le programme fédéral des Bourses du millénaire de mesure inutile et superflue, une mesure qui constituera, à ses yeux, «un dédoublement de structure et un gaspillage éhonté de fonds publics.»

Pour elle, ce programme ne présente «aucun avantage» pour le Québec. À défaut de l'abandonner tout court, ce qui serait la meilleure solution, selon elle, elle exige que le Québec puisse s'en soustraire avec pleine compensation financière comme ce fut le cas pour le programme fédéral de prêts étudiants dans les années 1960.

Dans un «soudain accès de générosité», le gouvernement fédéral «veut maintenant distribuer des chèques, à tout vent, d'un océan à l'autre pour faire oublier ses politiques dévastatrices en matière d'enseignement supérieur», a repris M^me^ Pagé.

Elle a rappelé également que le programme québécois de prêts et bourses était beaucoup plus «généreux» que les Bourses du millénaire, ce qui a permis d'endiguer l'endettement étudiant. Il atteint environ 11 261 $ au Québec alors qu'il varie de 17 000 $ à 25 000 $ ailleurs au Canada.

L'ÉVÉNEMENT
LE PRINTEMPS S'ÉCLATE
mazda

C'est l'temps de bouger !

Mazda 626 LX 1998

- Boîte automatique
- Glaces à commande électrique et verrouillage électrique des portes
- Système audio AM/FM stéréo avec lecteur CD, montre et 4 haut-parleurs
- Coussins de sécurité conducteur et passager avant
- Climatisation
- Régulateur de vitesse

Location à partir de
298 $
par mois, pour 36 mois*
Transport et préparation INCLUS !

Autres options de location :

Mensualité	Comptant
318 $	1 475 $
363 $	0 $

Location de 36 mois.
Transport et préparation inclus.

Coup de foudre ! Coup de fougue ! mazda

Les concessionnaires Mazda du Québec

LOCATION Personnalisée MAZDA

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca

Le modèle illustré peut différer et est utilisé à titre indicatif seulement. * 626 LX 1998, modèle F4LS78AA00 seulement. Comptant initial de 2 100 $ et dépôt de sécurité de 350 $ exigés (400 $ pour l'offre à 318 $ et 450 $ pour l'offre à 363 $ par mois). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Limite de 60 000 km, frais de 8 ¢ le km additionnel. Sur approbation de Crédit Mazda Canada inc. Voir les concessionnaires pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Offres d'une durée limitée.

ARGUS HULL — On se conduit bien
961, boul. St-Joseph, Hull — 776-6700

Kansei mazda GATINEAU — Une façon de bien faire les choses
1255, boul. De La Vérendrye ouest, Gatineau — 246-7000

Nouveau stade pour les Expos de Montréal

Brochu lance un S.O.S. à Ottawa

Presse Canadienne
Ottawa

Après la Ligue nationale de hockey (LNH) la semaine dernière, c'était au tour du club de baseball des Expos de venir demander, hier, l'aide d'Ottawa par le biais du Comité parlementaire sur l'avenir des sports au Canada.

Dans le cas des Expos, la requête est toutefois plus urgente. Le président du club, Claude Brochu, est à la recherche de 150 millions $ pour construire un nouveau stade de baseball au centre-ville de Montréal. Et, selon lui, il doit trouver une solution d'ici le mois de juin.

Prudent, M. Brochu n'a pas voulu faire de demande formelle aux parlementaires. Il a plutôt émis une foule de suggestions. Pacte fiscal, qui inclurait une réduction des impôts municipaux et une baisse de la taxe de vente, ou participation gouvernementale dans le projet du stade ont constitué les principales avenues qu'il a proposées.

«On a un problème. On est prêts à s'occuper du fonctionnement du stade. Mais on ne peut pas avoir un service de dette, des taxes de capital, des charges sociales, des taux de change, en fait tous ces éléments-là, et espérer compétitionner», a-t-il affirmé après sa présentation.

Dans son exposé, M. Brochu a expliqué que, comme le hockey, le baseball connaît une situation difficile, particulièrement à Montréal.

La flambée des salaires des joueurs et les avantages fiscaux consentis aux équipes américaines rendent la survie des Expos difficile à Montréal, à moins, bien sûr, qu'on y construise un nouveau stade de 250 millions $ (le secteur privé assumerait 100 millions $ des coûts au moyen de la vente de loges et d'abonnements).

Comme la semaine dernière dans le cas de la LNH, cet exposé n'a pas ému le Bloc québécois qui maintient le cap: le gouvernement n'a pas à financer le sport professionnel. «À chaque fois qu'on va faire une mesure d'exception, c'est vous et moi qui allons payer la différence», a affirmé la députée bloquiste Suzanne Tremblay.

La députée craint que l'argent injecté dans les équipes professionnelles ne serve en bout de ligne qu'à payer les salaires faramineux des joueurs.

Du côté des libéraux, le député Denis Coderre estime qu'il est important de maintenir les retombées économiques du baseball à Montréal. La métropole ne peut pas se permettre à l'heure actuelle de subir le coup dur que représenterait le départ des Expos.

Par contre, il s'oppose à l'idée de subventionner directement le club. «On pourrait trouver d'autres moyens», a-t-il fait valoir.

Where Eagles Soar Inc.

Aider à bâtir l'avenir de Canadiens ... et le vôtre

Where Eagles Soar Inc. est une fédération internationale de leaders voués à franchir de nouvelles frontières dans le secteur des services financiers.

Notre client, dont le siège social est à Ottawa, est à la recherche d'un(e) Gestionnaire du marché des petites entreprises, bilingue et expérimenté dans le secteur des services financiers. Le candidat ou la candidate sera responsable de diriger la mise sur pied ,ainsi que la pénétration du marché d'un forfait de services ainsi que d'autres services, à l'intention d'un nombre croissant de membres en Ontario. Il ou elle sera aussi chargé de concevoir et de mettre en application des stratégies de commercialisation pour attirer de nouveaux comptes. Par ailleurs, il sera tout aussi important d'augmenter la présence sur le marché des produits et services du client, tout en maintenant un contrôle efficace des dépenses.

Vous détenez un diplôme universitaire et comptez un miminum de cinq années d'expérience pertinente dans le secteur des services bancaires pour petites entreprises. Vous avez fait preuve d'aptitudes à l'analyse et à la résolution de problèmes. Vous vous distinguez par la qualité de vos relations interpersonnelles et de vos communications écrites et verbales, permettant votre intégration efficace à de nouveaux environnements. Votre souci du détail mène à des réalisations concrètes.

Si vous avez les qualifications requises, que vous êtes enthousiaste, dévoué à votre travail, à l'esprit d'entreprise et à la recherche de l'excellence, et que vous désirez vous joindre à une équipe de professionnels financiers axés sur l'avenir, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 15 mai 1998:

Where Eagles Soar Inc.
Executive Search
C.P. 132
Georgetown, Ontario.
L7G 4T1

Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Toutes les candidatures seront traitées en toute confidentialité.

COUPE-VENT ET IMPERMÉABLE SPORT

25% de rabais

Solde du président 50e année en affaires

sur toute notre sélection de coupe-vent et imperméables.

Souliers et bottes de sécurité pour homme et femme
Location et vente de Tuxedos

Asbad

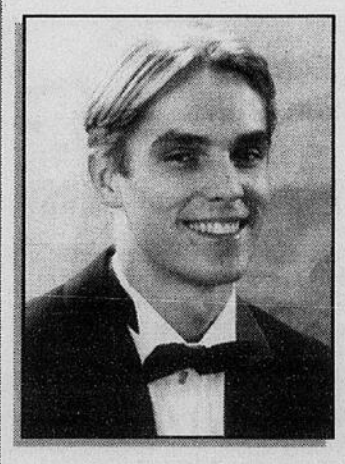
400, rue Notre-Dame, Gatineau **663-5000**

Dans le cadre de l'exposition Picasso

L'Ambassade de France,
Radio-Canada et l'Université d'Ottawa
présentent

CEDRIC TIBERGHIEN

Piano



Premier nommé au Concours de Brême en 1993, 2e prix au Concours de Bublin en 1994, demi-finaliste au Concours Rubinstein de Tel-Aviv en 1995, premier nommé au Concours de Genève en 1996, Cedric Tiberghien, titulaire d'un Premier prix du Conservatoire de Paris, s'impose à 23 ans comme une des figures les plus prometteuses de la jeune génération du piano français. Il a fait une entrée remarquée sur la scène internationale par sa technique superbe mise au service d'une approche très personnelle de la musique.

«Pas de doute : il y a un «son Tiberghien». Ses concerts offrent l'occasion d'entendre un vrai poète-musicien qui, sans rien de tapageur, vous place d'emblée sous le charme de son univers sonore.» Alain Cochard.

Au programme :
SATIE, STRAVINSKY, AUBENIZ, DE FALLA

Musée des beaux-Arts du Canada
Promenade Sussex, Ottawa
8 mai 1998 à 20 heures, Auditorium du Musée
Billets : 8 $ En vente à l'entrée du Musée.

Ce concert fait partie de la série des Concerts France-Canada, organisée en collaboration avec
CBOX-FM 102.5

Le pays

L'amiante demeurera interdit en France, dit Kouchner

Presse Canadienne
Ottawa

La France et 12 autres pays de l'Union européenne n'ont pas l'intention de revenir sur une décision d'interdire l'amiante dans les édifices, a précisé hier le secrétaire d'État français à la Santé, M. Bernard Kouchner.

De passage à Ottawa où il s'est entretenu avec le premier ministre Jean Chrétien, le ministre des Affaires étrangères Lloyd Axworthy et le ministre du Développement régional du Québec, Martin Cauchon, M. Kouchner a tenu à préciser que le dialogue restait ouvert mais que l'interdiction demeurait «pour le moment».

«Renoncer à ce qui est la règle non pas de la France mais de 13 pays sur 15 de l'Union européenne, c'est-à-dire plus d'utilisation de l'amiante, non», a-t-il dit au cours d'un point de presse.

«Ouverture de l'esprit, rencontre et poursuite des rapports et du dialogue entre scientifiques, oui. Il faut bien comprendre que nous sommes en train de faire face aux conséquences de l'utilisation par nous de l'amiante, aux conséquences sociales et de santé publique et que nous sommes encore dans ce processus.»

«Il y a toutes les conséquences sociales de l'utilisation de l'amiante en France. Et l'amiante en France, c'est entre 1500 et 2000 morts par an», a-t-il soutenu.

De son côté, M. Cauchon a souligné que le Canada avait mis au point des produits de remplacement tout à fait sécuritaires.

«Ce qui est important et le secrétaire d'État vient d'en faire de façon plutôt éloquente mention, c'est l'ouverture d'esprit, la disponibilité, l'ouverture à la discussion de la part du gouvernement français.

«S'il y a des preuves scientifiques qu'il peut y avoir utilisation sécuritaire, je crois que nous pourrons faire quelques pas ensemble, d'autant plus que lorsqu'on parle de produits de substitution, il n'y a aucune preuve scientifique qui démontre que les produits de substitution sont plus sécuritaires, bien au contraire, a ajouté M. Cauchon. Et il est important de mentionner que les produits de substitution sont beaucoup plus onéreux.»

Le professeur Claude Got doit formuler incessamment des recommandations au gouvernement français.

Selon M. Kouchner, le rapport de M. Got «ne va pas bouleverser les données scientifiques. Ce sont les données scientifiques qui risquent de bouleverser notre vision des choses. Il faut que les scientifiques continuent de se rencontrer».

Le secrétaire d'État a aussi laissé tomber que le premier ministre français Lionel Jospin visitera officiellement le Canada sous peu.

Crise du verglas

La Sécurité civile se défend et blâme les villes

Presse Canadienne
Montréal

Critiquée par plusieurs durant la crise du verglas, la Sécurité civile est venue se défendre hier devant la commission Nicolet sur le verglas.

La Sécurité civile estime avoir fait ce qu'elle pouvait avec les moyens dont elle disposait. Son modèle est «adéquat et fonctionnel». Elle invite les municipalités, par contre, à être prêtes à intervenir, quitte à organiser des exercices.

Elle pense aussi que les MRC, à l'avenir, pourraient jouer un rôle dans la coordination des mesures d'urgence au niveau régional.

Ces opinions et commentaires ont été formulés hier par le sous-ministre à la Sécurité publique Florent Gagné et le sous-ministre associé Charles Côté.

Ce sont ces hauts fonctionnaires qui ont dû défendre l'action de la Sécurité civile devant la Commission scientifique et technique.

«Rien n'indique que le modèle de sécurité civile que nous avons au Québec, semblable d'ailleurs à celui qu'on retrouve largement dans d'autres pays, mérite d'être fondamentalement remis en question», et ce malgré l'importance du sinistre de janvier, commentait le sous-ministre Gagné.

Des municipalités «dépassées»

Reste à déterminer si la population veut se protéger contre «un risque raisonnable» ou contre un événement extrême comme les Québécois ont connu du 5 au 9 janvier 1998.

La Sécurité civile montre du doigt les municipalités qui n'ont pas toutes bien joué leur rôle durant la crise. Certaines ont été «dépassées dès les premières heures et n'ont pu faire autrement que de s'en remettre à l'intervention de l'extérieur», déplorait M. Gagné.

Pourtant, elles qui sont en première ligne doivent être préparées à intervenir, ce qui n'est pas le cas, même aujourd'hui, pour toutes, prévenait-il.

La Sécurité civile a avancé une suggestion, celle de faire davantage participer les MRC. Celles-ci pourraient assurer un rôle de coordination des mesures d'urgence sur leur territoire, lorsqu'un sinistre toucherait plus d'une municipalité.

DEMANDE DE SOUMISSION

METRO
des Promenades - Gatineau

RECHERCHE
SOUS CONTACTANT
LIVRAISON À DOMICILE

Présentez-vous aù ;
1100 Maloney Ouest, Gatineau
a/s : M. Chenel (568-8703)

STO
SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS

ANALYSTE EN PLANIFICATION ET GESTION FINANCIÈRE

Responsabilités
Le (la) titulaire veille à l'implantation et au suivi d'un système de gestion par activités, participe à l'élaboration des systèmes de planification et d'établissement des budgets et assiste le Directeur des finances et de l'administration dans l'établissement des politiques et des procédures reliées à l'administration et à la gestion financière. Il (elle) produit des rapports statistiques et des analyses financières et assiste les différentes directions dans ces types d'activités.

Exigences et qualifications
- Détenir un baccalauréat en comptabilité, en administration des affaires ou dans une discipline connexe ainsi qu'un titre d'expert comptable (CMA, CGA, CA)
- Posséder au moins trois (3) années d'expérience pertinente.
- Esprit d'analyse, sens de l'initiative, dynamisme et aptitude à communiquer efficacement oralement et par écrit.
- Bonne maîtrise du logiciel Lotus (sous environnement Windows) et d'un logiciel de présentation.
- La connaissance des systèmes de gestion par activités serait un atout.

Conditions de travail
La STO offre un salaire concurrentiel, jumelé à une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae par la poste avant 16 heures le 20 mai 1998, en indiquant le numéro de concours 98-06. Nous remercions tous les candidats et candidates qui auront manifesté leur intérêt pour le poste. Cependant, nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront retenues pour le processus de sélection.

La Société de transport de l'Outaouais souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

111, rue Jean-Proulx, Hull, (Québec) J8Z 1T4 (819)770-7900

Canada
Province de Québec
District de Labelle/Maniwaki
No. : 565-22-000016-986

Cour du Québec
(Chambre Civile)

CORPORATION MUNICIPALE DE DÉLÉAGE, corporation légalement constituée, ayant son siège au 175, route 107, Déléage, (Qc) J9E 3A8

Demanderesse

- c -

TONY FONZO, autrefois domicilié et résidant au 214, 2e étage, Chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 8L8

- et -

SUZELLE MADORE, autrefois domiciliée et résidant au 214, 2e étage, Chemin Montréal, Vanier, Ontario, K1L 8L8

Défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR :

Les défendeurs, TONY FONZO et SUZELLE MADORE, sont, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entreprise de leurs procureurs.

Une copie de la **DÉCLARATION** a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, au 266, rue Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J8, du district de Labelle, à leur attention.

De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Maniwaki, le 28 avril 1998
André Lanthier
Greffier de la cour

Me Jean Trépanier, Avocat
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
819-449-4231
819-449-2229
procureur de la demanderesse

FENESTRATION DÉCOR 2000

Notre compagnie en pleine expansion dans le domaine de la rénovation est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E)

Fonctions :
vente au téléphone (télémarketing)
vente sur la route

Exigences :
- 2 ans d'expérience dans la vente directe
- bilingue
- posséder un véhicule

Pour une entrevue veuillez téléphonez à M. Robert Amyot 682-2225

VENDEURS
(h. ou f.)
demandé(e)s

Vente par téléphone. Joignez-vous à notre équipe de vente. Quarts de travail disponibles : matin, midi ou soir. Salaire plus commission. Clientèle fournie par la compagnie (Chaînes de magasins reconnues). Formation complète. Bilinguisme obligatoire. Atmosphère de travail agréable. Nous utilisons la technologie la plus récente dans le domaine du télémarketing.

VIDEO AID DU CANADA
1427 ch. Ogilvie, suite 201
Gloucester
Tél. : 745-5959 fax 745-6810

AVIS PUBLIC

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais a pour raison d'être l'amélioration de la santé et du bien-être de la population.

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS

Séance du conseil d'administration

La Régie régionale de l'Outaouais avise les personnes intéressées que la séance du 7 mai 1998 du conseil d'administration est reportée au jeudi 28 mai 1998 afin de compléter les étapes actuelles du processus de répartition budgétaire entre les établissements et organismes du réseau pour l'année 1998-1999.

La prochaine séance aura donc lieu le jeudi 28 mai prochain à compter de 18 heures avec l'habituelle période publique de questions à 19 heures.

Renseignements supplémentaires :

Service des communications et relations avec la population
(819) 770-7747

Canada
Province de Québec
District de Labelle/Maniwaki
No. : 565-22-000055-984

Cour du Québec
(Chambre Civile)

CORPORATION MUNICIPALE DE DÉLÉAGE, corporation légalement constituée, ayant son siège au 175, route 107, Déléage, (Qc) J9E 3A8

Demanderesse

- c -

LOUIS MERCIER, autrefois domicilié et résidant au 62, Chemin du Mont-Cascade, Cantley, (Qc) J8V 3C9

Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR :

Les défendeur, LOUIS MERCIER, est, par les présentes, requis de comparaître, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entreprise de ses procureurs.

Une copie de la **DÉCLARATION** a été laisse au greffe de la Cour du Québec, chambre Civile, au 266, rue Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J8, du district de Labelle, à son attention.

De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

Veuillez agir en conséquence.

Maniwaki, le 28 avril 1998
André Lanthier
Greffier de la cour

Me Jean Trépanier, Avocat
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
819-449-4231
819-449-2229
procureur de la demanderesse

Deux artistes appuient la cause de Gai Écoute

Des personnalités publiques ont accepté de prêter leur nom à un organisme homosexuel, Gai Écoute, et de s'identifier publiquement comme gais. Il s'agit du comédien Yves Jacques et du dramaturge Michel Marc Bouchard.

Presse Canadienne
Montréal

«Nous sommes toujours à la recherche d'une personnalité féminine lesbienne pour compléter notre trio de porte-parole et inciter les femmes gaies à ne plus cacher leur orientation sexuelle comme une tare», de dire le président de Gai Écoute, Laurent McCutcheon.

Le Centre d'écoute téléphonique et de renseignements des gais et lesbiennes du Québec existe depuis 18 ans. Voilà des années qu'on cherche en vain un porte-parole assez courageux pour représenter l'organisme qui aide des milliers de gens.

«Mon engagement à Gai Écoute est comme une suite logique à ma vie et à ce que j'écris pour le théâtre, affirme Michel Marc Bouchard. Mon théâtre s'adresse à tous, en particulier à ceux qui vivent la marginalité.»

Par son geste, il espère inciter les homosexuels à être authentiques afin que notre société s'ouvre à la différence.

L'année dernière, le meilleur ami d'Yves Jacques venait de mourir du sida, aux États-Unis on parlait de représailles contre les Noirs et les homosexuels, bref, le comédien est soudainement devenu fou de rage. Interviewé par Denise Bombardier, il a décidé de révéler publiquement son orientation sexuelle.

ARCHIVES
Yves Jacques

«J'ai reçu tellement de lettres pour me remercier de mon courage et de l'espoir que je donnais à ceux qui vivent une grande détresse psychologique à cause de l'incompréhension de la société, c'est ce qui m'a incité à m'engager envers Gai Écoute», explique-t-il.

Québec mise gros sur le tourisme

Plusieurs mesures ont été annoncées par le gouvernement québécois hier pour améliorer la qualité des services touristiques offerts aux visiteurs de la province.

Presse Canadienne
Québec

En dévoilant sa politique de développement touristique, le ministre du Tourisme, David Cliche, a indiqué notamment que la Société générale de financement débloquera 250 millions $ dans des investissements globaux d'un milliard de dollars dans le secteur «récréotouristique». C'est un domaine en pleine expansion, où on compte créer 30 000 emplois d'ici cinq ans.

Ainsi, le système international de classification des hôtels en cinq catégories par l'attribution d'étoiles sera réinstaurée après 10 ans d'absence. La qualité de certains des 2500 gîtes du passant était déficiente et leur nombre en a été réduit à 1300.

Par ailleurs, le ministère du Tourisme mènera une campagne de sensibilisation auprès des Américains pour qu'ils prennent le chemin du Québec pendant leurs vacances. On vise surtout les États du Sunset Belt, soit les États du sud-ouest américain.

On rappelle qu'il y a déjà des liaisons directes entre le Québec et les grands centres comme Boston, New York, Washington, Atlanta, Chicago, Dallas et Los Angeles.

Rappelons que le volume de touristes au Québec a été en 1997 de 21 154 000, en hausse de 2,3 % par rapport à 1996. La grande majorité, soit 15,5 millions, sont des Québécois voyageant à plusieurs reprises à l'interne, mais on a calculé la venue de 1,9 million d'Américains, 400 000 Français et 2,5 millions de Canadiens des autres provinces.

Les dépenses de ces touristes ont atteint 5,5milliards $.

Tempête de verglas: programme d'aide pour les petites entreprises de l'Est de l'Ontario

Si vous exploitez...

- une petite entreprise, de 100 employés ou moins, dont les activités ont été interrompues à cause de la tempête de verglas;
- une entreprise touristique de plein air dont le terrain nécessite des travaux de remise en état et d'embellissement qui sont directement imputables à la tempête de verglas;
- une entreprise à temps partiel qui, en raison de la tempête de verglas, a encouru des dépenses liées à la perte de stocks, à des travaux de nettoyage ou à la location de génératrices,
- une entreprise ou un groupe d'entreprises touristiques devant faire plus de marketing et de publicité à la suite de la tempête de verglas,

vous pouvez être admissible à ce nouveau Programme de rétablissement économique Canada-Ontario.

Pour vous renseigner sur ce programme et savoir comment en profiter, communiquez avec le Centre d'appels pour les entreprises Canada-Ontario au 1 888 745-8888 ou visitez notre site Web (www.rcsec.org/ontario).

Ontario

Canada

Le monde

Dépêches

Kofi Annan visite TPI rwandais

Associated Press
Arusha, Tanzanie

Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a visité, mardi, pour la première fois les locaux du Tribunal pénal international pour le génocide rwandais (TPIR) à Arusha, en Tanzanie. À cette occasion, il a estimé que les criminels de masse devaient désormais savoir que leurs crimes ne resteraient plus impunis.

«J'espère que le message qui viendra de ce tribunal, de tout le continent et au-delà, est que les jours où (...) l'on pouvait s'en tirer après avoir tué des centaines et des milliers de gens sont finis. L'impunité ne sera plus tolérée», a-t-il lancé.

M. Annan a brièvement assisté à une audience du TPIR au cours de laquelle Anatole Nsengiyumva, ancien chef des opérations militaires à Gisenyi (ouest du Rwanda) pendant le génocide de 1994, a exhorté les juges d'abandonner les charges de génocide et de crimes contre l'humanité. Depuis sa création en novembre 1994, le TPIR a inculpé 35 suspects, dont 23 sont en détention préventive.

Le 1er mai, le TPIR a obtenu sa première victoire avec l'ancien premier ministre Jean Kambanda qui a accepté de plaider coupable et de témoigner à charge contre les planificateurs de ce génocide qui fit près d'un million de morts.

Albright rentre bredouille mais optimiste

Associated Press
Londres

Deux jours de diplomatie intensive n'auront pas permis de lever les blocages. À Londres, le secrétaire d'État américain Madeleine Albright a prolongé mardi avec Yasser Arafat et Benyamin Nétanyahou ses entretiens séparés entamés la veille. Ces discussions, qui n'ont rien donné de tangible, pourraient reprendre la semaine prochaine à Washington, mais en échange d'une concession israélienne.

AP

Benyamin Nétanyahou

L'invitation de Mme Albright lancée aux deux dirigeants conditionne en réalité l'acceptation par M. Nétanyahou de la proposition américaine d'un retrait israélien minimum de 13,1 % de la Cisjordanie, contre son offre actuelle de 9 %.

«Nous avons accompli quelques progrès qui, nous l'espérons, faciliteront un accord dans les jours à venir», a déclaré le chef de la diplomatie américaine lors d'une conférence de presse dans la capitale britannique, à l'issue de deux jours de pourparlers séparés avec les dirigeants israélien et palestinien.

M. Arafat a pour sa part dit qu'il ferait le voyage de Washington. «J'irai n'importe où pour ressusciter le processus de paix», a-t-il assuré à la presse après sa rencontre avec le premier ministre britannique Tony Blair.

«C'est vrai, a-t-il noté, que nous rencontrons encore des obstacles du côté israélien. J'ai entendu aujourd'hui qu'il y avait des progrès. J'espère, et le plus tôt sera le mieux, voir ces progrès se réaliser.»

De son côté, M. Nétanyahou a annoncé que son gouvernement s'était engagé à «faire avancer le processus de paix», sans préciser s'il se rendrait lui-même dans la capitale américaine. Le chef du gouvernement israélien a reconnu qu'il restait des ouvertures.

«Nous nous employons et nous nous emploierons dans les prochains jours à régler les questions en suspens», a-t-il observé.

Contrairement à ce que lui avait demandé Mme Albright, Yasser Arafat a refusé de s'entretenir en tête à tête avec M. Nétanyahou.

Les deux hommes ne se sont pas assis autour d'une même table depuis octobre dernier et l'on ignore encore si la rencontre de Washington reposera sur des pourparlers directs.

Un proche du Sinn Fein échappe à un attentat

Associated Press
Belfast

Un ancien responsable du Sinn Fein, l'aile politique de l'Armée républicaine irlandaise (IRA), a échappé mardi à une tentative d'attentat à la bombe à son domicile.

Brendan Curran, qui avait été condamné à 11 ans de prison pour sa participation à deux attentats à la voiture piégée en 1974, se trouvait dans son salon, peu après 2 h du matin, lorsqu'une bombe artisanale a été lancée contre une vitre blindée.

«Elle a rebondi contre la vitre et a atterri dans le jardin où elle a explosé», creusant «un large cratère», a déclaré Brendan Curran. Selon lui, l'engin contenait des clous et des billes de roulements à billes et était censé provoqué «un maximum de dégâts».

Brendan Curran avait été sérieusement blessé en 1989 par des hommes par le mouvement pro britannique Ulster Volunteer Force. Trois ans plus tard, sa compagne, Sheena Campbell, avait été tuée par le même groupe.

Le meurtrier aurait agi sous un «coup de folie»

Le Vatican pleure le chef de la sécurité de Jean-Paul II

Associated Press
Cité du Vatican

AP

Alois Estermann (à droite) venait tout juste d'être nommé commandant de la Garde pontificale par Jean-Paul II avant d'être abattu par un subalterme. Son épouse (au centre) a également été tuée.

L'amertume et la rancune seraient à l'origine de la tuerie qui a fait trois morts au Vatican, dont le tout nouveau commandant de la Garde pontificale et son épouse, tués par balles. Le meurtrier présumé, un jeune garde suisse qui s'est ensuite donné la mort, se sentait mis à l'écart.

Le vice-caporal Cédric Tornay, 23 ans, a expliqué son geste dans une lettre à ses parents — dont le contenu n'a pas été dévoilé — confiée à des camarades une heure et demie avant le drame. Il était «très amer» de ne pas avoir été distingué, ni retenu pour une décoration lors de la cérémonie d'assermentation de 40 membres des Gardes suisses prévue mercredi, a expliqué le porte-parole du Vatican, Joaquin Navarro-Valls.

«Il s'est plaint à ses collègues de ne pas figurer sur la liste», a précisé M. Navarro-Valls au cours d'une conférence de presse tenue 12 heures après l'annonce de la tuerie lundi soir.

Tornay en aurait également voulu à sa victime, le colonel Alois Estermann, pour une lettre de réprimande écrite par ce dernier le 12 février, qui lui reprochait de s'être absenté une nuit entière. Selon M. Navarro-Valls, le jeune garde, «une personne aux caractéristiques psychologiques particulières», a été pris d'un «coup de folie».

Acte héroïque en 1981

Selon les premiers résultats d'une autopsie, le colonel Estermann, 43 ans, a été atteint de deux balles. M. Navarro-Valls a annoncé qu'un magistrat du Vatican a été chargé de l'enquête, qui sera menée sans l'aide des autorités italiennes puisque le drame s'est déroulé dans l'enceinte de la cité-État et non à Rome.

Quelques heures avant le drame, Estermann avait cessé d'être le N° 2 qu'il était depuis 1989 quand Jean-Paul II le nomma à la tête des Gardes suisses du Vatican. Originaire du canton de Lucerne, il avait héroïquement protégé le Pape lors de l'attentat de mai 1981. Sa femme, Gladys Meza Romero, une ressortissante vénézuélienne âgée de 49 ans, travaillait à l'ambassade de son pays près du Saint-Siège.

La tuerie s'est produite vers 21h dans un immeuble de la porte Sainte-Anne, à seulement quelques centaines de mètres de la résidence de Jean-Paul II. Selon M. Navarro-Valls, une voisine alertée par des bruits s'est rendue dans l'appartement du couple, où elle a «découvert les trois corps étendus» dans l'entrée. Un revolver de service semi-automatique Stig 75 de fabrication suisse a été trouvé sous le cadavre du meurtrier présumé.

La tragédie a passablement ébranlé la sérénité du Saint-Siège, qui n'avait pas été le théâtre d'un meurtre depuis... 1848.

Le Pape, «qui appréciait particulièrement (Estermann)» a été «visiblement attristé» par le drame, a souligné M. Navarro-Valls.

Clinton débouté

Associated Press
Washington

Le président Clinton n'a pas obtenu gain de cause en tentant d'obtenir de la justice que ses collaborateurs ne soient pas contraints de témoigner dans certaines affaires le concernant. La décision d'une juge fédérale à cet égard, dont l'agence *Associated Press* a obtenu des éléments mardi, risque de retarder l'enquête sur l'affaire Whitewater et par ricochet celle sur les relations intimes supposées du président américain avec une ex-stagiaire de la Maison-Blanche.

M. Clinton prétendait que ses collaborateurs ne devaient pas être contraints de témoigner sur ses activités à la Maison-Blanche en faisant valoir le «privilège exécutif», un concept invoqué par d'anciens présidents qui avaient mis en avant la nécessité de protéger le fonctionnement de leur cabinet.

Deux responsables, qui sont bien au fait des démêlés judiciaires de la Maison-Blanche avec le procureur Kenneth Starr, qui instruit l'affaire Whitewater, estiment que la décision de refuser le «privilège exécutif» au président — qui peut faire appel — allait retarder le dénouement judiciaire des affaires en cours.

Dans un passé récent, deux collaborateurs importants de M. Clinton, l'avocat Bruce Lindsey et le conseiller en communication Sidney Blumenthal, ont refusé de répondre à certaines questions sur l'affaire Monica Lewinsky — la fameuse stagiaire — en faisant valoir le «privilège exécutif».

La juge Norma Holloway Johnson considère dans un jugement récent non encore publié qu'ils n'ont pas cette latitude On ignorait mardi l'étendue de cette décision face aux affaires en cours.

Filles de joie en grève...

Environ 350 prostituées de la ville d'Adana (sud de la Turquie) se sont mises en grève pour protester contre le harcèlement policier dont elles seraient les victimes.

AP — Adana, Turquie

Le quotidien *Hurriyet* rapporte mardi que les péripatéticiennes sont en colère car la brigade des moeurs locale les empêche de faire le pied de grue ou d'être assises aux fenêtres des maisons closes en petite tenue, de parler aux clients en dehors des bordels ou de jouer de la musique.

Une semaine de relâche

Elles ont donc fermé les portes lundi des maisons de tolérance de la ville pour une durée d'au moins une semaine, ajoute le quotidien. Les maisons closes sont légales en Turquie, mais sont sévèrement contrôlées par la police.

EMMAÜS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Oeuvre de l'Abbé Pierre
Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

loto-québec résultats

Banco
Tirage du 98-05-05

06	15	16	20	21
26	33	37	39	45
48	50	51	52	53
55	58	62	64	65

La Quotidienne
Tirage du 98-05-05
3 4
775 6403

Extra
Tirage du 98-05-05
NUMÉRO: 546370

T V A, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Être un être social

11e année
229 pages - 16,50$
CHRISTIANE BERNIER et SIMON LAFLAMME

Être un être social : introduction à la compréhension du social constitue une première approche de ce qu'est la société à travers l'étude de certains de ses éléments constitutifs. Cet ouvrage vise à mettre les élèves en contact avec la diversité du social, ses contradictions, ses structures, son organisation et avec la nécessité de se doter d'instruments conceptuels pour pouvoir les analyser.

Un plan détaillé du contenu est présenté au début de chacun des chapitres alors qu'à la fin, on trouve un «En bref» - synthétisant les principaux éléments vus dans le chapitre -, des sujets de réflexion et de discussion en classe et une bibliographie.

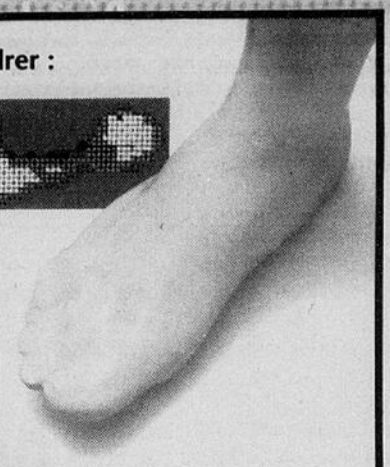
guérin Montréal Toronto
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
Téléphone: (514) 842-3481
Télécopieur: (514) 842-4923
Adresse Internet :
http://www.guerin-editeur.qc.ca

Avez-vous mal aux pieds?

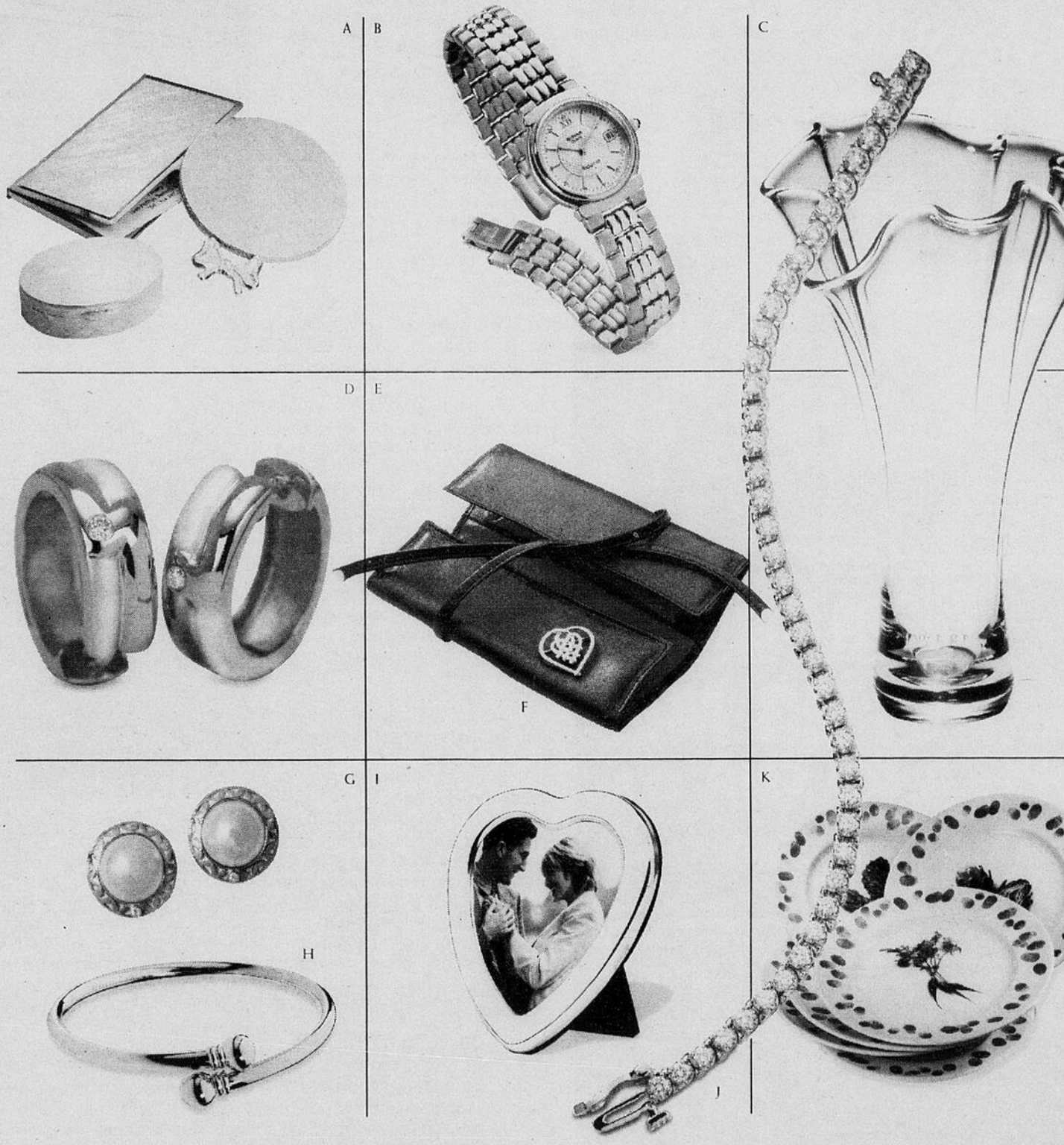
Un déséquilibre des pieds peut engendrer :
- douleurs à la marche
- fatigue excessive
- douleurs aux genoux
- mal de dos

Chez Pouliot, nous sommes :
- certifiés par le Conseil canadien
- membres de l'ordre professionnel
- détenteur d'un permis M. S. S. S.
- membres de l'association internationale

Nous vous offrons :
- un examen fonctionnel
- conception d'une orthèse délicate
- choix de chaussures élégantes



POULIOT
Là où chaussures et santé vont de pair
430, boul. de l'Hôpital, Gatineau 243-7433



Pour la fête des Mères, avec amour, le 10 mai.

A. Accessoires en argent brossé: boîte à pilules, 45 $; mirroir, 50 $; étui pour cartes d'affaires, 55 $. B. Montre Birks, deux tons, cristal de saphir, 395 $. C. Vase "David" en cristal, 125 $. D. Boucles d'oreilles en or 18 carats avec diamants, 655 $. E. Etui à bijoux, en cuir italien, à partir de 75 $. F. Broche "coeur" en argent sterling, 90 $. G. Boucles d'oreilles à perles mabé; or 18 carats et diamants, 795 $. H. Bracelet en or 18 carats; à partir de 275 $. I. Cadre en plaqué argent, 50 $. J. Bracelet Tennis à diamants, or jaune, 2 495 $, or blanc, 4 995 $. K. Service 6 assiettes à salade, 150 $.

BIRKS
REND TOUTE OCCASION ENCORE PLUS MÉMORABLE
CENTRE RIDEAU 236-3641 • BILLINGS BRIDGE • CENTRE BAYSHORE
POUR PLUS D'INFORMATIONS, COMPOSEZ LE 1-800-682-2622 • http://www.birks.com

Les arts

Kevin Parent au CNA

Une touche de folie ... contagieuse

Le bonheur a quelque chose de contagieux et Kevin Parent est venu le rappeler aux spectateurs présents, hier soir, à l'Opéra du Centre national des arts (CNA). Contrairement à bien des musiciens qui se demandent parfois ce qu'il font sur scène, le Gaspésien, lui, le savait très bien. On le sentait un tantinet nerveux, mais ô combien enchanté d'être enfin dans son élément.

CAROLINE BARRIÈRE
Le Droit

La semaine dernière, Parent ne donnait pas cher de sa peau. Nerveux, se disant mal préparé, il anticipait cette nouvelle tournée avec une telle appréhension qu'on était prêt à tout lui pardonner.

Erreur. Kevin Parent a fait mouche avec une telle maîtrise que ses vieilles craintes paraissaient excessives.

Faut comprendre qu'il n'est pas facile de reprendre la route avec un nouvel album, *Grand parleur, petit faiseur*, qui tarde et tarde à venir.

Pour ce 4e spectacle, Kevin Parent et ses musiciens ne se sont pas trop mal débrouillés. Pas mal du tout.

À vrai dire, ils avaient l'air de s'amuser comme des petits fous. Il y a de quoi avec Parent aux commandes.

L'excellent bassiste Mario Légaré ajoutait lui aussi une touche de folie à la soirée avec ses sourires qui n'en finissaient pas.

D'entrée de jeu, la salle a eu droit à *Fréquenter l'oubli*, le premier extrait de l'album à venir.

À ce moment, il est devenu évident que les spectateurs auraient droit à tout un show et peu importe s'ils ne connaissaient pas la moitié des chansons.

Dès *Father on the Go*, la foule s'est mise à taper des mains et décontracté, Parent s'est servi de cette énergie qui ne l'a pas quitté jusqu'à la toute fin avec *Same Kind* et *Mother of Our Child*.

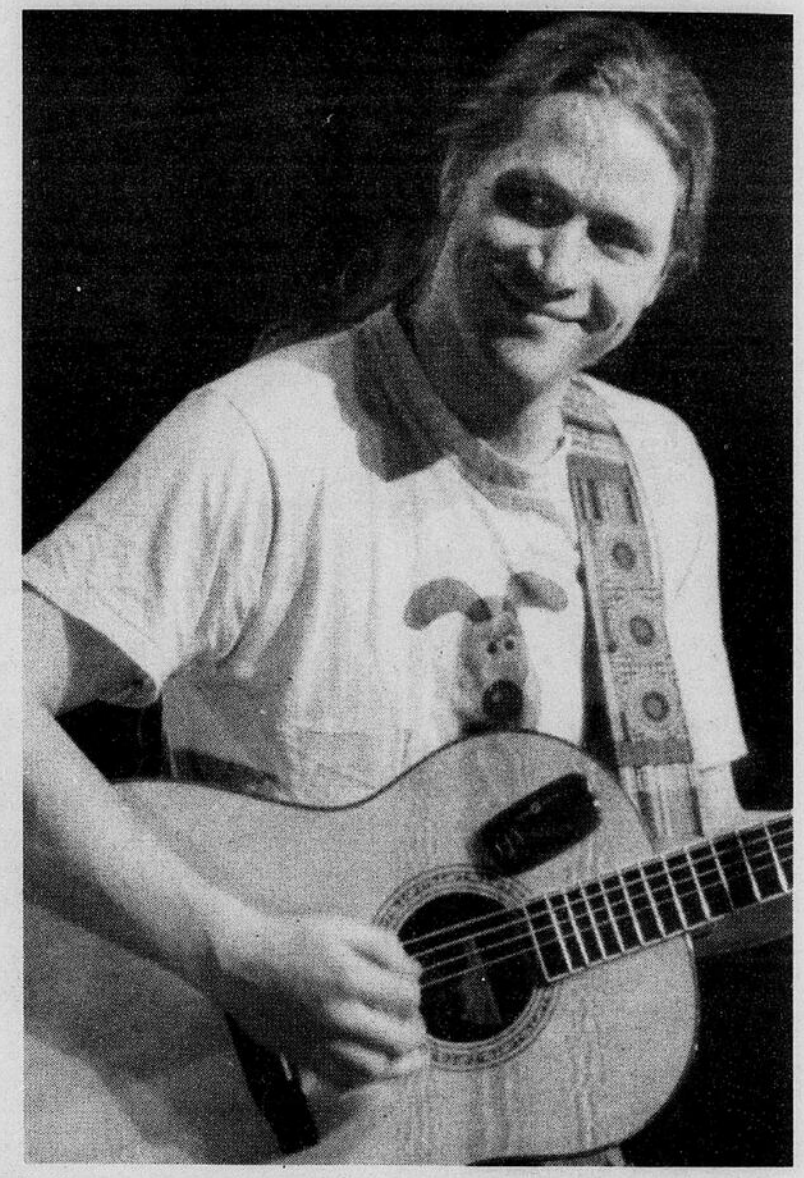
Kevin Parent était en affaires.

Celui-ci a donc mis en scène une première partie plus intimiste mais qui ne manquait nullement d'énergie.

La nouvelle pièce *Seul*, montrant un Parent plus sombre et plus rageur, a rapidement conquis le public qui a réservé un excellent accueil aux chansons qu'il ne connaissait pas encore.

Puis seul à la guitare et s'accompagnant à l'harmonica, on a eu droit à *Two Minutes* et *Les Doigts*, qui a fait crouler de rire la salle.

Le musicien y est allé de plus belle avec *Mon bain* et *Psychologue*, qui n'est pas sans rappeler un certain lien de parenté musical avec *Seigneur*.



Tout au long de cette première partie, le Gaspésien a pris le temps de jaser, d'expliquer ses chansons en essayant de les mettre en contexte, ce qui donnait droit parfois à de beaux moments de confusion de la part de l'auteur-compositeur-interprète.

Après l'entracte, il est revenu plus en forme que jamais avec *La Jasette* et *Tu pourras dire* en l'honneur des missionnaires du potin, une chanson décapante.

Kevin Parent a ensuite enfilé *Maudite jalousie* avec une énergie des plus vives.

Toujours dans la même veine, il a repris *Manager son stress* de Gaston Mandeville, avant d'en rajouter avec *Vendredi 13*, une pièce à faire peur, et *Boomerang, Ado maso, La Critique*, un *Seigneur* explosif avant de reprendre *Pignon sur rue* en rappel ainsi que *All Along the Watchtower*, le classique de Bob Dylan.

Avec son charme et son charisme indéniables, Kevin Parent a réussi à gagner le coeur de bien du monde.

Et rares sont les fois où dernièrement l'Opéra a eu droit à une telle soirée où on dansait, chantait et tapait du pied avec un tel plaisir.

Une soirée superbe qui fait patienter tout le monde jusqu'à la sortie du nouvel album.

Vivement Kevin Parent de retour cet été.

Kathleen Battle invitée spéciale au gala bénéfice du CNA

Le Droit

Kathleen Battle, une des sopranos lyriques les plus célèbres au monde, sera l'invitée spéciale de l'Orchestre du centre national des arts (CNA) à l'occasion du deuxième gala bénéfice annuel au profit du CNA, au mois d'octobre prochain.

La célèbre cantatrice qui s'est produite sur les plus grandes scènes du monde, dont le Met, les opéras de Vienne, de Paris et Covent Garden pour n'en citer que quelques-uns, chantera sous la direction de Mario Bernardi, qui a dirigé l'orchestre du CNA depuis ses débuts jusqu'en 1983, le 3 octobre prochain.

L'orchestre offrira gratuitement ses services pour la soirée.

Le programme sera dévoilé plus tard au cours de l'année, mais les billets au prix de 55 $, 80 $ et 100 $ pour la réception avant le gala et le concert seront mis en vente à compter du 19 mai pour les abonnés du CNA et à compter du 8 juin pour le grand public.

Des billets au coût de 250 $, qui comprennent le dîner dansant aux chandelles après le concert sur la scène de l'Opéra, seront proposés aux abonnés à compter du 19 mai.

Avant même que le gala soit annoncé, les tables d'entreprises au coût de 5000 $ sont déjà vendues, a indiqué Denise Perrier, du CNA.

«Nous avons beaucoup de gens d'affaires sur le comité organisateur qui fait que les billets se sont vite envolés».

Le comité organisateur est coprésidé par Alexeï Yashine, des Sénateurs d'Ottawa, qui a donné un million $ au CNA et d'Adrian Burne, de la Commission des droits d'auteurs.

L'an dernier la première édition du gala avait permis de recueillir près de 100 000 $, un objetif que le comité veut augmenter de 50 %, a indiqué Denise Perrier.

Kathleen Battle

Ville de Hull

Le Théâtre de l'Île

vous offre *en alternance*

3 pièces québécoises

Une amie d'enfance

comédie de Louis Saia et Louise Roy

Jeudi... 20h

Comique et cru comme dans "Les Boys"

Aurélie, ma soeur

de Marie Laberge

Vendredi... 20h

Tendre, drôle et passionné.

Feu Jérôme Tanguay

comédie de Stève Laplante

Mercredi... 20h

Fantaisiste, surprenant et divertissant.

20$ 17$ aîné(e), étudiant(e)

Abonnez-vous et économisez!

595-7455

STATION	VH	VR	RO	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2 CBFT	67	67	-	...pour rire...	Hockey / Équipes à confirmer					Le Téléjournal	Point (22:27)	Sport	Cinéma (23:20)
4 CBOT	2	8	8	Comics!	Hockey / Équipes à confirmer						The National / CBC News		Nat. Update
5 CHRO	6	6	6	Hard Copy	Jamie Foxx	The Highlander		Dead Man's Gun		The Sentinel		News	Tonight (23:35)
6 GLOBAL	12	12	3	E.T.	Clueless	Beverly Hills, 90210 / Dernière				Dawson's Creek			Sportsline
8 WROC	21	21	13	Wheel of...	Jeopardy	Cher Remembers Sonny		CBS: The First Fifty Years					Late... (23:35)
9 CBOFT	3	3	5	...pour rire...	Hockey / Équipes à confirmer					Le Téléjournal	Point (22:27)	Sport	Cinéma (23:20)
10 CFTM	65	65	-	Poule aux...	Fleurs et...	Le Retour		Sauve qui peut!		Le TVA	Le Poing J		Sports
10 WHEC	20	20	9	Frasier	Inside Edition	Frasier	...Shoot Me	3rd Rock from the Sun / Dernière		Law and Order		News	Tonight (23:35)
12 CFCF	64	64	-	E.T.	The Nanny	Spin City	Naked Truth	Drew Carey	Working (s.r.)			CTV News	Pulse/Sports
12 TFO	-	18	12	Panorama en direct		Déclic!	À l'aube...	Cinéma / VISAGE PÂLE (4) avec Luc Matte, Allison Odjig				Panorama	
13 CJOH	7	7	7	Wheel of...	Jeopardy	Spin City	Naked Truth	The Drew Carey Show		Law and Order / Dernière		CTV News	News
13 WOKR	19	19	20	E.T.	Mad About...		Dharma, Greg	Drew Carey	Two Guys...	Barbara Walters Presents		News	Nightl. (23:35)
15 TV5	15	15	35	Journal FR2	Envoyé spécial				50e Avenue	...entendeur	Journal belge	Signé...	Cercle (23:10)
18 WNPE	11	11	16	Nightly Bus.	Rod & Reel	In the Wild / Orangutans...		Science in a Cold Climate				I, Claudius	
24 TVO	18	2	2	Dotto's...	Money Blues	Studio 2		A Mug's Game		The View from Here		Studio 2	
30 CIVO	8	63	70	Christiane Charette en direct		Au coeur de nos vies		Courses extraordinaires		C'est mon histoire		...écran	Montagne
40 CHOT	10	10	10	Poule aux...	Fleurs et...	Le Retour		Sauve qui peut!		Le TVA	Le Poing J		Sports
49 CFGS	5	5	11	Fin du monde	A. Hitchock	Cinéma / SOUS HAUTE SURVEILLANCE (5) avec M. Ironside				Elle écrit au meurtre		Grand Journal	Sports Plus
A&E A & E	28	28	31	Law and Order		Biography / Lee Strasberg		Am. Justice/Crime of Passion		Target: Mafia / Secrets...		Law and Order	
BRAV Bravo	35	35	40	Bravo! Videos	Spoken Art: Mosaic		Lick the Star	Cinéma / JULIUS CAESAR (3) avec Marlon Brando				NYPD Blue	
CD Canal D	29	29	-	Objectif Aventure / ...mer		Civilisations / Pierres, Prières		Biographies / Boris Karloff		Histoires / Au nord du Nord		Cinéma / LA BONNE ANNÉE	
FOX WUTV	31	31	36	Home Improv.	Simpsons	Beverly Hills, 90210 / Dernière				Seinfeld	Frasier	Roseanne	Star Trek
LN Life Network	37	37	45	Craftscapes	Breakthrough	Horse Tales	Travel Show	M. Stewart	Foodessence	Backyard...	...for Dinner?	Horse Tales	Travel Show
MP Musique Plus	30	30	37	Aventures du grand Talbot		Musique vidéo / Se poursuit jusqu'à 1h00.							
NW Newsworld	24	24	26	Anne Petrie's Talk TV		The Lead	Venture	The National		Pamela Wallin		World News	Bus. News
RDI RDI	23	23	28	Le Monde ce soir		Wiz		Le Journal...	Maisonneuve à l'écoute		Atlan./Ont.	...québécoise	Éd. de l'Ouest
RDS RDS	33	33	41	Sports (18:30)	Série Superbike AMA		...plus fort	Boxe / Shane Mosley - John John Molina			Sports 30 Mag		Vacances...
DISC DISC	34	34	42	@discovery.ca		Nature Stories		Wings		Flightpath		@discovery.ca	
TLC TLC	36	36	34	Bob Vila's Home Again		...Weather	...Warning	Earth's Fury: Flood Path		Survivor Science: Cold Water		...Westher	...Warning
TSN TSN	32	32	30	Baseball / Blue Jays - Devil Rays							Off... Record	Sportsdesk	
YTV YTV	66	66	25	Dunk Street	Dexter's...	Reboot	Freaky Stor.	Afraid of Dark	Breaker High	Flipper		Tarzan	No Sweat
CV Canal Vie	43	43	-	Solo / Jeu de solitaire		Diagnostic/États du cerveau		Victoire	Guérir...	Santé et Société		Allô docteur	
MMX Musimax	45	45	-	Les Immortels / Numéro un: Serge Lama				MusiMax Collection				Les Immortels / Dalida	
TOON Télétoon	44	44	48	Bêtes...	Ned... triton	Cléo et Chico	Ren & Stimpy	Les Simpson	Le Dragon	Capitaine Star	Highlander	Les Simpson	Ren & Stimpy
CITY City-TV	17	17	15	Friends	Seinfeld	Star Trek: Voyager / Dernière		Star Trek: Deep Space Nine		E! Special		Tonight	Media (23:35)

VH = Vidéotron Hull — RO= Rodgers Ottawa — VR = Vidéotron Rockland — Station Francophone

LE THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA

présente

Narcisse

TEXTE ET MISE EN SCÈNE ROBERT MARINIER

DU 25 @U 30 MAI, AU STUDIO

PRODUCTION THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA

QUAND PAUL BELISLE TOMBE EN AMOUR... VIA INTERNET !

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
Les Guichets sont ouverts à partir de 12:00 tous les jours et le dimanche à partir de 12:00 lorsqu'il y a une représentation.

Radio-Canada
Télévision Ontario/Outaouais

90,7 fm première chaîne Radio-Canada

LeDroit

TICKETMASTER (613) 755-1111

La bonne entente sous la loupe d'un historien

YVES SOUCY
Correspondant régional
Buckingham

Buckingham a souvent été cité par les politiciens comme un modèle d'harmonie entre les différents ethnies et groupes religieux. Mais est-ce une réalité ou un mythe ?

C'est la réponse que tente d'apporter l'auteur et historien Pierre-Louis Lapointe dans son dernier ouvrage *Les Québécois de la bonne entente*, qui vient de paraître aux éditions du Septentrion.

Pour l'auteur dont les racines plongent dans ce terroir, il s'agit du troisième ouvrage avec Buckingham comme toile de fond.

Si les deux premiers relataient des faits historiques, cette fois-ci, il s'agit plutôt d'une analyse sociologique qui ose aborder un sujet fort controversé, les relations ethniques et religieuses dans la région de Buckingham de 1850 à 1950 et, par ricochet, dans l'Outaouais et dans le reste du Canada.

Certes, on y retrouve des renseignements nouveaux sur certains événements, tel celui de 1906, mais ceux qui s'intéressent à la question des associations communautaires des différents groupes y trouveront dans cet ouvrage certaines informations qui ne se retrouvent nul part ailleurs, tels sur les principaux leaders maçonniques et orangistes de l'époque.

Au fond, c'est de l'histoire locale encore mais à la différence qu'elle sert plutôt de laboratoire pour étudier les relations entre les différents groupes ethniques et religieux.

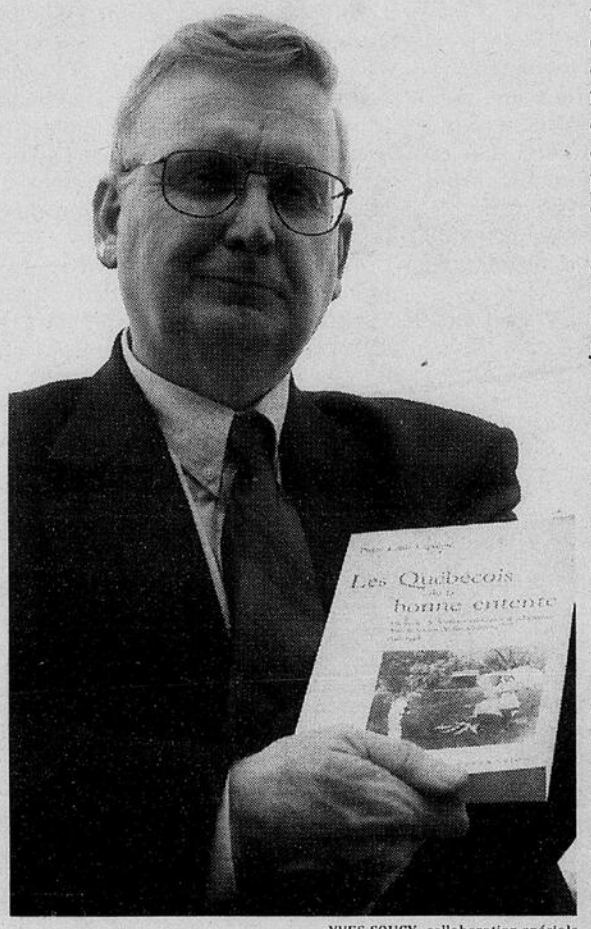
«J'ai voulu essayer de comprendre qu'elles sont ces relations mais surtout de répondre à l'affirmation qui est véhiculée depuis toujours par l'élite buckinoise et d'ailleurs à l'effet qu'à Buckingham il n'y a jamais eu de problèmes entre les groupes.

Un modèle pour les autres

«Qu'ils se comprennent toujours bien et qu'à partir de cette extraordinaire bonne entente, les Buckinois sont un modèle pour le reste du Canada, comme l'a si souvent répété le 'père de la grande famille', le défunt maire Réginald W. Scullion», souligne l'auteur.

Cependant, après avoir creusé le passé de Buckingham et de la Basse-Lièvre, Pierre-Louis Lapointe en arrive à la conclusion que ce «bonententisme» n'a que peu à voir avec la réalité.

«Le survol de plus d'un siècle d'histoire religieuse, éducative, civique et communautaire permet, en fait d'ébranler le mythe de la bonne entente propagé par les habitants de Buckingham et de sa région et, par extension, par tous ceux qui appellent de leurs voeux la réconciliation des solitudes», soutient l'historien.



YVES SOUCY, collaboration spéciale

L'historien Pierre-Louis Lapointe en est à son troisième ouvrage avec Buckingham comme toile de fond.

L'auteur nous apprend notamment que les mariages mixtes y sont relativement faibles. Que les tensions et les rivalités interethniques et interconfessionnelles y prennent une place importante et que les groupes ne se fréquentent que très rarement. Même si plusieurs décennies se sont écoulées depuis 1950, Lapointe prétend qu'il y a eu peu de changements depuis.

«Les traits culturels qui sont les nôtres sont encore là aujourd'hui. Les Canadiens français sont toujours à la recherche de la bonne entente, de compromis et de consensus car il déteste la chicane. Selon eux, vouloir s'affirmer et s'imposer c'est un peu comme si ce n'était pas acceptable parce que c'est être agressif», affirme l'auteur.

Pierre-Louis Lapointe espère qu'en lisant son volume, beaucoup de gens feront un lien avec aujourd'hui et se reconnaîtront dans les acteurs d'il y a 50 ou 60 ans.

«J'espère que ce livre va être pour certains, un choc qui va les amener à discuter. Qu'ils soient pour ou contre, peu importe, mais que les gens discutent des vraies affaires, c'est mon but», conclut l'historien.

***Les Québécois de la bonne entente*. Pierre-Louis Lapointe. Éditions du Septentrion, 354 pages.**

La famille King au Festival Western de Wendover

Le Droit
Wendover

La famille King sera la grande attraction à la 14e édition du Festival Western de Wendover qui aura lieu du 15 au 19 juillet prochain. Parmi les artistes connus, on note la présence de Marie King, Carole Ann King, Ovila Landry et Viateur Caron.

Et comme les années précédentes, une grande place sera accordée à la relève country avec la présence d'une grande brochette d'artistes amateurs dont Éric Tremblay et Sylvie et Gaétan Lalonde.

Des violoneux viendront aussi meubler une partie de la programmation.

Les organisateurs tiennent à rappeler que tout visiteur au festival pourra à nouveau camper sur le site des événements pendant les cinq jours des festivités.

Grand Caravan 1997

En plus des rabais Chrysler...

Dodge Neon 1997

La route des vacances mène chez

Jules Baillot et fils ltée

960, boul. St-Joseph Hull 777-5261

Dodge

Camions Dodge

CHRYSLER

Obtenez un chèque de... 500$* de Jules Baillot et fils

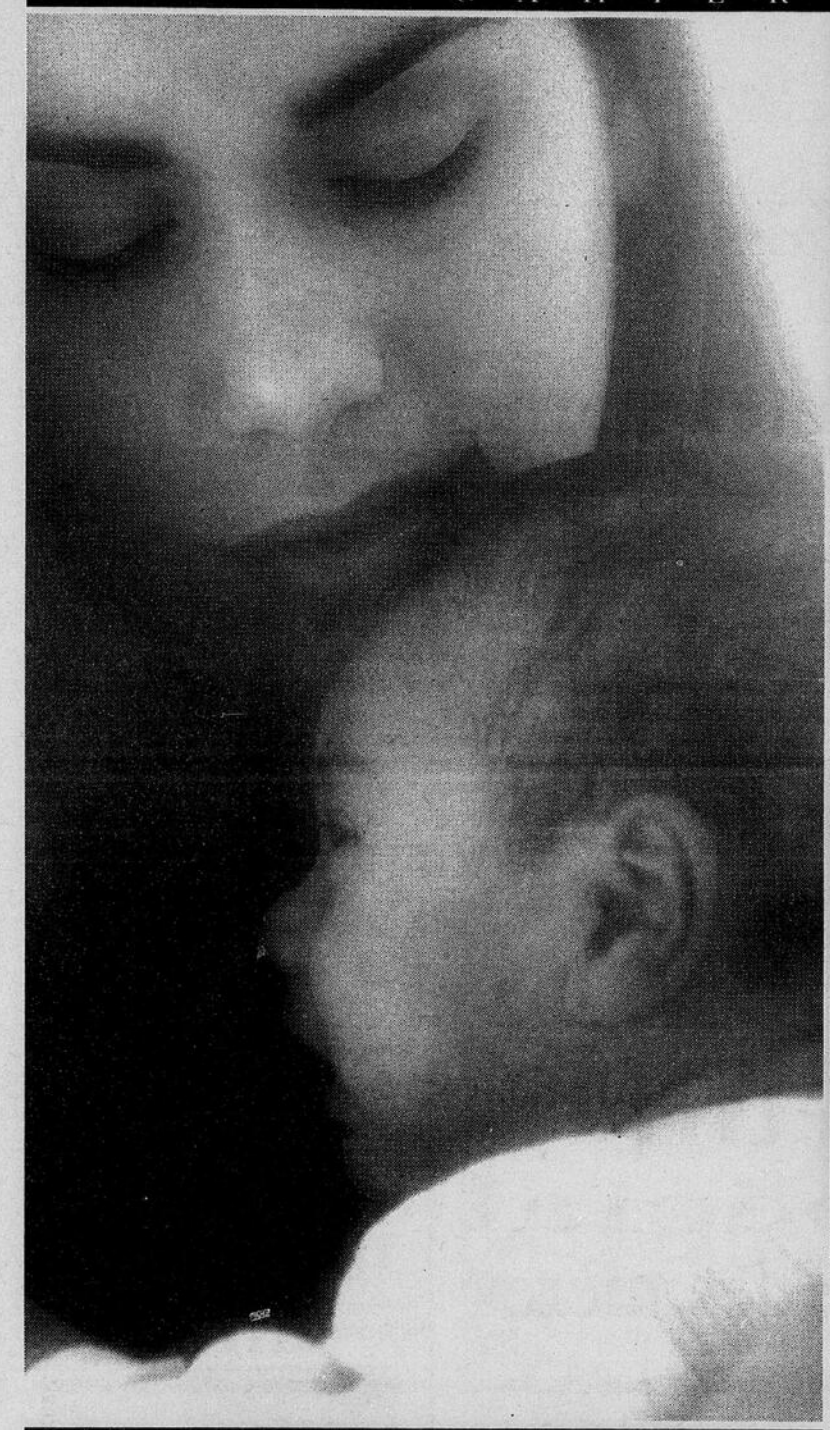
*À l'achat ou location Clé d'Or d'un modèle 1997 neuf ou démo. en inventaire.

"Offre pour un temps très limité"

Dodge Stratus 1997

...Et des prix incroyables !!!

Dodge Dakota 1997



La fête des

Mères

1998

Le dimanche 10 mai

LeDroit

HIPPODROME D'AYLMER

Une Fête des Mères hors de l'ordinaire

Assistez aux Courses de chevaux en direct

Brunch de la Fête des Mères

10,95$

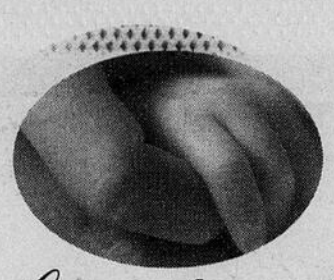
Enfants (moins de 12 ans) : 4,95 $

...servi de midi à 15 h

Un oeillet sera remis aux 100 premières mamans

Départ des courses de chevaux : 13h30

788, chemin Aylmer. Réservations : (819) 778-0500



La fête des Mères

CAHIER PUBLICITAIRE

Comment dire: bonne fête, maman ?

La fête des Mères est une journée qui se veut différente de toutes les autres. Elle est l'occasion de démontrer, de façon toute spéciale, l'amour que l'on porte à celle qui occupe une très grande place dans la vie de tout être humain. Comment dire : «Bonne fête, maman» sans pour autant tomber dans le piège de l'exagération? Simplement en se demandant ce qui pourrait bien lui faire plaisir.

Dire «bonne fête, maman», c'est avant tout laisser parler son cœur. C'est être capable de simplicité tout comme lorsque nous étions enfant. C'est rassembler autour de cette maman tous les êtres qui lui sont chers. C'est faire en sorte que la bonne humeur, la joie de vivre et l'entente règnent en cette journée. C'est, par de petits gestes, démontrer tout son amour. C'est lui permettre de profiter de la compagnie de ses enfants et de ses petits-enfants, de la beauté d'une fleur et du plaisir d'un bon repas. C'est aussi lui offrir du temps pour elle, et elle seule.

En effet, en cette journée de la fête des Mères, ce n'est pas le temps d'offrir quelque chose qu'il nous serait agréable de recevoir, ni de poser des gestes que nous souhaitons voir les autres poser à notre égard. Non! C'est le temps de s'oublier et d'agir en pensant uniquement à sa maman. Cela demande souvent plus d'efforts que d'acheter n'importe quel cadeau, mais fait tellement plaisir que l'on s'en veut de ne pas avoir agi de la sorte avant.

Message d'amour et de tendresse à toutes les mères

La fête des mères est un moment privilégié pour s'accorder du temps et prendre soin de soi.

À l'achat d'un soin facial, un maquillage mode collection printemps-été vous est offert avec fiche beauté !

De la couleur à votre sourire. De l'expression à vos yeux... Vous redonnent envie d'être belle...

20 % de rabais sur la collection maquillage. Valide jusqu'au 15 mai.

Institut Lucette inc.

444, boul. Saint-Joseph, Hull
en face du Village Place Cartier 770-1323

Café du parc

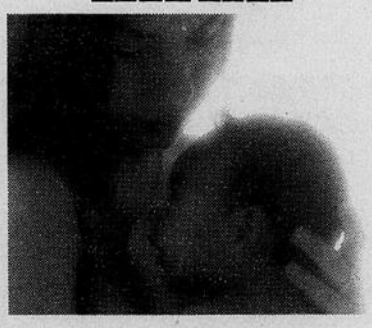
Brunch spécial
Fête des mères

Adulte 12,95 $
Enfant 10 ans et moins 5,95 $

Rôti de boeuf et jambon à l'érable accompagnés d'une variété de plats délicieux.

Réservation : 777-5752
Café du Parc, 254, Deveault, Hull (côté CHOT)

Un lien unique, un amour infini



Aucune fusion n'est plus grande que celle que l'on établit avec sa mère, lié à elle par un lien indéfectible. La mère est présente dès la conception et son ombre nous suit jusque dans les retranchements de toutes les phases de notre évolution.

Durant la vie foetale, se crée une symbiose absolue avec la mère que l'enfant tentera de retrouver dans son rapport avec celle qu'il considère comme faisant partie de lui jusqu'à ce qu'il se rende compte qu'il est un être différencié. Même alors, l'enfant se cramponnera d'instinct à sa mère, tout en désirant, contradictoirement, échapper à l'emprise maternelle, s'en libérer, mais sans jamais perdre son amour.

Lorsque vient le temps de célébrer la fête des mères, un seul sentiment demeure toutefois au profond du coeur de chaque enfant: une tendresse infinie pour celle qui l'a nourri, soigné, éduqué, choyé et aimé infiniment. Chaque mère est unique et toujours d'elle nous attendons un amour sans condition. Prenons le temps de lui offrir nous-mêmes cette dose d'amour dont elle a besoin elle aussi.

La fête des Mères

CAHIER PUBLICITAIRE

Un cadeau spécial pour une personne pas comme les autres

Être original dans ses cadeaux n'est pas toujours facile. Faire plaisir dans ses cadeaux l'est beaucoup plus. À l'occasion de la fête des Mères, il est possible, avec un peu d'imagination, de réussir les duex. Voici quelques idées qui vous en suggéreront peut-être d'autres.

Un séjour dans un endroit où l'on sait qu'elle aimerait aller depuis longtemps. Cela peut être un simple week-end dans une auberge, un hôtel ou un café-couette, à la ville ou à la campagne. Vous choisirez l'endroit en pensant à ses goûts : randonnée pédestre ou cycliste, excursion en montagne ou à la mer, photographie, magasinage, musée et autres. Les possibilités sont immenses.

Un souper dans une des tables les plus réputées de le région ou encore une découverte de la gastronomie des pays qui la fascinent.

Un forfait santé-beauté, qu'il soit d'une journée ou plus, fait toujours plaisir. Il s'agit en fait d'un temps où on ne s'occupera que d'elle, où elle se fera dorloter et bichonner pour son plus grand plaisir. En plus, elle vous reviendra toute rajeunie et ragaillardie. Votre choix peut aussi se porter sur des billets de spectacles – théâtre, concert, ballet et autres. Enfin, plus terre à terre, vous pouvez aussi lui engager un service d'entretien ménager. C'est une autre façon de lui offrir du temps à elle.

Peu importe le choix de votre cadeau, si vous avez décidé d'être original tout en faisant plaisir, il suffit de laisser aller votre imagination tout en pensant à votre maman. Vous trouverez sans peine!

Brunch de la Fête des Mères

13,95

14, rue Waller
241-6764

THE MARBLE WORKS
MW
STEAK HOUSE

Buffalo Charlie's

33 Clarence • 241-4811

BRUNCH
BUFFET DU DIMANCHE

• SPÉCIAL •

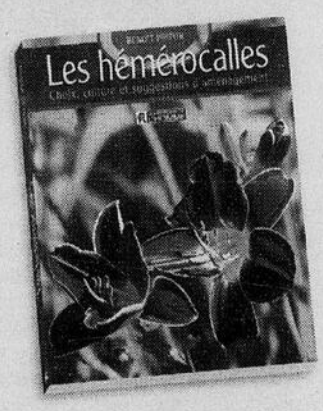
9,95$

Enfant, (6 à 12 ans) 5,95$
Réservez sans tarder pour
• LA FÊTE DES MÈRES •

Réservé aux abonné-e-s LeDroit

LeDroit et LES ÉDITIONS DE L'HOMME Division du groupe Sogides sont heureux de vous offrir **25 livres**

Les hémérocalles de Benoît Prieur



Les hémérocalles

Benoit Prieur

Robustes et prolifiques en plus d'être élégantes, les hémérocalles sont de véritables merveilles pour les jardiniers. Benoit Prieur donne de précieux conseils sur la culture, l'aménagement et l'entretien de ces belles-de-jour.

128 pages, nombreuses photos couleurs, couverture souple

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Pour participer :

1. Remplissez le coupon de participation qui sera publié les 5, 6 et 7 mai 1998 et faites-le parvenir aux adresses indiquées. **Les fac-similés ne sont pas acceptés.**
2. Le tirage aura lieu le 20 mai 1998, à 10 h.
3. Les coupons reçus après 16 h 30 le 19 mai ne seront pas acceptés.
4. Les gagnants seront prévenus par téléphone. **Un livre par gagnant.**
5. Aucun livre ne sera acheminé par la poste. Un seul gagnant par adresse postale.

Concours «LES HÉMÉROCALLES»

Faites parvenir à :	***ou déposez au :***
LeDroit 47, rue Clarence Pièce 222 Case postale 8860 Succ. T Ottawa (Ontario) K1G 3J9	Kiosque LeDroit Promenades de l'Outaouais Gatineau (Québec)

Nom : .....

No d'abonné : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Province : ..... Code postal : .....

Téléphone : dom. ( ) .....

Téléphone : travail ( ) .....

LA FIÈVRE Jeep MD

395 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 650 $.

Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1998 4X4

Ensemble 26E + GEG + LSA : • Système de sécurité antivol • Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à 4 rapports • Freins à disque et antiblocage aux 4 roues • Select-Trac[MD], à mode 4 roues motrices permanent • Climatiseur • Lève-glaces et verrouillage électriques • Volant inclinable gainé de cuir • Régulateur de vitesse • Radio-cassette AM/FM stéréo • Roues en aluminium • Porte-bagages au toit • Console au plancher • Filet à bagages • Télédéverrouillage • Glaces teintées en verre pare-soleil • Deux sacs gonflables

TJ SE 1998 4X4

Ensemble 23R** : • Moteur de 2,5 litres • Transmission manuelle à 5 rapports • Capote rigide et capote souple • Marchepieds latéraux • Deux sacs gonflables • Command-Trac[MD], à mode 4 roues motrices temporaire • Suspension Quadra-Coil[MC] • Arceau sport • Roues stylisées de 15 po • Radio-cassette AM/FM stéréo • Console au plancher • Moquette au plancher • Direction assistée

20 998 $**

JEEP CHEROKEE SPORT 1998 2 PORTES

Ensemble 26J + GAF + TBB + WJW : • Deux sacs gonflables • Moteur 4 litres de 190 chevaux • Transmission automatique à 4 rapports • Command-Trac[MD], à mode 4 roues motrices temporaire • Console au plancher • Radio-cassette AM/FM stéréo • Climatiseur et glaces teintées foncées • Roues en aluminium • Porte-bagages au toit • Volant inclinable gainé de cuir • Ensemble éclairage • Lève-glaces et verrouillage électriques • Télédéverrouillage • Pneu de secours, pleines dimensions

295 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois.
Comptant initial de 2 900 $.

Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

Jeep Eagle

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP EAGLE.

* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 9 ¢ le km. ** Prix établi d'après un modèle 1998, avec l'ensemble 23R + ADC + AEM + CLC + MRJ + TRN. Transport (700 $), immatriculation, taxes et assurances en sus.

Rabais du fabricant inclus. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre et avoir à commander. Cette annonce est une initiative de l'Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

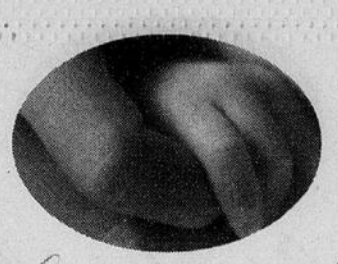
Jeep Eagle

Programme d'aide pour handicapés physiques

Remise additionnelle de 750 $ à l'intention des diplômé(e)s

Tous les détails chez le concessionnaire.

www.chryslercanada.ca



La fête des Mères

CAHIER PUBLICITAIRE

Des cadeaux toujours appréciés

Il est de tradition d'offrir un petit quelque chose à sa maman à l'occasion de la fête des Mères. Les choix sont multiples, surtout parmi les cadeaux qui sont toujours appréciés. Les fleurs, les chocolats, les parfums et les bijoux sont de ceux-là.

Les fleurs peuvent être offertes sous différentes formes. On peut opter pour les fleurs coupées. Cela peut être un magnifique bouquet de roses, de marguerites, d'œillets, de freesia, de tulipes ou un arrangement composé de plusieurs variétés de fleurs. Aux fleurs coupées, on peut préférer les plantes en pots. Dans ce cas, le choix est encore plus grand. Cela peut aller du classique ficus au kalanchoe, ou encore de l'azalée au cyclamen. Mais, si l'on veut que son cadeau demeure plus qu'un souvenir et que, peu importe le pouce vert ou non, il résiste au temps, on optera pour un magnifique arrangement de fleurs et de plantes séchées. Ils sont de retour en force sur le marché et sont tous plus beaux les uns que les autres. Il en existe de toutes les dimensions et pour tous les usages. Ils peuvent aussi bien être accrochés à une porte que mis dans un vase ou tout simplement déposés sur un meuble. Le choix est tellement grand qu'il est possible de trouver un bouquet qui s'harmonise avec les couleurs de la pièce où il se retrouvera.

Les chocolats sont eux aussi toujours appréciés. En particulier, les chocolats fins que l'on trouve maintenant facilement sur le marché. Il en existe même d'excellents faits ici au Québec et qui concurrencent bien les chocolats de réputation internationale. Les parfums, pour leur part, sont un peu plus délicats à acheter pour quelqu'un. Il vaut mieux, dans ce cas, opter pour un classique ou un déjà apprécié de la maman et que l'on sait convenir à son tempérament. Du côté des bijoux, à peu près toutes les fantaisies sont permises. Le budget possible et les goûts de la personne qui va recevoir ce bijou sont les limites.

Quel que soit le petit quelque chose que vous allez offrir, l'important c'est d'en faire l'achat en pensant à la personne qui va le recevoir. C'est, encore une fois, d'oublier ses goûts pour penser à ceux de sa maman.

PUBLI-REPORTAGE

LE LASER POUR L'ÉPILATION

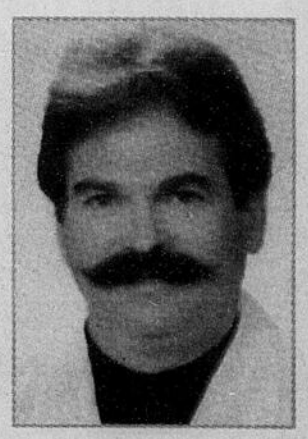
L'épilation au laser, maintenant connu sous le nom Lasertrolyse s'effectue à l'aide d'un laser Rubis à longue pulsion. Ce laser est utilisé depuis plusieurs années pour enlever les tatouages et certaines lésions pigmentées indésirables. Depuis 1996, le FDA (Food and Drug Administration) a approuvé l'utilisation du laser à longue pulsion pour la destruction définitive de la racine des poils indésirables. Pour y arriver, plusieurs séances sont requises à un intervalle de 4 à 10 semaines selon la région à épiler. Ceci découle du fait que l'effet optimal du laser n'est obtenu que dans la phase de croissance optimale du poil (phase anagène) or, tous les poils ne sont pas à cette phase au même moment. Le nombre de séances variera selon l'individu, le sexe et la région à épiler. Généralement, de 3 à 6 séances peuvent être requises bien qu'il existe des variations anatomiques (profondeur d'ancrage des poils) et physiologiques (influence héréditaire et hormonal) de certains individus qui peuvent ainsi rendre l'élimination complète plus difficile. Le Dr. Noran de Norvège et Le Dr. Elman d'Israël ont présenté une étude de 400 cas de Lasertrolyse par laser rubis à longue pulsion lors du dernier congrès international de dermatologie à Sidney en Australie au mois de juin 97. Ils ont démontré une non repousse de poils de l'ordre de 85%-90% chez tous les individus ayant eu le Lasertrolyse. La non repousse étant définie dans les études scientifiques par le fait qu'il n'y ait pas de repousse 1 an après le dernier traitement.

Vous ne pouvez obtenir d'épilation permanente avant l'été, toutefois 1 à 2 séances avant l'été pourraient vous permettre une peau glabre (sans poil) pour une période prolongée à tout le moins pour l'été.

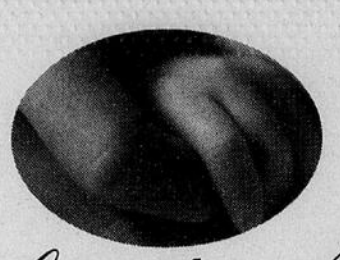
Le Lasertrolyse est pratiquement indolore (sensation d'un petit élastique sur la peau), une rougeur avec un peu d'enflure de la peau traitée peut survenir mais ne dure que quelques jours tout au plus. La pigmentation de la peau peut, dans certains cas, être perturbée temporairement. Ceci peut être atténué ou évité par l'emploi de certaines crèmes avant ou après le Lasertrolyse sous la recommandation du dermatologue. Tous les sujets traités peuvent retourner à leurs activités normales immédiatement après le Lasertrolyse.

ILCO

Nouvelle adresse
200 rue Montcalm,
suite 302 à Hull,
tél. : 778-3188



Dr Jacques Charbonneau
DERMATOLOGUE



La fête des Mères

CAHIER PUBLICITAIRE

L'amour maternel: exigeant et satisfaisant

L'amour maternel, c'est l'aptitude à deviner les besoins de l'enfant et son rythme spécifique de développement. C'est la capacité de s'engager complètement, la volonté de mettre toute son ardeur à la tâche, de ressentir les sensations de l'enfant et d'arriver à le comprendre et à l'aimer. L'amour maternel comprend tous les soins que la mère apporte à son enfant, la chaleur qu'elle lui prodigue, mais également la faculté de lui accorder la liberté nécessaire à son épanouissement.

La mère voit son enfant grandir, elle apprend à interpréter chaque geste, chaque cri, à savoir ce dont l'enfant a besoin. Le contact physique avec le petit corps de l'enfant plonge la mère dans un monde réel, un monde où les besoins primaires l'emportent sur l'intellectualisation des problèmes quotidiens. Elle ressent souvent, à ce contact, une forme d'amour qui dépasse toute autre émotion.

Il n'est pas facile d'avoir toujours le temps, l'abnégation, la patience, l'énergie et le désir de satisfaire les besoins d'un autre être. C'est pourquoi le rôle de mère et les exigences du maternage doivent être considérés au plus haut point. L'enfant ne cessera durant toute sa vie, même devenu adulte, de ressentir tout ce qu'il doit à sa mère et, s'il est le moindrement attentionné, il saura lui montrer sa reconnaissance par un geste, un mot, une pensée ou même un présent lorsque l'occasion se présente.

CONCOURS

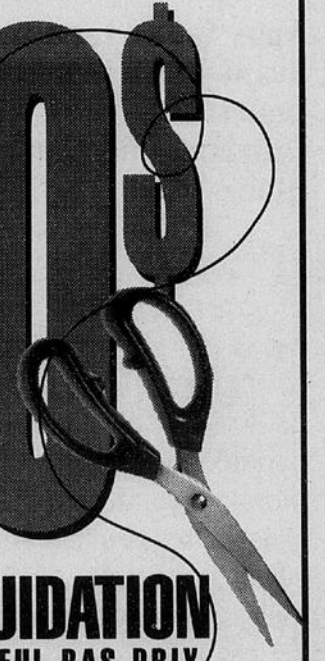
FÊTE DES Mères

GAGNEZ

UN PANIER À COUTURE

D'UNE VALEUR DE

250$



CAVEAU DE LIQUIDATION

TOUS LES TISSUS, UN SEUL BAS PRIX

NOUVEL ARRIVAGE TISSUS DE WALT DISNEY

1 99$ LE MÈTRE

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

Paquette Textile Enr.

2 ADRESSES

381, MALONEY EST, (COIN LABROSSE)
GATINEAU 663-7401

470, PRINCIPALE (FACE AU ROSSY)
BUCKINGHAM 986-7802

Offrez à maman un certificat-cadeau.

Elle choisira le soin qui lui convient!

adèle esthétique

2 Beauséjour, Gatineau 243-3106

Maman ma petite reine!

BRUNCH

(à volonté) servi de 10 h à 15 h

3 SERVICES - 10 H / 11 H 30 / 13 H

Jus d'orange, buffet de salades 20 articles, boulettes de viande, riz, poulet, oeufs brouillés, bacon, saucisses, pommes de terre sautées, pâtes, rôti de boeuf, saumon entier décoré, mini-bagels, mini-pains, salade de fruits et pâtisseries.

12,95$ adultes -- 6,95$ enfants de 3 à 12 ans

BUFFET-SOUPER servi de 17 h à 21 h

****2 SERVICES - 17 H ET 19 H****

Côte de boeuf rôtie

Soupe, buffet de salades 20 articles, riz, pommes de terre rôties au four, poulet au four, lasagne, feuilles de chou farcies, légumes sautés à la chinoise, sauce, pudding Yorkshire, salade de fruits et pâtisseries.

14,95$ adultes -- 6,95$ enfants de 3 à 12 ans

Pour réserver, composez le

798-5225

Vaste stationnement gratuit
• Réservations recommandées
1400 av. Carling
(hôtel-motel Embassy West)

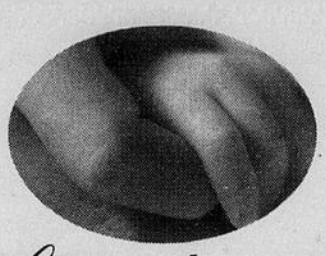
THE POT

Bonne fête maman!

Année après année, avec le plein épanouissement du printemps revient la fête des Mères. Année après année, les enfants de tous âges cherchent comment dire "Bonne fête maman" avec un peu d'originalité. D'une façon qui va, à la fois, démontrer leur amour et faire plaisir à celle qui occupe une si grande place dans la vie de tout être humain.

Dire "Bonne fête maman" est en soi assez simple. Faire sentir, à cette même maman, tout l'amour que nous avons pour elle, est plus difficile. En vieillissant l'adulte se surprend à regretter cette simplicité qu'il avait enfant et lui permettait de se jeter dans les bras de cette mère et de lui dire, en la serrant très fort, "Je t'aime, maman". Car, le plus beau cadeau que l'on puisse faire à sa maman en ce jour de la fête des Mères est, justement, de lui dire cet amour. Pour cela, il faut être capable de retrouver son coeur d'enfant, celui-la même qui a su si souvent l'émouvoir et dont elle a un peu de nostalgie.

La fête des Mères, c'est aussi celle des Grands-Mères et, dans certaines familles, celle des Arrière-Grands-Mères. De réunir, pour une journée, deux ou trois générations de mamans, est bien plus qu'un beau spectacle. C'est la fête de l'amour, de la vie, de la continuité et de l'espoir. C'est la preuve vivante qu'être maman c'est comprendre, c'est donner, c'est pardonner, c'est encourager, c'est croire en la vie et en l'être humain et c'est aimer sans rien demander en retour. C'est pour cela et bien d'autres raisons encore, qu'en ce jour de la fête des Mères on se doit, à son tour, de dire "Bonne fête maman, je t'aime!"



La fête des Mères

CAHIER PUBLICITAIRE

L'évolution du rôle de la mère

Alors qu'autrefois, la raison de vivre de la femme se mêlait inextricablement à son rôle de mère entièrement dévouée à ses enfants, de nos jours, la femme choisit cet état de son plein gré. Le marché du travail n'a pas empêché plusieurs femmes de choisir la maternité pour procréer et dispenser leur amour aux enfants qu'elles ont choisi de mettre au monde. La maternité est devenue une partie de la vie des femmes, une activité désirée et souhaitée parmi tant d'autres.

L'évolution du couple, de la famille, des techniques de procréation et de la société en général a transformé peu à peu le rôle de la mère qui est en pleine mutation. Cette transformation a amené à remettre en question le rôle du père trop absent par le passé. On requiert maintenant de lui qu'il partage l'éducation des enfants à tous les points de vue.

L'implication du père permet à la mère de se libérer du lourd fardeau que représentait la tâche de parent presque unique. Elle permet également au père de découvrir un lien privilégié avec les bébés et les enfants, ce qui représente une source de joie incomparable pour certains d'entre eux. La conception de l'enfant demeure tout de même le pouvoir et le privilège de la mère, même si la décision se prend à deux, et ce pouvoir est immense, et ce privilège est incomparable puisqu'il crée un lien unique.

Palace Lebanese cuisine

est maintenant déménagé au
104 rue Clarence, Marché By, Ottawa

et vous offre tous les jours son
buffet chaud et froid
7,95$ le midi / 10,95$ en soirée

1,50$ de réduction le midi ou 3,00$ de réduction en soirée
Sur présentation de ce coupon

le brunch du dimanche
9,95$ par personne

Réservez dès maintenant pour le
Brunch de la fête des mères
562-3040

SALON DE COIFFURE FAMILIAL

Lundi, mardi et mercredi :
20% de rabais
SUR LES PERMANENTES

Jeudi :
10% de rabais
SUR LES MÈCHES

Vendredi :
10% de rabais
POUR LES AÎNÉES

iso

Lundi au Mercredi : 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h

SALON DE COIFFURE FAMILIALE
325, BOUL. GREBER GATINEAU
561-1317

POLICE GATINEAU-MÉTRO

Souper Bénéfice
DES POLICIERS DE GATINEAU-MÉTRO
AU PROFIT DE
La soupière de l'amitié
de Gatineau

Francois Morency
Président d'honneur
invite toute la population au deuxième souper-bénéfice des policiers de Gatineau-Métro au restaurant

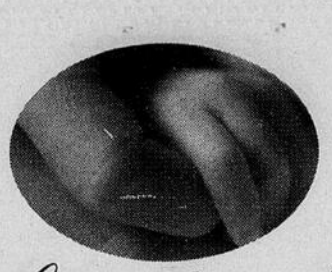
DELI CHENOYS DEPUIS 1936
(angle boul. Maloney et boul. de l'Hôpital, Gatineau)
le jeudi 7 mai 1998
de 14 h à 22 h

Une table d'hôte complète incluant un bifteck de poulet vous sera servie par les policiers.

C'est gratuit!
On invite les gens, à la fin du repas, à faire un don monétaire à la Soupière de l'amitié.

Francois Morency sera sur place toute la soirée!

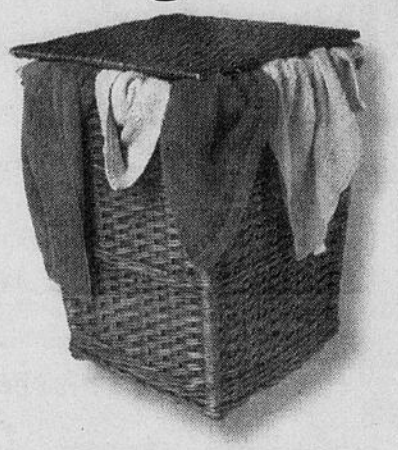
LeDroit
En collaboration avec :
Loblaws
Bleue
CANADIAN TIRE GATINEAU



La fête des Mères

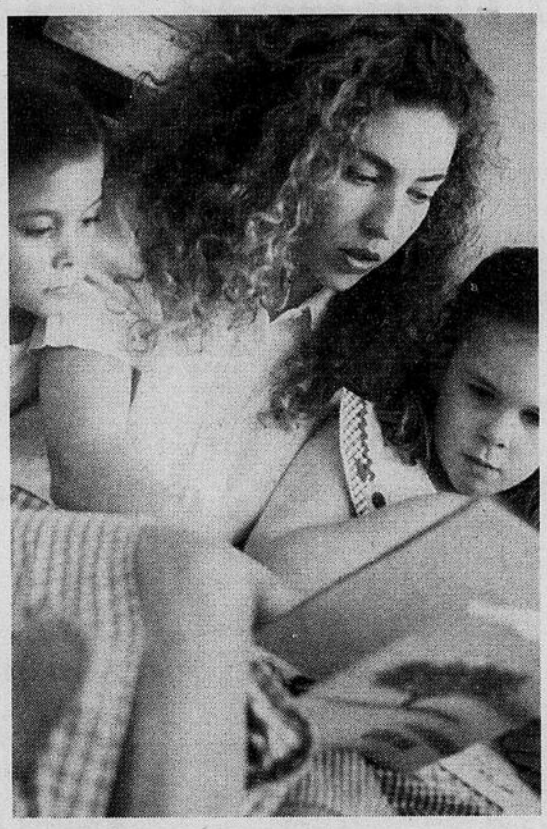
CAHIER PUBLICITAIRE

Un partage des tâches pas toujours équitable



La Fête des mères est un jour béni pour toutes les mamans. En général, cette journée-là, le conjoint et les enfants font un peu plus attention.

Contrairement à l'habitude, le couvercle de la toilette n'est pas relevé, les jouets traînent un peu moins et c'est en général congé de vaisselle pour la mère. Malheureusement, ce n'est pas comme ça tous les jours, comme le démontre une très sérieuse enquête de Statistique Canada !



Selon les résultats de cette enquête réalisée en 1992, les Québécoises sur le marché du travail consacrent en moyenne plus de 5 heures par jour aux tâches domestiques, contre trois pour les hommes. Comme on pouvait s'y attendre, cette étude révèle que les tâches requises quotidiennement sont effectuées par les femmes (cuisine, ménage, repas, etc.), alors que les hommes prennent en charge plus souvent les travaux d'entretien à l'extérieur pouvant être exécutés de façon plus sporatique et qui peuvent souffrir des retards (sortir les poubelles, tondre le gazon, nettoyer la piscine, tailler la haie, etc.).

Lorsque la femme est sans emploi, la charge des travaux domestiques lui est accordée d'office! Elle y consacre alors en moyenne plus de 6 heures par jour, alors que son conjoint consacre aux travaux domestiques un peu plus d'une heure par jour. Autre élément intéressant: la présence des enfants. Lorsque le couple a des enfants de moins de 5 ans, la femme voit le temps qu'elle consacre aux tâches domestiques augmenter de 100%, pour un total de 6 heures 46 minutes par jour. Toujours selon cette étude, son conjoint n'augmente sa charge de travail domestique que de 39%, le temps qu'il y consacre passant de 2 heures 23 minutes à 3 heures 19 minutes. Mais, ce ne sont que des statistiques, n'est-ce pas?

SOUTIENS-GORGE WARNER'S OLGA ET FRUIT OF THE LOOM

AMENEZ MAMAN MAGASINER
POUR CÉLÉBRER LA FÊTE DES MÈRES

Jusqu'à 65% de rabais

ÉPARGNEZ → sur les prix de détails courants.
ÉPARGNEZ → Escompte additionnel sur items sélectionnés.
ÉPARGNEZ → Modèles Calvin Klein fin de série
ÉPARGNEZ → Modèles fin de série et teintes fin de saison.

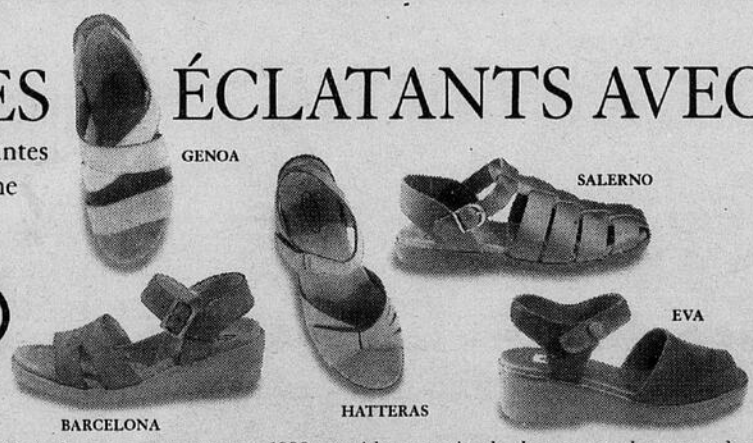
HEURES D'ÉTÉ
Vend. de 9 h 30 à 21 h
Lun.-sam.
9 h 30 à 18 h
Comptant, Visa, MasterCard, Interac

MAGASIN D'ENTREPÔT
2355 BOUL. SAINT-LAURENT
(porte arrière)

Fleuriste CACIQUE
669-4151
VENTE SOUS LA TENTE
pour la Fête des mères!
Arrangements spéciaux pour la fête des mères.
Visitez aussi notre Boutique de vêtements
211, BOUL. MALONEY O., GATINEAU

Cette année, gâtez Maman à la fête des Mères :
invitez-la à souper chez... The Place Next Door
Le restaurant de biftecks et de fruits de mer le plus populaire d'Ottawa
789-7700
Stationnement gratuit
320, rue Rideau, angle Nelson
Principales cartes de crédit acceptées

UN ÉTÉ AUX STYLES ÉCLATANTS AVEC Rockport
Passez un été sensationnel avec les confortables et élégantes sandales pour dames de Rockport. Et recevez une prime gratuite à l'achat de vos Rockport pour dames (jusqu'à épuisement des stocks).
Armstrong and Richardson Ltd.
LA PAIRE PARFAITE DEPUIS PLUS DE 60 ANS



Prime spéciale !
Écran solaire indice 15 et pain exfoliant avec de la lave de Crabtree & Evelyn.

Choix du consommateur pour 1998 parmi les magasins de chaussures, selon un sondage Gallup réalisé dans la région d'Ottawa-Hull
Billings Bridge 733-4040 Carlingwood 728-1959 Place d'Orleans 830-4687 St. Laurent 749-3729

EN BREF

Minutes du sacrilège

Presse canadienne
Toronto

La chaîne câblée Comedy Network propose une parodie des petits films didactiques *Heritage Moments* (*Minutes du patrimoine canadien*).

La série *Canadian Sacrilege Moments* inclut une satire sur le premier masque de gardien de but, celui de Jacques Plante, rebaptisé *Jacques Strappe et son usage innovateur de la coquille protectrice (cup) la plus populaire depuis celle de lord Stanley* (la coupe).

D'autres parodies du Comedy Network se farcissent la première femme médecin au Canada, l'invention du basket-ball par James Naismith et l'ours de Winnipeg qui est devenu Winnie the Pooh. «Les vignettes sont amusantes et irrévérencieuses. C'est un hommage à notre patrimoine, en montrant aussi que nous savons rire de nous-mêmes», a souligné Ed Robinson, directeur des programmes de la chaîne.

Bilou et la peinture

Associated Press
New York

Après le *Codex de Leicester*, de Léonard de Vinci, Bill Gates s'est offert un tableau de Winslow Homer, *Perdu sur le Grand Banc*, pour plus de 30 millions $ US, écrit le *Times* en citant des experts.

Payé lors d'une cession de gré à gré par le président de Microsoft, ce prix constituerait un record pour une oeuvre d'un artiste américain.

Un porte-parole de M. Gates a refusé de confirmer cet achat au *Times*. Le vendeur John Spoor Broome, homme d'affaires californien qui avait hérité le tableau de sa grand-mère en 1940, n'a rien dit lui non plus.

Winslow Homer (1836-1910) est un des plus illustres peintres américains. *Perdu sur le Grand Banc*, une toile de 81 cm sur 127 cm, montre deux pêcheurs secoués par une mer démontée.

En 1994, l'inventeur de MS-DOS et de Windows avait payé 30,8 millions $ US pour acquérir le *Codex de Leicester*.

Donahue et la provocation

Associated Press
Peoria, Illinois

Selon l'animateur Phil Donahue, il n'y a pas lieu de réglementer les émissions qui vivent par le scandale et le raccourci.

Lors d'une allocution, Donahue, lui-même pionnier de la télévision audacieuse, a jugé plus importante la primauté de la liberté d'expression que d'éventuelles et inefficaces barrières à Jerry Springer et autres provocateurs.

Selon lui, le public va se lasser et «la télévision poubelle va s'effondrer». Pendant 29 ans animateur d'une émission éponyme, retraité depuis 1997, Phil Donahue hésite à critiquer son collègue Springer: «Il montre une sorte de lutte professionnelle. Or, moi aussi je suis parfois allé trop loin.»

Décès du comédien Gene Raymond

Associated Press
Los Angeles

Le comédien Gene Raymond, qui a joué de nombreux seconds rôles dans les années 1930 et 1940, est mort d'une pneumonie. Agé de 89 ans, il est décédé dimanche, à Los Angeles.

Sa longue filmographie inclut par exemple *Red Dust*, où il a joué aux côtés de Clark Gable et Jean Harlow, et *Brief Moment*, avec Carole Lombard. Il a aussi travaillé sur le même plateau que Dolores Del Rio, dans *Flying Down to Rio*, qui avait pour têtes d'affiche Ginger Rogers et Fred Astaire.

TVQ injustifiée

Presse canadienne
Montréal

À tort, la taxe de vente québécoise est souvent imposée aux gens qui achètent des livres dans des commerces autres que les librairies. Ce constat a été fait par l'association Option consommateurs, qui a fait un relevé dans 28 commerces de types divers. Une fois sur deux, la TVQ était facturée alors que seule la TPS fédérale est exigible.

Pour éviter les erreurs, le groupe de défense suggère que ces commerçants codent de façon particulière dans leur ordinateur ce type d'achat.

LIQUIDATION DES MODÈLES GRAND AM
VOTRE MOMENT EST ARRIVÉ DE PRENDRE LA ROUTE
À L'ACHAT
17598 $†
(ne comprend pas le transport 620 $)

LocationPlus
238 $*
par mois/36 mois/2 850 $ en apport initial/dépôt de sécurité de 300 $/transport de 620 $ requis

BERLINE GRAND AM 1998
moteur Twin Cam 2,4 litres de 150 HP, boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie améliorée, sacs gonflables frontaux côtés conducteur et passager, freins antiblocage aux 4 roues, serrures de portes arrière avec verrouillage de sécurité pour les enfants, système antivol PASSLock[MD], radiocassette AM/FM stéréo, conduits de chauffage à l'arrière, verrouillage électrique des portes, climatisation, aileron arrière

PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

Laissez vos concessionnaires Performance Pontiac de l'Est de l'Ontario/de l'Ouest du Québec répondre à vos besoins

PONTIAC BUICK GMC

www.gmcanada.com
La Carte GM[MD]
LOCATIONPLUS 1-800-327-6278
PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS 750 $ DE REMISE

Vous devriez savoir ceci: *Basé sur une location de 36 mois pour une berline Pontiac Grand Am 1SA. Un apport initial ou échange de 2 850 $ et un dépôt de sécurité de 300 $ sont requis. L'obligation totale est de 11 418 $. Limite annuelle de kilométrage : 20 000 km. 0,12 $ du kilomètre excédentaire. Autres modalités de location disponibles. †Le transport tel qu'indiqué, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas compris. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Les offres s'appliquent à des modèles 1998 neufs ou de démonstration équipés selon la description et sont réservées aux particuliers de l'Est de l'Ontario/de l'Ouest du Québec rencontrant les exigences. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger le véhicule. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées ou utilisées avec d'autres offres. Voyez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. www.gmcanada.com est une marque déposée de General Motors Corporation. ® Marque déposée de General Motors Corporation. Rabais de remise aux diplômés sous réserve des critères du programme.

Les arts

Du 1er au 12 juillet

La crème du jazz a rendez-vous à Montréal

JOSÉE LAPOINTE
Collaboration spéciale
Montréal

Le 19e Festival de jazz de Montréal ne lésine pas sur la marchandise: avec près d'une centaine de spectacles en salle, cette année «pré-vingtième anniversaire» n'est en rien une année de transition.

Du 1er au 12 juillet, la crème du jazz international sera à Montréal. De John Zorn à Ray Charles, en passant par David Sanchez et Compay Secundo, l'extraordinaire chanteur du Buena Vista Social Club, les innovateurs comme les légendes seront de la partie.

Répartis dans 11 séries de spectacles, les artistes chaufferont les planches de huit salles différentes.

La soirée d'ouverture du 1er sera un hommage à Gershwin, à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance.

Le Montréal Jubilation Gospel Choir clôturera le tout le 11 juillet, dans une soirée-hommage à la maison québécoise de disques Justin Time, qui fête son 15e anniversaire.

Entre les deux, la série Événements présentera donc Ray Charles, le 5 juillet, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des arts. De leur côté, Wynton Marsalis dirigera le Lincoln center Jazz orchestra le 4 juillet, Wayne Shorter se produira avec un orchestre de cordes et de vents le 9 juillet et le crooner John Pizzarelli revisitera les chansons des Beatles dans un nouveau spectacle, le 10 juillet.

Parmi les bons coups du Festival, deux séries Invitation. L'une, officielle, permet à John Scofield de se produire pas moins de sept fois au Monument National. Il partagera entre autre la scène avec Charlie Haden (1er), le Dirty Dozen (4), Jim Hall (2), Wayne Shorter (8), Toots Thieleman (5).

L'autre Invitation, officieuse celle-là, intitulée Jazz Europa, mettra cinq fois en scène l'accordéoniste virtuose Richard Galliano dans la petite salle du Gesù. Il jouera entre autres avec le clarinettiste Michel Portal (2), dans une prestation tirée du très apprécié album *Blow Up*.

On le verra aussi avec le groupe La strada, avec qui il interprétera les musiques de Nino Rota (4), et avec I Musici de Montréal, dans une soirée Piazzola (6).

Non seulement le saxophoniste Joe Lovano sera-t-il un des invités de John Scofield, mais il sera également au Spectrum le 9 juillet avec le pianiste Gonzalo Rubalcaba, avec qui il vient de réaliser un disque.

Ce duo très attendu fait partie de la programmation des Grands concerts du Théâtre Maisonneuve, dans laquelle on retrouvera également David Sanchez.

Le trompettiste jouera d'abord en duo avec le pianiste Chucho Valdez, puis en quintette et en grand orchestre, tout cela dans un seul spectacle, le 1er juillet.

Heureusement qu'il commence tôt. Cette série présente aussi le pianiste très en vue Michel Petrucciani (2 juillet), ainsi que les légendaires souffleurs ténor Pharoah Sanders et Yusef Lateef dans un spectacle commun, le 4 juillet.

C'est le 8 que l'on pourra entendre John Zorn avec Bill Laswell (qui vient de produire un «nouveau» disque de Miles Davis) et Mick Harris, dans un spectacle différent de ce qu'il fera au Festival de musique actuelle de Victoriaville.

Le Jazz club, au Spectrum en fin de soirée, présente de son côté le joueur de banjo Béla Fleck (3 et 4), James Carter (9) ainsi que Charlie Hunter (10).

Si le batteur septuagénaire Roy Hayne n'est pas ce qu'on peut appeler une recrue, il s'est cependant entouré, pour son spectacle du 1er juillet, de deux fringants jeunes hommes : John Patitucci et le dynamique Danilo Perez, révélation du Festival l'an dernier. Le Brésilien Egberto Gismonti sera là également le 2 juillet.

La série Rythme, au Métropolis, présente un autre Brésilien, Jorge Ben (1er), l'Africa-Fête avec entre autres Salif Keita et Cheik Lô (4), et le chanteur de reggae Bunny Wailer (10). Steve Windwood se paie une incursion latino-américaine avec Arturo Sandoval et Tito Puente le 3.

Mais le *must* des *musts* reste la présence du Cubain nonagénaire Compay Segundo et de ses musiciens, le 3 juillet au Spectrum. La voix magique du Buena Vista Social Club résonnera bien loin ce soir-là.

La ligne info-jazz permettra d'en savoir plus sur les forfaits et les spectacles, au 1-888-515-0515.

Canada Trust in association with / en association avec SHOPPERS DRUG MART
presents / présentent
Festival canadien des tulipes — Canadian Tulip Festival
Une célébration des provinces et territoires du Canada
Du 8 au 18 mai 1998
VISITEZ LE CANADA EN 11 JOURS DE PLAISIRS!
Célébrez la richesse culturelle du Canada alors que nous rendons hommage à une province ou à un territoire différent chaque jour, ici-même à Hull et à Ottawa.
PARCOURREZ LA ROUTE DES TULIPES!
Visitez les 13 sites officiels de la Route des tulipes à bord de la Navette des tulipes du Casino de Hull et participez aux activités qui célèbrent les tulipes, le printemps et la diversité canadienne.
LE PARC MAJOR SITE PRINCIPAL DES CÉLÉBRATIONS ET ACTIVITÉS
Assistez aux spectacles sur la scène de l'amitié et partagez notre richesse culturelle avec les visiteurs des festivals provinciaux et territoriaux. Découvrez les secrets de nos chefs invités et la vie au sein des collectivités des Premières nations et des Inuits du Canada. JOIGNEZ-VOUS À NOS PARTENAIRES INTERNATIONAUX DES TULIPES AU CAFÉ HOLLANDAIS, À LA MAISON DES TULIPES DU JAPON, AU BAZAR TURC ET À LA BATAILLE DES FLEURS DE NICE.
DES SPECTACLES CANADIENS DE CALIBRE INTERNATIONAL!
Le Ottawa Citizen est heureux de présenter une série de spectacles avec des artistes canadiens de réputation mondiale et lauréats de nombreux prix. Assistez aux 11 spectacles avec des grands noms comme Susan Aglukark, The Barra MacNeils, Julian Austin, The Irish Descendants, Junkhouse, Wide Mouth Mason et La Bottine Souriante!
UN DOLLAR PAR JOUR!
Procurez-vous votre passe-tulipe chez Pharmaprix ou chez Shoppers Drug Mart avant le 8 mai et bénéficiez d'un accès illimité au parc Major, et d'économies ou d'offres spéciales aux sites officiels. De plus, la Navette des tulipes est gratuite pour les détenteurs de la passe-tulipe. Le laissez-passer quotidien pour le parc Major est 7 $ pour les adultes; 5 $ pour les aînés; 2 $ pour les enfants de 6 à 12 ans et gratuit pour les tout-petits.
Un dollar par jour! 11$ PASSE-TULIPE
(613) 567-4447 Info-tulipe Bell Mobilité
Canada — Bell Mobility — DEV PROPERTIES — cjrc 1150 — CIMF Rock Détente 100,7 FM — CBOF 90,7 FM — SRC Télévision Ontario/Outaouais — ROGERS Télé-communautaire 23

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau
Soirées à petits prix : mardi et mercredi en soirée 5$
TARZAN (G) 7:20
AS GOOD AS IT GETS (G) 9:20
LES MISÉRABLES (V.F.) (G) 7:00 9:50
CITY OF ANGELS (G) 7:10 9:30
TITANIC (G) 8:00

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau
TITANIC (SP) 8:00
MERCREDI SEULEMENT 7:15
HE GOT GAME (18) 7:00 9:50
PAS DE REP. MERCREDI 7:00
TARZAN AND THE LOST CITY (F) 7:15
MAN IN THE IRON MASK (SP) 9:30
PAS DE REP. MERCREDI SEULEMENT
DEEP IMPACT MERCREDI SEULEMENT 7:00 9:30

GLOUCESTER 5 745-7985
1980 chemin Ogilvie
CITY OF ANGELS (AA) 7:20 10:05
MAT. MAR. 1:30 4:15
TITANIC (SP) MAT. MAR. 2:15
HE GOT GAME (18) 7:00 9:45
MAT. MAR. 1:15 4:00
BARNEY'S GREAT ADVENTURE (F)
MAT. MAR. 1:45 4:30
GOOD WILL HUNTING (AA) 7:10
MAT. MAR. 3:45
LOST IN SPACE (SP) 9:55
ODD COUPLE 2 (SP) 7:30
TARZAN AND THE LOST CITY (SP) 9:35
MAT. MAR. 2:00

BRITANNIA 828-8121
3090 ave. Carling
THE BIG HIT (AA) 7:20 9:30
MAT. 1:00 3:20
LES MISÉRABLES (AA) 7:00 10:00
MAT. 12:50 3:00
BARNEY'S GREAT ADVENTURE (F) MAT. 1:40 3:40
GOOD WILL HUNTING (AA) 6:50 9:40
PAULIE (F) 7:30
MAT. 1:20 3:50
TOMORROW NEVER DIES (AA) 9:45
TITANIC (SP) 8:00
MAT. 2:00
CITY OF ANGELS (AA) 7:10 9:50
MAT. 1:30 4:10

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen
CITY OF ANGELS (AA) 7:00 9:30
NO LOOKING BACK (AA) 7:30 9:50
GREASE (SP) MAT. SAM. DIM. 2:15
SUICIDE KINGS (18) 7:15 9:40

GRAND ÉCRAN! SON DE QUALITÉ! GRANDE DIFFÉRENCE!
MATINÉE À 5$ SEMAINE 6.50$ SAM. ET DIM.
* REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00

CINEMA 9 GATINEAU
coin Maloney et De L'hôpital 568-6070
MATINÉES DU WEEK-END: 6.50$ (avant 18h00)
MARDI - MERCREDI 5.00$ adultes - 5.00$ 13 ans et moins
OBJECT OF MY AFFECTION (v.o. anglaise) (G) ★
mar.: 1:45 - 4:20 - 7:25 - 9:40
lun., mer., jeu.: 7:25 - 9:40
BLACK DOG (v.o anglaise) (13+) ✔
mar.: 1:00 - 3:15 - 7:10 - 9:15
lun., mer., jeu.: 7:10 - 9:15
MISÉRABLES (LES) (v. o. anglaise) (G) ✔
mar.: 12:30 - 3:10 - 6:50 - 9:30
lun., mer., jeu.: 6:50 - 9:30
TITANIC (v. française) (G) ★
mar.: 12:00 - 4:00 - 8:00
lun., mer., jeu.: 8:00
LIGUE MAJEURE: RETOUR DANS LES MINEURS (v. française) Tous les soirs.: 9:50 (G)
LES BOYS (v.o française) (13+) ★
mar.: 2:00 - 4:30 - 7:30.,lun., mer., jeu.: 7:30
MERCURY RISING (v. o. anglaise) (13+) ★
mar.: 1:40 - 4:05 - 7:20 - 9:45
lun., mer., jeu.: 7:20 - 9:45
NIGHTWATCH (v. o. anglaise) (G) ★
Tous les soirs.: 9:20
PAULIE (v. française) (G) ★
Mardi.: 1:30 - 4:10 - 7:05.,lun., mer., jeu.: 7:05
PERDU DANS L'ESPACE (v. française) (G) ★
mar.: 3:30 - 9:10.,lun., mer., jeu.: 9:10
TARZAN ET LA CITÉ PERDUE (v. française) (G)
mar.: 1:20 - 7:15 .,lun., mer., jeu.: 7:15
CITÉ DES ANGES (LA) (v. française) (G) ★
mar.: 1:10 - 3:40 - 7:00 - 9:25
lun., mer., jeu.: 7:00 - 9:25
★ DOLBY STEREO ✔ SON DIGITAL

Ecoutez
cktf 104.1 énergie
Sheila Fournier la spécialiste du Showbizz!
104 secondes sur l'actualité artistique
À 7 h 40, 8 h 40, 16 h 50 et 17 h 50

NOUVEAU NUMÉRO SANS FRAIS

COMPOSEZ 562-2660

Sans frais pour les appels locaux 24 heures sur 24, 7 jours par semaine. (composez le code régional 613 pour les appels interurbains)

SYSTÈME AUTOMATISÉ CONFIDENTIEL

Vous pouvez placer votre annonce en toute confidentialité sans intermédiaire.

1. **ANNONCEZ GRATUITEMENT (6 LIGNES DE TEXTE GRATUITES)**
2. **ÉCOUTEZ TOUS VOS MESSAGES GRATUITEMENT**
3. **ENREGISTREZ VOUS-MÊME VOTRE MESSAGE D'ACCUEIL GRATUITEMENT**

VOICI COMMENT :

1 *Composez d'abord le texte de votre annonce en vous servant du coupon prévu à cet effet au bas de cette page. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1, 90 $ la ligne par parution(avant taxe(s).*

2 *Composez le 562-2660 (sans frais pour les appels locaux) et suivez attentivement les instructions qui vous seront données.*

3 *Donnez tous les renseignements demandés. Lorsque vous aurez complété toutes les étapes votre annonce sera publiée dans Le Rendez-Vous sans que vous ayez à passer par l'intermédiaire d'une préposée.*

Note : pour tout renseignement additionnel ou si vous préférez faire appel à une préposée pour placer votre annonce, veuillez communiquer avec nous au 562-0222 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

Les rencontres sont beaucoup plus faciles avec

Le Rendez-Vous

POUR RÉPONDRE À UNE ANNONCE

DES FRAIS DE 2,29 $ LA MINUTE SERONT PORTÉS À VOTRE COMPTE DE TÉLÉPHONE DÈS QUE VOUS COMPOSEREZ LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMPOSER LE 1 (VOTRE CODE RÉGIONAL) 976-2600.

1. *Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 5 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.*

2. *En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour, 7 jours par semaine, le 1(votre code régional) 976-2600.*

3. *Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 5 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s).*

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 19 h, le samedi entre 9 h et 13 h.

Femme cherche homme

DAME libre, cinquantaine, grassette, aime balades en auto, cinéma, resto, voyages, désire rencontrer veuf 50 à 55 ans, en santé, propre, honnête, non-fumeur. But sérieux seulement. 20294

FEMME quarantaine, belle apparence, 5'4", 129 lb, recherche homme entre 45 et 50 ans, bon sens de l'humour, financièrement à l'aise, pour sorties et amitié. 22997.

PERLE rare, jolie, grande, mince, romantique, affectueuse, aime dialogue, resto, cinéma, danse. Toi: 32-40 ans, 5'10" +, qui saura me faire rire, honnête, de belle apparence. But sérieux. J'attends ton appel. 24380

MONOPARENTALE, 42 ans, grassette, aimant les soirées romantiques et les sorties en plein air, recherche un homme dans la quarantaine, ayant plus ou moins les mêmes intérêts pour but sérieux. 24392

BELLE femme, 40 ans, 5'6", 124 lb, non-fumeuse, professionnelle, dynamique, aime sports, voyages, cinéma, spectacles, restaurants, cherche homme 35-45 ans, 5'10"+ avec même profil. But sérieux. 24566

TRÈS jolie grand-maman, 50 ans, 5'2", 115 lb, blonde aux yeux bleus, fumeuse, recherche homme de très belle apparence, 5'9", 160 lb +, distingué, jovial, romantique, financièrement à l'aise. But sérieux. 24761

34 ANS, non fumeuse, 2 enfants, 5'6", grassette, cherche homme aimant cinéma, sorties de famille, soirées tranquilles. Pour amitié ou plus. 25091

34 ANS, 5'7", belle apparence, auto nome, emploi stable, sans enfants, cherche homme mature, sens de l'humour, 5'10"+, 34-40 ans. But: vie à deux, famille, complicité. 25106

34 ANS, 5'6", mince, tranquille, douce, aime dialogue, restos, marche, vélo, nature, cherche complice 34-39 ans, 5'11" et +, costaud, non-fumeur, ouvert, affectueux, emploi stable. 25385.

VEUVE 5'4", 140 lb, belle apparence, blonde, yeux bleus, recherche homme belle apparence, distingué, élégant, de 65 à 75 ans, bien établi. 25538

FEMME libre, 55 ans, cherche homme de 50 à 55 ans. Je suis honnête et très romantique, aime restos, danse, balades, voyages, pour amitié ou plus. 25790

BONJOUR, je suis célibataire, 48 ans, yeux bleus, cheveux bruns, j'aime beaucoup le vélo, la natation. Je recherche un non-fumeur. Si ça t'intéresse, tu me laisses un message et je te rappelle, à bientôt. 25826

QUE recherchez-vous messieurs? Ontarienne, 41 ans, 5'6", belle apparence, monoparentale, sportive, sensible, aime la vie, restos, cinéma, musique, danse. Toi, 5'7"+ , 40-45 ans, avec mêmes affinités. 25853

FEMME 55 ans, désire rencontrer un homme honnête, libre, grand, pour faire plein de belles choses ensemble à deux. But sérieux. 25868

BUCKINGHAM, 26 ans, cheveux bruns, yeux bleus, belle apparence, rondelette, maman d'un jeune bébé, autonome, sens de l'humour, franche, cherche homme 29-36 ans, honnête, fidèle, sobre. But sérieux. 25883

MOI: 29 ans 5' 1", 135 lb, aime la danse, cinéma et soirées romantiques, avec un bons sens de l'humour. Toi: avec les mêmes affinités, contacte-moi. 25892.

FEMME délicate, 54 ans, 5'2", 105 lb, fumeuse, recherche un bel homme entre 47-56 ans, qui a le goût de tout partager. 25895.

GATINEAU, 54 ans, 5'3", 120 lb, fumeuse, cherche homme sobre et honnête, entre 45-55 ans, but sérieux. 25901

36 ANS, mince, 5'5", cherche homme mature, intelligent, travaillant, 35-45, aimant nature, pêche, balade en auto, resto, et surtout rire! avec ou sans enfants. 25904

54 ANS. J'aime balade en auto, nature, marche, resto, cherche homme grand, non-fumeur, sincère, propre, sobre. L'avenir le dira... 25916

AUTHENTIQUE, jeune, 50 ans, 5'8", 145 lb, active, jolie, affectueuse, passionnée, vraies valeurs, aime la vie, bonnes discutions et rire. Cherche homme 6'+, 45-55 ans, belle apparence, mêmes affinités. 25919

AUTHENTIQUE, 35 ans, mince, 1 enfant, sportive, simple et naturelle pour professionnel, libre, énergique, 5'10"+, 35-40 ans, aime camping, canot, voyages. But: ami, confident, amant. 25922

PROFESSIONNELLE, 42 ans, non-fumeuse, sans enfant, sportive, drôle, aime cinéma, dialoguer, cheminement fin, sait écouter, recherche semblable, 44 à 52 ans. 25937.

55 ANS, 5'4", 118 lb, non-fumeuse, honnête, fidèle, affectueuse, aime danse, restos, voyages, beaucoup d'amour à donner, cherche ami mêmes affinités, 53-61 ans, non-fumeur, sobre, pour amitié et +. 25943.

PASSIONNÉE, 34 ans, jolie, 5'5", cherche homme gentil, fidèle, cultivé, instruit, éduqué, 33 à 43 ans, 5'10" et +, aimant vie, restos, cinéma, danse. 25946.

JOLIE brunette, proportionnée, 37 ans, 5'4", ambitieuse, divorcée, 1 enfant cherche homme grand et costaud, cheveux et yeux bruns, 35-45 ans, avec valeurs chrétiennes et esprit de famille. Race sans importance. But sérieux. 25973

SI ma vie s'arrêtait aujourd'hui, je n'aurais qu'un seul regret, celui de ne pas t'avoir connu. Femme de coeur souhaitant vivre bel amour avec homme sensible, doux, professionnel, jeune de coeur, 33-45 ans. 25991

IL y a longtemps que je t'attends. J'ai le goût de te connaître et de me laisser découvrir. Quel est ton nom, mon bel ami non fumeur? Tu es homme de coeur et de tête, enjoué, 50 ans. Relation durable. 25997

RECHERCHE homme propre, honnête, sobre pour restaurant, balades, marche. But: amitié. 26006

43 ANS, 5'7". Aime lire, nature, vélo, marche, Andrea Bocelli, petits voyages, cherche homme semblable pour se tenir en forme, sens de l'humour, sans jeunes enfants. But sérieux. 26021

GRANDE brune, jolie, 35 ans, très sportive, partage sa vie à temps partiel avec un enfant de 7 ans. Sois mon compagnon de vie, je te serai fidèle, ma vie n'en sera qu'embellie, ensemble nous irons... 26024

52 ANS, ex-professionnelle, auto nome, franche, bonne santé, joviale, distinguée, intelligente cherche homme simple, franc, sobre, sobre, avec classe, aimant resto, plein air, cinéma. 26033

DAME, 200 lb, 58 ans, romantique, affectueuse, spirituelle, aimerait homme avec mêmes affinités. À vous la chance! 26039

39 ANS, 5'4", belle apparence, fumeuse, sans enfant, aime resto, cinéma, marche, lecture. Toi: entre 39-45 ans, cultivé, honnête, bel homme, autonome financièrement, pour amtiié ou plus. 26048

33 ANS, 5'5", 145 lb, belle apparence, sens de l'humour, 1 enfant, fumeuse, recherche homme, entre 32-37 ans, belle apparence, autonome financièrement, sérieux et sans problèmes. But sérieux. 26051

49 ANS, 5'4" 1/2, 125 lb, non-fumeuse, professionnelle, honnête, sincère, jolie, bon sens de l'humour, aime la vie, désire homme distingué avec mêmes affinités, 45-51 ans. 26072

POSITIVE, spontanée, enjouée et curieuse. Un esprit ouvert, le sens de l'humour, l'honnêteté et le respect font partie de ma vie et la tienne...47 ans, jolie, simple, autonome et oui, fumeuse. 26075

40 ANS, 5'2", yeux bleus, cheveux noirs, belle apparence, non-fumeuse, aime plein air, voyages, danse. Toi, belle apparence, 37 à 46 ans, sens de l'humour, honnête, aimant la vie, pour but sérieux. 26120.

56 ANS, retraitée, apparence jeune. Tu es non-fumeur, moins de 60 ans, aime le beau de la vie, le respect, tranquillité, marche santé, voyage, alors ton coeur vibrant m'annonce déjà la note heureuse. 26123.

36 ANS, professionnelle, aimant vélo, activités culturelles et sushi, recherche homme, entre 35-40, non-fumeur, autonome, drôle, sportif, ésotériques s'abstenir. 26147

QUE l'on soit svelte ou grasse, c'est le coeur qui compte et non l'apparence. Moi, 48 ans, 145 lb, 5'1", cheveux sel et poivre. Toi qui regardes le coeur avant l'apparence, tu es le bienvenu. J'attends ton appel. Amitié. 26165

FÉMININE, sportive, passionnée, chaleureuse, raffinée, svelte, quarantaine. Désire amoureux de la vie, du plein air, pour savourer plaisirs d'été, canot, camping, vélo... dialogue, respect, douceur. 5'8" +. 26171

32 ANS, 5'7", aimant sport, plein air, restos, cinéma. Toi: 32-37 ans, 5'7" +, non-fumeur, honnête, affectueux, sans enfant, non-violent, autonome, simple. Drogué et alcoolique s'abstenir. Pour relation sérieuse. 26177

GATINEAU, 54 ans, 5'3", 120 lb, fumeuse, cherche homme sobre et honnête, entre 55 et 63 ans, but sérieux. 26186

Si tu es honnête, libre, respectueux, sobre, retraité, ± 55 ans, je cherche la perle rare pour partager les beaux et bons moments de la vie. Je suis active et non-fumeuse. 26189

FEMME 33 ans recherche homme 31 à 38 ans, souriant, honnête, simple, belle apparence, aimant les soirées romantiques, restos, camping, qui prend la vie du bon côté et qui n'a pas peur d'une relation sérieuse. 26210

40 ANS, 5'7", 210 lb, affectueuse, douce, honnête, sincère, fidèle, recherche homme 45 à 50 ans, avec mêmes affinités, pour relation sérieuse et stable. But sérieux seulement. 26222

ES-TU entre 45 et 55 ans, grand, en forme, communicatif, qui recherche une femme de belle apparence, non fumeuse, autonome, active et affectueuse, qui aime vraies valeurs et partage à deux? Appelle-moi! 26240

54 ANS, 116 lb, 5'8", distinguée, d'une belle apparence et jeune, diplômée universitaire recherche homme 53-60 ans, même s'il habite campagne, avec passé résolu pour une relation sérieuse. 26243

AUTHENTIQUE, autonome, enjouée, en forme, décidée, jeune 49 qui aime lecture, voyage, plein air, recherche un ami, 45 ans +, ayant mêmes affinités. 26246

BRUNETTE avec grand coeur, célibataire, cheveux bruns, yeux bruns, 138 lb, 5'4". Aime gâter son homme et surtout aime être gâtée par l'homme idéal. J'aime un homme entre 140 et 145 lb, 5'8", dans la cinquantaine, libre, adore cheveux sel et poivre en plus d'une p'tite moustache. Moi j'aime voyage, j'aime la vie au chalet, je suis une fille très simple. J'attend ton appel. 26249

VOILÀ peut-être ta chance de rencontrer dame sincière, propre, apparence jeune, aimant la danse. Cherche homme 65-68 ans avec mêmes affinités. J'attends ton appel. 26270

SALUT à toi, 50 ans + qui ne cherche pas un mannequin, 54 ans, 5'6", 170 lb, tu aimes marche, cartes, resto, balade auto, camping, voyage, encan, tu es sobre, propre, sens de l'humour, alors appelle- moi on verra. 26273

MON but: te conquérir. Toujours prête à m'amuser et à rire, mais sérieuse en mon temps, jolie femme-enfant 41 ans, 5'5", 130 lb, féminine et tendre. Toi 5'8" et +, sens humour, 40-45 ans, emploi stable. But sérieux. 26297.

37 ANS, sportive et dynamique, 5'4", autonome, non-fumeuse, belle apparence, recherche homme cheveux bruns et yeux bruns, poids santé. But sérieux. 26300.

TRÈS FÉMININE, soif de vivre, aime nature, soirées culturelles, danse, sports, etc. Cherche intelligence vive, raffinement, tendresse, partage, simplicité, 43-58 ans. Moi: 50 ans, proportionnée, cheveux longs. 26351

43 ANS, jolie, sportive, non-fumeuse, célibataire, sans enfant, universitaire, travaillant, ouverte, passionnée de la vie, recherche homme avec affinités semblables. 26357

FEMME libre, 55 ans, non-fumeuse, recherche homme libre, entre 45 et 55 ans, affectueux, honnête, qui aime danser et être en bonne compagnie. But amitié ou plus. 26366

49 ANS, 5,4", 109 lb, allure jeune, belle apparence, ayant beaucoup à offrir, désire avoir relation enrichissante avec homme distingué, humain, affectueux, capable d'aimer et de respecter, 45-51 ans. 26369

43 ANS, jolie, tranquille, fumeuse, 5'5", 215 lb, aime balades en auto, soirées tranquilles, sorties, cherche homme libre, 45 à 52 ans, fidèle, affectueux, but sérieux. 26378

ROUSSE 37 ans, ronde et épanouie, recherche compagnon, 35 à 40 ans, non-fumeur, doux, autonome, aimant cinéma, camping, restos, soirées tranquilles et voyages, pour vie à deux en douceur. 26387

DÉBUT quarante, 5'4", 116 lb, auto nome, jolie, romantique, indépendante, cultivée, aime marche, C.N.A., animaux, cherche 40-48 ans, 5'9" +, 160 lb +, non-fumeur, sensible, mêmes affinités. 26393

37 ANS, 5'6", 135 lb, douce, affectueuse, pleine de tendresse, sincère, belle apparence, aimerait bien quelqu'un qui aime et possède ces qualités. Pour amitié ou plus. 26405.

CHERCHE homme, propre, cultivé, spirituel, responsable, affectueux, aime humour, dialogue, cinéma, la nature, pêche, lecture, respect et complicité, sans enfant si possible. Moi: 34 ans, grassette. 26408

23 ANS, 5'10", 145 lb, positive, spontanée, enjouée et curieuse, ayant le sens de l'humour, aimant les sorties, cinéma, théâtre, faire du sport, non-fumeur avec emploi stable cherche âme soeur. 23-30 ans. 26420

32 ANS, 5'3", 135 lb, emploi stable de soir, simple, franche, honnête, fidèle, aime canot, lecture, musique. Cherche homme, 30-40 ans, pour partager la grande aventure de la vie et en qui trouver une grande complicité. 26426

DIVORCÉE, 50 ans, grassette, aime voyages, restos, camping, aimerait rencontrer homme de 50-55 ans, sobre, pour but sérieux. 26432

BELLE femme de 33 ans, 100 lb, 5 pi, rousse naturel, recherche homme entre 45-55 ans, de belle apparence, pour des soirées romantiques et enrichissantes. Je préfère les hommes distingués seulement. 26435

RAYON de soleil cherche rayon de soleil pour rêver sur un croissant de lune. Toi, 38-45 ans, 5'9" et +, poids idéal, joli, bien dans sa peau, avec ou sans enfant. Qui sera original? 26438

FEMME métis de 43 ans, 6', aimerait rencontrer des grands hommes aborigènes ou métis, entre 35 et 45 ans pour amitié et plus. 26441

PETITE femme de coeur, 5'4", 110 lb, belle apparence, aimerait rencontrer homme tendre, éduqué, non-fumeur, mince entre 45-55 ans, aimant dialogue, théâtre, cinéma, golf. 26447

31 ANS, 5'6", châtaine, yeux bleus, autonome, bon emploi, 1 enfant, adore le golf. Cherche bel homme 33-37 ans, grand et poids proportionnel, mature et aimant rire. Aventurier s'abstenir. 26450

29 ANS, blonde, yeux bruns, professionnelle, autonome, 5'2", belle apparence, active et aimant rire, désire rencontrer homme 30-40 ans, sans enfant, belle apparence, auto nome. Est-ce toi? 26462

FEMME 54 ans, fumeuse, 5'4", 110 lb, aime sorties, recherhe homme 50-55 ans, bon sens de l'humour, fumeur, but sérieux seulement. 26468

DÉBUT cinquantaine, libre, voulant vivre tendresse et complicité dans l'honnêteté et le respect de chacun, amitié et plus, fumeuse. 26471

BONJOUR, j'ai 39 ans, j'ai une petite fille, je suis une personne ricaneuse mais sérieuse à la fois. Toi tu te sens seul, si tu as entre 39 et 48 ans et que tu es fumeur j'attends ton appel. 26492

JEUNE femme, 18 ans, 5'5", 170 lb, cheveux châtains, yeux bleus, aime soirées romantiques, sorties, recherche homme âgé entre 18-24 ans, pour amitié ou plus. Pour homme de la région Outaouais. 26501

54 ANS, je suis une grosse personne recherche une grosse personne. Je suis honnête, fidèle, très propre, non-fumeuse, sobre, recherche personne honnête, sincère, pour balades, resto, loisirs. 26504

AVIS de recherche: homme 48 ans +, aimant campagne, marche, vélo, cinéma, restos, sobre, franc. Moi: 51 ans, 5'4", 150 lb, travailleuse auto nome, non-fumeuse. 26519

50 ANS, 5'4", 135 lb, aimerait rencontrer un homme simple, avec un bon sens de l'humour, un peu spirituel et qui ne prend pas trop la vie au sérieux, passé résolu, bien dans sa peau. But amitié ou +. 26522

LA belle au bois dormant n'attend que le baiser de son prince. Si tu fais 5'11" et +, 44-50 ans, valeurs solides, belle personnalité, je suis ta princesse. 26528

56 ANS, financièrement à l'aise, bonne forme physique, jolie, cherche homme honnête. 26531

29 ANS, aime les enfants, soirées romantiques, cinéma, danse et les animaux. Cherche homme 30 ans et plus. Pour en savoir plus, contacte-moi. 26564

28 ANS, 5'11", fumeuse, travaillante et chaleureuse. Cherche compagnon de 6'+, 26 à 35 ans, de préférence avec enfant, qui travaille et aime la vie familiale. 26567

JOLIE, 47 ans, aimant la vie, gentille, cultivée, sportive, simple, bon travail cherche homme avec mêmes qualités, même âge ou un peu plus jeune. 26573

PROFESSIONNELLE 54 ans, 5'2", 105 lb, belle apparence, distinguée, non-fumeuse, autonome aime nature voyages, sports, cherche homme croyant aux vraies valeurs, 50 à 60 ans. But sérieux seulement. 83708

FEMME de belle apparence, 40 ans, recherche homme enthousiaste, optimiste, de 35 à 40 ans, 6' +. Pour but sérieux. 83834

RAYON de soleil, 47 ans, aimant la vie, fidèle, sociable, libre, simple, directe, bonne danseuse, activités: quilles, marche, resto, cherche homme, mêmes affinités, amitié et plus. J'attends ton appel. 83978

56 ANS, 165 lb, 5'3", blonde, aime nature, danse, restos, dialogue, de bonne humeur, affectueuse, romantique, positive, cherche homme de 5'11"+, ayant mêmes affinités, pour amitié +. 84002.

HULL, 40 ans, 5'8", 180 lb, travail de soirée, divorcée, 2 enfants en garde partagée, gentille, douce. Toi: 5'8" et plus, autonome, affectueux, sobre, non-fumeur. Pour relation durable. 84017.

VOILÀ peut être ta chance de rencontrer dame sincère et propre, apparence jeune, aime la danse, cherche homme de 65 à 68 ans, mêmes affinités. J'attends ton appel. 84020

SALUT! 5'4", 130 lb, de belle apparence, gentille, honnête, affectueuse, pour but sérieux, recherche un monsieur 55 ans +, 5'8"- 5'10", 150 à 160 lb, sincère, honnête, belle apparence, pour relation à long terme. 84023

DAME 44 ans, chrétienne, spirituelle, petit handicap, recherche homme chrétien, spirituel. Si ton nom est Robert et tu me reconnais appelle-moi. Sinon aimerait rencontrer homme spirituel et chrétien. 84026

EUROPÉENNE, soixantaine, grassette, pas heureuse, pas riche, aimerait homme, même âge, non-fumeur, bonne éducation, bonne santé, compréhensif. Pas sérieux et alcoolique s'abstenir. But: amitié +. 84029

FEMME de classe, cultivée, élégante, 5'3", 110 lb, chaleureuse, début de cinquantaine, ayant séjournée dans plusieurs pays, gâtée par la vie, est à la recherche d'un compagnon de qualité. 84038

MIGNONNE rondelette de 40 ans, d'allure jeune, simple, aime lecture, cinéma, restos, marche, recherche homme non-fumeur, entre 38-48 ans, pour partager sorties amicales. But: amitié et plus. 84041

JOLIE, 43 ans, aimerait rencontrer homme célibataire, race blanche, entre 40-50 ans, pour relation sérieuse, financièrement à l'aise, belle apparence, en forme physiquement, compréhensif et avec bon coeur. 84065

PETITE Nation, 35 ans, joviale, sportive, aime camping, cinéma, fumeuse, 1 enfant, cherche homme 35-38 ans, même goûts, affectueux, mature, honnête. Pas d'alcooliques ou violents. Amitié ou plus. 84083

46 ANS, 4'10", 100 lb, divorcée, 2 adolescents, sincère, honnête, douce, aime cinéma, danse, musique, restos, voyages, camping, désirerait rencontrer homme, 5'8" +, yeux bruns, cheveux bruns. 84092

41 ANS, 5'6", 125 lb, coeur jeune, sincère, avec une fille de 10 ans, aimerait rencontrer compagnon pour partager les bons moments de la vie. 84098

DÉBUT trentaine, belle apparence, autonome, aime sorties, voyages et la campagne. Cherche homme de coeur et de tête, honnête, non-fumeur, avec un ouverture d'esprit. Pour amitié ou plus, qui sait? 84104

SALUT! Recherche homme 37-40 ans, non-fumeur, 1 enfant ou sans, belle apparence, sportif, campeur, cinéma, restos, soirées romantiques, avec amour à partager. 84107.

Homme cherche femme

31 ANS, 5'10", cheveux noirs, yeux bruns, honnête, sportif, fidèle. J'aime le respect mutuel, la communication et les activités diverses. Femme 27 à 33 ans, aimant la campagne, mêmes affinités. 21917

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche femme avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux. Je t'espère. 23000.

JE vous salue, gente demoiselle. Tendre, fidèle, aimant et romantique, 50 ans, 5'8", 140 lb, jeune de coeur, voyageur. Cherchant l'âme soeur, je n'attend que vous pour séduire mon coeur. 23051

TU es chaleureuse et aimes la variété, belle apparence, tu es peut-être la femme choyée. Moi: 43 ans, yeux bleus, cheveux bruns, belle apparence, 5'4", j'aime le dialogue. Qui ose sera bienvenue. 23171

INTELLECTUEL, existentialiste, anti conformiste, 40 ans, célibataire, aime dialoguer, les soupers tête-à-tête, les sports, les spectacles, théâtre. Toi: célibataire, non-fumeuse, sans enfant, 33 à 37 ans, mêmes affinités. 23201

PIERRE, 37 ans, 5'11", 145 lb, yeux pers, fumeur, ayant un sens de l'humour, fidèle, affectueux, aime danse, cinéma, restos, golf, cherche femme entre 30-42 ans, féminine, mince, qui aura me faire rire. But sérieux. 23207.

50 ANS, 5'8", 140 lb, autonome, attrayant, distingué, bien dans ma peau, aime nature, cinéma, voyages, bonne bouffe, cherche femme honnête, 38-50 ans, mêmes affinités. But sérieux. 23225.

36 ANS, 6', 180 lb, professionnel, distingué, galant, responsable, aime resto, cinéma, soirée romantique, cherche demoiselle éduquée, sans enfant, féminine, douce, avec belles qualités. 23234.

BEAU mâle, 40 ans, mesurant 6 pi, cherche compagne pour activités plein air et pour plus, alors si tu es intéressée, laisse un message. Réponse assurée. 23666

NOUVEAU, début quarantaine, 6', 210 lb, non-fumeur, cherche femme fumeuse ou non, poids proportionnel à la grandeur, toute nationalité bien venue. 24824

MICHEL, 5'10", 140 lb, cheveux châtains, yeux pers, aime sorties comme cinéma, restaurants. J'aime bien les animaux. Cherche femme 20-25 ans, avec ou sans enfant. But sérieux. Aventurières s'abstenir. 25010

BIENTÔT 40 ans, 5'10", 175 lb, cheveux noirs, yeux bruns, petite moustache, grand, mince, belle apparence, recherche dame mince, entre 35 et 45 ans, douce, gentille, de belle apparence et surtout romantique. 25295

PROFESSIONNEL, 51 ans, non-fumeur, 5'10", 150 lb, distingué, sportif, aime cinéma, voyages et a un faible pour l'humour et Bocelli, cherche femme 45-50 ans, avec affinités semblables, pour amitié ou plus. 25502

AIMERAIT rencontrer une compagne latino ou noire pour partager les plaisirs de la vie. 25706

26 ANS, sportif, belle apparence, yeux bleus, positif, compréhensif autonome, aime cinéma, resto, plein air, balade, recherche simple, sportive et sensible, pour amitié et plus. 25871

MONOPARENTAL 38 ans, 5'8", 165 lb, doux, affectueux, aime nature, dialogue, fumeur, cherche complice 30-40 ans, poids proportionnel. But sérieux. 25880

PIERRE, 60 ans, 6 pi, 170 lb, retraité, Ottawa, aimerait rencontrer une compagne avec qui je peux relaxer, me détendre et jouir de la vie, vivre en amour et en harmonie, partager avec elle. 25886

50 ANS, non-fumeur, grand, mince, croyant, sens de l'humour, recherche amie, compagne, 40-55 ans, petite ou grande, non-fumeuse, avec mêmes affinités. 25898

PROFESSIONNEL, jeune 50, 150 lb, tout seul, universitaire, sincère, sensible, frugal, cherche dame quarantaine, petite et très mince, universitaire, scrupuleuse. Très jeunes enfants seulement. 25913

COMME moi, tu es mince, frugale, très cultivée, de bonne éducation, sincère, sensible, affective, courageuse, 42-52 ans et tu as besoin de l'autre pour tout partager, même nos propres pensées. 25925.

JEUNE homme 27 ans, race noire, intelligent, sportif, recherche rayon de soleil 20 ans + pour mettre un peu de soleil dans ma vie. Si tu penses être celle qui pourrait m'éclairer, laisse-moi un message. 25928

RIGOLEUR, 37 ans, 5'10", 180 lb, non-fumeur, enseignant cultivé et sportif recherche femme de 25 à 30 ans, belle, autonome, artiste avec coeur sur la main, pour relation à vie. 25940.

RÉGION Est Ontario, jeune homme 35 ans, 5'7", yeux bleus, simple, honnête, sincère, non-fumeur, monoparental, recherche jeune femme 25 ans et +, au sourire facile, de belle apparence, affectueuse, aimant la vie, les enfants, les activités en famille ou en couple. À bientôt. 25949.

37 ANS, 5'11", 160 lb, emploi stable, sportif et non fumeur, avec 2 enfants adorables, aimerait rencontrer dame entre 33 et 40 ans pour profiter de la vie. Retour d'appel assuré. 25964

HOMME 23 ans cherche perle rare entre 18 et 23 ans, peu importe ta nationalité. 25988

JE suis un homme de 22 ans, yeux bleus, cheveux blonds, qui aime les soirées et les soupers romantiques et qui aime sortir dans les bars. Si tu es comme moi, appelle-moi! 25994

PROFESSIONNEL, 43 ans, bel homme aux yeux bleus, sourire facile, sportif et non fumeur. Recherche femme 35-40 ans, autonome, attrayante avec joie de vivre. Pour réaliser des rêves et +. 26012

36 ANS, race noire, professionnel universitaire, anti-conformiste, romantique, aime sorties, danser, cinéma, marche, nature, animaux cherche femme mince, non fumeuse, 20 à 35 ans pour amitié ou plus. 26015

HOMME 43 ans, 6', 170 lb, simple, fumeur, aimerait rencontrer femme entre 35 et 45 ans, honnête, fidèle, qui aime la nature, les soirées tranquille et la joie de vivre. 26027

44 ANS, de l'Outaouais, 5'6", 145 lb, yeux pers, châtains, doux, affectueux, tranquille, aime plein air, dialogue, cinéma, resto, vélo, cherche complice affectueuse, emploi stable, poids santé. But sérieux. 26078.

FRANK, 43 ans, cherche dame de 35-42 ans, pour combler un gros coeur blessé mais prêt à reconstruire. J'aime tête à tête, vélo, marche, 1 enfant de 10 ans. Ne laisse pas passé la chance. 26084

BÉLIER, 43 ans, célibataire, culturiste, j'aime les restos, fidèle, sens de l'humour, 1 enfant de 10 ans, cherche femme 35-42 ans avec mêmes affinités. Ne laisse pas passer la chance. 26087

CAPRICORNE, 28 ans, affectueux, sensible, honnête, belle apparence, cherche femme dans la vingtaine, de l Outaouais. appelle-moi, on pourrait s'entedre. 26096

CINQUANTAINE, fumeur, travaille à temps partiel, 5'11", poids proportionnel, aime danse, sports ext., désire compagne pour activités et relation stable. 26099

BOHÈME et artistique de tempérament, 42 ans, fumeur, très affectueux, recherche complice 28 à 37 ans, folies et douceur requises, passe-temps favoris: repas, vin, discussion. 26105

HOMME, 22 ans, 5'5", 135 lb, athlétique, aime sorties, danse, restautants, cinéma... te recherche toi pour découvrir les différents plaisirs de la vie. 26108

AYANT perdu message, tu es entre 45 et 50 ans, mince, grande, recherche un homme grand et mince de belle apparence, non-fumeur, sportif, loyal, autonome et entreprenant. Appelle-moi, ça vaut le détour. 26114.

PIERRE, 31 ans, 5'8", 160 lb, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sport, cinéma, danse, restos, enfants, désire rencontrer jeune femme entre 20 et 32 ans, avec mêmes goûts. 26117.

43 ANS, heureux, spontané, cultivé et spirituel, à la croisée du chemin, cherche fiancée, intelligente, raffinée, sens de l'humour et équilibrée pour raviver nos braises par le dialogue, l'affection, l'humour et +. 26126.

GÉMEAUX 64 ans, 5'5", 190 lb, seul, recherche dame entre 50 et 60 ans, 125-150 lb, pour partager les joies de la vie. Je demeure à la campagne. But sérieux. Réponse assurée. 26129.

43 ANS, cheveux châtain, homme simple, aimant restos, cinéma et musique + soirées romantiques, recherche femme entre 35 et 42 ans. 26132.

HOMME noir, musicien professionnel, bilingue, 35 ans, 6'2", 177 lb, aime les sports, les voyages, cherche jeune fille entre 20-28 ans qui aime la musique pour complicité. Race noire ou blanche sans distinction. 26135.

UN papa et deux enfants de 2 ans et 3 ans et demi cherchent l'amour d'une femme féminine qui aime la vie, de 27 à 43 ans. Moi 40 ans, mais jeune. Amitié et plus. 26141.

HOMME début trentaine, professionnel, poids et grandeur santé, recherche femme, entre 30-35 ans, professionnelle, avec taille et poids santé, pour amitié et plus. 26150

ROBERT, 36 ans, belle apparence, professionnel, universitaire, affectueux, sportif, aime sorties, danser, randonnées pédestres, nature, cherche femme mince, non-fumeuse, 24 à 35 ans, pour relation sérieuse. 26162

43 ANS, professionnel, très belle apparence, non-fumeur, caractère doux, sens de l'humour, aime s'amuser. Recherche femme 36 à 40, indépendante, jolie, bien dans sa peau. Pour sorties et romance... 26168

41 ANS, de belle apparence, simple, fidèle, romantique et bon vivant, aimerait rencontrer une femme de belle apparence et mince, entre 27 et 43 ans, pour but amitié et plus. 26174

DIVORCÉ, seul à la vie est longue, à deux souvent trop courte, 5'7", costaud. Oseras-tu m'appeler, qui prendra une chance? Peut-être toi? 26192

HOMME 36 ans, grand, cheveux et yeux bruns, gentil, affectueux, sincère, non-fumeur, adore la nature, les enfants, sorties de couple, restaurant, golf. Femme 27-38 ans, affectueuse, Buckingham et environ. 26201

SI tu es dans la quarantaine, active, autonome, éduquée, proportionnée, d'apparence soignée, non-fumeuse, que tu as des intérêts variés et que tu cherches une relation à long terme, moi aussi! 26204

JEUNE professionnel, 6', 189 lb, yeux bleus, cheveux bruns, non fumeur, sens de l'humour, romantique, franc, simple et bel homme, cherche une amie entre 20 et 32 ans. 26213

HOMME de 60 ans, mesurant 5'8", pesant 150 lb, aimerait rencontrer femme de 60 à 65 ans, aimant la tranquillité, la tendresse et le reste suivra. 26252.

TOUT nouveau, 50 ans, paraît beaucoup plus jeune, très belle apparence, mince, non-fumeur, recherche une femme pour vélo et marche. Amitié ou plus. 26267

50 ANS, allure jeune, non-fumeur, honnête et sincère, j'aime plein air, campagne, marche, vélo à l'occasion, sorties, je recherche femme aux goûts simples et honnête. 26285

HOMME, 56 ans, 5'11", doux, affectueux, recherche dame 55 ans et - , petite, douce, affectueuse pour se connaître. 26288

TU te sens seule? Tu as entre 40 et 50 ans, tu recherches un ami avec qui tu pourrais parler. Je suis une personne compréhensive. J'aime les têtes à têtes et je suis un fumeur. 26303.

HOMME mi-quarantaine, 5'8.5", 185 lb env., doux, tendre et autonome, recherche perle féminine et complice. Réponse assurée. 26306.

JEUNE de coeur, 43 ans, 5'9", 155 lb, belle apparence, non-fumeur, aime le plein air, la marche, soirées romantiques, recherche jolie femme mince, non-fumeuse, spontanée, sportive et autonome, pour amitié et plus. 26312.

52 ANS, 5'8", 45 lb, non-fumeur, belle apparence, bien dans ma peau, aime la simplicité, la danse, la nature, recherche compagne svelte, 45 à 50 ans, de belle apparence, sincère. 26333

COEUR disponible: célibataire, 38 ans, homme de coeur, soleil, très simple, belle apparence, honnête, fidèle, cherche femme, entre 30-38 ans, pour relation harmonieuse, appelle-moi, réponse assurée 100%. 26342

COEUR disponible: célibataire 38 ans, homme de coeur, très simple, belle apparence, honnête, cherche femme simple, entre 30 et 38 ans, pour relation harmonieuse. Appelle-moi, réponse assurée à 100%. 26345

JE t'ai cherché toute ma vie. Tu es une femme de belle apparence, mince, fidèle, affectueuse, entre 27-36 ans. Moi: 34 ans, 5'9", 150 lb, yeux bleus, tranquille, fumeur. Laisse-moi ton message. 26360

BONJOUR, j'ai 49 ans, 5'7", 180 lb, non-fumeur, cheveux poivre et sel, yeux bruns, recherche compagne de 37 à 50 ans. 26363

HOMME 50, cheveux sel et poivre, grand, simple, doux, fumeur, sens de l'humour, sérieux. Désire rencontrer femme de 45 à 54 ans, de 5'5" et plus, aimant les beautés de la vie, pour but sérieux. 26381

WALLY, immigrant anglophone, 34 ans, honnête, sérieux, sincère, sociable, aime promenades, tennis, danse, cherche compagne pour amitié ou plus. Fumeur. 26396

PROFESSIONNEL, belle apparence, bonne forme physique, 46 ans, célibataire, sportif, ski, golf, vélo, voyages, bon communicateur, aimerait rencontrer femme avec bonnes valeurs, bon cheminement, belle personnalité, entre 36-42 ans, sportive, de belle apparence, poids santé, indépendante financièrement, même profil. 26399

PIERRE, 51 ans, 5'10", bonne éducation, emploi stable, aimant musique, cinéma, théâtre, politique, désire rencontrer femme 5'4" +, 45-50 ans, plutôt mince, ayant mêmes intérêts pour partager diverses activités. 26402.

GRAND, costaud, en forme, 39 ans, attrayant, sans problèmes, sans enfants. Désire complice moins de 39 ans, mince, attrayante, proportionnée, passé résolu, emploi stable. Pour relation sérieuse. 26411.

PAUL, homme noir, 36 ans, amical, non-fumeur, honnête, autonome, sens de l'humour, désire rencontrer une femme mature, non-fumeuse, pour conversations, marche, etc. Âge et race sans importance. 26417.

51 ANS, grand, éduqué, belle apparence, recherche dame mature, passé résolu, belle personnalité, pour relation sérieuse. 26423

44 ANS, 5'8", yeux bleus, 150 lb, non-fumeur, pas d'enfant mais aime les enfants, belle apparence, désire rencontrer femme 35 ans et moins, taille fine. But sérieux. 26459

HOMME autonome, 5'11", 170 lb, aimant vie, nature, cinéma, lecture, resto, recherche femme, 40-50 ans, avec mêmes affinités. But sérieux. 26483

35 ANS, joli, yeux bruns, cheveux bruns, 6', 185 lb, doux, simple, cherche femme entre 30 et 40 ans, 5'6" et +, 110 à 140 lb, amitié pour débuter. 26513

PROFESSIONNEL aimant les arts, la danse, golf, ski alpin, etc., cherche complice (45-55 ans) pour partager les beaux plaisirs de la vie. 26534

NON fumeur, cheveux sel et poivre, 53 ans, 5'5", 145 lb, physique agréable, ski alpin, golf, sens de l'humour, allure jeune. Aime musique, lecture, romantique, recherche relation sérieuse. 26552

homme NOIR, 35 ans, sens de l'humour, romantique, sincère, cherche à rencontrer dame non fumeuse, dans la trentaine ou la quarantaine pour amitié, détente et plaisir. 26579

31 ANS, 5'8", 150 lb, non-fumeur, yeux bleus, emploi stable, tranquille, aimant sports, cinéma, danse, resto, enfants, désire rencontrer jeune femme entre 20 et 30 ans avec mêmes goûts. 82586

EXISTE-T-IL dans l'Outaouais une rondelette bien proportionnée, propre, honnête, plaisante, aux yeux bruns, qui adore faire des randonnées pédestres? Brunet 36 ans, sympathique! 83249.

HOMME handicapé, cultivé, recherche femme mince pour sorties culturelles et pour moments d'intimité. 83315.

ENTREPRENEUR de 44 ans, 170 lb, 5'6", yeux et cheveux bruns, belle apparence, fidèle, autonome, sens de l'humour, sincère, sérieux, cherche femme entre 35-43 ans. 83384

40 ANS, fils 11 ans, grand, brun, attentionné, doux. Aime hockey, randonnées, humour, rock. Déteste dansel Recherche compagne, yeux bruns, sincère, douce, affectueuse et bien pourvue. 83435

50 ANS, 5'8", 140 lb, honnête, tendre, bien dans sa peau, aime choses simples, nature, marche, cinéma, danse, cherche compagne avec mêmes affinités, 38 à 50 ans. But sérieux seulement. 83585.

PROFESSIONNEL, quarantaine, non-fumeur, 5'8", yeux bleus, svelte, pleine forme, libre, aimant danse, cinéma, plein air, dialogue, recherche belle et tendre complice pour partager les beaux moments de la vie. 83669

HOMME, 30 ans, 5'9", 155 lb, en forme, allure jeune, professionnel, aimant cinéma, théâtre, voyages, etc., cherche femme entre 20 et 30 ans avec mêmes affinités. 83882

43 ANS, 5'10", passé résolu, non-fumeur, dynamique, positif, sens de l'humour, recherche femme compatible, belle apparence, ouverte d'esprit pour sorties, cinéma, restos, billard, campagne, etc. 83894

LUC, 34 ans, 5'10", cheveux noirs, yeux bleus, sans enfant, fidèle, respectueux, honnête, aimant la danse, les sorties, restos, balades en auto, cherche femme de 25 à 34 ans, avec 1 ou sans enfant. 83921

UNILINGUE ANGLOPHONE, 38 ans, 6'2", 205 lb, yeux bleus, cheveux bruns longs, moustache, non fumeur, recherche jolie femme, poids proportionnel à la taille, propre. Pour amitié et plus. 83957

HOMME, 43 ans, 6'1", 209 lb, capricorne, on me dit de belle apparence, bon emploi, aime la vie, sport, nature, cherche amie pour amitié et plus. 83960

54 ANS, 5'8", 160 lb, yeux bruns, allure jeune, aime la marche, cinéma, restos, plein air, cherche jolie femme, 45-55 ans, pour amitié ou plus. 83966

TU es timide et toute seule, tu t'ennuies et tu n'es pas heureuse: c'est pareil pour moi. Rencontrons-nous donc avant qu'il ne soit trop tard. (Attendre 50 ans serait trop tard). Moi: professionnel, 6 pi, 150 lb. Toi: - de 5'6" et pas + de 120 lb. 83969

36 ANS, 5'5", 180 lb, romantique et aimant la vie cherche complice bien dans sa peau et dans sa tête avec affinités: nature, sports, sorties. Veux-tu rire, t'amuser et partager une vie avec enthousiasme? Appelle-moi... 83972

38 ANS, 6'6", 240 lb, belle apparence, financièrement stable, recherche femme, 5'7" +, mince, qui aime les restos, le cinéma, la marche, les soirées romantiques, etc., pour amitié et plus. 83981

HOMME de 32 ans, 5'5", 160 lb, cheveux et yeux bruns, non-fumeur, sportif, sens de l'humour, cherche jeune femme, entre 20-35 ans, avec ou sans enfant. 83984

45 ANS, 5'6", cheveux châtains, doux, simple, sobre, non-fumeur, aime marche, nature, vélo, restos, musées, etc., recherche dame 37-55 ans, affectueuse. Bienvenue grassette. Amitié et plus. 83990

ENTREPRENEUR, éclectique, passionné, communicatif, spirituel, sensuel, en très grande forme, sportif, aimant lecture, arts, voyages, méditation, recherche une amie, 30 ans +, ayant mêmes valeurs. 83996

BENOIT, 26 ans, cheveux bruns, yeux bruns, aime restos, cinéma, soirées romantiques, nature, marche, camping, recherche femme 20 ans, 30 ans, avec mêmes affinités. Amitié ou but sérieux. 84005

NOIR, 35 ans, 1,68 m, 70 kilos, cherche femme mince ou grassette, parlant français et anglais, pour amitié d'abord. 84008

HOMME 42 ans, 5'5", cheveux longs, simple, honnête, cherche femme 31-49 ans avec ou sans enfants. Je ne bois pas, j'aime les enfants, le cinéma, la danse, la nature, etc. Amitié et plus. 84011

AIMERAIS rencontrer femme auto nome, 45+ en forme, poids santé, non-fumeuse, positive, simple, sérieuse, randonnées en forêt, restos, cafés-terrasses, bicyclette. 84014

NOUVEAU venu dans la région. Jeune homme de 24 ans cherche une fille pour découvrir la ville. Je suis célibataire, doux, honnête, respectueux, ayant sens de l'humour. But: amitié et plus. 84035

BEAU professionnel, 41 ans, 5'7", 155 lb, respectueux des émotions, calme, doux, affectueux, vrai, communication positive. Toi: petite jolie compatible au passé résolu. 84044

J'AIME l'air, l'eau, les arbres, le ciel, les étoiles, le soleil, les nuages, la pluie, le tonnerre, les éclairs, les feux de camps, la musique douce, le bon vin, la lune... et toi? 84047.

Toi qui lis ces messages sans jamais y répondre, tu es sans doute du genre réservé. C'est pourtant ce trait qui me plaît tant chez une jeune femme. Je suis célibataire, belle apparence, 38 ans, 5'10", 170 lb, non-fumeur. 84050

PROFESSIONNEL actif, cultivé, 53, tout seul, timide, frugal, sensible, intègre, a 2 buts: 1. Refaire vie à 2 avec 43-48, menue, éduquée. 2. Perfectionner informatique/internet. Peut-être les 2 ensemble? Ce serait merveilleux! But sérieux. 84059

RECHERCHE compagne pour connaître nos goûts afin de savoir si nous pourrions passer des jours agréables ensemble. 68 ans, non-fumeur, sportif, bonne santé. Bienvenue, au plaisir de reçevoir votre message. 84068

BEL homme, athlétique, non-fumeur, sourire facile, aimant camping, vélo, patin, marche, voyages, recherche jolie dame 40-47 ans, en forme, pour partager les belles années et plus. But sérieux. 84071.

24 ANS, 5'10", timide, aimant cinéma, sports, camping et la nature, recherche âme soeur, honnête, douce et tranquille avec mêmes goûts, pour but sérieux. 84074

VEUF, 47 ans, heureux, bien dans sa peau, 6'2", 176 lb, cheveux bruns, yeux bleus, autonome, fumeur, bon sens de l'humour, aime gâter avec mon coeur. Si tu penses être ma perle rare, je n'attends que toi! 84077

55 ANS, 160 lb, 5'6", aime la nature, la musique, les restos, le cinéma, les sports, la pêche, aimerait rencontrer une dame entre 45-55 ans, ayant mêmes affinités. But: amitié et plus. 84080

J'AIMERAIS tout partager: pensées et sentiments, activités et loisirs, peines et joies, échecs et succès, réalités et espoirs. D'âge raisonnable, vous êtes élégante, cultivée et gentille. (Professionnel, universitaire, 50, tout seul, sans personne). 84101

36 ANS, belle apparence, yeux bleus, cheveux châtains, affectueux, honnête, sincère, aime pêche, musique, nature, cherche femme mince, mêmes affinités, 35 ans +, but sérieux. 84113

CINQUANTAINE, en bonne forme, cherche jeune femme très chaleureuse, ouverte, dégourdie, pour vivre avec moi à la campagne, au bord d'un lac. Doit être mince, jolie et non fumeuse. 84116

Sports • Loisirs • Voyages

GRANDE dame de 49 ans, qui adore la voile, aimerait rencontrer un capitaine d'expérience, qui a le sens de l'humour et qui recherche un matelot et non une figure de proue, rapports amicaux, loisirs. 26198

JE CHERCHE des amies femmes pour pratiquer diverses activités ou sports. Exemples: badminton, Frisbee, excursions en forêt, camping, balades en moto ou autres. 26234

FEMME 36 ans, professionnelle, belle apparence, positive, douce, non-fumeuse cherche un ami pour jaser, danser, marcher, voyager, patiner et surtout pour rire et s'amuser. 26282

MIKE, 28 ans, 5'9", 160 lb, yeux bleus, cheveux châtains, honnête, fiable, gentil, simple, sensible, d'apparence 8/10, recherche amie fille pour amitié ou plus, avec mêmes affinités, pour activités culturelles, à bientôt. 26294

HOMME recherche femme sportive, bicyclette, course à pied, aime plein air pour camping et hiver pour ski alpin. Si tu peux me suivre appelle-moi. 26336

ON ferait des promenades à pied et à vélo. On irait au cinéma. Tu aurais entre 45 et 51 ans. Tu ne serais pas très grand mais en forme, assez instruit et non-fumeur. Je serais petite et mince, j'aurais 48 ans. On deviendrais amis et qui sait? 26375

JEUNE femme, début vingtaine, aimant rire et s'amuser, cherche copine pour sorties entre amies. Amitié seulement. 26429

JEUNE femme, trentaine, cherche copine, pour prendre des marches ou faire de la bicyclette, pour se tenir en forme, jaser, rire ou autres activités qu'on pourrait faire ensemble. À bien tôt. Pour amitié. 26489

BONJOUR, je suis un commis voyageur de la région de Montréal. Je recherche une amie dans l'Outaouais pour sorties. J'ai 36 ans et je suis de taille moyenne. Appelle-moi. 26495

FEMME 41 ans, cherche amies sportives pour randonnées pédestres ou en vélo. 26516

NOUVELLE dans la région. Femme dans la trentaine recherche partenaire de golf pour jouer surtout les fins de semaine. Préférence: femme classe B ou C. But amical. 26582

PROFESSIONNEL actif, cultivé, 53, tout seul, timide, frugal, sensible, intègre, a 2 buts: 1. Refaire vie à 2 avec 43-48, menue, éduquée. 2. Perfectionner informatique/internet. Peut-être les 2 ensemble? Ce serait merveilleux! But sérieux. 84056

CELIBATAIRE, jeune 50 ans, 6', 175 lb, avec motorisé, recherche femme 25 à 45 ans, libre, non-fumeuse, bilingue, pour voyager, danser et avoir du plaisir. Moi je suis nomade, et toi? 84062

PROFESSIONNEL, 32 ans, bonne forme physique, recherche partenaire (fille ou gars) pour vélo et canot-camping. But amical. 84095

Alternatif

SI tu recherches, comme moi, quelqu'un de belle apparence, d'allure masculine, honnête, avec sens de l'humour, laisse-moi un message. J'ai 30 ans, cheveux bruns, yeux bruns, 5'7", 145 lb. But sérieux. 22964

FEMME, très jeune cinquantaine, 5'4", 139 lb, coeur libre, non-fumeuse, active, sincère, fidèle, très romantique, recherche semblable, 45-57 ans. J'aime la danse et soupers intimes. Amitié ou plus. 24911

JEUNE homme 24 ans, 6'3", 170 lb, je recherche une relation de simplicité et de complicité. Si c'est ce que tu recherches aussi, laisse-moi un message. 25199

TU es seule comme moi, 35 ans, 5'3", 110 lb, douce, féminine, affecteuse, qui aime la nature. Je cherche une femme entre 20 et 35 ans, avec les mêmes affinités. Habituées des bars s'abstenir. Pour amitié ou +. 25373.

ST-Pierre, homme quarantaine, 5'7", 150 lb, libre, belle apparence, tendre et simple, recherche homme semblable. 25421

HOMME dans la trentaine cherche homme de 25 à 40 ans, avec poids proportionnel à sa grandeur, si possible grand. J'aime la nature, prendre des marches, aller au cinéma. C'est pour un but sérieux. 25484.

JEUNE homme de 31 ans, très belle apparence avec physique agréable, recherche personne entre 18 et 44 ans. J'espère qu'on va se voir bientôt, à plus tard. 25616

HOMME 23 ans, cheveux noirs, yeux pers, d'allure masculine, recherche homme libre, entre 18 et 30 ans. P.S. drogués s'abstenir. 25889

HOMME début trentaine. Si tu cherches quelqu'un de spécial et que tu es spécial, alors tu es tombé sur le bon nummëro. Appelle-moi et s'il y a comptabilité on pourra bâtir une relation stable ensemble. 25907

HOMME trentaine, affectueux, espère trouver homme, 18-40 ans, qui veut une relation stable basée sur le respect à long terme. 26060

HOMME 24 ans, masculin, 6 pi, 200 lb, cheveux et yeux bruns, recherche homme masculin, entre 28-35 ans, relation sérieuse désirée, j'habite à 1h au nord de Hull. Aventurier et indécis s'abstenir. 26066.

FEMME 30 ans, belle apparence, un peu timide, renfermée, je suis seule le soir et je m'ennuie, si tu es comme moi, appelle-moi on pourrait se jaser, faire des activités. Pour grande amitié sincère. 26090

HOMME dans la vingtaine, 5'8", 165 lb, cheveux et yeux bruns foncés, allure masculine, recherche de même pour amitié. À bientôt. 26180

SALUT, 35 ans, cheveux châtains, yeux pers, 160 lb, 6', affectueux, bon sens de l'humour, allure masculine, cherche personne sérieuse pour entreprendre amitié sincère avant quoi que ce soit. 26195

HOMME 24 ans, yeux pers, cheveux bruns, 5'11", 155 lb, masculin et de belle apparence, recherche homme masculin entre 20 et 30 ans. 26216

HOMME début trentaine, si tu es simple et que tu recherches quelqu'un de simple, alors tu es tombé sur le bon numéro. Appelle-moi et s'il y a compatibilité, on pourra bâtir une relation stable ensemble. 26225

TU cherches la perle rare, une belle relation durable, saine, connaître le bonheur d'avoir une personne qui peut te l'apporter. 36 ans, 150 lb, sportive, belle, enjouée, sérieuse. S.V.P. femme sans enfants. 26228

BEL homme libre, 5'7", 165 lb, début trentaine, masculin, professionnel, vrai, sans problème, affectueux, désire rencontrer homme libre de son passé avec mêmes affinités. À bien tôt! 26276

GATINEAU, homme 45 ans, apparence plus jeune, en forme, 5'11", 160 lb, non-fumeur, travaille le soir, cherche 25 à 42 ans, poids et grandeur proportionnels, masculin, pour activités le jour ou + si compatible. 26315.

HOMME de 43 ans, belle apparence, recherche homme belle apparence, 25-38 ans, pour but sérieux, recherche l'amour, j'ai envie d'investir dans l'amour, la tendressse, la fidélité. 26318

FEMME professionnelle, début quarantaine, plutôt yin, sportive, honnête, aimant la nature, la pensée claire et profonde, et la lecture, ne boit pas ne fume pas. Cherche femme plutôt yang, même affinité. 26324

BEAU, jeune étudiant, 25 ans, 5' 7", 140 lb, taille 28, pectoraux et abdomen solide, athlétique, non-fumeur, non poilu, affectueux, discret, aime billard, nature. Désire beau jeune mâle pour amitié solide. 26330

HOMME 43 ans, 5'11", mince, père, fumeur, recherche copain pour vélo, canot-camping et peut être plus. 26414

HOMME 33 ans cheveux blonds, yeux bleus, professionnelle, cherche autre homme professionnel de 30 à 36 ans pour but sérieux. 26444

BONJOUR, tout comme moi, tu es une femme simple, qui aime la vie, sportive à mes heures, amante de la nature. Pour faire de plus ample connaissance, appelle-moi. 26477.

BEL homme 36 ans, non-fumeur, 5'7", 130 lb, recherche bel homme mature, 30-40 ans, pour faire bicyclette, tennis, cinéma. Bon emploi, autonome, ouvert à une relation amicale ou +. 26543

JEUNE homme de 31 ans recherche jeune homme de 18 à 30 ans avec physique agréable, ayant sens de l'humour. A plus tard j'espère. 26546

HOMME trentaine, masculin, cheveux bruns, yeux pers, 5'7", 150 lb, cherche homme 25-35, belle apparence, voulant aimer et être aimé. Si tu as ces critères, peu importe ta condition sociale, réponse assurée. 26558

HOMME début trentaine, sérieux, de belle apparence, désire rencontrer homme sérieux entre 25 et 35 ans. 26561

HOMME trentaine, allure sain, romantique, discret. Crois à une grande amitié, qui sait peut-être une vie à deux simplement. Pas de bars. J'attend ton appel. 26585

FEMME professionnelle dans la quarantaine, 5'6", 125 lb. Jolie, féminine, honnête, douce, aime le Rock'n roll, les danses sociales, recherche femme entre 35-45, avec les mêmes affinités. 83987.

HOMME quarantaine, 5'11", cheveux noirs, yeux bruns, propre, honnête, aime franchise, fumeur, cherche homme, allure masculine seulement, semblable. Drogués, alcooliques s'abstenir. Réponse assurée. 84032

Le Rendez-Vous est publié tous les mercredis et samedis. ***Toute annonce reçue avant midi les mardis et vendredis paraîtra dans la prochaine publication pour une durée de 8 parutions.***

Je veux publier mon message dans la rubrique :

❑ Femme cherche homme ❑ Homme cherche femme
❑ Sports/loisirs/voyages ❑ Alternatif

Nom : .....
Adresse : .....
.....
.....
Prov. : ..... **Code postal :** .....
Tél. : (jour) ..... **(soir)** .....

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Rendez-Vous* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Rendez-Vous* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Rendez-Vous*.

3 FAÇONS
de faire paraître votre annonce

1 Service confidentiel automatisé

Placez vous-même votre annonce en composant le 562-2660. Vous n'avez qu'à suivre les instructions qui vous seront données.

2 Avec l'aide d'une préposée

Appelez une de nos préposées en composant le 562-0222 ou le 1-800-267-9555 entre 8 h 30 et 19 h du lundi au vendredi et entre 9 h et 13 h le samedi.

3 Par la poste

Faites parvenir votre coupon à l'adresse suivante : **Le Rendez-Vous a/s LeDroit C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1** ou par télécopieur au : **(613) 562-7782.**

À la réception de votre message une de nos préposées vous rappellera pour vous donner votre numéro de boîte vocale ainsi qu'un code d'accès personnel pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Utilisez le coupon ci-dessous pour rédiger votre annonce de 6 lignes gratuites.

Le Rendez-Vous

Réservé aux 18 ans

LeDroit

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous. Les 6 premières lignes sont gratuites. Les lignes additionnelles sont payables à l'avance au tarif de 1,90 $ la ligne par parution(avant taxe(s). **Utilisez une lettre par case et laissez un espace blanc entre chaque mot.**

Les petites annonces

http://www.ledroit.com

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
A COMPTER DE 8 H 00
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TELECOPIEUR
(613) 562-7782

La section "Les Experts" de même que les annonces placées sous les rubriques identifiées par un astérisque * sont payables à l'avance. Nous nous réservons également le droit d'exiger les paiements à l'avance de toute autre annonce.

Toute annonce reçue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant.Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: 163.80 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3.40 $/semaine payable au camelot.
(613) 562-0555 • 1-800-267-6961
Service par la poste: au Canada 356.00 $ par année, et les autres pays: 420.00 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

***Activités diverses**	**103**
***Agences de rencontre**	**105**
***Amitié, rencontres**	**108**
***Ésotérisme**	**111**
***Messages personnels**	**109**
***Perdu**	**104**
Trouvé (gratuit)	106
***Présentations à domicile**	**107**
***Services d'escorte**	**112**
***Services professionnels**	**118**

SERVICE ET VENTE

À donner	121
À échanger	123
Accessoires de parterre	186
***Alimentation et aliments naturels**	**222**
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
***Animaux**	**174**
***Animaux, pension, nourriture et soins**	**176**
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles de sports d'hiver	191
Artisanat	192
***Argent demandé**	**218**
***Argent disponible**	**220**
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêche, articles de sport	168
***Chauffage, climatisation**	**202**
Coin du bébé	150
Coin du collectionneur	216
Conditionnement physique	200
***Décoration intérieure**	**194**
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
***Divers demandés**	**156**
Encans	151
***Enseignement, cours**	**196**
***Équipement de bureau**	**212**
***Équipement commercial**	**214**
Fleurs, plantes	188
Formation professionnelle	197
Fourrures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126
Marchés aux puces	158
Matériaux	142
***Musique**	**134**
Ordinateurs	132
Outillage	144
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, chaînes stéréo	128
***Soins de beauté, esthétique**	**198**
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et carreaux "tuiles"	140
***Traiteurs**	**210**
***Transport demandé**	**170**
***Transport offert**	**171**
Vacances, voyages	172
Vente - garage	160
Vêtements à vendre	148
***Vidéocassettes et magnétoscopes**	**130**

LES EXPERTS

(Payable à l'avance)

*Affilage	241
*Alarmes	242
*Aménagement paysager	243
*Appareils ménagers	244
*Arbres	245
*Architecture et dessins	246
*Assurances	247
*Automobiles	248
*Bijouterie	249
*Chauffage, climatisation	250
*Cheminées	251
*Clôtures	252
*Comptabilité	253
*Confiserie	254
*Construction	255
*Cordonnerie	256
*Couture	257
*Décapage de meubles	258
*Décoration intérieure	259
*Déménagement, transport	260
*Démolition	261
*Déneigement	262
*Divers	264
*Ébénisterie	266
*Échafaudages	267
*Électricité	268
*Esthétique, coiffure	269
*Extermination	271
*Ferblanterie	272
*Fer ornemental	273
*Foyers, poêles à combustion	274
*Gouttières	276
*Impôts	277
*Imprimerie	278
*Informatique	280
*Isolation	279
*Jardinage	281
*Machines à coudre	282
*Maçonnerie	283
*Maisons, réparations et rénovations	284
*Menuiserie	285
*Montres et horloges	286
*Nettoyage, ménage	287
*Pavage	288
*Piscines	289
*Plâtre, peinture	290
*Plomberie	291
*Photographie	292
*Rembourrage	294
*Rénovations	295
*Réparations	297
*Réparations petits appareils	298
*Restaurants	299
*Serrurerie	300
*Services 24 heures	301
*Soudure	302
*Tapis, carreaux, céramiques	303
*Taxis	304
*Téléviseurs	305
*Toitures	296
*Traduction	309
*Traitement de textes	310
*Ventilation	306
*Vidéocassettes et magnétoscopes	307
*Vitreries	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique demandée	312
Éducation	379
***Emplois demandés**	**314**
***Emplois d'été demandés pour étudiant(e)s**	**315**
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
***Garderais enfants**	**322**
Offres d'emploi	325
Personne de compagnie demandée	371
Personnel de bureau	372
Personnel médical	373
Personnel hôtelier	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376
Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Services d'emploi	382

LOGEMENTS

***Garçonnières**	**406**
***Logements à louer - Aylmer**	**400**
***Logements à louer - Buckingham**	**404**
***Logements à louer - Cantley**	**407**
***Logements à louer - Gatineau**	**401**
***Logements à louer - Hull**	**402**
*Logements à louer - Masson-Angers	411
***Logements à louer - Ontario**	**403**
***Logements à louer - autres**	**405**
***Logements meublés**	**408**
***Logements à partager**	**409**
***Logements à sous-louer**	**410**
***Logements demandés**	**435**
***Maisons à louer**	**432**
***Maisons à partager**	**433**

CHAMBRES

***Chambres à louer**	**440**
Chambres avec pension	466
***Chambres demandées**	**467**

CONDOMINIUMS

***Condominiums à partager**	**471**
***Condominiums à louer**	**470**
Condominiums à vendre	475
***Condominiums demandés**	**476**
Condominiums à l'extérieur	477

MAISONS

Maisons à vendre ou à louer	478
Maisons à vendre - Ontario	479
Maisons à vendre - Québec	480
Visites libres - Ontario	481
Visites libres - Québec	482
Maisons à échanger	484
Maisons à vendre - bord de l'eau	483
***Maisons demandées**	**495**
Maisons à l'extérieur	496

MAISONS À REVENU

Maisons à revenu - Ontario	520
Maisons à revenu - Québec	521
***Maisons à revenu demandées**	**532**
Maisons à revenu à l'extérieur	533
Services immobiliers	534

AUTRES PROPRIÉTÉS

***Chalets demandés**	**559**
Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature à l'extérieur	579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
***Franchises à vendre**	**598**
Locaux	595
Possibilités d'affaires	596
Propriétés commerciales	597

VÉHICULES

Abris d'auto	656
Autos à vendre	605
***Autos à louer**	**615**
Autos de prestige	611
***Autos demandées**	**620**
Avions	623
Bateaux, moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4x4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
***Dépannage**	**636**
Équipement agricole	637
Fourgonnettes	621
Garages à vendre	650
Garages ou stationnements à louer	655
Garages ou stationnements demandés	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
***Pièces et accessoires**	**672**
Remorques	673
***Réparations et entretien**	**674**
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Entrepreneurs de pompes funèbres	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services anniversaires	725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case 10 $, retour par la poste 15 $.
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

POUR VOUS ABONNER, COMPOSEZ LE 562-0555

103 ACTIVITÉS DIVERSES

ATTENTION CÉLIBATAIRES
Club Rendez-vous L.B.
462 boul. St-Joseph (s/sol) - Danse tous les vendredis à 21h avec orchestre. Déjeuner-rencontre le dimanche, 10h à 13h. **Lucette, 643-4944.**

CONCOURS
FÊTE DES MÈRES

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES PUBLIEZ UN MESSAGE D'AMOUR DÉDIÉ À VOTRE MAMAN DANS LE QUOTIDIEN

LeDROIT
du samedi 9 mai 1998

COMPOSEZ
562-0222
POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS

et courez la chance de gagner l'une des trois séries de bons d'achat d'une valeur de $100 chacune, applicables sur des achats dans tous les magasins des Promenades de l'Outaouais à Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le vendredi 8 mai 1998, à 11h.

DATE LIMITE POUR PARTICIPER:
Le jeudi 7 mai à midi

MODÈLES POUR COIFFURE
Wella a une demande pour modèles de 16 ans et +, sans exp., pour une journée de coupe et technique, le 11 mai à Hull. Appeler Coiffure Angèle, 669-6880 ou 725-9000.

TOUTES les petites annonces publiées dans Le Droit sont également publiées sur notre site Internet.
www.ledroit.com

104 PERDU

MONTRE Caravelle de Bulova, soit Galerie de Hull ou Place Cartier, jeudi 30 avril. 827-2353

PERDU, 3 mai, Vanier, sac à dos noir et rouge. Papiers très importants. Récompense. 775-2758.

PETITE fille de 5 ans cherche chatte blanche, perdue secteur Wrightville. Après 18h: 770-8782.

108 AMITIÉ, RENCONTRES

Il est parfois réconfortant de savoir qu'il y a quelqu'un à qui l'on peut parler.

La solitude peut vous déchirer en deux,Quest comblera ce vide.

613 566·2000

Quest Interactif est toujours gratuit pour les femmes.

Plus de 1000 appels par jour

Quest Interactif

Quest n'assumes aucune responsabilité pour les rencontres faites par le biais du système. Pour adultes seulement. Appel au coût. Taux interurbains applicable. LM 1998

108 AMITIÉ, RENCONTRES

TÉLÉRENDEZ-VOUS LE VRAI.

Jamais essayé? Appelez dès maintenant!

Anthony Als
23 ans, préposé aux ventes, beau bonhomme et véritable utilisateur à 100 % de Télérendez-vous

Appelez donc!

Télérendez-vous®
(613) 231-3100 Sans frais d'appel CONTRÔLE 201

Essayez notre service de rencontre sur le web ou www.webpersonals.com

18 ans ou plus.* Appels interurbains peuvent s'appliquer.

108 AMITIÉ, RENCONTRES

JEUNE chat noir, trouvé à Place Cartier. 777-6915

108 AMITIÉ, RENCONTRES

HOMME 36 ans, cherche femme entre 25 et 35 ans, pour amitié ou plus. Donald, 568-9170

HOMME désire rencontrer dame entre 35 et 50 ans, but sérieux. 772-8444.

JEUNE FEMME recherche homme de 30 à 35 ans, j'ai les cheveux et yeux bruns, 5'6". Après 17h: **771-5586**

PHYCHO-ÉDUCATRICE relation travail, cherche une amie sincère, (40-60 ans). But sérieux. **CASE 141**, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1

109 MESSAGES PERSONNELS

10,000 GARS ont essayé...et toi! 18 ans +, $2,33/min. 1-900-677-2424.

100% 1er ABANDON à Anasthesia et à ses beaux yeux. 669-0673.

100% 1er ABANDON à Christina et Patrick pour spectacles. 669-2044

100% 1er ABANDON à Saphir. Un moment inoubliable. 669-1083

★100% ABANDON, ★100% **abordable.** Pour vous messieurs super masseuse d'expérience à votre service. **246-5957.**

100% ABANDON, abordable, agréable, belles masseuses sensuelles 378 Notre-Dame, Gatineau. **663-2091**

104 PERDU

PERDU chien lévrier afghan, femelle, blond-roux, poil mi-long, grosse récompense. Les enfants s'ennuient. 827-5091, 514-385-1115.

105 AGENCES DE RENCONTRE

ACCROCHE COEUR (agence à but sérieux). Si la solitude te pèse, appelle au 771-8186. Service confidentiel.

AGISSEZ MAINTENANT! Appelez Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région, établie 1980. Consultation gratuite. **233-9697.**

★**Coeur à Coeur**★. (819)328-2383 Service confidentiel et discret 50% pour femmes 10h à 16h

TRISTAN ET ISEUT, -50%, femme (22-35), homme (45-65). **669-6512.**

106 TROUVÉ

JEUNE chat noir, trouvé à Place Cartier. 777-6915

108 AMITIÉ, RENCONTRES

HOMME 36 ans, cherche femme entre 25 et 35 ans, pour amitié ou plus. Donald, 568-9170

HOMME désire rencontrer dame entre 35 et 50 ans, but sérieux. 772-8444.

JEUNE FEMME recherche homme de 30 à 35 ans, j'ai les cheveux et yeux bruns, 5'6". Après 17h: **771-5586**

PHYCHO-ÉDUCATRICE relation travail, cherche une amie sincère, (40-60 ans). But sérieux. **CASE 141**, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1

109 MESSAGES PERSONNELS

10,000 GARS ont essayé...et toi! 18 ans +, $2,33/min. 1-900-677-2424.

100% 1er ABANDON à Anasthesia et à ses beaux yeux. 669-0673.

100% 1er ABANDON à Christina et Patrick pour spectacles. 669-2044

100% 1er ABANDON à Saphir. Un moment inoubliable. 669-1083

★100% ABANDON, ★100% **abordable.** Pour vous messieurs super masseuse d'expérience à votre service. **246-5957.**

100% ABANDON, abordable, agréable, belles masseuses sensuelles 378 Notre-Dame, Gatineau. **663-2091**

109 MESSAGES PERSONNELS

100% AGRÉABLE, 100% GARANTI
MASSAGE ET SPECTACLE
fait par un couple seulement. **770-2614**

♥ **100% BELLE ET SEXY** ♥
Ottawa, propre, 24h, **745-0049**

100% GARANTI - DISCRET
★★★★★Michelle★★★★★
Privé, ouvert tôt 8h a.m. 243-8457.

$40 SPÉCIAL!!!
MASSAGE **érotique** avec un extra, chez-moi, discret. Cindy, **243-8802.**

★**ABORDABLE**★
JOLIE, 23 ans
5'4", 115 lb, sexy
Toujours douce et souriante
Je reçois chez moi
en toute discrétion
Satisfaction assurée
8h à 21h, 771-9324

ABSOLUMENT SUPERBE
Jeune jolie hôtesse
Massage érotique
Relaxant, service sensuel
75, Beechwood, 744-0761

AUDREY. Très discret, sur rendez-vous seulement, du lun. au sam., 9h à 16h. **773-7971.**

BEAU jeune blond pour massage pour h./f. 230-3098, pag. 594-0951.

BELLE femme. Excellents massages. Privé. **Loulou, 798-1203.**

BONJOUR, un **très** bon massage, pourquoi pas? 771-0073 merci.

BOUTIQUE érotique Jupiter
110 boul. Gréber, Gatineau
Films XXX, $6,95 à $9,95; souliers plate-forme; lingerie sexy; magasines; accessoires, etc. 568-3336

BOUTIQUE TOI ET MOI. Location films XXX. 3 films 7 jrs $10; CD-ROM XXX à partir de $19.95. 669-3236.

★★ **CHANTAL** ★★, 38D, belle, jeune et sexy, condo privé. **724-6468**

CINÉMA FILM XXX; aussi visionnement privé; jolies filles; spectacle privé érotique; **175 ch. Montréal, Vanier, Ont., suite 304/301,** de 11 a.m à 12 p.m.

CRUELLES!... À écouter à genoux, 18+. 1-819-976-3344.

CULTURE physique, massage-relaxation, service privé à votre domicile. 277-8401.

DESIRE RELAXER. Massage, doux sensuel, viens me voir. Joan. **663-2091**

DISCRÈTE, massage chez toi ou chez moi, Jizelle. 37 ans +. 777-4141

109 MESSAGES PERSONNELS

EXCELLENTS massages relaxants, bon prix, 10h à 22h. 777-2887.

FEMME d'expérience, mature, 24h
♥♥♥ 771-9986 ♥♥♥

FRANCISCA vous reçoit
669-8911

GRATUIT. Massage pour couple ou femme, discret. Michel, 773-0583.

★ JOLIE, GRANDE, NOIRE ★
Privé, propre, 24h, **745-0934**

LIGNE de rencontre d'Ottawa-Hull. Appelez 1-900-451-3443, poste 371, $2.99/min. 18 ans +. V.E. Inc.

LIGNE de rencontre, gay et lesbienne. Appelez 1-900-451-3443, poste 671, $2.99/min. 18 ans +. V.E. Inc.

LINGERIE SEXY ♥♥ TALONS HAUTS films XXX, jolie ♥ petite ♥ blonde plaisir et 7e ciel! par massage excitant! ♥ **$29.99!** ♥ 776-5800
Ouvert à 7h30 a.m. ♥ Pas d'escorte

LOLA (44D) belle et sexy Massage $20. **682-9453.**

MAINS magiques. Un doux massage pour $25. 246-4742.

MAL partout, fatigué, un bon massage **musculaire pour pas cher.** 9h à 20h, Line, 669-9253.

MASSAGE CALIFORNIEN, relaxant et sensuel par homme. **777-8216.**

MASSAGE complet avec tendresse, propre et très discret. Lydia 743-2084.

MASSAGE érotique par femme d'expérience, mature. 243-6750.

MASSAGE nouveau style (aussi pour couples). Pierre, 246-4495.

MASSAGE pour homme 50 et + Roxanne, **772-8142.**

MASSAGE SUBLIME par athlète ayant mains magiques. **277-2753**

MASSAGE sublime par homme ayant mains magiques. **277-2753**

MASSAGE ULTIME par un garçon sensuel pour homme. 777-6313.

MISTY, sexy et belle (42D), massage et +, Ottawa. **567-4988.**

★★MONIQUE★★
Jeune belle sexy. Toujours pleine de sourire et d'affection. Massage, escorte. Privé. Propre. **745-9938.**

NUDISTES: Pour inf.: écrire à Club Naturiste Richard Brunet Inc., 400 concession 2, St-Eugène, Ont. K0B 1P0

♥♥ **SENSUALITÉ "MAX" ♥♥,** lun./mar./merc., 15h à 22h. Suzy, 663-7094

$SPÉCIAL $39.99
Massage sensuel + extra. 682-1207.

SPÉCIAL / MASSAGE
chambres privées
de 10h30 à 1h a.m.
175 chemin Montréal, suite 303
VANIER, 744-7487

SUPER MASSAGE, propre et discret Christine, 595-0695, 9h-23h.

TA VOISINE se déchaîne avec des inconnus. Ecoute-la! 1-819-976-7600.

TRÈS BONS massages pour homme. Stéphanie: **775-2958**

111 ÉSOTÉRISME

31 ANS d'exp. comme clairvoyante par vibrations. **Madame Bé,** 986-2058.

99% PRÉCIS, médium, clairvoyante, vibrations, autres dons. **Céline** 561-3709, pag.: 772-5255.

AIDE voyance, tarots, astrologie, **$2.99/min. seulement.** 1-900-451-5240

ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

CARTES, tarots, lignes de la main. Charmaine, 669-9105 avec cassette.

CLAIRVOYANTE, cartes, tarot, astrologie, autres dons de mère en fille depuis des siècles. Chloé, 778-3994.

DE retour dans l Outaouais, Nicole, voyante, cartes, tarot, 30 ans d'exp.. Consultation 1h: $30. 281-4004.

JE me présente Justine, j´ai plus de **39 années** d'expérience en voyance.
8 minutes GRATUITES
1-900-451-5276, 24h, $3,79/min.

L'ASTRE DE LUMIÈRE
Consultation téléphonique en direct.
4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

LES MAÎTRES du destin, voyance, numérologie, astrologie, tarot. 1-900-451-5333.

112 SERVICES D'ESCORTE

100% 1ER abandon à Aaron (Abacus) et ses jolies dames. 663-4476

100% 1er ABANDON à Aaron, Abacus, Abalina et à ses collègues. 777-3551.

100% 1er ABANDON à Aaron. Doublez-vous et épargnez. 24h/24h. 777-9748. Postes ouverts.

100% 1ER abandon à Abacus et ses jolies dames. 276-2441.

100% 1ER abandon, à ce désir de très belles filles sensuelles. 663-8138.

100% ABASOURDISSANT! Femmes de classe sensuelles pour hommes/femmes/couples. 24h. 663-8893.

100% BELLES blondes, noires (amber), californienne. 328-2684, 24 h.

100% INTERNATIONALE. Élégante, charmante et discrète. **664-3193**

5 FEMMES 18-48 ans pour service d'escorte très achalandé. 850-9403.

♥♥♥ABORDABLE♥♥♥
Lisa et Ange
Prix imbattables. **523-8679**

♥♥♥ ANIK ♥♥♥
est de retour **36D-27-36.** 246-9721

BEAU GARÇON de 21 ans, **plaisirs pour homme. 770-4131.**

112 SERVICES D'ESCORTE

♥♥♥ **1RE CLASSE, ESCORTES ♥♥♥**
Chanel, 18 ans, 34C-24-34, 5'4", 105 lb, cheveux châtains, yeux pers
Cléo, 19 ans, 35C-24-34, 5'7", 115 lb, cheveux blonds, yeux bruns
Samantha, 20 ans, 38C-26-36, 5'3", 120 lb, cheveux blonds, yeux pers
Cindy, 25 ans, 36C-25-36, 5'5", 120 lb, cheveux bruns, yeux bruns
Caroline, 26 ans, 38DD, 5'6", 160 lb, cheveux blonds, yeux bleus
Kassandra, 21 ans, 36D, 5'6", 110 lb, cheveux bruns, yeux verts.
On reçoit, 852-8192, 24h, 7 jours/7

♥♥♥ **ANTIDOTE ♥♥♥**
Pour vous messieurs, jolies demoiselles disponibles. 7 jours sur 7. 24h. **On reçoit. 243-3877.**

BONHEUR D'OCCASION-CLAUDIE
Pour hommes sélectifs. 771-7990

CHANT-LEE
Belle, discrète. **292-9858, 292-9858.**

DANSEUR EXOTIQUE MÂLE
Mannequin musclé - sortie, massage, escorte. **Chris: pag. 364-8717, 24h**

DAVID
musclé-athlétique, 769-0127

ENGAGEONS femmes de 1ère classe. Salaire exhorbitant. 246-6211.

ESCORTE pour homme par homme, 594-4014.

ÉVASION d'un moment avec jolie hôtesse de classe. Spectacles. **775-2216.**

HÔTESSES dynamiques demandées. Mario, 328-3777

♦♦ **J.J. EST DE RETOUR** ♦♦
24h/24, 7 jours/7. **277-5446**

JOLIE NOIRE AIMABLE
247-1230

JOLI(E)S ESCORTES
July, 20 ans, 5'3", 110 lb; **Dawn,** 21 ans, 5'3", 115 lb; **Lily**, 22 ans, 5'1", 125 lb; **Rachel,** 26 ans, 5'6", 110 lb; **Gina**, 27 ans, 5'6", 165 lb et +; **Cory,** 19 ans, 5'9", 145 lb; **Michel**, 23 ans, 5'10", 175 lb; **Cody**, 28 ans, 5'10", 165 lb et +; $150-$200/heure ou $100-$120/1/2 heure; **791-5386.**

MES prix sont les plus bas.
Propre, discrète. Tasheena 742-6437

NIKO, service d'hôtesses.
7 jours sur 7. 328-3777

NOIRE ET BELLE, TRANSEXUELLE
très sexy, 36D-28-36
centre-ville Ottawa. **Lisa, 277-4478**

NOUVELLE EN VILLE
TRANSEXUELLE, 38D-28-38, 5'10", centre-ville Ottawa. Nina, 277-9950

★★★ **PERFECTO** ★★★
Hé les gars! Vous voulez de la compagnie super jolie? Nous avons ce qu'il vous faut. 24h, 7 jours. 243-9375. Discrétion assurée.

PROFESSIONNELLE, DISCRÈTE
Ottawa, Hull, Gatineau, 742-5201.

RENDEZ-VOUS secret sans se presser, privé. **663-4893,** Ginger.

SERVICE ALEXANDRA
Belles filles pour vous accompagner messieurs (couples).
★Noémie: 23 ans, 5'5", 124 lb, 34C-24-34, yeux pers, cheveux roux xxx
Alexandra, 24 ans, 5'5", 123 lb, 34C-24-34, yeux pers, cheveux roux
★Catherine: 19 ans, 5'9", 130 lb, 34D-24-34, cheveux blonds, yeux bleus xxx
★Keysha: 23 ans, 5'4", 120 lb, 36B-26-36, cheveux blonds, yeux noisettes xxx
Vanessa, 18 ans, 5'4", 105 lb, 34C-24-34, cheveux bruns, yeux pers
Pamela, 19 ans, 5'7", 105 lb, 36C-24-34, cheveux blonds, yeux bruns
30 min.: $90, 40 min.: $100, 1h: $120, 1h30: $150, 2h: $160.
Ouvert 24h/24, 7 jours/7, **328-3077.**
Mesdames hommes disponibles.

SOIRÉES EN VILLE
24h/24, 7 jours/7, **277-5446**

♥ **SPECTACLE DE FANTAISIE** ♥
Kasandra et Carolane
24h. 776-9696

TRANSEXUEL
discrétion, bilingue
235-2338

ULTRA SELECT
Ce midi, après le travail ou ce soir. Goutez le vrai luxe. Soyez séduit par nos demoiselles ou nos jeunes hommes. **276-4049**

VOUS voulez découvrir de beaux moments avec de jolies filles. **664-3193.**

VOUS voulez de la beauté et élégance, 24h. On reçoit, 243-9776. ♥

"ZIEUTEZ" l'élégance, le charme et la beauté de nos filles. 663-6548.

118 SERVICES PROFESSIONNELS

ACCROÎTRE l'énergie. Réflexologie, soins corporels. Ouvert de 10h à 20h, 7 jours par semaine. 236-2651.

AIDE SPIRITUELLES, boule de cristal, équilibre énergétique, massage de détente. **568-9633.**

APAISEZ le stress et l'anxiété
Prenez du temps pour relaxer
Massothérapie l'essentiel. 776-6306.

AUX **tropiques!** Massage suprême. **L'essayer** c'est **l'adopter.** 777-4379.

CENTRE MASSO-DETENTE. Massage thérapeutique et relaxation. **769-4713.**

MASSAGE de détente, réflexologie et S.L.M., 10h à 21h, lun. au sam. **643-3093.**

MASSAGE professionnel pour hommes et femmes, $25/heure. 598-9435

MASSAGE professionnel, relaxation-thérapeutique. 778-8988.

RELAXANT-AROMATHÉRAPIE
Ottawa, 567-0449

120 AMEUBLEMENT

1000 ET UNE CHOSES, vente et achat. Stanley meubles, poêles et réfrig., 79 PAPINEAU, Hull. **778-0654.**

100-A PRINCIPALE ET 93 EDDY
MEUBLES USAGÉS GADBOIS
Achetons et vendons meubles et appareils ménagers. **776-6448.**

15e ANNIVERSAIRE
73 ST-JOSEPH
Meubles usagés Guindon
Achetons et vendons. **777-9855**

1 LIT double; matelas Sears 54", 9 mois d'usage, bons prix. **772-8216.**

2 SOFAS, 2 tables de cuisine, store patio, lit d'eau, lit double, exerciseur fast-track, télé Sylvania 1976, meilleure offre! 669-3868, 994-7309.

368 NOTRE-DAME, GATINEAU
Meubles Girard - Matelas neufs
Achetons/Vendons, **669-6333**

CAUSEUSE de très bonne qualité, prix à discuter. 771-0744.

DIVAN-LIT en cuir marine, en bon état, $1,000. 772-4169.

DIVAN-lit; support lit simple, tête de lit antique; très bon état, nég. 682-0470.

ENSEMBLE de salon, unité murale moderne en chêne. 246-7775.

ENSEMBLE s/dîner acajou, 8 chaises, vaisselier, valeur $3,500 demande $2,250. 663-6834, 743-2477.

LIT queen: $200; table et 4 chaises: $200; table de salon et d'appoint: $75; stores horizontaux: $150 et verticaux: $25; clim.: $100; unité murale: $50; 7 pistes halogènes + 14 projecteurs: $300; tout est nég. 777-6987.

LIT simple, fer forgé blanc avec matelas, valeur $700 pour $200. 776-0946

MOBILIER chambre 5 morc., style moderne (bureau homme et femme avec miroir) blanc et gris, presque neuf, $1,500 pour $700. Cause déménagement. **669-7395 entre 17h et 22h**

MOBILIER chambre tubulaires , noirs, rideaux, literie moderne et toile 5'X7', demande $950. 246-2626.

MOBILIER cuisine noir, Sylvanart, table 40x60 et 6 chaises. 778-7144.

MOBILIER de chambre moderne, 6 mois d'usage, valeur $2,200 pour $1,000 nég. 779-4040

MOBILIER de s/manger, 4 chaises + rabat, très propre, moderne, noir-prune, valeur $1,200 pour $675. **772-9441**

MOBILIER de s/manger en orme solide, buffet et vaisselier, table 48" à 96", 10 chaises, en bon état. **663-5113.**

MOBILIER salon, bois de rose&velours amande, sofa, causeuse, chaise, $875; beaux tapis orientaux. **827-5088**

SOFA, chaise, table haute, table et lampe, 3 ans, $625. 669-5921.

SOFA et tabouret neufs, beige et pastel, $700. Dan 749-6794, 281-6387.

SOFA, table à café, réfrig., table de cuisine Ikea, meuble à télé, 1 an d'usage, bon prix. 775-2933, 772-1012.

UNITÉ murale en pin, en très bon état, $500. 684-8134.

122 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH - 99 St-Joseph
Achat-vente-réparations. 772-8992

CHAISE et sofa antiques, très très bon état. 281-3821.

VENTE ET ACHAT, 79 Papineau, Hull. 778-0654.

124 APPAREILS MÉNAGERS

114 CH. MARIER, VANIER 744-7610
FRANK'S APPLIANCE. À vendre: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, pièces. **Service. Garantie.**

15e ANNIVERSAIRE
73 ST-JOSEPH
Meubles usagés Guindon.
Achetons et vendons. 777-9855

1-A RÉFRIGÉRATION - ACHAT - VENTE
771-8508, pag.: 593-0080

À BON prix: plusieurs lav./séc., réfrig. 772-0276, cell: 328-2554.

ACHAT ET VENTE d'appareils ménagers. **RÉPARATIONS** lav./séc. **669-7669.**

BEAU-BON-PAS CHER, pièces/appareils/meubles usagés, **387 Notre-Dame, Gatineau. 669-0697.**

CONGÉLATEUR 15 pi cu., General Electric, 1 an d'usage, $175. **771-1203**

CONGÉLATEUR Woods, blanc, 15 pi cu., excellent état, $375. 561-4061

CUISINIÈRE amande, $125. 643-4348.

CUISINIÈRE, laveuse et sécheuse, $250 ch. 771-1641.

CUISINIERES, $60, réfrig., $125, couleur or, 24 po, bon état. 568-5151

FRIGO-PLUS
Poêles blancs 30 po, à partir de $125.
130 Jean Proulx, Hull, 775-2753

LAV./SÉC. à partir de $150 la paire, poêle et réfrig. à partir de $150 la paire, garantie. 669-7669.

LAV./SÉC. Inglis, couleur beige, très bon état, entretenues par une grand-maman. Doit vendre. 643-6404.

LAV./SÉC. Kenmore, poêle Beach, réfrig. Kenmore, 2 portes. 595-0289

LOT de cuisinières et réfrigérateurs, à partir de $75 à $125. 827-0681

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. Achat et vente. **561-0727.**

POÊLE: $150; séc.: $200; tout est nég. 777-6987.

POÊLE, amande. Après 18h: 246-0063.

POELE blanc, comme neuf, $295; réfrig. jaune, $95; table/4 chaises blanches, $250. 669-7158, 593-0461

124 APPAREILS MÉNAGERS

POÊLE, réfrig., amande, très propre, $400. 669-4979

POÊLE, réfrig. G.E. blancs, très propres, $650; Mess. 779-1866.

POÊLE, réfrig. lav./séc. Whirlpool, blancs, excellent état, 8 mois d'usage seulement. Garantie 4 ans. **663-6495.**

RÉFRIG. 18 pi cu. et four électrique Gibson, blancs; lav. et séc., capacité extra large, Moffat, blanches. Parfait état, 1 an d'usage. 248-8230.

REFRIG. et cuisinière, couleur amande, 30", $400. 595-1169

VENTE et réparations à domicile d'appareils ménagers, 3 mois garantie. 669-6782.

132 ORDINATEURS

486, $500 nég.
Inf. Luc, 751-1352.

486 DX-100, 16 Mo, 420 disque dur, CD-ROM 4x, modem 28.8 K, 14" SVGA, $550. 669-2363.

Achèterais ordinateurs

TANDY 1100FD avec modem interne
Recherche ce modèle seulement.
Contacter Louis au 562-7504 ou lsimoneau@ledroit.com

BELTEC USAGÉ
Vente, achat et échange, pièces et ordinateurs. **Spécial:** carte-maîtresse pentium (neuve) **à partir de $69.**
776-0440 poste 234

MMX 233 Mhz complets $999, 686-P166+ complet $869, **Ordizak enr.** 772-9850, 775-1414.

PENTIUM 100 Multimédia complet pour Internet, $700. 663-1229.

PENTIUM 133, disque dur 1.3 Go, fax modem 33.6, mémoire 16 Mo, carte-mère 256 K, $800. 457-2297

PENTIUM MMX-200, neuf, $1,175 aussi écran et imprimante usagés. PENTIUM 2-266, $1,625. 663-8704.

132 ORDINATEURS

PENTIUM Multimédia neuf, prix compétitif, à partir de $999. **783-7549.**

POUR tous tes besoins informatiques, neufs ou usagés. Bas prix. 561-9070.

RÉPARATION DE MONITEUR. Estimation gratuite. 777-7847, 773-0834

SYSTÈMES Oméga
Systèmes avec monitor, 14", win'95, 32Mo, CD 24X, Modem 56K, Disque, 3.2 G, Son 16 bit, vidéo 4 Mo 3D,
P200 **$1,199**
PII-266 **$1,599**
Garantie 2 ans
Appelez au: 277-8528.

134 MUSIQUE

AU VIEUX PIANO
Pianos reconditionnés avec garantie. 130 Jean-Proulx, Hull. 775-5496.

★ **DISCO AAA** ★
Meilleure musique. 243-1558

DISCO mobile "Magic Touch". Service + exp. = soirée réussie. **246-3633**

GROUPE formé de 5 musiciens, disponible pour tout genre d'occasions. 243-1586, après 18h.

GUITARE Samick, excellent état, utilisée 1 fois, $200. 777-7378.

LOCATION d'équipements, pour toute occasion. **MULTI-SON,** 561-5905.

PIANO à vendre, $150. 663-7612.

136 BICYCLETTES

BONS choix de vélos usagés, $50 et plus, 622 boul. St-Joseph, Hull.

VÉLO de montagne, Billy Goat, Shimano STX-RC, rock shox quarda, 15 pouces, neuf. 669-9392.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

ROBE de mariée Alfred Sung à 50%, nettoyée à sec, manches courtes, habille 4-6 ans, 5'3", $875. 834-3088.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

ROBE de mariée et acc., grandeur 8 ans, $300. 643-2133.

ROBE de mariée + voile, grandeur 10 ans, demande $500. 827-1594

ROBRE de mariée, très chic, 10 ans, avec acc., $500. 281-7263.

VÊTEMENTS de maternité, saison printemps-été, grandeur moyen et large. 775-9944, 595-1813.

150 COIN DU BÉBÉ

CONSCIENCE VERTE
85 rue Eddy, Hull
Achats/ventes, acc., ameublement, jouets, enfants 0-6 ans. 776-1651.

151 ENCANS

ENCAN
Samedi le 9 mai à 11h pour succession de M. Paul Emile Leclair, route 200, Limoges, Ontario. Pleine boutique d'outils électriques et manuels d'ouvrier et de mécanicien, outils de jardin, 2 remorques de ferme, quelques meubles, équipement pour chevaux de course, coffre d'outils 10 tiroirs en métal, autres coffres d'outils et 100 autres articles.
Inf., encanteur bilingue, Régent Ménard, 613-443-2884 ou proprio (soir) 613-443-5716.

152 DIVERS À VENDRE

22 PORTES, mélamine blanche et grise, comptoire gris, très bon état, $300. 986-7481

2 ÉCHELLES pour piscine creusée. FRITEUSE Garland, MACHINE pour hot-dog à la vapeur. **561-4276, 561-2275**

ADOUCISSEUR d'eau, $300 nég.; **chauffe-eau** piscine, $200; **contre-porte** aluminium 33 1/2", $100. **243-4048**

ADOUCISSEUR d'eau Waterteck, très bon état, prix nég. 827-4950.

AÉRATEUR pelouse, pour tracteur, $150; lave-vaisselle portatif, $300, nég. **827-5863**

1.800.267.9555 **LES EXPERTS** RUBRIQUES 241 310

562.0222

243 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

AMÉNAGEMENT paysager complet. Spécial mur de soutien, patio, trottoir, entrée pavé uni (interlock), haies de cèdres. Travail professionnel garanti. R. Bélanger paysagiste inc. 663-4273

BELLE terre noire, sable, poussière roche, concassé. **777-6112, 775-6355**

CÈDRES pour haies, 3', 4' et 5'. **Rabais sur grosse commande.** 561-9877.

HAMEL PAYSAGISTE, coupe de pelouse, abattage d'arbres, contrats saisonniers. 743-1971, pag.: 772-5491

HOMME À TOUT FAIRE ENR. Émondage, nettoyage, balayage printanier, contrat tonte gazon, scellant asphalte, aménagement paysager. 782-4933, 827-2173.

JARDIN D'HI-VERT, déchaumage, tonte, entretien, cèdres, etc. **243-6250.**

LES FINITIONS MURASOL
568-5958 - pag. 783-0737.

SERVICES d'aménagement et d'entretien complets, estimation gratuite. **Paysagiste Etudiant,** 6e année à votre service. Visa/Master. 595-0011.

TAILLE haies de cèdre, assurance, coupe pelouse, bon prix. 770-3543.

TERRE À JARDIN - M.T.S. TOP SOIL
1 à 18 verges, "top soil", concassé, poussière de roche (dust). **243-8777**

245 ARBRES

$20/H, ABATTAGE, émondage, désouchage sans dommage à la pelouse. **Castor + Léo, 772-1424.**

776-2620, 783-0655 LES SERVICES D'EXPERTS PL: Abattage, nettoyage, émondage, déchiqueteur, estimation, assurance. Visa/Master Card.

ABATTAGE, élagage, haies de cèdres, assurance, estimation gratuite. 15 ans d'exp. **776-3984, 243-6610.**

ABATTAGE/ÉMONDAGE SPÉCIALISÉS location de déchiqueteur (chipper), "désouchage". Assurance. **775-0797**

ABATTAGE et entretien d'arbres, camions nacelle, déchiqueteuse à branches, moulin à scie portatif. Enlèvement de souches. Assurances complètes. **243-3615.**

NETTOYAGE de printemps et coupe d'arbres, meilleur prix. 568-2824.

252 CLÔTURES

CLÔTURE PLUS. Aménagement paysager, pavé uni, mur blocs, entretien. **André 328-2293, Steve 664-2510.**

255 CONSTRUCTION

CONSTRUCTION, rénovations, deck, plancher bois franc. 25 ans d'expérience. Marcel 243-5542.

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

561-1686, pagette: 231-8701
À BON PRIX, CLAUDE TRANSPORT

À BON PRIX, C. SIMARD Déménagement. 663-1947.

ALLO TRANSPORT
Déménagement, entreposage. Service professionnel. 771-1995.

DÉMÉNAGEMENT LANCE DÉFI
568-4722 ou pag. 787-2966.

DÉMÉNAGEMENT MAJOR
Service courtois 7 jours. Assurance. Courte et longue distance. **773-7576.**

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT PELLETIER
Service courtois et professionnel, local/longue distance. **246-2866.**

DÉMÉNAGEMENT RO-DEL
669-8842, si occupé 669-2642

J.L. WASTE SERVICE, transport au dépotoire, matériaux de tous genres, à partir de $25. 669-0267.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS
Travail bien fait à bon prix. **561-6406.**

TRANSPORT VAILLANT
Déménagement Qué. et Ont. Estimation gratuite. Prix fixe. **(819) 827-2724.**

268 ÉLECTRICITÉ

TRAVAUX en électricité, estimation gratuite. 751-7290.

279 ISOLATION

ISOLATION PLUS (licencié R.B.Q.) isolation complète, laine soufflée Estimation gratuite. Luc, 827-4357

283 MAÇONNERIE

MAÇONNERIE G. CADIEUX
De l'eau au s/sol?
Nous réparons tous les problèmes de maçonnerie. 663-4303

TOUT GENRE de maçonnerie. Estimation gratuite. **827-5061, 827-2690.**

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

CONSTR. DENY'S PETRIN INC.
Fondation isolée argisol R20+. Réparation isolation de fondations conventionnelles. **819-766-2738 fax: 766-2008**

EAU AU SOUS-SOL!
MONSIEUR FISSURE
PAS DE PAIEMENTS POUR 6 MOIS.
643-6403

MENUISIER 25 ANS D'EXPÉRIENCE
pour tous genres de travaux (aussi fabricant d'armoires, meubles commerciaux et de restaurant). **243-2170.**

285 MENUISERIE

**** BOISERIE BEAULIEU ****
LE SPÉCIALISTE EN **PLANCHER DE BOIS FRANC 669-6172, 1-800-407-6172**

LES ENTREPRISES CLAUDE LEFORT
spécialistes en planchers de bois franc, installation, sablage, finition, teinture et prévernis. Estimation gratuite. 643-1925.

PLANCHER bois franc, pose, sablage, finition. Estimation gratuite. 243-5436

287 NETTOYAGE MÉNAGE

15 ANS D'EXPÉRIENCE, résidentiel et commercial, entretien de planchers et lavage de tapis et fenêtres.
Luc, pag.: 779-6518, 643-2390.

20 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service. **Nettoyeur Yvon 568-5777, pag: 778-5777.**

288 PAVAGE

POSE de scellant pour entrée d'auto. Evaluation gratuite. Tél.: 328-3120.

SCEL-PRO
Scellant d'asphalte à haute pression, réparation, estimation gratuite. **775-2558 pag: 231-8902**

289 PISCINES

HORS-TERRE, installation, réparation, déplacement, déménagement...avec garantie. Buckingham, **819-281-0026.**

INSTALLATION et réparations de piscine hors-terre. 671-0772

290 PLÂTRE ET PEINTURE

643-5377, PEINTRES, 25 ans d'exp., travail propre, satisfaction garantie.

FERAIS peinture int./ext., **bon prix,** travail garanti. 663-0379 775-2343.

LES FINITIONS MURASOL
568-5958 - pag. 783-0737.

PEINTRE professionnel, honnête, bon prix, estimation gratuite. **743-1918.**

291 PLOMBERIE

18 ANS d'expérience, travail honnête, propre et garanti. **827-5400, 664-0704.**

UN PETIT PRIX pour beaucoup de plomberie. Plomberie évolutive Y.R. Yvon ou Pierre: **243-8999.**

292 PHOTOGRAPHIE

MARIAGES, familles, graduations, Photo Michel Raymond, 281-0071.

295 RÉNOVATIONS

ALLONGE charpente, finition int./ext., terrasses, etc. **663-1120, 669-4328.**

CARON CONSTRUCTION
"Faites appel à des gens d'expérience et voyez la différence."
Pour votre construction neuve ou vos rénovations.
(819)684-3954, pag.: 719-1065

HORS-PAIR RÉNO, petites et grosses rénovations, menuiserie générale, etc., estimation gratuite. 243-4757

LES FINITIONS MURASOL
568-5958. - pag. 783-0737.

LES RÉNOVATIONS B.C.F.
Rénovation int./ext., constr. neuve, licencié, membre A.P.C.H.Q. 663-6053, 427-8251

RÉNO ♦ MARTEL
Construction de patio, pergola, gazebo en cèdre ou bois traité.
669-6346 ou 780-7778

RÉNO M. COMTOIS
Cuisine, s/bains, céramique
Rénovations int. 669-1754, 772-5598

RENOVATIONS, ext. et int., estimation gratuite. Pag. 779-4020

RÉNOVATIONS résidentielles, 30 ans d'exp., heure/contrat. **243-1607**

296 TOITURES

10 ANS D'EXPÉRIENCE, spécialiste en bardeaux d'asphalte. **669-2027.**

AGENCE DYNAMIQUE. Résidentiel et commercial. **Prix imbattable! 643-4162**

FERAIS toitures et réparations de tous genres. 777-1512 #7167, 246-3272.

TOITURE HÉRITAGE INC. Bardeaux, membrane, métal. Licencié au Québec et Ontario. 777-0733.

303 TAPIS, CARREAUX, CÉRAMIQUES

12 ANS d'expérience, fier et ponctuel, poseur carreaux, marbre et céramique. 684-6901 ou 664-4609.

COUVRE-PLANCHERS SUPER MARIO
Installation de tapis, vinyle, 15 ans d'exp. Pag.: 593-2721.

151 ENCANS

ENCAN DE SUCCESSION

ANTIQUITÉS, ARTICLES DE FERME ANTIQUES, MACHINERIE, OUTILS, ARTICLES DE COLLECTION

1780, ch. Saint-Joseph, Embrun.

Parcourez 2 km à l'Est d'Embrun, tournez à droite sur le chemin Saint-Joseph puis parcourez 5 km vers le Sud. Surveillez les affiches.

LE SAMEDI 9 MAI, 10 H

Pour régler la succession de feu Henri Vancaemelbeke : outils de ferme antiques, enclume, étaux, établi en acier, vaste sélection d'outils à main antiques, pince à glace, palonniers, scies, fauchets, tourne-billes, pompes à bras, semoir à maïs antique, bidons d'usine, 10 bidons à lait, charrette à lait antique, porte-timons, selle pour poney, assortiment de harnais à chevaux, tondeuses pour animal antiques, crible, assortiment d'équipements à traction animale, charrue sans siège, cultivateur sans siège, semoir de jardin, herses, bascules à plate-forme, balances Renfrew, égreneuse à maïs, roues métalliques, vieux pulvérisateur à pompe à bras, sièges d'équipements, charrue un sillon, disque, lame niveleuse, extirpateur de jardin, concasseur à cylindres à moteur électrique, élévateurs à vis, bétonnière électrique Burke, pompe à vide, 300' de chaîne pour nettoyeuse d'écurie Houle, 2 transmissions pour nettoyeuse d'écurie à moteur 5 hp, poteaux de clôture métallique, abreuvoirs, chaînes pour vaches, parapluie de tracteur, vaste sélection de clefs, outils, fourches, socs, chaînes, outils électriques variés, broyeurs, matériel de plomberie, ferrailles, marteaux de forgeron, tarières à main, nourrisseurs et cages à lapins, nourrisseurs et cages à poulets, 3 chariots à aliments, réservoir et pompe à eau, 2 remorques, vieilles plaques d'immatriculation, SILO de 15' x 50 ' à enlever.

ARTICLES MÉNAGERS ANTIQUES : lampes à huile, pots, lanternes de chemin de fer, autres lanternes, 2 machines à coudre à pédale de chêne, marmites de fonte, 12 égoïnes, fers à poignée amovible, coffres, peleuses à pommes, 2 barattes, vaisselle, sorbetières, tabourets de traite, machine à laver ronde avec essoreuse en cuivre, 2 tondeuses à gazon, poêle à pétrole.

MODALITÉS DE PAIEMENT : comptant ou chèque (avec carte d'identité valide)
PROPRIÉTAIRE :
Marie-Josée Vancaemelbeke

COMMISSAIRES-PRISEURS

Stewart James (613) 445-3269
Carson Hill (613) 821-2946

REMARQUE : Rafraîchissements sur place. Le propriétaire et les commissaires-priseurs ne sont pas responsables des accidents.

152 DIVERS À VENDRE

À LOW: LIQUIDATION: portes, fenêtres, neuves, usagées; contenant plastique 225 gal., barils. 819-422-3805.

ANTENNE complète de télé, 7 mois d'usage, $700. 983-4008.

ASPIRATEUR Electrolux, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre, $275 accessoires inclus. 772-5499.

ASPIRATEURS refaits à neuf. Vente et achat. 593-6122.

AUBAINE, télé couleur 20 po, poêle, réfrig., bon état. 778-9505.

CÈDRES cultivés pour haies, 3 pi: $3, 4 pi et 5 pi disponibles. 561-9877.

DISCOTHÈQUE mobile tout équipée; clavier électronique, KR-100 de Roland; ordinateur Tandy, modèle 1000TL2 avec imprimante. **986-6143.**

DORMANTS de chemin de fer, $6 ch. 568-9474.

ÉCRAN géant 46 po, Toshiba; unité mural, 3 morc., + support de télé en chêne massif. 643-3617, 669-0064

ENSEMBLE s/manger, 5 pièces; tondeuse; bicyclette pour homme; humidificateur; meuble pour système de son; articles enfant 18 mois-3 ans. Soir: **246-5760**

EQUIPEMENT d'affilage et réparations de scies carbure. 663-5069.

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable. **Léo Groulx Mfg Ltée.** (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman Ontario.

FAUTEUIL gériatrique, presque neuf, $450. Après 19h, 669-6865.

MACHINE à exercice Marcy, souffleuse à neige, congélateur vertical, remorque de bateau galvanisée, porte-bagage 18 pi cu. neuf. **663-2562**

MEUBLE audio-vidéo, 2 tables, $500 ou meilleure offre. 663-0010.

MOBILIER de salon, 3 morc., $550; lit pliant, $60; banc d'haltère, $125; haut-parleurs Alpine, $100; climatiseur 10,800 BTU, $250; Nintendo, $75; cafetière cappucino/expresso, $60; télé 14", $75. Alain, 643-5318.

MOTEUR de camion 350. Remorque 6x8 pi., essieux doubles. 566-6938

MUR de piscine, 21 pi, $250, canot 16 pi cèdre, $250. 643-4293

PLANCHERS BOIS FRANC
$1.50 et +. 669-6172, 1-800-407-6172.

PORTES d'acier et d'aluminium 32"; fenêtres d'aluminium 96X65 et 48X36; 1987 Sundance 4 portes; bicyclette neuve 24" fille. 669-8230

152 DIVERS À VENDRE

PORTES DE GARAGE NEUVES ET USAGÉES. 663-0761.

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce
COMME NEUF. 145 Eddy Hull, 595-4898

TABLE de billard, Brunswick. 771-7235.

TABLES de massages originales ($1,000 nég), porte coloniale, 2 portes coulissantes. 643-2212.

TÉLÉ 32 po; système de son avec 4 haut-parleurs, ampli, lecteur de disque compact, valeur de $10,000 pour $4,500. 669-0962.

TÉLÉPHONE portatif Motorola, 1 mois d'usage. Cause: décès. **BARREAUX** pour rampes d'escalier en chêne, merisier et érable, à partir de $1.75 le barreau. Jour: 663-9084, soir: 663-7307.

CONCOURS
POUR LA FÊTE DES MÈRES

Maman je t'aime

Le samedi 9 mai
LeDroit
publiera le message d'amour que vous aurez dédié à votre maman

Vous pourriez gagner l'une des trois séries de bons d'achat d'une valeur de 100$ chacune applicable sur vos achats dans tous les magasins des Promenades de l'Outaouais à Gatineau.

Les PROMENADES
1100, boul. Maloney Ouest, Gatineau

CHAQUE GAGNANT(E) recevra une série de bons d'achat d'une valeur de 100$
Il y a trois séries à gagner.

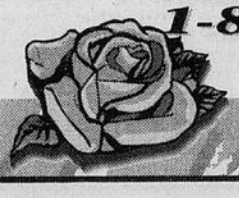
Coût de votre message

2 lignes de texte:	2.60	7 lignes de texte:	9.10
3 lignes de texte:	3.90	8 lignes de texte:	10.40
4 lignes de texte:	5.20	9 lignes de texte:	11.70
5 lignes de texte:	6.50	10 lignes de texte:	13.00
6 lignes de texte:	7.80	Taxes en sus	

Chaque ligne additionnelle 1.30$ de plus (taxes en sus)
Payable à l'avance.
MasterCard VISA

Date limite pour placer votre message : le jeudi 7 mai à midi
Nos préposées aux petites annonces se feront un plaisir de vous servir.

562-0222 ou 1-800-267-9555



Le tirage aura lieu le vendredi 8 mai 1998 à 11 h, à nos bureaux du 85 de la Savane à Gatineau.

156 DIVERS DEMANDÉS

ACHÈTE bibelots, vaisselle, cristal, cadres, vases, etc. 243-6879.

ACHÈTE cristal Swarovski, pièces annuelles, retraitées, actuelles. 829-2667.

160 VENTE-GARAGE

MASSON, 101 des Noisetiers, mercredi, jeudi et vendredi.

162 PISCINES

PISCINE 21 pi, avec acc., bon état, prix à discuter. 643-2546.

ROULEAU et toile solaire pour 24 pi hors terre, $80. 643-2133.

164 CAMPING

CAMPING Barbe (lac Perreault), sites saisonniers avec 3 services, $550 + taxes, pas d'animaux. 819-463-3494.

CAMPING Prescott, 165 ch. du Lièvre Nord, Bowman, terrains disponibles au bord de l'eau. 1-819-454-2185.

DOMAINE DES 4 SAISONS, camping, vue sur le lac, golf miniature, aussi chalets à louer. (819)463-4474

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

2 ENSEMBLES de golf pour hommes. Wayne au 777-0332 ou 770-9422.

À VENDRE **KAYAK** d'eau vive Sleek New Wave. 246-7886.

COSTUME de plongée (dry suit) de marque Viking, demande $700. 561-1102, soir 243-4644

ÉQUIPEMENT d'arc gaucher, allonge 28-29, pression 45-60, $325. **669-6078**

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

ÉQUIPEMENT, poids et altères, neuf, de qualité, valeur $5,000 demande $2,200. 827-0816.

170 TRANSPORT DEMANDÉ

RECHERCHE personne voyageant Gatineau-Québec fin de sem. à l'occasion. 243-1305.

174 ANIMAUX

5 CHIOTS bergers allemands, mâles, doivent partir, $125. 613-675-1520.

A donner: belle chienne, mixte border collie/huskie, 40 lb, 6 ans. 446-7986

A DONNER: chienne 3 ans, labrador croisé. Aime les enfants. 827-1499

174 ANIMAUX

AKITA chiots, CKC, enregistrés, tatoué, vaccinés, vermifugés. 613-432-6526 après 18h.

BEAUX petits shit-tzu, vermifugés, mi-propres, $275 ch. 568-0546.

BOUVIER croisé, chiot, 13 sem., propre, douce, obéissante recherche bons parents. 643-1076.

CANARIS jaunes ou rouges, plus cage. 568-2877

CANICHES, chiots, vermifugés, prêts 11 mai, $200 chacun. 568-0546.

CHATONS et chats: persans, hybrid, himalayens (Ani-Mange). **561-0446**

CHATTE SEAL Point, 9 mois, pas opérée ni dégriffée, $150. **643-9359**

CHATTE siamoise, 6 sem., $125. Après 16h: 643-4937.

CHEVAL **ARABE,** 3 ans, tranquille, entraînement commencé. **281-6766.**

CHEVAUX de trait, étalons, juments poulinières et pouliches. 827-3486.

CHIENNE épagneul, 9 mois, vaccinée, opérée, $250 nég. 243-7925.

CHIOTS caniche Royal, mâles, $300, purs, sans papiers. 457-1660.

CHIOTS CANICHES TOY
Mâles $250 ch. 456-3313

CHIOTS husky-sybérien, pure race, vacciné, garanti. Faites vite, partent vite, $175. 669-8189.

CHIOTS labrador $50 ch. 243-9287 laissez message ou 643-5315.

CHIOTS labradors blonds, pure race, mère labrador blonde, père labrador chocolat, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. $150. 456-4622 après 17h.

CHIOTS lévriers afghans; eskimos américains miniatures. 281-1007.

CHIOTS lhasa-apso, $225 chacun. Jour: 669-6936, soir: 663-4258.

174 ANIMAUX

CHIOTS Rottweiler, mélange Labrador, 8 sem., vaccinés, vermifugés, $175 ou meilleure offre. Après 18h, 664-0394

DANOIS, femelles, 14 sem., vermifugées. Spécial. 671-2355.

ÉMEUS de tous âges, spéciaux sur jeunes. 671-1974.

GOLDEN Retriever, chiots, vermifugés. Parents sur lieux. 663-3109.

JUMENT belge croisée avec canadien, mère et 3 filles, $4,000. **835-3036.**

NICHE isolée pour gros chien, $150 nég. 281-3821

POULAIN Quarter Horse, 10 mois, enregistré, parents sur place. ÉTALON Quarter Horse, enregistré, pour service d'accouplement. **819-687-2384**

SCHNAUZER nain, mâle de 10 sem. **671-0168.**

SHIH-TZU, très belle, 3 mois, vaccinée, blanche, caramel et noire. **777-1680**

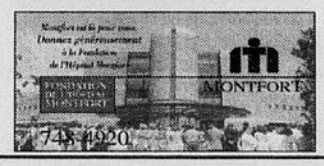
SUPERBES bouviers des Flandres, 0 à 12 mois, 819-278-3773.

TROUPEAU 40 brebis, 1 bélier; treuil pour tracteur Norse 4 tonnes, 1 an d'usage. Après 18h: 454-2140.

WESTIE Vacciné, 20 mois, enrg., avec accessoires. $700. **246-2626**

YORKSHIRE 7 mois, opéré, avec carnet de santé, mâle, $400. 595-8467.

YORKSHIRES, vaccinés, vermifugés, carnet de santé; yorkshire, femelle, propre, 4 mois. (819) 585-9662.



182 PHOTOGRAPHIE

CONCOURS
FÊTE DES MÈRES

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES PUBLIEZ UN MESSAGE D'AMOUR DÉDIÉ À VOTRE MAMAN DANS LE QUOTIDIEN

LeDROIT
du samedi 9 mai 1998

COMPOSEZ

562-0222
POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS

et courez la chance de gagner l'une des trois séries de bons d'achat d'une valeur de $100 chacune, applicables sur des achats dans tous les magasins des Promenades de l'Outaouais à Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le vendredi 8 mai 1998, à 11h.

DATE LIMITE POUR PARTICIPER: Le jeudi 7 mai à midi

196 ENSEIGNEMENT, COURS

CONVERSATION anglaise! Pas de cas désespérés avec moi! **777-6564.**

COURS DE FRANÇAIS, je suis étudiant au Cegep et donnerais des cours aux élèves du primaire qui ont de la difficulté dans cette matière. Le soir et fin de sem. Rock **669-6049, 772-5855.**

COURS DE RÉDACTION, pour un style personnel, clair et simple. 669-3908.

NO 2769 MOT MYSTÈRE © Édimédia Inc.

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: LE CORPS

anatomie	deltoïde	index	pancréas	talon
anus	doigt		péroné	tarse
artère		jambe	pharynx	tempe
azygos	épaule		pied	tibia
	épiphyse	main	pubis	torse
bras		membre	pylore	tripe
	foie	ménisque		tronc
cardia		menton	rectum	
coeur	gencive	muscle		veine
colon	genou		sang	ventre
corps	gorge	nez	sein	
coude	gosier		sinus	yeux
cubitus		oeil		
	ilion	omoplate	taille	

Solution du problème précédent: résidence

N	C	O	U	D	E	L	T	O	I	D	E	N	O	E
O	O	U	O	R	P	M	S	R	E	N	O	R	E	P
L	O	I	B	Y	E	A	U	S	O	L	D	A	I	M
A	G	M	L	I	M	E	N	T	O	N	U	E	L	E
T	E	O	O	I	T	E	I	C	C	G	C	A	X	T
M	R	F	S	P	V	U	S	M	R	E	Y	Z	P	G
E	E	A	U	I	L	V	S	Y	O	E	R	Z	E	E
A	N	B	C	I	E	A	E	X	H	T	A	S	A	N
G	I	N	M	N	T	R	T	U	U	P	A	S	X	O
S	E	D	T	A	R	S	I	E	Q	E	I	N	E	U
G	E	R	R	U	J	D	B	R	A	S	Y	P	A	E
O	E	S	E	A	V	E	I	N	E	R	I	N	E	N
R	E	O	R	T	C	I	A	L	A	R	U	N	I	I
G	C	L	C	O	R	P	S	H	T	S	E	E	E	A
E	L	L	I	A	T	A	P	E	L	C	S	U	M	M

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ECOLE de musique Vanier. Orgue, piano, chant, guitare, cours spéciaux pour jeunes enfants. Professeurs certifiés. (613)749-4484

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS FRANC, sec et vert, livraison incl.; **ramonage. 751-7290**

100% érable, $50 la corde, livraison incluse. 669-9260.

2 FOURNAISES électriques, 15 KW, 4 ans, $100 chacune, nég. 860-1421.

FOURNAISE gaz naturel/propane, 90% d'efficacité, 1 an. 682-3787

212 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

ORDINATEUR Pentium et mobilier de bureau complet. 819-328-2811.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

CLUB VIDÉO. Equipement de magasin vidéo à vendre: ordinateurs, cassettes-vidéo, téléviseurs, magnétoscope, tablettes, comptoir, etc. Tout pour débuter un club vidéo. **Occasion en or.** 773-0348.

CONGELATEUR 8 pi pour crème glacée ou congelés, $750. **819-459-2013**

ÉQUIPEMENT complet de restaurant. Après 18h, 613-673-1257

ÉQUIPEMENT de boucherie, restaurant et de casse-croûte; rôtisserie à poulet; mélangeur 20 pintes; tables chaudes et froides; peleuse à patates, 15 et 30 lb; réfrig. comm. **776-3611.**

ÉQUIPEMENT de restaurant et de bar. Appeler Gilles au 443-1115.

ÉQUIPEMENT pour casse-croûte, plusieurs autres articles. Michel et Claude 276-2247, 246-8382

ÉQUIPEMENT pour distiller l'eau et inventaire complet pour magazin de vin et bière. 561-3308 laisser message avant 20h.

MACHINE crème glacée molle "Electro Freeze" + 3 comptoirs vitrés (showcase). Appeler Rami, **770-4103**

TABLE chaude, lave-vaisselle, cafetière, vaisselle, hotte, etc. 643-1645

220 ARGENT DISPONIBLE

$10 À $100, petits prêts de paye en paye enr. **772-4978.**

ACCÈS ARGENT
- Aide financière privée
- Aide personnelle et commerciale
- Aucune enquête de crédit
- Aide 10 000$ et plus
- Aucun frais de dossier
- Acceptation rapide et confidentielle

Vous vous qualifiez si vous avez:
- fonds de pension ex-employeur
- compte de retraite immobilisé
- REER-CRI-FRV

7 jours de 8 h à 21 h
1-888-657-1062
CONSULTANTS FINANCEMENT MULTIPLE

ACCÈS À FINANCEMENT
Hypothèque, consolidation, achat de maison, commerce et plans d'affaires. Gilles Lorrain, 246-0875.

Lebel
SYNDIC DE FAILLITE

VOS DETTES VOUS TROUBLENT ?
Saisies de salaire, saisies de biens ?
Agents de recouvrement à vos trousses ?
Consultez un expert, votre syndic.
Service aux **ENTREPRISES** et aux **CONSOMMATEURS**
50, boul. St-Raymond, HULL (Québec) J8Y 1R7
Hull, Aylmer, Gatineau, Buckingham
Tél. : (819) 595-1800

AIDE aux consommateurs et P.M.E. en difficulté financière. Avant de voir un syndic de faillite, appelez-nous! Service à domicile discret. **GESTION C/3R: 778-7276.**

ARGENT DISPONIBLE
PRÊTS 80% de vos REER - CRI
$10,000 et plus
Aucun frais de dossier
Acceptation rapide
Conditions à voir
REER - CRI FRV
1-888-657-4652

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
771-3392

ÉTUDIANTS diplômés aux prises avec des dettes scolaires. Consultez **GESTION C/3R: 778-7276.**

SL
Sam Lévy & Associés Inc.
Syndics de Faillite
ROBERT BÉLAIR
- Faillites personnelles & corporatives
- Consultation initiale sans frais

Sur rendez-vous
142 de Varennes, Unité 9, Gatineau
568-5554

220 ARGENT DISPONIBLE

PROBLÈME DE DETTES?
Votre situation semble désespérée
ÉVITEZ LA FAILLITE
REPRENEZ GOÛT À LA VIE
Notre solution - 1 paiement mensuel
SANS INTÉRÊT
P.A. CONSOLIDATION
778-0059

Évitez la faillite !

Une expertise développée avec plus de 2 000 clients satisfaits	La solution... Un paiement mensuel ** sans intérêt **

Consultation gratuite
Consolidation de crédit J.P. Inc.
241-6484

314 EMPLOIS DEMANDÉS

DAME ferait ménage régulier et grand ménage, exp., références. 669-7432.

DIPLÔMÉE en soins de santé s'occuperait de personnes âgées et ferait légers travaux ménagers, disponible le jour. **568-0843.**

FEMME fiable ferais votre ménage, Aylmer/Hull. 684-1607.

RÉDACTION de C.V., lettre de présentation et traitement de texte. Nathalie, 669-6394.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CENTRE-VILLE DE HULL
Pour ceux qui oeuvrent dans le domaine de la santé et coiffure, **Océan Privé** est à la recherche de coiffeur(se)s et thérapeutes. Venez vous joindre à une équipe dynamique et professionnelle. 595-4753.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle demandé(e). Personne domiciliée à Aylmer un atout. 682-8466

COIFFEUR(se)s avec exp. et clientèle, salon achalandé. Pour rendez-vous, Kim ou Anne, 561-1317.

NOUVEAU salon recherche coiffeur(euse)s et technicienne en pose d'ongles avec clientèle. 643-1038.

PROFITY COIFFURE recherche esthéticienne-électrologue, 150 du Portage.

STUDIO BROADWAY
181 boul. Maloney Est, Gatineau
recherche coiffeurs(ses) avec expérience. Contactez le 643-4949.

TECHNICIEN(NE) de couleur pour salon renommé, temps plein, bon salaire, mèches au papier. Bonnes conditions de travail. **728-7808, 276-2292**

320 GARDIENNES DEMANDÉES

CHEZ MOI, pour bébé, secteur Labrosse/Davidson. 663-9662.

CHEZ-MOI pour l'été, avec voiture et expérience. 778-7819 après 18h

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu affiché, reçus, près Labrosse **669-3696**

0 à 4 ans, **"Les Petits Pas"**, temps plein ou partiel, **infirmière,** reçus. 778-2937.

0 À 6 ANS, repas chauds, 2 dames matures, plein temps ou partiel, 7h à 17h30, 70 Scott, Hull. 776-5933.

0 ET +, boul. Lorrain, Gatineau, près de l'autoroute. Nathalie, 669-3232.

0 ET +, boul. Taché/ch. la Montagne, milieu familial. Cécile, 770-4599.

0 ET +, chez moi, parc de la Montagne, Claudette au 595-0667.

0 ET PLUS, 24h, 5 jours/sem. avec exp., temps plein/partiel, près école Le Progrès, rue Drapeau, 246-1918.

18 MOIS et +, en milieu familial, repas chauds, reçu. 243-3871.

18 MOIS et +, rue Leclerc, secteur La Sablonnière. Sylvie, 643-3013.

18 MOIS +, s/jeux, activités, secteur du Dôme. 778-7638

AYLMER, 18 mois et +, repas, santé, activités éducatives. 685-3451.

CANTLEY, éducatrice reconnue, beau milieu de garde, bons repas, activités, reçus. 827-5862.

CÔTE d'Azur, milieu familial, bilingue, temps plein, de 7h à 17h. **561-3635**

DU LUNDI au vendredi de 6h à 17h. Repas chauds, activités, expérience. Projet des Fleurs, Gatineau. **643-9799**

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 243-0282.

GARDERAIS enfants de tous âges, possibilité de subvention. 771-0465

GARDIENNE d'exp., enfants 18 mois et +, secteur St-Rosaire. 243-8564.

SECTEUR Davidson, 0-3 ans, 2 places disponibles. Suzanne **663-5931**

TOUS ÂGES, temps plein, secteur La Sablonnière. Sylvie, 669-4718.

325 OFFRES D'EMPLOI

2 TEMPS pleins, petite entreprise nettoyage résidentiel, $7.00/h, voiture. Faire parvenir coordonnées, 247, bd Maloney Est, Gatineau, J8T 1C5.

4 EMPLOYÉS d'entretien ménager commercial demandés, de 20 à 30 heures par semaine, région Ottawa. Envoyer C.V. par fax, 819-669-7411.

5 FEMMES 18-48 ans pour service d'escorte très achalandé. 850-9403.

ACCEPTANT les demandes d'emploi pour travail à temps plein et temps partiel, possibilité commencer entre $300 et $500/sem, auto nécessaire. Elie, **778-2881.**

AIDEZ-NOUS à sauver la planète! Greenpeace Ottawa recherche des recruteurs porte-à-porte **bilingues,** salaire garanti + commissions. Contacter Laurent au 234-8900.

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S
cie internationale recherche 20 personnes, $12.85 pour débuter, aucune exp. requise. 770-4435.

AVON... BROCHURE GRATUITE
Commandez pour vous seulement ou soyez vendeur(se) indépendant(e).
Facile et payant.... (613)232-8585.

BESOIN d'argent, travail facile au téléphone, tous les jours ou tous les soirs. Entre 9h et 16h: 771-4513.

BESOIN de maigrir! Votre docteur vous l'a dit, satisfaction personnelle, mariage(à l'horizon). Rolande, 643-1924 (garantie ou argent remis).

BESOIN immédiat de femmes de ménage d'expérience avec voiture pour effectuer des travaux dans des résidences privées, salaire $9/h, plus allocation pour voitures. Lucien, 737-8388 entre 8h et 15h30.

CAMIONNEURS pour Canada-Etats-Unis, 2 ans d'expérience. Envoyez C.V. par télécopieur 663-9152.

Mont-Bleu Ford

Gatineau est à la recherche d'un(e) directeur(trice) commercial. Bilingue, organisé, avec expérience.

Joanne Burelle 669-0111 # 206. Fax:669-3033

ÊTES-VOUS SANS EMPLOI?
Obtenez une attestation d'études collégiales en programmation et en gestion. Prérequis: secondaire IV. (819) 770-6756.

FAITES faire votre C.V.
Appeler 771-9828.

GÉRANT(E) pour boutique à Hull, temps plein. Expérience, bilinguisme. Télécopier votre C.V. au 514-731-4519 avant le 13 mai.

INFIRMIÈRE AUXILIAIRE
Dans un milieu de vie communautaire formé uniquement de religieuses malades, agées ou retraitées et dans lequel des soins de longue durée sont également offerts.
Profil d'exigences:
- Être membre du Collège des infirmières auxiliaires de l'Ontario

Atouts:
- PDSB (Principes de déplacements sécuritaires du bénéficiaire)
- Expérience récente en soins de longue durée
- Bonnes relations interpersonnelles

Ecrire à case 154, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

LAVEUR (h/f) d'autos demandé(e) avec expérience. Daniel: 777-1771 ou télécopier C.V. au 777-4056.

LIVREUR avec exp., demandé, au PIZZA-PIZZA, 25 ch. de la Savane, postulez en personne.

MÉCANICIEN avec exp., petits moteur et marine. Mike: 663-2526

YMCA-YWCA of/d'Ottawa-Carleton

PAS DE DIPLÔME? PAS D'EMPLOI? AGÉ(E) ENTRE 15 ET 30 ANS?

Nous pouvons vous aider à trouver un emploi pendant un an à salaire minimum et vous offrir la formation nécessaire.

Appelez le YMCA-YWCA of/d'Ottawa-Carleton au **788-5001** ou **1-800-580-4574**

Objet: Programme fédéral de stages pour les jeunes du secteur public

BESOIN URGENT!!!
Besoin immédiat d'un(e) réceptionniste bilingue, hautement qualifié(e). Très haut volume d'appels. Contrat de 4 mois, à Hull. Contacter Catherine Barrette au 238-8801. **INTERIM AIDE.**

BIJOUTERIE recherche personnel de belle présentation pour Place du Centre à Hull, bilingue (parlé), expérience un atout, temps partiel. 819-777-9381.

BOUCHER, temps partiel, 3 ans d'expérience. Apporter C.V. au Loeb Riviera, 22 des Flandres, Gatineau. Voir gérant.

CHAUFFEUR classe 3, exp., déménageur avec exp., sur appel. Déménagement Norms, 770-6414.

CHAUFFEUR-déménageur, avec classe 3 et exp., sur appel. 246-2866.

CHAUFFEURS demandés, obligatoirement bilingues. Téléphoner en avant-midi seulement au 745-2538.

CHERCHE jeunes femmes 18-35 ans, service d'escorte. 24h, 770-8682.

CLUB LA RELANCE
Services gratuits offerts à toute la population. Comment apprendre les trucs et les techniques de recherche d'emploi qui vous permettront de vous démarquer? Appelez-nous immédiatement au 770-6444.

COMMIS BILINGUE - TEMPS PLEIN LIVRES ET ARTICLES RELIGIEUX
Personne mature, fiable et enthousiaste, exp. en administration un atout. Centre-ville Ottawa. Télécopier C.V. au 744-1818.

CONCIERGE, couple mature, résident, pour immeuble de 24 logis, app. 3 chambres gratuit, chauffé, éclairé. Du lundi au vendredi entre 9h et 17h. 568-5151.

CONCIERGE, personne mature, duplex, app. 2 chambres, Gatineau, (Mont-Luc), loyer réduit. 246-1144.

COUTURIÈRE d'expérience demandée pour travail à domicile, possédant machine industrielle. Demander Michèle ou Sandra, 281-7705.

LOCATON D'OUTILS J.R.G.
recherche mécanicien de petits outils avec exp. dans centre de location d'outils. Vous présentez avec C.V. au 878 boul. Maloney Est, Gatineau.

MANUFACTURE de portes et fenêtres en PVC en Floride à la recherche d'employés bilingues qualifiés en usine, direction et ventes. Permis de travail aux E.-U. ou qualifications pour permis obligatoires. Contactez PVC Windoors, 1815, 144e Rue North East, Miami Nord, Floride, 33181. Tél. 305-940-3608, fax 305-940-6612 à l'attention de Gaston.

MÉCANICIEN général pour atelier de mécanique, connaissance du diesel serait un atout, minimun 3 ans d'exp., disponible immédiatement, personne responsable et autonome. Faites parvenir votre C.V. à: case 164, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

MÉCANICIEN(NE) demandé(e) avec expérience pour camions et équipements lourds, licence non requise. Se présenter chez R. Pomerleau Ltée au 5425 ch. Boundary, Cumberland, entre 9h et 15h. 613-822-1218.

MÉCANICIEN(NE) en mécanique générale. Avoir au moins 5 ans d'exp. et savoir l'injection. Se présenter au garage Tremblay, 89 St-Joseph, Hull.

MÉCANICIEN(NE)S avec 5 ans d'expérience. Appeler Gerry au 682-3783 après 17h.

NETTOYAGE DOMESTIQUE AYLMER, recherche personne avec auto pour nettoyage de maisons, 3 jours/sem. 684-5785.

PARTENAIRE féminine/nouvelle entreprise de mode. 246-4495.

PHOTOGRAPHE: pour bébés, enfants et familles à domicile, etc., avec expérience et références. Envoyer C.V. à CASE 166, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

RECHERCHE personne seule pour partager tâches ménagères et s'occuper de 6 personnes âgées. Logée, nourrie. 669-7140.

325 OFFRES D'EMPLOI

DÉBOSSELEUR (h/f) et peintre d'exp., Demandez Michel au 663-7994.

ÉDUCATRICE, garderie en milieu familial, Papineauville. 427-5504.

ESCORTES demandées. Clientèle établie. Salaire: $1,500 +/sem. garanti. Inf. Nath: 243-3877.

POSTE D'ENSEIGNANT AU PRIMAIRE À PLEIN TEMPS
Exigences: BAC en éducation du Québec
Formation AMI

Envoyer C.V. au plus tard le 18 mai 1998 à:
Ecole Montessori de l'Outaouais
114, rue Principale
C.P. 638
Aylmer, Qc
J9H 6L1
Bureau: 682-3299
Télécopieur: 682-7484

RECHERCHE valet-stationnement et caissier (h/f), salaire minimum. Contacter le gérant 777-9016.

SERVEUR et **CHORÉGRAPHE** (h/f) demandé(e)s. Se présenter avec C.V., du mercredi au samedi, après 19h30, au 101 boul. Gréber, Gatineau.

SERVICE ROUTIER BEN INC.
Recherche chauffeur de remorqueuse, fin de sem. et sur appel. Salaire au pourcentage. 827-1687.

TECHNICIEN/NE DE VÉLOS, pour effectuer mise au point et assemblage, minimun 3 ans d'exp., Pour rendez-vous: Richard Chouinard, 281-6672

TECHNICIEN(NE) qualifié(e) pour installation d'accessoires d'auto et de pare-brise. Ecrire à case 167, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

TÉLÉMARKETING, pour du travail de 8h30 à midi et/ou de 16h30 à 20h30. Travail agréable. Salaire à l'heure + boni. 243-5500.

TOUTES les petites annonces publiées dans Le Droit sont également publiées sur notre site Internet.
www.ledroit.com

TRAVAIL intéressant pour homme ou femme d'apparence soignée, avec une bonne attitude, possibilité d'avancement, entre $250 et $500 par semaine, études avancées, expérience non requise. 561-7130.

325 OFFRES D'EMPLOI

UN emploi comme programmeur analyste ou comme gestionnaire de réseaux vous intéresse?
Le Collège informatique Multi-Hexa vous offre des programmes de formation menant à une attestation d'études collégiales. Possibilité d'aide financière. (819) 777-3288.

URGENT besoin de représentant(e) des ventes bilingue d'exp., à commissions, avec connaissances de la tenue de livres, temps plein ou partiel sur sem., région de l'Outaouais. 834-7138 ou 1-888-298-3999. Télécopier C.V. au 834-0761.

VENDEURS d'automobiles avec exp. pour concessionnaire occupé. Appelez M. Dormani au 568-2591.

Les produits **Chantecler** de Gatineau
sont à la recherche d'un
Commis vendeur(se) junior
pour vente de portes, fenêtres et ferme de toît.

- Service à la clientèle
- Savoir lire un plan de maison
- Connaisance en informatique

Les personnes interessées doivent faire parvenir leur c.v. à:
Produits Chantecler Inc.
a/s Gilles Dagenais
C.P. 157
Gatineau, Qc
J8P 6J2

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Un surcroît d'efforts sera nécessaire si vous voulez mener à bien vos tâches quotidiennes. Réagissez contre un manque de confiance en vous. La persévérance dans l'effort sera payante. Ne prenez pas de risques à la légère.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous aurez des sentiments chaleureux à l'égard de vos proches. Vous apporterez des changements autour de vous qui soulèveront l'enthousiasme. Vous aurez besoin de beauté. Vous serez très dynamique, sur le plan amical.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Votre dynamisme vaincra la résistance de la personne qui vous aime. Vous serez ouvert, direct, on appréciera votre franc-parler. Vous saurez créer un climat sain et joyeux. Vous pouvez envisager l'avenir avec sérénité.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez des complications en amour car vous aurez à faire face à une tentation; une indiscrétion mettra la puce à l'oreille et blessera profondément la personne orgueilleuse qui vous aime.

LION — du 23 juillet au 23 août

Dans l'ensemble, vous serez heureux en amour. Il ne vous sera pas difficile de conserver ou de gagner l'amour sérieux d'une personne qui s'intéresse à vous. Vous ferez des rencontres dans des conditions peu conformistes.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Bien des choses s'arrangeront grâce à votre sens psychologique et à votre intuition. Ne prenez pas trop au sérieux les plaintes, les remarques, les critiques de ceux qui vous entourent; ceci affecte trop votre sensibilité.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Belle sentimentalité mais vous ne goûterez au bonheur que si vous réfrénez votre sensibilité. Ne cherchez pas à cacher vos émotions sous des dehors bourrus ou simplement réticents. Vous aurez tendance à en faire trop.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous vous sentirez plus sûr de l'attachement d'une personne au coeur exigeant. Ne faites pas l'erreur de consacrer moins de temps à des tête-à-tête amoureux. Vos rapports sentimentaux seront sérieux et stables.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Votre caractère sera un peu changeant et, contrairement à vos habitudes, vos paroles seront acerbes. La personne qui vous aime en sera décontenancée et ne saura sur quel pied danser. Sentimentalité avec des hauts et des bas.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous devez tenter de prévoir les réactions de la personne qui vous aime. En effet, une certaine nervosité, un sentiment d'inquiétude pourraient la pousser à agir avec brusquerie. Ne vous en formalisez pas. Au travail, une décision sera prise.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous connaîtrez les prémices d'un amour solide et durable car vous rencontrerez une personne qui saura vous intéresser. N'hésitez pas à mettre vos qualités en relief et soignez votre mise.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous trouverez la clé de l'harmonie dans votre vie sur le plan du coeur. Vous vous libérerez de vos complexes et vous vivrez plus intensément, plus complètement. Des amitiés solides et utiles se créeront.

325 OFFRES D'EMPLOI

URGENT! S.O.S. ÉTUDES recherche étudiant(e)s de niveau universitaire ($8/h) pour aider des élèves avec difficultés scolaires, en soirée et fin de sem. Télécopier C.V. au 595-2671.

372 PERSONNEL DE BUREAU

BARBARA PERSONNEL INC.
fête ses 25 ans en affaires. Pour remercier ceux et celles qui ont contribué à notre succès et qui travailleront pour nous entre le 1er avril et ler 1e septembre, vous aurez la chance au tirage d'une Toyota Tercel 1998 achetée chez Villa Toyota. Inscrivez-vous et bonne chance à tous. 236-9689.

BARBARA PERSONNEL
Urgent besoin d'une réceptionniste-secrétaire, bilingue, avec expérience dans un bureau d'assurance, chance d'avancement, **télécopiez C.V. au 236-7524.**

SECRÉTAIRE dentaire avec 2 ans d'expérience pour clinique à Gatineau. Temps partiel, soir et après-midi. Faire parvenir C.V. à case 163, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

SECRÉTAIRE juridique, temps plein, 5 ans d'expérience, connaissance de Word 7. Faire parvenir C.V. par télécopieur au 778-1145.

373 PERSONNEL MÉDICAL

SECRÉTAIRE MÉDICALE, temps partiel, clinique médicale à Hull. Écrire à case 161, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

373 PERSONNEL MÉDICAL

UNE HYGIÉNISTE ET UNE SECRÉTAIRE POUR CLINIQUE DENTAIRE
Personnes bilingues, dynamiques et autonomes, avec expérience. Si le défi vous intéresse, apportez C.V. au 85 de la Savane, suite 201, Gatineau.

374 PERSONNEL HÔTELIER

BARMAN/BARMAID demandé(e)s, temps plein et partiel, pour bar à Masson Angers. Se présenter à 470 Gréber, Gatineau, apportez photo.

L'AUBERGE DE LA GARE recherche un auditeur de nuit pour 24h/sem., les fins de sem., possibilité de faire du remplacement. Doit être bilingue et avoir de l'expérience en hôtellerie, expérience sur ordinateur et sur HMI demandée. Personne responsable recherchée. Se présenter au 205 St-Joseph, Hull, entre 10h et 16h.

375 PERSONNEL DE MÉTIER

MÉCANICIEN (h/f), minimum 5 ans d'exp., salaire à discuter, immédiatement à Rockland. 446-9970.

MÉCANICIEN (h/f) pour petits moteurs pour travailler sur motoneige, 4 roues et motomarine. Temps plein, 5 ans d'exp. Un atout: exp. avec Polaris. Télécopier C.V. (613)443-3078

POSEURS de bardeaux, avec exp., toits neufs. Laissez mess. 243-0705

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-cuisinier(ère) d'expérience, casse-croûte, Angers. 281-4444.

AYLMER, aide-cuisinier(ère), serveur(se), temps partiel, expérience et C.V. requis. **685-0733.**

CAISSIER(E) demandé(e), jour, soir, sem., fin de sem. Apporter votre C.V. au Restaurant au Coq, 755 boul. St-Joseph, à Hull.

CHEF-CUISINIER, 5 ans d'exp. en restauration rapide; serveuses de déjeuner, 2 ans d'exp.; caissières 2 ans d'exp. sur ordinateur; laveurs de vaisselle avec 2 ans d'exp. Se présenter avec photo: La Belle Province, 1076 Maloney O. Gatineau. 243-1523

CHEF de cuisine demandé(e) pour restaurant fine cuisine bien établi depuis 10 ans. Connaissance cuisine actualisée. 669-0909.

CUISINIER(E) avec expérience, soir et fin de sem. Sylvie, 561-1489.

CUISINIER(E), garde-manger, service du soir. Appeler 235-0135.

CUISINIER(E) minimum 3 ans d'exp., pour restaurant végétarien. 827-7687

CUISINIER(ere) et serveur(se) demandé(e)s au Resto-Bar le Gosier, Masson-Angers. 986-5091.

CUISINIER(ÈRE), serveurs(ses), barmans ou barmaids, avec expérience. Se présenter après 12h au 24 rue Eddy, Hull.

GÉRANT(E), avec expérience pour restaurant avec garantie monétaire. 246-6844

L'AUBRY Café est à la recherche de serveur(se)s avec expérience pour la saison estivale. S.V.P. se présenter au 9, rue Aubry, Hull.

LIVREUR(SE) avec exp., aide-cuisinier(e), Aylmer. 682-1222.

PATIO VIDAL: cuisinier(e)s, serveur(euse)s (jour/nuit), temps plein, avec exp. Vous présentez au 470 Gréber, Gatineau.

PLONGEUR d'expérience pour restaurant de fine cuisine. Ecrire à case 156, LeDroit, C.P. 82050, Gatineau, Qc, J8T 8E1.

SERVEUR(se) demandé/e avec exp. Se présenter au Restaurant du Barry, 343 boul. Gréber, Gatineau.

378 PERSONNEL DE VENTE

C.C.I.
Notre centre de commercialisation vous offre:
* Aucune aucune prospection
* Rendez-vous sur références de clients actifs et satisfaits fournis par le bureau.
* Clientèle répétitive.
* Formation sur la route avec gérant pour relève de gérance.
* Revenu 800$ et + sur base de 5 jours.
* Pour information:
1-800-998-1014

REPRÉSENTANT(E)S
Clientèle établie, diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, programme de formation, avantages sociaux, revenu selon qualifications. Guy Dubois ou D. Cronier, **246-2150**

REPRÉSENTANT(E)S, salaire régulier + bonis, aucune sollicitation, clientèle fournie par le bureau, formation complète. 243-5500.

REPRESENTANTS(E)S
Recherche représentants ou courtier en assurance pour produit exclusif - accident et maladie, territoire protégé, commission acquis. Communiquer avec M. Dubé, 568-2297 ou envoyer C.V. à Opportunité, C.P. 1030, 245 Cannes, Gatineau, J8T 8C5.

TRAVAIL D'ÉTÉ pour étudiant. Programme de primes, possibilité de gagner entre $300 et $500/sem. + prime de $500 à $2,000, période: mai-août. Auto nécessaire. Composer le 819-778-2881 pour un rendez-vous.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

URGENT! S.O.S. ÉTUDES recherche enseignant(e)s qualifié(e)s ($10/h), pour aider des élèves avec difficultés scolaires, en soirée et fin de sem. **595-3048.**

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, bord de l'eau, neuf, luxueux, cuisine splendide et s/bains avec Jacuzzi, portes françaises, 5 appareils, stat, privé, tranquille, non-fumeur(euse) responsable. Tout inclus, $645. 684-2430.

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, éclairé, $360, 38 Notre-Dame, libre. 684-8451.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

LE STRASBOURG
Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à louer immédiatement, 5% 55 ans et +, **1 édifice pour personnes agées,** chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., piscine extérieure, 685-0585.

1 CHAMBRE, $430, grand, pittoresque, libre, appareils, stat. 684-0100.

1 CHAMBRE, neuve, bien éclairé, $450, chauffé, éclairée, câble, poêle, réfrig. **684-3445**

23 TIBÉRIUS, 2 chambres, 2 appareils, 2 stat., prises lav./séc. $515 +; 25 ALBERT, 2 chambres, 2 balcons, prises lav./séc., $595 +. 455-2525.

2 CHAMBRES, beau, grand, prises lav./sec., remise. $495 et +, juil. **770-1572**

2 CHAMBRES, bien situé, grand, $450; maison de ville, 2 chambres, $550. 684-0100

2 CHAMBRES, duplex, près Marina, rénové, $520, 1er juil. 243-8697

2 CHAMBRES, garage, cour, $525. 778-2626.

2 CHAMBRES, grand, neuf, semi s/sol, prises lav./séc., près pistes cyclables et autobus, remise, $600. Jour 771-3969, soir 682-5118.

Aylmer Arms
55 ans et plus -Retraités-es ou semi-retraités-es autonomes
à partir de **485$**
1 c.c., chauffée, éclairée
aussi disponible 2 ch. plusieurs extra
2 salles de loisirs,
★★tranquillité assurée★★
très central
(819) 684-5121

2 CHAMBRES, grand, très propre, libre, ni chauffé/éclairé, $585. **682-1059**

2 CHAMBRES, haut de **DUPLEX,** grande cuisine, balcon, près de tout, poêle, réfrig., prises lav./séc., **1 MOIS GRATUIT,** $525 + hydro, libre 1er mai. **Georges, 682-8594**

2 CHAMBRES, libre, entrée privée, prises lav./séc., stat., $495 et +. **684-0357**

2 CHAMBRES, moderne, spacieux, très propre, entrée ext. séparée, stat. double, très près Marina, 49 Albert, 1er juin, $580 avec 4 appareils. 819-684-1948.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., eau chaude, stat., stores, $490. 684-9348

L'ESCALE
Aylmer, Qc
2 et 3 chambres
à partir de
450$
Inclus :
- 2 appareils ménagers
- 1 stationnement
- 20 minutes du centre-ville d'Ottawa
- Appartements disponibles avec vue sur la rivière.

Pour informations
684-9836

2 CHAMBRES, neuf, s/sol, prises lav./séc., stat., femme seule non-fumeuse. À voir! 684-9160.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 2 stat., prises lav./séc., pas d'appareils, $600. 684-7196, 684-1490.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., pas chauffé, pas éclairé, $499, 1 mois gratuit, rue Thomas. 595-8550.

2 CHAMBRES, très belle vue lac Deschêne, poêle et réfrig. inclus, $430. Après 18h: 772-4991.

2 CHAMBRES, très grand, style condo, entrée privée, prises lav./séc., cour privée, triplex, $560. 685-0624.

3 CHAMBRES, 2 étages, libre 15 mai, $550. 684-0679, 684-2456

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

3 BELLES CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., stat., s/lavage, libre. 1-800-818-6640, 824-6989.

3 CHAMBRES, duplex, 4 appareils, vue rivière, près parc, libre, $600. Jour: 727-5111, soir: 834-6545.

3 CHAMBRES, duplex, cour clôturée, 2 stat., 1er juil., $520. 684-0604.

4 APPAREILS, STYLE CONDO
2 chambres, spacieux, très propre et ensoleillé, vue sur la rivière, à partir de $499. Location avec option d'achat. **819-682-0725.**

GARÇONNIÈRE, **1 mois gratuit,** libre ou 1er juin, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, $415. 771-4999.

LAV./SÉC. DANS VOTRE SUITE
Complètement rénové, spacieux 2 chambres, tapis neufs, vue magnifique, à partir de $499. 819-682-0725.

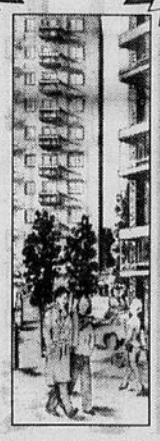
LE DELVOYE
1 CHAMBRE et garçonnière, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., câble, stat., piscine int. **684-8887.**

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

Prix imbattables 385$ et plus
Les immeubles
LE STRASBOURG
Vue sur rivière
Près autoroute McConnell - Laramée

1 Édifice réservé aux gens agées
Réduction pour gens de 55 ans et plus

- À 5 min. du nouveau Maxi à Hull
- Logement rénovés et très spacieux
- Vue panoramique
- Plancher en bois
- Surveillance par caméras
- Garçonnière 1 ch., 2 ch., 3 ch.
- Entrées et corridors luxueux (marbre et chêne)
- Terrain superbe, verdure, fleurs, arbres, écoles



Services inclus
- App. meublé disponible
- Chauffé et éclairé
- Poêle et réfrigérateur
- Lave-vaisselle**
- Conciergerie
- Buanderie
- Stationnement intérieur ou extérieur
- 2 piscines extérieures avec surveillance.

* *Le site unique de nos immeubles vaut une visite.*

À proximité: Marina, autobus, garderie, dépanneur, pistes cyclables.

Bureau de location : 60 Cormier, bureau 101
685-0585 HEURES DE VISITE : jour, soir et fin de semaines

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1-2 CHAMBRES, bas de maison, prises lav./séc., libre. 243-9101.

1-2 CHAMBRES, prises lav./séc., remise, 247 St-Louis. 561-6398.

1-2 CHAMBRES, triplex, prises lav./séc., $425-$500, chauffé. 771-1716.

17 LAFORTUNE, (Gréber), 2 chambres, $450 chauffé, 276-2975, 243-9693.

199 JOGUES, 2 chambres, $450 chauffé, très propre. 561-4753.

1 CHAMBRE, 1er août, 4 appareils, chauffé, éclairé, moderne, porte jardin donnant sur cour arrière, $500, **Denis: 773-1414.**

1 CHAMBRE, 1er juil., 2 appareils, chauffé, prises lav./séc., stat., Pte-Gatineau, $440. 243-3864, 773-2779

1 CHAMBRE, 1er juillet, chauffé, 1 stat., propre, $385. 669-4392.

1 CHAMBRE, 1er juin, beau, moderne, propre, grandes pièces, prises lav./séc., **secteur tranquille, près Promenades,** seulement $400, pas chauffé ni éclairé. **568-2372, pag.: 761-7129.**

1 CHAMBRE, 1er juin, neuf, Les Rives de La Blanche, chauffé, éclairé, prises lav./séc., $490. 669-9737

MOTS CROISÉS

NO 317 © Édimédia Inc.

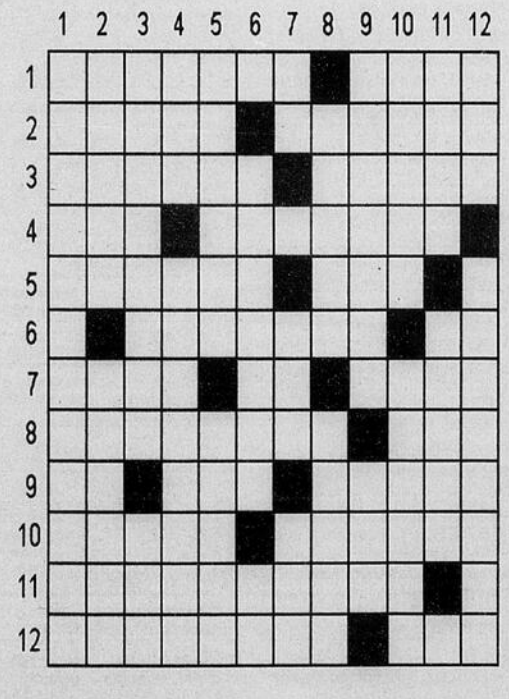
LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

1 - Derniers - Rassasié.
2 - Elle est représentée par le chiffre 4 (mus.) - Singes.
3 - Jaunisse - Vérifie et arrête définitivement un compte.
4 - Au Moyen Âge, petit poème narratif ou lyrique - Podium.
5 - Entrain - Se rendra.
6 - Limite - Neptunium.
7 - Époques - Molybdène - Grand oiseau ratite.
8 - Peu souvent - Mèche de cheveux.
9 - Américium - En Russie, assemblée gérant les affaires d'une communauté - Appareils utilisés en gymnastique sportive.
10 - Lainage foulé et imperméable - Ramène au calme.
11 - Formulèrent.
12 - Monnaie romaine d'argent, puis de laiton - Point cardinal.

VERTICALEMENT

1 - Qui ne concernent qu'un seul côté (f.).
2 - Qui n'affecte qu'une partie du corps - Nettoie un conduit de la suie qui s'y est déposée.
3 - Chatouiller légèrement et agréablement - Échine.
4 - Colère - Facilement.
5 - Un poney - Ténu.
6 - Calculer approximativement - Erbium.
7 - Adj. poss. - Un agent - Torana.
8 - Mettre à sec - Grande quantité.
9 - Rafistolée - Dialecte chinois parlé au Jiangxi.
10 - Escamota - Est digne de récompense.
11 - Paternel - Insectes des eaux stagnantes.
12 - Magané - Affaiblissent énormément.



SOLUTION DU PROBLÈME 316

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	L	A	M	B	I	C	■	I	L	E	S
2	P	A	P	I	E	R	■	O	M	U	T	A
3	O	G	R	E	■	R	E	S	P	I	R	A
4	S	U	E	T	T	E	■	A	L	■	E	L
5	T	I	■	T	A	E	N	I	A	S	■	E
6	R	O	U	E	L	L	E	■	C	E	P	S
7	O	L	E	■	E	S	C	L	A	V	E	■
8	P	E	L	E	S	■	R	O	B	I	N	S
9	H	■	E	T	■	P	O	I	L	■	S	I
10	E	S	■	A	S	E	S	■	E	P	I	S
11	R	E	M	M	E	N	E	R	■	I	V	E
12	A	L	I	E	N	E	■	A	I	N	E	S

Distributeur de revêtement de sol
recherche un
représentant dynamique bilingue,
pour un territoire qui comprend l'Outaouais, l'est de l'Ontario et l'Abitibi.

Cette position offre un salaire de base, commissions, allocation d'auto et dépenses. Préférence sera donnée aux candidats connus parmi les architectes et designers.

Envoyez votre c.v. par fax avant le 11 mai au
905-475-7569.

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

PERSONNEL ENSEIGNANT SUPPLÉANT QUALIFIÉ

Le Conseil requiert les services de personnes qualifiées intéressées à faire de la suppléance des ses écoles élémentaires et secondaires.

Secteur Prescott-Russell - palier élémentaire
Veuillez présenter votre curriculum vitae accompagné de votre certificat d'inscription à l'Ordre des enseignantes et enseignants de l'Ontario et de votre carte de compétence à une direction d'école - secteur Prescott-Russell - palier élémentaire, afin que celle-ci puisse nous faire parvenir une recommandation d'embauche en tant qu'enseignent(e) suppléant(e).

Secteur Prescott-Russell - palier secondaire
Veuillez acheminer votre curriculum vitae accompagné de votre certificat d'inscription à l'Ordre des enseignantes et enseignants de l'Ontario et de votre carte de compétence à la direction d'école concernée - secteur Prescott-Russell - palier secondaire.

Secteur Stormont, Dundas & Glengarry - paliers élémentaire et secondaire
Veuillez acheminer votre curriculum vitae accompagné de votre certificat d'inscription à l'Ordre des enseignantes et enseignants de l'Ontario et de votre carte de compétence au service des ressources humaines, bureau de Cornwall, 835, rue Campbell, case postale 130, Cornwall, Ontario K6H 5S8.

Le Conseil souscrit à l'équité en matière d'emploi et favorise un milieu de travail sécuritaire.

Jean Lemay, Président
Denis B. Vaillancourt, Directeur de l'éducation et secrétaire

875, route 17, L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098
Télécopieur : (613) 675-2921

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er juin ou 1er juil., chauffé, éclairé, 5 appareils fournis, $510/mois. 243-5993.

1 CHAMBRE, 1er juin, pas chauffé ni éclairé, boul. Maloney, $400. 669-5069, 595-0437.

1 CHAMBRE, 1er juin, semi-s/sol, p.c.l., équipé, chauffé, éclairé, câble, meublé ou non, $460. 246-0522.

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., $375, 1 mois gratuit. 671-1578

GATINEAU

MAISON DE VILLE

3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 s.bains, près des écoles.

à partir de **675$** par mois.

GIQ **243-5353**

1 CHAMBRE, 1er mai, semi s/sol, Centre Plaza, 2 appareils, $385. **663-0696.**

1 CHAMBRE, 1 mois gratuit, $415, pas chauffé, pas éclairé, prises lav./séc, poêle, réfrig., rue Chénier. **595-8550.**

1 CHAMBRE, 26 Champlain, 2 appareils, prises lav./séc., $335. 561-2296

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé, foyer, buanderie, $445. 246-3720.

1 CHAMBRE, grand, tout inclus, meublé ou non., stat. **663-8180, 737-5788**

Le plus beau et le plus grand choix à Gatineau

APPARTEMENTS À LOUER

- À partir de 399 $ /mois
- 824 appartements; 27 immeubles (chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, buanderie, stationnement)
- Choix de secteurs
- Près de tous les services
- Baux à court/long terme
- Studio, 1, 2, 3 chambres
- Appartements meublés pour courte durée
- Entretien impeccable et sécurité 24 heures : concierges résidants
- Gestion d'expérience : propriétaire unique
- Certains appartements entièrement rénovés, avec télécâble, piscine extérieure, etc.
- Informez-vous de nos promotions en vigueur maintenant !

ESPACES COMMERCIAUX

- Emplacements stratégiques; achalandage assuré
- Centres commerciaux de quartier bien situés
- Prix plus avantageux

Les Immeubles **E.T. ASSE** *Ltée*

www.appartnet.com/ottawa/client
Code de l'annonce : 93

7 jours sur 7 276-5988

1 CHAMBRE, 307 St-André, $375 pas chauffé/éclairé. **669-8216, 427-5456**

1 CHAMBRE, $325, chauffé, eau chaude, 4 appareils, libre. 684-5013.

1 CHAMBRE, $355, Templeton, stat., 2 appareils. 669-4076.

1 CHAMBRE, $450 chauffé, éclairé, semi-s/sol, et $435 non chauffé ni éclairé, r.-de-ch. 1er juil. 643-9197, 743-2054

1 CHAMBRE, $450, chauffé, éclairé, 121 St-Antoine. 243-3017.

1 CHAMBRE, haut triplex, 359 Hétu, $350 chauffé, éclairé, très propre, stat., références. 663-5868.

1 CHAMBRE, libre, prises lav./séc., stat., $365. 643-9070.

1 CHAMBRE, libres, appareils, chauffés, éclairés, $350-$450. 663-4784.

1 CHAMBRE
moderne, chauffé, éclairé, appareils. $450 ou $465. 561-5578.

1 CHAMBRE, Mont-Luc, prises lav./séc. 663-4872, 671-4982.

BIENVENUE CHEZ-VOUS!

2 chambres
243-5182
595-5107
246-6453
246-5995
246-0437
246-3363
742-8988

3 chambres
595-5107
246-6453
643-1794
246-9144
246-5995
246-9622
595-5107

Nous améliorons votre qualité de vie en vous offrant des logements entièrement rénovés et sécuritaires.

Condos luxueux en béton avec foyer 246-1751

GESTION IMMOBILIÈRE **IMMOGEST**

immogest@sympatico.ca www3.sympatico.ca/immogest

1 CHAMBRE, $450, meublé, chauffé, éclairé, câble, tranquille. 663-6037.

1 CHAMBRE, 45 Stéphane, dans 3 logis, $375, libre. 568-8528.

1 CHAMBRE, $460, chauffé, éclairé, 2 appareils, s/sol bungalow, accès à s/lavage, stat., Touraine. 246-1791

1 CHAMBRE, $465, stat., 4 appareils, foyer, 1er juin. 770-8880, 246-2765.

1 CHAMBRE, à voir. Touraine, grand, tranquille, juil. 246-8969, 827-0855

1 CHAMBRE, avril, prises lav./séc. 663-2035, soir: 663-5008.

1 CHAMBRE, centre-ville, pas chauffé, ni éclairé, stat., $400. **EXECLTÉE, 771-7177.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er juin, $385. **663-1231.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, disponible maintenant, 80 Glaude. **771-9279**

1 CHAMBRE, demi-s/sol avec garage, $300, libre. Pag. 787-2911.

1 CHAMBRE, **grand balcon**, prises lav./séc., $400, personne tranquille, stat., 643-5231

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, prises lav./séc., $425. 663-5236

1 CHAMBRE, grand, chauffé, éclairé, prises lav./séc., $475. 663-9672

1 CHAMBRE, grand, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, prises lav./séc., câble, espace de rangement, cour privée, remise, juin, $490. **561-1254**

1 CHAMBRE, grand, prises lav./séc., 2 appareils, près Lorrain $365. **561-7037**

1 CHAMBRE, grand, tout inclus, meublé ou non., stat. **663-8180, 737-5788**

1 CHAMBRE, neuf, 97 de la Drave app. 2, prises lav./séc., possibilité d'appareils, $450. 643-1014

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 1er juil., 515 Notre-Dame. 663-6592.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., $395. 663-3455, 643-9233.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., buanderie, balcon, stat., libre, $375. 561-1122

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, $375. 281-7490.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., chauffé, éclairé, 50 Michaud, $430. 663-7021, 669-1695.

1 CHAMBRE, Pointe (rivière), 2 appareils, $425. **778-0147,** cell. **613-277-8443**

1 CHAMBRE, **près hôpital,** spacieux, immaculé, petit immeuble moderne, parfaitement insonorisé (plancher béton), **garage chauffé,** 5 appareils, $510. 778-3227, 561-5491.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., autobus, libre, $360. 663-2327

1 CHAMBRE, prises lav./séc., **$425 chauffé, éclairé,** idéal personne seule, non-fumeur, pas d'animaux. **663-5187**

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., secteur Templeton. **669-6059, 663-7775**

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., $425. Après 16h30, 669-5656.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., remise int./ext., système d'alarme, 1 stat., pas chauffé ni éclairé, $450/mois, 1er juillet. 663-5886

1 CHAMBRE, **récent, spacieux,** boul. Maloney, 1er juin. 669-1898

1 CHAMBRE, **RUE JACQUES-CARTIER,** pas chauffé ni éclairé, 2 appareils. 775-0350, soir. 568-4498.

1 CHAMBRE, secteur Touraine, semi-s/sol, prises lav./séc., chauffé, éclairé, accès cour et piscine, 1er juin, $450. 243-3293.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, entrée privée, chauffé, éclairé, 4 appareils, stat., libre, $465. **669-1690.**

1 CHAMBRE, spacieux, neuf, semi-s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pour personne seule, non-fumeur, libre 1er juin, $450. 643-2760.

1 CHAMBRE, spacieux, propre, chauffé, eau chaude, libre, $400. Après 18h, 663-9906

1 CHAMBRE, s/sol, 2 appareils, chauffé, libre, $350. 643-1248.

1 CHAMBRE, s/sol, **4 appareils, foyer,** chauffé, éclairé, **clim.,** 1 stat., neuf, Côte d'Azur, $545/mois. **243-5260.**

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, câble, 2 appareils, $420. **Pag. 593-5859**

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, 1er juin, $500. 243-1568.

1 CHAMBRE, s/sol de maison, face rivière la Blanche, tout inclus: $480, 1er juin ou avant. 663-4165.

1 CHAMBRE
TRANQUILLITÉ, très propre, entrée privée, **foyer,** remise, stat., proximité de tout, **(s.v.p. pas d'animaux),** à partir de $420 (2 appareils), disponible mai ou juin. **663-5648 ou 566-1376.**

1 CHAMBRE, très calme, balcon, cour, 2 appareils, chauffé, éclairé. **643-3704.**

1 CHAMBRE, très propre, 2 stat., appareils, libre, $435. 663-7041, 643-1361

1 CHAMBRE, un vrai petit condo, 5 appareils, non chauffé, $450. **643-5351**

1 CHAMBRE, 1er avril/mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., remise, buanderie. 643-3246.

1er juin/juil., 2 chambres, style condo, 1200 pi car, moderne, 824-3488

1ER JUIN-juil, grand 3 chambres, très bien situé, parc. 643-4477, 751-8431.

1ER MAI, 2 CHAMBRES
Pte-Gatineau, grand, chauffé, éclairé poêle, réfrig., prises lav./séc., près services. **Faut voir! $475. 243-0996.**

1er MAI, grand logement, semi-chauffé, 2 s/bains, prises lav./séc., 1 stat, $600. 561-4015, 663-8100.

1 ET 2 CHAMBRES
150 Gréber, paisible, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., ascenseur, buanderie, excellent état, à partir de $415.
561-3324

1 ET 2 CHAMBRES, $425 et $475, chauffés, éclairés. **561-0356.**

1 ET 2 CHAMBRES, ch. de la Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. grand, stat., remise. **246-2123, 328-4845.**

1 ET 2 CHAMBRES
spacieux, modernes, près des services, **$490-$530** tout inclus, balcon, idéal pour retraité. Bail à long terme possible, à partir de mai. (S.V.P. pas d'animaux). 663-5648, 566-1376.

1 ET 3 CHAMBRES, 1er juin, grands, modernes, tranquilles, 2 stat., bord de l'eau, $420-$610, pas chauffés, ni éclairés. 771-1870, soir 643-4839.

1 ET 3 CHAMBRES, $385 - 1er juin, $475 - 1er juil., eau chaude incl., 259 Oak. 568-6145.

1 ET 3 CHAMBRES, prises lav./séc., r.-de-ch., près lac Beauchamp, $450, $550. 986-1624, 671-6927, 685-0769

2-2 CHAMBRES, 146 Martin, beaux, grands, chauffés, + + +, $495 à $525, **PETIT IMM. TRÈS PAISIBLE. 246-0850**

2-2 CHAMBRES, 1er juil. ou 1er août, $490-$500, prises lav./séc., pas chauffés, ni éclairés, stat., très propres, adultes, tranquille. 723-1108.

2-2 CHAMBRES, 1er juin-1er juil., très propres, près des Promenades, $535 pas chauffés, ni éclairés, adultes seulement, tranquille. 568-0568.

2-2 CHAMBRES, 1er juin, grandes pièces, entrée privée, style condo, 2e étage, $550. 663-9717.

2-2 CHAMBRES, grand salon 21'X11', chauffés, $545 et $600. 246-3729.

2-2 CHAMBRES, bon prix, stat., remise, poêle, réfrig., prises lav./séc., La Vérendrye. **685-0185, pag. 751-7418**

2-2 CHAMBRES dans 4 logis, secteur très tranquille, prises lav./séc., 2 stat., $475, libres. 246-3902, 643-3246.

2-2 CHAMBRES, près de la 50, très propres, $475-$500 pas chauffés, pas éclairés, stat., cour, libres. **246-4670**

2 BELLES chambres, 1er avril/mai, **près école primaire, (complètement rénové),** chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stat. avec prise. **243-5182**

2 BELLES chambres, 1er **juil.,** boul. de l'Hôpital, r.-de-ch., prises lav./séc., stores, 2 remises, pas d'animaux, adultes, **$575. 568-6111 cell. 743-2411**

2 BELLES CHAMBRES, 1er mai-juin, triplex récent, très propre, spacieux (1,100 pi car.), 81 Stéphane, **Mont-Luc.** Bon proprio. $560. 568-7599.

2 BELLES chambres, $460, libre, poêle, réfrig., balcon, buanderie, propre, remise int., stat. **246-8395, 664-3363.**

2 BELLES chambres, $540, libre, 1 mois gratuit; $525, 1er juil. près Promenades, très propre, 2 stat., non chauffé/éclairé. 246-8239, 778-3516.

2 BELLES chambres, propre, tranquille, chauffé, éclairé. **663-0474**

TRIPLEX-JUMELÉ

à partir de **560$** par mois

2 chambres, prise pour laveuse et sécheuse. 1 stationnement. Près de l'école primaire du Vallon (rue Stéphane)

SECTEUR MONT-LUC 328-2124

2 BELLES chambres, bain romain, lave-vaisselle, 1,000 pi car., libre, $595. 669-3592.

2 BELLES chambres dans triplex, 1er juil., poêle, réfrig., stores, aspirateur central et remise inclus, plusieurs stat., Templeton, $550. 671-7540.

2 BELLES CHAMBRES (grandes), 1er juin, prises lav./séc., poêle et réfrig. disponibles, stat., $560. **669-2002**

2 BELLES chambres, Templeton, 1er juin ou 1er juil. 778-8852

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 166 Du Barry, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-5995.**

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 440 Gréber, **(entièrement rénové),** poêle, réfrig., stat. avec prise. **246-0437.**

2 CHAMBRES, très luxueux, plancher **béton, foyer,** prises lav./séc., 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. **246-1751.**

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 56 Matapédia, grand, **entièrement rénové,** poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. **246-3363.**

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 59 Curé Préseault, grand, **entièrement rénové,** poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. + prise. **246-9144.**

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 67 Drapeau, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-6453.**

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 72 Matapédia, près école primaire, grand, **entièrement rénové,** poêle, réfrig., eau chaude, 1 stat. + prise. **246-9622.**

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., aire ouverte, près Super C, $650. 561-1134

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., grande cour, très tranquille, 1er juin, $600. 671-0109, 778-9593.

2 CHAMBRES, 12 La Savane, chauffé, éclairé, 2 appareils, juin. 561-4319, 246-8457.

2 CHAMBRES, 151 de Candiac, triplex jumelé (6 ans), 2e et 3e étage, 1er juin et juil. Près écoles, spacieux, bien éclairé, prises lav./séc./lave-vaisselle, 2 stat., remise ext. $600. Cell.: 328-6871, soir: 663-5861.

2 CHAMBRES, 155 de l'Hôpital, juin/juil., prises lav./séc., non chauffé/éclairé, stat., $540. 568-3632

2 CHAMBRES +1, duplex, sortie Archambault, 2 stat., cour clôturée, remise, chauffé, $580. 243-3924.

2 CHAMBRES, 1er juil., 1 mois gratuit, pas chauffé ni éclairé. 663-6301.

2 CHAMBRES, 1er juil., $495, grand, échangeur d'air, prises lav./séc., remise ext., 2 stat. 669-2222.

2 CHAMBRES, 1er juil., $520, prises lav./séc., 1 stat. 669-5759.

2 CHAMBRES, 1er juil., étage du haut, Côte d'Azur. 246-8969, 827-0855.

2 CHAMBRES, 1er juillet, tranquille, près parc, 2 stat., $450. **663-5297.**

2 CHAMBRES, 1er juil. ou 1er août, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., balcon, stat., $500. 723-1108.

2 CHAMBRES, 1er juin, $550, grand, clim., prises lav./séc., stores. **246-2087**

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, éclairé, $525. 643-4515, 778-3436.

2 CHAMBRES, 1er juin, haut duplex, lave-vaisselle, prises lav./séc., 2 stat., remise, grande cour, patio, pas chauffé ni éclairé, $585. 827-1510.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., semi s/sol, **poêle, réfrig.,** prise lav./séc., entrée privée, cour pelouse et stat., $450, pas chauffé ni éclairé. **669-6273, 643-6512.**

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., plancher béton, prises lav./séc., remise ext., impeccable, $550. Gilles: 664-0479

2 CHAMBRES, 21 St-Antoine, $465, prises lav./séc., stat. 328-2562.

2 CHAMBRES, 22-C Campeau, libre, prises lav./séc., 2 balcons, remise, cour, stat., $450. 669-5986.

2 CHAMBRES, 246 à 266 Davidson, près Labrosse, voisinage agréable et paisible, petit immeuble moderne, impeccable, entrée privée, prises lav./séc., arbres et fleurs, excellents services, appareils possibles, chauffés/éclairés ou pas. **778-3227, 561-5491.**

2 CHAMBRES, 2 appareils neufs, prises lav./séc., av. Gatineau, $550/mois chauffé, pas éclairé, 1 stat. **Jour 595-8900, soir 246-5347.**

2 CHAMBRES, 30 Claire, spacieux, propre, chauffés, éclairés, $495 et +, balcon. **GESTION CONFORT, 775-1622.**

2 CHAMBRES, 369 Charette, 1er juin, prises lav./séc., 2 stat., $500 pas chauffé, ni éclairé. 669-0093.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., 43 Cléricy, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., balcon, buanderie, remise int. 663-3363.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil., semi s/sol, s/lavage, 2 stat., remise, $500 pas chauffé, ni éclairé, secteur Touraine. 243-6028.

2 CHAMBRES, 1er juin, tout inclus, $525, boul. Lorrain/St-René. **777-7470**

2 CHAMBRES, 1er mai-juin-juil., 24 Desrosiers, près coin boul. Lorrain/St-René, 4 logis, secteur tranquille, prises lav./séc., rénové au complet, qualité/prix imbattable. Marc Tassé, 243-0844 ou 568-3400 poste 272.

2 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** pas chauffé/éclairé. 643-1658, 669-7790.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 1er juin/juil., prises lav./séc., remise, 2 stat., $550. 771-6230.

2 CHAMBRES - 1 MOIS GRATUIT
35 Cléricy, chauffé, éclairé, 2 appareils. **568-4099, 568-4498.**

2 CHAMBRES: 1 MOIS GRATUIT
moderne, chauffé, éclairé, appareils. $515 semi-s/sol, prime déménagement $200. 561-5578.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, prises lav./séc., juin, $535. **561-4838.**

HYDRO GRATUIT!
(2 PREMIERS MOIS)
Domaine du parc

Près des Promenades
- *Ascenseur*
- *Plancher de bois franc au salon*
- *Sous plancher de béton*

Grand logis rénové	À PARTIR DE
Garçonnière	325$
1 chambre	395$
2 chambres	450$
3 chambres	515$
Maisonnette 3 c.c.	640$
Maisonnette 4 c.c.	720$

GIQ GESTION INFORMATISÉE DU QUÉBEC **246-3307 — 243-5353**

2 CHAMBRES, 31-A L'Acadie (app. modèle), non chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., entrée privée, juin-août, $500-$510-$520, 1 mois gratuit (bail 2 ans), ou prime déménagement $250 (bail 1 an). Disponibilités: Acadie, Curé-Presseault. **771-8707.**

2 CHAMBRES, $425, très grand, rénové, prises lav./séc., 2 stat., 2 remises, semi-s/sol, 211 Garnier. **643-6538**

2 CHAMBRES, $450, 1er juil., dans 4 logis, immeuble très bien entretenu et tranquille, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé. **669-4023.**

2 CHAMBRES, $450, libre, pas chauffé, ni éclairé. 827-3224, 827-9953.

2 CHAMBRES, $475, neuf, pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc., stat., 1er juin ou juillet. **669-6880, 243-8685**

2 CHAMBRES, 48 Campeau, neuf, moderne, **spécial 1er mois,** prises lav./séc., stat., $525, libre. 663-6053.

2 CHAMBRES, $525 chauffé, éclairé, poêle, réfrig., libre, 28 Av. Gatineau. 243-4745, 568-1480.

2 CHAMBRES, 54 St-Denis, $400, 1er juin, près d'un parc. 663-1455

2 CHAMBRES, $575, Touraine, chauffé, éclairé, stat., semi s/sol duplex, entrée privée, libre. 246-8811.

2 CHAMBRES, 61 Drapeau, 3 appareils, 1 stat., eau chaude, **2 mois gratuits.** 561-7515, 594-0872.

2 CHAMBRES, $625, 5 appareils, près C.H. Gatineau. 783-5531.

2 CHAMBRES, Av. Gatineau, triplex jumelé, style condo, spacieux, prises lav./séc., juil./août. **568-3860, 568-3133**

2 CHAMBRES, bas de maison, chauffé, éclairé, câble, clim., 4 appareils, $650, 1er juin. 746-0920 soir.

2 CHAMBRES, bas duplex, grand, chauffé, cour, prises lav./séc., $560, 15 mai. 243-6466.

2 CHAMBRES, boul. Gréber, dans un 6 logis, spacieux, s/manger, prises lav./séc., remise, juil. 568-3133

2 CHAMBRES, centre-ville, 1er juin. 743-0277

2 CHAMBRES, chauffé, $475, **1er 2 mois $175.** 561-5657.

2 CHAMBRES, chauffé, 697 Notre-Dame, $475. Francine, 669-5870

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, prises lav./séc., stat., $475. 243-8661

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, $485. 663-7741, après 16h: 643-2522, 643-1300.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 4 appareils. **643-3704.**

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, $470, $490, juin/juil. 776-2694, 243-6232

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat. 246-3049

2 CHAMBRES, chauffé, prises lav./séc., rue Dubois. 663-5151.

2 CHAMBRES, chauffé, tapis, foyer, prises lav./séc., $465. 742-4289.

2 CHAMBRES de 12'X14', Nobert; Curé Pressault, tapis neuf, prises lav./séc., insonorisés, mars à août, pas de chiens, $520 à $580. **643-1459.**

2 CHAMBRES, entrée privée, prises lav./séc., $435 pas chauffé, ni éclairé, libre. 568-8629, 759-7733.

2 CHAMBRES, Ferme Limbour, très spacieux, 1,200 pi car., quartier agréable et paisible, **s/manger indépendante,** entouré d'arbres, rangement et stat. abondants, pistes cyclables, insonorisé, appareils. **778-3227, 561-5491.**

2 CHAMBRES, **frais peint,** libre, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 387 Raymond, $485. **643-2284.**

2 CHAMBRES, grand 4 1/2, très propre, secteur tranquille, prises lav./séc., 2 stat., libre et avril-mai-juin. 669-7223.

2 CHAMBRES, grand, bel app., insonorisé, poêle, réfrig., $475. Albert Marelly, jour: 243-3111, soir et fin de sem.: 456-3393.

2 CHAMBRES, grandes pièces, $515, **1er 2 mois $195.** 561-5657.

2 CHAMBRES, grand, libre, Mtée Paiement. Mai ou juillet. **243-6253**

2 CHAMBRES, grand, neuf, triplex, 1er juin ou avant. 643-5021, 663-6170.

2 CHAMBRES, grand, refait à neuf, $560, 1er juin. 663-4864

2 CHAMBRES, Gréber, spacieux 6 logis, prises lav./séc., juil., 568-3860.

2 CHAMBRES impeccable, plancher de béton, 4 appareils, $600. **328-2128**

2 CHAMBRES, **insonorisé,** paisible, Labrosse près 50. **663-6413, 281-5108**

2 CHAMBRES, juillet, condo très moderne, secteur Ernest Gaboury, dernier étage, $695/mois. 775-6987

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., possibilité de 2 mois gratuits sur bail de 18 ans. 246-8142, 773-7433.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé, 35 Roy, Templeton, $480. 663-6855.

2 CHAMBRES, libre, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., **827-0434**

2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., 44 Gréber, $400 pas chauffé. 568-5989.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc. **682-1157, 682-5638.**

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., stat., $540. 663-0249.

2 CHAMBRES, libre, Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, $450. 663-4784.

2 CHAMBRES, Limbour, s/sol, buanderie, eau chaude, stat., 1er juil., $510. 246-3276, 996-3529.

2 CHAMBRES, **maison,** chauffé, eau chaude, grande cour, jardin, près de tout, mai-juin, $650. 281-1914

2 CHAMBRES, maison privée, bord de l'eau, endroit paisible, 1 stat. La campagne en ville. 1er juin, $575. **663-2369**

2 CHAMBRES, moderne et propre, 266 Davidson Est, $525, 1er juin. 669-3868, 994-7309.

2 CHAMBRES, moderne, prises lav./séc., stat. 663-5853, soir: 663-3675.

2 CHAMBRES, Mont-Luc, **très spacieux,** prises lav./séc., **719-4217.**

2 CHAMBRES, **nouvelle gérance,** grand, propre, tranquille, idéal pour personnes matures, $500. 246-3846.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, 315 LaVérendrye, stat. 561-2882.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 303 de l'Hôpital. 246-8575, 561-2267.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, triplex, logis du milieu, 2 stat., secteur Templeton, libre 1er mai, $570. 243-1860, 643-9196.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $390, libre. **643-3822.**

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, $365. 663-5135, 643-1847.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., juil. 568-3860.

2 CHAMBRES, près des Promenades, style condo, prises lav./séc., insonorisation supérieure. 663-5254.

2 CHAMBRES, près hôpital, coquet, petit immeuble moderne, parfaitement insonorisé **(plancher béton), garage chauffé,** balcon privé, 5 appareils. 778-3227, 561-5491.

2 CHAMBRES
PRÈS LABROSSE/LA VÉRENDRYE
1 mois gratuit, mai-juin-juil., bain giratoire, prises lav./séc., remise ext., **2 stat.,** à partir de $545. **246-3868.**

2 CHAMBRES
Près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. neuf, remise, ascenseur, frais peint, bois franc, excellent état.
561-3324, 328-4845

2 CHAMBRES, prises lav./séc., très propre, $495. Wagih, 778-4190.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., très propre, 663-8853.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 6 logis, près du Coq Rôti Gréber. **246-3560**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., secteur Templeton. **669-6059, 663-7775**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., grand stat., $400. 246-2217

2 CHAMBRES
Rénovés, chauffés, éclairés, poêles, réfrig., $525. **246-9245.**

2 CHAMBRES, **SECTEUR PAISIBLE,** pas de voisins à l'arrière, à proximité de rivière des Outaouais, à partir de $560, prises lav./séc. 663-9233.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, secteur St-René, à partir de $460, près autobus et parc, prises lav./séc., stat. 669-3562.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, bien éclairé, pas chauffé, pas éclairé, avec remise, $460. 775-1622.

2 CHAMBRES, semi-s/sol maison privée, prises lav./séc., $450 pas chauffé ni éclairé, 1er juil. 663-8663

2 CHAMBRES, semi s/sol, non chauffé ni éclairé, $390. 827-3163.

2 CHAMBRES, situé entre boul. de l'Hôpital et Gréber, libre 1er août, lave-vaisselle, garage, $575. **246-7513**

2 CHAMBRES, spécial si loués pour mai, 1 mois gratuit, clim., moderne, $570. 775-6987.

2 CHAMBRES, s/sol dans duplex, pas chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., cour, stat., $400, juin ou juil. 669-3644

2 CHAMBRES, s/sol, Templeton, stat., chauffé, éclairé, entrée privée, $425. Céline, 243-0546, 827-3197

2 CHAMBRES, stat., prises lav./séc., libre, $450/mois. 669-6930.

2 CHAMBRES, tanné de chercher? plancher de bois franc. 669-7852, pag.: 786-8175.

2 CHAMBRES, **Templeton, $430,** libre, pas chauffé, pas éclairé, cour, stat., prises lav./séc. 777-2959.

2 CHAMBRES, très grand, poêle, réfrig., prises lav./séc., 1er juil., $535, rue Chénier. 595-8550.

2 CHAMBRES, très propre, tranquille, prises lav./séc., balcon, 667, rue Notre-Dame, 1er juin. **663-0794.**

2 CHAMBRES, vue sur l'eau, 1,100 pi car., neuf, $560. **246-4255**

BRIDGE

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 301

MISE EN MAIN

La mise en main est habituellement une technique employée dans les contrats à la couleur. Mais, de temps en temps, c'est possible à sans-atout.

Est-Ouest vulnérables.
Nord donneur.

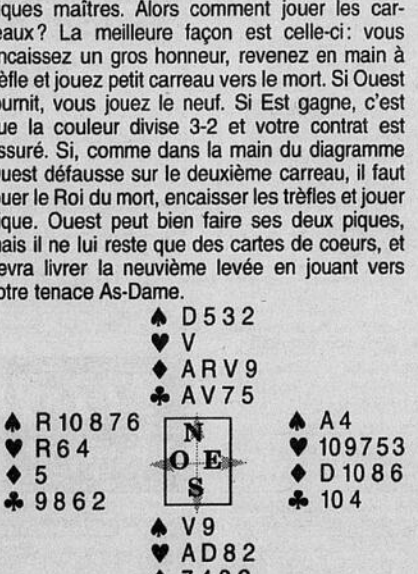
NORD
♠ D532
♥ V
♦ ARV9
♣ AV75

SUD
♠ V9
♥ AD82
♦ 7432
♣ RD3

OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♦	Passe	1 ♥
Passe	1 ♠	Passe	2 SA
Passe	3 SA	Tous passent	

Ouest entame le sept de pique. Est gagne de l'As et retourne la couleur. Votre Valet est capturé par le Roi, et Ouest établit ses piques en jouant le Dix, que vous gagnez avec la Dame de Nord, Est défausse un petit coeur. Comment continuez-vous?

Vous pouvez compter huit levées: 1 pique, 1 coeur, deux carreaux et quatre trèfles. La neuvième peut venir des carreaux ou des coeurs. L'impasse à coeur, orientée vers Ouest est trop dangereuse, celui-ci possède encore deux piques maîtres. Alors comment jouer les carreaux? La meilleure façon est celle-ci: vous encaissez un gros honneur, revenez en main à trèfle et jouez petit carreau vers le mort. Si Ouest fournit, vous jouez le neuf. Si Est gagne, c'est que la couleur divise 3-2 et votre contrat est assuré. Si, comme dans la main du diagramme Ouest défausse sur le deuxième carreau, il faut jouer le Roi du mort, encaisser les trèfles et jouer pique. Ouest peut bien faire ses deux piques, mais il ne lui reste que des cartes de coeurs, et devra livrer la neuvième levée en jouant vers votre tenace As-Dame.



Ceux qui n'auraient pas joué la Dame de pique à la levée numéro trois vont chuter, car ils ne pourront pas mettre Ouest en main.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 ET 1 chambres, près Promenades, chauffé, éclairé. 328-4845.

2 ET 1 chambres, tout incl., paisible, propre, près des Promenades. Faut voir! 246-1869, pag. 787-8360.

2 ET 3 chambres, 1er juin-juil., prises lav./séc., chauffés. 663-8351.

2 ET 3 chambres, août, 662 Av. du Golf, pas chauffés ni éclairés, 1 mois gratuit, $595. **Gaston, 595-4721.**

2 ET 3 CHAMBRES, centre-ville, chauffés et éclairés, **IMPECCABLES ET SÉCURITAIRES.** 276-5988.

2 ET 3 CHAMBRES, nouvellement rénovés, **$475-$585.** 663-9397, 731-7083

2 ET 3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé $540 à $615. 246-9787.

2 ET 3 CHAMBRES, sorties lav./séc./ lave-vaisselle, non chauffés ni éclairés, remises int./ext., 2 stat., remis à l'état neuf. 669-9620, 663-4471.

2 GRANDES chambres, près école Nicolas Gatineau, 2 remise int., prises lav./séc., **libre 1er juin.** Bail 13 mois ($560/mois). Après 15h: 246-6669.

351 JEANNE-MANCE, 1 MOIS GRATUIT
3 chambres, chauffé, pas éclairé, prises lav./séc. 568-4498, 775-0350.

3 BELLES chambres, jardin, stat., $540, 1er juillet. 824-6989.

3 BELLES chambres, triplex, prises lav./séc., quartier paisible. 663-0474.

3 BELLES CHAMBRES, 1er avril/mai, triplex, jumelé neuf, prises lav./séc., remises int. et ext., 2 stat. **643-1794.**

3 CHAMBRES, 1er avril/mai, 67 Drapeau, **grands logements entièrement rénovés,** poêle, réfrig., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1 stat. avec prise. **246-6453.**

3 CHAMBRES, 108 Marengère, juin-juil., r.-de-ch. de triplex, foyer, grand, remise, propre, $625. 568-7436.

3 CHAMBRES, 1,200 pi car., libre/mai/juin/juil., $525. **827-3660, 669-9365**

3 CHAMBRES, 1,500 pi car., 1er juil., 2 balcons, 2 étages, 3 s/bains, 4 appareils, piscine, cour privée, 4 stat., chauffé, éclairé, câble, $825. **561-5033**

3 CHAMBRES, 1,500 pi car., très bel app., bd Labrosse, tapis/céramique, $525, 1er juil. Soir: **427-5686**

3 CHAMBRES, 17 Damphousse, tranquille. 663-7557.

3 CHAMBRES, 1er juil., grand, prises lave-vaisselle/lav./séc., s/manger, remises, cour, stat., $565. 663-0716

3 CHAMBRES, 1er juillet, lave-vaisselle, remise, prises lav./séc., 19 de Sauternes, $600/mois. **669-2794**

3 CHAMBRES, 1er juillet, triplex jumelé, spacieux, très propre, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, stat., 243-2241 ou 568-5972.

3 CHAMBRES, 1er juil., prises lav./séc./lave-vaisselle, r.-de-ch., très tranquille, près Promenades, remise int./ext., 2 stat., pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, $605/mois. 568-4648

3 CHAMBRES, 1er juil., prises lav./séc., remises int./ext., de Candiac/La Vérendrye, stat., $595. 663-2971.

3 CHAMBRES, 1er juil. rue Laflamme, entrée privée, prises lav./séc., près autoroute. **663-7411,** après 17h: **243-0350.**

3 CHAMBRES, 1er juin, $560, non chauffé non éclairé, grande remise int., prises lav./séc. 663-5014.

3 CHAMBRES, 1er juin, beau, bas prix, près Lorrain, bien centré. **684-5615**

3 CHAMBRES, 1er juin, ch. de la Savane, près des Promenades, prises lav./séc., $570. 561-0372, 775-5926.

• 3 CHAMBRES, 1er juin-juillet, triplex jumelé récent, spacieux, très propre, Labrosse, près Maloney, $590. 281-1677, 986-7081.

3 CHAMBRES, 1er juin, spacieux, récent, prises lav./séc., balcon, 2 stat., remises, $595. 663-7041, 643-1361.

3 CHAMBRES, 1er juin, très grand, 1,430 pi car., prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, $610. **669-0710**

3 CHAMBRES, 1er mai-juin-août, **Labrosse,** spacieux, prises lav./séc., pas de chiens, $590 à $620. **643-1459**

3 CHAMBRES, 1er sept., remise, stat., rue Laflamme, $570 +. 243-5779.

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, près autoroute, triplex neuf, paisible, 2 stat., balcon, remise, $575. **561-6764**

3 CHAMBRES, 3 appareils, remise int., ext., près de l'hôpital, cour clôturée, cul-de-sac, **1er juin $590. 243-6652**

3 CHAMBRES, $525, 1er juin ou avant, 2 stat. 669-2355.

3 CHAMBRES, 6 logis, rue de Sauternes, coin paisible, 2 stat., remise, 1er juil., $600. 643-1250, 643-1115.

3 CHAMBRES, av. Principale, pas chauffé ni éclairé, 5 appareils, stat., remise, $600, libre 1er juil. 246-8159.

3 CHAMBRES, beaucoup de rangement, quartier tranquille, libre 15 mai, $525, possibilité d'achat de poêle, réfrig. lav./séc. 663-6495.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, foyer, buanderie, porte-patio, spacieux, $625. 246-3720, 669-9950.

3 CHAMBRES, de Canadel près Lavérendrye, juin, $595, 776-0366.

3 CHAMBRES, foyer, aire ouverte, prises lav./séc., remise, cour clôturée, 2 stat., 1er juil., Templeton, $620, pas chauffé ni éclairé. 663-3231

3 CHAMBRES, grand, 1,200 pi car., chauffé, lave-vaisselle, $575, 1er juin. 669-0960, 643-5125.

3 CHAMBRES, grande cour, remise, $625, 1er mai. 281-7490.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, grand, triplex jumelé, beau, calme, **près de tout,** lave-vaisselle, 1er juil., $575. 663-4484.

3 CHAMBRES, juil., **centre-ville,** luxueux, foyer, remise, $615. **568-4605**

3 CHAMBRES, juillet, vue panoramique, 2 stat., prises lav./séc., $585/mois. 775-6987

3 CHAMBRES, juin, non chauffé ni éclairé, situé au 1280 Maloney est, $500/mois. 778-7659.

3 CHAMBRES, Labrosse, 2 stat., moderne, bois franc, peinturé, faut voir, $595. **643-4663, 663-4437**

3 CHAMBRES, libre, grand, remise, stat., prises lav./séc., $550. **643-4719, 669-5759.**

3 CHAMBRES, libres, remise, 2 stat., prises lav./séc., $550-$490. **671-4333**

3 CHAMBRES, logement récent, foyer, près d'un parc et d'une école, disponible en juillet, **235 De Malartic,** À voir. 669-6812.

3 CHAMBRES, mai, juin, juil., $600, tout incl. 776-2694, 243-6232

3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, $600, 1 mois gratuit et prime déménagement $200. 561-5578.

3 CHAMBRES, nouveau, spacieux, calme, près hôpital, école et Métro, terrain clôturé, $600. 230-3905.

3 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, pas d'appareils, foyer, repeint, tapis neufs, $625, 1 mois gratuit, 239 de Malartic, libre. 770-5092.

3 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $545, libre. **643-3822.**

3 CHAMBRES, prises lav./séc., remise ext., stat., $600. 243-2965

3 CHAMBRES, propre, rue O'Farrell, non chauffé ni éclairé, foyer, $610, prises lav./séc., 1er juin. 771-4094.

3 CHAMBRES, r.-de-ch., grande cuisine et s/bains, parc à l'arrière, 54 St-Denis, $580. 663-1455.

3 CHAMBRES, rue de Malartic, pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit, à partir de $575. **595-4721.**

3 CHAMBRES, rue de Navarre, $515 pas chauffé, ni éclairé. 663-7577.

3 CHAMBRES, rue Essiambre, haut de triplex, 1er juil., $585. 669-0741.

3 CHAMBRES, rue Marengère, prises lav./séc. 776-6379.

3 CHAMBRES, rue North, frais peint, plancher bois franc neuf, pas chauffé ni éclairé. $585/mois. 521-5711

3 CHAMBRES + s/sol, rue Essiambre, $650, cour clôturée. 669-1119.

3 CHAMBRES, très beau, tranquille, stat., prises lav./séc., 1er juil., $550 pas chauffé ni éclairé. 663-6056.

3 CHAMBRES, très grand, propre, chauffé, tapis, foyer, 2 appareils, prises lav./séc., $595. 742-4289

3 CHAMBRES, très grand, prises lav./séc., remises int./ext. **643-3704.**

3 CHAMBRES, très propre, étage supérieur d'un 3 logis, cour clôturée, près école, parc et aréna, prises lav./séc., libre à compter du 15 juin, demande $585 chauffé. 777-1680.

3 CHAMBRES triplex, foyer, face à la rivière, $625. 243-0546, 827-3197

3 CHAMBRES, triplex moderne, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 1er juil., $560. 243-4221, 669-9124

CONDO MODERNE
• 3 CHAMBRES, bain romain, luxueux, remise int., r. de ch., services de conciergerie, 1er juil., $615. **663-5288**

COOPÉRATIVE La Montée, 3 chambres, $555. 643-1965 ou 669-8765.

CÔTE d'Azur, 3 1/2 meublé, tout fourni, entrée privée, tranquille. 568-3100.

GRAND DUPLEX, 285 ESSIAMBRE
PRÈS Parc de la Vérendrye, **2,000 pi car, 2 + 3 chambres,** cour aménagée, patio, remise, clôturé, plancher bois, lave-vaisselle, cuisinière encastrée.
HAUT, 3 CHAMBRES
1000 pi car., 2 grands balcons avec porte patio, lave-vaisselle, remise, accès à la cour. **A VOIR,** libres 1er juil.
663-2340, pag.: 779-3655

LIMBOUR, 3 chambres, 6 du Glissoire, stat., $535, 1er mai. 762-2306

SECTEUR Limbour, 2 chambres, semi sous-sol, fraichement peinturé, $400, pas chauffé, ni éclairé. Libre. Pas d'animaux. 771-0905, 827-3118.

SÉCURITÉ MAXIMUM
2 chambres, prises lav./séc., chauffés, éclairés, ascenseur, 22 Du Barry, parc à l'arrière, logis adapté pour handicapé. **561-9802**

TOURAINE, 442 Principale, foyer, **$545 tout incl. 241-3156, 568-5031.**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 1/2 CHAMBRE, maison avec commerce à l'avant, située à 2 pas de Place Cartier, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, $550/mois. **595-1437, 246-9503**

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $395, $475, $575, **face au CÉGEP,** très propre, spacieux et moderne, poêle, réfrig. Vaut une visite! **595-5107.**

125 MONT-BLEU, chauffé, eau chaude, câble fourni, 1 mois gratuit. **776-2485.**

1-2 CHAMBRES, 1er juin., 2 appareils, tranquille, près Place Cartier, moderne, s/lavage, pas chauffé ni éclairé, $400. 595-1480.

1-2 CHAMBRES
$465 ET $495
condo propre et tranquille, près auto bus, 4 appareils, stat. avec prise, près centre-ville et Ottawa. **595-9044**

1-2 CHAMBRES, **chauffés,** poêle, réfrig., frais peints, secteur Wrightville, $335 à $445, **rabais $100 1er mois,** références. 770-0203.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2 CHAMBRES $450/$585
Le Montmagny/Mont-Bleu
Grands, rénovés, chauffés, buanderie, intercom, concierge, eau chaude, cuisinière, réfrig., **voir notre s/familiale et cuisine 19X12. PROMOTION SPÉCIALE** 156, Mont-Bleu, app. 5.

777-8857

1-2 CHAMBRES, duplex, rue St-Henri, tranquille, stat., ni chauffé ni éclairé, $350/$370. 457-2540.

1-2 CHAMBRES, MONT-BLEU
près CEGEP, grand, chauffé, balcon, stat., à partir $450. **738-1411, 770-8389**

1-2 CHAMBRES, PROPRIO OCCUPANT, prises lav./séc., $495, 771-4880

135 BOUL. Gamelin, 1 chambre, propre, tranquille, immeuble bien géré près hôpital et Galeries, $527, chauffé et appareils incl. **M. Lavigne, 595-2733.**

158 RICHER, sécuritaire, propre, **central,** 2 chambres, $499. 243-9364

158 RICHER: visite libre! Logis #9! Bois/céramique. Comparez! **243-9364**

175 MUTCHMORE/1 MOIS GRATUIT
Garçonnière, 1 chambre, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble. 778-3449, 775-0350, 568-4498.

1 CHAMBRE, 10 min. marche Terr. Chaudière, mai/juin. 778-7799.

Bienvenue au projet La Vérendrye

Nous vous invitons à venir voir nos appartements rénovés à des prix compétitifs

1 c.c. À PARTIR DE 435$
2 c.c. À PARTIR DE 485$
3 c.c. À PARTIR DE 575$

INCLUS : • Poêle • Frigo neuf • Chauffé • Eau chaude • Buanderie • Dépanneur • Stationnement avec prise • Serv. conciergerie • Remise

20 La Vérendrye
Une visite vous convaincra
777-5444
Un Site astucieux !

18 ROY, 1 chambre, secteur St-Raymond, 2 appareils, stat., chauffé, non éclairé. 776-5932, 777-8024.

1 CHAMBRE, libre juin/juil./août, chauffés, eau chaude, non éclairés, 2 appareils, stat., buanderie, $440 et +, 79 Prévost. **Concierge demandé. 770-6907.**

1 CHAMBRE, rénové, libre/juin/juil./août, $390 et +, possibilité chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., buanderie. 59 Lanctôt. **770-6907, 777-3813.**

1 CHAMBRE, libre/juin/juil./août, $390 et +, poêle, réfrig., possibilité chauffé/éclairé, stat., buanderie, 65 Lanctôt. **770-6907, 770-5930.**

1 CHAMBRE, 11e étage, grand, élégant, paisible, vue splendide, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat int., piscine, concierge, Cité des Jeunes/St-Raymond, 1er juin, $495. 770-4269.

1 CHAMBRE, **124 Laval,** $500; **403 Taché:** $485; **49 Montpetit:** $500; rénovés, bois franc, appareils. 777-9800.

1 CHAMBRE, 12 Le Breton, poêle, réfrig., $380 à $400. 777-0973.

1 CHAMBRE, 12 Victoria, pas chauffé ni éclairé, pas stat., $380. 663-7191.

1 CHAMBRE, 1er août, poêle, réfrig., câble, stat., grand, $460. 595-3156.

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, près Musée, $340. 771-8894

1 CHAMBRE, 1er juin, 2 appareils, 65 rue Jogues, prises lav./séc., $425 chauffé, éclairé. 771-4558

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, stat., câble, $470. 777-1196

1 CHAMBRE, 1er juin, récemment rénové, près de tout, poêle, réfrig., pas de stat, $345. 771-1853.

1 CHAMBRE, 1er juin, semi s/sol, grandes fenêtres, bien éclairé, bois franc, 2 appareils, pas chauffé ni éclairé (près UQAH), $450. 771-9264

1 CHAMBRE, 1er juin, stat., très propre, $430 chauffé, pas éclairé. Luc, 775-3227, cell. 775-2137.

1 CHAMBRE, 1er juin, St-Raymond, 2 appareils, $375. 664-3363.

1 CHAMBRE, 1er mai, prises lav./séc., stat., $375. 770-6428.

1 CHAMBRE, 2 appareils, prises lav./séc., $360 non chauffé, non éclairé, libre. 778-0044, 364-0696.

1 CHAMBRE, $340, **centre-ville,** 2 appareils, chauffé. 742-0398, 771-2626

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, $350 pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., rénové, près UQAH. 328-2117.

1 CHAMBRE, $360, rue St-Laurent; rue Hôtel de Ville, $360, 2 appareils, pas chauffés/éclairés, stat., pas animaux. 778-2764.

1 CHAMBRE, $365, propre, idéal pour célibataire, 2 appareils, stat., libre, 111 Leduc. 663-5999

1 CHAMBRE, $390, réfrig., poêle, près Cegep de l'Outaouais. 770-1008

1 CHAMBRE, 3 appareils, tranquille, près Casino. 595-9067.

1 CHAMBRE, $400, chauffé, éclairé, buanderie, stat., adulte. 771-2462.

1 CHAMBRE, $400/mois, poêle, réfrig. fournis, pas chauffé ni éclairé, 152 Laval. 771-5697

1 CHAMBRE, 4 1/2 + s/sol, chauffé, 3 appareils, garage, $550. 834-6345

1 CHAMBRE, $425, central, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat. 772-9461.

1 CHAMBRE, $440/mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., frais peint, très propre, vacant. 684-1056, 770-0215.

1 CHAMBRE, $450, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., s/sol, secteur St-Jean-Bosco. 775-3500.

1 CHAMBRE, 65 Dumas, propre, véranda, stat., $350. 770-8513.

1 CHAMBRE, 45 Hôtel de ville, béton, bois franc, poêle, réfrig., $425 chauffé. **593-7056, 777-8384.**

1 CHAMBRE, $460 et +, **libre/juin/juil./août,** poêle, réfrig., **buanderie,** stat., chauffés, éclairés, 230 Mutchmore. **770-6907**

1 CHAMBRE $475 TOUT INCLUS
Juillet, très grand, balcon, secteur Mont-Bleu, rénové, stat. 771-6266.

1 CHAMBRE, **AUBAINE,** Mont-Bleu, 4 appareils, frais peint, stat., parquet, très propre, libre, $410. 737-3954.

1 CHAMBRE, beau, rénové, sur 2 étages, triplex, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, libre, $350. 778-1863

1 CHAMBRE, bois franc, 29 Délorimier, poêle, réfrig., $350. 771-5379

1 CHAMBRE, centre-ville, 123 St-Rédempteur, haut, 2 balcons, poêle, réfrig., très grand, $375, 1er juin. Jour: 770-6355; soir: 772-4481.

1 CHAMBRE, centre-ville, libre 1er mai, poêle, réfrig., pas chauffé, ni éclairé, très propre, $395. 243-4076.

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, près Galeries, libre, $450. 771-4995.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, 1er mai. 243-6917, 561-2042 $395

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, non éclairé, 2 appareils, stat., cour, près C.H.R.O., juin. 777-3935

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, **$490. Pag.: 779-4287, 778-3020.**

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrig., stat., $395. 748-7016.

1 CHAMBRE, chauffé, près UQAH, stat., $450. 778-6757, frais virés: 519-740-3149.

1 CHAMBRE, chauffé, stat., très propre, $410/mois. 771-5691

1 CHAMBRE/garçonnière, chauffés, éclairés, 2 appareils, stat. 824-7193.

1 CHAMBRE, grand, $375 chauffé et **GARÇONNIÈRE,** chauffée, éclairée, **$250. 772-1173**

1 CHAMBRE, grand, bel appartement, 4 appareils, chauffé, stat., $495. Albert Marelly, 243-3111.

1 CHAMBRE, **grand,** dans un immeuble **100% rénové,** centre-ville, 2 appareils, non chauffé, ni éclairé, chauffage gaz, 1 stat., $395. **613-799-2260.**

1 CHAMBRE, grand, privé, bien situé, chauffé, $425, 1er juin. 772-9838

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, grand, propre, **centre-ville,** chauffé, éclairé, 2 appareils, verticaux, $495, libre. **778-1608 775-6880**

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, neuf, bois franc, poêle, réfrig., stat., $475. 770-3003

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, luxueux, balcon, prises lav./séc. **770-2222**

1 CHAMBRE, **Hautes Plaines,** balcon, prises lav./séc., **neuf. 772-9383**

Nouvelle administration

Cité des Jeunes
Face au Cegep
• 1, 2 et 3 chambres
• Spacieux et moderne
• Porte patio
• Appareils ménagers
Buanderie • Concierge
Stationnement gratuit :
595-5107
Ouvert 7 jours sur 7.
GESTION IMMOBILIÈRE IMMOGESTI

1 CHAMBRE, impeccable, tranquille, stat., chauffé, éclairé, $430. **595-0606**

1 CHAMBRE, joli, près Taché, chauffé, $470. 852-0976, 772-9931.

1 CHAMBRE, juin-juillet, très grands, coin très recherché, rue Marengère. $405 +. Vaut une visite! 775-6987.

1 CHAMBRE, libre, prises lav./séc., chauffé, eau fournie, $480. 778-5033.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, 1er mai ou 1er juin, rénové, poêle, réfrig., stat. 777-4043, 456-3363.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, près CEGEP, très spacieux, voisinage agréable, immaculé, paisible, petit imm. bien entretenu, parc en face, bois franc, appareils, rangement, $450 chauffé. **778-3227, 561-5491.**

1 CHAMBRE, neuf, rue de la Sablière, prises lav./séc., triplex, plancher bois franc, 1er juil., $495/mois. 770-1572

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., $400, 1er mai, 156 Maisonneuve. 669-5069.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, près UQAH, $440. 770-5461

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, $350. 682-7077

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., stat., libre, $395. 772-1890, 777-5577.

1 CHAMBRE, près du boul St-Raymond, $465, chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., 682-9778

1 CHAMBRE, près du Musée, libre ou juin, $350 pas chauffé ni éclairé, stat., 2 appareils, câble, rénové. 771-4999.

1 CHAMBRE, près Manège, $385; près musée, $475 (poêle, réfrig.) **776-4245**

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, **776-6379**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, près université, 4 appareils, stat., libre, $400. 827-4879.

1 CHAMBRE, près UQAH, chauffé, éclairé, $450, 1er avril. 836-3928.

1 CHAMBRE, rénové à neuf, centre-ville, près édifices gouvernementaux, poêle, réfrig., pas stat., 41 Laval app. 1, $545, 1er juin. **771-2787.**

1 CHAMBRE, rénové à neuf, s/sol, chauffé, éclairé, $450. **328-2516**

1 CHAMBRE, rue Archambault, Hull, prises lav./séc., stat. 830-2757.

1 CHAMBRE, rue Kent, 1er juin, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., $500. Après 16h: 669-3209.

1 CHAMBRE, rue Montcalm, 50 ans et +, ascenseur, sécuritaire, rangement, moderne, très propre, près de clinique médicale, C.L.S.C., autobus, loisirs sur place, très belle vue. Venez vivre dans un climat calme et attentionné. 771-5643.

1 CHAMBRE, rue Montcalm, 50 ans et +, ascenseur, sécuritaire, rangement, moderne, très propre, près de clinique médicale, C.L.S.C., autobus, loisirs sur place, très belle vue. Venez vivre dans un climat calme et attentionné. 771-5643.

1 CHAMBRE, rue Valin, poêle, prises lav./séc., très propre, $375. 770-6270

LIBRE MAINTENANT 2 c.c. 575$/mois

LIBRE MAINTENANT 3 c.c. 620$/mois

SÉCURITAIRE

ENTIÈREMENT RÉNOVÉS

LA CAMPAGNE EN VILLE
• *Piste cyclable*
• *Autobus 67 et 77*
• *Vue panoramique*
• *Porte-patio 8', balcons*
• *85 espaces de stationnement intérieur*
• *À cinq minutes du centre-ville de Hull et d'Ottawa*
• *Près du Lac Lemay, parc Jacques-Cartier et musée des civilisations*

Inclus : poêle et réfrigérateur neufs, chauffé et éclairé, stationnement.

Visitez nos logements modèles dès maintenant!
BUREAU DE LOCATION: 65 FOURNIER, SUITE 108
www.appartnet.com/ottawa/direct Code: 58
Heures de visite:
Lundi au vendredi 8h30 à 21h
Samedi et dimanche 12 h à 17 h
771-2666

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, secteur St-Joseph, idéal pour couple ou personne seule recherchant tranquillité, non-fumeur, pas d'animaux, libre. **777-5675**

1 CHAMBRE, semi-s/sol, chauffé, pas éclairé, près St-Raymond et St-Joseph, $450. 243-1682

VILLAGE CITÉ DES JEUNES
En face du parc de la Gatineau
Près du Cegep et de la Polyvalente
• **Entièrement rénové**
• **Tous compris: câble, chauffage, éclairage**
• **Buanderie, poêle et frigo, service de concierge**
• **Stationnements avec prises**
• **Piscine extérieure**
À PARTIR DE 420$/mois
771-4299 (7 jours)

1 CHAMBRE, sous-sol, 16 Charron, poêle, réfrig., ni chauffé ni éclairé, stat., $385, 1er juin. 777-8689

1 CHAMBRE, s/sol, poêle, réfrig., $325, coin St-Joseph Riel. 568-5625.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, St-Raymond, semi-s/sol, appareils, bois franc, chauffé, eau chaude, $395. 770-3003.

1 CHAMBRE, très grand, près CEGEP, poêle, réfrig., libre ou juin, à partir de $364 (possibilité chauffé, éclairé, 1 mois gratuit). **827-8806.**

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, 2 appareils, chauffé, stat., 1er juin, $435. 684-3034 ou 684-7834.

1ER MAI-juin-juil., 2 grandes chambres, rénovés, $450. 243-2197.

1 ET 2 CHAMBRES, CITÉ-DES-JEUNES très grands, tranquilles, bois franc, sécuritaires, buanderie, chauffés, eau chaude, $495/$595. 777-4128.

1 ET 2 CHAMBRES, libre/juin/juil./août, $400-$490, 2 appareils, possibilité chauffés, éclairés, buanderie, stat., 76 Richard. **Concierge demandé. 770-6907, 775-7953.**

1 ET 2 CHAMBRES - MONT-BLEU
2 appareils, chauffés, éclairés, balcon, buanderie, 741-2519, 749-3672.

Secteur Mont-Bleu
1 MOIS GRATUIT !
1 - 2 - 3 chambres et garçonnières
Terrain central paysager + piscine avec surveillant.
595-5704 776-2485
778-1122 772-4886

1 ET 2 CHAMBRES, NE CHERCHEZ PLUS très propres, tout rénovés, excellents services. Faut voir. Mai-juin, **$425/$485. 772-0189, 243-3740.**

1 ET 2 CHAMBRES, près Galeries, $450, $425, poêle, réfrig. 663-5099, pag. 783-8153.

1 ET 2 CHAMBRES, près Maxi, 1er juin-juil., bon prix, poêle, réfrig. **684-5515**

1 ET 2 CHAMBRES, PRÈS UQAH
Chauffés, éclairés, meublés et non meublés, poêle, réfrig., édifice tranquille, $465 et +. 777-9261.

1 ET 2 CHAMBRES, rénovés, appareils, chauffés, $425-$595. 771-9214

1 MOIS GRATUIT
1 et 2 chambres, poêle, réfrig., bois franc, buanderie. Pas chauffés ni éclairés, à partir de $350. 25 Chouinard. **777-3676, 777-9038.**

2-2 CHAMBRES, 1er mai, Mont-Bleu, prises lav./séc., $450. 663-0438.

2-2 CHAMBRES, 1er mai, Mont-Bleu, prises lav./séc., $415. 281-8891

2-2 CHAMBRES, $470, prises lav./séc., près Place Cartier. 776-5645.

*** À VOIR ***
$$ Prix compétitif $$
TOUT INCLUS
Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres,
CHAUFFÉ / ÉCLAIRÉ
appareils ménagers, garage option.
MÉNAGE REFAIT AU COMPLET
770-9720 770-9700

2-2 CHAMBRES, $530 NÉG., près Maxi, poêle, réfrig., câble, buanderie, juin. **MOIS GRATUITS.** 772-4750.

2-2 CHAMBRES, $575, mai et juil., frais peint, pas chauffés ni éclairés, prises lav./séc., balcon, stat. 684-5573

2-2 CHAMBRES, appareils, tranquille, central, propre, $490/$525. 243-9364

2-2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, paisibles, Mont-Bleu, $495, **733-0620.**

2-2 CHAMBRES, mai-juil., 70 boul. Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, stat., $425-$485. **770-1800, 684-2514**

2-2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grands salon/cuisine, prise lav./séc., balcon, stat. $430 à $475. Adultes, possibilité de réduction. **224-3886, pag: 751-5590.**

2-3 CHAMBRES, 1er juil./août, béton, centre-ville. **685-9014, 773-0299.**

2-3 CHAMBRES, juin-juil., chauffé, prises lav./séc., stat. 771-8479.

2 BELLES chambres, 2 appareils, 1er juin, chauffé, $530. 243-5755.

2 BELLES chambres, à partir de $415, grands, propres, balcon, stat., Mont-Bleu. **777-4159**

2 BELLES chambres, près St-Joseph, propre, chauffé, éclairé. 663-0474.

2 CHAMBRES, 115 St-Joseph, poêle, réfrig., libre, réduit à $425. 776-1015.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, $475, chauffé, stat., juin. 684-0794

2 CHAMBRES, 1/2 petite maison, pas d'animaux, adultes, $485. **772-9822.**

2 CHAMBRES, 132 Wright, 1er juil., solarium, chauffé, poêle et réfrig. fournis, 1 stat, $510. **777-4069, 773-7433.**

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffés, éclairés, bois franc, remise, balcon, stat., $485 à $550. 986-1308.

2 CHAMBRES, 1er juil., chauffé, remise, stat., prises lav./séc., très tranquille, $475. Après 18h: 778-7819.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 1er juillet, poêle, réfrig., câble, stat., près de tout, 10 Des Prés, $540. 595-3156, 777-5579.

2 CHAMBRES, 1er juil., neuf, spacieux, prises lav./séc., Plateau de la Capitale, foyer, 2 stat. 772-9895.

2 CHAMBRES, 1er juin, 21 rue May, secteur paisible, $555. 772-1920.

2 CHAMBRES, 1er juin, 2 appareils, ni chauffé, ni éclairé, $475. 827-2823.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil.-août, $525, très propre, 2 appareils, stat., remise int. 770-0020, 772-9983.

2 CHAMBRES, 1er juin-juil.-août, $430, 2 appareils, 6 logis. 664-3363

Rue Dollard
2 c.c., stationnement intérieur, fraîchement rénové.
600$/mois
ROMAX Gestion immobilière 771-4264

2 CHAMBRES, 1er juin ou juil., Mont-Bleu, propre, tranquille, 4 appareils neufs, rideaux, $450. Soir, 777-6620.

2 CHAMBRES, 1er juin, pas chauffé, ni éclairé, poêle, réfrig., secteur St-Jean-Bosco, $450. 771-9484.

2 CHAMBRES, 1er juin, Place des Sorbiers, Mont-Bleu, entrée privée, prises lav./séc., $480. 776-9728.

2 CHAMBRES, 1er juin, près Place Cartier, chauffé. 246-1144.

Le Salaberry
1, 2 ou 3 chambres
Site enchanteur, alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne.
Face au Parc de la Gatineau.
Édifice sécuritaire en béton
Chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur.
Surintendant 24 heures
Piscine extérieur, tennis.
SPÉCIAL!
sur 1 chambre seulement
Informez-vous
778-3103

2 CHAMBRES, 1er juin, rue Dollard, neuf et propre, tranquille, poêle, réfrig., cour, stat., $600. 777-5347.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue Laurier, très propre, grand, nouvel édifice, poêle, réfrig., stat., $595. 290-9583.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., Cité des Jeunes, 6 logis, grand, chauffé, éclairé, stat., $595. 772-5782.

2 CHAMBRES, 1er mai, poêle, frigo, prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, $465 par mois, 682-4767

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 1er juil., idéal gens tranquilles, $550 chauffé, éclairé, prises lav./séc., balcon, stat., 10 min. Galeries. **682-4593**

Altitude

Édifice de choix
Face au Parc de la Gatineau
✔ Vue panoramique,
✔ Saunas, ✔ Piscine,
✔ Buanderie, ✔ Concierge
✔ Corridors rénovés
✔ Stationnement gratuit
SPÉCIAL Logements rénovés
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
770-9730
ENTRE 9 H ET 21 H
QUANTA

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, **Mont-Bleu,** dans 6 logis, prises lav./séc., avec ou sans balcon, stat., à partir de $425. Jour: **663-5868,** soir: **643-5301**

2 CHAMBRES, 25 De la Roseraie, 5 appareils, foyer, $630, 1er juillet. **EXEC LTÉE, 771-7177.**

2 CHAMBRES, 2 étages, rue des Jonquilles, 5 appareils, foyer, pas chauffé ni éclairé, $600, libre. **EXEC LTÉE, 771-7177.**

2 CHAMBRES, 2 niveaux, 2 balcons, foyer, piscine, tennis, immaculé, juin ou juillet, $695. **771-1716**

2 CHAMBRES, 309 St-Joseph angle Montclair, entrée privée, chauffé, plancher bois franc, 2 appareils, libre 1er juin, $575. 773-9048.

2 CHAMBRES, **$390,** grand, 90 St-Joseph, s/sol **éclairé,** 2 appareils, rénové. 771-0365, 663-7539.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 402 Cité des Jeunes, poêle et réfrig., chauffé, éclairé, très grand, stat. Avril, 6 logis. **770-6834**

2 CHAMBRES, $440, rue St-Florent, pas chauffé/éclairé, libre. 684-4050.

2 CHAMBRES, $450, prises lav./séc., balcon, stat., libre; aussi demi s/sol à $400, libre. 281-5216, 775-0948.

2 CHAMBRES, $460, Wrightville, chauffé. 671-5528, 770-3895.

2 CHAMBRES, **49 Montpetit,** $525.; **47 Montpetit:** $635, appareils. 777-9800.

2 CHAMBRES, 50 Dussault, pas chauffés ni éclairés, près centre-ville Ottawa, unité (de coin) 307, 1er août, 5 appareils,: $770; unité 305, 1er oct., prises lav./séc., $755.
EXEC LTÉE, 771-7177

Près du Parc de la Gatineau
Dépanneur sur place et service de buanderie
INCLUS
Chauffé, éclairé, câblovision, poêle et réfrigérateur, tapis neuf, peinture fraîche, etc.
Près de l'épicerie Métro
Studio à partir de 420$ PAR MOIS
1 chambre à partir de 470$ PAR MOIS
Notre succès, la qualité de nos locataires

46 Bédard, Hull
776-1897

2 CHAMBRES, 51 Frontenac, poêle, réfrig., balcon, $435. 778-3591.

2 CHAMBRES, 53 Wright, propre, chauffé, prises lav./séc., stat., plancher bois, dans 4 logis, $490, libre 1er juillet. 771-6562, 777-7268

2 CHAMBRES, $585 chauffé, août, **grand,** bois franc, céramique. **827-4445**

LUXUEUX TRIPLEX
PLATEAU DE LA CAPITALE
À quelques minutes du Wal-Mart et Maxi & cie
Secteur résidentiel
Grand 2 chambres, foyer
Loyer à partir de **655$ libre /mois**
"1/2 MOIS GRATUIT"
595-0362

2 CHAMBRES
$545 tout inclus, 825 pi car., rénové
juin-juil.-août, secteur Mont-Bleu, balcon, appareils neufs. 771-6266

2 CHAMBRES, 67 Lois, prises lav./séc., $545 +, chauffés, éclairés. 663-2567.

LE VERSAILLES
680 St-Joseph Hull
• Garçonnière
• 1 c.c. et 2 c.c
• chauffé, éclairé
• semi-meublé
• immeuble en béton
• piscine, sauna
777-7801
Visite 9 h à 21 h

2 CHAMBRES, $615, libre, stat., prises lav./séc., fenêtre cathédrale, grand, récent. 783-2745.

2 CHAMBRES, 6 logis, rue Normand, $475-$450/mois, aubaine de $75/mois sur chauffage/éclairage, adultes seulement. 775-6450.

2 CHAMBRES, 70 Garneau, semi-s/sol bien éclairé, $430. 276-2798

TRANQUILITÉ
Nouveau Proprio.
Beaucoup de nouveautés, venez voir la différence

LE FAUBOURG DE L'ÎLE
101 boul. Sacré-Coeur
Hull Qc

Super promotion
GRATUITE & PRIX REVISÉS
Immeuble & Appartements entièrement rénovés, en béton et complètement insonorisés.

SÉCURITÉ MAXIMUM
Surveillance complète par système de caméra vidéo, garage fermé et gardien de sécurité.

2 ch.c. meublées de luxe avec accessoires. Bail d'une durée variable.

A 5 minutes du centre-ville de Hull et Ottawa. Votre appel est très important pour nous,
778-3266

INCLUS :
chauffage, électricité, électroménagers, piscine extérieure, dépanneur, buanderie.

1-2-3 chambres

Votre qualité de vie est notre succès.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 7 Meunier, $475 chauffé. Après 18h: 827-1318.

2 CHAMBRES, Amherst, St-Raymond, adultes, $550-$420. **772-9822.**

2 CHAMBRES, à partir de $461, poêle réfrig., câble, **2 mois gratuits** ou réduction mensuelle équivalente (exclusif aux nouveaux locataires), 30 des Prés. **827-8806.**

2 CHAMBRES, appareils, chauffé, éclairé, stat., $530. 776-5573.

2 CHAMBRES, appareils, chauffé, face **UQAH,** libre, $510. 455-2777.

2 CHAMBRES, app. de luxe, au niveau supérieur, grande s/bains, remise, stat., $675, secteur Hautes-Plaines, libre 1er juil. 777-4523.

2 CHAMBRES, balcon, 88 Richard (Mont-Bleu), près Loeb St-Joseph, pas d'animaux, $500. 771-4793.

2 CHAMBRES, bois franc, spacieux, chauffés, éclairés, buanderie, propres, tranquilles, $520-$570. **771-3753**

2 CHAMBRES, boul. St-Joseph, près université, poêle, réfrig., prises lav./séc., pas de stat., 1er juin. 771-6411.

2 CHAMBRES, CENTRE-VILLE
37 Garneau, moderne, propre, avec ou sans appareils, prises lav./séc., balcon, jardin, stat., pas chauffé, $565, immédiatement. 731-7373.

2 CHAMBRES, centre-ville, disponible, stat., $440. 777-8282, après 18h: 561-1574.

2 CHAMBRES, centre-ville, $450. 777-0129, après 17h: 595-9622.

2 CHAMBRES, chauffé, $440, secteur Mont-bleu, 1er mai. 770-3659

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., **à partir de $500,** mai +, (possibilité réduction), près UQAH. **827-8806.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $530. 771-5118, 772-5557.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., s/sol, $450. 778-7680

2 CHAMBRES, chauffés, 25 Chauveau, juin-juil., $480-$525. 777-5550.

2 CHAMBRES, clair, stat., 1er plancher, près des Galeries, pas chauffé, $460, 1er juin. 821-2452.

2 CHAMBRES, condo, Hautes-Plaines, stat., prises lav./séc., pas chauffés ni éclairés, à partir de $515. 777-0216 **EXEC LTÉE.**

2 CHAMBRES, COOP DE LA FALAISE
$440 pas chauffé ni éclairé, semi-s/sol, prises lav./séc., 1er juil. 770-5792, 775-9346.

2 CHAMBRES, cour privée, lave-vaisselle, foyer, 1er juil. 669-2115.

2 CHAMBRES, Daniel Johnson, grand, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, libre. 595-9124.

2 CHAMBRES, dans 6 logis, Mont-Bleu, spacieux, repeint, très propre, près **école, CEGEP, UQAH,** avec/sans appareils, prises lav./séc. ou buanderie, prime, bail flexible. **777-6252.**

2 CHAMBRES, demi s/sol, bois franc, chauffé, poêle, réfrig., stat., $495. **23 Boucherville, près UQAH.** 684-5818, 775-0445.

2 CHAMBRES, devant de maison, frais peint, tapis neuf, s/sol pas fini bon pour rangement, prises lav./séc., stat., rue St-Hyacinthe, coin tranquille, pas d'animaux, $450 non chauffé ni éclairé. 776-6560

2 CHAMBRES, duplex, $550, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., entrée privée, 2 stat., accès à la cour, 1er juin. 777-3464.

2 CHAMBRES, éclairé, chauffé, poêle, réfrig., stat., 83 Lucien Brault, Hull, Qc. 233-3719 jour, 523-8802, 228-8763 soir.

2 CHAMBRES, face Galeries, $450, très propre, prises lav./séc. 243-6907.

2 CHAMBRES, galerie, propre, tranquille, $425, 1er juin. 777-9212.

2 CHAMBRES, haut duplex, $655, 4 appareils, chauffé, eau chaude, stat., +++, très grand, rénové, près UQAH. 777-1128 de 9h à 20h.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, face parc Gatineau, moderne, spacieux, immaculé, ensoleillé, petit immeuble récent, bien entretenu, entrée privée, tapis neuf, prises lav./séc., rangement. **778-3227, 561-5491.**

2 CHAMBRES, impeccable, luxueux, 7 appareils, foyer, autres extra, libre, $750. 771-6230.

2 CHAMBRES, juil.-août-sept., propre, grande cuisine, prises lav./séc., sécuritaire, près pistes cyclables. **243-0906**

2 CHAMBRES, juillet, plancher chêne, patio, stat., $475. 771-1587.

2 CHAMBRES, juil., rue Charlevoix, prises lav./séc., stat. 775-3414

2 CHAMBRES, juil., Val-Tétreault, prises lav./séc., stat., $550 chauffé, eau chaude. 669-7069.

2 CHAMBRES, juin/juil., près parc Jacques Cartier/centre-ville, rénové, prises lav./séc., pas chauffé/éclairé, $450. 246-0685, pag. 772-5842.

2 CHAMBRES, juin, prises lav./séc., chauffé, eau fournie, $545. 778-5033.

2 CHAMBRES, libre 1er juin, Wrightville, chauffé, éclairé, $475, références. 778-7706, 772-9213

2 CHAMBRES, libre, 24 Normand, pas chauffé, ni éclairé, $450. **595-4721.**

2 CHAMBRES, libre, 45 Georges Bilodeau, pas chauffé ni éclairé, **1 mois gratuit,** $445 et +. **595-4721.**

2 CHAMBRES, libre, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., **827-0434**

2 CHAMBRES, libre, très spacieux, rénové, ch. Freeman, 4 appareils, stat., $525 + hydro. 776-3263.

••2 CHAMBRES, MAISONNETTE••
près C.H.R.O., prises lav./séc., $500 pas chauffé ni éclairé, juin. 771-8207

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, (4 1/2), s/sol, mini lav./séc., poêle, réfrig., chauffé, éclairé, entrée privée, stat., $475. 777-3994.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1 mois gratuit, balcon, prises lav./séc., stat., 1er mai. 771-9925, 746-7283.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 50 Daniel Johnson, prises lav./séc., balcon, stat., 1er mai, $475, immeuble bien entretenu. Pag.: **760-9242, 595-1471.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, prises lav./séc., très propre. 775-8389

2 CHAMBRES, **Mont-Bleu,** grand, propre, balcon, pas chauffé, 4 appareils, $485, juin. **777-5140.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, haut de 6 logis, bois franc, grand, balcon, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude, $480, libre. 776-0464, 770-1956.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près CEGEP
très spacieux, paisible, ensoleillé, voisinage agréable, parc en face, petit immeuble, grande cuisine, plancher bois, rangement abondant, appareils. 778-3227, 561-5491.

2 CHAMBRES, MONT-BLEU
près CEGEP, juin-juil., chauffés, appareils, 6 logis, spacieux, buanderie, $545 +, **rabais si loué tôt. 595-9362**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., stat. avec prise, pas chauffé ni éclairé. **776-6299, 772-0807, 986-3597.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très propre, 2 appareils, buanderie, $445. Possibilité chauffé. 771-6826.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., $490, août. **771-4995**

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrig., grand, $440. 61 Daniel-Johnson. 243-1005, pag. 772-5984

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, $500. 770-9680, 595-0850.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., refait à neuf, 140 St-Rédempteur, $495. 775-1622

2 CHAMBRES, Place Cartier, chauffé, prises lav./séc., sat., $525, 772-9822.

2 CHAMBRES, poêle et réfrig., chauffé, pas éclairé, 1 stat. $430, juin, 50-A Gagnon. 770-8902

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, $450. 682-7077

2 CHAMBRES, pour professionnel. Triplex, grand et luxueux, secteur paisible et boisé, pistes cyclables, balcon, lave-vaisselle, $650-$700.
MANOIR DES TREMBLES 684-9731

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., câble, stat., 1 mois gratuit. **778-1904.**

2 CHAMBRES, près Casino, stat., balcon, tranquille, entrée lav./séc., chauffage électrique, juil. **778-6352**

2 CHAMBRES, près de l'UQAH, juillet, stat., paisible, $465. 786-2915

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, chauffé, éclairé, $535. **775-7963, 243-0996, 770-2414**

2 CHAMBRES, près St-Joseph, secteur tranquille, 771-7206.

2 CHAMBRES, près université/autobus/dépanneur/épicerie, face parc Moussette, 1er juin. Jour: 991-7651, soir: 775-5464.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., libre juin, rue Montclair, possibilité $480/mois. **827-8806**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., près commodités. 777-0472.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., rue Fontaine, près des Galeries et rue Meunier, près restaurant Au Coq, balcons. 246-3560.

2 CHAMBRES, Ravin Bleu, triplex, secteur paisible, à proximité de tout, prises lav./séc., pas chauffé/éclairé, libre, $520. 776-0769.

2 CHAMBRES, rénové, libre, grand, prises lav./séc., près parc et services. 235-4970, 771-4558.

2 CHAMBRES, rénové, tapis, prises lav./séc., intercom, stat., pas chauffé ni éclairé, libre, mois gratuit. **777-6698.**

2 CHAMBRES, rue Courchesne, à partir de $540, mai à juillet, chauffés, eau chaude, poêle et réfrig. disponibles, rénovés. 246-6495.

2 CHAMBRES, rue Gauthier, chauffé, pas éclairé, $475/mois. 770-3569

2 CHAMBRES, rue Leduc, spacieux, belle cuisine, chauffés, éclairés, prise lav/séc., juin, $525/$550. **837-9498**

2 CHAMBRES, secteur Freeman, 4 appareils, libre, $525, hydro exclus. Après 18h: 771-1412.

2 CHAMBRES, secteur Hautes-Plaines, prises lav./séc., pas d'appareils, pas chauffé ni éclairé, 1 stat., juin gratuit. 772-4326.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, prises lav./séc., poêle, réfrig., balcon, $470. 664-2750.

2 CHAMBRES, secteur tranquille, central, stat. 595-9067.

2 CHAMBRES, secteur Wrightville, chauffé, stat., cour privée, prises lav./séc., $450. 772-8000.

2 CHAMBRES, semi-dét., centre-ville, stat., $450, libre mai. Jour 771-6858, soir: 663-2805.

2 CHAMBRES, stat. avec prise, prises lav./séc., avec ou sans poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, libre 1er juin. **777-5805, 243-0096, pag.: 779-1664.**

2 CHAMBRES, Terrasses Chavoin, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., $570, libre. 224-5113, 746-6350.

2 CHAMBRES, très grand, 1er étage, stat. 2 autos, s/sol, cour clôturée, $500. 568-5105.

2 CHAMBRES, triplex neuf, secteur St-Raymond, bois franc, 1er juil., $625 ni chauffé ni éclairé. 778-3138

2 CHAMBRES, Val-Tétreau, bois franc, prise lav./séc., $585, 1er juil. **837-3381**

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 OU 3 CHAMBRES, chauffés, près St-Joseph, $450-$580. 777-2785

3 BELLES chambres, près l'UQAH, propre, chauffé. 663-0474.

3 CHAMBRES, 104 St-Etienne, stat., 1er mai, poêle, réfrig., $575. **746-5471**

3 CHAMBRES, 1,050 pi car., Hautes-Plaines, 1er étage, sud, remise int. (ext. loué), prises lav./séc., grand balcon, 1er juin, $650. Soir 595-4545.

3 CHAMBRES, 1er août, Plateau de la Capitale, neuf, très grand, foyer gaz naturel, $675. Jour: 953-9060, soir: 778-1021.

3 CHAMBRES, 1er juil., 2e étage, très propre, grandes pièces, poêle et réfrig. inclus, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., $695. 777-6150

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 étages, pas chauffé/éclairé, 2 stat., $550. **777-1861**

3 CHAMBRES, 1er juil., Hautes-Plaines, propre, spacieux, prises lav./séc., remises, 2 stat., $590-$620. Toute la famille l'adorera. **776-4988.**

3 CHAMBRES, 1er juil., rue Gratton, $550, pas chauffé/éclairé. 243-7066.

3 CHAMBRES, 1er juil., sur 2 étages, très propre, grandes pièces, chauffé, non éclairé, stat., près Galeries de Hull, $695. 777-6150

3 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, plancher bois franc, prises lav./séc., secteur St-Raymond, $675. **777-5811.**

3 CHAMBRES
1er mai ou 1er juin, coin résidentiel, cour avec verdure, prises lav./séc., chauffé, $600. 777-9781, 770-6355

3 CHAMBRES, 1er mai, près du Casino, triplex, propre, moderne, prises lav./séc., stat., $550. 246-7727.

3 CHAMBRES, 3 appareils, pas chauffé, rénové, 1er juin, $650. 684-3034 ou 684-7834.

3 CHAMBRES, 496 Hautes-Plaines, face au parc, grand, ensoleillé, balcon, cour, prises lav./séc., ni chauffé ni éclairé, lave-vaisselle, cuisinière, 2 stat. avec prises, remise, rangement, 1er juil., $650. 770-1604.

3 CHAMBRES, $615, pas chauffé ni éclairé, 1er juillet. **595-0902, 595-1840**

3 CHAMBRES, bas de triplex, Manoir des Trembles, pas chauffé ni éclairé, $650, libre. 684-5948 soir.

3 CHAMBRES, beau, chauffé, libre, prises lav./séc., $615. 772-9402.

3 CHAMBRES, bois franc, prises lav./séc., grand, 1er juin, $595. 561-0607

3 CHAMBRES, boul. Riel, 5 appareils, $630, remise, stat. 778-1208, 777-8282.

3 CHAMBRES, chauffé, près St-Joseph, prises lav./séc. 771-7206.

3 CHAMBRES, condo, des Hautes-Plaines, terrasse, ni chauffé ni éclairé, à 5 min. du casino, 1er août, $590. **EXEC LTÉE, 771-7177 et soir 777-0216.**

3 CHAMBRES, de la Falaise, pas chauffés ni éclairés, prises lav./séc., 2e étage, juil.: $610.
EXEC LTÉE, 771-7177

3 CHAMBRES, grand app. chauffé, près St-Joseph, juil., $600. 770-6559.

3 CHAMBRES, grand, poêle, réfrig., prises lav./séc., stat., pas chauffé ni éclairé, $650, 1er juil., Hull. 443-1455.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1er juil.: $630 et août: 575., pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrig. inclus, prises lav./séc., stat. 827-3506.

3 CHAMBRES, libre, central, **grand jumelé,** remise, stat., $595. **281-4997**

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er juil., haut triplex, balcon, grand, $575 pas chauffé ni éclairé. 770-9837.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, chauffé, poêle, réfrig., très propre, $625. 778-1075 après 17h.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu - près St-Joseph, très grand, ensoleillé, chauffé, eau chaude, prises lav./séc., 3 stat., $695/mois. (819)454-2834.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., cour, bois franc, près des écoles, grand et propre. **777-6252**

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, triplex, $540. 778-0277, 682-2671.

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, libre. 770-6775, 595-3489, 669-2783.

3 CHAMBRES, Plateau, spacieux, foyer, remise, 2 stat., non chauffé ni éclairé, libre 1er juil. 595-4823.

3 CHAMBRES, près aréna Guertin, $500. 778-2837.

3 CHAMBRES, près UQAH, $550, chauffé, 1er juin. 770-3649.

3 CHAMBRES, près UQAH, foyer, clim., prises lav./séc., remise, 1er juil., $765. 568-6631.

3 CHAMBRES, secteur St-Joseph/St-Raymond, triplex spacieux, rénové, prises lav./séc., tapis, stat., 1er juil. 224-1639.

3 CHAMBRES, très grand, chauffé, prises lav./séc., stat., propre, tranquille, libre, $700, 58 Marengère. **771-9452**

3 CHAMBRES, très grands logis, libre/juin/juil./août, chauffés, stat., prises lav./séc., $675, 85 Richard. **770-6907**

52 Taché, libre pour 1 ou 2 personnes, chauffé, calme et central, stat., réfrig., poêle, $450. **777-3983**

71 RUE Lucien Brault, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stat., libre 1er mai. 276-5988.

COOP HABITATION LE CHÂTEAU
3 chambres, prix abordable. Denyse, 777-1910.

NE CHERCHEZ PLUS!
LE CITADIN
1 ET 2 chambres à partir de $405. 770-0384.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

SECTEUR DES HAUTES-PLAINES
2 chambres, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc. 568-4498, 775-0350.

VAL-DES-MONTS, 2 chambres, 15 min. de Hull. 685-0632.

VAL-TÉTREAULT, 1 chambre, spacieux, entrée privée, tranquille, bois franc, tout incl., $510. 772-9007.

403 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig. fournis, buanderie, **Vanier, 742-8988.**

2 ET 3 CHAMBRES, à partir de $726 chauffés. 613-745-8553.

3 CHAMBRES, Vanier, avec stat. 749-9405

CANAL, 2 chambres, immédiatement, $790, chauffé. Sur sem.: 560-1221.

CASSELMAN, 2 chambres, avec s/sol; 2 CHAMBRES sans s/sol; disponibles immédiatement; poêle, réfrig. inclus. Après 17h, **764-5429.**

HAMMOND, 2 chambres, chauffé, éclairé, non-fumeurs, libre. 487-2524

IMMÉDIATEMENT, rue St-Andrew, côté de maison, poêle, réfrig., pas chauffé ni éclairé, stat., plancher de bois franc, très propre, $825. 745-3408

OTTAWA, secteur central, garçonnières et 1 chambre. Tous chauffés. Sur sem.: 560-1221, visite: 233-6119.

VANIER, 4 chambres, foyer, cour, $770; 2 chambres, $525. 745-3521

404 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 287 Principale, vue sur la rivière, $425. 743-0860, 281-4881.

2 CHAMBRES, libre, maison en rangée, $415. 986-3656, 986-6629.

2 CHAMBRES, moderne, $400, 1er juin. (613)445-5772.

2 CHAMBRES, semi-dét., grande cour, très propre, $440. 246-5852.

2 CHAMRES: $425; 1 chambre: $345; 3 chambres: $350, libres. 281-7550.

3 CHAMBRES, 1er juil., très propre, spacieux et moderne, prises lav./séc., remise, $510. 281-8107.

3 CHAMBRES, bas de duplex, libre, stat., $550. 643-4629, 281-2424.

405 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, $350, pas chauffé, ni éclairé, 1er juin. 671-2325.

1 CHAMBRE, entièrement rénové, poêle, réfrig., câble compris, libre, St-Pierre de Wakefield, $350. **457-2049**

1 CHAMBRE, neuf, idéal pour profesionnel, non-fumeur. 671-1900

2 CHAMBRES, $350, pas chauffé ni éclairé, Masham. 456-2785

CHELSEA, 1 chambre, poêle, réfrig., 1 stat. 770-2835.

LUSKVILLE, 1 chambre, 2 appareils, $325, pas chauffé ni éclairé. **455-9216**

PERKINS, 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, prises lav./séc, juin. **671-2529**

PERKINS, 2 chambres, pas chauffé/éclairé. Côté maison. $425. **671-4162**

PERKINS, côté de maison, libre, 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, pour couple tranquille, $550. **671-3841**

406 GARÇONNIÈRES

1ER JUILLET - 1ER AOÛT
$395-$415, secteur St-Raymond et Mont-Bleu, spacieuse, balcon, foyer, tout incl. 771-6266

1ER juin, 2 1/2, 155 Richer, chauffée, éclairée, meublée, tranquille, entrée privée, stat., $375. 771-9096.

1ER juin, 2 1/2 chauffé, possibilité meublé, stat., $375, Pte-Gatineau. 243-3864, 773-2779.

1ER juin, 21 Blais, Gatineau, propre, chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., près autobus, $450. 246-1480

1ER juin., chauffée, éclairée, meublée, stat., $335. 663-5524.

1ER JUIN, chauffée, éclairée, câble, stat., personne calme, $385. **682-6472**

1ER JUIN, meublée, chauffée, éclairée, $350, 65 Jogues. 771-4558.

2 1/2, HULL, libre, tranquille, tout inclus, balcon, stat. **776-4914, 957-7230**

2 1/2 PIÈCES, Hull, 2 appareils, balcon, $360 chauffé/éclairé. 777-0087

246-0850 **GREBER/RIVIÈRE, PRIVÉ**
propre et paisible, tout inclus, $360.

$390, **TRÈS GRANDE,** Mont-Bleu, meublée ou non. 827-3829, 778-4130

À LOUER, libre immédiatement, chauffée, éclairée, meublée, tranquille, entrée privée, câble, stat., $410. 772-5572

AYLMER, **1 mois gratuit,** libre ou 1er juin, spacieuse, chauffée, éclairée, appareils, $415. 771-4999.

CENTRE-ville, meublée, propre, clim., chauffée, éclairée, $425. **771-5183.**

CHAUFFÉE, éclairée, câble, près de l'hôpital de Hull, poêle, réfrig., $375, libre. 595-8573

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, stat., Templeton, 1er mai, $340. 663-1759

CHAUFFÉE, éclairée, prises lav./séc., stat., $375. 669-4781.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, 2 appareils, $400, libre immédiatement. 663-7741, après 16h: 643-2522, 643-1300.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $330. 663-1498.

406 GARÇONNIÈRES

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, $350. Après 18h, 663-9906

GATINEAU, près des Promenades, meublée, chauffée, éclairée, câble, piscine, juin, $325. 243-5691.

HULL, 1er juin, 2 1/2 pièces, semi-meublé, personne seule, non-fumeur, près centre d'achats, $300. **778-2319**

HULL, 2 1/2 chauffé, éclairé, meublé, stat., $395, près musée. 772-2058

HULL, $300 chauffée, éclairée, meublée, rue Notre-Dame. 669-8964.

HULL, **4 Graham,** 2 1/2, rénové, appareils, $325. **777-9800**

HULL, 73 Laval, 2 1/2, chauffée, éclairée, poêle, réfrig. 749-3333

HULL, Amherst, 2 appareils, tranquille, non-fumeur, $295-$385. **772-9822.**

HULL, chauffée, éclairée, 4 appareils, libre, $385. Après 16h: 827-8554.

HULL, chauffée, poêle, réfrig., stat., 71 Binet, $325. 561-5006.

HULL, dans immeuble **centenaire, 100% rénovée, près du musée des civilisations,** entrée privée, 2 appareils, buanderie, stat., non chauffée, ni éclairée, $300. 613-799-2260.

HULL, grande, ni chauffée ni éclairée, meublée, libre. 771-0160

HULL, libre, près UQAH, 2 1/2 meublée ou non, $295 ou $360. 786-2915

HULL, près hôpital, meublée, chauffée, éclairée, **entrée privée,** stat., homme tranquille, **non-fumeur,** $375. **775-1524.**

HULL, près université, meublée, chauffée, éclairée, stat., $370. Jour: 772-1428, soir: 772-2876.

HULL, près UQAH, meublée, chauffée, éclairée, câble, tél., sauna, personne non fumeuse, $390. **776-5917**

HULL, rue Jogues, meublée, chauffée, éclairée, stat., près UQAH, $375. 684-3459, 457-4772.

HULL, secteur Mont-Bleu, 1er juin, chauffée, éclairée, 2 appareils, $395. 777-6326.

HULL, s/sol, chauffée, éclairée, meublée, près université, $300. 595-9179

LIMBOUR, chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., $350, libre. **777-4268**

LUSKVILLE, $250, pas chauffée, pas éclairée, stat., 455-9216

MEUBLÉES, chauffées, éclairées, $325 et $375, 1er juin. 643-9258.

MONT-BLEU, chauffée, éclairée, meublée, stat., $350. 777-1861.

PRÈS Promenades, très propre, $375 chauffée, éclairée, meublée. **243-4674**

PTE-Gatineau, chauffée, éclairée, meublée, $325. 243-5755.

VAL-Tétrault, rue tranquille, partiellement meublée, chauffée, éclairée, stat., $320 et $340. 770-4670.

407 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

1 CHAMBRE, demi-s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., libre immédiatement, $425. 827-3800.

1ER JUIN/juil., 1 chambre, grand logis, spacieux, entrée, stat. et terrasse privés, tranquilité, poêle, réfrig., **adulte,** pas d'animaux, $400. **827-2871**

2 CHAMBRES, $460, non chauffé, moderne, vaste. 827-3829, 778-4130

MAISON 2 chambres, p.c.l., clim., 175 ch. de la Colonie, près de la piste de course Edelweiss, $520. **232-0639.**

408 LOGEMENTS MEUBLÉS

1-2-3 CHAMBRES, 4 1/2, garçonnière, buanderie, clim., Hull. **776-4514.**

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. **773-2322, 568-5321**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, laveuse, tapis, stat., propre et tranquille, paroisse St-Joseph, libre, $495, personne d'âge mûr. 772-2742

1 ET 2 CHAMBRES MEUBLÉES MAGNIFIQUES SUITES LUXUEUSES
Mieux que le motel, durée flexible, très propre. 276-5988.

2 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, câble, piscine, entrée privée. 669-5051.

2 CHAMBRES, appareils, literie, vaisselle, chauffé, éclairé, tout compris. Gens d'affaires, stagiaires. 246-3018

CENTRE-VILLE Gatineau, 1 chambre, chauffé, éclairé, très sécuritaire, buanderie. **243-5533, 643-3704.**

GARÇONNIÈRE chauffée, éclairée, câble fourni, 1 personne, pas d'animaux, non-fumeur, $395. 663-7183.

GARÇONNIÈRES, libres/juin/juil./août, chauffées, éclairées, buanderie, stat., $400 et + (sem. $160), 230 Mutchmore. 770-6907.

GATINEAU, 1 chambre, neuf, libre, moderne, $485. 663-8768.

HULL, 1 chambre, $400, chauffé, éclairé, buanderie, stat. 771-2462.

HULL, central, 3 chambres, s/manger salon, 6 appareils + télé, chauffé, eau chaude, stat., etc., $750. 770-2031.

HULL, libre, 2 chambres, cour, stat., propre, buanderie, $450. 772-0951

HULL, près Casino, 1 chambre, chauffé, éclairé, stat., $400. **777-9980**

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE 246-6250
Gatineau, garçonnière, luxueux 2 chambres avec foyer, bain giratoire, clim., vaisselle, literie, libre immédiatement, durée flexible.

MAISON mobile toute meublée, 2 chambres, clim., **électricité/bois,** 2 stat., remise, juil., $600, **Gatineau.** 243-1727.

MIEUX que l'hôtel, équipé, durée variable, Hull. 771-0944, 777-4584. www.appartnet.com/ottawa/direct 98

408 LOGEMENTS MEUBLÉS

MIEUX que motel, tout meublé, télé, etc., libre, près Galeries. **772-2994**

SUITE d'hotel genre appartement, centre-ville Hull, près édifices gouvernementaux et musées, tranquille, meublée avec goût, jour/sem./mois, abordable. 777-7755.

409 LOGEMENTS À PARTAGER

APP.-CONDO, 3 chambres, non-fumeuse, Plateau de la Capitale, stat., $250. 595-1434.

BEAU et grand semi-dét. neuf, tout équipé, $350/mois. Daniel, 772-8013

COLOCATAIRE recherchée pour le 1er juillet. 246-4495.

GATINEAU, PRÈS HÔPITAL, condo, femme non-fumeuse, $295, autobus, 1er mai. Nathalie, **246-4199.**

HULL, 4 1/2, 4 appareils, stat. personne tranquille, 1er juil. 771-7184.

410 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

11/2 Mont-Bleu, très grand, tout inclus. $345, libre juin-juil. **770-2511.**

2 CHAMBRES, 3 appareils, prises lav./séc., libre. 663-4920, 328-4126.

2 CHAMBRES, Aylmer, libre, chauffé, éclairé, stat., $550/mois. Jour 947-0825, après 18h 682-4085.

2 CHAMBRES, Hull, chauffé, éclairé, $550, libre immédiatement. 770-0768

HULL, 2 chambres, libre juin, tout incl., loué $575 pour $500, 1 mois gratuit si nouveau bail. 771-5260.

411 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

19 ST-JEAN-BAPTISTE, 1 chambre, rénové, propre, grandes pièces, entrée privée, stat., aucun appareil, pas chauffé, ni éclairé, $350. **EXEC LTÉE, 771-7177, 593-9657.**

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., pas chauffé/éclairé, libre. 281-2903

2 CHAMBRES, Place la Lorraine, très propres, grandes cuisines, stat., patios, remises, **$440-$455. 819-669-4650.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $385. Jour 986-3132, 986-3405 après 16h.

3 CHAMBRES, neuf, 1,450 pi car., près nouvelle école primaire, 1er juil. $595. 1180 de Neuville, Angers. 986-9924, 986-5042.

3 x 2 CHAMBRES, pas chauffés ni éclairés, récents, près école, 2 à $525: mai. $425: juillet. **281-5413, 281-5182**

432 MAISONS À LOUER

$0 COMPTANT! $0 COMPTANT!
À QUI LA CHANCE? Pourquoi louer? Devenez propriétaire pour aussi peu que le coût de votre loyer. Michel 276-2394, Stéphane 328-2746.

$0 COMPTANT
Louer ou **acheter?** Dépenser ou **investir? Locataires!** Faites fructifier votre argent, réalisez votre rêve. Maison neuve, $600/mois. Denis, 779-4468.

$0 COMPTANT
Maison de ville, semi-dét. et unifam. de luxe, très bien situés, centre-ville Aylmer ou Gatineau, terrassement complet, frais de notaire incl. **783-1954.**

$0 COMPTANT ou 6 mois gratuits, pourquoi louer vous pouvez acheter maison neuve. *(Sur approbation de crédit). Gilles Gascon, 664-0479.

155 LAVAL, Hull, 1er juil., 3 chambres, stat. **685-9014, 773-0299.**

16 BERTRAND, Gatineau, semi-dét. 3 chambres, propre, clôturée, remise, bonnes références, $650. 561-5164

187 JULES-BORDET, Gatineau, maison de ville, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, avec sous/sol, option d'achats, 1er juil., $700. 738-7717.

1ER JUIL., Gatineau, 4 chambres, bois franc, garage, pas chauffée ni éclairée, $675. Après 16h: 669-1870, 595-2036

1ER mai, Lac des Loups, 3 chambres, face au lac. (819) 456-2228.

2-3 CHAMBRES, constr. neuve, centre-ville, libre immédiatement, $780 frais de condo incl. 246-3563.

29 RODOLPHE, Gatineau, 4 chambres, très grand, $800, août. 568-8601.

2 CHAMBRES, 48 St-Antoine, pas chauffée ni éclairée, $560, pas d'animaux, libre 1er juin. 243-8619

2 CHAMBRES, bain tourbillon, poêle réfrig., $450, Val-des-Bois. **669-1141**

2 CHAMBRES, p.c.l., clim., 175 ch. de la Colonie, près de la piste de course Edelweiss, à louer: $520/mois ou à vendre: $60,000. 232-0639.

31 MONT-BLEU, très propre, 3 chambres, cour clôturée, $725, 1er juillet 744-7610, 671-6000.

3 CHAMBRES rue Hurtubise, Gatineau, 3 appareils, garage, piscine hors-terre, $700, non chauffée non éclairée, 1er juin. 743-2024.

3 CHAMBRES, superbe, libre, garage, beau terrain, Wrightville, $0 comptant si qualifié. **772-2994**

3 CHAMBRES, toute rénovée, 1er juil., $700, pas chauffée ni éclairée, boul. St-René, Gatineau. 561-5156

3 PREMIERS MOIS GRATUITS, maison neuve, si votre revenu familial est de $25,000+. Lise, 779-3896.

428 ST-LUC, Gatineau, maison de ville, 3 chambres, option d'achat, juin ou juil., $550. 738-7717.

À Gatineau, maison de ville, très propre, 3 chambres, 2 stat., cour clôturée, remise, patio, cuisine et s/bains en neuf, $550. 643-1029

432 MAISONS À LOUER

AYLMER, 1er juil., semi-dét., clôture, remise, option d'achat, $750, **328-2128**

AYLMER, 3+1 chambres, bungalow, 5 appareils, s/familiale, foyer, 1er juin, $875. 684-5211 après 17h.

AYLMER, bungalow 3 chambres, cour clôturée, pas chauffé ni éclairé, $725, 1er juil. 682-3203, 237-7591

AYLMER, Forage, spacieux, 3 chambres, s/sol fini, extra, $850. 682-9408.

AYLMER, semi 3 chambres, grand terrain clôturé, grand s/sol fini. $750/mois, 1er juil. 684-1915.

BAS de maison 3 chambres, endroit tranquille près d'un lac, 1er mai, chauffage bois. 819-449-6856.

BORD de l'eau, lac McGregor, Val-des-Monts, ch. pavé, 2 chambres, foyer, 1er juin, $650, pas de chiens. Inf.: 663-2725.

BUCKINGHAM, secteur Polyvalente, semi-dét. récent, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, planchers bois franc, grand patio, clôturé d'une haie de cèdre, remise. 241-0414

BUNGALOW, 1er juillet, 3 chambres, garage, pas chauffée, ni éclairée, pas d'animaux, $800. 243-7345.

BUNGALOW, 2 chambres, secteur Le Baron, $750. 663-7477, 663-1225.

CANTLEY, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, garage, $675. 953-3243.

Gatineau
Maison de ville
3 chambres, salon, cuisine, salle à manger, 3 étages.
À partir de
675$/mois.
ROMAX Gestion immobilière 771-4264

CANTLEY, 4 chambres, garage, foyer, bain tourbillon, pas chauffée ni éclairée, $750. 777-5815, 827-5592.

CANTLEY, excellent proprio recherche bon locataire, non-fumeur, 3 chambres, bois franc partout, foyer, $875 + hydro. Bernard: 234-7499.

CANTLEY, semi-dét. 2 chambres, pas chauffé/éclairé, $450, juillet. **827-1856**

CHELSEA, 1er juillet, 3 chambres, 1-1/2 s/de bains + bain tourbillon, bois franc, tapis, foyer, alarme, garage double. 827-3943.

DEVENEZ propriétaire à $470/mois, jolie maison mobile, parc Riviera, Gatineau. 455-2374

GATINEAU, 1er juil., unifam., 3 chambres, piscine, $750. 663-7348.

GATINEAU, 3 chambres, grand, 393 Gauthier, près Main, clôturé, thermopompe, $650, 1er juil. 663-0716.

GATINEAU, 3e Av., haut de duplex, 3 chambres, rénové, cour, stat., remise, $545. 824-5482.

GATINEAU, centre-ville, semi-dét., 4 chambres, cour privée, près école primaire, parc. 243-8522.

GATINEAU, Côte d'Azur, 1 an, 1er août, luxueuse, 3,000 pi car., beau jardin, piscine creusée, $1,300. **568-8102**

GATINEAU, Côte d'Azur, 3 chambres, foyer, propre, clôturé, remise, $775, 1er juin. 561-7968, 669-6547.

GATINEAU, en rangée, 2 étages + sous-sol aménagé, clôturée. **663-9937**

GATINEAU, **en rangée,** 3 chambres, rue St-Luc, **2 étages,** prises lav./séc., clôturée, **2 stat.,** pas chauffée ni éclairée, **$550.** Soir, 246-9829.

GATINEAU, maison de ville, 3 et 4 chambres, salon bois franc, près Promenades, $625, $700. 246-3307.

GATINEAU, maison en rangée, $595, près La Gappe. **231-1488** laisser mess.

GATINEAU, pour 3 mois seulement, juin/juil./août, meublé, 568-9964.

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, s/familiale, cour privée, près école primaire. 243-8522.

GATINEAU, semi-dét., 28 Pigale, 3 chambres, aucun tapis, cour clôturée, pas chauffé ni éclairé, $635. **243-1986**

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er juil., $675. 778-2441, pag.: 778-9650.

HULL, 95 St-Joseph, 3 chambres, grande cour clôturée, pas d'appareils, $750 chauffé, 1er juil. 827-4268.

HULL, Carrefour des Brises, semi, 3 chambres, bois franc, près de l'école, 1er juin, $845. 595-0362

HULL, impeccable, pour 1 ou 2 personnes, pas d'animaux, $575 pas chauffée, ni éclairée. 770-0848

HULL, luxueux semi-dét., 2 chambres, 2 1/2 s/bains, s/sol fini, paysager, $900. Références. 775-3815.

HULL, Mont-Bleu, 3 chambres, 2 étages, béton, 1 1/2 s/bains, pas chauffée ni éclairée, prises lav./séc., garage double, $750, 1er juil. **613-445-2010**

HULL, Mont-Bleu, semi-dét., 3 chambres, cour arrière, $700. 777-7292.

HULL, rue Lanctôt, en rangée, 3 chambres, 2 étages + s/sol, plancher bois franc, cour privée, $695, libre. **682-3976.**

HULL, semi, 1er juil., cour clôturée, $750. 777-1373.

HULL, semi-dét. rue Bourque, près hôpital et centres d'achats, 2 chambres, prises lav./séc. au s/sol, cour paysager, stat., références, $610, juin/juil. 777-1009

LAC VICEROY, bord de l'eau, saison ou année, 2 chambres, juin. **749-7211.**

432 MAISONS À LOUER

HULL, Villa Cartier MacDonald, maisonnettes, 2 et 3 chambres, rénovées à neuf, à partir de $650. 777-8835

MAISON en rangée, du Ravin Bleu, près Cegep, 4 chambres, garage souterrain, $745. 778-7065

MASSON, 3 chambres, près de toutes commodités, 1er juin. 986-8707.

MASSON-Angers, 1er juil, 1,500 pi car., 3 chambres, 2 s/bains, $700 pas chauffée/éclairée. 281-6235.

MASSON-Angers, 38 Ouest, ch. Montréal, près toutes commodités, 1er août. 986-9680.

MONT-BLEU, bungalow rénové, 2+2 chambres, bois franc, gaz, cour privée, rue tranquille, $950, **NOEL IMMOBILIER,** courtier immobilier, **Pauline Noel,** agent affilié. **778-4352.**

OFFRE spéciale, fin de projet, Hull, louez pendant 1 an et devenez proprio d'une maison de luxe avec garage, 6 seulement. 782-4940.

PERKINS, **1 mois gratuit,** quadrex, 3 chambres, libre. 568-0648.

PERKINS, maison mobile, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, p.c.l., grand terrain, $450. 671-6397.

PERKINS, semi 3 chambres, foyer, près services, 1er juil., $595. **669-5921**

SECTEUR Wakefield, maison Viceroy 3 chambres, plage privée, vue panoramique du lac Gauvreau, 25 min. de la ville, $900/mois. 459-3090

SEMI-DÉT., 3 chambres, Angers, $650/mois. 663-1722.

SEMI-DÉT., Manoir des Trembles, terrain boisé, 3 chambres, nouveau tapis, 1er juin, $800. 741-2828.

SEMI-dét. meublé, Taché/du Muguet, garage, foyer, s/sol fini, système d'alarme, rue sécuritaire donnant sur espaces verts, $1,300/mois. 778-2121

SEMI-dét., rue De Charny, 3 chambres, 1er juin, $690. **568-2591.**

ST-JEAN Bosco, 2 chambres, rénovée, poêle, réfrig., mai, $585 non chauffée ni éclairée, non-fumeur. 457-9991.

TOURAINE, 3 chambres, cour privée, près de tout, $650. 827-5025.

TOURAINE, bungalow 3+1 chambres, grand terrain, $775, 1er juil. ou 1er août. 246-2217

TRÈS grand semi-dét. 3 chambres, secteur tranquille, $770. 669-7129.

UNIFAM., 1er juil., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, foyer, garage int. 595-0879.

433 MAISONS À PARTAGER

1 CHAMBRE, sous-location, cuisine, chauffé, éclairé, stat., buanderie et +, faut louer, $240. 775-3405.

1er MAI, Chelsea, grande maison, chambre meublée ou pas, tout inclus, fumeur, $325. Après 16h: 827-3200.

AYLMER, grande chambre, accès à tout, beaucoup d'extra, tout compris, $350. **770-1398, laisser message.**

CONDO, à Hull, près du Cegep. Chambre, pour travailleur ou étudiant, $300/mois. 772-0682

CONDO A HULL, propre, chambre meublée, habité par homme seul (non gai), accès à tout. $310. **772-4370**

CÔTE D'AZUR, jolie chambre + petit salon et s/bain privés, meublée; idéale pour stagiaire, $300. **568-8273**

GATINEAU, accès à tout, chambre meublée ou non. Après 17h: **669-2693**

GATINEAU, accès à tout, femme, très propre, confort, $260. **669-7930.**

GATINEAU, maison fraîchement rénovée à partager, grand terrain semi-campagne, femme sérieuse seulement. 243-7442, pag. 787-1437.

GATINEAU, près hôpital, non-fumeur(se), propre, $325. **328-2811.**

GATINEAU, secteur paisible, meublée, accès à tout. 669-6095

HULL, propre, tranquille, meublée, tout incl., gens de qualité. **777-2219**

HULL, tout compris, paisible, stat., lav./séc., non-fumeur(se). 776-0910.

SEMI-dét., chauffé, éclairé, câble, téléphone, accès à tout. 669-2234

435 LOGEMENTS DEMANDÉS

RECHERCHE semi-dét., bungalow ou maison de ville (unité de coin) 3 chambres à Gatineau, 1er juillet, cour clôturée, s/sol avec s/familiale. **669-4858**

440 CHAMBRES À LOUER

119 LAVAL, meublée, réfrig., lav./séc., tél., $220, libre. 791-6622.

19 MARENGÈRE, meublée, réfrig., lav./séc., tél., $250. 791-6622.

1 CHAMBRE, homme, réfrig., literie, lav./séc., stat., $70/sem. 772-1366

1ER CHOIX, impeccable, tout incl., Promenades, **$65 +/sem. Jean 797-6484**

1er MAI, Gatineau, sans fumée, meublée, propre, $225. 243-7775.

$230, Gatineau, non-fumeur(se), entrée et cuisine privées. 663-2517.

$230, HULL, non-fumeur(se), jardin. Marian, **777-4493.**

$255 TOUT incl., non-fumeur(se), tranquille, près de tout, Hull. 778-2626.

$275, HULL, près de Jean Coutu, chauffée, éclairée, câble. 777-2905.

$280 TOUT incl., **entrée privée, salon,** télé, câble, **cuisinette, lav./séc.,** piscine, travailleur non-fumeur **775-3730**

3 GRANDES chambres avec ou sans pension, Côte d'Azur. 246-4332.

4 ST-ROSAIRE, à voir, tout inclus, $285 à $300. 246-1706, 779-1380.

440 CHAMBRES À LOUER

62 BINET, parc Larocque, étudiant/e, tout inclus. 771-0401. pag.: 760-0500

$75/SEM., impeccable, non-fumeur, meublée, tout compris. 772-0937.

$75/SEM., non-fumeur(se), meublée, tout compris, privée. **772-1237.**

ACCÈS à tout, piscine creusée, femme, non-fumeuse, $300. 243-0200.

ACCÈS à tout, près du C.H. de Gatineau, $250. 561-5394

À HULL, grande, propre, réfrig., câble, non-fumeur(se), cuisine et s/bains à partager, buanderie, $300. 595-2822.

ANGERS, entrée privée, cuisinette, salon, clim., piscine, $70/5 jours. Jour 986-1166, soir 986-8075.

AU MOIS, PAISIBLE, GATINEAU, $230+ rénovée, meublée, câble. 561-7142.

AYLMER, accès à tout, très grand, tout compris, $350. À la campagne. 770-1398, laisser message.

AYLMER, maison luxueuse, non-fumeuse, tout incl., $300. 682-1583.

AYLMER, meublée, accès cuisinette et salon, centre-ville, stat. Jour (Lucie): 778-3736, soir: 682-9555.

AYLMER, meublée, stat., $300/mois, libre. 682-2356.

BELLE maison neuve de style, très propre, tout inclus, pour homme travaillant et responsable, Côte d'Azur, $300. 561-3524,

BON CHEZ SOI, 5 min. UQAH, plage, piste cyclable. 771-4873.

CAMPAGNE paisible, excellent proprio recherche bons locataires, non-fumeur, $300 à $350. **Bernard 234-7499**

CENTRE-VILLE Hull, chambres propres, endroit tranquille, réfrig. personnel, homme sérieux, 30 ans et +, $180/mois. 778-3864, après 18h.

CENTRE-VILLE Hull, meublée, accès à tout, étudiante ou travailleuse, $325. Line, 778-0194, 776-5331.

CHAMBRE chauffé, éclairée, câble, tout fourni, cuisinière, près de tous les services, stat. $225/mois. 682-4479.

GATINEAU, $240/mois, accès à tout, **femme seulement.** 669-7924.

GATINEAU, entrée privée, homme qui travaille, $65/$75 sem. **669-8516.**

GATINEAU, meublée, câble, réfrig. personnel, accès à tout, **pour personne très propre,** $245. 663-9317.

GATINEAU, près du CEGEP et C.C.O, propre, tranquille, travailleuse ou étudiante. 643-4747.

GATINEAU, Touraine, belle chambre, $225, stat., accès à tout. 243-9376.

GATINEAU, Touraine, meublée, tranquille, piscine, accès à tout, travailleur seulement, $250 à $325. 243-3293.

GRANDES CHAMBRES D'HOTEL
tout équipées, tout compris, centre Hull, près des autobus, boutiques et restaurants, $399/mois. 771-0000.

HULL, 6-A Damien, non-fumeur, stat., $275, libre. 770-9622.

HULL, belle chambre, propre, accès cuisine/buanderie. 777-2219.

HULL, centre-ville, $195 et +/mois, pour étudiant, travailleur à contrat, réfrig. privé, meublée, chauffée, éclairée, s/bains privée disponible, location au mois ou à la semaine, libre, très propre. 775-0135 ou 776-4947.

HULL, centre-ville, **$250 +,** chauffée, éclairée, meublée, **1er mai. 568-1035**

HULL, chambre meublée, chauffée, éclairée, $220. **663-0142.**

HULL, étudiant(e)/stagiaire, non-fumeur, sérieux. 771-4938.

HULL, personne qui travaille, $275/mois. 776-0789.

HULL, près Galeries, chambre meublée, homme tranquille, permis de cuisson, 1er mai, $250. 777-6150.

HULL, près UQAH, 2 chambres, salon privé avec foyer, lav./séc., 1er mai, $250. 996-7080, soir: 771-0440.

HULL, semi-meublée, chauffée, éclairée, près UQAH, **$385. 772-2340, 777-9408**

HULL, tranquille, propre, privée, lav./séc., stat., câble et +, $275. 778-0964

MEUBLÉE, libre, non-fumeur, personne qui travaille. 745-7896.

MONT-Bleu, près CEGEP, entrée privée, tout inclus, $250. 778-0635.

NON-FUMEUR, câble, paisible, près Promenades. **243-2743.**

OTTAWA Est, chambre et s/bains privées, s/séjour, $400. 749-1279.

PRÈS de UQAH, meublée, chauffée, éclairée, stat., lav./séc., rénovée, et plus, $250 à $275. 771-5118

ST-RAYMOND, personne tranquille, buanderie, meublée, chauffée, éclairée, stat., $250/mois. 595-0271.

466 CHAMBRES AVEC PENSION

CHAMBRE DISPONIBLE dans foyer pour personne autonome. 643-9554

FUTURE résidence pour personnes âgées. Construction neuve. 4 places disponibles. **643-1241, pag: 779-4094.**

LA VILLA DES COEURS HEUREUX
Résidence (avec permis) pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes. Proprio: Claudette, au (613) 443-9971.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

1200 Pl. car., Gatineau, juillet et août, 3 chambres et 2 chambres, foyer, remise, **$595.** Luc (613)799-3173

1,200 Pl CAR., spacieux 2 chambres, foyer, céramique, **TAPIS NEUFS si désirés,** stores, $675. **243-1687**

470 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES **(Le Blackburn),** spécial âge d'or. 777-9550

1 CHAMBRE, Gatineau, très joli, propre, $485. 664-0479.

1 CHAMBRE, luxueux, grand, 6 appareils, chauffé, éclairé, câble, $700, stat. int., piscine ext., caméra, près Place du Portage, 1er juin. 770-8132.

1ER juil., 2 chambres, 2 paliers, balcon et terrasse, 7 pièces, près hôpital, à Gatineau, $650. **778-3330, 827-5153.**

1ER juil., Côte d'Azur, 3 chambres, r.-de-ch., très propre, $630. 771-2679.

1er JUILLET, 2 chambres, foyer, stat., 5 appareils, piscine. 568-3985

1er JUIN, 1 chambre, luxueux (foyer, tourbillon), Touraine, $525. 246-8607

1er JUIN, 63 du Coteau, Gatineau, vue sur la ville, grand 2 chambres, bien insonorisé, $650. 664-0479.

1ER juin, Hull, vue panoramique d'Ottawa, près UQAH, 2 chambres, 7 appareils. 778-7374

1 ET 2 CHAMBRES, centre-ville Gatineau, $490 et $690, plancher de béton, 243-3063.

2 CHAMBRES, très luxueux, **foyer,** prises lav./séc., plancher **béton,** 2 stat. avec prises, 3 remises, près hôpital. **246-1751.**

2 CHAMBRES, 1er juil., stat. incl., $625, Gatineau. 837-8106, 954-1303

Condos, Hull
1 chambre, appareils,
2 chambres, appareils, foyer.
778-2441•778-9650
PAGETTE
QUANTA

2 CHAMBRES dont 1 dans mezzanine, **fraîchement repeint,** 533 Hautes-Plaines, 3 balcons, foyer, espace de rangement, électricité et chauffage en sus, $699, 1er juil. **595-9582.**

2 CHAMBRES, Ferme Limbour, Côte d'Azur, constr. neuve, voisinage agréable, très spacieux, 1,200 pi car., s/manger indépendante, immaculé, entouré d'arbres, insonorisé, rangement/stat. abondants. **778-3227, 561-5491.**

2 CHAMBRES, Hull, à louer ou à vendre, foyer, stat., piscine, tennis, 1er juillet. 613-592-4626.

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, luxueux, foyer, juin, $850. 455-2625

2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, juin, foyer, stat., $650. 744-0376

2 CHAMBRES, secteur Mtée Paiement, vue panoramique, foyer, prises lav./séc., rangement, stat., 1er mai. 246-9282.

2 ET 3 chambres, ch. de la Montagne, 4 appareils, foyer, stat., piscine, tennis, $630 à $700. (613)825-2766.

3 CHAMBRES, **CÔTE D'AZUR,** 1,200 pi car., avec ou sans appareils, à partir de $630/mois. 775-3386.

3 CHAMBRES, près C.H.G., **immense, 1,800 pi car.,** immaculé, moderne, plancher béton, **garage chauffé,** équipé. 778-3227, 561-5491.

4 GALIPEAU, Hull, 2 chambres, grand, 5 appareils, remise int., béton. 568-4498, 775-0350.

67, DU Côteau, très grand 2 chambres, vue sur la ville, $650. 328-2128.

AYLMER, 2 étages, 2 chambres, garage, 3 appareils, foyer, balcon Sud-Ouest, 1er juil., $720. 682-3266.

CONDO luxueux, 1 chambre, centre-ville Gatineau, bain romain et douche, terrasse et stat. couverts, 1er juin, $550. 669-7504.

CONDO ROCKLAND, bord de l'eau, 2 chambres, 5 appareils, $775, pas chauffé ni éclairé. 524-2842.

GATINEAU, 1er juin, 2 chambres, 1,200 pi car., garage, coin La Vérendrye, $635, pas chauffé ni éclairé, foyer. 986-1769.

GATINEAU, 2 chambres, $525 pas chauffé ni éclairé. 777-3561

GATINEAU, 2 chambres récent, $550 ou $600 (4 appareils). 328-2128.

GATINEAU, 2 chambres, spacieux, près hôpital, 2 balcons, stat. pour 2, garage, $640, juin, juil., 835-9404.

GATINEAU, Jardins Morency (ou à vendre), **1,100 pi car.,** appareils, foyer, juil., 2 chambres, $700. Josée, 243-6290

HAUTES-Plaines, 3 chambres avec foyer, 1er mai. Après 18h: 824-7162

HULL, 2 CHAMBRES, 2 niveaux, 2 balcons, foyer, piscine, tennis, immaculé, juin ou juillet, $695. **771-1716**

HULL, 2 chambres, près UQAH, s/manger et entrée céramique, 4 appareils, stat. avec prise, $550. 777-9691, 773-3051.

HULL, boul. Taché, près UQAH, sécuritaire, 2 chambres, meublée + clim./aspirateur, balcon fleuri. 778-2121

HULL, ch. Freeman, 2 chambres, 4 appareils, 1 espace de rangement, 1 stat. 281-5109.

HULL, Manoir des Trembles, 2 chambres, foyer, stat., $695. 595-0034.

HULL, Terrasse Chavoin, 10e étage, 2 chambres, 2 appareils, stat. int., 1er mai, $500. Après 18h: 827-3954.

HULL, très propre, 2 chambres, 5 appareils, 2 balcons, foyer, tennis, piscine, $675. **794-4909,** soir: **458-2338**

LE plus bel endroit! La plus belle vue! Le plus bas prix! 1 Chambre, Blackburn, sécurité, piscine, stat. int., face Galeries, réduit à $725. 459-3090

LES TERRASSES CHAVOIN, HULL
2 chambres, grand, sécurité, remise, béton. 778-0026.

470 CONDOMINIUMS À LOUER

LUXUEUX, Mont-Bleu, 2 chambres, balcons, foyer, avec très belle vue, $650. 794-4909, soir: 458-2338.

MONT-BLEU, près CEGEP, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 3 appareils, $760. 776-6245.

VILLAGE DE LA MONTAGNE
Condo 2 c.c., 3c.c., 5 appareils ménagers inclus, foyer
À partir de 610$/mois
ROMAX Gestion immobilière 771-4264

PENTHOUSE sur 2 étages avec terrasse, rue de Morency près C.H. Gatineau, 5 appareils, $800. 568-4706.

PLACE Sorbiers, Hull, 2 chambres, bois franc, $585, 1er juil. 561-3960, 561-1315.

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

1,300 Pl car., tapis neufs, stat. int., foyer, près de tout, $66,000. **685-9430**

2 CHAMBRES, spacieux, lave-vaisselle, 2 remises situées au r.-de-ch., $59,800. 773-1330.

9 UNITÉS, 3 chambres, rentable, $68,250 l'unité. 647-3872, après 20h.

AUBAINE, condo à Hull avec vue panoramique sur Ottawa, près centre-ville, $69,000. 778-7374.

BEAUX CHOIX de condos, à des prix excellents, foyer, garage, extras. **M. Bouvier, Re/max Vision, 568-5141.**

BLACKBURN, 2 chambres, luxueux, rénové, garage et piscine int., clim., $109,900. Faites une offre! (819)682-0108, (613)799-2260.

DOIT VENDRE, 2 chambres, grand balcon, foyer au salon, près de tout, 1,100 pi car., 4 Galipeau, app. 6, $63,000 nég., 1er juillet. 281-8110

GATINEAU, 1,200 pi car., 2 chambres, luxueux, belle vue, payé $91,500 pour $78,000. 561-4717

GATINEAU, 1 chambre, 4 appareils, 240 Boul de l'Hôpital. 819-568-4942.

GATINEAU, doit vendre, constr. 1990, 3 chambres, remise, situé au 1280 Maloney est, $52,000. **778-7659**

HULL, 2-3 chambres, foyer, 5 appareils, $57,900, petit comptant et $595/mois tout incl. Stéphane Bisson, 246-5000, **Olivex courtier immobilier**

HULL, boul. Riel, terrasse 20X20, 2 chambres, réduit, $77,500. **772-4414.**

HULL, Cité-des-Jeunes, 2 chambres, foyer, libre, prix à discuter. **663-7068**

HULL, près du Cégep, 2 chambres, éval.: $55,300, **vente rapide $43,000 ou meilleure offre.** 643-4004.

HULL, secteur de la Montagne, 2 chambres, 5 appareils, foyer, piscine, superbe, au prix de l'hyp. 778-0515.

JARDINS DU CHATEAU
2 chambres, 1 stat. int., rénovés, bon prix. 776-5155, 328-6601

LE BLACKBURN
295 boul. St-Joseph, Hull, 18 condos à vendre, studio, 1, 2, 3 chambres. Pour rendez-vous: 770-8557.

LE plus bel endroit! La plus belle vue! Le plus bas prix! 1 Chambre, Blackburn, sécurité, piscine, stat. int., face Galeries, $70,000 (nég.). 459-3090

MONT-BLEU, 2 chambres, piscine, parcs et écoles, $56,000. **776-1246**

VENTE privée, 1 chambre, Tour Notre-Dame, Hull, $66,000. (819)686-5214

VENTE PRIVÉE=ÉCONOMIES
Hull, 2 chambres, foyer, armoires chêne, tuiles céramique et tapis, intercom, caméras et + **$56,800. 772-4370**

476 CONDOMINIUMS DEMANDÉS

ÉCHANGERAIS terrain de 55 acres, arpenté, contre condominium à Hull. 819-766-2281.

476 CONDOMINIUMS DEMANDÉS

CONCOURS
FÊTE DES MÈRES

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES PUBLIEZ UN MESSAGE D'AMOUR DÉDIÉ À VOTRE MAMAN DANS LE QUOTIDIEN

LeDROIT
du samedi 9 mai 1998

COMPOSEZ

562-0222
POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS

et courez la chance de gagner l'une des trois séries de bons d'achat d'une valeur de $100 chacune, applicables sur des achats dans tous les magasins des Promenades de l'Outaouais à Gatineau. Un tirage au sort aura lieu le vendredi 8 mai 1998, à 11h.

DATE LIMITE POUR PARTICIPER:
Le jeudi 7 mai à midi

478 MAISONS À VENDRE OU À LOUER

GATINEAU, en rangée, 3 chambres, 2 stat., près 2 parcs, $625. 827-2306.

GATINEAU, semi-dét., libre 1er juil., 3 chambres, 2 1/2 s/bains, bois franc salon, céramique cuisine, s/sol semi-fini piscine hors-terre 24' clôturée, devant école primaire et parc. **671-6831**

HULL, 3 rue Ste-Thérèse, maison en rangée, 3 chambres. 595-9258.

MAISON 3 CHAMBRES, in Quyon, idéal 1re maison. 458-2942

VIEUX Hull, 3 ou 4 chambres, tout incl., cour, libre 1er mai. Jour 724-4144 poste 6418, soir 669-8796.

VENEZ VISITER
avant de renouveler votre bail
Terrasse Chavoin
Condominium en béton
Pour le prix d'un loyer
Capital et intérêts * à partir de
1 chambre 323,47 $*
2 chambres 393,96 $*
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Sécurité • caméra
• salon de coiffure • dépanneur
• piste cyclable • insonorisé
Une occasion exceptionnelle qui ne reviendra pas!
595-2000

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$0 COMPTANT! $0 COMPTANT
À QUI LA CHANCE? Pourquoi louer? Devenez propriétaire pour aussi peu que le coût de votre loyer. Michel 276-2394, Stéphane 328-2746.

$0 COMPTANT, $0 frais de notaire, 3 mois gratuit, possession été 1998, 3 chambres, $687/mois. 783-7951.

$0 COMPTANT, financ. disponible, super grosse maison neuve, ch. des Erables, ext. fini, int. l'électricité et la plomberie sont sur le "ruff". **$55,000.** Voir autres conditions, n'attendez plus, bâtissez votre avenir, c'est le coup de main qu'il vous faut. **827-3738.**

$0 COMPTANT
Gatineau, semi. Vous n'avez qu'à faire nos paiements. 669-9309.

$0 COMPTANT
Maison de ville, semi-dét. et unifam. de luxe, très bien situés, centre-ville Aylmer ou Gatineau, terrassement complet, frais de notaire incl. **783-1954.**

$0 COMPTANT ou 6 mois gratuits, pourquoi louer vous pouvez acheter maison neuve. *(Sur approbation de crédit). Gilles Gascon, 664-0479.

1994 BRIQUE 20 min. Hull, 14 pièces, 2 garages, foyer, 2 s/bains, a coûté $160,000 pour $129,900. **671-7060**

1 ACRE, Vénosta, 40 min. de Hull, rénovations récentes, piscine, garage, très privé, 4 chambres, foyer, tracteur à gazon neuf. (819)422-1140

240 BÉLEC, Gatineau, secteur résidentiel, près écoles et services, unifam. en pierres/briques en très bon état, 3 chambres dont 1/2 s/bains dans chambre des maîtres + s/bains et s/lavage à l'étage, s/sol fini à 60% avec s/bains. Patio, abri d'auto, remise, entrée pavée double pour stat. Très bonne aubaine. 663-7810.

2 CHAMBRES, p.c.l., clim., 175 ch. de la Colonie, près de la piste de course Edelweiss, $60,000. 232-0639.

2 CHAMBRES, **Ripon,** sur grand terrain à la compagne, 1er juin, $27,000. **983-6385.**

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

3+1 CHAMBRES, 1 1/2 s/bains, semi avec **foyer,** sauna, s/sol fini, garage, **grand patio,** clôturé, 44 Des Jonquilles, Hull, $104,900. 684-4068.

3 CHAMBRES, superbe, libre, garage, beau terrain, Wrightville, $0 comptant si qualifié. **772-2994**

3 MOIS sans versement ni intérêt! Financement facile avec revenu familial de $25,000+. Lise 663-4156, 779-3896

90 VANIER, revenu $450, chauffage l'huile, 2+1 chambres, foyer combustion lente, armoires chêne, tapis neufs. Guy: 664-0819

À LA CAMPAGNE (à 5 min. de la 50 par Mtée Paiement), 1 1/2 acre boisé, 1993, aire ouverte, céramique/bois franc, 3 chambres, 3 s/bains, garage chauffé, alarme et +, $125,000 nég. Venez visiter! 663-8805.

À POINTE-GATINEAU, **VENTE DE SUCCESSION,** unifam. 3 chambres, coin tranquille, près des écoles, église et Prom. de l'Outaouais, terrain clôturé, grande remise, possibilité de revenus au s/sol, possibilité de livraison rapide. Faites une offre. 561-5189.

AYLMER, $97,000, 3 chambres, unifamiliale, 2 étages, 1 1/2 s/bains, foyer, garage. 613-723-8367 poste 3, 613-692-6924.

Offrez-vous une qualité de vie!

97 400$ (sans garage) **Chamberlain 1 080 p.c.** **531$/mois**

- 2 ou 3 ch. à coucher
- bois franc salon • échangeur d'air
- tourbé complet • entrée pavée et plus...

Amortissement sur 25 ans. 4,9% Terme de 5 ans

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

"Fier de bâtir vos qualités de vie"

669-4663

ATTENTION/AYLMER

★ **Aubaine exceptionnelle,** terrasse Eardley, maison en rangée (condo), 3 chambres, 1 1/2 s/bains. Votre chance!

★ **Jardins Lavigne, bijou,** bungalow 3 chambres avec garage double + s/sol fini. Urgent, veux une offre. Royal LePage, **R. Saumier, 778-9428.**

AYLMER beau bungalow, 2,400 pi car., 3+1 chambres, 2 s/bains, bien rénovée, paysager, $139,000. 684-5582

AYLMER, jumelé décormag, 1,640 pi car. + logis ou suite parentale, garage double, etc., $149,900. 685-0233.

AYLMER, PARC CHAMPLAIN

Secteur boisé, 1/2 acre, 2100 pi car., 4 chambres, 2 s/bains, p.c.l., foyer, piscine creusée, garage double, $164,000. 772-2728

AYLMER, Place Forage, 3 chambres, s/sol fini, extra, $134,900. **682-9408**

AYLMER, Prom. Crescent, bungalow, briques, garage, 3 chambres, 1/2 acre, très privé, $124,000. 682-7627.

AYLMER/Seigneurie, 2 étages, 4 chambres, marqueterie, quartier recherché près des écoles, rénovations récentes, $116,000. 685-0981.

AYLMER, Seigneurie, bungalow, 3 chambres, garage double, s/ familiale, foyer, près école, autobus, centre d'achats, $117,000. 685-1060

AYLMER, semi 3 chambres, grand terrain paysager, clôturé, grand s/sol fini, $79,900. 684-1915.

AYLMER, semi-dét. 3 chambres, 2 s/bains rénovées, céramique et parqueterie partout, s/sol fini avec bar et lavabo, toiture neuve, $79,000. 685-9181.

BEAU semi, Gatineau, Le Baron, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, redécoré, clôturé, $69,000. 561-5164.

BRICOLEUR, BON ACHAT

chalet 4 saisons, meublé, clim., 2 chambres, 5 min. de la ville, demande $59,900. Mess., 827-4724

BUCKINGHAM, AUBAINE

Semi-dét. décoré avec goût, 3 chambres, rue peu achalandée. Vaut une visite! Prix demandé en dessous de l'éval. **986-6727.**

BUCKINGHAM, semi-dét. (1992), 2 grandes chambres, s/sol, grand terrain, $69,000. 281-4234.

BUCKINGHAM, **VENTE RAPIDE,** unifam. constr. 1989, 4 chambres, 2 s/bains, s/sol entièrement fini, s/familiale, planchers bois franc, secteur de choix, 5 min. à pied des écoles, éval. mun.: $93,300, prix demandé: $89,900. 819-281-5300.

BUNGALOW, Hull, 8 chambres, 2 foyers, 3 1/2 s/bains, garage, piscine, $149,500. 561-2894, 956-4070.

CANTLEY, 1450 pi car., 3 chambres + garage, $118,900. **671-6489, 328-2181**

CHELSEA, 2,000 pi car., 4 chambres, foyer, piscine, $164,900. 827-8842.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

CANTLEY, maison de style Viceroy, 1,580 pi car., garage, plafond cathédrale, armoires en chêne, foyer, chambre des maîtres avec balcon, 1 acre boisé, cul-de-sac, spécial 6 mois pas de paiement, $99,900. 246-7088

CHÂTEAU DU DÔME À HULL, 3 grands terrains pour unifam., prêts à construire immédiatement. 782-4940.

DÉLÉAGE (près Maniwaki), petite maison 16x14, 4 saisons, doit être déménagée, idéal pour chalet, frais de transport minimes. **819-449-4225.**

GATINEAU, 3 + 1 chambres, bois franc, garage, boisé, $105,000. 669-0170

GATINEAU, 35 d'Alsace, 3+2 chambres, s/sol fini, 2 s/bains, abri auto, clim., piscine, **$118,000 243-3642**

GATINEAU, 3 chambres, 1/2 acre paysager, bord de l'eau, garage, foyer et plus, $108,000. 663-7626

GATINEAU, 3 chambres, gaz naturel, grand terrain, $77,777.77. 669-5759

GATINEAU 3 chambres, semi, 1 1/2 s/bains, s/sol semi fini, clôturée, patio, piscine 18 pi, $86,500. **561-2763.**

GATINEAU à paliers 1996, bois franc, grande cuisine, Jenn-Air, piscine, 2 s/bains, s/sol bien aménagé, garage. **Performax GR, 827-3829, pag.: 778-4130**

GATINEAU, aubaine, semi 1989, 3 + 1 chambres, remise vinyle, pavée, clôturée, piscine, $71,000. 669-7266.

GATINEAU, bungalow, bois franc, 4 chambres, 2 s/bains, piscine, remise, patio, près d'école, tranquille, réduit, $92,900. Faites une offre. 669-4657.

GATINEAU, Côte d'Azur, unifamiliale 2 étages, garage 1.5, 1,650 pi. car., 3 chambres, s/familiale avec foyer, beaucoup d'extra, thermopompe, chauffage électrique central avec clim., spa ext. et +, $137,900. **568-5130**

GATINEAU, **Ferme Limbour,** 2 étages, garage, aspirateur, 2 s/bains, s/sol fini, 3+1 chambres, 1,626 pi car., grande qualité de constr. 1996, bois franc et céramique, **$139,900. 246-4600**

GATINEAU, grand semi, clim., gaz, foyer et plus! Site recherché. **663-0907**

GATINEAU, maison moderne (1989), brique, toit cathédrale, 2 chambres, garage, grand patio, piscine, dans village Tecumseh, $129,900. 243-1287.

GATINEAU, Montée Paiement, semi-dét., 3 chambres, s/sol fini, $69,900. Après 18hL: 669-6765, 990-4788.

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, s/jeu, clôturée, faut voir! 561-2514

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, s/jeux, rénovée, très propre. 568-2035.

GATINEAU, semi-dét. aménagé, à voir absolument! $85,000, garçonnière complète au s/sol, 5 min. des Promenades. **663-6634**

GATINEAU, semi-dét. luxueux, 1,580 pi car., 3 chambres, bois franc, clôturé, piscine, clim. central et +, près du C.H.G. et école primaire. 568-9123.

GATINEAU, superbe quadrex, 2 s/bains, bon potentiel, cuisinette s/sol, grand patio, $60,500 nég. **246-8021.**

GATINEAU, unifam. 1984, 2 étages, tout brique, terrain 8,248 pi car., éval. mun. $109,000. Prix: **$99,000. 643-2057**

GATINEAU, unifam., 1991, paliers multiples, plafond cathédrale, foyer, bain romain, clôturé, $99,000. **669-3371**

HULL, bungalow, 3 chambres, revenu s/sol, beaucoup d'extra, $103,500. Jour: 994-2815, soir: 568-7987.

HULL, en rangée, 1994, 2 étages, 3 chambres, paysager, plancher bois franc, garage, gaz naturel. 595-2761.

HULL, Hautes-Plaines, luxueux, semi-dét., 1,500 pi car., terrain 6,660 pi car. Faites une offre. 669-4223.

HULL, luxueux 2,200 pi car., sans voisins, constr. 1995, $179,000. **595-1012**

HULL, Manoir des Trembles, semi-dét. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol aménagé, constr. 1987, sous l'éval. mun., $94,400. 595-0788.

HULL, moderne, spacieux, éclairé, 1,900 pi car. sur un terrain de 10,200 pi car., boisé, sans voisin. 595-0750

HULL, rue des Pommiers, magnifique maison, 1 acre, 5 chambres, piscine creusée, $229,000 nég. **777-5579.**

HULL, untifam., 2 étages, garage, foyer, idéal pour retraités ou nouvelle famille, seulement $5,700 comptant, facilité d'achat. 685-9040.

HULL VENTE RAPIDE, semi, 2 1/2 s/bains, s/sol fini, garage, grand terrain de coin, clôturé, 772-9381.

LAC Schryer, maison 2 ans, 3 chambres, bain thérapeutique, lave-vaisselle, four et plaque céramique encastrée, armoires modernes et îlot, planchers céramique, vitrée de 4 côtés, paysager, $82,000. 983-2844.

LIMBOUR, bungalow, 1,200 pi car., 3 + 1 chambres, 2 s/bains, bois franc, garage, $118,000 nég. Soir: **561-4589.**

MAISON ouverte 9 mai, 13h à 16h, à Angers, 156 de Bordeaux, à paliers (1994), 2+1 chambres, s/sol fini, 2 s/bains, remise 12x14, $100,400 nég. 281-8979

OFFRE spéciale, fin de projet, Hull, louez pendant 1 an et devenez propriétaire d'une maison de luxe avec garage, 6 seulement. 782-4940.

PLATEAU de la Capitale, semi, 1,200 pi car., 3 chambres, grand deck, bureau, s/sol, $95,000. 595-5835.

POUR une maison Chabitat, appelez!

Michel 986-5096, pag. 779-1679.

REPRISES

$0 comptant, vous avez fait une offre d'achat et vous avez été refusé. Nous vous financerons une reprise à Gatineau ou Buckingham rapidement. 772-5070.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

REPRISES

plusieurs résidences unifamiliales disponibles rapidement. Michel Couture, Olivex, courtier immobilier agréé, 778-4072.

SECTEUR Le Carrefour, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, beaucoup d'extra, $138,500. 568-0461

SEMI-DÉT., luxueux, **Hull, Manoir des Trembles,** désign exceptionnel, beaucoup d'extra, 1,800 pi car. 595-9591.

TOURAINE, bungalow rénové, tout brique, gaz naturel, 3 chambres + logis 2 chambres, $105,000. 246-8811

VENTE RAPIDE! Touraine, coin de rue, grand terrain, foyer brique, garage double, appareils électriques inclus, s/bains en marbre, bain giratoire, 4 chambres, s/sol fini, + extra. **Cause: maladie,** $115,000. **568-5432.**

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L'EAU

LAC du Cerf, région Mont-Laurier, bungalow et foyer en pierre, 3 chambres, grand terrain boisé 66,000 pi, $119,900. 1-819-597-2797.

N.-D.-du-Laus, rivière La Lièvre (du Sourd), grande étendue d'eau navigable, beaucoup d'extra. **819-767-2182**

484 MAISONS À ÉCHANGER

MAISON près Tremblant, 3 chambres, garage, piscine, remise, grand terrain, échangerais pour maison 4 chambres ou +, région Outaouais. Michel, 561-3983.

PLUSIEURS maisons à revenus à échanger pour maisons à rénover ou terrains. Aucun comptant. 776-9950.

521 MAISONS À REVENUS QUÉBEC

15 LOGIS, super propres, rénovés, Gatineau. **Cel.: 328-2488.**

24 LOGIS, à Gatineau, $825,000. 762-6567.

24 LOGIS, centre-ville Gatineau, $150,000 brut, tous loués, impeccables, agents s'abstenir. 568-1827

24 LOGIS, Hull, excellent état, tous loués, très bien situé, $979,000 nég., bon revenu, agent s'abstenir. **777-5579**

4 LOGIS, Gatineau, $135,000, revenu: $21,960, dépense: $6,542. **561-4753.**

5 LOGIS, Masson, $150,000, revenu: $24,300, dépense: $5,400. **561-4753.**

6 LOGIS 2 CHAMBRES, 697 Notre-Dame, Gatineau, revenus: $34,200. Cause: déménagement. $185,000. 819-440-2615.

ATTENTION RÉNOVATEURS: AYLMER

5 X 2 chambres, grand terrain, besoin de 2 balcons, plan fourni. Revenu $30,360 pas chauffé/éclairé. Vente privée $190,000. 682-3936.

AYLMER, 6 logis, brut $38,600; 4 logis, brut $30,960. 819-455-2525.

C.D.M. construction

projet Oasis, maisons neuves avec logement, accessoires, concept unique. Face C.H. Gatineau. **243-6364**

GATINEAU, 27 O'Farrell, 1991, duplex-jumelé, revenu $37,680, prix $279,900. 643-5323.

HULL, duplex-triplex, proprio occupant, rentable. **685-9014, 773-0299.**

SECTEUR St-Rosaire, maison 3 + 1 chambres, 2 s/bains, + un logis au s/sol. 561-1776.

TOURAINE BUNGALOW duplex, clim., central, piscine. **243-1588**

TRIPLEX, Haute-Plaine, idéal pour proprio occupant. 776-9778

560 CHALETS À VENDRE

2 CHALETS tout équipés, accès rivière du Lièvre; aussi terrains riverains et non-riverains, Val-des-Bois. (819)454-2180.

30 MIN. de Hull, 100 pi. sur lac privé, tout meublé, pédalo, chaloupe, prix à discuter. 771-6715.

30 MIN. de Hull, 1 acre, près de l'eau, 2 chambres, $55,000. 771-7642, 456-4485

3 CHAMBRES, meublé, 4 saisons, 5 milles du Lac des Loups. 772-2547.

ATTENTION! Lac Gagnon, Duhamel, île exotique paradisiaque privé de 8 acres, vue panoramique, chalet en bois rond, situé sous des pins adultes, plages sablonneuses, etc., $135,000. Opportunité très rare. 819-663-8682.

AUBAINE Lac Cayamant, maison 3 chambres, garage, s/sol fini, foyer, bord de l'eau, 185x200. 837-8455.

BLUE SEA, chalet 24X32 en bois rond, 4 saisons. 778-1143, après 17h.

BORD de l'eau, rivière Outaouais, 2 chambres, 1 1/2 étage, grand terrain, près Montébello, $65,000 nég. Cause transfert. **427-9210 ou 983-4354.**

BORD du Lac des 3 Monts (près Lac-des-Loups), chalet double, 8 chambres, meublé, $45,000. 827-4815.

BORD du lac Sinclair, 45 min. de Hull, 1 chambre, plancher de pin, remise, prises lav./séc., $39,900. **613-799-2260**

BORD Lac McGregor, maison-chalet équipée, 3 chambres, 2 s/bains, plancher bois franc, céramique, puits, garage double attaché chauffé, $127,500. Toute offre sera considérée. 671-2732.

BOWMAN, accès à la rivière du Lièvre, hivernisé, 100'x100', $35,000 nég. **819-454-2479.**

BOWMAN, petit chalet meublé pour être déménagé. 454-6033

BUCKINGHAM, lac McGuire, bord de l'eau, terrasse, quai, 4 chambres, 3 saisons, $49,000 nég. 986-9361.

560 CHALETS À VENDRE

BUCKINGHAM, Rivière du Lièvre, 3 chambres, $49,000. 613-824-5370

CHALET 4 saisons, 3 chambres, garage, grand terrain, bord de l'eau, Ripon, $59,900. **Soirée, 514-453-2148, fin de sem., 819-428-4273**

CHALET, près d'un lac, 200x100, 4 milles du lac Ste-Marie, $34,000 nég. (819)467-3337.

EAST Aldfield, 40 min. de Hull, bord de l'eau, chemin privé. Pag.: **779-9238.**

LAC Bowman, 2 chambres, hivernisé, $75,000 nég. 663-5008, 663-2035.

LAC Cayamant, 2 chambres, meublé, route pavée, belle plage, $55,000 nég. 643-1058

LAC CAYAMANT, 4 acres, 3 chambres, 2 s/bains, quai, garage, $94,700. 669-2246, 663-4167.

LAC Lacroix, 1 acre et 3/4, 3 chambres, hivernisé, $60,000. 837-8020

LAC St-Pierre, 3 chambres, propre, beau bord de l'eau, cul-de-sac, 40 min. d'Ottawa, $65,000. 613-526-4420.

L'ÎLE du Calumet, bord de l'eau, 3 chambres, toutes saisons, s/sol fini, plage sablonneuse. 684-6684.

NOTRE-Dame-du-Laus, Lac des Cèdres, 4 saisons, meublé, fondation, $29,000. 819-986-3799.

NOTRE-Dame-du-Laus, Qc, 20 ch. lac Campion, face au lac, patio, belle plage de sable. **819-767-3017, 243-4435.**

PETIT chalet pour bricoleur, Twin Lake, 1 chambre, 4 saisons, conforme à la municipalité, en bas de $40,000. A qui la chance! **671-4333**

PETITE Nation/St-André Avellin, bord lac Hotte, 4 chambres, 4 saisons, tout meublé, pédalo, aussi 2 terrains séparés. 613-824-1664 soir.

ROULOTTE 10X40, véranda 10X40, terrain 40,000 pi car., bord lac des Sables, N.-D. du Laus, prix réduit. Soir: (819)767-2600

ST-Germain, 2 chambres, meublé, 4 acres, 390 pi sur lac. (819) 457-2714

VAL-des-Bois, entièrement meublé, chauffage propane, 15x20, terrain 150x150, chaloupe 14 pi + moteur 7.5 forces, $26,000. (514) 622-4612

VAL-DES-MONTS, bord Lac McGregor, 1,700 pi car., meublé, 3 chambres, solarium, garage double, $90,000. 777-8007, 671-0099.

561 CHALETS À LOUER

2,3,4 CHAMBRES, foyer, plage. N.D. du Laus. **Domaine Denis. 819-767-2575.**

2 S/BAINS, grand, beau, couche 14, foyer, pêche, plage privée. **243-5101**

AU Lac Poisson Blanc, foyer, douche, plage, pêche, paisible. **819-767-2519.**

AU Lac Profond, à Blue Sea, 4 saisons, sem. et fin de sem. **819-463-2524.**

BEAU site, directement sur lac Vert, Val-des-Bois, grand chalet, s/bains, saison seulement: $3,700. Jour: 561-4545, soir: 561-9587.

BLUE SEA LAKE, notre domaine, 6 chalets. 643-2320, 819-463-2534

BOWMAN, 2 chambres, + chaloupe, paisible, $300./sem. 454-6033

BOWMAN, équipé, plage, idéal pour groupe, près des pourvoiries, sem. ou mois, $350/sem. 454-2587 après 21h

GRACEFIELD, Domanie Hazelwood, Lac St-Laurent, $250/sem. +, 2,000 milles du Lac 31 Milles. **(819) 463-2091**

LAC Bitobi, Gracefield, 2 et 3 chambres, fin de sem., sem. ou mois. 819-463-2540.

LAC CAYAMANT, 73 milles de Hull, accommode confortablement 11 personnes, beau terrain, belle plage, bon pour chasse et pêche, $375/sem., disponible 1er mai au 20 juin, 1er août à la fin novembre. 772-1435

LAC en coeur, chalet neuf, tout équipé, sem./fin de sem. 281-6464.

LAC O'Neil, chalet privé, foyer, sem., fin de sem. 281-4881, 767-2160.

MASSON, bord de l'eau, pour la saison. 986-8211.

MONTPELLIER, chalet moderne, couche 8. Plage, pédalo, canot. **837-2418**

MOTONEIGE, privé, bain, foyer, 4 saisons, **N.-D. du Laus: 243-6917**

NOTRE-Dame-Du-Laus, 2 chambres, tout équipé, directement sur le lac, bon pour la baignade/pêche, pas d'animaux, $375/sem. 682-9465.

ST-PIERRE de Wakefield, chalet double, 5 chambres, 2 cuisines, 2 salons, 3 s/bains. 778-3378.

VAL-Des-Bois, ancienne maison, bord du Lac Vert, grand terrain et plage privée, $3,000 pour la saison. 454-2051

VAL-DES-BOIS, belle plage, activités, 819-454-2808.

VAL-DES-BOIS, en bordure du lac. Venez vous prélasser en bateau et pédalo, magnifique lac à truite, retrouvez la tranquillité. Très sécuritaire, plage, idéal pour famille avec enfants, 3 ou 4 chambres, tout y est et inclus. Vous ne trouverez mieux. 776-0675.

VAL-des-Bois, lac privé, pêche. 454-2311.

VAL-des-Monts, Twin Lake, tout équipé, sem. ou mois. 671-7583

VILLAGE Mont-Tremblant, sem. ou fin de sem. 684-0679, 684-2456

562 FERMES

BON PRIX, ferme de loisirs (hobby), 11.6 acres, 15 minutes de Gatineau. Cause transfert. 243-6555.

CLARENCE CREEK, 27 acres, maison, bâtisses, garage, $129,900. **488-3593**

562 FERMES

QUYON, 72 1/2 acres, bungalow briques, garage, grange, ruisseau, 30 min. de Hull, $168,000 nég. 458-3055

ST-ANDRÉ-AVELLIN ferme loisirs, 50 acres, 2 sources, 1 étang, 819-663-8343. Les Investissements Laurentiens courtier.

563 MAISONS DE CAMPAGNE

LAC ROND, bien équipée, plage, poêle à bois, $500 sem., 771-5379

MAISON de campagne, 6 chambres, terrain d'un acre, $85,000. 983-6418.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, belle maison, bord du lac Serpent, grand terrain, belle plage, chemin privé. Cause maladie. Prix à discuter. (819)767-2580.

564 MAISONS MOBILES

À LOUER, $560, ou à vendre, terrain incl., 219 Hubert, $45,500 et 230 Quevillon, $49,500, possibilité de financement si qualifié. 819-663-1215.

DOUBLE, 45x20 pi, 3 chambres, $17,000. 819-597-2777.

GATINEAU, Riviera, 3 chambres, poêle, réfrig., $15,000 nég. 561-7238.

JOLIE maison mobile, parc Rivièra, $40,000 nég. 243-4490.

LAC DES PLAGES, 60'x12', terrain 73'x100' incl., meublée, extra, face au lac, droit de passage, $29,900 nég. **514-971-0845.**

570 TERRES

108 ACRES, Lady Smith, paradis chasse, $28,000 nég. 773-8959

70 ACRES, lac privé, $75,000; 185 acres, 80% boisé, lac, $60,000; 150 acres boisées, $60,000. **819-456-2254**

SECTEUR Buckingham, 58 acres, 2,000 pi, riverain. Peut être vendue par parcelles. Accepterais échange (édifice à app. ou maison). **281-3080**

575 TERRAINS

10 ACRES, Lac Bob, Lac des Loups, 350' riverains, cadastrés, pêche, chasse, privé, $23,000. Soir **454-2547**

1 1/4 ACRE boisé, approx. 500 pi du lac Dam (Val-des-Monts), prêt à construire, $10,500. 671-2457.

1 ACRE, Aylmer, fin ch. Pink, vue des montagnes, éval. $16,000. Toute offre est presqu'acceptée. **246-8021.**

725 ACRES DE TERRAIN

sur la rivière du Lièvre

(819) 777-2777

1 ACRE, ch. des Erables, site recherché, sec et surélevé, urgent "j'ai vraiment une aubaine pour vous", possibilité de financ. **827-3738**

2 TERRAINS, 1 acre, avec accès à lac semi-privé, $7,500 ch. 819-463-3494.

3 ACRES boisées, accès lac St-Antoine, près Edelweiss, $3,000 et + l'acre. **459-3364**

3e PHASE, 14 terrains à Gatineau, unifam., 50 et 60X100. Grand spécial: 3 terrains 50x100: $60,000. **663-5113.**

CANTLEY, 1 acre, prêt à construire, prix sous éval., municipale. 773-4578

LES DÉVELOPPEMENTS

AU COEUR DE MON VILLAGE

SUPERBE SECTEUR RÉSIDENTIEL À VAL-DES-MONTS AU COEUR DU VILLAGE DE PERKINS PLUSIEURS TERRAINS DISPONIBLES.

Très bon investissement. Tous les terrains sont approuvés par la municipalité. À proximité de l'école, église, institution bancaire, épicerie et centre communautaire.

Pour information

Pierre 671-5935 ou pagette 566-1472

AUBAINE

Quyon, 31 acres boisés, $17,500 ferme, prêt à construire. Jour: **778-9363,** soir: **595-5977.**

AUTOBUS, RUE PAVÉE

1 acre +, Cantley et Gatineau, Domaine St-Alexandre, financ. disponible. 819-328-2073.

BEAU terrain boisé, Ferme Limbour, 12,000 pi car., amélioration local payée, gaz, aucun voisin arrière, $37,500. À qui la chance? 669-2130.

BORD de l'eau, 5 min. centre-ville Buckingham, magnifique terrain 1 acre, environ 320 pi façade, sur la Lièvre, $32,000. 770-3027.

BORD DE L'EAU

Boisé, 1 acre +, $15,000 +, 50 milles au nord de Buckingham. **(819)454-2346**

CANTLEY, 2 très beaux terrains boisés de 2 acres ch. sur la Gatineau à 15 min. des centre-villes de Gatineau, Hull et Ottawa, $63,000 nég. **986-3340.**

CANTLEY, 55,000 pi car., 250 pi. façade, $15,000. 243-7447.

CANTLEY domaine Chanteclerc, 2 acres, boisé, $18,800. 770-5732

575 TERRAINS

CANTLEY, ch. Pink, 1 1/4 acre, champ septique, chemin ouvert, prêt à bâtir. Faut voir. 777-8801.

CANTLEY, rue Marie-Claude, grand terrain de 1.7 acre, emplacement surélevé, prêt à construire, réduit à $17,500. Inf., 568-3227.

CANTLEY, terrains résidentiels, 1 acre et +, à partir de $14,500. **827-0171.**

CHENEVILLE, prêt à construire, avec aqueduc, $6,800 nég. (819)669-3148

DOIT vendre rapidement: 3 acres, **Chelsea,** voisin golf Larrimac aussi 50'X100', sortie de la Vérendrye, **Gatineau,** prêt à construire. 777-7669

DOMAINE LAVERGNE CANTLEY

1 acre + à partir de $14,500, financ. disponible. **10 min.** centre-ville Gatineau. 671-6489, cell. 328-2181

EDELWEISS, 1 acre, près pentes de ski, $4,000. 561-9972.

GATINEAU, près hôpital, 65' X 106', $35,000 taxes incluses. 568-3602.

GATINEAU, terrain pour unifam. ou jumelée avec services, prêt à bâtir, rue pavée et trottoir, 60x100', prix spécial $18,000. **776-8888.**

GATINEAU, Versant Côte d'Azur, 50x120 env. sans services, $9,500. 568-5509.

GRAND Lac Bitobi, Gracefield, 1 acre et +, boisé, chemin accessible à l'année, arpenté et notarié, Lise après 17h 819-463-4330

IDÉAL pour terrain de chasse, 343 acres, 2 lacs, $65,000. 819-467-2487

LAC Des Sables, 1 à 3 acres, boisé, bord de l'eau. 777-5023.

LAC Notre-Dame, 3 terrains pour $29,500, subdivisés riverain. **561-4753**

LAC Rhéaume, Val-des-Monts, 2, 13 ou 15 acres, prix à discuter. Pierre, 777-1836 ou Robert, 771-8013.

LAC Sinclair, Qué., terrains riverains, 60 km de Hull, $22,500 et +. 568-8549

LAC St-Pierre de Wakefield, bord de l'eau, boisés, accessibles à l'année, prix entre $22,000 et $175,000. 776-1118, 457-1330.

LOT sur lac, 1,800 pi car., lac Chalifoux, $11,000 nég. Tél. 827-3306.

MUNICIPALITÉ de Blue Sea, lot en bordure de lac, aucun comptant, financement sur place. 463-3523, 778-7533

PERKINS, 1 acre, boisé, projet Domaine des Pins. 671-3951.

PERKINS, 1 acre+, bord de l'eau ou droit de passage, aucun comptant, financ. par proprio. (819)767-2182

PERKINS, 2.5 acres, demande $11,500. 776-3894.

PERKINS, centre du village, Domaine du Peintre. 671-2545.

PERKINS, terrains: $13,000; projet et terre: $75,000. 663-1532.

TERRAIN d'un acre à Cantley, prêt à construire, très bon prix. 827-3800.

TERRAIN pour vente d'autos à vendre ou à louer, secteur Pte-Gatineau. 643-5262, 246-8811.

TERRAINS à vendre au Québec, avec accès et vue sur lac, prix variés et crédit disponible. Lac Du Camp, 1 à 10 acres; Kazabazua de 1 à 20 acres; Lac Danford 2 et 3 acres; Bristol 50 acres; sur Lac McGregor, 3 acres; Lac St-Antoine, 10 acres avec bâtiments; Val-des-Monts, 1 à 17 acres. Inf.: Alberto, 568-2777.

TRÈS beaux terrains plats 50x100, prêts à construire, Mont-Luc, Gatineau, près école Du Vallon. **M. Bouvier, Re/Max Vision, 568-5141.**

VAL-des-Monts, ch. lac Clair, terrain 1 1/3 acre, cadastré, test du sol, prêt à bâtir, droit passage au lac. 663-4522.

VAL-DES-MONTS, terrain 5.2 acres, $6,000. 457-1783.

VRAIE aubaine, terrains d'un acre à Cantley, prêts à construire. 281-5215.

579 VILLÉGIATURE À L'EXTÉRIEUR

FLORIDE, Palm Beach, condo récent, meublé, Waterside, 8 min. de la mer, 2 chambres, 2 s/bains, $62,000 U.S. nég. location paie hyp. **669-0300**

580 BUREAUX À LOUER

149 LA SAVANE, GATINEAU PRÈS DES PROMENADES

Espaces comm./professionels, jusqu'à 3,000 pi car., **climatisés,** électricité, stat. inclus. 568-3433, 775-0350.

221 FREEMAN, neufs, professionnel-médecine douce. **770-2222, 772-9383.**

360 MALONEY Est, Gatineau, 600 à 2,000 pi car., libre, $8 et + tout inclus, stat. Maurice Boucher 669-6886.

400 BOUL. Taché, Hull, bureau jusqu'à 6,600 pi car., aménageable selon vos besoins, très grand stat. 778-1055, 777-9781, 568-7306.

569 ST-JOSEPH, HULL

$6.95/pi car., près de St-Raymond, moderne, air clim. central, grand stat., 650 et 1,200 pi car. **771-6266.**

98 LOIS (près St-Joseph) Hull, **2,880 pi car.,** bureaux de tous genres, chauffage, clim. et électricité compris, beaucoup de stat., construction 5 ans, **central,** près voies rapides et ponts, **3 mois gratuits** avec bail de 5 ans, courtier protégé. **771-2787.**

AYLMER, centre-ville, 64 Bancroft, prix et dimensions flexibles. 682-9408

HULL, mini-centre près du Village Cartier, 625 et 1,200 pi car., stat. **772-9822.**

585 COMMERCES

1,500 À 4,500 PI CAR à louer, 545 Maloney Est (GALA pièces et service). Jour: 669-3009, soir: 669-5710.

585 COMMERCES

ANGERS, restaurant licencié à vendre ou à louer, bâtiment, équipé A-Z, ameublement en chêne massif, très propre, 80 places. 986-6237

AUBAINE! Dépanneur, bon chiffre d'affaires, logis 3 chambres. Faut vendre! Soir 246-1306.

À VENDRE: commerce plus logis, petit Marché, pizzeria, boucherie, St-Pascal Baylon, Gens sérieux seulement, inf.: (613)488-2815

À vendre, commercial + logis, 1148 Lorrain N., dépanneur, pizzeria, boulangerie, etc. 770-5503.

AYLMER, près la Marina, à vendre, dépanneur + 3 app., **682-4662.**

CASSE-croûte à vendre à Masson, s/manger. 986-1606, 986-1369.

DÉPANNEUR à la campagne, tout équipé, bon revenu, avec appartement pour proprio. (819)465-2831

DÉPANNEUR à la campagne, à vendre, pour informations: 819-463-3672

DÉPANNEUR à louer, tout équipé, $600/mois, 2 mois gratuit, libre. 834-3254, 776-0784.

DÉPANNEUR et restaurant à louer, tout équipé, bien situé. 246-6844

ENDROIT stratégique pour casse-croûte, sur coin secteur Gatineau, bordure de la rivière. 775-8272.

ENTREPRISE en affaires depuis 3 ans dans le domaine de l'enseignement des langues secondes, clientèle établie, bons revenus, incluant mobilier de bureau, matériel informatique, programmes de formation linguistique, logiciels, etc. Vente au 1er juil. Inf.: D. Laporte, 595-1475.

FRANCHISE d'entretien esthétique de voitures Perma-Shine à vendre. Doit déménager. 799-7632.

GATINEAU, bar laitier et casse-croûte, bon revenu, excellente réputation. Soir, 745-9795.

HULL, 1,100 pi car., avec s/sol, $800/mois, parfait pour salon de beauté, bureau, dépanneur, fleuriste, garderie, pâtisserie, etc. Jour: 238-7059, soir: 777-4808.

NOUVEAU salon de coiffure, un des plus beaux, sûrement le plus original. **Occasion en or à $18,000.** 682-7545

RESTAURANT/BAR à Bowman, $85,000 nég. inf.: 613-487-1919.

RESTAURANT "CLEF EN MAIN", site idéal pour cuisine exclusive, centre-ville Hull, près édifices gouvernementaux, possibilités de revenus de logement, 39 rue Laval, ou pour autres commerces spécialisés. Disponible immédiatement. **Elie ou René: 771-2787**

TU CHERCHES
dépanneur, restaurant, auberge ou autres. Imm. Groupe Régional, Michel Glazer, 797-4344.

590 ENTREPÔTS

6 JEANNE D'arc, Gatineau, garage 13x24, entreposage seulement, $85/mois non chauffé ni éclairé. Marc 568-3400 poste 272 ou 243-0844.

A LOUER: Hull, près Réno-Dépôt, 3,000 à 16,000 pi car., 21 pi. hauteur, quai de chargement, libre. Serge Ménard, Re/Max Direct Inc. 770-2100.

ENTREPÔT à louer à Gatineau, s/bains, 1,800 pi car., bon prix, complètement privé. 246-2020.

595 LOCAUX

1,000 à 5,000 pi car., Gatineau-Aylmer, porte de garage 14 pi, gaz. 663-5297.

15 BUTEAU, parc industriel, 1,000 à 2,500 pi car., pour bureaux. 770-3028

400 BOUL. Taché, Hull, locaux 800 à 3,000 pi car., très grand stat., **loyer réduit.** 778-1055, 777-9781, 568-7306

ESPACES commerciales à louer, 1 800 à 5 400 pi.ca. disponibles, avec porte 16' de haut, 7 $/pi.ca. pas chauffé, ni éclairé. Parc industriel, Aylmer, 600 rue Vernon 770-5092

222 MONTCALM, à louer, très bon emplacement pour petite boutique, salon de coiffure ou bureau professionnel, env. 1,000 pi car., face à Brault & Martineau. 682-7077.

569 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
occasion, 2,000 à 4,500 pi., près de St-Raymond, pour bureaux ou commerces, beaucoup de stat. **771-6266**

82 AV. Gatineau, commerce ou bureaux, 725 pi car., $575. **568-5625**

COMMERCIAL, 17X45 pi., avec s/sol, 592 St-Joseph, Hull. 777-8417.

ESPACE commerciale à louer, 1,000 pi car., porte de garage 14' avec bureau, 625 St-René Ouest. **663-1722.**

ESPACES commerciales à louer, 1,800 à 5,400 pi car. disponibles, avec porte 16' de haut, $7/pi car. pas chauffé, ni éclairé, Parc industriel, Aylmer, 600 rue Vernon. 770-5092.

GATINEAU, 151 St-Antoine, 700 pi car., grand stat., clim., $650/mois + électricité. 568-0211, 568-1062.

GATINEAU, 555-C, Maloney Est, coin Carrière, 730' car. + s/sol, chauffé, très propre, $650. **1-819-326-6906**

GATINEAU, 605 Maloney Est, face à Pépinière Emery, bureau 560 pi car., entrepôt 850 pi car., mezzanine 320 pi car., porte de garage 14' X 12'. Pour inf.: Daniel Larivière, 819-663-8664 ou 773-2449.

595 LOCAUX

GATINEAU, Place Farley 2,900 pi car. 3 portes de garages, autre local 1,100 pi car. 1 porte de garage. 663-1789.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 775-6450.

HULL, 53 Frontenac, environ 700 pi car. avec s/sol. 778-3591.

GATINEAU - PARC GRÉBER
Entrepôts 1 000 - 3000 p.c.,
plafond 26 ", porte garage 12 X 14 -
811-815 ST-RENÉ OUEST
2 000 - 3 000 p.c.
plus 2 000 - 2750 p.c. divisé
444 ST-RENÉ EST
500 - 7 000 p.c.
- bureau / commercial / industriel
Michel Charette (819) 243-5260

HULL, 403 Taché, bureau ou commerce, r.-de-ch., rénové, 650 pi car., 1er juil., $790/mois. 777-9800.

HULL, mini-centre près du Village Cartier, 625 et 1,200 pi car., stat. **772-9822.**

HULL, parc industriel Richelieu, 1,380 pi car., porte de garage. 776-5548.

LOCAL à partir de 600 pi car., $520, voisin du McDonald, Gatineau, 415 boul. Maloney Ouest. 775-8272.

LOCAL commercial, 600 et 1,000 pi car., chambre froide 20x10, 515 Notre-Dame, Gatineau. 663-6592.

PROFESSIONNEL
120 rue Jean Proulx, une suite de 1,000 pi car., avec cabinet de secrétariat, clim., aspirateur central, système d'alarme, stat. et plus. Libre à partir du 1er mai. Claude 778-3330.

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

$0 INVESTISSEMENT. Reproductions de meubles anciens en consignation. Pour commerces existants et achalandés. Vous fournissez l'emplacement, je fournis les meubles. 819-568-5193.

BISTRO-terrasse avec permis d'alcool en avant débarcadère-train à vapeur, Wakefield. **459-3330**

CAMION à patates frites Chevrolet 1977, 2 friteuses, 1 cuiseur à vapeur (steamer), 1 plaque, 1 micro-ondes, besoin peinture. Doit vendre! $5,000. **246-6633 ou 459-2933, après 17h**

CAMION à patates frites, très propre, rénové en 1995, tout équipé. **986-5016**

ENTREPRISE à DOMICILE. Carrière dans le domaine **SANTÉ.** Investissement minime. Revenus durant l'apprentissage. Gens d'affaires seulement. **234-0054** pour rendez-vous.

EXCELLENTE opportunité - $25,000 investissement initial requis pour devenir propriétaire ou associé d'un dépanneur situé dans très bon quartier achalandé. M. Brisson au 778-4516.

INVESTISSEURS RECHERCHÉS pour le développement et la mise en marché d'un produit informatique. 771-6727, 819-664-3366.

KETTLEMAN'S BAGELS
Franchise authentique et traditionnel de "bagels Montréal". Emplacements de choix à Gatineau, Montréal, Ottawa et Ontario. Partez en affaires (fonds: $100,000). Pour inf. sur franchise (613)592-2211.

RENT-A-WRECK, franchise de location de voitures usagées maintenant disponible pour Hull et Maniwaki. 1-514-989-3729.

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

GATINEAU, édifice commercial, 4 locaux loués, grand stat., près Promenades, 151 St-Antoine. 568-1062.

HOTEL: restaurant, 2 bars, 25 chambres, à Mont-Laurier. 819-623-1175.

598 FRANCHISES À VENDRE

FRANCHISES disponibles, Sports aux Puces. (514) 569-7767

RESTAURANT PIK NIK, excellents choix de location. Informations, (514)739-7939

605 AUTOS À VENDRE

147 ST-JEAN-BAPTISTE, **GATINEAU**
DENIS AUTOS
25 véhicules, de $3,995 et moins.
568-6885

1996 Civic, Coupé DX
automatique, rouge.
P1024
14 995$
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1964 À 1989 AUTOS, achetons et vendons tout genre. 777-6185.

1979 CAMARO Z28, pas de moteur, très propre. 770-7507

1981 LINCOLN, bonne condition, moteur neuf, $1,500 nég. 595-2480.

1984 AUDI GT coupé sport, 5 cyl., excellente condition, $1,500. 777-2888.

1984 CAVALIER, manuelle, $600, bon état pour le prix. 243-4126.

605 AUTOS À VENDRE

1984 RABBIT décapotable, 5 vit., 77,000 milles, $6,850. **Grégoire Auto, 772-8000**

1985 CAMARO Z28, bon état, moteur 305, $2,750 nég. 243-5755.

1985 FIREBIRD, toit en T, 5 vit., $1,200, telle quelle. 568-4507

1985 TEMPO, 4 portes, 5 vit., $600. 669-9824.

1986 FORD Mustang, 4 cyl., 4 vit., excellent état, $800. Soir: 243-0083.

1987 GRAND Am, 2 portes, automat., $975 nég. 643-3576.

1987 HONDA CRX, noire, très bon état, 5 vit., $1,950 nég. 231-8970.

1987 MAZDA 626, manuelle, 4 portes, toit ouvrant, $875. 595-8752.

1987 PONTIAC Grand Am, 4 portes, bonne mécanique, prix nég. **594-1740**

1987 TOYOTA Supra turbo, bien équipée, propre. 778-7271, 779-3913

1987 TOYOTA Tercel LX, 5 vit., bon état, propre, $1,200. 772-4804.

1995 Civic, HATCHBACK, CX
5 vitesses, bleue.
Seulement 35 000 km.
(# 98-364A)
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1987 VOLKSWAGEN Fox, 4 vit., bonne condition, $600. 827-2313

1988 CADILLAC, 4.5 L., équipée, financ., $4,395. **Principale, 568-2591**

1988 CORSICA, excellent état, 4 portes, automat., $2,500. 770-6208.

1988 DODGE Shadow, 2.5 L., 5 vit., 4 portes avec sièges inclinables, bien entretenue, $1,900. 243-5188.

1988 ET +. Louez pour acheter. À court terme. Bas prix. **281-6216.**

1988 FORD Escort, 5 vit., 105,103 km, 1 proprio, $900 nég. 772-8228.

Avez-vous visité le nouveau Lallier ?
Toujours au
981 St-Joseph, Hull.
Lallier HONDA 778-1444

1988 HONDA Accord EXI, équipée, très bon état, $3,295. 682-1789

1988 HONDA Accord, manuelle, tout équipée, très bonne condition, toit ouvrant, $2,900, 170,000 km. **247-9548**

1988 HYUNDAI EXCELL, manuelle, $900 nég. 772-0790.

1988 JETTA, Turbo diesel, manuelle, 230,000 km, 8 roues, $1,900. **685-1588**

1988 MAXIMA, très propre, $2,300 nég. 776-4641, 775-5990.

1988 MUSTANG, 110,000 km, A1; **1989 Thunderbird,** noir, sport. 671-7060

1996 Ford ASPIRE
violet, bon kilomètrage
98-465A
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1988 NEW YORKER, V6, équipée, $1,495. **Principale Auto, 568-2591.**

1988 RENAUD MÉDAILLON familiale, 4 vit., $650. 671-2039

1988 SENTRA, automat., $1,500. Jacques, Kansei Mazda, **246-7000.**

1988 TOYOTA Corolla, manuelle, 163,000 km, excellente condition mécanique, $2,300. 243-3733.

1989 BERETTA, $2,200 ou meilleure offre, excellente condition. 776-4287

1989 CELICA GTS, équipée, financ., $4,995. **Principale Auto, 568-2591.**

1989 DAYTONA, rouge, $2,900. Jacques, Kansei Mazda, **246-7000.**

1989 DODGE Omni, automat., 4 portes, très bon état, 1 seul proprio, $1,300 nég. 770-2583.

1989 EAGLE Vista GT, manuelle, 155,000 km, très bon état, $1,600 nég. **777-5619.**

1989 GRAND AM, 112,000 km, 2 portes, manuelle, $2,900 nég. 457-2382

1989 GRAND AM SE, automat., bonne condition. 776-4641, 773-3082.

1989 GRAND AM sport, 4 cyl., 2 portes, manuelle, $2,000 nég. 772-2635.

1989 MAZDA 323, 5 vit., 135,000 km, $2,000 nég. 777-6697

1989 NISSAN Stenza XE, manuelle, 146,000 km, 4 portes, $3,000. 671-5317

1989 PONTIAC 6000, $2,500. Jacques, Kansei Mazda, **246-7000.**

605 AUTOS À VENDRE

1989 PONTIAC Firebird, 8 cyl., 5.0 L., toit en T, automat., clim., pas sorti l'hiver, 150,000 km, $5,000 nég. **246-8167**

1989 PONTIAC Grand Prix SE, excellent état, tout équipée. 671-6527

1989 PROBE, automat., financement, $3,495. **Principale Auto, 568-2591.**

1996 Civic Berline, LX
5 vitesses, bleue,
impeccable (#P1076)
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1989 TERCEL, 2 portes, 5 vit., 120,000 km, $3,795. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1990 1/2 FIREFLY, 4 portes, manuelle, beaucoup pièces neuves, mécanique A-1, $1,800. 778-1427.

1990 CIVIC, 3 portes, bonne mécanique, $2,995. **Principale Auto, 568-2591.**

1990 CIVIC DX, 4 portes $3,495. Toyota Gatineau, Bob ou Gilles **568-0066**

1990 DODGE Colt, gris, automat. $1,500 nég. **775-9506,** pag. **778-4854.**

1990 FESTIVA LX, look d'enfer, $650; Renault 5, $300. Alex, 456-2803

1990 FIREFLY, 101,000 km, très propre. **1986 HONDA CIVIC,** carosserie refait à neuf, 137,000 km. **783-8708.**

1990 HONDA Civic DX, 4 portes, manuelle, 62,000 km, $6,000. 243-8926.

1998 Accord Berline EX
Toute équipée, blanche
seulement 8 750 km.
98-258A
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1990 **HONDA CRX SI,** clim., 5 vit., toit ouvrant, $5,995. **986-1156, 773-0147**

1990 JETTA Flair, 5 vit., 4 portes, toit ouvrant, cassette, pneus neufs, $3,700 nég. 771-6321, 239-8771.

1990 MAZDA 323, 5 vit., excellent entretien mécanique, propre et fiable, pneus d'hiver et pneus d'été. **243-2611**

1996 Civic, Coupé DX
Climatiseur, freins ABS,
manuelle, noire.
Seulement 42 000 km.
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1990 MAZDA Miata décapotable, $9,899. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1990 SHADOW, toit ouvrant, excellent état, $2,995. **770-8251, 243-3620**

1990 SWIFT, automat., 4 cyl., $1,800, bas kilométrage. **643-1552, 778-9031**

1990 TEMPO, 4 portes, automat., clim., pneus neufs, protégé contre la rouille, un vrai bijou, bas millage, $3,800 certifiée. 776-2018.

1991 COROLLA, 130,000 km, 4 portes, financ., $4,995. **Principale, 568-2591.**

1991 DODGE Laser, manuelle, 117,000 km, très bon état. 777-9091.

1991 EAGLE Premier Ltée, très bon état, $3,500 nég. 772-0725.

1991 GOLF diesel, 5 vit., 4 portes, clim., très propre, $4,775. 776-4114.

1991 HONDA Accord EX, 164,000 km, automat., excellent état, pas de rouille, $7,000. 684-5770, 684-8600.

1991 HONDA Civic SE, clim., peinture neuve, 130,000 km, $5,300. **770-7391**

1992 Toyota Corolla
automatique, impeccable.
98-505A
9 995$
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1991 HONDA Prélude S, blanche, très bon état, toit ouvrant, 250,000 km, $6,000. **682-6456.**

1991 HYUNDAI Scoupe, automat., clim., $2,699. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1991 ISUZU impulse, 102,000 km, manuelle, $3,600. 775-5649

1991 MAZDA 323 SE, grise, 115,000 km, 5 vit., 8 pneus, $3,700. 827-1741

1991 SPRINT décapotable, $3,995. **Jacques, Kansei Mazda, 246-7000.**

605 AUTOS À VENDRE

1991 OLDSMOBILE Cutlass Calais Edition internationale, manuelle, HO Quad Four, 109,000 km, en bon état, $8,500. 281-2889.

1991 SUNBIRD, 4 portes, automat., 77,000 km, clim., parfait état, $3,500. 669-5884, pag.: 779-6865.

1991 TAURUS, très bonne condition, tout équipée, $4,000. 684-0308

1991 TEMPO, automat., certifiée, $3,995. **Principale Auto, 568-2591.**

1991 TERCEL automat., bon km, $4,995. **Denis Auto 643-5262.**

1992 BONNEVILLE, V6, équipée, financ., $7,995. **Principale, 568-2591.**

1992 CAVALIER RS, V6, 3.1 L, bon état, $7,000. Pag. 779-9468, 281-3303

1992 CHEVROLET Lumina Euro, 2 portes, tout équipée, excellent état, 94,100 km, $7,300. **643-9018, 568-2115**

1992 CUTLASS Suprême, automat., équipée. **Grégoire Auto, 772-8000**

1992 GEO Métro, 2 portes, 5 vit., $3,995. **Grégoire Auto, 772-8000**

1996 ACCORD, EX
automatique, noire.
P1026
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1992 GÉO Métro, automat., 115,000 km, $3,250. 243-9696.

1992 GOLF diesel, très économique, $4,500. 243-3889

1992 HONDA Accord, manuelle, garantie prolongée, beaucoup d'extra, 119,000 km, $9,500. 827-5687.

1992 MAXIMA, or, int. noir, automat., entièrement équipée, 123,000 km, $11,300 nég. Cel.: 664-0559.

1995 Honda Odyssey
6 passagers, blanche,
tout équipée.
95-592
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1992 MAZDA MX3 GS, 70,000 km, V-6, turquoise, pneus et silencieux neufs, 1 hiver seulement, impeccable, $10,900 nég. 663-7036.

1992 MAZDA MX6, turbo, clim., automat., toit ouvrant, noire. **IMPECCABLE!** 113,000 km, prix révisé: $7,950. Tout un achat! Après 18h: 561-9317.

1992 MX3, V6, équipée, $7,995. **Denis Auto 643-5262.**

1992 PONTIAC Grand Prix SE, tout équipé, $5,900 nég., 830-3772.

1992 REGAL Grand Sport, tout équipée, garantie. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1992 SENTRA XE automat., bas km, $6,500. **Denis Auto 643-5262.**

1992 SUMMIT 5 vit., bleue, 4 portes, $2,995. **Denis Auto 643-5262.**

1992 TERCEL, pièces neuves, propre, $5,500 nég. 682-5373

1992 THUNDERBIRD, 6 cyl., équipée, excellent état, $7,000. 771-8231.

1993 ALTIMA GXE, 102,000 km, automat., $9,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1993 Nissan ALTIMA
4 portes, automatique,
comme neuve.
Seulement 63 000 km.
(# 98-389A)
Contactez Placide Carpentier
Lallier HONDA 778-1444

1993 ASÜNA Sunfire, équipée, financ., $7,595. **Méga auto, 770-2277.**

1993 CAVALIER, clim., automat., bas km, $6,995. **Denis Auto 643-5262.**

1993 ESCORT LX, automat., clim., $5,499. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1993 GOLF, blanche, clim., toit ouvrant, alarme, rég. de vit., garantie, $6,000. 772-1216.

1993 HONDA Civic Del Sol, bleu, excellent état, aileron, 5 vit., 75,000 km, $9,300. 595-1826.

1993 HONDA Del Sol décapotable, bijou, $11,995. **Méga auto, 770-2277.**

1993 HYUNDAI Scoupe Turbo, rouge, 90,000 km, 5 vit., excellente condition, certifiée, $5,995. 684-6147

1993 IMPREZA Subaru Sedan, 4 portes, équipée, clim., état A-1, **faut voir!** $7,900 nég. 643-1076, 669-3834.

1993 INTREPID, V6, équipée, $11,350. Toyota Gatineau, Bob/Gilles **568-0066**

1993 MAZDA 626 ES Cronos, V6, manuelle, clim., etc., 75,000 km, $11,800. 778-8044

1993 SENTRA 5 vit., bon km, 4 portes, $3,995. **Denis Auto 643-5262.**

À GATINEAU
1er paiement dans 4 mois
INCROYABLE!
Oui c'est possible!

1988 Eagle Premier
4 portes, automatique, très propre. Vendu tel quel. # 8372-2
1 751$

1989 Plymouth Sundance Coupé
automatique. # 7533-3
2 689$

1991 Chrysler Dynasty
6 cylindres, automatique, beau et en bon état. # 8544-1
5 999$

1992 Dodge Colt «hatchback»
5 vitesses, économique, bon état. # 8360-1
3 425$

1992 Plymouth Sundance
4 portes, automatique, a/c, excellent état, un proprio. # 8231-1
5 997$

1995 Plymouth Acclaim
4 portes, automatique, a/c, 20 600 km. Un bijou. # 8545-1
11 447$

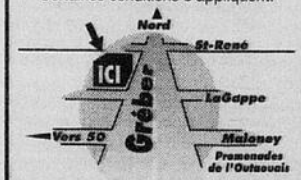
1995 Mercury Mystique
4 portes, automatique, a/c, 65 183 km. # 8129
11 326$

1995 Chevrolet Cavalier
4 portes, automatique, a/c, 43 831 km. # 8431-1
11 495$

1994 GMC 1500 SL
6 cylindres, automatique, couvre-boîte, 69 561 km. # 7133-2
13 600$

1995 Plymouth Voyager
7 passagers, automatique, a/c, 6 cylindres. # 7410-3
12 977$

*1er paiement dans 4 mois: disponible sur certains modèles, S.A.C., institution financière choisie par DuPortage Gatineau. Certaines conditions s'appliquent.



DuPortage Mercury Gatineau
www.duportage.com
346, boul. Gréber, Gatineau
568-2751

605 AUTOS À VENDRE

1993 MAZDA Protégé SE, automat., bonne condition, comme neuf. 776-4641, 773-3082.

1993 PLYMOUTH Sundance, 4 portes, automat., clim., antidémarreur, très bon état, 106,000 km, $6,200. Accepterais échange. Pag.: 779-4592.

1993 PRECIDIA MX3, rouge, excellent état, 141,000 km, équipée sport, $14,000 nég. 243-3661

1993 TAURUS familiale, bas km, 8 places, $8,400. **Denis Auto 643-5262.**

1993 TOYOTA PASEO, très bonne condition, $7,000 non nég. 246-5065.

1994 1/2 SUBARU SVX, 16,000 km, financement possible, échange accepté. 454-2311.

1994 CHEVROLET Z-24, équipée, financ., $9,995. **Méga auto, 770-2277.**

1994 CONCORD, 81,000 km, bijou, financ., $11,595. **Principale, 568-2591.**

1994 FORD Escort, familiale, 72,000 km, automat., clim., $7,300. **682-5996**

1994 GRAND AM, V6, équipée, noire, financ., $8,995. **Principale, 568-2591**

1994 INTREPID, 94,000 km, propre, financ., $9,995. **Méga auto, 770-2277.**

SPECIAL SPECIAL SPECIAL
SPECIAL SPECIAL SPECIAL

LOCATION CARTIER NATIONAL LEASING
159B, 1ère Avenue Gatineau

1995 Chrysler Cirrus	12 995 $
1995 Dodge Neon	9 995 $
1995 Dodge Neon	9 995 $
1995 Mazda 626	13 995 $
1995 Suzuki Swift	8 995 $
1995 Dodge Spirit	11 995 $
1994 Volvo	21 995 $
1992 Chevrolet Corsica	8 495 $
1992 Dodge Colt	5 995 $
1992 Suzuki Swift	5 995 $
1992 Geo Metro	4 995 $
1992 Dodge Caravan es	12 995 $
1992 Chev. Cavalier	6 995 $
1991 Nissan Micra	2 995 $
1991 Pontiac Firefly	2 995 $
1991 Suzuki Swift	3 995 $
1990 Mazda 626	4 995 $
1990 Olds. Calais	3 995 $
1990 Chev. Sprint	2 995 $
1990 Chrysler Dynasty	5 995 $
1990 Honda Civic	4 995 $
1989 Pontiac Firefly	2 095 $
1989 Ford Festiva	2 095 $
1989 Toyota Tercel	3 995 $

rent-a-wreck

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIES
1 AN OU 12 000 KM
Location acquisition disponible pour plus d'information composer
le 643-9012

1994 SENTRA rouge, 4 portes, $8,995, garantie. **Grégoire Auto 772-8000.**

1995 **ASPIRE**, 2 portes, 5 vit., 65,000 km, $5,900. **Denis Auto 643-5262.**

1995 ASPIRE, 5 vit., bas km, garantie, $5,995. **Denis Auto 643-5262.**

1995 BMW 320I, 80,000 km, bijou, $24,995. **Méga auto, 770-2277.**

1995 BUICK LeSabre, tout équipée, 4 portes, 24,000 km. Après 16h: 243-3026 ou 454-2312.

1995 CAVALIER, 4 portes, 71,000 km, $8,899. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 CAVALIER, 73,000 km, 4 portes, $8,499. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 DODGE NEON, 4 portes, automat., clim., 95,000 km, $6,500. M. Massie, 562-7555 du lundi au vendredi entre 8h30 et 16h30.

1995 ESCORT LX familiale, clim., $6,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 FIREFLY, noire, 2 portes, $5,999. **J.C. Galipeau, 669-4004.**

1995 FIREFLY, noire, 3 portes, économique, $6,299. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 GEO METRO, 4 cyl., 4 portes, $5,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 GEO Metro, 4 portes, 4 cyl., $6,299. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 GOLF CL noire, toit ouvrant, A1, 5 vit., $9,995 nég. **682-7782, 772-5444.**

1995 GOLF GL, suède, 5 vit., 65,000 km, toit ouvrant, impeccable, garantie transférable, $12,800. 669-4933.

1995 GRAND AM SE, 2 portes, 4 cyl., 5 vit., 50,000 km, garantie. $14,000. 794-3729.

1995 GRAND AM, V6, équipée, financ., $10,995. **Méga auto, 770-2277.**

1995 GRAND Prix GT, cuir, certifiée, financ., $12,995. **Méga auto, 770-2277.**

1995 HONDA Civic CX, rouge, automat., 38,000 km, $11,950. 772-9800

1995 INTREPID, 38,000 km, faut voir, $14,299. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 INTREPID, tout équipée, bon km, $13,800. **Denis Auto 643-5262.**

1995 LUMINA LS, tout équipée, 73,000 km, $13,500. 568-6170.

605 AUTOS À VENDRE

1995 LUMINA LS, tout équipée, 42,000 km, $13,500. 643-5213.

1995 MUSTANG GT, tout équipée, 40,000 km. 772-0535

1995 NEON, vert, 4 portes, automat., garantie. **Grégoire Auto, 772-8000**

1995 SEBRING LXI couleur, argent, tout équipé, 45,000 km. Nathalie, 561-0979, 643-2661.

1994 Mazda Protégé
5 vitesses, blanche.
98-214A
Contactez Placide Carpentier
Allier HONDA **778-1444**

1995 TAURUS familiale, équipée, $10,900. **Grégoire Auto, 772-8000**

1995 TOYOTA Corolla beige, 40,000 km, $11,000. 827-1619

1996 ACCENT, 40,000 km, femme proprio, $10,200. 663-3605.

1996 CONTOUR équipée, bas km, garantie, $11,900. **Denis Auto 643-5262.**

1996 CONTOUR GL, automat., clim., $9,499. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 NEON 2 portes, sport, 5 vit., garantie, $8,400. **Denis Auto 643-5262.**

1996 PONTIAC Sunfire, blanche. Jacques, Kansei Mazda, **246-7000.**

1996 SATURN SL1, 54,000 km, certifiée, $11,995. **Méga auto, 770-2277.**

1996 SUNFIRE, 62,000 km, automat., $10,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 SUNFIRE, comme neuve, manuelle, 2 portes, 5 vit., 4 cyl., 38,704 km. 663-6674.

1996 TAURUS équipée, bon km, garantie, $13,900. **Denis Auto 643-5262.**

1996 TAURUS LX, 3 L., financ., $11,499. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 VOLKSWAGEN Golf CL 4 portes. 772-1887

1997 **ESCORT** familiale, automat., clim., $11,900. **Denis Auto 643-5262.**

1997 ESCORT familiale, bas km, garantie, $11,900. **Denis Auto 643-5262.**

1997 HYUNDAI Elantra GL, automat., V4, 38,500 km, garniture plaquée or, aileron, $12,700 + taxes, excellente condition, Pierre Drouin, 663-8675.

1997 MERCURY Sable GS, familiale, 12,000 km, excellente condition. Après 18h: 663-0931.

1997 **SUNFIRE,** 2 portes, automat., 33,000 km, $12,800. **Denis Auto.**

1997 SUNFIRE automat., bas km, garantie, $12,800. **Denis Auto 643-5262.**

1997 TOYOTA TERCEL, automat., 4 portes. 986-8215.

LOUEZ LOUEZ POUR ACHETER
Denis Auto 643-5262

TOUTES les petites annonces publiées dans Le Droit sont également publiées sur notre site Internet.
www.ledroit.com

611 AUTOS DE PRESTIGE

1937 PONTIAC, 2 portes "coach", à refaire, $3,300 nég. Jean, 669-9626.

1974 CORVETTE blanche Stingray, $3,900. 457-2473.

PORSCHE 944, rouge, 1984, pas d'hiver, $7,900. 459-3330.

620 AUTOS DEMANDÉES

$1,000 ET - REMORQUAGE SYLVAIN
Achat de voitures accidentées ou non. **cell: 664-0591 ou 671-2039.**

$100 +. 1 (819) 777-7107. Achetons autos, camions accidentés ou non.

$200 ET plus, meilleur prix garanti. 770-2583.

ACHETONS autos/camions qui roulent ou non, accidentés ou non, payons jusqu'à **$1,000. 742-1216, 729-1402**

ACHETONS voitures et camions pour pièces et ferraille, payons comptant. Barry, 778-0845.

ACHETONS VOITURES pour recyclage. **TRÈS BON PRIX!** 827-2745.

NOUS PAYONS MEILLEURS PRIX$$
1987 et +, minimum $100. 760-5848

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

NOUVEAU, achetons voiture **au poids** pour ferraille. **Les Entreprises Gaucher. 643-3667.**

PAYONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas
Remorquage --- 568-4116

TOYOTA Célica, 1982 à 1985, bonne carosserie. 777-2338.

621 FOURGONNETTES

1986 VAN GMC, 3/4 t, bon état, 68,000 milles, $3,400. 243-4126

1987 DODGE Caravan, automat., peinture neuve, certifiée, $2,150. **778-0233**

1988 AEROSTAR, V6, équipée, propre, $3,595. **Principale Auto, 568-2591.**

1988 CHEVY-Van, 1/2 tonne, très bonne mécanique, $1,500. **986-6098.**

1989 CHEVROLET Cargo Van, 3/4 tonne, V8, $2,000. 728-5382

621 FOURGONNETTES

1989 DODGE Ram 150, 318, 50,000 km, $4,000. 643-2337.

1989 DODGE VAN RAM 250, 156,000 km, $3,950. 827-2367.

1990 CAMERY LE, équipée, $6,995. Toyota Gatineau, Bob/Gilles **568-0066**

1991 DODGE Caravan SE, clim., 87,000 km, 6 cyl. Sur sem., 595-1794; soir et fin de sem., 771-4929.

1992 ASTRO cargo, blanche, automat., 4.3 L., 164,000 km, parfait état, $4,250. Henri 743-2544, 827-1427.

1992 CARAVAN 7 places, 3 L, automat., clim., 147,000 km, un proprio, doit vendre, meilleure offre. 742-4289.

1993 AEROSTAR XL sport, clim., verte, $6,399. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1993 AEROSTAR XL sport, exécutive, $7,699. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1993 GMC Cargo Van Série 2500, automat., $8,000. 568-4971

1993 VILLAGER GS, tout équipé, 96,000 km, très bon état, $12,300 ou meilleure offre. 281-5926.

1994 AEROSTAR 4x4, noire, clim., $7,699. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1994 AEROSTAR, allongée, clim., $8,995. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1994 AEROSTAR, V6, bas km, financ., $8,995. **Principale Auto, 568-2591.**

1994 AEROSTAR XLT 4x4, équipée, financ., $9,995. **Méga auto, 770-2277.**

1994 GRAND VOYAGER, 78,000 km, $12,995. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1994 LUMINA, clim., bon km, $10,400. **Denis Auto 643-5262.**

1994 QUEST, équipée, bon km, garantie, $13,800. **Denis Auto 643-5262.**

1994 VOYAGER, V6, 74,000 km, $12,995. Toyota Gatineau, Bob ou Gilles **568-0066**

1995 MAZDA MPV, clim., 35,000 km. **Jacques, Kansei Mazda, 246-7000.**

1995 TRANS SPORT SE, 7 places, financ., $12,495. **Principale, 568-2591.**

1996 AÉROSTAR, 7 passagers, clim., 40,000 km, $14,300. 778-7406.

1996 AEROSTAR XLT, bon km, garantie, $12,995. **Denis Auto 643-5262.**

1996 CARAVAN 4 portes, équipée, très bas km, $16,795. **Denis Auto 643-5262.**

1996 CARAVAN, 7 places, clim., $16,995. **Grégoire Auto, 772-8000.**

1996 CARAVAN, clim., 34,000 km, $14,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 LUMINA APV, 45,000 km, clim., garantie prolongée. 243-0200.

1996 LUMINA APV, 80,000 km, certifiée, $12,595. **Méga auto, 770-2277.**

1996 VOYAGER, clim., 73,000 km, $14,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 WINDSTAR équipée, 3.8 L., garantie, $15,995. **Denis Auto 643-5262.**

JE CHERCHE une Lumina ou Trans Port 1990, j'offre entre $4,500 et $5,000. 834-3523 entre 10h et 21h ou cell. 852-5180.

625 CAMIONS À VENDRE

1981 FORD "pick-up", $950. 246-0244

1984 **RANGER,** V6, 5 vit., bon état, avec boîte, $675. 776-5402.

1985 CAMION International avec boîte 22 pi fermée, 6 roues, état A-1. Jour: 663-9084, soir: 663-7307.

1987 BLAZER, 2.8 L., très bonne condition. 594-7300, 669-7252.

1988 DODGE Ram D-50, moteur 305 GM, $2,600 ou échange. **669-8936.**

1988 GMC Cube Van, blanche, bon état. 663-6674.

1989 COMANCHE, 4 L., manuelle, $4,500 nég. 669-2315.

1989 COMANCHE, 5 vit., 4.0 L., bon km, $4,495. **Denis Auto 643-5262.**

1989 FORD F-150 XL, 302, 140,000 km, roues Mags, cabine, A-1. **663-6037**

1989 GMC, 114,000 km, $5,900. **Jacques, Kansei Mazda, 246-7000.**

1989 S-15, 4.3 L., King Cab, automat., $3,500. Après 17h: 243-6257.

1990 RANGER, V-6, 2.9 L, 5 vit., AM-FM cassette, démarreur à distance, $4,200. 595-8447 après 15h30

1992 DODGE D-50, automat., bas km, $3,650. **Denis auto, 568-6885.**

1993 GMC, cabine allongée, clim., très propre, $12,995. Pierre, St-Louis Volkswagen, 243-2733.

1993 MAZDA B-2200, propre, financ., $5,495. **Méga auto, 770-2277.**

1994 B-3000, 5 vit., boîte courte, bon km, $6,995. **Denis Auto 643-5262.**

1994 CHEVROLET, 1/2 tonne, V6, à vendre ou à échanger. 772-1570.

1994 FORD F-150 XL, blanc, automat., $10,499. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1995 F-150 XL, 72,000 km, très propre, $13,995. Pierre, St-Louis Volkswagen, 243-2733.

1995 MAZDA B2003, cabine allongée, 4 cyl., manuelle, cabine fibre de verre, 66,000 km, $12,900. **986-6098.**

1996 F-150 Club Cab, rouge, A-1, $14,899. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1996 F-150 XL, Club Cab, 6 cyl., $14,399. **J.C. Galipeau, 669-4004**

628 CAMIONS 4X4

1982 GMC, 1/2 t, $1,500, bonne condition. 643-6549.

1986 FORD Ranger Extra Cab, automat., refait à neuf, $4,300. 643-4704.

1987 FORD Ranger, boîte fibre de verre, $2,100 nég. (819)766-2289.

628 CAMIONS 4X4

1986 GMC 4X4, avec pelle à neige, peinture neuve, beaucoup de pièces neuves, $4,500. 243-0558.

1987 TOYOTA, manuelle, mécanique A-1, $2,800. 281-7602.

1988 BRONCO II, 174,000 km, V6, 2.9 L., besoin d'une transmission, $1,000 ferme. 281-2098.

1988 FORD F-250 4x4, $4,500. 671-1846.

1988 JEEP YJ, rouge, toit dur, 116,000 km, $6,500. 281-5056.

1988 S-10, Cab Plus, démarreur à distance, doublure de caisse, boîte à outils, très bonne condition, $5,200 nég. 669-6105.

1989 CHEROKEE, 4 portes, automat., $4,995. Pierre, St-Louis Volkswagen, 243-2733.

1990 4RUNNER 5 vit., pneus 32". Faut voir! $9,500. **Denis Auto 643-5262.**

1990 4RUNNER, V6, équipé, financ., $7,495. **Principale Auto, 568-2591.**

1990 CHEROKEE, automat., 131,000 km, $7,495. **Méga auto, 770-2277.**

1990 DODGE 150, 4 vit., 102,000 km, $6,899. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1990 JEEP YJ Islander, certifié, financ., $7,995. **Méga auto, 770-2277.**

1990 SUZUKI Samouraï 4x4, 85,000 km, très bon état, $4,000. 459-3728

1990 SUZUKI side kick, excellente condition, convertible, $4,700. 281-8791

1991 EXPLORER, sport, équipé, financ., $9,995. **Principale, 568-2591.**

1991 JEEP YJ, pneus 31 po, roues aluminium, $9,500 nég. 663-4769.

1991 SIDEKICK, 5 vit., bas km, $6,800. **Denis Auto 643-5262.**

1991 TOYOTA 4Runner SR5, automat., 6 cyl., 4 portes, gris, 124,000 km, impeccable, plusieurs extra, $11,900 nég. 777-5902.

1992 CHEYENNE, 6.2 diesel, avec pelle Fisher. Faut voir. 760-8301.

1992 DODGE Dakota KingCab 4x4, 131,000 km, $11,200 nég. 682-0583.

1992 EXPLORER XL sport, équipé, $8,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1992 F-350 XLT, 1 t., 7.3 diesel, très bon état, peinture neuve, $16,900. John, **613-822-1029,** soir **819-827-5398**

1992 LADA, 2 portes, propre, $2,000 nég. 671-2039.

1992 MAZDA B2600 King Cab, 5 vit., 120,000 km, $10,900 nég. 986-1130

1992 PATHFINDER, V6, équipé, financ., $14,495. **Principale Auto, 568-2591.**

1992 SIDEKICK automat., décapotable, $5,800. **Denis Auto 643-5262.**

1992 SUZUKI Sidekick JLX, 65,000 km, ultrapropre. Claire, 778-3946

1992 TOYOTA 4-Runner SR5, manuelle, 4 cyl., 145,000 km, $13,500. **669-4798**

1992 Z-71, 106,000 km, SLE, tout équipé, extra. 595-0437.

1993 GMC Sonoma, 4.3 Vortec, automat., $9,999. **J.C. Galipeau, 669-4004**

1993 SIDEKICK automat., bon km, $7,600. **Denis Auto 643-5262.**

1993 SIDEKICK, bon état, noir, 102,500 km, toit mou, $8,200 nég. 827-4152.

1993 SILVERADO, 92,000 km, tout équipé. Pierre, St-Louis Volkswagen, 243-2733.

1995 BLAZER, noir, cuir, clim. **Jacques, Kansei Mazda, 246-7000.**

1995 CHEVROLET, pick-up, 4x4, boîte longue, $19,995. Toyota Gatineau, Bob ou Gilles **568-0066.**

1995 GRAND Cherokee Limited, tout équipé, V8, 81,000 km, blanc, cuir gris, $27,000 ferme. 613-769-0921

1996 YUKON, 4 portes, disque compact, tout équipé, $31,995. Pierre, St-Louis Volkswagen, 243-2733.

630 CAMIONS À LOUER

1997 F-150 XLS, clim., rég. de vit., reste du contrat de 12 mois. **771-5616.**

637 ÉQUIPEMENT AGRICOLE

1991 TRACTEUR à pelouse Murray, 12 forces, 38 po, avec pelle à neige, en très bon état, $1,400. 663-7565.

TRACTEUR Ford, 25 forces, complètement remis à neuf, $3,500. 819-766-2281.

655 GARAGES OU STATIONNEMENTS À LOUER

FAIS-LE TOI-MÊME: mécanique, débosselage et peinture. 663-7193.

663 MACHINERIE

1985 GMC Brigadier CAT diesel, boîte 20 pi, certifié. 643-4629.

1993 INTERNATIONAL Eagle, dompeur, moteur 350 Caterpillar, transmission 8LL, millage 187,300 km, essieux 18-46, tout équipé, avec permis VR, région 7, très bonne condition, prix à discuter. Jour: **778-9363,** soir: **595-5977.**

665 MOTOCYCLETTES

1979 CB750K, très bonne état, besoin 2 pneus, $800 ferme. 775-9302

1982 HONDA Interstate Goldwing, tout équipée, comme neuve, faut voir. $4,200. 671-5749, 643-2677.

1983 HONDA Silver Wing 650, équipée, radio, $1,900. 663-7565.

1985 HONDA Shadow, 750 c.c., parfait état. Tél. 595-1308, 777-2808

665 MOTOCYCLETTES

1985 YAMAHA FJ600, 46,000 km, 2 pneus neufs, chaîne et engrenage neufs, bon état, $700 nég. 770-4495, pag.: 566-1051.

1986 HARLEY FXR Evolution 1340, mécanique A-1. 243-6279.

1986 SUZUKI GSXR750, noire/rouge, $3,400 nég., J.F. 568-8131.

1987 CR80, excellent état, plusieurs pièces neuves, $1,000. 455-9393.

1991 KATANA 600, rouge, 57,000 km, pneus neufs, $3,000. 663-2517.

1992 KAWASAKI Vulcan 500, 14,000 km, + extras, $3,200. 827-3928.

1995 KAWASAKI, EN500, Vulcan, 6 vit., 12,000 km, $4,000. 595-9508

1996 SUZUKI BANDIT, 600 c.c., 9,000 km, état neuf. 777-9445.

1996 YAMAHA YZF, 3,500 km, excellent état, $8,500 nég. 827-5569.

1997 VIRAGO, 1,100 c.c., $6,300 nég. Appelez Benoit (après 18h), **772-8061**

CENTRE SPORT MOTORISÉ
Location de motos, à la journée, fin de sem. et à la semaine. Vaste choix de motos usagées. 663-4444.

DENIS AUTO, nous prenons votre motocyclette en échange. **643-5262.**

HARLEY Davidson, 1992, Heritage, prix à discuter. Après 18h, 985-1271.

HARLEY Davidson modèle Fatboy 1993, 38,000 km, impeccable. $21,500. Pierre 246-7788.

LOCATION de motos, heure/journée/fin de sem., pièces, accessoires, meilleurs prix garantis. 281-2001.

ZX-6, 1993, 22,000 km, et casque, en parfait état, $5,800. 778-7024

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1986 PONTIAC Acadian pour pièces, 4 pneus - moteur, $300. 561-0454.

4 ROUES MAG 15 po., avec pneus 4 saisons. $800. 772-2728

4 ROUES mags avec pneus 14 po, pour Toyota. 827-5862.

BOITE 8 pi pour camion Chevrolet, $500 nég. 281-3821.

BOÎTE fibre de verre pour camion Ford, $350. 246-1100.

BOÎTE Fibrobec grise, vitre coulissante, pour Ford F-150 régulier, avec attaches, $450. 775-6987.

JEEP 2.8 L., transmission, beaucoup de pièces. 281-4241.

MOTEUR 2.6 de Chrysler, test de compression effectué, très bon, $500 ou meilleure offre. **243-8249, après 17h**

PNEUS 13-14-15 po, très beaux, aubaine. 776-5402.

PNEUS usagés installés, "balancés", 13-14-15-16. Très bon prix. **243-8140.**

REMORQUE pour machinerie lourde. 454-2311.

TOIT mou, noir, pour Jeep YJ, avec demi-portes, $995. 669-5829.

673 REMORQUES

PETITE remorque, 6 pi x 46 1/2 po. avec petite boîte. Idéal véhicule tout terrain. $500. 595-1169

REMORQUE 4 1/2 X 6 1/2 (int.), prix à discuter. 770-4966.

677 ROULOTTES

1997 CONQUEST 26', tout équipée, $17,500, 8 places, clim. Jour: 952-8258, soir: 246-3419.

1997 TENTE-roulotte Coleman, modèle Taos, 6 places, $5,500. **743-2778**

2 ROULOTTES 23' et 21' pour le prix d'une, sur terrain aménagé, après 18h seulement 643-3246.

2 TENTES-roulottes, à louer, sur très beau terrain camping, vaisselle complète, barbecue, table pique-nique, pour fin de sem. ou sem. 669-6097.

A BON PRIX, plusieurs roulottes, $5,000 à $25,000. 819-454-2808.

À LOUER: tente-roulotte, à la sem. 643-5551.

CAMPER, 8 pi, 4 places, réfrig., poêle, fournaise, $1,800 nég., 457-2633 ou 956-3986

CAMPEUR motorisé 21 pi, état A-1, impeccable, $7,400 nég. 523-5615

CAMPING le Pavillon, lac Simon, terrain bord de l'eau, $20,000 et Terry Taurus 34 pi 1995, tout équipée avec deck et cuisinette, $20,000. Ou à vendre ensemble. Soir 243-5201.

GOLDEN FALCON 27 pi, en très bon état. 669-7908

PURITAN 18', couche 6, très propre, $3,000 nég. 643-2699.

ROULOTTE à selette (fifth wheel), Sandpiper, 1993, 30', tout équipée, clim., attache incluse, $16,800. 819-438-2553 après 18h.

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1987 WARRIOR 350, $1,800 nég. 456-1098

1995 KAWASAKI Bayou 220, comme neuf, $3,500. Après 18h: 683-3560.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

14' ALUMINIUM, 9.9 Evinrude 1995, remorque et réservoir, $2,500. **770-1054**

1987 SIDEWINDER 16 pi sport, moteur Johnson 140 c.v. injection, excellent état, remorque EZ-Loader, $7,200. 986-7519

1987 THUNDERCRAFT 16 pi 3.0, Mercruiser int. (inboard) 130 forces. Besoin réparations, $3,750. **682-5153.**

1989 GRUMMAN, 18', moteur Mercury 75 forces, tout équipée, console centrale, $7,000 nég. **561-2825, 276-6964**

1991 BAYLINER 2855, moteur 454, tout équipé, très bon état. 986-5016

1992 JOHNSON 15 forces avec démarreur électrique, $1,700. 243-0124

20 FORCES Johnson 1990, demande $1,200. 663-7572.

9.9 EVINRUDE 1992 et Johnson 1996 15 forces, état neuf. Très peu servi. $1,200 et $1,500. 663-2297

ACHETÉ neuf en 1995, Wellcraft 20350 MAG, $22,000 nég. 777-6574.

BATEAU 14 pi., Yukon; moteur Johnson 1985, 20 forces; remorque robuste, $3,200. 819-561-4678.

BATEAU 16' avec remorque, moteur 75 forces Suzuki, idéal pour pêche et ski, $5,800 nég. Après 18h: **669-6895.**

BATEAU, aluminium, 14 pi., moteur 20 forces Yamaha, remorque, nég. 776-5952

BATEAU pliable (Porta-boat), 8 pi de long, 2 rames, 2 places, plaque pour moteur, $200. 561-2623 Denis.

CANOT aluminium Princecraft 15 pi, $500 nég. 561-1254.

CHALOUPE en aluminium 11 pi, à fond plat, neuve, $550. 776-5653.

DOIT VENDRE: 1979 Fyberform 25 pi, 2 étages (flybridge), très bon état, $7,995. 771-8655.

EVINRUDE, 9.9, excellent état, extras, $800 nég. 778-1981.

MOTEUR Evinrude, 15 forces, parfait état, $1,200. 771-6602.

PONTON 20 pi avec Mercury 40 forces, $8,900. 243-2961, 986-3568.

PRO SÉRIE 171, très bonne condition, tout équipé, valeur $22,000, prix sacrifice: $9,500. 561-0093.

SEA DOO Bombardier SPX, 1994, comme neuf, toile, remorque et beaucoup d'extra, $4,200. (613)446-7444

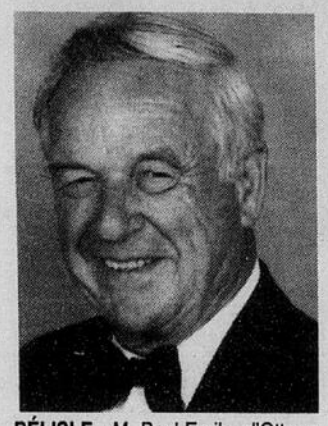
SEAHAWK 14'7" tout équipé, moteur Johnson 50 forces, $5,500. 671-0019

TANZER 22, 5 voiles, Honda 9.9 forces, remorque, $6,500. 771-8131.

ZODIAC, 16 pi, remorque, excellente condition, $4,800. 776-4401

Au Québec, 50 000 élèves font le saut vers la santé. Appuyez-les!
SAUTONS EN COEUR
Au cœur de la solution!
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
Tél. : (819) 771-8595 ou 1 800 567-8563

Nécrologie



BÉLISLE - M. Paul-Emile, d'Ottawa, co-fondateur de Bélisle Automobiles, est décédé le samedi 2 mai 1998, à l'âge de 79 ans. Paul-Emile était l'époux de Thérèse Rochon. Il laisse également 3 fils: Jean (Monique Tremblay) d'Ottawa, Roland (Kelly Stewart) de Calgary et Camil de Montréal; 2 filles: Madeleine et Cécile de Montréal; 1 petit-fils, Jérôme Paul Bélisle; 2 soeurs: Rose-Line (feu Maurice Cloutier) et Hénédine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Joseph-Emile (Monique Lupien), Camille (Aline Therrien), Raymond (feu Carmel Chabot), Anne-Marie, Lucienne (feu Aldéo Perron), soeur Madeleine, Line (Marc Guénette), Suzanne (André Lespérance), Monique (Florian Gagnon). Prédécédé par 1 fils, Gabriel (Francine Cholette); ses soeurs et frères: Conrad (Maria Joly), Gérard (Aurore Chamard), Charles (Agathe Allard), Mgr Gilles Bélisle, Marie-Anne (feu Marcel Thivierge) et Denise. Les visites auront lieu à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET McGARRY INC.,** 1200 ch. Ogilvie, Gloucester, Ontario (748-1200), mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le jeudi 7 mai 1998 à 11h, en l'église St-Charles, 135 rue Barette, Vanier; inhumation au cimetière de L'Espoir d'Ottawa. Des dons à la Fondation de l'Hôpital Montfort seraient appréciés.

BÉNARD - M. Gilles, est décédé le 4 mai 1998 à Hull, à l'âge de 52 ans. Fils de feu Maurice Bénard et de feu Agnes Minault, il laisse dans le deuil 1 frère, Lucien (Priscilla); 5 soeurs: Madeleine (Marcel Laramée), Nicole, Diane (Denis Mayer), Irène, Micheline, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La célébration de prières aura lieu à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 1369 boul. la Vérendrye, le jeudi 7 mai à 11h. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Pour renseignements, 568-2425.

DUBOIS - Mme Yvette, née Hamelin, est décédée le lundi 4 mai 1998 à son domicile, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Oscar Dubois et fille de feu Emery Hamelin et de feu Alexina Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses 2 soeurs: Lucille (feu Albert Brunet) et Annette (feu Albert Dubois); ses neveux et nièces: Madeleine, Jean-Guy, Ronald, Pierrette, Carmen, Claude, Michel, Micheline et Charles, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire, cependant le service religieux en présence du corps, aura lieu en l'église Notre-Dame-de-l'Ile (anciennement Sacré-Coeur), le vendredi 8 mai 1998 à 14h, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Pour renseignements: 778-2425.

LACASSE - Mme Françoise, née Legrand, est décédée le dimanche 3 mai 1998, au Centre hospitalier de Gatineau, à l'âge de 81 ans. Fille de feu Télesphore Legrand et de feu Eléonard Girard, elle était l'épouse de feu Napoléon Lacasse. Elle laisse 7 enfants: Claude (Hélène Richard), Jacques (Ghislaine Mercier), Nicole (Vladimir Kral), Benoit (Liette Myre), Julien (Louise Lalande), Christiane (Claude Tanguay), Mario (Johanne Rivest). Elle laisse également 1 soeur, Isabelle Schnobb; 15 petits-enfants, 6 arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Il n'y aura pas de visites à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Un service religieux aura lieu en l'église Ste-Rose de Lima, le vendredi 8 mai, à 11h, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Des dons à un organisme de votre choix seraient grandement appréciés par la famille.

SÉGUIN - M. Réal G., est décédé paisiblement, entouré de sa famille, au Centre Elisabeth-Bruyère d'Ottawa, le lundi 4 mai 1998, à l'âge de 76 ans. Né à Chute-à-Blondeau, Ontario, le 3 mai 1922, il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Titley; deux enfants: André (Jocelyne) et Denise (Mohamed Belmadant); trois petits-enfants: Julie-Anne, Stéphane et Manuel. Il laisse également ses frères et soeurs: Claude (Yolande), Roland (Gisèle), Paul (Rhéa), Laurette Cyr, Alice Larocque (Marcel), Huguette St-André; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacqueline, Cécile, Gérard, Fernand (Louise), Daniel (Murielle), Cécile (E. McDonnell), Marguerite (R. McDonnell). Selon les volontés de M. Séguin, il n'y aura pas de visites. Un service commémoratif aura lieu le samedi 9 mai à 11h, en l'église Ste-Trinité, Rockland, suivi par une réception au sous-sol de l'église. Un remerciement spécial au personnel du Centre Elisabeth-Bruyère pour les bons soins prodigués. Des dons au pavillon Elisabeth-Bruyère, 43 Bruyère, Ottawa, K1N 9Z9, seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET,** Rockland, tél. 446-4691.

SOUCY - Mme Gertrude (Fleurette), née Gauvreau, de Buckingham, décédée le mardi 5 mai 1998, à l'âge de 75 ans. Fille de feu Xavier Gauvreau et de feu Marie-Jeanne Thériault; prédécédée par son époux Rolland Soucy, son conjoint Albert Lauzon, ses soeurs: Armande Parent et Solange Délisle. Elle était la mère de Denise (Jacques Monette) et Edouard (Diane Bélanger); grand-mère de Sylvain (Debbie), Daniel (Karine), Lyne (Germain), Lucie (Craig), et Julie (Sylvain); arrière-grand-mère de Jean-Sébastien, Marc-Olivier, Nicolas, Alexandre, Shaun-Daniel, et Nico; belle-soeur de Rollande Beaudry, Georgette Morissette et Arthur (Carmen); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La famille invite parents et amis à se joindre à elle pour une messe en sa mémoire le lundi 11 mai 1998, en l'église St-Luc, à 15h15; inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons au C.L.S.C Vallée du Lièvre, 578 Cité des Jeunes à Buckingham, seraient appréciés. Direction: **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET**, 115 rue MacLaren à Buckingham.

MERCI MON DIEU

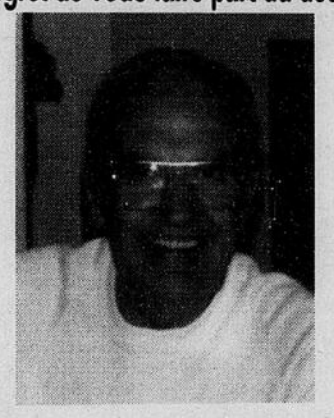
Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

S.S.

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Hull, Qué.

a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR GILLES DUPONT

de Hull, décédé dans un centre hospitalier local le lundi 4 mai 1998, à l'âge de 74 ans. Prédécédé par ses parents: M. et Mme Joseph A. Dupont (Yvonne Prévost), 3 frères: Gérard, Jacques et Fernand et 2 soeurs: Ghislaine et Denise, il laisse dans le deuil son épouse Jeannine Chartrand; 3 fils: Carroll (Ginelle Courcelles) de Gatineau, Daniel (Chantal Larose) de Gatineau et Serge (Sharon Nobert) d'Aylmer; 1 fille Suzanne (Marcel Lavigne) de St-Pierre de Wakefield; 9 petits-enfants: Caroline et Eric Dupont, Benoît et Robert Dupont, Samantha et Steve Dupont, Marc Lavigne (Sylvie Prud'homme), Chantal et Martin Lavigne; 1 frère André (Hélène Bénard) de Aylmer; 3 soeurs: Jacqueline et Yolande Dupont de Hull, Lise (Arthur Lessard) de Gatineau; 4 beaux-frères: Vincent (Gertrude Bilodeau), Roger (Rhéa Touchette) d'Ottawa, Marcel (Simone Larocque) de Hull et Rolland (Denise Jean) d'Ottawa; 4 belles-soeurs: Lucille (Walter McClaughlin) de Rockland, Rita (Lucien Thériault) d'Ottawa, Géraldine Kingsbury-Dupont de Gatineau et Jeanne Beauregard-Dupont de Hull. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

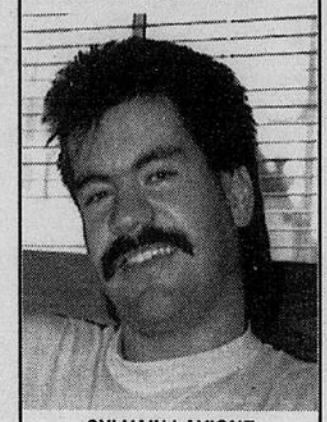
VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: en l'église St-Joseph de Hull, le vendredi 8 mai 1998, à 13h. Parents et amis sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après la cérémonie religieuse.

DONS: à la Société canadienne du cancer, 50-C boul. St-Raymond, suite 207, Hull, Qué., J8Y 1R7, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819) 771-6289.

EN MÉMOIRE DE



SYLVAIN LAVIGNE

Il y a 6 ans déjà que tu nous as quittés. Ton passage parmi nous fut si court. Ton sourire et les souvenirs seront toujours présents malgré le temps qui fuit et tu restes gravé dans nos coeurs et nos pensées. Merci de nous protéger, de nous guider dans notre vie, tu es notre ange gardien.

Ta famille.

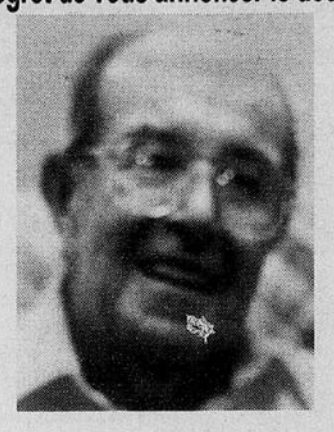
MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

L.F

LA FAMILLE MONETTE

a le regret de vous annoncer le décès de



MONSIEUR ÉMILE MONETTE

est décédé le 30 avril 1998 au Manoir St-Joseph d'Orléans, à l'âge de 90 ans. Ancien vétéran de la Deuxième guerre et membre de la Légion de Hull, filiale 30 et des Chevaliers de Colomb. Il était l'époux de feu Cécile Dompierre et fils de feu Albert Monette et de feu Phildalia Cousineau. Il laisse dans le deuil 1 fils, Rodolphe (Anita Bastien); 3 filles: Madeleine, Jacqueline (épouse de Marcel Dion), Thérèse; 50 petits-enfants, ainsi que plusieurs néveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. L'ont prédécédé 4 frères: Wilfrid, René, Léo, Rodolphe et 1 soeur, Françoise. Le **service religieux** aura lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville le vendredi 8 mai à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église au retour du cimetière. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Un remerciement spécial au personnel du Manoir St-Joseph pour les bons soins donnés. **Pour renseignements, 568-2425.**

LA FAMILLE LABELLE

a le regret de vous annoncer le décès de

MADAME PAULINE LABELLE "POPO"
née Houle

de Gatineau, décédée le dimanche 3 mai 1998, à l'âge de 64 ans. Elle était la fille de feu Jean-Marie Houle et de feu Noelïa Tousignant, divorcée de Fernand Labelle de Montréal. Elle laisse dans le deuil ses 2 filles bien-aimées: Nathalie (Michel Gendreau) et Manon (Pierre Généreux), toutes de Gatineau; ses 2 petits-enfants: Valérie et Vincent qu'elle adorait. Prédécédée par 2 frères et 1 soeur: Gaston (Lise Burton) de Gatineau, Yvon (Nicole Fortier) d'Ottawa et Marie-Marthe (feu Pierrot Laforest) de Joliette, elle laisse également ses 3 frères: Fernand (Thérèse Thériault) de Gatineau, Marcel (feu Pauline Lafleur) de Masson et Jean-Noël (Frances Charlebois) de Gatineau; ses 3 soeurs: Carmelle (Léon Hubert) de Joliette, Jeannette (Guy Desjardins) de Gatineau et Hélène (Jean-Guy Bourbonnais) de Gloucester, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de Cornwall et plusieurs neveux et nièces.

Un remerciement spécial aux docteurs April et Gosselin, ainsi qu'à l'infirmière chef Huguette Vézina et son équipe du 3e étage du Foyer du Bonheur de Hull pour leur accompagnement. Elle repose au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
105, boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-1969

Heures de visites: mardi de 19h à 22h.
Un service religieux en présence des cendres sera célébré le mercredi 6 mai à 14h, en l'église St-François-de-Sales de Gatineau.
Des dons au C.H.S.L.D. (Foyer du Bonheur de Hull) ou à l'organisme de charité de votre choix seraient appréciés.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

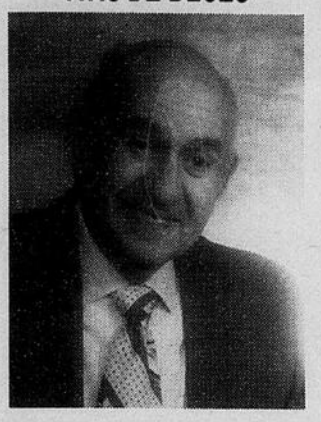
REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues.

A.L.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



MONSIEUR JEAN-BERNARD DUROCHER

est décédé le vendredi 1er mai 1998 au Foyer du Bonheur, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Florence Dionne et fils de feu Arthur Durocher et de feu Yvonne Moussette; prédécédé par son fils Jean-Yves. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Céline de Hull, Luc (Hélène Cantin), Marc de Fort-Lauderdale, Floride et Élise (Sylvain Lavoie) de Deux-Montagnes; sa soeur Pierrette (feu Jean-Paul Meilleur) de Hull; ses petits-enfants: Geneviève, Séverine, Nicholas, Mélanie et Emilie; un arrière-petis-fils, Wesley; son beau-frère Gilles Dionne (Jeannine Lepage); sa belle-soeur Claire Dionne (Robert Landry), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

Le **service religieux en présence des cendres** aura lieu en l'église St-Joseph de Hull, le vendredi 8 mai 1998 à 11h. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: 778-2425.

AVIS DE DÉCÈS

MADAME OLIVE COUTURE DUCASSE

de Hull, est décédée paisiblement, entourée de sa famille, au Centre d'Accueil Renaissance, le lundi 4 mai 1998, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de Émile Ducasse, et la fille de Didier Couture et d'Olivine Letellier. Outre sa fille Andrée (Jean-Marc Beauchesne), elle laisse ses deux nièces: Claire Couture et Anne Couture (Marc Gendron) et leurs enfants: Camille et Mathieu. Elle fut précédée par ses frères: Olivier, Bernard et Charles-Auguste. La famille tient à remercier le personnel du premier étage du Centre d'Accueil Renaissance pour leurs soins attentifs, leur professionnalisme et leur grande compassion. Il n'y aura pas de visites au salon. Une messe **commémorative** sera célébrée en l'église St-Benoit-Abbé le vendredi 8 mai à 11h. Les arrangements funéraires ont été planifiés avec la collaboration et les conseils judicieux de la **Coopérative funéraire de l'Outaouais.** Pour renseignements, (819)778-2425.

EN MÉMOIRE DE

FRANÇOISE CARRIÈRE (NÉE BARNES)

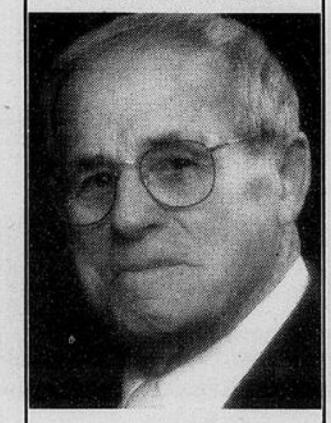
4e ANNIVERSAIRE (6 MAI 1994)

Maman chérie
Je te vois, comme une brise de fraîcheur
Par une belle journée d'été ensoleillée
Qui caresse ma joue
Et qui vient s'entremêler dans mes cheveux
Me laissant, un chaud frisson de douceur
Une brise de légèreté, tellement raffinée
Petite brise, laisse-moi te toucher!

JE T'AIME, MAMAN XXX
Ta fille, Lucie

Une messe sera célébrée, le 12 mai 1998 à 19h, jour de son anniversaire de naissance, en l'église de Papineauville.

1er ANNIVERSAIRE



M. ODILON LAFONTAINE
DÉCÉDÉ LE 6 MAI 1997

Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, déjà un an que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

M.Y.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

Publication sur demande.

D.B.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

G.N.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

Naissances

BLAIS DESSAILLY

Marie-Claude et Paul sont heureux d'annoncer l'arrivée de leur deuxième enfant, Marielle, née le 3 avril 1998. Une petite soeur pour Jean-Mathieu.

Prière à la Sainte-Vierge

La plus belle fleur de Mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite, vous serez exaucé.

Publication sur demande.

P.B.

REMERCIEMENTS

SANCHE - Les membres de la famille Sanche désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de notre soeur Gilberte, survenu le 29 mars 1998, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, affiliations, messages de condoléances, dons à la Fondation des maladies du coeur et à la Société canadienne du cancer du Québec ou assistance au service religieux. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Les membres de la famille Sanche

Quelqu'un pour t'écouter

Tel-Aide Outaouais
741-6433
Service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel
24 heures, 7 jours

Après l'élimination des Coyotes

Janney s'attend à passer à une autre équipe

Le centre Craig Janney, des Coyotes de Phoenix, croit qu'il sera échangé au cours de l'été.

PC – Montréal

«Je serai certainement un des joueurs à devoir partir», a déclaré Janney au *Arizona Republic* à la suite de l'élimination des Coyotes en six matches face aux Red Wings de Detroit.

«Je souhaite qu'on nous donne la chance de jouer une autre saison ensemble. Mais ça fait deux ans que les mêmes joueurs ne gagnent pas en séries et des changements sont sans doute devenus inévitables.»

La concession n'a pas gagné une série depuis 1987, alors que l'équipe était à Winnipeg.

Dix-sept joueurs obtiendront leur autonomie d'ici 60 jours.

«Je serai très occupé», a reconnu le directeur général, Bobby Smith.

Le capitaine, Keith Tkachuk, a encore deux ans à écouler à son contrat, mais exigerait une prolongation assortie d'une importante prime à la signature.

«On peut élaborer trois scénarios, dit Smith. On peut négocier et prolonger la durée de son contrat. On peut aussi se retrouver dans une impasse. Dans ce cas, il demeurera chez lui toute la saison. Nous pourrons aussi l'échanger.»

Les Coyotes avaient la 16e plus importante masse salariale de la ligue à 25 millions $. Smith affirme qu'elle ne va pas augmenter.

Mike Gartner, qui est âgé de 38 ans, ne se verra pas offrir de contrat et pourrait prendre sa retraite après 19 saisons dans la LNH.

Selon Smith, l'entraîneur, Jim Schoenfeld, sera de retour.

«Je crois qu'il a fait un bon travail», a-t-il dit.

D'un sport à l'autre

NBA: Mutombo, joueur défensif de l'année

AP – Atlanta

Dikembe Mutombo, des Hawks d'Atlanta, a été choisi le joueur défensif par excellence dans la NBA pour la troisième fois, un exploit sans précédent.

En 1997-1998, Mutombo a fini deuxième dans la ligue au chapitre des lancers bloqués, ayant conservé une moyenne de 3,38 par match, en plus d'avoir été le quatrième meilleur rebondeur grâce à une moyenne de 11,4 ballons récupérés par rencontre.

Mutombo, qui a aussi mérité l'honneur en 1995 et en 1997, a reçu 39 votes sur un total de 116 d'un comité formé de journalistes.

Mercedes, ça ne tourne pas rond

AP – Milwaukee

Les Brewers de Milwaukee ne savent pas trop ce qui ne va pas dans le cas du droitier Jose Mercedes, mais ils savent qu'il est blessé. Et c'est la raison pour laquelle ils ont inscrit son nom sur la liste des joueurs blessés, hier.

Mercedes, qui a manqué un départ plus tôt cette saison parce qu'il avait oublié à quelle heure commençait le match, a offert la deuxième pire performance de l'histoire de la concession par un lanceur quand les Padres de San Diego ont démoli les Brewers 13-5, lundi. Il a accordé 11 points, tous mérités, et 12 coups sûrs en trois manches et un tiers.

Mercedes (2-2) a subi des examens qui n'ont guère été concluants, et il devra se soumettre à d'autres examens dans une dizaine de jours. Mercedes s'est fait mal à l'épaule droite en glissant sur les sentiers, le 17 avril. Mais on ne connaît pas la nature exacte de la blessure qui lui a fait perdre beaucoup de vélocité sur sa balle rapide.

Berroa et Morman à l'écart du jeu

AP – Cleveland

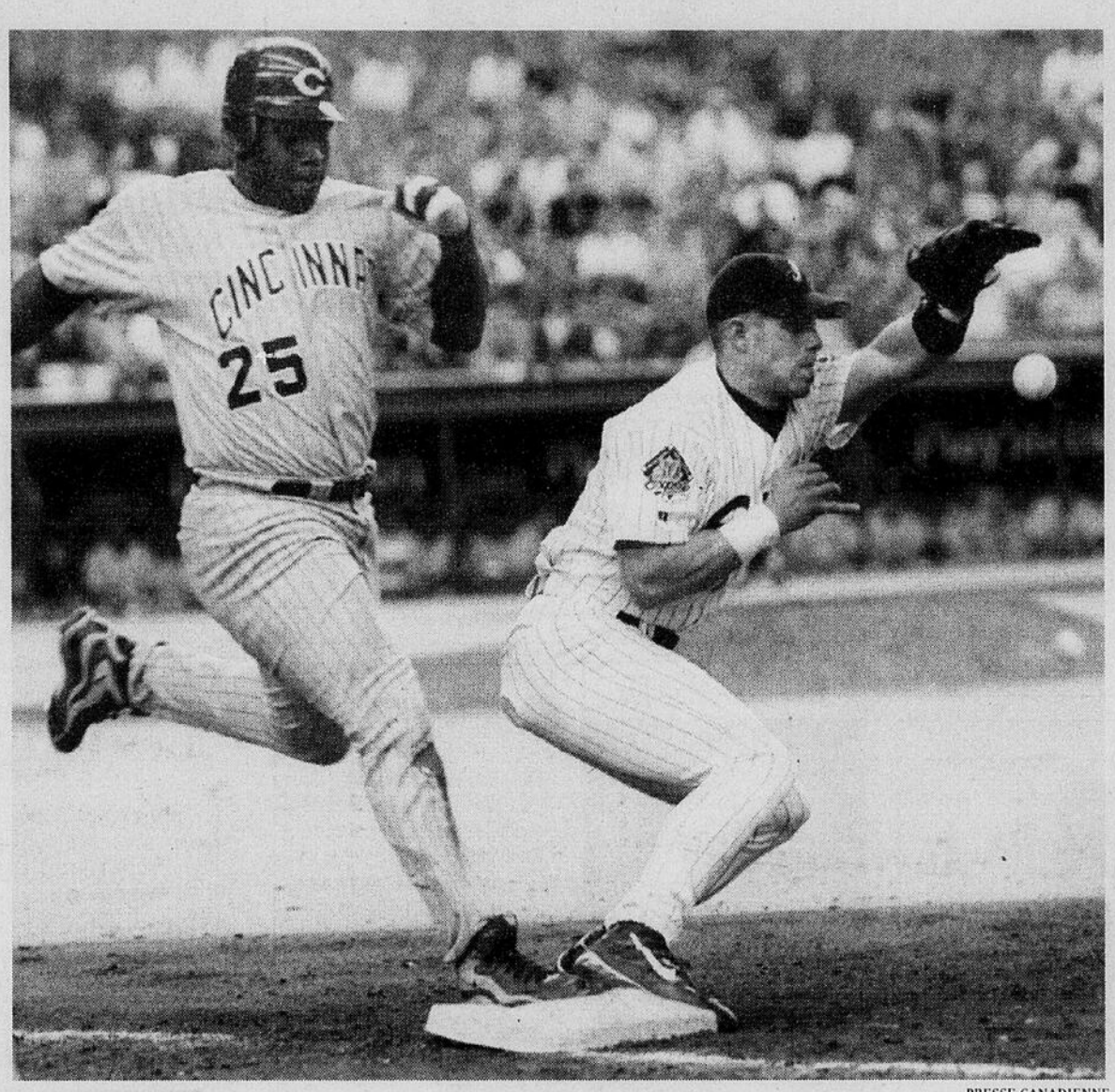
Les Indians de Cleveland ont ajouté les noms du voltigeur Geronimo Berroa et du releveur gaucher Alvin Morman à leur liste des joueurs blessés pour une période de 15 jours. Les Indians ont rappelé le lanceur Jason Rakers des rangs mineurs et ils combleront l'autre place dans la formation aujourd'hui.

Il soutire un but sur balle pour donner la victoire aux Expos

McGuire déjoue tous les calculs

Le joueur de premier-but Ryan McGuire a déjoué tous les calculs en soutirant un but sur balles quand les buts étaient remplis après deux retraits à la neuvième quand il a procuré une victoire de 3-2 aux Expos contre les Reds de Cincinnati.

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne



PRESSE CANADIENNE

Le premier-but des Expos Brad Fullmer ne peut maîtriser la balle pendant que Dmtri Young, des Reds, arrive sauf au coussin. Les Expos l'ont emporté 3-2, hier soir, au Stade olympique.

Vladimir Guerrero, avec son troisième coup sûr du match, avait claqué un double au champ centre contre Stan Belinda (1-4) et filé au troisième but à la suite d'une erreur de Reggie Sanders pour entreprendre la poussée après un retrait. Deux buts sur balles intentionnels ont permis aux Expos de remplir les coussins et Jose Vidro a ensuite frappé dans un optionnel pour donner la chance à McGuire de mettre fin au duel.

REDS	MONTRÉAL EXPOS
2	3

La victoire est allée à Ugueth Urbina, qui a pourtant permis deux coups sûrs en une manche et deux tiers. Il en était à sa deuxième victoire en trois décisions.

Miguel Batista n'a pas dominé le match. Même que les frappeurs des Reds se bousculaient joyeusement pour se rendre dans le rectangle. En six manches et deux tiers, Batista a donné huit coups sûrs et deux buts sur balles. Mais il a fait les bons tirs quand cela comptait et a été appuyé par une défensive solide. Il s'en est tiré en ne cédant qu'un point.

Batista a quitté après deux retraits à la septième quand Brad Fullmer a été incapable de capter un relais de F.P. Santangelo à la suite d'un roulant de Dmtri Young.

Steve Kline, un gaucher, est venu affronter Eddie Taubensee, qui avait produit le premier point des visiteurs à la première et qui avait donné toutes les misères du monde à Batista. Kline a fait le travail, retirant le receveur sur des prises.

Mais à la huitième, Marc Valdes a donné un simple à Bret Boone et il a filé jusqu'au marbre quand Sean Casey a accueilli Ugueth Urbina avec un double au centre.

Derrick May a été impliqué dans les deux points des Expos. Il a produit le premier point avec un ballon-sacrifice à la première et il a permis à F.P. Santangelo de marquer le deuxième en se commettant dans un double retrait à la troisième. Santangelo a obtenu un simple et un double pour frapper en lieu sûr dans un 14e match de suite.

Pete Harnisch, partant des Reds, a espacé huit coups sûrs et deux points en sept manches

Serait-il devenu l'homme des grandes occasions?

«Je pense que j'ai été chanceux» — McGuire

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne
Montréal

Ryan McGuire serait-il devenu l'homme des grandes occasions?

Samedi, il avait procuré une victoire aux Expos contre les Diamondbacks de l'Arizona avec un simple à la 12e manche. Hier, il a arraché un but sur balles à Stan Belinda quand les coussins étaient remplis après deux retraits à la neuvième pour donner aux Expos leur 11e victoire de la saison.

«En fait, je pense que j'ai été chanceux, a admis McGuire. C'est bien plus facile de soutirer un but sur balles que d'obtenir un coup sûr. Tout ce que j'ai eu à faire, c'est de me tenir debout dans le rectangle. «Belinda est un bon lanceur. Contre lui, il faut être prêt à s'élancer. Mais le dernier tir était bas à l'intérieur. Il n'était même pas près du marbre. Il nous faut gagner ces matches serrés.»

L'aide de Pedro

Miguel Batista en était à son deuxième départ et il a connu un bon match, espaçant huit coups sûrs et n'accordant qu'un seul point en six manches et deux tiers de travail.

Il a rendu hommage à un jeune homme qu'il admire, Pedro Martinez.

«Quand il est passé dans le vestiaire hier, il nous a dit de ne pas nous en faire même s'il n'y avait que quelques milliers de spectateurs dans les tribunes. Il nous a dit d'être agressifs, de toujours nous battre.

«C'est ce que j'ai fait ce soir, a dit Batista. J'ai entrepris le match avec l'idée de lancer des prises et d'être agressif.»

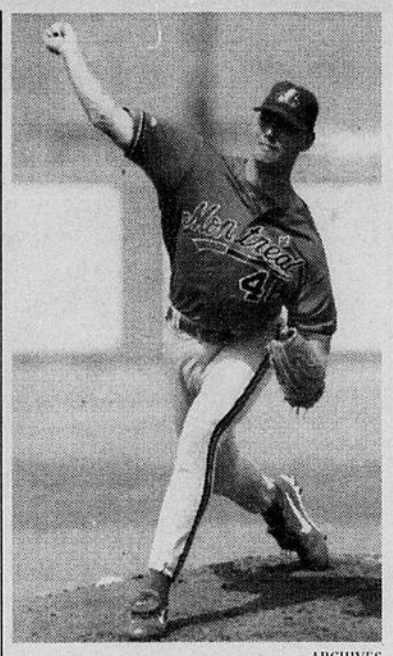
Batista a cédé beaucoup de coups sûrs, mais cela ne l'ennuyait pas.

J'en avais discuté avec Bobby Cuellar et Jim Benedict (qui remplace Cuellar pendant quelques jours). À St. Louis, j'avais tenté des tirs trop parfaits, sur le coin du marbre. Ils m'avaient suggéré de lancer des prises, de viser le centre du marbre. C'est quand un lanceur a peur de voir ses offrandes frappées ou qu'il tente d'être trop parfait qu'il accorde des buts sur balles. Ils m'ont dit que j'avais une assez bonne rapide et que je devais m'en servir pour prendre les devants.»

Felipe Alou a reconnu que Batista avait connu un bon match.

«Mais ce ne fut pas facile, surtout en fin de match. Nous étions obligés d'envoyer continuellement des jeunes joueurs dans le match. Mais ils grandissent vite.

Batista a connu un excellent match. Nous avons fait tout en notre possible pour lui procurer la victoire. À la huitième manche, quand les Reds ont marqué leur deuxième point, Marc Valdes a eu un roulant dans son gant, une balle à double jeu, et l'a échappée.»



ARCHIVES

Matt Wagner

La carrière de Wagner semble compromise

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne
Montréal

La carrière du droitier Matt Wagner semble compromise.

Wagner a appris hier qu'il devra être opéré à nouveau à l'épaule droite et cette fois-ci, il s'agit d'une intervention majeure.

Wagner, acquis des Mariners de Seattle en compagnie du receveur Chris Widger et du gaucher Trey Moore en retour de Jeff Fassero en octobre 1996, a raté toute la saison 1997 après avoir été opéré par le docteur Larry Coughlin pour réparer une déchirure partielle de l'articulation de l'épaule.

Mais voilà que Wagner s'est plaint de maux à l'épaule après ses premières sorties au monticule à l'entraînement cette année. Après avoir été examiné à nouveau par le docteur Coughlin, il est devenu évident que la guérison ne se fera pas et qu'une autre opération est essentielle,

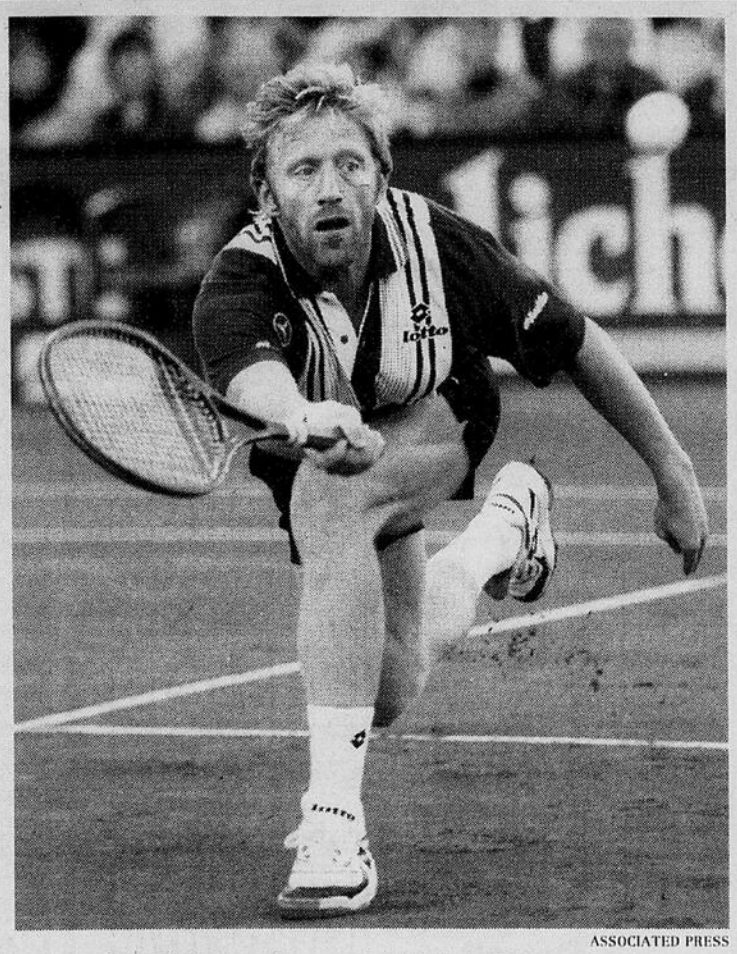
Wagner se rendra donc en Californie où il sera opéré par le docteur Frank Jobe, le 19 mai à Los Angeles.

Le docteur Jobe procédera à une reconstruction complète de l'épaule. C'est la même opération qu'avait subie il y a quelques années Orel Hershiser, qui est maintenant avec les Giants de San Francisco.

«C'est très dommage, a dit Widger, un de ses grands amis. Il me disait l'autre jour que la douleur était devenue si intense qu'il se réveillait la nuit.

«J'ai été son receveur dans la classe AAA et dans les ligues majeures avec les Mariners. Il avait beaucoup d'étoffe. Je sais qu'il se sentait très frustré parce qu'il n'a pas lancé l'an dernier. Ce n'est certes pas facile de croire qu'après un an de réhabilitation, on doive tout recommencer à zéro. Mais il est encore jeune et il y a encore de l'espoir.»

Wagner a eu 26 ans le mois dernier et c'est lui qui devait être le joueur important dans cet échange avec les Mariners.



ASSOCIATED PRESS

Boris Becker s'étire pour frapper la balle lors d'un match contre Magnus Gustafsson, hier, à l'omnium de tennis d'Allemagne, à Hambourg. Becker a perdu 7-5 et 6-4.

Graf déclare forfait pour Roland-Garros

L'Allemande Steffi Graf a déclaré forfait pour les Internationaux de France 1998 de tennis qui débuteront le 25 mai, a confirmé hier la direction du tournoi.

AP — Paris

L'ex-numéro un mondiale, actuellement 33e au classement féminin, «souffre en effet d'une blessure récurrente à la cheville droite», une «inflammation des tendons», a précisé la direction de Roland-Garros dans un communiqué. Steffi Graf est remplacée dans le tableau final du tournoi par la Tchèque Kvetoslava Hrdlickova (93e).

Steffi Graf, qui a récemment déclaré forfait pour les trois prochains grands tournois – Open d'Italie et d'Allemagne, Internationaux de France à Roland-Garros – a expliqué dans une interview lundi à l'hebdomadaire allemand *Focus* qu'elle songeait sérieusement à la retraite.

«J'en arrive au point où je sens que ma fin de carrière est proche, car aucun progrès ne se profile à l'horizon. Je me prépare tranquillement pour une prochaine tentative de retour. Mais si je n'arrive pas à m'entraîner de façon continue, à suivre mon programme établi pour les tournois, j'arrêterais», a déclaré la joueuse, âgée de 28 ans.

Absente des courts depuis mars dernier, Steffi Graf a remporté 103 titres, 21 en Grands Chelems, dont sept à Wimbledon et cinq à Roland-Garros. Elle est restée numéro un pendant 377 semaines, soit plus de sept ans.

La vente des Oilers finalisée

AP — New York

La vente des Oilers d'Edmonton au groupe d'investisseurs de la place a été complétée, hier.

La LNH a fait savoir, dans un communiqué, que la vente avait été approuvée à l'unanimité par le Bureau des gouverneurs de la ligue, à l'unique condition de recevoir quelques documents. Cela a été fait, à la satisfaction de tout le monde.

«Nous ne pouvons être plus heureux du dénouement du dossier, a affirmé par écrit le commissaire de la ligue Gary Bettman. Nous croyons à la ville d'Edmonton et nous croyons que le domicile des Oilers devrait toujours être Edmonton.

«(L'ancien propriétaire) Peter Pocklington quitte en souhaitant la meilleure des chances aux nouveaux propriétaires.»

Tennis: Ouellette-Tremblay et Charbonneau ont bien représenté l'Outaouais

Le Droit

Maxime Ouellette-Tremblay et Mylène Charbonneau ont dignement représenté l'Outaouais lors des récents Championnats canadiens de tennis pour les 16 ans et moins tenus récemment en Ontario.

Ouellette-Tremblay, qui en était à sa toute première participation à une compétition d'envergure nationale, a assez bien fait pour se hisser parmi les 20 meilleurs joueurs canadiens en simple masculin.

Il a d'abord vaincu Daniel Chu, de la Colombie-Britannique (6-2, 6-4) avant de livrer une chaude bataille à la quatrième tête de série, le Lavallois Stephan Timu, qui a finalement défait le tennisman originaire d'Aylmer en deux manches identiques de 6-3. Ouellette-Tremblay s'est ensuite repris de belle manière en triomphant facilement de Shawn Gallant, de Terre-Neuve, 6-0 et 6-1, avant de plier l'échine contre un autre Québécois, Graig Mercer, la septième tête de série, au compte de 7-6 et 6-4.

En double, lui et son partenaire Jeremy Perez, du Québec, ont perdu en première ronde contre un duo de la Colombie-Britannique en trois sets chaudement disputés (6-4, 5-7 et 4-6).

Solides performances

Quant à Mylène Charbonneau, elle a offert de solides performances à l'image de son compatriote masculin. Malgré une défaite contre Valérie Vladea, de l'Ontario, au compte de 6-3 et 7-5 en première ronde, elle a disposé tour à tour de représentantes de l'Ontario (7-5 et 6-0) et de la Saskatchewan (6-3 et 6-2). Elle s'est finalement avouée vaincue devant l'Ontarienne Stephenson, qui l'a défaite en deux sets de 6-0.

Malgré ce revers, Charbonneau s'est elle aussi hissée parmi les 20 meilleures raquettes canadiennes de sa catégorie.

En double, jumelée à Catherine Allen, de Sherbrooke, Charbonneau a subi l'élimination au premier tour contre le duo Délicata/Vladea.

Au tout début du tournoi, les deux représentants de l'Outaouais ont également représenté le Québec lors d'un tournoi par équipes qui les opposait à la Colombie-Britannique, aux Prairies, à l'Ontario et aux provinces maritimes.

Le Québec a terminé au quatrième rang, mais les deux porte-couleurs de l'Outaouais ont eu l'occasion d'unir leurs efforts lors d'un match de double mixte qu'ils ont remporté contre Ryan Ashley, la première tête de série en simple chez les garçons, et sa partenaire de la Colombie-Britannique.

Mylène Charbonneau a également bien fait dans cette portion du tournoi contre la première tête de série chez les filles, Boytana Peric, qui l'a vaincue en deux sets identiques de 6-2.

Les techniciens
de la région
d'Ottawa-Hull sont prêts
à devenir vos clients.

Snap-on

SEREZ-VOUS LE PROCHAIN
CONCESSIONNAIRE SNAP-ON D'OTTAWA-HULL ?

La marque d'outils Snap-on est la plus réputée et la plus respectée dans le monde de la vente d'outillage. Mais la réputation de Snap-on va au delà - elle a été classée dernièrement au cinquième rang parmi les dix premières marques de concessionnaires officiels par le magazine «Entrepreneur» dans son numéro de janvier 1997.*

Il existe actuellement des occasions de devenir concessionnaire officiel ici même à Ottawa-Hull et ses environs. Il y a de nombreux techniciens sur ces routes qui attendent que la camionnette Snap-on s'arrête chez eux. Voulez-vous profiter de cette offre d'affaires ? Nous attendons votre appel.

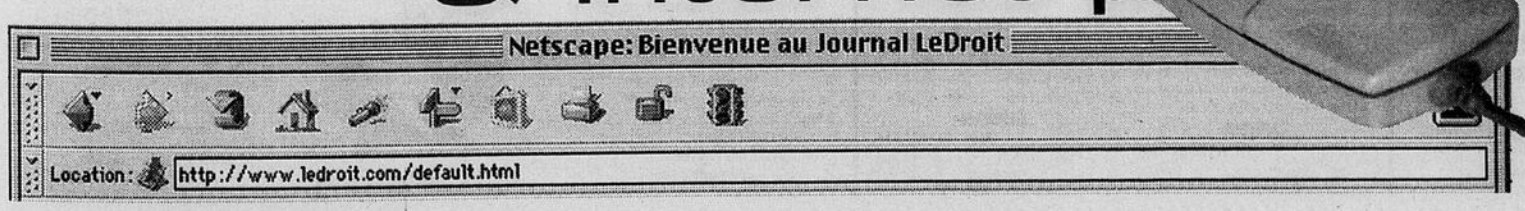
APPELEZ LE 1 (800) 268-8477

* Classement basé sur les occasions existant aux États-Unis.

À lire absolument,
notre cahier spécial
Informatique
& Internet

Tombée publicitaire: **le vendredi 8 mai**
Pour réservation: **(613) 562-7747**

publié le 13 mai prochain



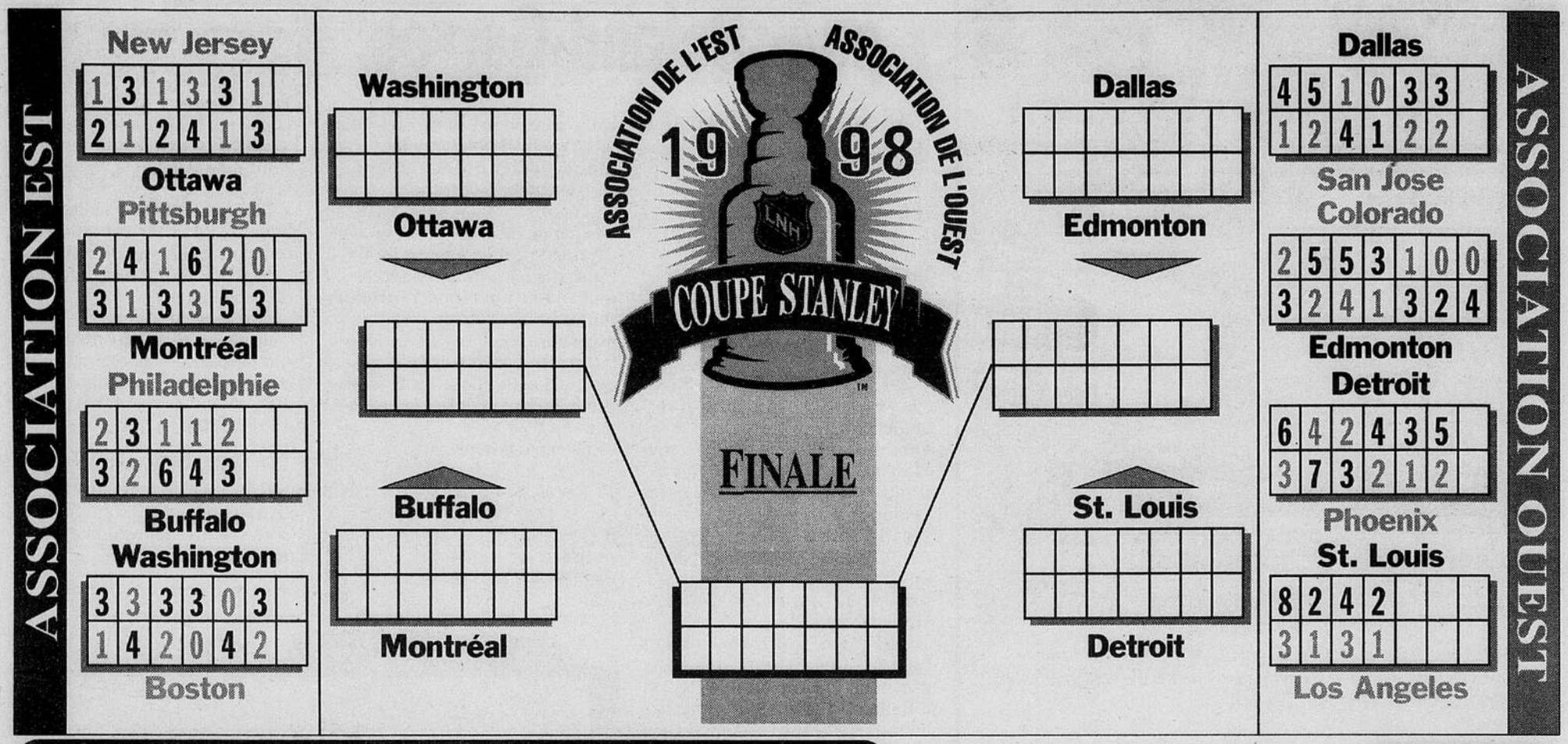
LeDroit

Les statistiques

Jean-Christophe Gauthier

Jean-François Plante

Mario Aubé



Séries éliminatoires

Ligue nationale

Quarts de finales d'association
(4-de-7)

Mercredi 29 avril
Pittsburgh 6 **Montréal 3**
Philadelphie 1 Buffalo 4
St. Louis 2 Los Angeles 1
(St. Louis gagne la série 4-0)

Jeudi 30 avril
Ottawa 1 New Jersey 3
San Jose 2 Dallas 3
Phoenix 1 Detroit 3
Edmonton 3 Colorado 1

Vendredi 1er mai
Montréal 5 Pittsburgh 2
Boston 4 Washington 0
Buffalo 3 Philadelphie 2 (P)
(Buffalo gagne la série 4-1)

Samedi 2 mai
New Jersey 1 **Ottawa 3**
(Ottawa gagne la série 4-2)
Dallas 3 San Jose 2
(Dallas gagne la série 4-2)
Colorado 0 Edmonton 2

Dimanche 3 mai
Pittsburgh 0 **Montréal 3**
(Montréal gagne la série 4-2)
Washington 3 Boston 2 (P)
(Washington gagne la série 4-2)
Detroit 5 Phoenix 2
(Détroit gagne la série 4-2)

Lundi 4 mai
Edmonton 4 Colorado 0
(Edmonton gagne la série 4-3)

Demi-finale de conférences
(4-de-7)

Jeudi 7 mai
Ottawa à Washington, 19h
Edmonton à Dallas, 20h

Vendredi 8 mai
Montréal à Buffalo, 19h30
St. Louis à Detroit, 19h30

Samedi 9 mai
Ottawa à Washington, 19h
Edmonton à Dallas, 19h30

Dimanche10 mai
Montréal à Buffalo, 14h
St. Louis à Detroit, 14h

Lundi 11 mai
Washington à **Ottawa**, 19
Dallas à Edmonton, 20h30

Mardi 12 mai
Buffalo à **Montréal**, 19h30
Detroit à St. Louis, 19h30

Mercredi 13 mai
Washington à **Ottawa**, 19h
Dallas à Edmonton, 21h30

Jeudi 14 mai
Buffalo à **Montréal**, 19h30
Detroit à St. Louis, 19h30

Vendredi 15 mai
SN–Ottawa à Washington, 19h

Samedi 16 mai
SN–Edmonton à Dallas, 19h30

Dimanche 17 mai
SN–Montréal à Buffalo, 14h
SN–St. Louis à Detroit, 14h

Lundi 18 mai
SN–Washington à **Ottawa**, 19h
SN–Dallas à Edmonton, 20h30

Mardi 19 mai
SN–Buffalo à **Montréal**, 19h30
SN–Detroit à St. Louis, 19h30

Mercredi 20 mai
SN–Ottawa à Washington, 19h
SN–Edmonton à Dallas, 20h30

Jeudi 21 mai
SN–Montréal à Buffalo, 19h30
SN–St. Louis à Detroit, 19h30

SN–si nécessaire.

Meneurs de la LNH

	B	A	Pts
Peter Forsberg, Col	6	5	11
Jaromir Jagr, Pit	4	5	9
Sergei Fedorov, Dét	6	3	9
Rick Tocchet, Pho	6	2	8
Jeremy Roenick, Pho	5	3	8
Mark Recchi, Mon	**3**	**5**	**8**
V. Damphousse, Mon	**2**	**6**	**8**
Jason Allison, Bos	2	6	8
Niklas Lidstrom, Dét	2	6	8
Doug Weight, Edm	1	7	8
Doug Gilmour, NJ	5	2	7
Shayne Corson, Mon	**3**	**4**	**7**
Adam Oates, Was	3	4	7
Sergei Samsonov, Bos	2	5	7
Geoff Courtnall, Stl.	1	6	7
Steve Yzerman, Dét	1	6	7
Sandis Ozolinsh, Col	0	7	7
Oleg Tverdovsky, Pho	0	7	7

Ligue américaine

Deuxième ronde
(4-de-7)

Conférence de l'Est

Saint-Jean c. Portland

Mardi 28 avril
Portland 1 Saint-Jean 7

Jeudi 30 avril
Portland 4 Saint-Jean 5 (P)

Dimanche 3 mai
Saint-Jean 1 Portland 3

Mardi 5 mai
Saint-Jean 5 Portland 4
(Saint-Jean mène la série 3-1)

Jeudi 7 mai
Portland à Saint-Jean

Samedi 9 mai
SN–Saint-Jean à Portland

Lundi 11 mai
SN–Portland à Saint-Jean

Hartford c. Worcester

Mercredi 29 avril
Worcester 2 Hartford 5

Vendredi 1er mai
Worcester 1 Hartford 5

Samedi 2 mai
Hartford 3 Worcester 6

Mardi 5 mai
Hartford 1 Worcester 7
(La série est égale 2-2)

Dimanche 10 mai
Worcester à Hartford

Mardi 12 mai
Hartford à Worcester

Mercredi 13 mai
SN–Worcester à Hartford

Conférence de l'Ouest

Philadelphie c. Hershey

Dimanche 26 avril
Hershey 2 Philadelphie 3

Mercredi 29 avril
Hershey 3 Philadelphie 5

Samedi 2 mai
Philadelphie 4 Hershey 2

Dimanche 3 mai
Philadelphie 3 Hershey 0
(Philadelphie gagne la série 4-0)

Albany c. Hamilton

Vendredi 1er mai
Hamilton 5 Albany 6

Dimanche 3 mai
Hamilton 1 Albany 3
(Albany mène la série 2-0)

Mercredi 6 mai
Albany à Hamilton

Vendredi 8 mai
Albany à Hamilton

Dimanche 10 mai
SN–Hamilton à Albany

Mardi 12 mai
SN–Albany à Hamilton

Mercredi 13 mai
SN–Hamilton à Albany

SN- Si nécessaire.

Ligue internationale

Deuxième ronde
(4-de-7)

Conférence de l'Est

Detroit c. Cincinnati

Vendredi 1er mai
Cincinnati 3 Detroit 2 (3e P)

Samedi 2 mai
Cincinnati 1 Detroit 3

Mardi 5 mai
Detroit 5 Cincinnati 1
(Detroit mène la série 2-1)

Vendredi 8 mai
Detroit à Cincinnati, 19h30

Samedi 9 mai
Detroit à Cincinnati

Mardi 12 mai
SN–Cincinnati à Detroit, 19h30

Mercredi 13 mai
SN–Cincinnati à Detroit, 19h30

Orlando c. Cleveland

Samedi 2 mai
Cleveland 1 Orlando 6

Dimanche 3 mai
Cleveland 6 Orlando 2
(La série est égale 1-1)

Jeudi 7 mai
Orlando à Cleveland

Samedi 9 mai
Orlando à Cleveland

Dimanche 10 mai
Orlando à Cleveland

Mardi 12 mai
SN-Cleveland à Orlando

Conférence de l'Ouest

Chicago c. Milwaukee

Vendredi 1er mai
Milwaukee 2 Chicago 3

Samedi 2 mai
Milwaukee 0 Chicago 3

Mardi 5 mai
Chicago 2 Milwaukee 5
(Chicago mène la série 2-1)

Jeudi 7 mai
Chicago à Milwaukee, 20h

Samedi 9 mai
Chicago à Milwaukee,

Lundi 11 mai
SN–Milwaukee à Chicago, 20h

Long Beach c. Kansas City

Vendredi 1er mai
Kansas City 3 Long Beach 4

Samedi 2 mai
Kansas City 4 Long Beach 3
(La série est égale 1-1)

Mercredi 6 mai
Long Beach à Kansas City, 19h30

Vendredi 8 mai
Long Beach à Kansas City, 19h30

SN- Si nécessaire.

Rendements

Sénateurs d'Ottawa

En séries

	B	A	P	Pé
19. Alexeï Yashine	3	2	5	0
11. Daniel Alfredsson	3	1	4	4
27. Janne Laukkanen	2	2	4	8
29. Igor Kravchuk	2	2	4	2
25. Bruce Gardiner	1	2	3	0
15. Shawn McEachern	0	3	3	4
33. Jason York	1	1	2	7
17. Chris Murray	1	0	1	2
4. Chris Phillips	0	1	1	2
2. Lance Pitlick	0	1	1	17
16. Sergei Zholtok	0	1	1	0
22. Shaun Van Allen	0	1	1	4
20. Magnus Arvedson	0	1	1	2
28. Denny Lambert	0	0	0	13
24. Stan Neckar	0	0	0	2
10. Andreas Dackell	0	0	0	2
13. Vaclav Prospal	0	0	0	0
6. Wade Redden	0	0	0	2
12. Pat Falloon	0	0	0	0
14. Radek Bonk	0	0	0	0
7. Randy Cunneyworth	0	0	0	0
5. Per Gustafsson	0	0	0	0
42. Derek Armstrong	0	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
35. Ron Tugnutt	0	0	0	0,00
1. Damian Rhodes	367	11	0	1,80

Canadien de Montréal

En séries

	B	A	P	Pé
8. Mark Recchi	3	5	8	2
25. V. Damphousse	2	6	8	12
27. Shayne Corson	3	4	7	22
38. Vladimir Malakhov	1	3	4	6
11. Saku Koivu	1	2	3	0
23. Turner Stevenson	0	3	3	6
26. Martin Rucinsky	2	0	2	2
44. Jonas Hoglund	2	0	2	0
49. Brian Savage	0	2	2	6
55. Igor Ulavov	0	2	2	4
43. Patrice Brisebois	1	0	1	0
34. Peter Popovic	1	0	1	2
17. Benoît Brunet	1	0	1	4
28. Marc Bureau	1	0	1	4
5. Stéphane Quintal	0	1	1	2
3. Zarley Zalapski	0	1	1	4
24. Scott Thornton	0	1	1	6
22. Dave Manson	0	1	1	6
71. Sébastien Bordeleau	0	0	0	2
37. Patrick Poulin	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
52. Craig Rivet	0	0	0	0
21. Mick Vukota	0	0	0	0

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0,00
60. José Théodore	35	0	0	0,00
35. Andy Moog	340	13	1	2,29

Vers la coupe Memorial

Championnat canadien de hockey junior majeur

Disputée à Spokane, Washington.

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	0	0	0	0	0	0	0
Portland	0	0	0	0	0	0	0
Spokane	0	0	0	0	0	0	0
Val-d'Or	0	0	0	0	0	0	0

Samedi 9 mai
Spokane vs. Val-d'Or, 15h

Dimanche 10 mai
Portland vs. Guelph, 15h

Lundi 11 mai
Spokane vs. Guelph, 21h30

Mardi 12 mai
Portland vs. Val-d'Or, 21h30

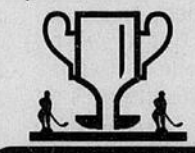
Mercredi 13 mai
Guelph vs. Val-d'Or, 21h30

Jeudi 14 mai
Spokane vs. Portland, 21h30

Vendredi 15 mai
Bris d'égalité, si nécessaire, 21h30

Samedi 16 mai
Demi-finale, 15h

Dimanche 17 mai
Championnat, 15h



Les anciens champions

1997–Olympiques de Hull
1996–Prédateurs de Granby
1995–Blazers de Kamloops
1994–Blazers de Kamloops
1993–Greyhounds de S.Ste-Marie
1992–Blazers de Kamloops
1991–Chiefs de Spokane
1990–Generals d'Oshawa
1989–Broncos de Swift Current
1988–Tigers de Medicine Hat
1987–Tigers de Medicine Hat
1986–Platers de Guelph
1985–Raiders de Prince Albert
1984–67's d'Ottawa
1983–Winter Hawks de Portland
1982–Rangers de Kitchener
1981–Royals de Cornwall
1980–Royals de Cornwall
1979–Petes de Peterborough
1978–Bruins de New Westminster
1977–Bruins de New Westminster
1976–Fincups d'Hamilton
1975–Marlboros de Toronto
1974–Pats de Regina
1973–Marlboros de Toronto
1972–Royals de Cornwall
1971–Remparts de Québec
1970–Canadien Junior de Montréal

Championnats nationaux et internationaux

Championnats du monde de hockey

Groupe A

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Rép. tchèque	3	3	0	0	20	5	6
Biélorussie	3	2	1	0	12	10	4
Allemagne	3	1	2	0	8	13	2
Japon	3	0	3	0	7	19	0

Groupe B

Canada	**3**	**2**	**0**	**1**	**12**	**5**	**5**
Slovaquie	3	2	0	1	9	4	5
Italie	3	1	2	0	8	8	2
Autriche	3	0	3	0	3	15	0

Groupe C

Suède	2	2	0	0	10	3	4
É.-U.	2	1	1	0	6	5	2
France	2	1	1	0	4	7	2
Suisse	2	0	2	0	4	9	0

Groupe D

Finlande	2	2	0	0	10	2	4
Russie	2	2	0	0	15	9	4
Lettonie	2	0	2	0	5	13	0
Kazakhstan	2	0	2	0	4	12	0

Vendredi 1er mai
Canada 5 Autriche 1
Rép. tchèque 8 Japon 2
Slovaquie 2 Italie 1
Allemagne 2 Biélarussie 4

Samedi 2 mai
É.-U. 5 Suisse 2
Russie 8 Kazakhstan 4
Suède 6 France 1
Finlande 6 Lettonie 0

Dimanche 3 mai
Slovaquie 2 **Canada 2**
Italie 5 Autriche 1
Allemagne 5 Japon 1
République tchèque 4 Biélorussie 1

Lundi 4 mai
France 3 É.-U. 1
Lettonie 5 Russie 7
Suède 4 Suisse 2
Finlande 4 Kazakhstan 0

Mardi 5 mai
Canada 5 Italie 2
Autriche 1 Slovaquie 5
Japon 4 Biélorussie 6
Rép. tchèque 8 Allemagne 1

Mercredi 6 mai
É.-U. c. Suède, 10h
Kazakhstan c. Lettonie, 10h
Suisse c. France, 14h
Russie c. Finlande, 14h

Fin du tournoi à la ronde.

Coupe Banque Royale

Championnat du hockey junior A canadien, disputé à Nanaimo, Colombie-Britannique.

Tournoi à la ronde

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Nanaimo	2	2	0	0	10	5	4
South Surrey	2	2	0	0	9	2	4
Weyburn	2	1	1	0	7	8	2
Brockville	**2**	**0**	**2**	**0**	**4**	**9**	**0**
Milton	2	0	2	0	2	9	0

Samedi 2 mai
Nanaimo 6 Milton 2

Dimanche 3 mai
South Surrey 6 Weyburn 2
Nanaimo 4 **Brockville 3** (P)

Lundi 4 mai
Weyburn 5 **Brockville 1**
Milton 0 South Surrey 3

Mardi 5 mai
Milton vs. **Brockville**, 22h30

Mercredi 6 mai
Weyburn vs. Milton, 18h
South Surrey vs. Nanaimo, 22h30

Jeudi 7 mai
Brockville vs. South Surrey, 15h
Weyburn vs. Nanaimo, 22h30

Samedi 9 mai
2e position vs. 3e position, 15h
1re position vs. 4e position, 22h30

Dimanche 10 mai
Championnat, 16h (TSN)

Sommaire

Championnat du monde

Canada 5 Italie 2

Première période
1. Canada, Primeau 3:09
2. Canada, Whitney (Green, Dazé) 4:31
3. Italie, Topatigh (Orlando, Zarrillo) 18:51

Pénalité — Aucune.

Deuxième période
4. Canada, Linden (Emerson) ..... 1:20 (an)
5. Canada, Bertuzzi (Rucchin, Murray) 5:34
6. Italie, Insam (Chelodi) 6:16

Pénalités — Chitarroni Ita mineure, inconduite 0:49, Biafore Ita, Gélinas Cda 19:12.

Troisième période
7. Canada, Emerson (Bertuzzi, McCabe) ..... 4:25 (an)

Pénalités — Bertuzzi Cda 2:17, Brunetta Ita (purgée par Topatigh) 2:36.

Tirs au but

Canada	14	17	8	—38
Italy	11	10	6	—29

Gardiens — Canada: Potvin (G,2-0-1); Italie: Brunetta: (P,1-2-0).
Avantages numériques — Italie: 0-1; Canada: 2-2.
Arbitre — Tor-Olav Johnsen (Norvège). **Juges de lignes** — Panu Bruun (Finlande), Stefan Danielsson (Suède).
Assistance — 2300.

Les statistiques

Tennis

Omnium d'Allemagne

Disputé à Hambourg, Allemagne. Doté d'une bourse globale de 2,45 millions $ US.

Simple, premier tour
Tommy Haas, Allemagne, bat Carlos Moya **(10)**, Espagne, 6-2, 7-5.
Magnus Gustafsson, Suède, bat Boris Becker, Allemagne, 7-5, 6-4.
Bohdan Ulihrach, République tchèque, bat Bernd Karbacher, Allemagne, 6-3, 4-6, 6-2.
Dominik Hrbaty, Slovaquie, bat Slava Dosedel, Rép. tchèque, 6-0, 6-2.
Nicolas Lapentti, Equateur, bat Brett Steven, Nouvelle-Zélande, 6-4, 6-4.

Tournoi d'Italie

Disputé à Rome, Italie.

Simple, premier tour
Sandrine Testud **(12)**, France, bat Laura Golarsa, Italie, 2-6, 6-4, 6-2.
Dominique Van Roost **(13)**, Belgique, bat Karina Habsudova, Slovaquie, 6-4, 6-2.
Lisa Raymond **(15)**, É.-U., bat Anne-Gaelle Sidot, France, 2-6, 6-3, 7-5.
Sarah Pitkowski, France, bat Sabine Appelmans, Belgique, 6-1, 3-6, 6-3.
Olga Barabanschikova, Biélorussie, bat Fang Li, Chine, 7-6 (7-5), 6-2.
Maria Antonia Sanchez Lorenzo, Espagne, bat Miriam Oremans, Pays-Bas, 6-4, 6-1.
Naoko Sawamtasu, Japon, bat Laurence Courtois, Belgique, 1-6, 6-2, 6-4.
Silvia Farina, Italie, bat Francesca Lubiani, Italie, 6-0, 6-1.
Anne Miller, É.-U., bat Rita Grande, Italie, 6-3, 6-0.
Jana Kandarr, Allemagne, bat Florencia Labat, Argentine, 4-6, 6-4, 7-6 (7-5).
Alexandra Fusai, France, bat Ai Sugiyama, Japon, 7-6 (7-5), 6-0.
Barbara Schett, Autriche, bat Magdalena Grzybowska, Pologne, 4-6, 6-3, 6-2.

Golf

Boursières de la LPGA

	Tournois	Gains $ US
1. Liselotte Neumann	10	419 776
2. Helen Alfredsson	9	286 687
3. Karrie Webb	8	280 257
4. Annika Sorenstam	7	274 437
5. Donna Andrews	10	251 448
6. Pat Hurst	11	241 531
7. Lorie Kane	**12**	**201 336**
8. Dan. Ammaccapane	10	192 410
9. Meg Mallon	10	173 094
10. Dottie Pepper	8	166 938
11. Dana Dormann	10	159 424
12. Kelly Robbins	11	158 006
13. Laura Davies	11	157 046
14. Wendy Ward	10	155 925
15. Rosie Jones	10	136 526
16. Dale Eggeling	10	131 817
17. Chris Johnson	9	127 350
18. Carin Koch	11	126 307
19. Michelle Estill	11	123 786
20. Helen Dobson	11	108 120
21. Hiromi Kobayashi	8	103 518
22. Cindy McCurdy	11	97 413
23. Charlotta Sorenstam	11	93 056
24. Barb Mucha	8	92 706
25. Brandie Burton	9	83 330
26. Dawn Coe-Jones	**10**	**79 119**
27. Cindy Figg-Currier	9	76 861
28. Jane Crafter	7	75 147
29. Sherri Steinhauer	12	75 129
30. C. Johnston-Forbes	10	71 421
64. Gail Graham	**10**	**35 572**
88. Lisa Walters	**9**	**18 481**
136. Nancy Harvey	**11**	**5 537**
159. Tina Tombs	**2**	**2 258**
162. Liz Early	**3**	**1 730**
166. Chris Greatrex	**2**	**1 388**

Boursiers de la PGA

	Tournois	Gains $ US
1. David Duval	10	1 240 805
2. Justin Leonard	11	1 040 800
3. Fred Couples	8	869 866
4. Mark O'Meara	10	853 474
5. John Huston	12	764 570
6. Mark Calcavecchia	10	762 246
7. Glen Day	10	753 806
8. Phil Mickelson	12	705 050
9. Tiger Woods	8	679 586
10. Billy Mayfair	12	624 573
11. Davis Love III	9	621 987
12. Bob Estes	12	602 461
13. Trevor Dodds	12	596 360
14. Ernie Els	6	596 138
15. Jesper Parnevik	10	573 855
16. Jeff Maggert	11	557 851
17. Tom Lehman	10	523 993
18. Skip Kendall	13	523 130
19. Scott Hoch	11	502 689
20. Lee Westwood	4	501 340
21. Michael Bradley	11	494 542
22. Scott Verplank	11	451 557
23. Jim Furyk	12	445 365
24. Tom Watson	8	410 773

Basketball

Association nationale

Séries éliminatoires

Demi-finales de conférence
(4-de-7)

Dimanche 3 mai
Chicago 83 Charlotte 70
(Chicago mène la série 1-0)

Lundi 4 mai
Los Angeles 92 Seattle 106
(Seattle mène la série 1-0)

Mardi 5 mai
New York 83 Indiana 93
(Indiana mène la série 1-0)
San Antonio au Utah, 22h30

Mercredi 6 mai
Charlotte à Chicago, 20h
Los Angeles à Seattle, 22h30

Jeudi 7 mai
New York en Indiana, 20h
San Antonio en Utah, 22h30

Vendredi 8 mai
Chicago à Charlotte, 20h
Seattle à Los Angeles, 22h30

Samedi 9 mai
Indiana à New York, 13h
Utah à San Antonio, 13h30

Dimanche 10 mai
Indiana à New York, 12h30
Seattle à Los Angeles, 15h
Chicago à Charlotte, 17h30
Utah à San Antonio, 21h

Mardi 12 mai
SN–Charlotte à Chicago, 20h
SN–Los Angeles à Seattle
SN–San Antonio en Utah

Mercredi 13 mai
SN–New York en Indiana, 20h

Aujourd'hui

Baseball

Ligue américaine

Toronto à Anaheim

22 h 30, TSN

Basket-ball

NBA

Charlotte à Chicago

20 h, TSN

à la télé

Soccer

Ligue professionnel A

Conférence de l'Est

Section Atlantique

	G	P	F	Pts	Bp	Bc
Hershey	3	0	0	9	6	1
Atlanta	2	3	0	6	7	13
Hampton Roads	2	0	1	4	2	1
Charleston	2	2	1	4	7	3
Jacksonville	1	3	0	3	3	6
Raleigh	1	3	0	3	3	4
Richmond	2	2	2	2	3	4

Section Nord-Est

Worcester	2	1	1	4	5	5
Rochester	1	0	0	3	2	1
Long Island	1	2	0	3	1	4
Montréal	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Connecticut	0	1	0	0	0	0
Staten Island	0	1	0	0	2	3
Toronto	0	1	0	0	0	0

Conférence de l'Ouest

Section Pacifique

Orange County	3	1	0	9	8	4
Vancouver	3	1	0	9	4	3
Californie	3	3	0	9	10	12
San Francisco	3	3	0	9	6	7
U.S. Pro-40	2	2	0	6	8	7
Seattle	2	3	0	6	6	6
San Diego	1	2	0	3	3	3

Section Centrale

El Paso	4	1	1	10	9	8
Nashville	3	1	0	9	9	4
Milwaukee	2	0	0	6	7	3
Nouvelle-Orléans	2	2	0	6	8	5
Minnesota	2	2	1	4	5	4
Cincinnati	1	3	0	3	6	13
Albuquerque	0	4	0	0	3	9

Samedi 2 mai
Vancouver 1 Seattle 0 (P)
Minnesota 2 Nouvelle-Orléans 1
El Paso 3 Worcester 2
Atlanta 3 Staten Island 2 (P)
Charleston 1 Jacksonville 0 (F)
Long Island 1 Toronto 0
Rochester 2 Raleigh 1
Cincinnati 1 San Diego 0

Dimanche 3 mai
Hershey 2 Californie 1
San Francisco 3 U.S. Pro 40 Select 2

Mercredi 6 mai
San Diego à Vancouver, 19h30

Baseball AAA

Ligue internationale

Section Nord

	G	P	Moy	Diff
Syracuse (Blue Jays)	17	6	,739	—
Rochester (Orioles)	13	12	,520	5
Buffalo (Indians)	13	13	,500	5 ½
Pawtucket (Red Sox)	11	13	,458	6 ½
Scranton (Phillies)	11	14	,440	7
Ottawa (Expos)	**9**	**16**	**,360**	**9**

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Indianapolis (Reds)	14	9	,609	—
Toledo (Tigers)	12	13	,480	3
Louisville (Brewers)	12	13	,480	3
Columbus (Yankees)	10	14	,417	4 ½

Section Sud

	G	P	Moy	Diff
Durham (Devil Rays)	17	10	,630	—
Richmond (Braves)	14	12	,538	2 ½
Norfolk (Mets)	11	14	,440	5
Charlotte (Marlins)	10	15	,400	6

Lundi 4 mai
Ottawa 4 Pawtucket 3
Rochester 12 Syracuse 9
Norfolk 1 Durham 5
Louisville 2 Richmond 6
Scranton Wilkes-Barre 6 Buffalo 9
Indianapolis à Toledo (remis, pluie)

Mardi 5 mai
Ottawa 4 Pawtucket 2
Rochester 2 Syracuse 3
Louisville 6 Richmond 1
Charlotte 5 Columbus 6
Norfolk 3 Durham 2
Indianapolis 1 Toledo 2 (1re match)
Indianapolis 3 Toledo 1 (2e match)
Scranton Wilkes-Barre 0 Buffalo 4

Mercredi 6 mai
Ottawa à Pawtucket, 12h
Indianapolis à Toledo
Louisville à Richmond
Charlotte à Columbus
Norfolk à Durham

Sommaires de baseball

Ligue nationale

Reds 2 Expos 3

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Stynes cg	4	0	0	0	Sntnglo 2b	4	2	2	0
WGrne 3b	4	1	0	0	Grdzln ac	4	0	2	0
DYng cd	5	0	3	0	DeMay cg	2	0	0	1
Wtkins cd	0	0	0	0	Stovall cg	1	0	0	0
Tbnsee r	4	0	2	1	RWhite cc	3	0	0	0
BBoone 2b	5	1	3	0	VGrero cd	4	0	3	0
Larkin ac	5	0	0	0	Fllmer 1b	3	0	0	0
Casey 1b	4	0	3	1	Kline l	0	0	0	0
RSndrs cc	4	0	0	0	MVldes l	0	0	0	0
Hrnisch l	1	0	0	0	Urbina l	0	0	0	0
LHrris fs	0	0	0	0	Lvngst fs	0	0	1	0
Belinda l	0	0	0	0	Andrws 3b	2	0	1	0
					Widger r	3	0	1	0
					Vidro fs	1	0	0	0
					MBtsta l	2	0	0	0
					McGire 1b	1	0	0	1
Totaux	**36**	**2**	**11**	**2**	**Totaux**	**30**	**3**	**9**	**2**

Cincinnati .100 000 010—2
Montréal ...101 000 001—3
Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.
E—RSanders (1), Fullmer (3). **DJ**—Cincinnati 3. **LSB**—Cincinnati 13, Montréal 7. **2B**—Taubensee (11), BBoone (11), Casey (1), Santangelo (9), VGuerrero (4). **RTV**—Andrews (2). **S**—Taubensee, Harnisch. **BS**—DeMay.

	Mj	Cs	PPm	BbRb
Cincinnati				
Harnisch	7	8	2	2	2	1
Belinda (P, 1-4)	1,2	1	1	1	3	3
Montréal				
MBatista	6,2	8	1	1	2	3
Kline	0,1	0	0	0	0	1
MValdes	0,1	1	1	1	0	0
Urbina (G, 2-1)	1,2	2	0	0	2	1

BP—Widger.
Arbitres—Marbre, DeMuth; 1re but, Reliford; 2e but, Schrieber; 3e but, Montague.
Durée—2 h 39. **Assistance**—6549.

Ligue internationale

Lynx 4 Red Sox 2

	Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Cabrera ac	2	1	1	1	Colman cc	5	0	2	0
Tinsley cg	3	0	0	0	Johns ac	5	1	1	1
Battle cd	3	0	1	1	Nixon cd	4	0	1	0
Sders 3b	2	0	0	1	Merloni 2b	3	0	1	0
Henley r	4	0	0	0	Abad cg	1	0	0	0
Lkchyk 1b	2	1	1	0	Bryant fs	1	0	0	0
Seefried 1b	1	0	0	0	Hurst fd	4	0	1	0
Pachot fd	4	2	2	2	Liniak 3b	4	0	1	0
Ortiz 2b	2	0	0	0	McKeel r	3	0	0	0
Jones cc	3	0	0	0	Carey 1b	3	1	1	1
					Pozo fs	1	0	0	0
Totaux	**26**	**4**	**5**	**4**	**Totaux**	**34**	**2**	**8**	**2**

Ottawa.....120 100 000-4
Pawtucket..001 010 000-2
E–Henley (1), Liniak (3). **DJ**–Ottawa 1, Pawtucket 9. **LSB**–Ottawa 5, Pawtucket 9. **2B**–Nixon (5). **C**–Pachot (1), Johns (1), Carey (2). **S**–Tinsley, Jones. **BS**–Saunders. **BV**–Cabrera (6). **RTV**–Abad (1).

	Mj	Cs	PPm	BbRb
Ottawa				
Morel (G, 2-0)	7	6	2	2	2	6
Long	1,1	1	0	0	1	1
Schmitt (VP, 1)	0,2	1	0	0	0	1
Pawtucket				
Avery (P, 0-1)	3	4	4	3	6	2
Flury	2	0	0	0	1	3
Hudson	2	1	0	0	0	0
Frey	1	0	0	0	0	1
Garces	1	0	0	0	0	1

Atteint–par Morel (Merloni).
Arbitres–Marbre, Nauret; 1re but, Rodriguez, 3e but, Hudson.
Durée–2 h 41. **Assistance**–2127.

Rendement des Expos

Au bâton

	Ab	Pc	Cs	Pp	C	Bv	Moy
11. Andrews Shane	87	11	20	13	7	0	,230
20. Fullmer Brad	100	7	26	9	1	0	,260
4. Grudzielanek Mark	122	13	30	5	3	4	,246
27. Guerrero Vladimir	102	15	32	15	6	2	,314
3. Hubbard Mike	22	1	2	0	0	0	,091
24. Livingstone Scott	26	1	6	3	0	1	,230
14. May Derrick	28	0	8	1	0	0	,286
6. McGuire Ryan	30	2	8	3	0	0	,267
15. Mordecai Mike	26	0	2	1	0	1	,077
7. Santangelo F.P.	110	18	31	9	3	2	,282
50. Stovall DaRond	30	7	8	1	0	0	,267
37. Vidro Jose	67	4	12	7	0	1	,179
22. White Rondell	115	11	30	18	2	3	,261
16. Widger Chris	83	2	19	2	0	0	,229

Au monticule

	G	P	Vp	Ml	Pm	Bb	Rb	Mpm
48. Batista Miguel	0	1	0	31,2	15	23	22	4,26
21. Bennett Shayne	1	1	0	20,0	8	7	15	3,60
34. DeHart Rick	0	0	0	14,0	9	6	4	5,79
30. Hermanson Dustin	3	2	0	38,2	12	12	33	2,80
44. Kline Steve	1	1	0	10,2	5	8	13	4,22
51. Maddux Mike	0	1	0	6,1	4	0	4	5,71
29. Moore Trey	1	4	0	24,0	20	11	19	7,50
33. Perez Carlos	0	3	0	49,0	20	15	27	3,67
32. Telford Anthony	2	0	0	18,2	7	4	9	3,38
41. Urbina Ugueth	2	1	6	14,2	2	8	21	1,23
18. Valdes Marc	0	3	0	20,0	21	14	12	9,45
28. Vazquez Javier	1	2	0	23,2	21	14	21	7,99

Rendement des Lynx

Au bâton

	Ab	Pc	Cs	Pp	C	Bv	Moy
xx. Rich Aude	0	0	0	0	0	0	,000
11. Geoff Blum	23	1	4	1	0	0	,174
21. Allen Battle	63	8	17	4	1	4	,270
2. Orlando Cabrera	106	7	22	10	0	6	,208
25. Raul Chavez	31	2	7	1	0	0	,226
54. Bob Henley	4	0	0	0	0	0	,000
9. Terry Jones	73	10	20	9	0	7	,274
4. Nick Ortis	26	1	3	0	0	0	,115
7. Rob Lukachyk	63	15	13	6	1	2	,206
28. John Pachot	68	10	18	6	1	0	,265
8. Steve Rodriguez	39	4	9	4	0	1	,231
xx. Jon Saffer	0	0	0	0	0	0	,000
15. Scott Samuels	33	2	6	2	1	3	,182
20. Chris Saunders	90	10	26	15	3	0	,289
29. Tate Seefried	71	6	14	11	3	0	,197
27. Lee Tinsley	93	9	18	9	1	6	,194

Au monticule

	G	P	Vp	Ml	Pm	Bb	Rb	Mpm
31. Shawn Boskie	1	4	0	29,2	22	4	22	6,67
xx. Kirk Bullinger	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
22. Melvin Bunch	1	2	0	20,0	14	12	20	6,30
xx. Rick DeHart	0	0	0	2,2	1	2	3	3,38
39. Tim Dixon	0	0	0	11,0	10	5	6	8,18
17. Steve Falteisek	2	2	0	31,0	12	15	20	3,48
38. Ben Fleetham	1	0	4	9,0	1	8	14	1,00
45. Rodney Henderson	0	1	0	11,0	11	12	12	9,00
50. Steve Long	0	2	0	14,0	8	7	14	5,14
xx. Tom McGraw	0	0	0	2,1	0	0	1	0,00
xx. Carl Pavano	0	0	0	5,0	3	2	8	5,40
39. Ramon Morel	2	0	0	24,2	8	12	17	2,92
34. Todd Schmitt	1	0	1	15,2	2	12	16	1,15
41. Darryl Scott	0	1	2	11,2	4	5	7	3,09
19. Mike Thurman	1	4	0	25,2	15	11	19	5,26

Meneurs

Ligue nationale

(Sans les matches d'hier)

Moyenne au bâton

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
DeBell Hou	29	119	29	49	,412
Weiss Atl	23	83	18	33	,398
Bichette Col	31	137	25	53	,387
Gwynn SD	28	109	20	41	,376
Allnsworth Pit	28	96	9	35	,365
RLankford StL	26	78	11	28	,359
ChJones Atl	31	121	30	43	,355
Taubensee Cin	27	93	17	33	,355
Sosa ChC	30	119	20	42	,353
Vina Mil	29	123	20	43	,350
DeShields StL	26	103	19	36	,350
LWalker Col	28	100	24	35	,350

Points — ChJones, Atl., 30; Biggio, Hou., 30; DeBell, Hou., 29; Castilla, Col., 26; Floyd, Flo., 25; Bichette, Col., 25; Clayton, StL., 24; LWalker, Col., 24; Galarraga, Atl., 24.

Points produits — McGwire, StL., 38; Castilla, Col., 37; ChJones, Atl., 31; Alou, Hou., 28; Burks, Col., 28; Piazza, LA, 27; DeBell, Hou., 27.

Coups sûrs — Bichette, Col., 53; DeBell, Hou., 49; ChJones, Atl., 43; Vina, Mil., 43; Sosa, Chi., 42; Gwynn, SD, 41; Lansing, Col., 40; Castilla, Col., 40.

Doubles — DeBell, Hou., 13; Bichette, Col., 13; DYoung, Cin., 12; Bonds, SF, 12; Gomez, SD, 11; Biggio, Hou., 11; LWalker, Col., 11.

Triples — DeShields, StL., 5; Collier, Pit., 4; NPerez, Col., 3; Hollandsworth, LA, 3; Vina, Mil., 3; 18 à égalité à 2.

Circuits — Castilla, Col., 14; McGwire, StL., 12; ChJones, Atl., 10; Burks, Col., 10; Galarraga, Atl., 10; Floyd, Flo., 9; Burnitz, Mil., 8; JLopez, Atl., 8; Piazza, LA, 8; HRodriguez, Chi., 8.

Buts volés — Biggio, Hou., 14; EcYoung, LA, 12; Stynes, Cin., 10; Womack, Pit., 9; Clayton, StL., 9; QVeras, SD, 8; DeShields, StL., 8.

Lanceurs (4 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Hampton, Hou.	5-0	1,00	2,84
Karl, Mil.	4-0	1,00	3,22
Glavine, Atl.	4-1	,800	2,13
Lima, Hou.	4-1	,800	2,61
Tomko, Cin.	4-1	,800	2,64
Millwood, Atl.	4-1	,800	3,41
Tapani, Chi.	4-1	,800	4,40

Retraits — Schilling, Phi., 78; Nomo, LA, 44; RMartinez, LA, 44; **KBrown, SD, 43; Stottlemyre, StL., 42; Millwood, Atl., 40; Astacio, Col., 36**; Ashby, SD, 36.

Victoires protégées — Shaw, Cin., 10; Beck, Chi., 9; DJones, Mil., 9; Hoffman, SD, 8; BWagner, Hou., 7; Wohlers, Atl., 7; Loiselle, Pit., 6; **Urbina, Mon., 6**; Brantley, StL., 6.

Ligue américaine

(Sans les matches d'hier)

Moyenne au bâton

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
IRodriguez Tex	27	106	23	48	,453
HMorris KC	29	116	16	47	,405
Thome Cle	28	96	22	36	,375
MVaughn Bos	29	119	22	43	,361
TMartinez NY	26	97	19	35	,361
GHill Sea	28	100	18	36	,360
TGoodwin Tex	28	103	22	37	,359
Segui Sea	27	101	19	36	,356
McLemore Tex	29	107	25	37	,346
McGriff TB	28	110	16	38	,345

Points — ARodriguez, Sea., 26; Griffey Jr, Sea., 25; McLemore, Tex., 25; Grieve, Oak., 24; Jeter, N.Y., 24; FThomas, Chi., 24; BWilliams, N.Y., 23; IRodriguez, Tex., 23.

Points produits — JuGonzalez, Tex., 36; TMartinez, N.Y., 33; Justice, Cle., 31; JKing, KC, 29; Griffey Jr, Sea., 29; Palmer, KC, 27; MVaughn, Bos., 24; RPalmeiro, Bal., 24; McGriff, TB, 24.

Coups sûrs — IRodriguez, Tex., 48; HMorris, KC, 47; McCracken, TB, 43; MVaughn, Bos., 43; Erstad, Ana., 42; ARodriguez, Sea., 42; JuGonzalez, Tex., 41.

Doubles — IRodriguez, Tex., 14; Thome, Cle., 13; Justice, Cle., 13; Erstad, Ana., 12; HMorris, KC, 12; TWalker, Min., 11; 6 à égalité à 10.

Triples — Garciaparra, Bos., 4; ARodriguez, Sea., 3; 18 à égalité à 2.

Circuits — Griffey Jr, Sea., 12; ARodriguez, Sea., 10; MVaughn, Bos., 9; Palmer, KC, 9; Stevens, Tex., 8; JKing, KC, 8; **Canseco, Tor., 8**.

Buts volés — TGoodwin, Tex., 14; BLHunter, Det., 11; Lofton, Cle., 11; Jeter, N.Y., 9; Durham, Chi., 9; Erstad, Ana., 8; Henderson, Oak., 8.

Lanceurs (4 déc.)	**V-D**	**%V**	**Mpm**
Helling, Tex.	6-0	1,00	2,93
CFinley, Ana.	4-0	1,00	1,79
Saberhagen, Bos.	4-0	1,00	2,77
KHill, Ana.	5-1	,833	2,50
Sele, Tex.	5-1	,833	2,72
Rogers, Oak.	5-1	,833	3,17
Key, Bal.	4-1	,800	2,95

Retraits — PMartinez, Bos., 66; RJohnson, Sea., 59; CFinley, Ana., 47; Moyer, Sea., 41; Pettitte, N.Y., 36; JThompson, Det., 35; Radke, Min., 35; Sele, Tex., 35.

Victoires protégées — Gordon, Bos., 11; MJackson, Cle., 10; Percival, Ana., 8; Taylor, Oak., 7; Wetteland, Tex., 7; ABenitez, Bal., 6; **RaMyers, Tor., 6**.

LIGUE NATIONALE

Section est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Atlanta	22	10	,688	—	G 2	14-5	8-5
New York	15	14	,517	4 ½	G 1	10-9	5-5
Philadelphie	13	17	,433	8	P 2	10-7	3-10
Montréal	**11**	**19**	**,367**	**10**	**G 1**	**9-10**	**2-9**
Floride	11	21	,344	11	P 2	8-12	3-9

Section centrale

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Houston	20	11	,645	—	G 1	8-4	12-7
Milwaukee	17	13	,567	2 ½	P 4	8-8	9-5
St. Louis	17	14	,548	3	P 1	10-3	7-11
Chicago	16	15	,516	4	P 2	11-6	5-9
Cincinnati	15	16	,484	5	P 1	7-7	8-9
Pittsburgh	13	18	,419	7	G 1	8-9	5-9

Section ouest

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
San Diego	22	9	,710	—	G 2	9-3	13-6
San Francisco	17	15	,531	5 ½	G 3	9-5	8-10
Los Angeles	16	15	,516	6	P 2	9-3	7-12
Colorado	15	17	,469	7 ½	G 2	4-11	11-6
Arizona	8	24	,250	14 ½	P 1	4-8	4-16

Calendrier et lanceurs prévus

Dimanche 3 mai
Arizona 1 **Montréal 4**
San Diego 0 Floride 1
San Francisco 12 Atlanta 8
Houston 3 Philadelphie 5
Los Angeles 10 Pittsburgh 5
Colorado 2 New York 5
St. Louis 8 Chicago 5
Cincinnati 5 Milwaukee 3

Lundi 4 mai
Cincinnati 4 **Montréal 1**
Colorado 11 Philadelphie 2
Los Angeles 2 Atlanta 4
San Francisco 8 Floride 0
San Diego 13 Milwaukee 5
Arizona 4 New York 2 (11 m.)

Mardi 5 mai
Cincinnati 2 **Montréal 3**
Colorado 6 Philadelphie 1
San Francisco 8 Floride 2 (10 m.)
St. Louis 2 Pittsburgh 5
Los Angeles 3 Atlanta 8
Arizona 1 New York 9
Houston 10 Chicago 5
San Diego 13 Milwaukee 4

Mercredi 6 mai
San Diego à Milwaukee, 13h05
(Brown 2-2 vs Karl 4-0)
Los Angeles à Atlanta, 13h10
(Dreifort 0-1 vs Maddux 2-2)
Houston à Chicago, 14h20
(Reynolds 2-2 vs Wood 2-2)
Cincinnati à **Montréal**, 19h05
*(Remlinger 2-3 vs **Vazquez 1-2**)*
Colorado à Philadelphie, 19h05
(Thompson 1-2 vs Beech 0-2)
San Francisco en Floride, 19h05
(Rueter 3-2 vs Hernandez 2-2)
St. Louis à Pittsburgh, 19h05
(Stottlemyre 3-2 vs Schmidt 3-1)
Arizona à New York, 19h40
(Anderson 1-2 vs Jones 1-3)

Jeudi 7 mai
Colorado à **Montréal**, 19h05
Arizona à Philadelphie, 19h05
Los Angeles en Floride, 19h05
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05
St. Louis à New York, 19h40
San Diego à Atlanta, 19h40
San Francisco à Chicago, 20h05

Vendredi 8 mai
San Francisco à Chicago, 15h20
Colorado à **Montréal**, 19h05
Arizona à Philadelphie, 19h05
Los Angeles en Floride, 19h05
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05
St. Louis à New York, 19h40
San Diego à Atlanta, 19h40
Houston à Milwaukee, 20h05

Samedi 9 mai
St. Louis à New York, 13h40
San Francisco à Chicago, 14h20
Colorado à **Montréal**, 19h05
Arizona à Philadelphie, 19h05
Los Angeles en Floride, 19h05
Cincinnati à Pittsburgh, 19h05
San Diego à Atlanta, 19h10
Houston à Milwaukee, 20h05

LIGUE AMÉRICAINE

Section est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	21	6	,778	—	G 6	9-1	12

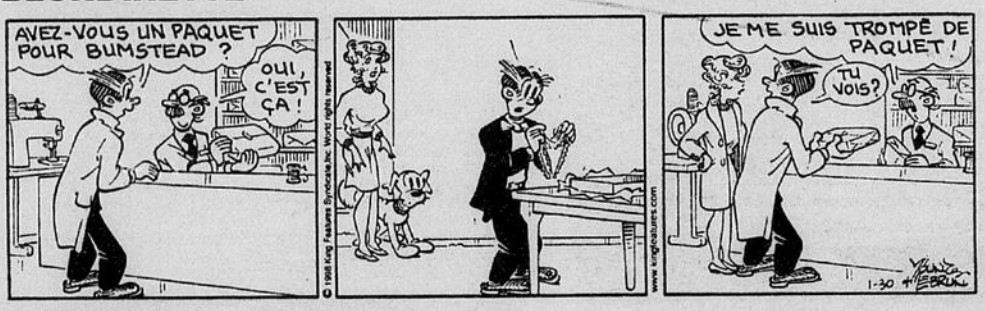
Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

PEANUTS

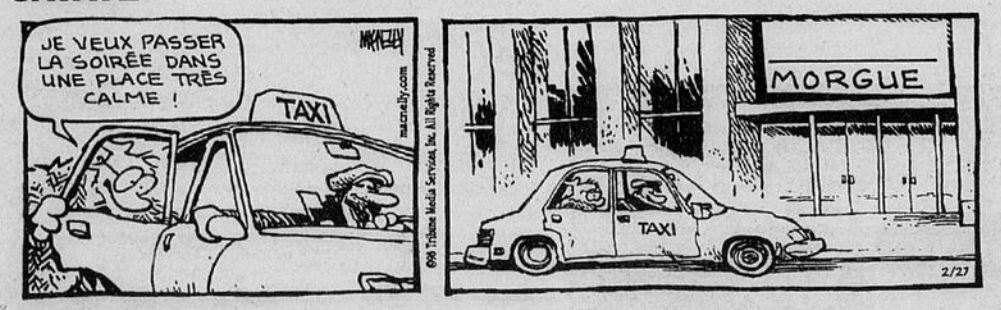
PHILOMÈNE

BLONDINETTE

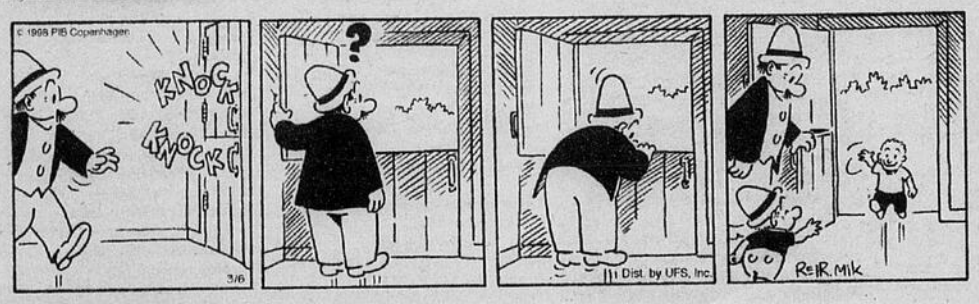


GARFIELD

SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME

Les sports

La Ligue Labatt Bleue couronne ses champions

Le Droit

La 16e soirée de fin de saison de la Ligue de hockey intermédiaire Labatt Bleue de l'Outaouais a récemment eu lieu à la salle Saint-Joseph de Hull, où les meilleurs joueurs et équipes de la dernière saison ont été honorés comme il se doit.

Cette saison, le circuit comprenait 18 formations, soit 12 dans la division Bleue et huit dans la division Budweiser. Les matches étaient disputés dans les différentes arénas de la ville de Hull ainsi qu'à l'aréna Pierre-Lafontaine de Gatineau.

Dans la division Bleue, l'équipe par excellence de la dernière saison s'est avérée le Gazifère-Thématik, championne au classement général en saison régulière et championne des séries éliminatoires grâce à sa victoire en finale contre le Rest-O-Bord. Le Nettoyeur Chatel a pour sa part remporté le championnat de la section Bleue Dry en saison régulière.

Du côté de la division Budweiser, l'Hôtel des Gouverneurs a été sacré champions des séries après avoir eu raison des champions du calendrier régulier, le Nettoyeur de tapis Sunshine en finale.

Pour ce qui est des honneurs individuels dans la division Budweiser, Pierre Salvail, du Nettoyeur de tapis Sunshine, a été nommé le meilleur marqueur ainsi que le joueur le plus utile en saison régulière grâce à sa récolte de 54 buts et 33 passes pour 87 points. Denis Brassard, de l'Hôtel des Gouverneurs, est pour sa part reparti avec trois trophées, ceux de meilleur gardien de la saison et des séries ainsi que celui de joueur par excellence des séries. Son coéquipier Michel Audet a été le meilleur marqueur des séries avec trois buts et 20 points, alors que le joueur le plus gentilhomme en saison régulière s'est avéré Pierre Marleau, du Charlebois Trépanier Assurances.

Du côté de la division Bleue, le gardien du Gazifère-Thématik, Luc Gauvreau, a été nommé le meilleur gardien des séries (moyenne de buts alloués de 1,80) ainsi que le joueur le plus utile des séries. Son coéquipier Steve Istead était pour sa part le meilleur marqueur des séries.

Pour ce qui est de la saison régulière, les honneurs sont allés à Jason Meunier, de la Brasserie Raftsmen (meilleur marqueur avec 33 buts et 45 passes), Serge Girouard, du Nettoyeur Chatel (meilleur gardien), Daniel St-Jean, du marché Métro St-Pierre (joueur le plus utile) et Denis Collard, des Aigles de l'Outaouais (joueur le plus gentilhomme).

Les équipes par excellence de la saison 97-98: de gauche à droite, le vice-président du circuit Labatt-Bleue, Guy Lefebvre, Claude Racette, de l'équipe l'Hôtel des Gouverneurs, Luc Séguin, de l'équipe Gazifère-Thématik et le représentant de Labatt, Frédéric Dubé.

Les joueurs par excellence de 97-98 de la division Budweiser: Michel Audet, de l'Hôtel des Gouverneurs, Pierre Marleau, du Charlebois Trépanier Assurances, Luc Lafrance, représentant de la ligue, Denis Brassard, de l'Hôtel des Gouverneurs et Pierre Salvail, du Nettoyeurs de tapis Sunshine.

La ligue a également honoré les joueurs les plus utiles de chacune des formations en saison régulière. Ce sont, dans la section Bleue Dry, Steve Piché (Aigles de l'Outaouais), Jason Meunier (Brasserie Raftsmen), Daniel St-Jean (marché Métro St-Pierre), Michel Plourde (Nettoyeur Chatel), Stéphane Brunette (Puits Artésiens Brunette), Luc Boisclair (Sports aux Puces); dans la section Bleue Légère, Stéphane Parent (Ergosanté-Bar Allium), Luc Gauvreau (Gazifère-Thématik), Luc Lafrenière (Isolation Denis Lauzon), Jean-Pierre Lanthier (-James Bay Adventure), Serge Fortin (Rest-O-Bord), Pierre Lardy (Margarine Golden Gate/Super 8); et dans la division Budweiser, Raymond Major (Charlebois Trépanier Assurances), Gilbert Delisle (Forteresse Saint-Malo), Denis Brassard (-Hôtel des Gouverneurs), Peter Vranas (Le Bistro/Stéréo Plus), Pierre Salvail (Nettoyeurs de tapis Sunshine) et Michel Prévos (Patio Vidal).

Les joueurs par excellence 98-97 de la division Bleue: Luc Gauvreau du Gazifère-Thématik, Daniel St-Jean du marché Métro St-Pierre, Steve Istead du Gazifère-Thématik, Denis Collard des Aigles de l'Outaouais, Jason Meunier de la Brasserie Raftsmen, Sylvain Ladéroute, représentant de la ligue et Serge Girouard du Nettoyeur Chatel.

ARCHIVES|

Patrick Trahan aura à se taper en moyenne 300 kilomètres par jour sur sa motocross dans le désert du Sahara dans le cadre du Rallye de l'Atlas.

Le Gatinois au Rallye de l'Atlas, au Maroc

Patrick Trahan n'a pas peur du Sahara

Là, c'est vrai. Plus vrai que nature, même.

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit

Patrick Trahan s'est envolé, à 17 h 45, hier, pour le Maroc, où il participera à compter de samedi, au Rallye de l'Atlas, une épreuve de huit jours, où il aura à se taper en moyenne 300 kilomètres par jour sur sa motocross.

La plupart du périple à travers le désert du Sahara et les sommets de la chaîne de montagnes de l'Atlas.

«Ouais, je suis sur mon départ», a-t-il admis.

Avant de quitter, il a pris soin de partager un repas avec sa compagne et leur petite fille de deux ans et demi, Melina.

«Qu'est-ce qu'ils m'ont appuyé, ces deux-là. J'y songe depuis quatre ans à ce Rallye de l'Atlas qui est un prélude au Paris-Dakkar. Je me suis dit que c'était cette année ou jamais.»

C'est cette année et Patrick Trahan a dû investir 10 000 $ de sa poche pour s'inscrire à cette épreuve.

«Une grosse somme, mais ça vaut le coup. Ça me coûte 1500 $ pour assurer le transport de ma moto. C'est ma plus grosse crainte. J'en ai d'ailleurs fait un cauchemar. Je me suis réveillé en plein milieu de la nuit parce qu'on m'avait dit que ça me coûterait 3000 $ pour la ramener au Canada. J'espère que ce n'est qu'un rêve.»

Patrick Trahan a passé la journée d'hier et celle d'aujourd'hui, dans des aérogares et terminus d'autobus. Il est débarqué hier soir, à Francfort et a dû patienter quatre heures avant de s'envoler vers Malaga. De là, il doit prendre un autobus en direction de Granada, où il est attendu, aujourd'hui, vers 21 h. Il retournera à Malaga, jeudi, pour aller quérir sa moto. Il roulera ensuite vers Granada pour une dernière vérification à sa moto. Vendredi, c'est congé.

De l'Espagne au Maroc

«Le grand départ, c'est pour samedi, très tôt le matin. On doit franchir une distance de 185 kilomètres à travers Les Oliviers. Après l'épreuve, c'est un traversier qui nous mènera de l'Espagne au Maroc, là où la vraie compétition se déroulera.»

Il en sera ainsi tous les jours, jusqu'à dimanche. Tous les jours sous la chaleur intense et accablante d'une région désertique.

«Je me suis préparé à toute éventualité», a précisé Patrick Trahan, un skieur alpin aguerri qui a déjà fait partie de l'équipe du Québec.

L'idée de participer au Rallye de l'Atlas germe chez cet instructeur en informatique depuis un bon bout de temps.

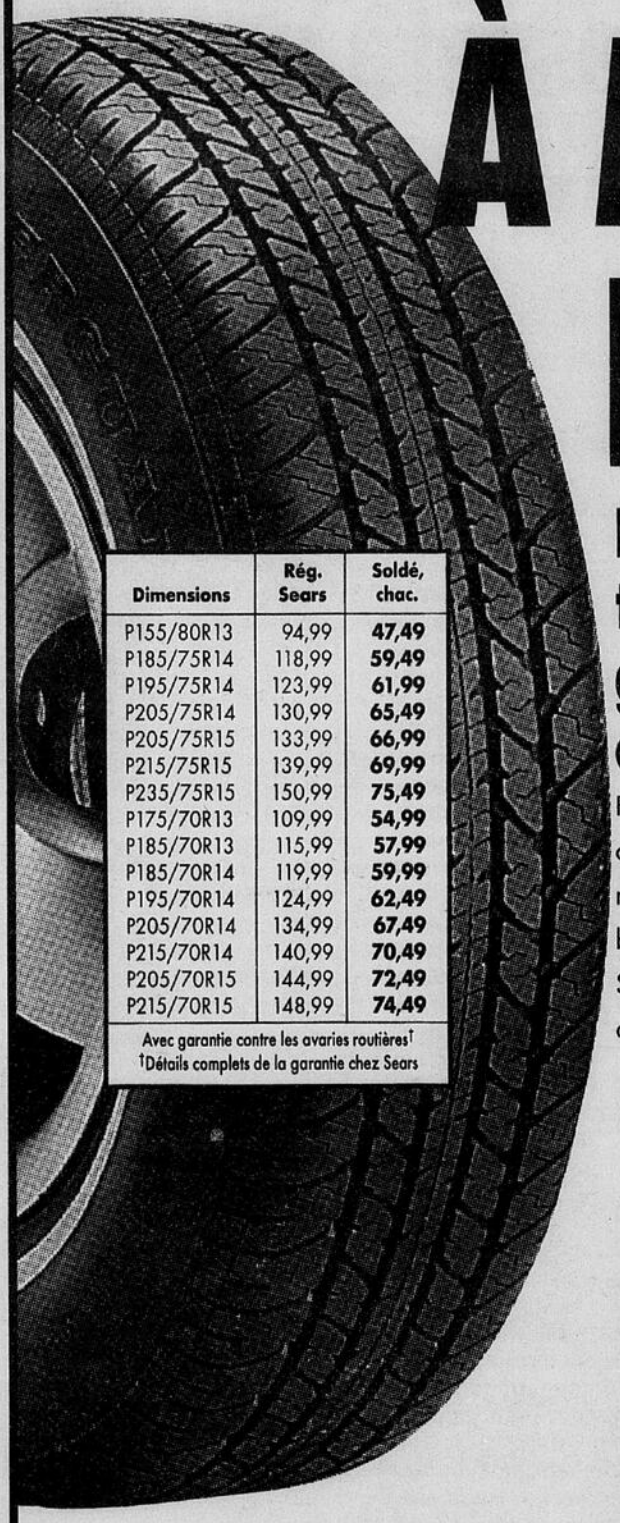
Et l'été dernier, il s'est offert le trajet Gatineau-La-Tuque, sur sa Enduro 650 par les chemins de terre.

«J'avais passé neuf heures sur ma moto avec comme seuls outils, des cartes typographiques. Ça va bien se dérouler, j'en suis certain.»

SEARS

Nos plus bas prix de la saison!

À MOITIÉ PRIX

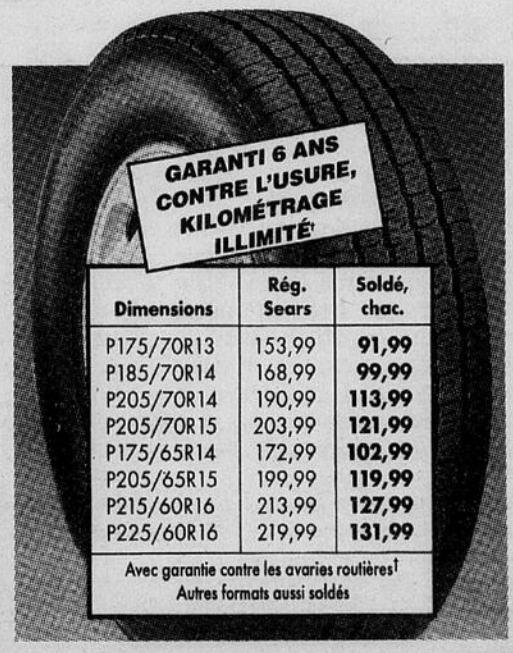


Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chac.
P155/80R13	94,99	47,49
P185/75R14	118,99	59,49
P195/75R14	123,99	61,99
P205/75R14	130,99	65,49
P205/75R15	133,99	66,99
P215/75R15	139,99	69,99
P235/75R15	150,99	75,49
P175/70R13	109,99	54,99
P185/70R13	115,99	57,99
P185/70R14	119,99	59,99
P195/70R14	124,99	62,49
P205/70R14	134,99	67,49
P215/70R14	140,99	70,49
P205/70R15	144,99	72,49
P215/70R15	148,99	74,49

Avec garantie contre les avaries routières†
†Détails complets de la garantie chez Sears

Pneu d'auto de tourisme Silverguard^MD garanti 100 000 km contre l'usure†

Fait pour Sears par Bridgestone. À larges rainures centrales pour excellente traction sur chaussée mouillée et arêtes latérales et en diagonale pour bonne tenue sur route enneigée.
Sculptures conçues par ordinateur pour une conduite en douceur. Série n° 62000



Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chac.
P175/70R13	153,99	91,99
P185/70R14	168,99	99,99
P205/70R14	190,99	113,99
P205/70R15	203,99	121,99
P175/65R14	172,99	102,99
P205/65R15	199,99	119,99
P215/60R16	213,99	127,99
P225/60R16	219,99	131,99

Avec garantie contre les avaries routières†
Autres formats aussi soldés

LE MOIS DES FREINS CHEZ SEARS!

Les experts de Sears sont spécialisés en:

• Entretien des freins
• Réglage de la géométrie des roues • Mises au point
• Beaucoup plus!

RABAIS 40%

Pneu RoadHandler^MD T Plus fait pour Sears par MICHELIN

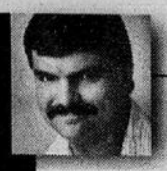
Procure une adhérence exceptionelle sur route sèche, mouillée ou enneigée, en toutes saisons. Série n° 51000

Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 17 mai 1998, dans la limite des stocks

05123 Copyright 1998. Sears Canada Inc.

HEURES D'OUVERTURE DU SERVICE AUTOMOBILE :
Carlingwood : lundi au vendredi de 7 h à 21 h, samedi de 7 h 30 à 18 h et dimanche de 12 h à 17 h.
Les Galeries de Hull : lundi et mardi de 7 h à 18 h, mercredi au vendredi de 7 h à 21 h, samedi de 8 h à 17 h et dimanche de 12 h à 17 h. La ligne directe au Centre de l'Auto : 770-4471.
Les produits et services pour l'auto ne sont pas offerts au magasin Sears du boul. Saint-Laurent.

SEARS



Marc Brassard
Le Droit

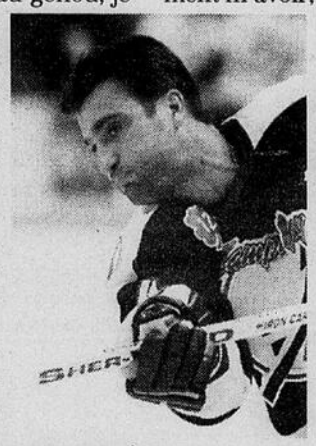
Opéré à la cheville, il doit se contenter de regarder les séries à la télévision

Richer passera un été long et pénible

La présente saison morte sera longue et pénible pour notre Stéphane Richer national.

Non seulement son Lightning de Tampa Bay a-t-il été éliminé il y a très longtemps avec la pire fiche de la Ligue nationale de hockey, mais pour ajouter la cerise sur le *sundae*, le Riponais de 32 ans a été opéré il y a presque deux semaines pour réparer de sérieux dommages à sa cheville gauche, suites d'une blessure subie lors d'un match à San Jose alors qu'il portait les couleurs du Canadien de Montréal en début de campagne.

«Présentement, j'ai la jambe dans le plâtre jusqu'au genou, je ne peux pas faire grand-chose à part suivre les séries à la télévision grâce à ma soucoupe», a confié Richer lorsque joint par *Le Droit* à Tampa Bay, où il passe le temps dans l'ancien condominium de son entraîneur Jacques Demers.



ÉTIENNE MORIN, Le Droit
Stéphane Richer

Opéré par un orthopédiste des Buccaneers de Tampa Bay, le Dr Eaton, de St. Petersburgh, Richer devrait avoir une meilleure idée de la durée de sa réhabilitation jeudi, alors que son plâtre sera enlevé et que sa cheville, qui a subi deux arthroscopies, sera réexaminée.

«J'espère juste qu'on va me mettre un plus petit plâtre et que je vais pouvoir me déplacer un peu parce que présentement, c'est plate en maudit, a-t-il dit. Je vois tous mes amis s'en aller jouer au golf et ils m'envoient la main. Je ne sais même pas si je vais pouvoir monter au Québec cet été.»

Le 44, qui a totalisé 14 buts et 30 points en seulement 40 parties cette saison (14 à Montréal, 26 à Tampa), a joué toute la saison en éprouvant de la douleur à la cheville.

«Il y a des soirs où je ne la sentais même pas après les matches, a-t-il relaté. À la fin de l'année, je ne faisais que jouer, je ne pratiquais même plus. Ce n'est pas normal, ça. Le médecin m'a dit que si j'avais joué un autre trois semaines à la fin de l'année, j'aurais pu me déchirer des ligaments.»

Même s'il se fait philosophe en parlant de sa blessure et qu'il souhaite juste être rétabli à temps pour le début du camp d'entraînement du Lightning en septembre, Richer ne manque pas de noter qu'il y a probablement eu une erreur dans le diagnostic de sa blessure à un moment donné et qu'il est revenu au jeu trop tôt.

«Ça brasse un peu à Tampa Bay à cause de ça, Phil Esposito (le d.g. du Lightning) n'est pas trop content et il blâme le Canadien, dit Richer. Mais moi je ne me mêle pas de ça, ce n'est pas à moi de juger.»

Il se console en constatant que le Lightning, qui l'a obtenu en même temps que Darcy Tucker en retour d'Igor Ulanov et de Patrick Poulin, n'a quand même pas hésité à lui faire parapher un nouveau contrat en mars dernier, un pacte qui lui rapportera 6,6 millions $ (US) pour les trois prochaines saisons.

«J'ai beaucoup de respect pour l'organisation, ils voulaient vraiment m'avoir, souligne-t-il. Apparemment que quatre ou cinq équipes ont téléphoné avant la date limite des échanges pour essayer de m'avoir pour les séries, mais Tampa a refusé toutes les offres pour me garder.»

Parlant des séries, Richer n'en revenait pas de toutes les surprises survenues en première ronde, incluant évidemment la victoire des Sénateurs aux dépens d'un autre de ses anciens clubs, les Devils du New Jersey.

«Les Sénateurs ont été surprenants, mais ils ont terminé la saison en force, gagnant tous les matches qu'ils devaient gagner pour accéder aux séries. Ils jouaient le meilleur hockey de notre conférence et il n'aurait pas fallu se surprendre qu'ils l'emportent. Ils vont être durs à battre pour le reste des séries parce qu'ils jouent avec confiance, tout comme le Canadien d'ailleurs», analyse-t-il.

ÉTIENNE MORIN, Le Droit
Stéphane Richer s'étire lors d'une visite du Lightning de Tampa Bay au centre Corel, plus tôt cette saison.

Richer compte faire un saut en Outaouais

Quelques questions pour les Olympiques de Hull

Si sa réhabilitation le lui permet, Stéphane Richer espère venir faire un tour dans son Outaouais natal d'ici la fin de mai ou le début de juin.

C'est à ce moment qu'il devrait donner une réponse aux Olympiques de Hull, qui tentent toujours de l'inciter à devenir actionnaire de l'équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

«J'ai besoin de passer une couple de jours à Hull pour obtenir des réponses à certaines questions, a confié Richer hier. Je n'ai pas encore pris de décision, on va s'asseoir et discuter plus lors de mon passage dans la région.»

Le propriétaire majoritaire Gilles Sauvé a courtisé Richer en novembre avant d'essuyer un refus, mais il est revenu à la charge à la fin mars, allant même rencontrer le Riponais à Tampa Bay.

«L'important pour nous, ce n'est pas le montant que Stéphane investirait dans l'équipe, mais c'est bien son nom, le prestige que cela apporterait au club d'avoir un joueur de la LNH de la région impliqué dans les Olympiques», a souligné Gilles Sauvé.

Seul propriétaire du golf Montpellier

Lors de la visite de Sauvé en Floride, Richer avait cependant des choses à régler avec une autre de ses entreprises, soit le club de golf Montpellier.

Apparemment qu'il songeait à vendre ses actions dans le club, mais c'est finalement lui qui a racheté les parts de son partenaire des dernières années, Jacques Paré. «J'ai énormément de respect pour Jacques, j'ai beaucoup appris avec lui, a indiqué Richer. Mais alors que moi je voulais investir plus et aller de l'avant, lui a éprouvé quelques problèmes de santé et voulait en sortir. Alors j'ai racheté ses parts, c'est quelque chose que je regardais à long terme.»

S'il n'était pas encore certain d'investir dans la franchise des Olympiques, Stéphane Richer était bien au courant des succès remportés par l'équipe au cours des séries éliminatoires. «Je sais qu'au niveau hockey à Hull, c'est très bon. Ils ont abattu tout un boulot pour accéder aux séries puis pour gagner la première et presque sortir du tournoi à la ronde», a-t-il rappelé.

Il n'ira pas à Zurich

Lindros a besoin de souffler

NEIL STEVENS
PC – Toronto

Eric Lindros a décliné l'invitation de l'équipe canadienne à prendre part au championnat mondial de hockey parce qu'il vient de se remettre d'une commotion cérébrale et qu'il est débité à la suite de l'élimination des Flyers de Philadelphie en première ronde des séries de la LNH, a fait savoir Carl Lindros, père et agent de l'imposant joueur de centre.

«Il vient de se remettre d'une commotion cérébrale, a souligné Carl Lindros au sujet de la décision de son fils suivant l'élimination des Flyers par les Sabres de Buffalo. On a fait preuve de beaucoup de prudence dans son cas, mais l'occasion qui lui est offerte de profiter de temps additionnel pour recouvrer complètement la santé sera extrêmement bénéfique.»

Lindros a été blessé il y a un peu moins de deux mois quand il a encaissé une dure mise en échec du défenseur Darius Kasparaitis des Penguins de Pittsburgh. Il a raté un mois d'activités, revenant au jeu avant la conclusion de la saison régulière. Lindros a réussi un but, en plus d'amasser deux passes, en cinq matchs des séries face aux Sabres.

Les médecins soutiennent qu'une blessure à la tête requiert une période minimum de 12 semaines de récupération.

Eric Lindros a accepté de représenter le Canada à au moins six occasions, dont dernièrement aux Jeux olympiques de Nagano.

«Il y a également le fait que Eric est vidé émotivement, a ajouté Carl Lindros. Ce qu'il fait actuellement, c'est passer du temps en compagnie de trois ou quatre coéquipiers. C'est très important pour comprendre ce qui s'est produit et pour apporter des éléments de solution pouvant améliorer les Flyers.»

Négociations à venir

Le capitaine des Flyers est encore sous contrat pour la prochaine saison à un salaire de 8,5 millions $.

Ed Snider, président des Flyers, a déclaré, hier, qu'il est prêt à proposer une entente de longue durée à Lindros, si son père le veut évidemment.

«On le ferait, c'est sûr, a affirmé Snider au *Philadelphia Inquirer*. On le ferait si les deux parties trouvaient leurs comptes.

«Les Penguins l'ont fait avec Jaromir Jagr, les Stars de Dallas et les Sabres également avec Mike Modano et Dominik Hasek, respectivement. C'est le genre de stabilité qu'on veut établir.»

Carl Lindros s'est dit prêt à discuter avec Snider. «La priorité d'Eric a toujours été d'évoluer avec les Flyers, a-t-il souligné. Il a déjà rencontré l'entraîneur et le directeur général, et il les reverra dans deux semaines pour leur faire part de ses observations dans le cadre de discussions constructives.»

Les Flyers avaient la masse salariale la plus élevée de la ligue en fin de saison, à 45,3 millions $ US.

Championnats mondiaux de hockey en Suisse

Le Canada se qualifie pour le deuxième tour

Presse Canadienne — Zurich

Le Canada s'est qualifié en vue du deuxième tour éliminatoire des Championnats mondiaux de hockey en battant l'Italie 5-2, hier, à Zurich.

Le Canada (2-0-1) termine en tête de son groupe ex aequo avec la Slovaquie, vainqueur de l'Autriche 5-1 plus tôt dans la journée. Le Canada se classe premier en raison d'un meilleur différentiel de buts.

Le prochain match opposera le Canada à la Biélorussie, jeudi. La Biélorussie avait éliminé le Canada des Jeux olympiques de Nagano dès les quarts de finale.

Keith Primeau, Ray Whitney, Trevor Linden, Todd Bertuzzi et Nelson Emerson ont marqué les buts du Canada devant un maigre auditoire de 2300 spectateurs dans le Hallenstadion pouvant accueillir 12 000 personnes.

Mario Chitarroni et Leo Insam ont inscrit les buts des Italiens. Près de la moitié de l'équipe italienne est composée de joueurs nés au Canada.

Primeau a traversé toute la patinoire, déjoué deux défenseurs pour inscrire le premier but du Canada et son troisième du tournoi à 3:09 de la première période. Whitney a suivi une minute et 22 secondes plus tard en marquant d'un revers. Chitarroni a réduit l'écart de moitié à la fin de la première période lors d'un deux contre un avec Gates Orlando.

PRESSE CANADIENNE

Ed Jovanovski, du Canada, s'empare de la rondelle lors du match contre l'Italie. Le Canada a gagné 5-2 hier.

Linden a fait 3-1 d'un lancer frappé de la ligne bleue durant un jeu de puissance à 1:20 du deuxième vingt. Bertuzzi a ajouté un quatrième but à 5:45, profitant d'un surnombre avec Steve Rucchin. Insam a répliqué 35 secondes plus tard.

La Folie des Séries

C'EST FOU, FOU, FOU COMME C'EST PAYANT!

- Engagez-vous à acheter un abonnement pour la saison 1998-1999 ou un mini-forfait de 12 matchs et vous profiterez des mêmes prix avantageux pour les séries éliminatoires en 1997-1998 que nos abonnés de saison actuels.
- En prenant avantage de ces prix pour les séries et en commandant le forfait comprenant les dix matchs éliminatoires, tout billet non-utilisé sera automatiquement appliqué comme dépôt sur votre abonnement pour la saison 1998-1999.
- Dépôt de 25% requis pour le forfait 1998-1999

il y a FOU de quoi être du hockey des Sénateurs

EN 1998-1999, LES ABONNÉS ONT ENCORE PLUS D'AVANTAGES!

- Achat de billets pour les éliminatoires avant le grand public.
- Les meilleurs sièges pour les meilleurs matchs, incluant les Leafs et les Canadiens.
- Épargnez de 12 % à 22 % sur le prix des billets au guichet.
- Épargnez jusqu'à 5 $ sur le prix du stationnement le jour des matchs.
- Option d'acheter des billets supplémentaires avant le grand public.
- Un rabais de 15 % à la Boutique Sensations.
- Liberté d'échanger deux billets non-utilisés pour deux autres matchs en saison régulière.
- Invitation pour la journée "Lancement 1998" réservée aux abonnés de saison.
- Plans de paiements échelonnés débutant à 58 $ par mois (basé sur 22 matchs sur 9 mois).
- À l'achat de chaque abonnement de saison complète vous recevez GRATUITEMENT une lithographie en édition limitée

FORFAIT DE 10 MATCHS POUR AUSSI PEU QUE 455 $

Pour plus de renseignements, faites le: (613) 599-0300

Yzerman, le grand leader

AP – Détroit

Steve Yzerman est un homme d'une grande discrétion. On le dirait même un peu timide.

Mais quand il est sur la glace, c'est une autre histoire.

Yzerman et son leadership donnent aux Red Wings de Détroit une bonne raison de croire qu'ils pourraient devenir la première équipe depuis 1992 à remporter la coupe Stanley pour une deuxième saison de suite.

Les Red Wings entreprendront leur série quatre-de-sept contre les Blues de Saint Louis vendredi soir à l'Aréna Joe Louis.

De toutes les choses qu'ils ont bien faites lors de la série contre les Coyotes de Phoenix, aucune n'a été plus importante que la maîtrise de soi manifestée par les joueurs des Red Wings.

Les Coyotes ont reçu 12 pénalités lors du sixième match, cinq de plus que les Red Wings. Yzerman a insisté auprès de ses coéquipiers pour qu'ils ne répliquent pas, et ils l'ont écouté.

«On savait qu'il fallait jouer avec prudence. Quand un joueur est gonflé à bloc, le risque est grand de vouloir donner la grosse mise en échec, a dit Yzerman. C'est aussi le contraire qui se produit quand on est le premier à prendre possession de la rondelle. On doit s'attendre à être frappé.

«Ce sont les petites choses qui font gagner des matchs.»

Les Coyotes ont reconnu que les Red Wings avaient bénéficié d'un bon leadership. «Le leadership fait partie de ce qu'il faut chercher à améliorer, a dit l'attaquant des Coyotes Rick Tocchet. Des gens prétendent qu'on accorde trop d'importance au leadership dans cette ligue. Moi, je dis le contraire. Je pense que c'est sous-évalué.»

Yzerman, qui aura 33 ans samedi, était auparavant la principale menace des Red Wings à l'attaque. Mais tout a changé il y a cinq ans quand Scotty Bowman est devenu l'entraîneur de l'équipe.

Bowman a critiqué son joueur de centre étoile. Il a insisté pour qu'il mette l'accent sur la défensive. Il a même jonglé avec l'idée de l'échanger.

En 1993, Yzerman avait réussi 58 buts et 137 points. Cette saison, il n'a réussi que 24 buts et 69 points. Mais ces 69 points ont constitué un sommet dans l'équipe. Et les Red Wings forment une meilleure équipe.

«Steve fait une quantité de petites choses que bien des gens ne remarquent pas mais dont ses coéquipiers se rendent compte, a dit l'attaquant Brendan Shanahan. On le sait tous, et c'est contagieux.»

Yzerman est un travailleur infatigable, passant de longues heures sur la bicyclette stationnaire. Il fait tout ce qu'il peut pour gagner des matchs.

Les autres joueurs suivent son exemple, que ce soit des étoiles comme Shanahan et Sergei Fedorov, ou les joueurs du quatrième trio.

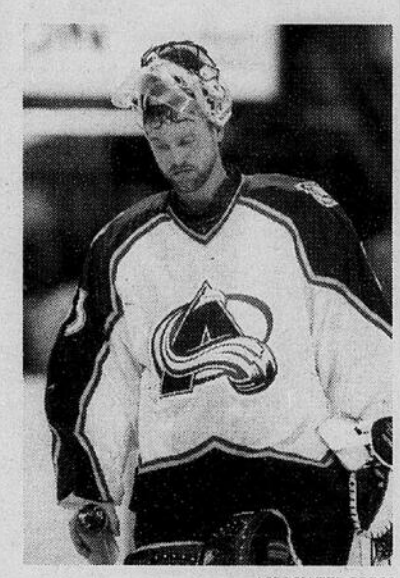
«Ici, les gros noms se jettent aussi sur la glace pour bloquer des tirs ou font des efforts pour récupérer la rondelle et ainsi éviter un dégagement, a noté Shanahan. Ici, on joue tous de la même manière.»

Son avenir derrière le banc de l'Avalanche demeure incertain

Crawford fait son mea culpa

Marc Crawford a encore deux années à écouler à son contrat mais son avenir derrière le banc de l'Avalanche demeure incertain à la suite de l'élimination du Colorado en sept matches face aux Oilers d'Edmonton.

Presse Canadienne — Denver



ASSOCIATED PRESS

Le gardien de l'Avalanche Patrick Roy cache mal sa déception.

Les Oilers ont marqué neuf buts contre un seul de l'Avalanche dans les trois derniers matchs, ce qui leur a permis d'effacer une déficit de 3-1 dans la série.

Les quelque 16 000 spectateurs qui ont assisté à la victoire de 4-0 des Oilers dans le septième match ont affiché un manque de classe en conspuant l'hymne national du Canada même si 17 joueurs de l'Avalanche sont Canadiens. Ils ont ensuite manifesté leur mécontentement lorsque les joueurs de l'Avalanche ont quitté la patinoire après la première période. Et alors qu'il restait 10 minutes au match, il était devenu évident que l'Avalanche avait jeté l'éponge.

ARCHIVES

Marc Crawford

«Je suis responsable de cette défaite, a déclaré Marc Crawford. Je n'ai pas su apporter les correctifs qui nous auraient permis de franchir certains obstacles.»

Le défenseur Adam Foote a déclaré que Crawford n'avait pas à supporter le poids de la défaite. «Il n'était pas le problème. Nous n'avons pas fait le travail, c'est tout.»

Et Joe Sakic d'ajouter: «C'est un grand entraîneur et il mérite d'être ici.»

En battant l'Avalanche, les Oilers ont répété leur exploit de 1990 alors qu'ils avaient aussi comblé un déficit de 3-1 pour éliminer les ex-Jets de Winnipeg.

Curtis Joseph a donc remporté son duel contre Patrick Roy en réussissant un deuxième jeu blanc d'affilée contre la puissante attaque de l'Avalanche.

Dès le début du match, les Oilers ont résisté aux attaques de l'Avalanche.

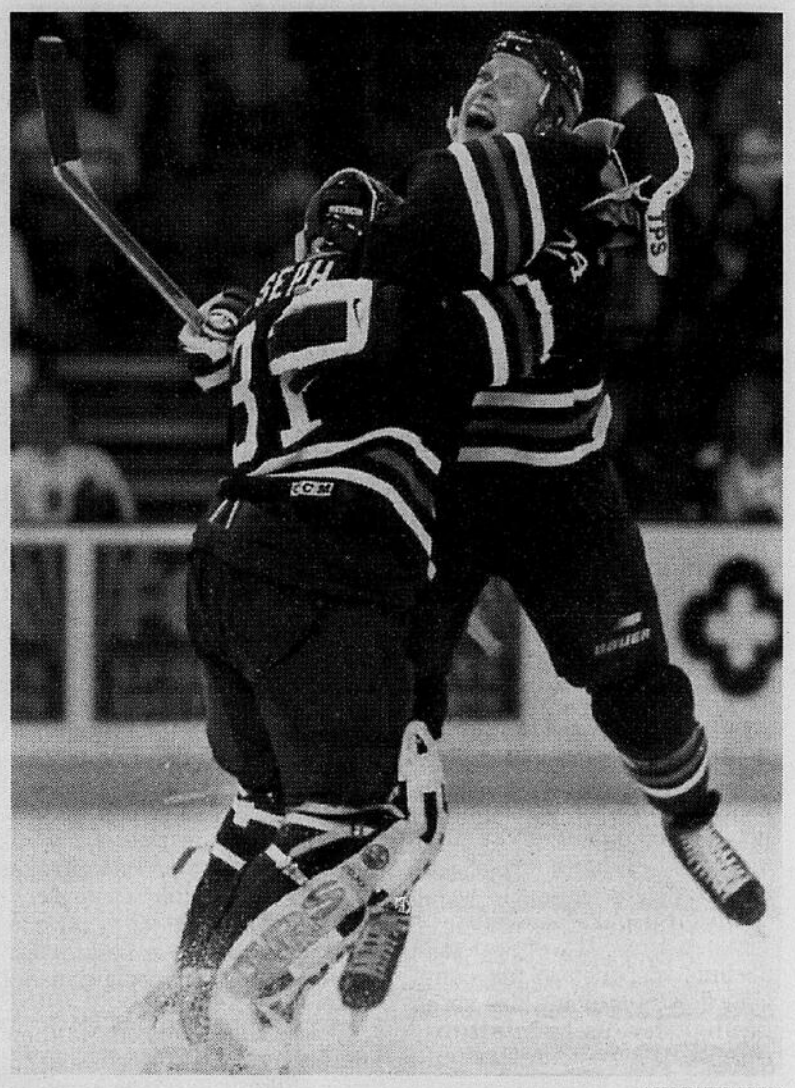
Après avoir écoulé une pénalité, les Oilers ont fait taire la foule en inscrivant le premier but.

Janne Niinimma a procuré les devants aux siens en marquant son premier but des séries éliminatoires.

Le défenseur des Oilers s'est avancé en territoire adverse et il a saisi une belle passe de Tony Hrkac pour déjouer Roy à 4:22.

Bill Guerin a doublé l'avance des surprenants Oilers dans la dernière minute de jeu quand il s'est échappé devant Roy qu'il a battu avec un tir entre les jambières.

L'Avalanche a dominé 12-5 au chapitre des tirs au but, mais le gardien Joseph a repris où il avait laissé samedi.



ASSOCIATED PRESS

Janne Niinimma, des Oilers, saute dans les bras du gardien Curtis Joseph après la victoire d'Edmonton contre le Colorado, lundi soir.

À la deuxième période, le jeu a été plus partagé, mais Todd Marchant a tout de même augmenté l'avance des siens lors d'un surnombre à 9:54.

Kelly Buchberger et Mats Lindgren ont amassé des passes sur le jeu.

Au début du dernier engagement, Lindgren a jeté une douche d'eau froide sur les joueurs de Marc Crawford.

Buchberger a intercepté un mauvais relais de Sandis Ozolinsh au centre de la patinoire avant de remettre à Lindgren. Ce dernier s'est présenté seul devant Roy malgré le plongeon du défenseur de l'Avalanche.

Lindgren a profité de son propre retour pour porter la marque 4-0 au grand dam des 16 061 spectateurs présents au McNichols Arena.

L'Avalanche a dominé 31-17 au chapitre des tirs au but.

Dallas affrontera les Oilers

Les Stars ne sont pas au bout de leurs peines

AP – Dallas

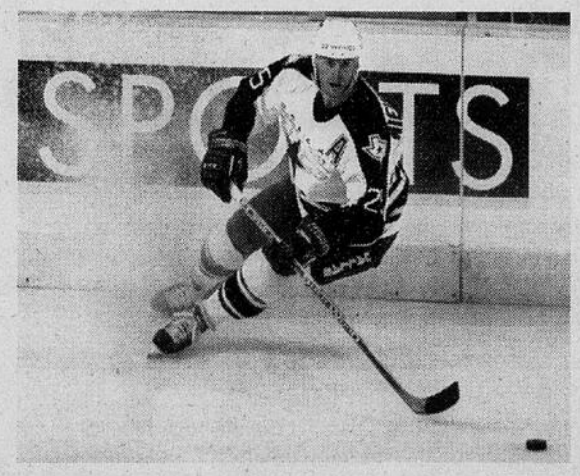
En franchissant la première ronde, les Stars de Dallas ont relevé la tête après leur élimination crève-coeur de l'an passé lors du septième match de la première ronde.

Ils ne sont cependant pas au bout de leurs peines.

Les Oilers d'Edmonton se dressent devant eux en deuxième ronde après avoir surmonté un déficit de 3-1 pour éliminer l'Avalanche du Colorado.

Les Stars savent bien ce que peut ressentir l'Avalanche. Ce sont les Oilers qui les avaient éliminés l'an passé en remportant la victoire en prolongation.

La série quatre-de-sept doit débuter à Dallas, demain.



ARCHIVES

Joe Nieuwendyk, le meilleur marqueur des Stars

«On aura l'occasion de se racheter, a dit l'ailier droit des Stars Pat Verbeek. On a enlevé de la pression sur nos épaules mais on a l'impression d'avoir encore beaucoup à prouver.»

Les Stars ont présenté la meilleure fiche en saison régulière dans l'association de l'Ouest. Mais ils sont éprouvés par les blessures.

«Je pense que nous avons perdu notre statut d'équipe favorite à cause des blessures à (Joe) Nieuwendyk et aux autres», a indiqué l'entraîneur, Ken Hitchcock.

Nieuwendyk, le meilleur marqueur des Stars en saison régulière, ne jouera plus dans les séries éliminatoires en raison d'une blessure à un genou.

Les Oilers n'ont remporté qu'une victoire en quatre matchs contre les Stars cette saison. Ils ne s'en font pas d'être les négligés.

«Les Stars, ce sont vraiment les favoris, a dit le joueur de centre des Oilers Scott Fraser. Mais nous aimons le rôle de négligés.»

Les Oilers comptent 14 nouveaux joueurs dans leur formation. Ce n'est pas la même équipe qui avait éliminé les Stars l'an passé.

«Je pense qu'ils sont plus rapides, et je ne pense pas qu'ils sont aussi robustes que l'an passé, a dit le capitaine des Stars, Derian Hatcher. Ils ont perdu quelques gros défenseurs.»

Ce n'est pas sa force

Le Canadien devra être discipliné

S'il y a un reproche qu'on peut encore faire au Canadien après l'élimination des Penguins de Pittsburgh, c'est bien son manque de discipline et les mauvaises punitions qu'on persiste à écoper. Les joueurs interrogés hier ont tous admis que ça pourrait leur retomber dans la face.

GUY ROBILLARD
PC – Montréal

«La discipline est le problème numéro un, a relevé Marc Bureau. C'est sûr qu'on le sait, ça nous a coûté le troisième match et on a peut-être eu un peu de chance (de s'en tirer) jusqu'ici. On en parle avant chaque match.»

«On en a parlé souvent et je serais curieux de savoir le nombre de buts marqués à cinq contre cinq depuis le début des séries. Rappelez-vous la punition à O'Donnell à Los Angeles qui a empêché les Kings de revenir à 2-1 contre St. Louis, a renchéri Stéphane Quintal. L'équipe qui va être la plus disciplinée par rapport aux punitions et au plan de match va gagner la série (Canadien-Buffalo)».

Mauvaises punitions

Or, Quintal se dit bien conscient que le Canadien est loin d'être un modèle «par rapport aux punitions», mais se dit incapable d'expliquer pourquoi.

Encore dans la série contre les Penguins, il n'y a pas eu un seul match où le Canadien a eu droit à plus d'avantages numériques que ses rivaux. Le Canadien n'est pas l'équipe la plus punie, mais il l'est presque toujours plus que son adversaire du jour. Et il écope régulièrement des punitions pour accrochage ou obstruction inutile, souvent en zone offensive ou à des moments mal choisis, en fin de match ou quand on est déjà à court d'un homme. L'exemple est souvent venu de haut, du capitaine Vincent Damphousse.

«Il n'y a aucun doute qu'on en parle et qu'on est en très conscient, a reconnu Alain Vigneault à son tour. La compétition est très intense, mais il faut autant que possible contrôler nos émotions. La situation s'améliore de match en match.»

Ouais... Lors du dernier, le Canadien a concédé six avantages numériques aux Penguins, dont trois alors que c'était toujours 0-0, et les punitions successives à Turner Stevenson et Vladimir Malakhov, à la première période, résultaient d'un manque de discipline. Les Penguins, eux, n'ont été punis que trois fois.

> «Il faut autant que possible contrôler nos émotions.»
>
> – Alain Vigneault

Ray et Barnaby

Or, contre les Sabres, le Canadien affrontera l'équipe qui a le meilleur jeu de puissance des séries (neuf buts en 31 avantages numériques) et qui s'est avérée la deuxième meilleure en désavantage numérique. Le Canadien vient au troisième rang dans les deux cas.

Et les Sabres ont en Matthew Barnaby et Rob Ray, deux joueurs susceptibles de faire perdre les pédales à leurs adversaires. Le Canadien devra éviter de répliquer. «On en parle avant chaque match, a dit à son tour Brian Savage. Mais une fois sur la glace, dans le feu de l'action... Barnaby et Ray sont des joueurs qui peuvent changer le rythme d'un match.»

«Toutes les équipes ont des joueurs avec un rôle semblable, a atténué Vigneault. Déjà la série contre Pittsburgh a été très 'physique'.»

Vigneault ne semble pas craindre que ces rudes joueurs tentent d'entraîner ses vedettes au banc des punitions: «Si Rob Ray est envoyé contre le trio de Sakic (il a fait un lapsus, il voulait dire... Saku), je n'ai pas de problème avec ça. Mais ça me surprendrait énormément.»

Vigneault a souri quand on lui a souligné que toutes les questions en conférence de presse avaient porté sur Dominik Hasek, Ray et Barnaby. Pas un seul autre nom des joueurs des Sabres n'a été mentionné.

«Peut-être qu'à vos yeux ce sont les joueurs importants, a dit l'entraîneur.

«Mais nous les entraîneurs, on regarde l'ensemble, et les Sabres c'est plus que ça.»

Et Vigneault de faire remarquer une fois de plus que les prochains adversaires du Canadien sont la seule équipe de l'Association Est à avoir atteint la deuxième ronde une deuxième année de suite.

C'est aussi l'équipe avec la meilleure fiche en 1998.

ASSOCIATED PRESS

Le style de Dominik Hasek est unique, mais, comme le souligne Marc Bureau, l'important, ce n'est pas la façon dont on arrête les rondelles, c'est de les arrêter. Et Hasek les arrête.

Ce n'est pas le club d'un seul homme, a constaté Vigneault

Le Tricolore veut éviter le piège de trop se concentrer sur Hasek

Le Canadien semble bien conscient qu'il tomberait dans un piège en accordant trop d'importance à Dominik Hasek.

GUY ROBILLARD
PC – Montréal

«Notre mandat n'est pas de battre Hasek mais de battre les Sabres. Qui sont la seule équipe de notre conférence à avoir atteint la deuxième ronde des séries deux années de suite», a insisté Alain Vigneault.

L'entraîneur a aussi signalé que les Sabres ont eu le meilleur jeu de puissance de la première ronde (neuf buts en 31 avantages numériques) et ont été les deuxièmes en désavantage numérique (trois buts en 36 occasions), derrière St. Louis. Il aurait pu ajouter qu'ils ont eu la meilleure attaque de l'association Est, ayant marqué 18 buts en seulement cinq parties, et qu'ils ont la meilleure fiche de la LNH en 1998.

«Ce n'est pas un 'one man team'», a constaté Vigneault.

Cela dit, tout le monde chez le Canadien respecte Hasek, qu'on considère généralement le meilleur gardien au monde. Sa moyenne de 1,77 est la meilleure des séries après la première ronde.

Mais «ce n'est pas bien important de déranger le gardien», estime Marc Bureau.

«C'est à nous de jouer selon notre style et d'essayer de le battre comme on l'a fait lors du premier match contre eux (5-1, mais c'était en octobre...) et lors du dernier (3-3), même s'il nous manquait plusieurs joueurs.»

Entre les deux, le Canadien n'a marqué que trois petits buts en quatre matches contre les Sabres.

«C'est sûr qu'il va très bien, mais son équipe a atteint la deuxième ronde en battant Philadelphie. Il faut les respecter, ajoute Bureau. C'est rare qu'ils marquent moins de deux ou trois buts par match.»

Contre les Penguins, le Canadien a pu élaborer une stratégie pour limiter les dégâts de Jaromir Jagr et son trio. Mais comment se défendre contre un gardien?

«Comme on a fait contre Tom Barrasso, qui a été un des trois meilleurs gardiens de la ligue avec Hasek et Martin Brodeur», répond Vigneault, sans vouloir en dire plus.

Des petits trucs

Brian Savage a été plus explicite sur la façon d'espérer battre Hasek: «Nous savons qu'il faut se planter en face de lui et tenter de marquer quelques buts rapides.

«Il faut foncer vers lui. Pas pour le frapper, mais pour qu'il soit conscient qu'on s'en vient... C'est quelque chose que nous n'avons pas fait contre Pittsburgh.»

Quant à savoir s'il vaut mieux lancer haut ou bas, de près ou de loin, ou tenter de le déjouer, Savage dit en souriant qu'il n'y a rien de spécial à faire contre un tel gardien: «Il faut chercher l'ouverture. Il est partout à la fois...»

Savage, peut-être le marqueur le plus naturel du Canadien, avoue franchement que Hasek peut en venir à faire trop réfléchir ses adversaires: «Et pendant qu'on réfléchit, ça lui donne une fraction de seconde de plus pour se préparer.»

«C'est certain qu'on va en parler. Je me rappelle qu'il nous a battus quelquefois 2-1 (et même 1-0), Il faudra faire comme pour Jagr: on s'est concentré sur lui mais on a gardé notre plan de match», rappelle pour sa part Stéphane Quintal, qui convient néanmoins qu'il y aurait danger à trop se concentrer sur un seul joueur.

Le style de Hasek est pour le moins unique.

«C'est sûr qu'il a sa façon de se battre sans bâton avec ses deux mains en l'air, résume Bureau. Et on a vu Curtis Joseph hier (lundi)... Ce qui compte, ce n'est pas la façon de les arrêter, mais de les arrêter.»

Et Hasek les arrête.

Les blessés

Redden et York pourraient rater le match

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

Tout indique que les Sénateurs devront se passer de deux de leurs défenseurs réguliers lors du premier match de la série face aux Capitals, jeudi soir, au MCI Center de Washington.

Wade Redden, blessé à l'aine lors du cinquième match de la série face aux Devils, et Jason York, qui avait quitté la sixième rencontre souffrant de spasmes musculaires au dos, éprouvent encore des difficultés et ne devraient pas être en uniforme demain soir.

«Leur cas sera réévalué sur une base quotidienne, a expliqué Jacques Martin hier. Mais je ne pense pas qu'ils soient prêts pour le premier match de la série. Du moins, je me prépare comme s'ils n'allaient pas être prêts à revenir, ni l'un ni l'autre.»

Redden s'est entraîné pour la première fois en cinq jours hier matin en compagnie de l'entraîneur adjoint Perry Pearn, avant que ses coéquipiers ne sautent sur la glace. Il n'a pas participé à l'exercice de l'équipe, qui a eu lieu immédiatement après.

«Ça s'améliore beaucoup, mais je ressens encore une certaine douleur, a expliqué le jeune défenseur après coup. Nous poussons pour que je puisse jouer dès le premier duel de la série, mais c'est encore loin d'être certain.

«Ça fait surtout mal quand j'effectue des lancers, alors que je dois planter un patin dans la glace comme il faut. Ça fait mal également quand je dois étirer complètement ma jambe, comme quand je prends des enjambées complète. Ça faisait quand même quatre jours que je n'avais pas patiné et je pense que ça m'a fait du bien. On verra comment ça se sera amélioré demain (cet avant-midi).»

Sans Redden dans l'alignement, leur meilleur défenseur depuis les Fêtes, les Sénateurs se sont néanmoins très bien débrouillés à la ligne bleue face aux Devils lors du dernier match de la série, samedi dernier, n'accordant que 22 tirs aux hommes de Jacques Lemaire.

Cette absence de Redden avait toutefois forcé Jacques Martin à rapatrier Chris Phillips à son poste régulier de défenseur, lui qui avait été utilisé à l'attaque jusque-là dans la série.

De son côté, Jason York, qui a aussi connu une bonne série face aux Devils, ne s'est pas entraîné hier matin.

Les Sénateurs se préparent à affronter les Capitals

Être confiant... tout en restant prudent

Les Sénateurs prendront en début d'après-midi l'avion pour Washington, et c'est avec un mélange de confiance et de méfiance qu'ils semblent aborder cette demi-finale de l'association Est contre les Capitals, qui s'amorcera demain soir.

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

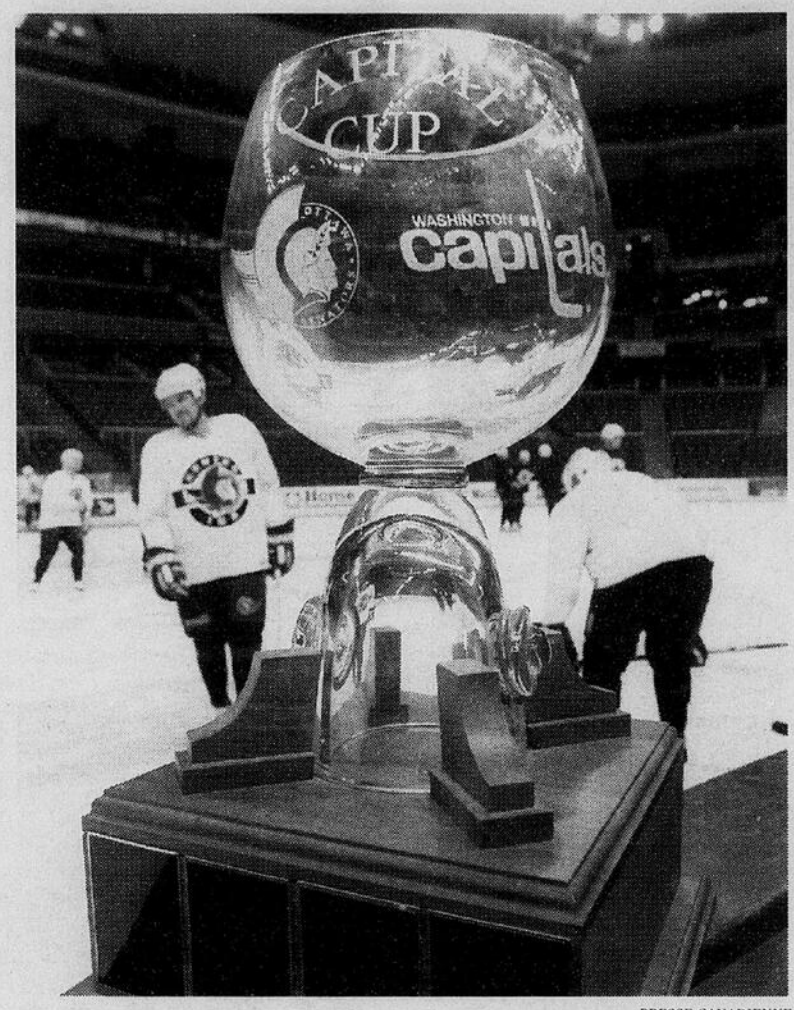
Après deux jours de congé, l'équipe a repris l'entraînement hier, sur la glace du centre Corel, et tout le monde semblait heureux de reprendre le boulot.

«Les festivités sont terminées, c'est le temps de retourner au travail», a lancé Shawn Van Allen.

Renchérissant les propos de son coéquipier Bruce Gardiner la veille, Daniel Alfredsson a insisté hier pour dire que son équipe était loin d'être trop confiante, malgré les succès sans équivoques qu'elle a connus ces dernières années contre les Capitals.

«Je ne crois pas du tout que nous soyons trop confiants face à eux», a tranché le Suédois. «Mais on doit quand même réaliser que si nous jouons bien et que nous obtenons une bonne performance de nos gardiens, nous pouvons vaincre cette équipe. Il n'y a pas de doute.»

Depuis quelques jours, médias et amateurs font évidemment grand état des sept victoires que les Sénateurs ont empochées à leurs huit derniers duels face aux Caps. Mais selon Alfredsson, les acrobaties de Ron Tugnutt ont été au centre de ces victoires décisives. «Ron a été la raison principale pour laquelle nous avons connu tant de succès contre eux. Lors du match que nous avons perdu à notre dernière visite là-bas — un revers de 4-0 encaissé le 13 janvier, au MCI Center de Washington —, ils marquaient sur tout ce qu'ils lançaient vers le but. La rondelle roulait en leur faveur. C'est le genre de chose qui devient très important en séries.»



PRESSE CANADIENNE

Les Sénateurs d'Ottawa participent à une séance d'entraînement pendant qu'on aperçoit la Coupe de la capitale. Le trophée devait à l'origine être remis au gagnant d'une série de deux matches hors-concours entre les Sénateurs et les Capitals. La vraie série entre les deux équipes débute demain.

Reste que les Sénateurs savent bien que c'est une équipe tout à fait différente de celle des Devils du New Jersey qui se présentera contre eux demain soir, dans la capitale américaine.

«Ils ont beaucoup plus d'habiletés offensives que les Devils», constate Alfredsson. «Ça va être tout un défi de museler tous ces gars-là, comme Bondra, Juneau, Oates.

«Mais notre vitesse est toujours un atout, dans la série face aux Devils comme dans celle-ci. Mais comme les Devils étaient plus gros, cette vitesse a été un avantage encore plus grand.»

«C'est certain que quand je pense aux Devils, je vois Peter Bondra», a expliqué Damian Rhodes. «Ce gars-là patine bien, a des habiletés évidentes de marqueur et possède un excellent lancer. Il est dangereux, c'est certain.»

«Honnêtement, je ne sais pas pourquoi nous avons connu autant de succès contre les Capitals», a affirmé Jacques Martin. «Il y a eux, et à l'autre bout du spectre, il y a les Flyers — contre qui les Sénateurs ont encaissé la défaite à leurs 12 derniers duels. Je n'ai aucune réponse à ça.

«Pour moi, pour gagner cette série, il faudra surtout une bonne performance devant le filet, être disciplinés, remporter les batailles à un contre un et surtout, être prêts à payer le prix qu'il faut. Tout revient à ça.»

Rhodes devrait entamer la série

Tugnutt: «Si on fait appel à moi...»

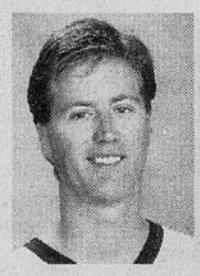
FRANÇOIS FOISY
Le Droit

Ron Tugnutt meurt d'envie de sauter dans la mêlée et d'affronter les Capitals demain soir, mais tout indique que le vétéran devra attendre que son adjoint Damian Rhodes craque pour avoir sa chance de mener les Sénateurs plus loin encore en séries.

Le héros du printemps dernier a pourtant tout pour être l'élu de Jacques Martin: sept victoires à ses huit dernières sorties contre les Capitals, dont trois blanchissages et quatre matches d'un seul but.

«Je ne sais pas (si je jouerai), a indiqué Tugnutt hier matin, après la séance d'entraînement. On verra demain.»

C'est en effet aujourd'hui que Jacques Martin doit annoncer l'identité de son gardien partant pour le match de demain, mais il faut bien admettre qu'il serait difficile pour lui de reléguer Rhodes au banc alors qu'il vient de connaître une excellente fin de saison et une première ronde du tonnerre.



ARCHIVES

Ron Tugnutt, à gauche, et Damian Rhodes

En quelques matches, Rhodes est devenu l'idole de la foule. Il a visiblement gagné le droit d'être utilisé le premier en deuxième ronde.

«C'est certain que j'aimerais jouer, a avoué Tugnutt. J'ai connu beaucoup de succès face aux Capitals. Par contre, les séries sont une nouvelle saison. Tout ce qui a été fait avant ne compte plus. Chose certaine, si l'on a besoin de moi, je serai prêt.

«C'est plaisant pour tout le monde de jouer à ce temps-ci de l'année, a continué le gardien. Les Capitals constitueront un adversaire coriace, surtout qu'ils ont fait l'acquisition de plusieurs gros joueurs, comme Esa Tikkanen et Brian Bellows.

«Ils sont bel et bien les favoris», a conclu Tugnutt.

De son côté, c'est uniquement ses performances récentes qui devraient donner à Rhodes son billet pour la série. «Je ne les ai jamais battus, a-t-il rappelé hier. J'ai toutefois connu une assez bonne moitié de match quand je suis venu en relève à Ron, plus tôt cette saison.»

Rhodes insiste pour dire qu'il ne changera rien de sa préparation à l'aube de cette demi-finale de l'association Est.

«Je veux aborder le défi de la même façon, c'est-à-dire calmement et en ayant du plaisir. Je pense que si nous prenons cette série avec la bonne attitude en tête, ça devrait bien aller.»

Mais Rhodes a affirmé n'avoir encore été avisé de rien par son entraîneur-chef au moment où il quittait le centre Corel hier. «C'est le choix de Jacques et quel qu'il soit, je l'accepterai», a-t-il tranché.

L'attaquant a appris de la Ligue américaine et des blessures répétées

Gardiner prend de plus en plus de place

Deux ans et demi après son congédiement, l'ex-entraîneur des Sénateurs Dave Allison a eu un petit mot à dire dans les succès des Sénateurs en première ronde.

FRANÇOIS FOISY
Le Droit

Une phrase, une toute petite phrase du coach mal aimé a permis, deux ans plus tard, à motiver un gars qui s'établit de plus en plus comme un meneur dans le vestiaire, Bruce Gardiner.

«Il m'avait dit: 'un bon joueur défensif peut atteindre la LNH avant un bon joueur offensif'. Je n'ai jamais oublié ça. Pourtant, à mes années au collège — Colgate —, je ne me serais pas qualifié comme un joueur défensif.»

Deux saisons et demie après ces sages paroles, Bruce Gardiner a quand même été l'homme des grandes occasions dans la série face aux Devils. C'est grâce à lui si les Sénateurs ont pris les devants 1-0 dans la série, quand il a marqué le but gagnant en prolongation lors du premier match à East Rutherford. Il a par la suite amassé deux aides, tandis que son jeu défensif, en compagnie de Shaun Van Allen, a permis aux siens de contenir les gros canons des Devils.

Mais par-dessus tout, Gardiner est un gars qui prend de la place, et de plus en plus. Déjà l'an passé, on l'appelait 'Ten years' pour son attitude un peu paternaliste. Gardiner est le gars qui parle après les matches. Steve Duchesne parti, c'est souvent autour de Gardiner que se forme le premier attroupement de journalistes dans le vestiaire.

Honnête et ouvert

«J'essaie d'être honnête et ouvert, a-t-il expliqué hier. Ça m'a mis un peu dans le trouble certaines fois, comme la semaine dernière.» Gardiner avait en effet laissé tomber un commentaire au *New York Times* qui pouvait laisser planer des doutes sur le leadership d'Alexeï Yashine dans le vestiaire. Des commentaires pris hors contexte qui l'ont mis dans l'eau chaude l'espace de quelques heures, le temps qu'on clarifie ses intentions.

Reste que sur la glace, Gardiner gagne bien son salaire. «C'est difficile de ne pas augmenter son niveau de jeu. C'est tellement excitant de jouer au hockey à ce temps-ci de l'année. Vous avez cette responsabilité envers vos coéquipiers et les amateurs... et personne ne veut être le responsable d'une défaite.»

À 25 ans, Gardiner revient de loin. Choix de 6e ronde, 131e au total, des Blues de Saint Louis en 1991, le joueur de centre devenu ailier s'est retrouvé agent libre à l'été 1994, paraphant une entente avec Ottawa.

Mais le sort n'en avait pas fini avec le joueur natif de Barrie, en Ontario. Après une première année dans la Ligue américaine chez les Sénateurs de l'Île-du-Prince-Édouard, Gardiner a vu sa saison suivante amputée quand il s'est fracturé une jambe dès le camp d'entraînement du grand club lors d'un match hors-concours. Il a donc dû s'armer de patience et se contenter d'une fin de saison à Charlottetown.

«Je suis revenu au camp à Ottawa l'automne suivant et ça faisait quelques instants que j'étais sur la glace quand j'ai subi une commotion cérébrale dans un match intra-équipe, raconte-t-il. Mais je suis revenu.»

Les malheurs se sont atténués par la suite, sans pourtant jamais le quitter complètement. Cette même saison, il ratera deux matches après avoir été blessé à un pied, puis 10 autres pour une séparation de l'épaule.

Nuage noir

Cette année, son nuage noir ne l'a toujours pas quitté. Il a d'abord raté cinq matches pour une blessure à une cuisse, puis une série de 21 rencontres après s'être tordu un ligament à un genou.

Mais Gardiner a quand même réussi à se signaler comme un gars dont l'effort est constant, et la passion certaine.

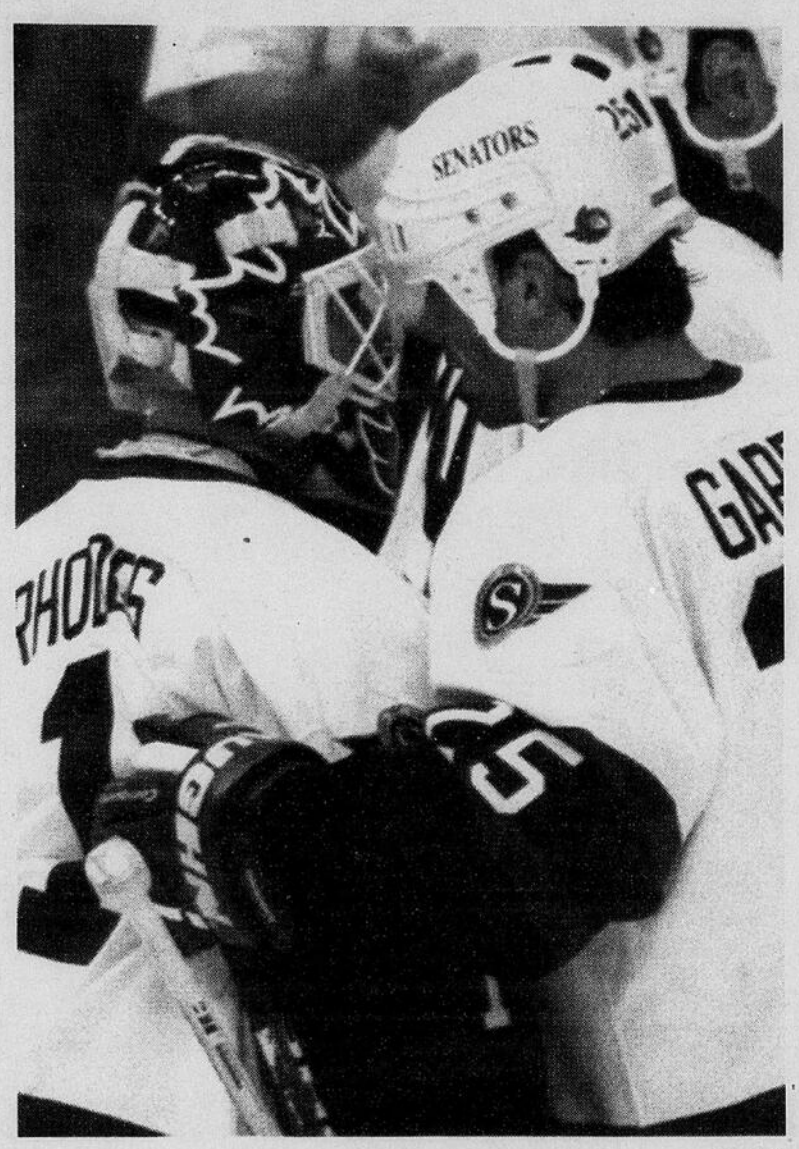
«Des fois, on a l'air confiant de l'extérieur mais ce n'est pas le cas en dedans, a-t-il expliqué hier. Mais ça se travaille. Maintenant, je suis rendu au point où je suis capable de laisser une erreur derrière moi et passer à autre chose.»

Des erreurs, il en fait, comme tout le monde. Mais sa versatilité en fait un joueur utile, lui qui a même joué aux côtés d'Alexeï Yashine en début de campagne avant d'être jumelé presque en permanence à Van Allen. «Plusieurs gars dans cette équipe jouent de façon similaire, comme moi, Denny Lambert, Shaun et Andreas Dackell. On garde ça tellement simple. On n'est pas du genre à tout baser sur du jeu en finesse ou des passes savantes. Mais je pense qu'à l'occasion, on peut quand même contribuer à changer le rtyhme d'un match.

«Oui, je suis plutôt content de la façon dont les choses ont tourné pour moi ces derniers temps, poursuivait Gardiner.

«Quand j'y repense aujourd'hui, je considère avoir beaucoup appris dans la Ligue américaine. Durant ces années-là, tu grandis, tu apprends à vivre, tu commences à *dealer* avec l'argent et les parties, tu apprends à connaître tes limites. Et surtout, tu rencontres beaucoup de gars qui sont là depuis des années, tu apprends pourquoi et tu essaies d'éviter ça.»

Ça semble avoir drôlement fonctionné.



ARCHIVES

Bruce Gardiner, à droite, félicite le gardien Damian Rhodes, après la victoire des Sénateurs contre les Devils. Gardiner a été l'homme des grandes occasions dans la série face aux Devils.

Il réfléchit sur son avenir

Lemaire s'excuse d'avoir blâmé les médias

AP — East Rutherford

Jacques Lemaire devrait avoir décidé avant la fin de la semaine s'il sera de retour derrière le banc des Devils du New Jersey la saison prochaine.

Lemaire a tenu une brève conférence téléphonique, hier, au cours de laquelle il a expliqué pourquoi il avait accordé une entrevue à un journal, lundi, après avoir fait savoir à tous les médias qu'il ne parlerait pas.

«J'ai eu un moment de faiblesse ou j'ai voulu donner une histoire à un journaliste, a dit Lemaire au sujet de l'entrevue qu'il a donnée au *Star-Ledger* de Newark. J'ai parlé au journaliste et je ne sais pas pourquoi. Je sais que ce n'est pas correct et je tiens à m'excuser auprès de tous les médias.»

Dans l'entrevue, Lemaire blâme les médias pour leurs attaques personnelles à son endroit dans la foulée de la surprenante défaite des Devils face aux Sénateurs d'Ottawa. C'est la deuxième année de suite que les Devils sont sortis tôt des séries de la LNH.

Les déboires des Devils ont fait naître des rumeurs selon lesquelles Lemaire ne serait pas de retour comme entraîneur la saison prochaine, même s'il le voulait.

«Tout ce que je peux dire, c'est que je serai prêt à parler avec la presse quant à mon avenir au sein de l'équipe dans deux ou trois jours, au plus tard», a conclu Lemaire, qui n'a pas accepté qu'on lui pose des questions.

Aujourd'hui

L'avenir de Marc Crawford derrière le banc de l'Avalanche est incertain

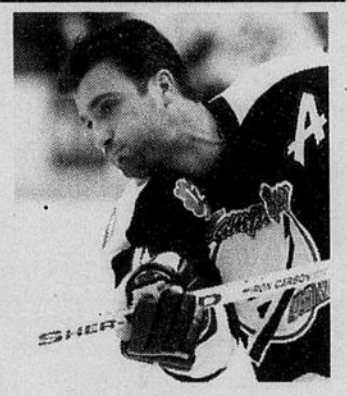
Page 68

Baseball

Les Expos l'emportent 3-2 contre les Reds

Page 60

Marc Brassard



Un été long et pénible pour Stéphane Richer

Page 66

Motocross

Patrick Trahan n'a pas peur du Sahara

Page 65

La parole est à vous.

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7547

72

UN JOUR SEULEMENT

SEARS

TRACTEURAMA

EN EXCLUSIVITÉ AUTORISÉ PAR LE FABRICANT

SAMEDI 9 MAI 1998
DE 8h À 17h
STATIONNEMENT DE SEARS

Carlingwood	- Stationnement Carling/Woodroffe
Saint-Laurent	- Stationnement côté Nord
Hull	- Stationnement 1er plancher rue Montclair

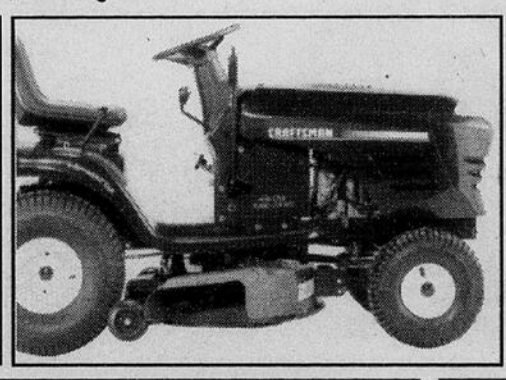
AVEC LA CARTE SEARS, PAS DE PAIEMENT AVANT DÉC. 1998 ou 12 mensualités égales POUR TOUS LES TRACTEURS

- **TOUS LES TRACTEURS SONT GARANTIS 2 ANS†**
- **DÉMONSTRATIONS DE TRACTEURS... ESSAYEZ-LES!**
- **SUPER RABAIS SUR NOUVEAUX TRACTEURS!**

†Renseignez-vous au magasin

SUPER PRIX!
RABAIS DE 511$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 19,5 HP
1 988,88
Moteur Briggs & Stratton à 2 cylindres refroidi par turbine, tondeuse 42 po 'QC' EZ3, 6 vitesses. Garantie de 2 ans†. N° 60845. Cour. Sears 2 499,99

RABAIS DE 500$
TRACTEUR DE COUR CRAFTSMAN^MD 18,5 HP
2 999,99
Moteur Kohler Command à soupapes en têtes et 2 cylindres. Tondeuse 46 po 'QC' EZ3. Accès facile au siège. Garantie de 2 ans†. N° 60899. Cour. Sears 3 499,99



RABAIS DE 500$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 16 HP
2 299,99
Transmission automatique : pas d'embrayage ni de freinage pour changer de vitesse. Moteur exclusif de 16 hp Kohler 'Command' à soupapes en tête. Tondeuse 42 po 'QC' EZ3. Garantie de 2 ans†. N° 60896. Cour. Sears 2 799,99.

RABAIS DE 511$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD À TRANSMISSION HYDROSTATIQUE/AUTOMATIQUE ET TONDEUSE 42 PO
2 288,88
Changement de vitesse sans freinage. Garantie de 2 ans†. N° 60846. Cour. Sears 2 799,99

RABAIS DE 500$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 16 HP
1 999,99
Moteur Kohler Command. Tondeuse déchiqueteuse 42 po. N° 60876. Cour. Sears 2 499,99

RABAIS DE 300$
TRACTEUR CRAFTSMAN^MD 15,5 HP
1 599,99
Modèle 1997. Tondeuse 42 po. Garantie de 2 ans†. N° 60705. Cour. Sears 1 899,99
Quantité limitée !

SUPER PRIX
SUR MODÈLES 1996 & 1997 À L'ÉTAT NEUF ! Quantité limitée !

ACCESSOIRES POUR TRACTEUR
Pare-chocs
49,99
N° 61006. Cour. Sears 99,99

REMORQUE POUR TRACTEUR 8,25 PI3
149,99
N° 61670. Cour. Sears 199,99

RABAIS DE 111$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 14,5 HP
1 488,88
Moteur Briggs & Stratton Gold. Soupape en tête. Garantie de 2 ans†. N° 60804. Cour. Sears 1 599 99

RABAIS DE 50$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 12,5 HP
1 249,99
Tracteur de pelouse de bonne valeur. Tondeuse 38 po 5 vitesses. Cour. Sears 1 299,99

RABAIS DE 100$
TRACTEUR DE PELOUSE CRAFTSMAN^MD 13,5 HP
1 399,99
Moteur Briggs & Stratton I/C 'Gold' et tondeuse 42 po 'QC'. 6 vitesses. Garantie de 2 ans†. N° 60803. Cour. Sears 1 499,99

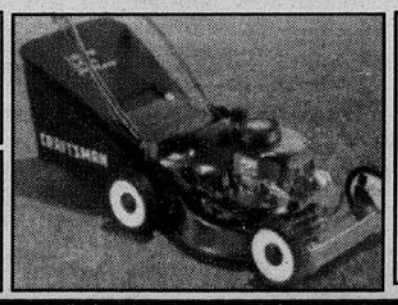
RABAIS DE 811$
TRACTEUR DE JARDIN CRAFTSMAN^MD 20 HP
3 988,88
Moteur Kohler Command à soupapes en tête et 2 cylindres. Hydrostatique/automatique. Tondeuse 46 po 'QC' EZ3. N° 60890. Cour. Sears 4 799,99.

RABAIS DE 120$
TONDEUSE À ESSENCE 6 HP À SAC ARRIÈRE CRAFTSMAN^MD
329,99
Démarrage transistorisé. Moteur 4 temps; huile incluse. Tondeuse EZ3 pour déchiqueter, ensacher ou éjecter††. N° 36846. Cour. Sears 449,99
††Éjection latérale avec déflecteur optionnel (vendu séparément)

RABAIS DE 111$
TONDEUSE À ESSENCE CRAFTSMAN^MD 6 HP ÉDITION SPÉCIALE 4 TEMPS 20 PO
288,88
Démarrage transistorisé. Aucun assemblage requis, huile à moteur incluse. 9 réglages de hauteur. Garantie de 2 ans†. N° 36845. Cour. Sears 399,99

SUPER PRIX!
TONDEUSE À ESSENCE 20 po 4 HP
199,99
N° 36702

SUPER PRIX!
TONDEUSE À ESSENCE 5 HP
277,97
Avec sac arrière et moteur 4 temps. N° 36618



WOW!
TONDEUSE À ESSENCE DE 3,5 HP
159,99
4 réglages de hauteur manuels. Tondeuse 20 po. N° 36801. Cour. Sears 179,99

RABAIS DE 100$
MOTOBÊCHE CRAFTSMAN^MD 5,5 HP AUTOMOTRICE
599,99
Moteur 4 temps Briggs & Stratton. Fraise avant travaillant sur 12 po de largeur. 1 vitesse avant. 1 arrière. N° 62855. Cour. Sears 699,99

RABAIS DE 111$
ENSACHEUSE CRAFTSMAN^MD 6 BOISSEAUX À 2 BACS
288,88
Voyant de bacs pleins. Une fois assemblée, se fixe au tracteur ou s'enlève sans outil. Pour tracteur à tondeuse 42 po. N° 61941. Cour. 399,99

PRIX DE SOLDE EN VIGUEUR LE SAMEDI 9 MAI 1998. TANT QU'IL Y EN AURA.

Copyright 1998. Sears Canada Inc.

SEARS

72

Demande de propositions – Lits en établissement de soins de longue durée en Ontario

Le gouvernement de l'Ontario a annoncé qu'il injectait 1,2 milliards de dollars dans l'expansion du système de soins de longue durée de la province. Cette initiative, l'investissement le plus important de l'histoire du système de soins de santé de l'Ontario, consistera à ajouter, au cours des huit prochaines années, 20 000 lits en établissement de soins de longue durée dans les régions qui en ont le plus besoin. Elle représente un grand pas en avant dans la mise sur pied d'un système de soins de santé pouvant répondre aux besoins de toute la population de l'Ontario, aujourd'hui et à l'avenir.

Pour la première phase de cette initiative, nous demandons des propositions en vue de créer 6 700 nouveaux lits en établissement de soins de longue durée dans les régions de l'Ontario indiquées ci-dessous. Les propositions doivent être soumises à l'aide de la formule type prévue à cette fin. On pourra se procurer la formule de demande de propositions, des instructions écrites et d'autre information connexe à compter du 4 mai 1998 en téléphonant au **(416) 327-0792** ou en se présentant au Bureau des appels d'offres du ministère de la Santé au :

99, promenade Adesso, Concord (Ontario) L4K 3C7

Les propositions soumises dans le cadre de cette initiative doivent parvenir au plus tard le 31 juillet 1998 à midi au Bureau des appels d'offres.

Seules les personnes qui auront demandé les documents de proposition et qui se seront pré-inscrites pourront participer aux réunions des soumissionnaires, qui auront lieu du 11 au 22 mai 1998 dans les régions suivantes :

District territorial d'Algoma (F)
80 lits
Projet LTC98001

Comté de Brant
40 lits
Projet LTC98002

Municipalité régionale de Durham
220 lits
Projet LTC98003

Comté d'Essex (F)
150 lits
Projet LTC98004

Comtés de Haliburton, Northumberland et Victoria
200 lits
Projet LTC98005

Municipalité régionale de Halton
650 lits
Projet LTC98006

Municipalité régionale de Hamilton-Wentworth (F)
550 lits
Projet LTC98007

Comté de Lambton
50 lits
Projet LTC98008

Ville de Toronto (F)
2 200 lits
Projet LTC98009

Municipalité du district de Muskoka
70 lits
Projet LTC98010

Municipalité régionale de Niagara (F)
100 lits
Projet LTC98011

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (F)
320 lits
Projet LTC98012

District territorial de Parry Sound
60 lits
Projet LTC98013

Municipalité régionale de Peel (F)
1 000 lits
Projet LTC98014

Comté de Peterborough
60 lits
Projet LTC98015

Comté de Simcoe (F)
150 lits
Projet LTC98016

Municipalité régionale et districts territoriaux de Sudbury et de Manitoulin (F)
30 lits
Projet LTC98017

District territorial de Thunder Bay (F)
50 lits
Projet LTC98018

Municipalité régionale de Waterloo
300 lits
Projet LTC98019

Municipalité régionale de York
420 lits
Projet LTC98020

À chacune des réunions des soumissionnaires, des employés du ministère feront un exposé général et répondront aux questions concernant le processus de soumission. Des employés francophones seront présents, dans les régions dont le nom est suivi d'un (F), pour répondre aux questions posées en français.

Ontario

Les employés scolaires sont inquiets

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Le Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario (CSDCCE) devra attendre une semaine avant d'être en mesure de brosser le portrait global de sa situation financière.

Malgré les craintes qu'ont certains employés de perdre leur emploi à cause de compressions budgétaires possibles, il est encore trop tôt pour nier ou confirmer cette éventualité, selon le surintendant des affaires, Pierre Filiatrault. Ce dernier a toutefois fait savoir qu'il est, selon lui, «parfaitement normal que des employés s'inquiètent», compte tenu du fait, notamment, que l'English Language Public District School Board a annoncé d'importantes mises à pied dans le domaine administratif. «Quand un conseil public anglophone fait de telles annonces, cela peut semer la panique ailleurs», a indiqué M. Filiatrault.

«Mais ici, l'information n'est pas encore disponible», a-t-il ajouté. En entrevue avec *Le Droit*, M. Filiatrault a été très prudent dans ses propos et a dit ne pas vouloir spéculer. «Si j'avais les réponses maintenant, je les dirais aux employés... Le portrait se dessine petit à petit. D'ici cinq, six ou sept jours, nous allons avoir une très bonne vue d'ensemble.»

Lundi matin, les employés du siège social, à Gloucester, ont rencontré M. Filiatrault qui leur a fait part du nouveau modèle de financement provincial. Le modèle qui entrera en vigueur à compter de septembre prochain est basé, entre autres, sur des subventions qui seront versées à des fins particulières. Par le passé, les conseils scolaires pouvaient identifier les besoins et aller chercher les ressources nécessaires grâce à leur pouvoir d'imposition. Désormais, les conseils scolaires jouissent d'une enveloppe budgétaire fixe établie par la province et selon laquelle le conseil doit déterminer ses besoins.

Cette année, le CSDCCE jouira d'une enveloppe budgétaire de 101,3 millions $. Le manque à gagner n'a pas encore été identifié par les fonctionnaires scolaires.

52 ANS DE MARIAGE

JEANNINE BÉLANGER ET GÉRALD LAFORTUNE
6 mai 1946 - 52 ans de mariage

Félicitations en cet anniversaire très spécial. Nous nous unissons pour vous souhaiter plusieurs autres années de bonheur encore.

Nicole, Pierre, Marc, Gisèle, Marie, Guy et vos petits-enfants.

Mauvaise surprise pour le MIFO: 4500 $ de moins

DIANNE PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Le canton de Cumberland a réduit le financement annuel du Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO) de 14 500 $ à 10 000 $ pour 1998.

Il s'agit d'une décision qui a pris les dirigeants du MIFO par surprise. Hier soir, le président du MIFO, Jacques Lorquet, a pressé les élus municipaux de ne pas entériner la recommandation du personnel, mais en vain.

M. Lorquet a fait valoir le rôle que joue le MIFO dans la communauté francophone d'Orléans et de la région en tant que pourvoyeur de services à 1500 jeunes annuellement. «L'entente de services entre le canton et le MIFO est un excellent investissement», a lancé M. Lorquet devant le conseil municipal.

Cumberland a choisi de réduire le financement puisque, l'an dernier, des porte-parole du MIFO auraient parlé de l'intention de l'organisme de s'autofinancer en l'espace de trois ans, a expliqué Debbie Bellenger, du Service des parcs et loisirs de la municipalité. En ce sens, le financement municipal au MIFO serait réduit de 14 500 $ à 10 000 $ en 1998, de 10 000 $ à 4500 $ en 1999 et de 4500 $ à 0 $ en l'an 2000. Cette année, les 4500 $ qui ne sont pas versés au MIFO seront réinvestis dans de nouvelles initiatives de programmation pour les francophones.

Mais le MIFO n'a aucune preuve écrite de cette intention de réduire les subventions que lui attribue le canton, explique Jacques Briand, directeur des Services culturels au MIFO.

«Peut-être que cela s'est fait, mais nous n'avons rien par écrit. Un de nos objectifs était de garder le financement que nous avions», a renchéri M. Lorquet, qui ne veut surtout pas partir en guerre contre le canton. En fait, cette année, le MIFO a indiqué son désir de recevoir une subvention de 14 500 $ pour chacune des trois prochaines années. Si les états financiers du MIFO affichent un surplus, ce n'est pas parce que l'organisme n'a plus besoin d'aide financière, dit M. Lorquet. Il s'agit de sommes d'argent qui permettent au MIFO de rénover le Centre culturel d'Orléans et de pallier à des imprévus.

Les deux parties ont convenu, hier soir, qu'un manque de communication était à l'origine de la surprise de la part du MIFO.

Offrez à Maman un souvenir mémorable.

Bouquet Tasse d'amour de Teleflora

Bouquet Thé pour Maman de Teleflora

La Fête des Mères est le dimanche 10 mai.

Surprenez Maman avec un affectueux cadeau de Fête des Mères – des fleurs fraîches dans un souvenir Teleflora unique qu'elle chérira longtemps. Les bouquets Teleflora sont faciles à offrir, il suffit d'appeler votre fleuriste Teleflora local ou de passer à son magasin.

©1998 Teleflora

Teleflora®

GATINEAU
Domaine Fleuri
174 Boul. Greber
(819) 243-4546

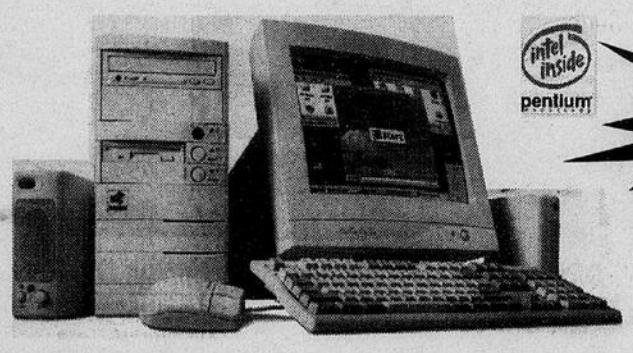
Fleuriste Colibri Inc.
357 Main St.
(819) 663-1026

HULL
Fleuriste Yves Bourassa
91 Boul. Gamelin
(819) 771-3572

GUCCI

Optique Laurier

• FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE



Windows 95 inclus dans tous nos systèmes

AVANTAGE INFORMATIQUE

Financement disponible

Ordinateur portatif	Ordinateur multimédia
Intel Pentium 166 MMX	**Intel Pentium 200 MMX**
• 512K CACHE • 12.1" DSTN LCD • 16 Meg Ram • Lecteur 1.44 • Disque dur de 2.1 Gig • Carte vidéo 2 Megs • CD-ROM 20x • Carte de son Stéréo • 3x Type 2 PCMCIA • Batterie NIMH • Adapteur CA • Malette incluse • Windows 95	• Carte maîtresse Acer TX avec 512k cache • Boitier médium avec 250 watt • 32Meg SDRam 10ns E-Promm • Lecteur 1.44 • Disque dur de 2.1 Gig Ultra DMA • Carte vidéo S3 4 Megs • Moniteur 14" SVGA .28 N.I. • CD-ROM 24x • Carte de son Sound Blaster 64 BIT • Enceinte 80 watts • Clavier Win95 Bilingue • Souris 2 boutons • Tapis à souris • Windows 95 CD et manuel
1 975,00 $ + taxes	**1 295,00 $** + taxes

Pentium II 266 MMX

• Carte maîtresse 440LX, Zida, 512k cache
• 32 Meg SDRam ext a 256 megs
• Lecteur 1.44
• Disque dur de 4.3 Gig Ultra • DMA
• CD-Rom 24x
• Carte vidéo ATI 2 megs
• Carte de son Sound Blaster compatible 16 bit
• Enceinte 80 watts
• Fax-modem avec voix Acer 33.6k
• Boîtier moyen avec 250 watts
• Clavier Win95
• Souris 2 boutons
• Tapis à souris
• Windows 95 (cd et manuel) anglais seulement

1 975 $

Moniteur 15" SVGA
Imprimante Canon
Scanner 4800 DPI

AVANTAGE INFORMATIQUE
40, Juneau, Hull, Qc J8Z 2B9
(819) 778-1726
télécopieur: (819) 777-9177

Heures d'affaires :
Lundi au vendredi 9 h à 17 h
samedi de 11 h à 16 h

AVANTAGE INFORMATIQUE

• FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE • FINANCEMENT DISPONIBLE

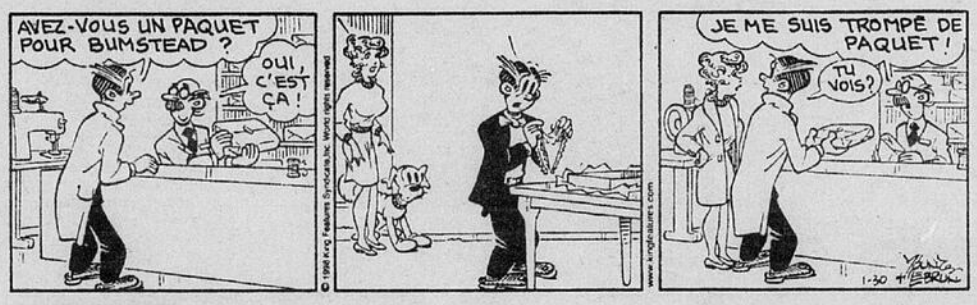
Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

PEANUTS

PHILOMÈNE

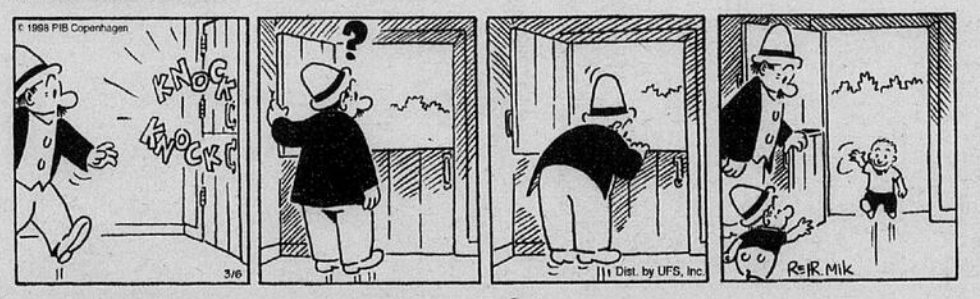
BLONDINETTE



GARFIELD

SAVATE

FERDINAND



LE FANTÔME

Les sports

Yvon Legault
Collaboration spéciale

Grant et Larry

Les frères Skinner à la barre des «P'tits Sénateurs»

Grant Skinner adore la compétition.

C'est d'ailleurs pour assouvir cette soif de compétition que l'homme de hockey de 45 ans a accepté le poste d'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa, dans la Ligue centrale junior A de l'Ontario. Il succède au directeur-gérant Lou Nistico qui cumulait les deux fonctions depuis le congédiement de Vince Malette plus tôt cette saison.

Skinner sera secondé dans ses nouvelles fonctions par son frère cadet, Larry, un ancien des 67's d'Ottawa et des défunts Rockies du Colorado. Garry Goyette, qui était avec l'équipe au cours de la dernière saison, agira aussi à titre d'entraîneur adjoint.

«La compétition me manque beaucoup et c'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai postulé pour l'emploi, affirme Skinner, qui a longtemps été considéré comme étant l'un des meilleurs joueurs de fastball au pays. J'adore aussi travailler avec les jeunes et nous croyons, Larry et moi, que nous pouvons les faire profiter de notre expérience. J'aime aussi énormément le défi de diriger une jeune équipe de hockey.»

C'est ce petit côté compétitif des Skinner qui a plu le plus aux dirigeants des «P'tits Sénateurs».

«Nous avons rencontré de très bons candidats, mais les frères Skinner se sont démarqués à cause surtout de cet esprit de compétition qui les habite. Ils ont aussi un très bon bagage d'expériences. Nous sommes très contents de notre choix et nous avons hâte que la prochaine saison débute», a déclaré le directeur-gérant Lou Nistico.

Grant Skinner a presque toujours été associé au hockey. Il est devenu instructeur à peine quelques années après avoir complété sa carrière de joueur dans la Ligue junior majeur de l'Ouest.

Il a oeuvré au sein du hockey mineur à Winnipeg pendant quelques années avant de mener l'équipe de Saint-Boniface à la coupe Allan – emblème de la suprématie du hockey senior canadien – pendant deux saisons de suite au début des années 1980.

À son arrivée à Ottawa quelques années plus tard, il a dirigé les Rangers de Gloucester pendant un court lapse de temps. Depuis, il roulait sa bosse ici et là dans les cercles du hockey mineur de la capitale nationale.

Bien jouer dans son propre territoire

Skinner connaît bien la Ligue centrale. Son neveu, Wayne Hall, a porté les couleurs des Grads de Cumberland au cours des deux dernières saisons et il a eu l'occasion d'assister à plusieurs des rencontres du circuit.

«Je connais bien le calibre de la ligue et je sais exactement ce que ça prend pour gagner. Le hockey est un jeu qui se joue de la même façon peu importe à quel niveau tu le pratiques. Pour y connaître du succès, tu dois à tout prix savoir comment te comporter dans ton propre territoire.

> «La compétition me manque beaucoup et c'est d'une des raisons pour lesquelles j'ai postulé pour l'emploi.»
>
> – Grant Skinner

«C'est essentiel! Si tu ne sais pas comment jouer dans ta propre zone, tu as de sérieux ennuis, a souligné Skinner qui dit que l'une des plus belles qualités d'un entraîneur est de pouvoir s'adapter en fonction du talent qu'il a à sa disposition.

«Je ne suis pas plus un adepte de la défensive qu'un adepte de l'offensive. C'est le talent des joueurs au sein de ton équipe qui détermine si tu mettras l'accent sur l'attaque ou sur la défensive. Je suis un instructeur qui croit beaucoup à la discipline et au travail. L'effort, c'est très important.

«La victoire aussi! Personne n'aime perdre», a conclu le nouveau entraîneur-chef des «P'tits Sénateurs».

Le téléphone ne dérougissait pas!

Les postes d'entraîneur-chef dans la Ligue centrale sont apparemment très convoités. Les dirigeants des Sénateurs d'Ottawa ont reçu une tonne d'appels téléphoniques de candidats intéressés au cours des dernières semaines.

«Nous nous sommes empressés de nommer notre instructeur pour en finir au plus vite et ne plus avoir à répondre au téléphone, a lancé à la blague Lou Nistico. Farce à part, le téléphone n'a pas dérougit depuis la fin de la saison. Nous avons interviewé cinq candidats, mais nous avons reçu des dizaines et des dizaines de candidatures.

«Nous sommes très contents de notre choix. Contents aussi que nous ayons pu régler cette situation le plus tôt possible», a ajouté le directeur-gérant qui a pu présenter le nouveau personnel d'instructeurs aux joueurs lors du banquet de fin de saison de l'équipe, dimanche dernier.